



GB Operator's manual 2-27
SE Bruksanvisning 28-53
DK Brugsanvisning 54-79
FI Käyttöohje 80-105
NO Bruksanvisning 106-131
FR Manuel d'utilisation 132-157
NL Gebruiksaanwijzing 158-184
IT Istruzioni per l'uso 185-210
ES Manual de instrucciones 211-236
DE Bedienungsanleitung 235-262
PT Instruções para o uso 263-288
HU Használati utasítás 289-314
PL Instrukcja obsługi 315-340
EE Käsitsemisõpetus 341-366
LV Lietošanas pamācība 367-392

LT Naudojimosi instrukcijos 393-418
SK Návod na obsluhu 419-444
RS Priručnik 445-470
HR Priručnik 470-496
SI Navodila za uporabo 497-522
BA Uputstvo o upotrebi 523-548
CZ Návod k použití 549-574
RU Руководство по эксплуатации 575-601
BG Ръководство за експлоатация 602-629
UA Посібник користувача 630-656
GR Οδηγίες χρήσεως 657-683
TR Kullanım kılavuzu 684-709
RO Instrucțiuni de utilizare 711-735



B26PS
(AT26CSMC)

EAC



KEY TO SYMBOLS

Symbols

WARNING! A brushcutter or trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Always wear:

- Wear a protective helmet where there is a risk of falling objects
- Approved hearing protection
- Approved eye protection

Max. speed of output shaft, rpm

This product is in accordance with applicable EC directives.

Watch out for thrown objects and ricochets.

The operator of the machine must ensure, while working, that no persons or animals come closer than 15 meters.

Machines fitted with saw blades or grass blades can be thrown violently to the side when the blade comes into contact with a fixed object. This is called blade thrust. The blade is capable of amputating an arm or leg. Always keep people and animals at least 15 meters from the machine.

Arrows which show limits for handle positioning.

Always wear approved protective gloves.

Wear sturdy, non-slip boots.

Make sure your hair does not hang below shoulder level.



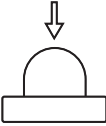
Choke: Set the choke control in the choke position.



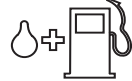
Set the choke control in the RUN position.



Primer bulb



Refuelling.



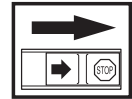
Noise emission to the environment according to the European Community's Directive. The machine's emission is specified in the Technical data chapter and on the label.



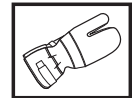
Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

The engine is switched off by moving the stop switch to the stop position.

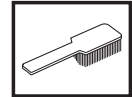
CAUTION! The stop switch automatically returns to the start position. In order to prevent unintentional starting, the spark plug cap must be removed from the spark plug when assembling, checking and/or performing maintenance.



Always wear approved protective gloves.



Regular cleaning is required.



Visual check.



Approved eye protection must always be used.



CONTENTS

Contents

KEY TO SYMBOLS

Symbols 2

CONTENTS

Contents 3

Note the following before starting: 3

INTRODUCTION

Dear Customer, 4

WHAT IS WHAT?

What is what on the trimmer and the brushcutter? 5

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Important 6

Personal protective equipment 6

Machine's safety equipment 7

Cutting equipment 9

ASSEMBLY

Fitting the P-barrier 11

Assembling and dismantling the two-piece shaft . 11

Fitting blades and trimmer heads 12

Fitting the transport guard 13

Adjusting the harness 13

FUEL HANDLING

Fuel safety 14

Fuel 14

Fueling 15

STARTING AND STOPPING

Check before starting 16

Starting and stopping 16

WORKING TECHNIQUES

General working instructions 19

MAINTENANCE

Carburettor 22

Muffler 22

Cooling system 22

Spark plug 23

Two-piece shaft 23

Air filter 23

Checking and adjusting of throttle wire 24

Maintenance schedule 25

TECHNICAL DATA

Technical data 26

EC Declaration of Conformity 27

Note the following before starting:

Please read the operator's manual carefully.



WARNING! Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.



WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.



WARNING! A brushcutter or trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for choosing a McCulloch product. You are thereby part of a story that started long ago, when the McCulloch Corporation started its manufacturing of engines during World War II. In 1949, when McCulloch introduced its first light one-man chainsaw, woodworking would never be the same again.

The line of innovative chainsaws would continue over the decades, and business was expanded, first by airplane and kart engines in the 1950s, then by mini chainsaws in the 1960s. Later, in the 1970s and 80s, trimmers and blower vacs were added to the range.

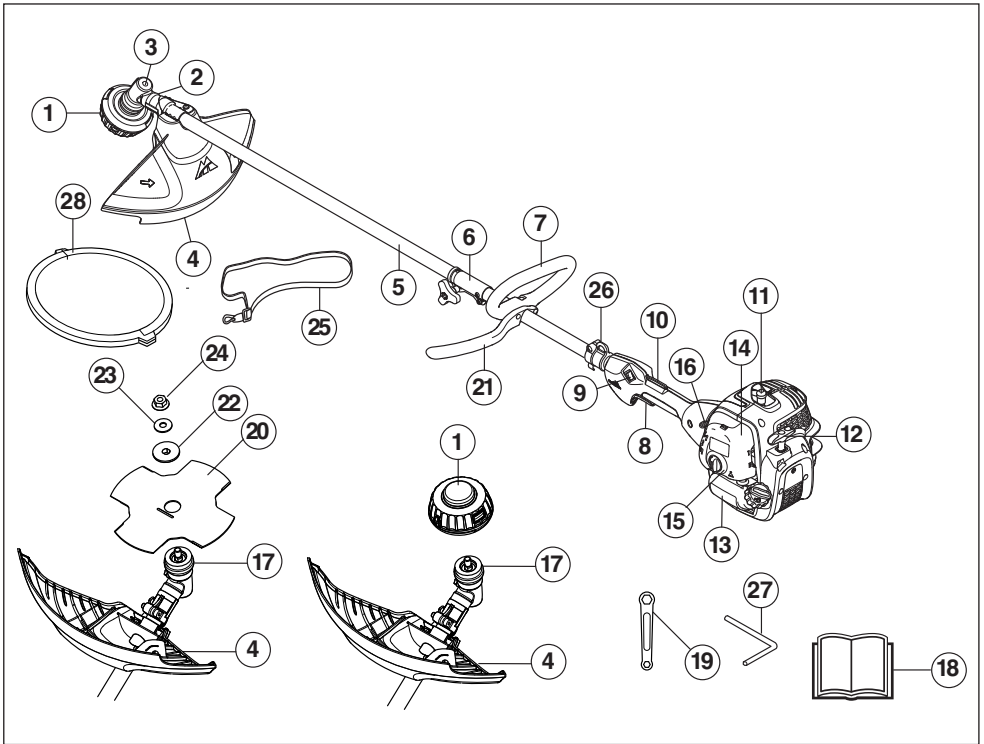
Today, as a part of the Husqvarna group, McCulloch continues the tradition of powerful engines, technical innovations, and strong designs that have been our hallmarks for more than half a century. Lowering fuel consumption, emissions and noise levels are of top priority to us, as is improving safety and user-friendliness.

We certainly hope that you will be satisfied with your McCulloch product, as it is designed to be your companion for a long time. By following this operators manual's advice on usage, service, and maintenance, its lifespan can be extended. If you should need professional help with repair or service, please use the Service Locator at www.mcculloch.com.

McCulloch has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

This manual can also be downloaded at www.mcculloch.com.

WHAT IS WHAT?



What is what on the trimmer and the brushcutter?

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Trimmer head | 16 Choke control |
| 2 Grease filler cap, bevel gear | 17 Drive disc |
| 3 Bevel gear | 18 Operator's manual |
| 4 Cutting attachment guard | 19 Spanner |
| 5 Shaft | 20 Blade |
| 6 Shaft coupling | 21 P-barrier |
| 7 Loop handle | 22 Support flange |
| 8 Throttle trigger | 23 Washer |
| 9 Stop switch | 24 Locking nut |
| 10 Throttle lockout | 25 Harness |
| 11 Spark plug cap and spark plug | 26 Suspension ring |
| 12 Starter handle | 27 Locking pin |
| 13 Fuel tank | 28 Transport guard |
| 14 Air filter cover | 29 Hedge trimmer attachment (only some models) |
| 15 Primer bulb | |

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Important

IMPORTANT!

The machine is only designed for trimming grass, grass clearing and/or forestry clearing.

The only accessories you can operate with this engine unit are the cutting attachments we recommend in the chapter on Technical data.

Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the "Personal protective equipment" heading.

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification.

Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the Maintenance heading.

All covers, guards and handles must be fitted before starting. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.

The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 meters while working. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least twice the tree height and no less than 15 meters.

National or local regulations may regulate the use. Comply to given regulations.

Carry out an overall inspection of the machine before use. See the maintenance schedule.



WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.



WARNING! Running an engine in a confined or badly ventilated area can result in death due to asphyxiation or carbon monoxide poisoning.



WARNING! Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. As the machine is equipped with a spring-loaded stop switch and can be started by low speed and force on the starter handle, even small children under some circumstances can produce the force necessary to start the machine. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore remove the spark plug cap when the machine is not under close supervision.

Personal protective equipment

IMPORTANT!

A grass trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

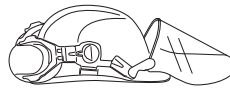
You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.



WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

HELMET

Wear a protective helmet where there is a risk of falling objects



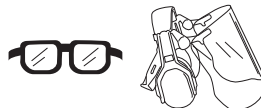
HEARING PROTECTION

Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.



EYE PROTECTION

Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

GLOVES

Gloves should be worn when necessary, e.g. when fitting cutting attachments.



BOOTS

Wear boots with steel toe-caps and non-slip sole.



CLOTHING

Wear clothes made of a strong fabric and avoid loose clothing that can catch on twigs and branches. Always wear heavy, long pants. Do not wear jewellery, shorts sandals or go barefoot. Secure hair so it is above shoulder level.

FIRST AID KIT

Always have a first aid kit nearby.



Machine's safety equipment

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See the "What is what?" section to locate where this equipment is positioned on your machine.

The life span of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

IMPORTANT!

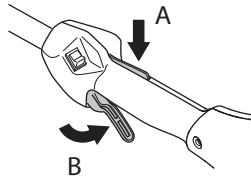
All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.



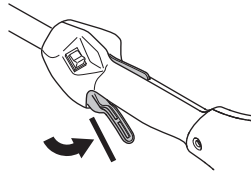
WARNING! Never use a machine with faulty safety equipment. The machine's safety equipment must be checked and maintained as described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.

Throttle lockout

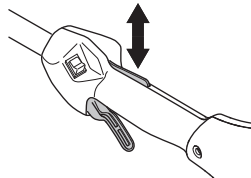
The throttle lockout is designed to prevent accidental operation of the throttle control. When you press the lock (A) (i.e. when you grasp the handle) it releases the throttle control (B). When you release the handle the throttle control and the throttle lockout both move back to their original positions. This movement is controlled by two independent return springs. This arrangement means that the throttle control is automatically locked at the idle setting.



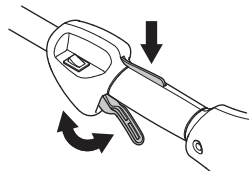
Make sure the throttle control is locked at the idle setting when the throttle lockout is released.



Press the throttle lockout and make sure it returns to its original position when you release it.



Check that the throttle trigger and throttle lockout move freely and that the return springs work properly.

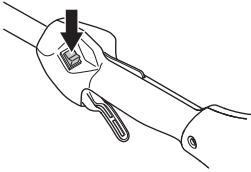


See instructions under the heading Start. Start the machine and apply full throttle. Release the throttle and check that the cutting attachment stops and remains at a standstill. If the cutting attachment rotates with the throttle in the idle position then the carburettor idle setting must be checked. See instructions under the heading Maintenance.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Stop switch

Use the stop switch to switch off the engine.

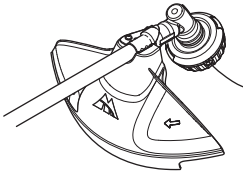


Start the engine and make sure the engine stops when you move the stop switch to the stop setting.

Cutting attachment guard



This guard is intended to prevent loose objects from being thrown towards the operator. The guard also protects the operator from accidental contact with the cutting attachment.



Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.

Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See chapter on Technical data.



WARNING! Never use a cutting attachment without an approved guard. See the chapter on Technical data. If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.



WARNING! Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin. Remember the risk of fire!



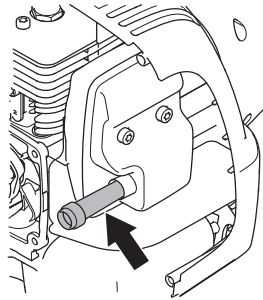
WARNING! The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler.



WARNING! Bear in mind that:

The exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the machine indoors or near combustible material!

In countries that have a warm and dry climate there is a significant risk of fire. We therefore fit certain mufflers with a spark arrestor mesh. Check whether the muffler on your machine is fitted with this kind of mesh.



For mufflers it is very important that you follow the instructions on checking, maintaining and servicing your machine.

Never use a machine that has a faulty muffler.

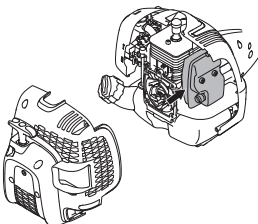
Regularly check that the muffler is securely attached to the machine.

If the muffler on your machine is fitted with a spark arrestor mesh this must be cleaned regularly. A blocked mesh will cause the engine to overheat and may lead to serious damage.

Muffler

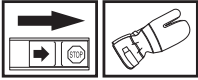


The muffler is designed to keep noise levels to a minimum and to direct exhaust fumes away from the user. A muffler fitted with a catalytic converter is also designed to reduce harmful exhaust gases.

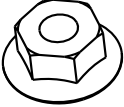


GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

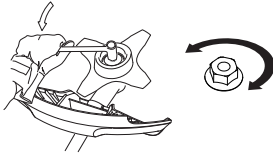
Locking nut



A locking nut is used to secure some types of cutting attachment.



When fitting, tighten the nut in the opposite direction to the direction of rotation of the cutting attachment. To remove it, undo the nut in the same direction as the cutting attachment rotates. (CAUTION! The nut has a left-hand thread.) Tighten the nut using the socket spanner.



Cutting equipment

This section describes how to choose and maintain your cutting equipment in order to:

- Reduce the risk of blade thrust.
- Obtain maximum cutting performance.
- Extend the life of cutting equipment.

IMPORTANT!

Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data.

Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the cord and the correct cord diameter.

Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our recommendations. Also refer to the instructions on the blade packaging.



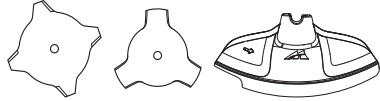
WARNING! Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. This continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the spark plug cap before you start to work on it.



WARNING! Using an incorrect cutting attachment or an incorrectly sharpened blade increases the risk of blade thrust.

Cutting equipment

Grass blades and grass knives are intended for cutting coarse grass.



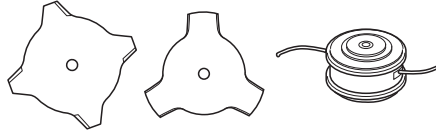
A trimmer head is intended for trimming grass.



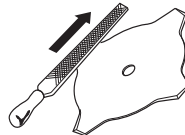
General rules



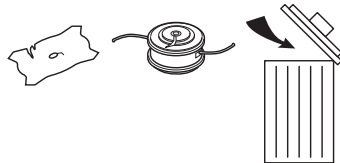
Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data.



Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our instructions and use the recommended file gauge. An incorrectly sharpened or damaged blade increases the risk of accidents.



Check the cutting attachment for damage or cracks. A damaged cutting attachment should always be replaced.

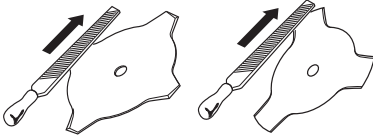


GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Sharpening grass knives and grass blades



- See the cutting attachment packaging for correct sharpening instructions. Sharpen blades and knives using a single-cut flat file.
- Sharpen all edges equally to maintain the balance of the blade.



WARNING! Always discard a blade that is bent, twisted, cracked, broken or damaged in any other way. Never attempt to straighten a twisted blade so that it can be reused. Only use original blades of the specified type.

Trimmer head

IMPORTANT!

Always ensure the trimmer cord is wound tightly and evenly around the drum, otherwise the machine will generate harmful vibration.

- Only use the recommended trimmer heads and trimmer cords. These have been tested by the manufacturer to suit a particular engine size. This is especially important when a fully automatic trimmer head is used. Only use the recommended cutting attachment. See the chapter on Technical data.



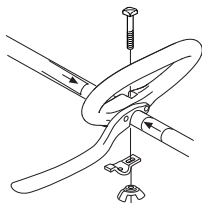
- Smaller machines generally require small trimmer heads and vice versa. This is because when clearing using a cord the engine must throw out the cord radially from the trimmer head and overcome the resistance of the grass being cleared.
- The length of the cord is also important. A longer cord requires greater engine power than a shorter cord of the same diameter.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This is used to cut the cord to the correct length.
- To increase the life of the cord it can be soaked in water for a couple of days before use. This will make the cord tougher so that it lasts longer.

ASSEMBLY

Fitting the P-barrier



Clip the loop handle with the P-barrier onto the shaft. Note that the loop handle must be fitted between the arrows on the shaft.



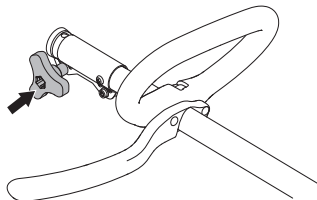
- Fit the bolt, securing plate and wing nut as shown in the diagram. Tighten the wing nut.

Assembling and dismantling the two-piece shaft

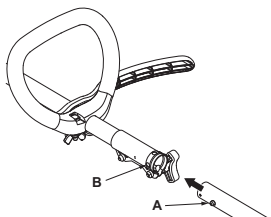


Assembly:

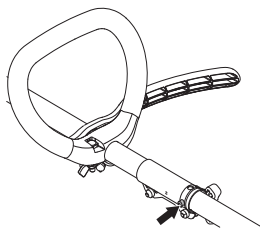
- Loosen the coupling by turning the knob.



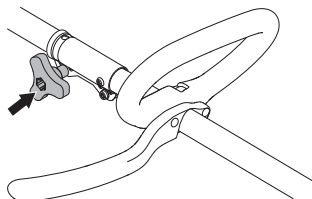
- Align the tab of the attachment (A) with the hole in the coupling (B).



- Push the attachment into the coupling until the attachment snaps into place.

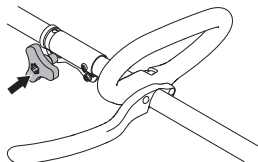


- Before using the unit, tighten the knob securely.

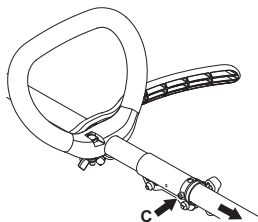


Dismantling:

- Loosen the coupling by turning the knob (at least 3 times).



- Push and hold the button (C). While securely holding the engine end, pull the attachment straight out of the coupling.



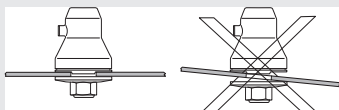
ASSEMBLY

Fitting blades and trimmer heads



WARNING!

When fitting the cutting attachment it is extremely important that the raised section on the drive disc/support flange engages correctly in the centre hole of the cutting attachment. If the cutting attachment is fitted incorrectly it can result in serious and/or fatal personal injury.



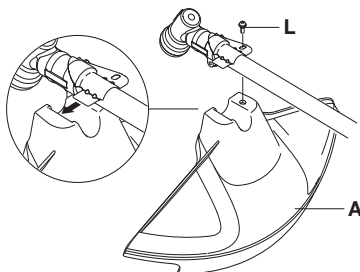
WARNING! Never use a cutting attachment without an approved guard. See the chapter on Technical data. If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.

IMPORTANT! If a saw blade or grass blade are to be used the machine must be equipped with the correct handlebar, blade guard and harness.

Fitting a blade guard, grass blade and grass cutter

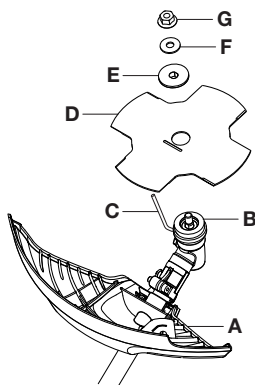


- Hook the blade guard/combination guard (A) onto the fitting on the shaft and secure with the bolt (L). Use the recommended blade guard. See the Technical data section. **CAUTION!** Ensure that the guard extension is removed.



- Fit the drive disc (B) on the output shaft.
- Turn the output shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the corresponding hole in the gear housing.
- Insert the locking pin (C) in the hole to lock the shaft.
- Place the blade (D), support flange (E) and support cup (F) on the output shaft.

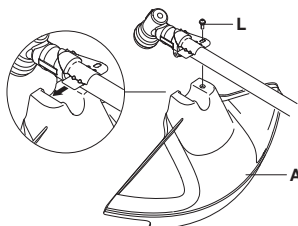
- Fit the nut (G). The nut must be tightened to a torque of 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Use the socket spanner in the tool kit. Hold the shaft of the spanner as close to the blade guard as possible. To tighten the nut, turn the spanner in the opposite direction to the direction of rotation (Caution! left-hand thread).



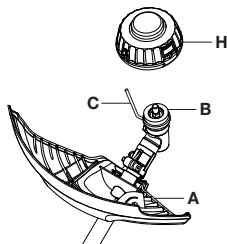
Fitting the trimmer guard and trimmer head



- Fit the correct trimmer guard (A) for use with the trimmer head.



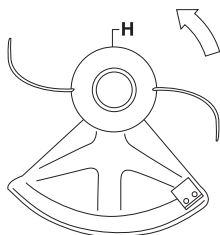
- Hook the trimmer guard/combination guard onto the fitting on the shaft and secure with the bolt (L).
- Fit the drive disc (B) on the output shaft.



- Turn the output shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the corresponding hole in the gear housing.
- Insert the locking pin (C) in the hole to lock the shaft.

ASSEMBLY

- Screw on the trimmer head/plastic blades (H) anticlockwise.

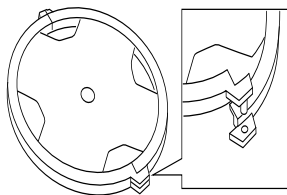


- To dismantle, follow the instructions in the reverse order.

Fitting the transport guard

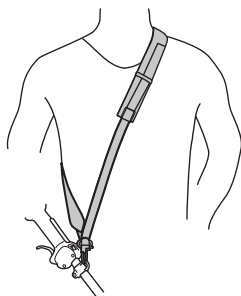


Attach the transport cover on the blade as shown.



Adjusting the harness

A correctly adjusted harness and machine significantly facilitates the work. Adjust the harness to give the best working position.



FUEL HANDLING

Fuel safety

Never start the machine:

- 1 If you have spilled fuel on it. Wipe off the spillage and allow remaining fuel to evaporate.
- 2 If you have spilled fuel on yourself or your clothes, change your clothes. Wash any part of your body that has come in contact with fuel. Use soap and water.
- 3 If the machine is leaking fuel. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.

Transport and storage

- Store and transport the machine and fuel so that there is no risk of any leakage or fumes coming into contact with sparks or open flames, for example, from electrical machinery, electric motors, electrical relays/ switches or boilers.
- When storing and transporting fuel always use approved containers intended for this purpose.
- When storing the machine for long periods the fuel tank must be emptied. Contact your local petrol station to find out where to dispose of excess fuel.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.
- The transport guard must always be fitted to the cutting attachment when the machine is being transported or in storage.
- Secure the machine during transport to prevent loss of fuel, damage or injury.
- In order to prevent unintentional starting of the engine, the spark plug cap must always be removed during long-term storage, if the machine is not under close supervision and when performing all service measures.



WARNING! Take care when handling fuel. Bear in mind the risk of fire, explosion and inhaling fumes.

Fuel

CAUTION! The machine is equipped with a two-stroke engine and must always be run using a mixture of petrol and two-stroke oil. It is important to accurately measure the amount of oil to be mixed to ensure that the correct mixture is obtained. When mixing small amounts of fuel, even small inaccuracies can drastically affect the ratio of the mixture.



WARNING! Fuel and fuel fumes are highly inflammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come in contact with the skin. For this reason observe caution when handling fuel and make sure there is adequate ventilation.

Petrol



CAUTION! Always use a quality petrol/oil mixture at least 90 octane (RON). If your machine is equipped with a catalytic converter (see chapter on Technical data) always use a good quality unleaded petrol/oil mixture. Leaded petrol will destroy the catalytic converter.

Use low-emission petrol, also known as alkylate petrol, if it is available.



Ethanol blended fuel, E10 may be used (max 10% ethanol blend). Using ethanol blends higher than E10 will create lean running condition which can cause engine damage.

- The lowest octane recommended is 90 (RON). If you run the engine on a lower octane grade than 90 so-called knocking can occur. This gives rise to a high engine temperature, which can result in serious engine damage.
- When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended.

Two-stroke oil

- For best results and performance use Universal, Universal powered by McCULLOCH two-stroke engine oil, which is specially formulated for our air-cooled two-stroke engines.
- Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines, sometimes referred to as outboard oil (rated TCW).
- Never use oil intended for four-stroke engines.
- A poor oil quality and/or too high oil/fuel ratio may jeopardise function and decrease the life time of catalytic converters.
- Mixing ratio

Petrol	Two-stroke oil, litre	40:1
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liters	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
mixing procedure	40 parts gasoline and 1 part two stroke oil.	
1 ml = 1 cc		

FUEL HANDLING

Mixing

- Always mix the petrol and oil in a clean container intended for fuel.
- Always start by filling half the amount of the petrol to be used. Then add the entire amount of oil. Mix (shake) the fuel mixture. Add the remaining amount of petrol.
- Mix (shake) the fuel mixture thoroughly before filling the machine's fuel tank.



- Do not mix more than one month's supply of fuel at a time.
- If the machine is not used for some time the fuel tank should be emptied and cleaned.



WARNING! The catalytic converter muffler gets very hot during and after use. This also applies during idling. Be aware of the fire hazard, especially when working near flammable substances and/or vapours.

Fueling



WARNING! Taking the following precautions, will lessen the risk of fire:

Mix and pour fuel outdoors, where there are no sparks or flames.

Do not smoke or place hot objects near fuel.

Always shut off the engine before refuelling.

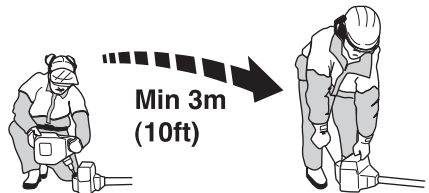
Always stop the engine and let it cool for a few minutes before refuelling.

When refuelling, open the fuel cap slowly so that any excess pressure is released gently.

Tighten the fuel cap carefully after refuelling.

Always move the machine away from the refuelling area and source before starting.

- Always use a fuel container with an anti-spill valve.
- If you have spilled fuel on it. Wipe off the spillage and allow remaining fuel to evaporate.
- Clean the area around the fuel cap. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Ensure that the fuel is well mixed by shaking the container before filling the tank.

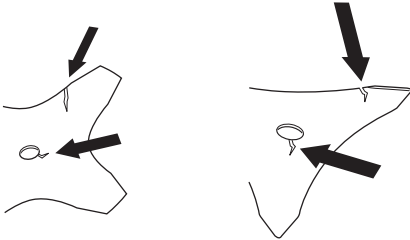


STARTING AND STOPPING

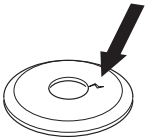
Check before starting



- Check the blade to ensure that no cracks have formed at the bottom of the teeth or by the centre hole. The most common reason why cracks are formed is that sharp corners have been formed at the bottom of the teeth while sharpening or that the blade has been used with dull teeth. Discard a blade if cracks are found.



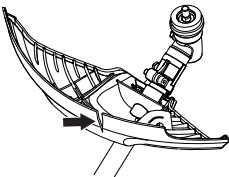
- Check that the support flange is not cracked due to fatigue or due to being tightened too much. Discard the support flange if it is cracked.



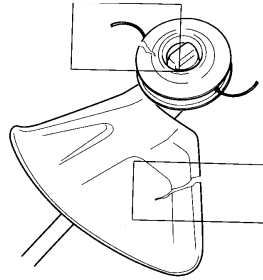
- Ensure the locking nut has not lost its captive force. The nut lock should have a locking force of at least 1.5 Nm. The tightening torque of the locking nut should be 35-50 Nm.



- Check that the blade guard is not damaged or cracked. Replace the blade guard if it is exposed to impact or is cracked.



- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if they have been exposed to impact or are cracked.



- Never use the machine without a guard nor with a defective guard.
- All covers must be correctly fitted and undamaged before you start the machine.

Starting and stopping



WARNING! The complete clutch cover and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise the clutch can come loose and cause personal injury.

Always move the machine away from the refuelling area and source before starting. Place the machine on a flat surface. Ensure the cutting attachment cannot come into contact with any object.

Make sure no unauthorised persons are in the working area. Otherwise there is a risk of serious personal injury. The safety distance is 15 meters.

Starting



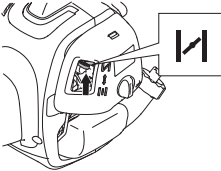
Cold engine

NOTE!

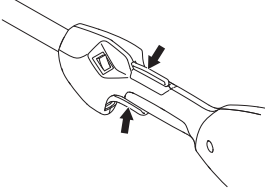
To minimize load on engine during starting and warm-up, trim excess cutter line to 13 cm.

STARTING AND STOPPING

- **Choke:** Your unit is designed with a 3 position choke: Full choke, half choke and Run position. Set the choke control in the choke position.

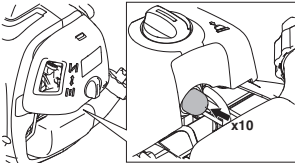


- Squeeze throttle trigger in full position.

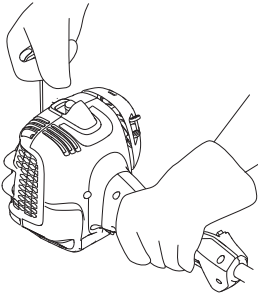


WARNING! When the engine is started with full throttle the cutting attachment will start to rotate immediately.

- **Primer bulb:** Press the air purge 10 times.

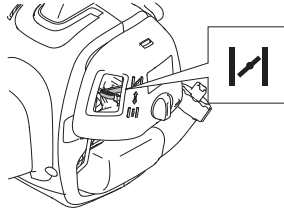


- Wait 10 seconds.
- Make quickly and powerful pulls with the starter handle, max. 6 times. **Never twist the starter cord around your hand.**

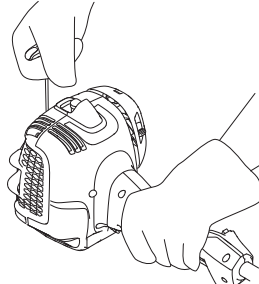


CAUTION! Do not pull the starter cord all the way out and do not let go of the starter handle when the cord is fully extended. This can damage the machine.

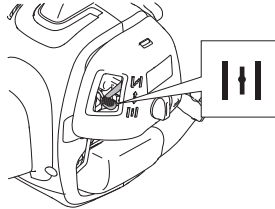
- Move the choke lever to Half Choke position as soon as the engine sounds as if it is trying to start.



- Pull starter cord while trigger is in the full throttle position until engine starts.



- Once engine is started leave the choke lever in Half choke position for 20 seconds. Then move the choke lever to RUN position.



If engine does not start move the choke lever to Full Choke position and do the steps again.



WARNING! When the engine is started with full throttle the cutting attachment will start to rotate immediately.



STARTING AND STOPPING

Always pull starter cord straight out. Pulling the starter at an angle will cause cord to rub against the eyelet. This friction will cause the cord to fray and wear more quickly. Always hold the starter handle when cord retracts. Never allow cord to snap back from extended position. This could cause cord to snag or fray and also damage the starter assembly.

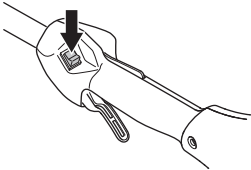
Warm engine

- Set the choke control in the RUN position.
- Then grasp the starter handle with your right hand and pull the starter cord.

Stopping



Stop the engine by switching off the ignition.



CAUTION! The stop switch automatically returns to the start position. In order to prevent unintentional starting, the spark plug cap must be removed from the spark plug when assembling, checking and/or performing maintenance.

WORKING TECHNIQUES

General working instructions

IMPORTANT!

This section describes the basic safety precautions for working with brush cutters and trimmers.

If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop.

Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.

You must understand the difference between forestry clearing, grass clearing and grass trimming before use.



Basic safety rules



1 Look around you:

- To ensure that people, animals or other things cannot affect your control of the machine.
- To ensure that people, animals, etc., do not come into contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment.
- CAUTION! Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.

2 Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etc. that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.

3 Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and often brings added risks, such as icy ground, unpredictable felling direction, etc.

4 Wear harness before operation.

5 Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.



- 6 Keep a good balance and a firm foothold. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- 7 Always hold the machine with both hands. Hold the machine on the right side of your body.

- 8 Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment.
- 9 **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- 10 Keep the cutting attachment below waist level.
- 11 Switch off the engine before moving to another area. Fit the transport guard before carrying or transporting the equipment any distance.
- 12 Never put the machine down with the engine running unless you have it in clear sight.
- 13 Never use the machine if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgement.



WARNING! Neither the operator of the machine nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the cutting equipment is rotating, as this can result in serious injury.

Stop the engine and cutting equipment before you remove material that has wound around the blade shaft as otherwise there is a risk of injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burnt if you touch it.



WARNING! Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury.

Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 metres. Stop the machine immediately if anyone approaches. Never swing the machine around without first checking behind you to make sure no-one is within the safety zone.

WORKING TECHNIQUES

Basic working techniques

Always slow the engine to idle speed after each working operation. Long periods at full throttle without any load on the engine can lead to serious engine damage.



WARNING! Sometimes branches or grass get caught between the guard and cutting attachment. Always stop the engine before cleaning.



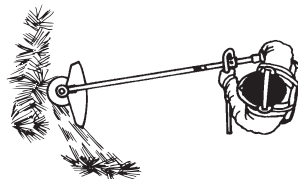
WARNING! Machines fitted with grass blades can be thrown violently to the side when the blade comes into contact with a fixed object. This is called blade thrust. A blade thrust can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine. Blade thrust can occur without warning if the machine snags, stalls or binds. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.

Avoid cutting with the area of the blade between the 12 o'clock and 3 o'clock positions. Because of the speed of rotation of the blade, blade thrust can occur if you attempt to cut thick stems with this area of the blade.

Grass clearing using a grass blade



- Grass blades and grass knives must not be used on woody stems.
- Grass blade is used for all kinds of high or thick grass. The more teeth the blade got the better will the cutting result be.
- The grass is cut down with a sideways, swinging movement, where the movement from right-to-left is the clearing stroke and the movement from left-to-right is the return stroke. Let the left-hand side of the blade (between 8 and 12 o'clock) do the cutting.



- If the blade is angled to the left when clearing grass, the grass will collect in a line, which makes it easier to collect, e.g. by raking.
- Try to work rhythmically. Stand firmly with your feet apart. Move forward after the return stroke and stand firmly again.
- Let the support cup rest lightly against the ground. It is used to protect the blade from hitting the ground.
- Reduce the risk of material wrapping around the blade by following these instructions:
 - 1 Always work at full throttle.
 - 2 Avoid the previously cut material during the return stroke.
- Stop the engine, unclip the harness and place the machine on the ground before you start to collect the cut material.

Grass trimming with a trimmer head



Trimming

- Hold the trimmer head just above the ground at an angle. It is the end of the cord that does the work. Let the cord work at its own pace. Never press the cord into the area to be cut.



- The cord can easily remove grass and weeds up against walls, fences, trees and borders. However it can also damage sensitive bark on trees and bushes, and damage fence posts.
- Reduce the risk of damaging plants by shortening the cord to 10-12 cm and reducing the engine speed.

Clearing

- The clearing technique removes all unwanted vegetation. Keep the trimmer head just above the ground and tilt it. Let the end of the cord strike the ground around trees, posts, statues and the like. **CAUTION!** This technique increases the wear on the cord.



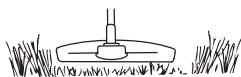
WORKING TECHNIQUES

- The cord wears quicker and must be fed forward more often when working against stones, brick, concrete, metal fences, etc., than when coming into contact with trees and wooden fences.
- When trimming and clearing, you should use less than full throttle (80%) so that the cord lasts longer and to reduce the wear on the trimmer head.

Cutting



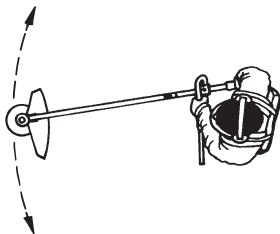
- The trimmer is ideal for cutting grass that is difficult to reach using a normal lawn mower. Keep the cord parallel to the ground when cutting. Avoid pressing the trimmer head against the ground as this can ruin the lawn and damage the tool.



- Do not allow the trimmer head to constantly come into contact with the ground during normal cutting. Constant contact of this type can cause damage and wear to the trimmer head.

Sweeping

- The fan effect of the rotating cord can be used for quick and easy clearing up. Hold the cord parallel to and above the area to be swept and move the tool side to side.



- When cutting and sweeping you should use full throttle to obtain the best results.

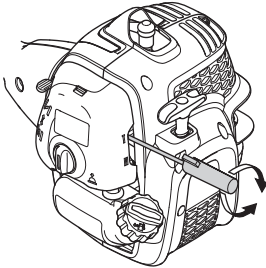
MAINTENANCE

Carburettor

Adjustment of the idle speed

Before any adjustments are made, make sure that the air filter is clean and the air filter cover is fitted.

Adjust the idle speed using the idle adjustment screw T, if it is necessary to readjust. First turn the idle adjustment screw T clockwise until the cutting attachment starts to rotate. Then turn the screw anticlockwise until the cutting attachment stops. The idle speed is correctly adjusted when the engine will run smoothly in every position. The idle speed should also be well below the speed at which the cutting attachment starts to rotate.



Recommended idle speed: See the Technical data section.



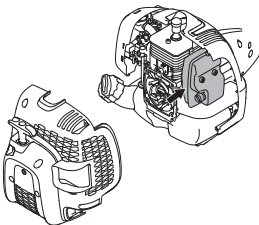
WARNING! If the idle speed cannot be adjusted so that the cutting attachment stops, contact your dealer/service workshop. Do not use the machine until it has been correctly adjusted or repaired.

Muffler

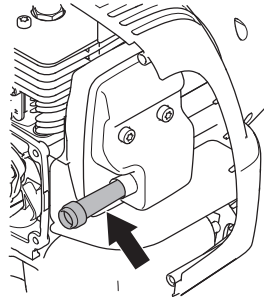


CAUTION! Some mufflers are fitted with a catalytic converter. See chapter on Technical data to see whether your machine is fitted with a catalytic converter.

The muffler is designed to reduce the noise level and to direct the exhaust gases away from the operator. The exhaust gases are hot and can contain sparks, which may cause fire if directed against dry and combustible material.



Some mufflers are equipped with a special spark arrestor mesh. If your machine has this type of muffler, you should clean the mesh at least once a month. This is best done with a wire brush. On mufflers without a catalytic converter the mesh should be cleaned weekly, or replaced if necessary. On mufflers fitted with a catalytic converter the mesh should be checked, and if necessary cleaned, monthly. **If the mesh is damaged it should be replaced.** If the mesh is frequently blocked, this can be a sign that the performance of the catalytic converter is impaired. Contact your dealer to inspect the muffler. A blocked mesh will cause the machine to overheat and result in damage to the cylinder and piston.



NOTE!

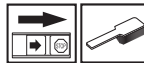
Rear housing shown removed for clarity only. It is not recommended to remove cover for maintenance of screen.

CAUTION! Never use a machine with a defective muffler.

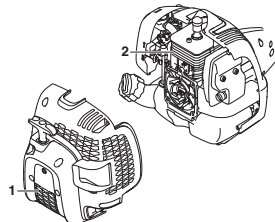


WARNING! Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin. Remember the risk of fire!

Cooling system



To keep the working temperature as low as possible the machine is equipped with a cooling system.



The cooling system consists of:

- 1 Air intake on the starter.
- 2 Cooling fins on the cylinder.

MAINTENANCE

Clean the cooling system with a brush annually or more often in demanding conditions. A dirty or blocked cooling system results in the machine overheating which causes damage to the piston and cylinder.

Spark plug

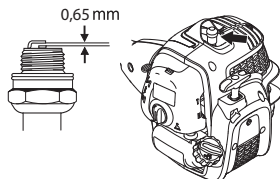


The spark plug condition is influenced by:

- Incorrect carburettor adjustment.
- An incorrect fuel mixture (too much or incorrect type of oil).
- A dirty air filter.

These factors cause deposits on the spark plug electrodes, which may result in operating problems and starting difficulties.

If the machine is low on power, difficult to start or runs poorly at idle speed: always check the spark plug first before taking any further action. If the spark plug is dirty, clean it and check that the electrode gap is 0.65 mm. The spark plug should be replaced after about a month in operation or earlier if necessary.



CAUTION! Always use the recommended spark plug type! Use of the wrong spark plug can damage the piston/cylinder. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.

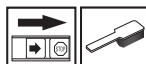
Two-piece shaft



The drive shaft end in the lower shaft should be lubricated with grease every 30 hours. There is a risk that the drive shaft ends (splined coupling) on models with two-piece shafts will seize if they are not lubricated regularly.

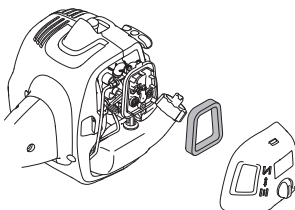


Air filter



The air filter must be regularly cleaned to remove dust and dirt in order to avoid:

- Carburettor malfunctions
- Starting problems
- Loss of engine power
- Unnecessary wear to engine parts.
- Excessive fuel consumption.



Clean the filter every 25 hours, or more regularly if conditions are exceptionally dusty.

Cleaning the air filter

Remove the air filter cover and take out the filter. Wash it clean in warm, soapy water. Ensure that the filter is dry before refitting it.

An air filter that has been in use for a long time cannot be cleaned completely. The filter must therefore be replaced with a new one at regular intervals. **A damaged air filter must always be replaced.**

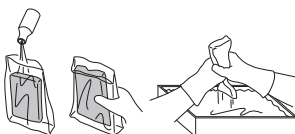
If the machine is used in dusty conditions the air filter should be soaked in oil. See instructions under the heading Oiling the air filter.

Oiling the air filter



Always use filter oil, art. no. 531 00 92-48. The filter oil contains a solvent to make it spread evenly through the filter. You should therefore avoid skin contact.

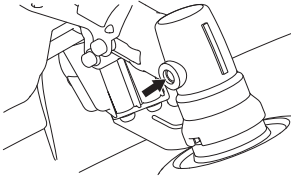
Put the filter in a plastic bag and pour the filter oil over it. Knead the plastic bag to distribute the oil. Squeeze the excess oil out of the filter inside the plastic bag and pour off the excess before fitting the filter to the machine. Never use common engine oil. This would drain through the filter quite quickly and collect in the bottom.



Bevel gear



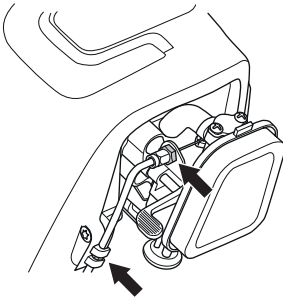
The bevel gear is filled with the right quantity of grease at the factory. However, before using the machine you should check that the bevel gear is filled three-quarters full with grease. Use HUSQVARNA special grease.



The grease in the bevel gear does not normally need to be changed except if repairs are carried out.

Checking and adjusting of throttle wire

Make sure the throttle cable is tight enough without giving the product gas and cutting equipment starts rotate. The throttle cable should not be too loose so the product does not reached full throttle.



Adjust the nut on the throttle cable with the nut. Then tighten the lock nut.

MAINTENANCE

Maintenance schedule

The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the machine. Most of the items are described in the Maintenance section. The user must only carry out the maintenance and service work described in this Operator's Manual. More extensive work must be carried out by an authorized service workshop.

Maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance	Annually maintenance
Clean the outside of the machine.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the stop switch works correctly.	X		
Check that the cutting attachment does not rotate at idle.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.	X		
Check that the trimmer head is undamaged and not cracked. Replace the trimmer head if necessary.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check that the throttle cable is correctly tensioned	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Check that the vibration damping elements are not damaged.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0,65 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.		X	
Clean or replace the spark arrestor mesh on the muffler (only applies to mufflers without a catalytic converter).		X	
Clean the outside of the carburettor and the space around it.		X	
Check that the bevel gear is filled three-quarters full with lubricant. Fill if necessary using special grease.		X	
Clean the machine's cooling system.			X
Check the fuel filter for contamination and the fuel hose for cracks or other defects. Replace if necessary.			X
Check all cables and connections.			X
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.			X

TECHNICAL DATA

Technical data (AT26CSMC)

B26PS

Engine

Cylinder displacement, cm ³	26,2
Cylinder bore, mm	35,8
Stroke, mm	26
Idling speed range, rpm	2700-3300
Recommended max. speed, rpm	11800
Speed of output shaft, rpm	8700
Max. engine output, acc. to ISO 8893, kW/ rpm	0,75/8500
Catalytic converter muffler	Yes
Speed-regulated ignition system	Yes

Ignition system

Spark plug	TORCH CMR7H
Electrode gap, mm	0,65

Fuel and lubrication system

Fuel tank capacity, cm ³ /litre	550/0,55
--	----------

Weight

Weight without fuel, cutting attachment and guard, kg	5,4
---	-----

Noise emissions

(see note 1)

Sound power level, measured dB (A)	109
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB (A)	112

Noise levels

(see note 2)

Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22868, dB(A):

Equipped with trimmer head (original)	96
Equipped with grass blade (original)	99

Vibration levels

(see note 3)

Equivalent vibration levels (a_{hV,eq}) at handles, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22867, m/s²

Equipped with trimmer head (original), left/right	6,89/6,80
Equipped with grass blade (original), left/right	6,05/7,30

Note 1: Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

Note 2: Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2,5 dB (A).

Note 3: Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1,5 m/s².

TECHNICAL DATA

Approved accessories	Type	Cutting attachment guard, Art. no.
M10LH Arbor shaft thread		
Grass blade/grass cutter	Grass 200-4 1" (Ø 200-4 teeth)	580 30 50-01
Trimmer head	P25 (Ø 2.4 mm cord)	580 30 50-01

The following optional universal attachments are available for use with the specified models.

Accessories	Art No.	Use with
Cultivator attachment	577 61 62-02	B26PS
Blower attachment	577 61 62-03	B26PS
Edger attachment	577 61 62-04	B26PS
Pole saw attachment	577 61 62-05	B26PS
Hedge trimmer attachment	967 17 64-01	B26PS
Brushcutter attachment	577 61 62-06	B26PS

EC Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Gasoline Grass Trimmer / Brushcutter
Brand	McCulloch
Platform / Model	AT26CSMC / B26PS
Batch	Serial number dating 2017 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive / Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC	"relating to noise emissions in the environment"

Harmonized standards and/or technical specifications applied are as follows:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

In accordance with Annex V, the declared sound values are:

Measured sound power level: 109 dB(A)

Guaranteed sound power level: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. has carried out a voluntary examination on behalf of Husqvarna AB, providing **AM 50270951** - Certificate of conformity to EC Council directive 2006/42/EC for machinery. This certificate is applicable to all manufacturing locations and Countries of Origin, as stated on the product. The supplied gasoline grass trimmer and/or brushcutter conforms to the example that underwent examination.

Signed on behalf of: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 2017-11-30.



John Thompson, Product and Marketing director EUAP. (Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation.)

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler

WARNING! En buskrojjare eller en trimmer kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.



Använd alltid:

- Använd skyddshjälm där det finns risk för fallande föremål
- Godkända hörselskydd
- Godkända ögonskydd



Max. varvtal på utgående axel, rpm



Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Varning för utslungade föremål och rikoschetter.



Användare av maskinen ska under arbets gång se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter.



Maskiner utrustade med såg- eller gräsklinga kan rycka våldsamt i sidled när klingan kommer i kontakt med fasta föremål. Detta kallas kast. Klingan kan åstadkomma amputation av armar och ben. Håll alltid människor och djur minst 15 meter bort från maskinen.



Pilmarkeringar som anger gränser för handtagsfästets placering.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



Använd halkfria och stadiga stövlar.



Se till att håret inte hänger nedanför axlarna.



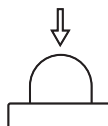
Choke: Ställ chokereglaget i chokeläge.



Ställ chokereglaget i läge RUN.



Bränslepump



Bränslepåfyllning.



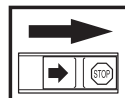
Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Maskinens emission anges i kapitel Tekniska data och på dekal.



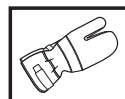
Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Motorn stängs av genom att stoppkontakten förs till stoppläge.

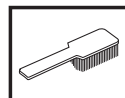
OBSERVERA! Stoppkontakten återgår automatiskt till startläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet vid montering, kontroll och/eller underhåll.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



Regelbunden rengöring krävs.



Okulär kontroll.



Godkända ögonskydd måste användas.



INNEHÅLL

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler 28

INNEHÅLL

Innehåll 29

Innan start måste följande observeras: 29

INLEDNING

Bäste kund! 30

VAD ÄR VAD?

Vad är vad på trimmern och buskröjaren? 31

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Viktigt 32

Personlig skyddsutrustning 32

Maskinens säkerhetsutrustning 33

Skärutrustning 35

MONTERING

Montering av P-barriär 37

Montering och demontering av delbart riggrör 37

Montering av klinga och trimmerhuvud 38

Montering av transportskydd 39

Inpassning av sele 39

BRÄNSLEHANTERING

Bränslesäkerhet 40

Drivmedel 40

Tankning 41

START OCH STOPP

Kontroll före start 42

Start och stopp 42

ARBETSTEKNIK

Allmänna arbetsinstruktioner 45

UNDERHÅLL

Förgasare 48

Ljuddämpare 48

Kylsystem 48

Tändstift 49

Delbart riggrör 49

Lufffilter 49

Kontroll och justering av gasvajer 50

Underhållsschema 51

TEKNISKA DATA

Tekniska data 52

EG-försäkring om överensstämmelse 53

Innan start måste följande observeras:

Läs igenom bruksanvisningen noggrant.



VARNING! Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.



VARNING! Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.



VARNING! En buskröjare eller en trimmer kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning.



INLEDNING

Bäste kund!

Tack för att du använder en McCulloch-produkt! Du är därmed en del av en historia som tog sin början för länge sedan, när McCulloch Corporation startade sin tillverkning av motorer under andra världskriget. Från och med 1949, när McCulloch lanserade den första lätta enmansmotorsågen, skulle skogsarbetet aldrig bli sig likt igen.

Utvecklingen av innovativa motorsågar skulle fortsätta genom årtiondena, och verksamheten utökades, först med motorer för flygplan och gokarts på 1950-talet, och sedan med minimotorsågar på 1960-talet. På 1970- och 80-talet utökades sortimentet med trimmers och lövblåsare.

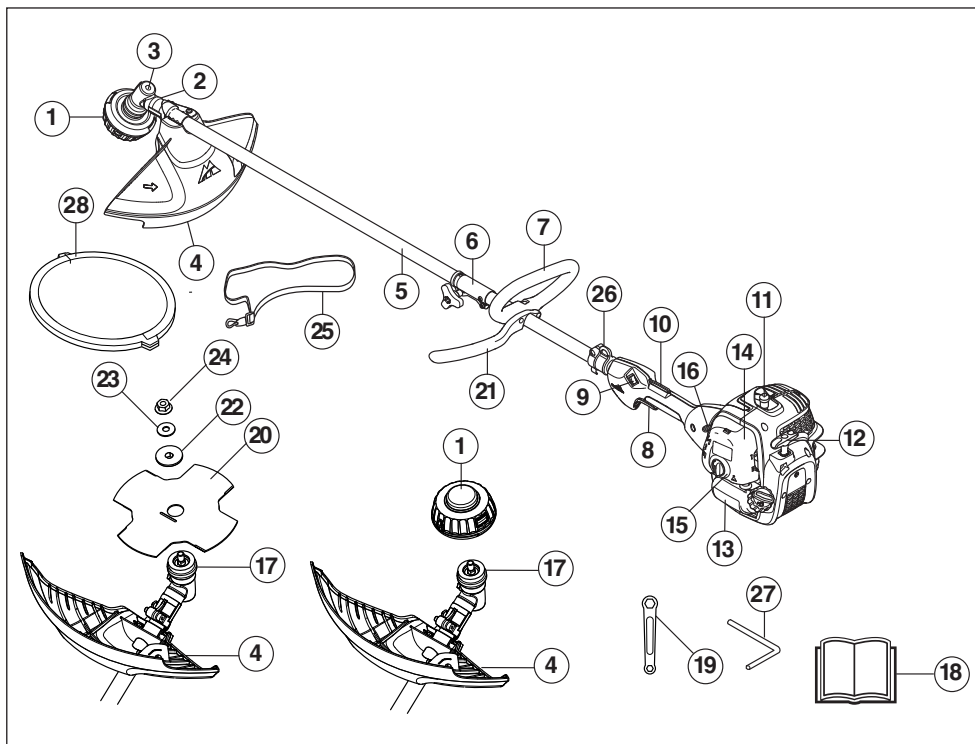
Idag bygger McCulloch som en del av Husqvarna-koncernen vidare på den tradition av kraftfulla motorer, tekniska innovationer och utmärkande design som varit vårt kännetecken i mer än ett halvsekel. Minskad bränsleförbrukning, minskade utsläpp och lägre ljudnivåer är av högsta prioritet för oss, på samma sätt som att förbättra säkerheten och användarvänligheten.

Vi hoppas att du kommer att vara nöjd med din McCulloch-produkt, som är utformad för att vara din följeslagare under en lång tid framöver. Genom att följa råden i bruksanvisningen gällande användning, service och underhåll kan produktens livslängd utökas. Om du behöver professionell hjälp med reparation eller service, kan du använda dig av vår Service Locator på www.mcculloch.com.

McCulloch arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Den här bruksanvisningen kan också laddas ned från www.mcculloch.com.

VAD ÄR VAD?



Vad är vad på trimmern och buskröjaren?

- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Trimmerhuvud | 16 | Chokereglage |
| 2 | Påfyllning av smörjmedel, vinkelväxel | 17 | Medbringare |
| 3 | Vinkelväxel | 18 | Bruksanvisning |
| 4 | Skydd för skärutrustning | 19 | Fast nyckel |
| 5 | Riggrör | 20 | Klinga |
| 6 | Riggrörskoppling | 21 | P-barriär |
| 7 | Loophandtag | 22 | Stödfjäns |
| 8 | Gasreglage | 23 | Bricka |
| 9 | Stoppkontakt | 24 | Låsmutter |
| 10 | Gasreglagespärr | 25 | Sele |
| 11 | Tändhatt och tändstift | 26 | Upphångningsögla |
| 12 | Starthandtag | 27 | Låspinne |
| 13 | Bränsletank | 28 | Transportskydd |
| 14 | Luftfilterkåpa | | |
| 15 | Bränslepump | 29 | Häcksaxtillsats (endast vissa modeller) |

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Viktigt

VIKTIGT!

Maskinen är endast konstruerad för grästrimning, gräsrojning och/eller skogsrojning.

De enda tillbehör du får använda motorenheten som drivkälla till är de skärutrustningar vi rekommenderar i kapitel Tekniska data.

Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Använd aldrig en maskin som modifierats så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, säkerhetskontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Samtliga kåpor, skydd och handtag måste vara monterade före start. Se till att tändhatt och tändkabel är oskadade för att undvika risk för elektrisk stöt.

Användare av maskinen ska se till att inga människor eller djur under arbetet kommer närmare än 15 meter. Då flera användare arbetar med samma arbetsställe ska säkerhetsavståndet vara minst dubbla trädlängden, dock minst 15 meter.

Nationella eller lokala bestämmelser kan reglera användningen. Följ givna regler.

Inspektera hela maskinen innan användning. Följ underhållsschemat under kapitel Underhåll.



VARNING! Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.



VARNING! Att köra en motor i ett instängt eller dåligt ventilerat utrymme kan orsaka dödsfall genom kvävning eller kolmonoxidförgiftning.



VARNING! Tillåt aldrig barn att använda eller vara i närheten av maskinen. Eftersom maskinen är utrustad med återfjädrande stoppkontakt och kan startas med låg hastighet och kraft på starthandtaget, kan även små barn under vissa omständigheter åstadkomma den kraft som behövs för att starta maskinen. Detta kan innebära risk för allvarlig personskada. Avlägsna därför tändhatten när maskinen inte är under uppsikt.

Personlig skyddsutrustning

VIKTIGT!

En grästrimmer kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning.

Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



VARNING! Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.

HJÄLM

Använd skyddshjälm där det finns risk för fallande föremål



HÖRSELSKYDD

Hörselskydd med tillräcklig dämpning ska användas.



ÖGONSKYDD

Godkända ögonskydd skall alltid användas. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Med godkända skyddsglasögon menas de som uppfyller standard ANSI Z87.1 för USA eller EN 166 för EU-länder.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

HANDSKAR

Handskar ska användas när det behövs, t ex vid montering av skärutrustning.



STÖVLAR

Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.



KLÄDSEL

Använd rivstarkt material i klädseln och undvik alltför vida kläder som lätt hakar fast i ris och grenar. Använd alltid kraftiga långbyxor. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Se till att håret inte hänger nedanför axlarna.

FÖRSTA FÖRBAND

Första förband ska alltid finnas till hands.



Maskinens säkerhetsutrustning

I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, vilken funktion de har samt hur kontroll och underhåll skall utföras för att säkerställa att de är i funktion. Se kapitel Vad är vad?, för att hitta var dessa detaljer är placerade på din maskin.

Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.

VIKTIGT!

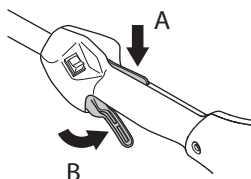
All service och reparation av maskinen kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt maskinens säkerhetsutrustning. Om maskinen inte klarar någon av nedan listade kontroller ska du uppsöka din serviceverkstad. Ett köp av någon av våra produkter garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om inköpsstället för maskinen inte är en av våra servande fackhandlare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.



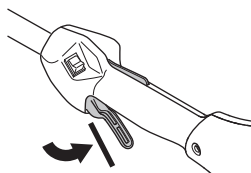
VARNING! Använd aldrig en maskin med defekt säkerhetsutrustning. Maskinens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och underhållas som beskrivits i detta avsnitt. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

Gasreglagespärren

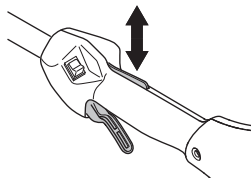
Gasreglagespärren är konstruerad att förhindra ofrivillig aktivering av gasreglaget. När spärren (A) trycks ner i handtaget (= när man håller om handtaget) frikopplas gasreglaget (B). När greppet om handtaget släpps återställs både gasreglaget samt gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Detta sker via två av varandra oberoende retur fjäder system. Detta läge innebär att gasreglaget automatiskt låses på tomgång.



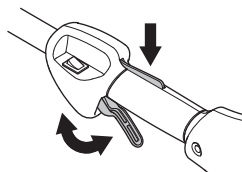
Kontrollera att gasreglaget är låst i tomgångsläge när gasreglagespärren är i sitt ursprungsläge.



Tryck in gasreglagespärren och kontrollera att den återgår till sitt ursprungsläge när den släpps.



Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren går lätt samt att deras retur fjäder system fungerar.



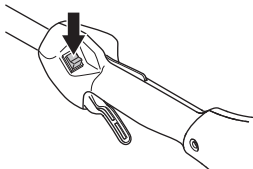
Se anvisningar under rubrik Start. Starta maskinen och ge full gas. Släpp gasreglaget och kontrollera att

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

skärutrustningen stannar och att den förblir stillastående. Om skärutrustningen roterar med gasreglaget i tomgångsläge ska förgasarens tomgångsjustering kontrolleras. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Stoppkontakt

Stoppkontakten ska användas för att stänga av motorn.

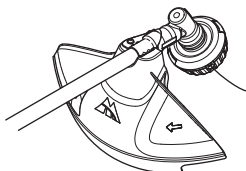


Starta motorn och kontrollera att motorn stängs av när stoppkontakten förs till stoppläget.

Skydd för skärutrustning



Detta skydd är avsett att förhindra att lösa föremål slungas iväg mot användaren. Skyddet förhindrar också användaren från att komma i kontakt med skärutrustningen.



Kontrollera att skyddet är oskadat och fritt från sprickbildning. Byt skydd om det utsatts för slag eller har sprickor.

Använd alltid rekommenderat skydd för den specifika skärutrustningen. Se kapitel Tekniska data.



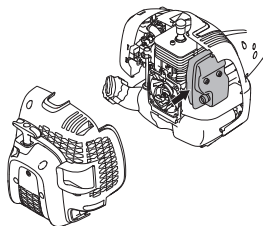
WARNING! Under inga omständigheter får någon skärutrustning användas utan att godkänt skydd monterats. Se kapitel Tekniska data. Om fel eller defekt skydd monteras, kan detta orsaka allvarlig personskada.

Ljuddämpare

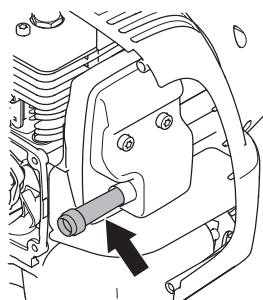


Ljuddämparen är konstruerad för att ge så låg ljudnivå som möjligt samt för att leda bort motorns avgaser från användaren. Ljuddämpare utrustad med katalysator är

även konstruerad för att reducera skadliga ämnen i avgaserna.



I länder med varmt och torrt klimat är risken för bränder påtaglig. Vi har därför utrustat vissa ljuddämpare med ett sk. gnistfångarnät. Kontrollera om din maskins ljuddämpare har ett sådant nät.



För ljuddämpare är det mycket viktigt att instruktionerna för kontroll, underhåll och service följs.

Använd aldrig en maskin som har en defekt ljuddämpare.

Kontrollera regelbundet att ljuddämparen sitter fast på motorn.

Är din maskins ljuddämpare utrustad med ett gnistfångarnät, skall detta rengöras regelbundet. Ett igensatt nät leder till varmkörning av motorn med allvarlig motorskada som följd.



WARNING! Katalysatorljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Beröring kan orsaka brännskador på huden. Var uppmärksam på brandfaran!



WARNING! Ljuddämparen innehåller kemikalier som kan vara cancerframkallande. Undvik kontakt med dessa kemikalier ifall ljuddämparen skulle gå sönder.



WARNING! Tänk på att:

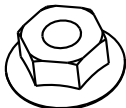
Motorns avgaser är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand. Starta därför aldrig maskinen inomhus eller nära eldfångt material!

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

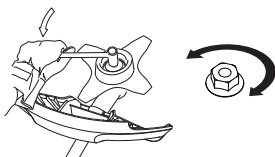
Låsmutter



För viss typ av skärutrustning används låsmutter för festsättning.



Vid montering, drag åt muttern mot skärutrustningens rotationsriktning. Vid demontering, lossa muttern i skärutrustningens rotationsriktning. (OBS! Muttern är vänstergängad.) Drag åt muttern med klingmutternyckeln.



Skärutrustning

Detta avsnitt behandlar hur du genom korrekt underhåll samt genom användning av korrekt typ av skärutrustning:

- Reducerar maskinens kastbenägenhet.
- Erhåller maximal skärprestanda.
- Ökar skärutrustningens livslängd.

VIKTIGT!

Använd endast skärutrustning tillsammans med det skydd som vi rekommenderar! Se kapitel Tekniska data.

Se skärutrustningens anvisningar för korrekt laddning av lina och val av rätt lindiameter.

Håll klingans skärtänder väl och korrekt skärpta! Följ våra rekommendationer. Se även instruktion på klingförpackningen.



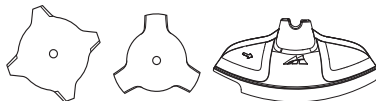
WARNING! Stanna alltid motorn innan du arbetar med något på skärutrustningen. Denna fortsätter att rotera även sedan gasreglaget släppts. Kontrollera att skärutrustningen har stannat helt och tag bort kabeln från tändstiftet innan du börjar med något arbete på den.



WARNING! En felaktig skärutrustning eller en felaktigt filad klinga ökar risken för kast.

Skärutrustning

Gräsklinga och gräskniv är avsedda att användas för röjning av grövre gräs.



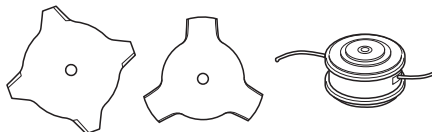
Trimmerhuvud är avsett för grästrimming.



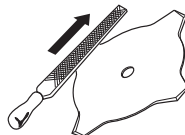
Grundregler



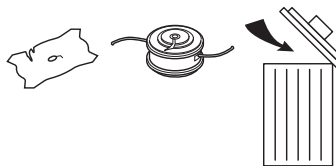
Använd endast skärutrustning tillsammans med det skydd som vi rekommenderar! Se kapitel Tekniska data.



Håll klingans skärtänder väl och korrekt skärpta! Följ våra instruktioner och använd rekommenderad filmall. En feliskärpt eller skadad klinga ökar risken för olyckor.



Kontrollera skärutrustningen med avseende på skador och sprickbildning. En skadad skärutrustning ska alltid bytas ut.

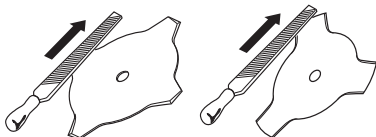


ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Filning av gräskniv och gräsklinga



- Se skärutrustningens förpackning för korrekt filning. Klingan och kniven filas med en enkelgradig flatfil.
- Fila alla eggar lika mycket för att bevara balansen.



VARNING! Kassera alltid en klinga som är böjd, skev, spräckt, brusten eller skadad på något annat sätt. Försök aldrig att rätta en skev klinga för ny användning. Använd endast originalklingor av föreskriven typ.

Trimmerhuvud

VIKTIGT!

Se alltid till att trimmerlinan lindas hårt och jämnt runt trumman, annars uppstår hälsofarliga vibrationer i maskinen.

- Använd endast de trimmerhuvuden och trimmerlinor som rekommenderas. De har utprovats av tillverkaren för att passa en viss motorstorlek. Speciellt viktigt är detta när ett helautomatiskt trimmerhuvud används. Använd endast rekommenderad skärutrustning. Se kapitel Tekniska data.



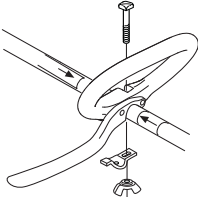
- Generellt fordrar en mindre maskin små trimmerhuvuden och vice versa. Detta på grund av att vid avverkning med lina måste motorn slunga ut linan radiellt från trimmerhuvudet samt även möta motståndet från det gräs som avverkas.
- Linans längd är också viktig. En längre lina fordrar större motorstyrka än en kort, vid samma diameter på linan.
- Se till att den kniv som sitter på trimmerskyddet är intakt. Den används för att skära av linan till rätt längd.
- För att öka livslängden på linan kan den läggas i vatten ett par dygn innan användning. Linan blir då segare och håller längre.

MONTERING

Montering av P-barriär



Snäpp loophandtaget tillsammans med P-barriären över riggröret. Observera att loophandtaget måste monteras mellan pilmarkeringarna på riggröret.



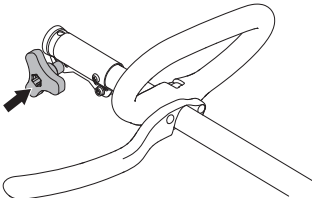
- Montera bult, klämplåt och vingmutter enligt bild. Drag åt vingmuttern.

Montering och demontering av delbart riggrör

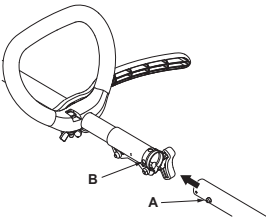


Montering:

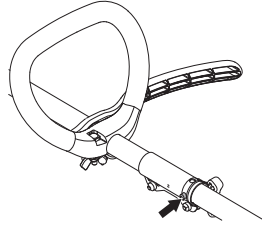
- Lossa kopplingen genom att vrida på vredet.



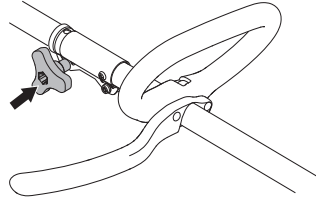
- Linjera styrtappen på tillbehöret (A) med hålet i kopplingen (B).



- Tryck in tillbehöret i kopplingen tills det snäpper fast på plats.

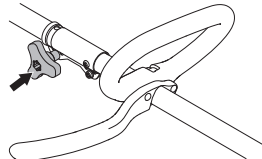


- Dra åt vredet ordentligt innan du använder maskinen.

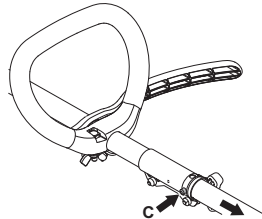


Demontering:

- Lösgör kopplingen genom att vrida vredet (minst 3 varv).



- Tryck in och håll in knappen (C). Håll motordelen stadigt och dra tillbehöret rakt ut ur kopplingen.



MONTERING

Montering av klinga och trimmerhuvud



VARNING!

Vid montering av skärutrustning är det ytterst viktigt att medbringarens/stödflänsens styrning hamnar rätt i skärutrustningens centrumhål. Felaktigt monterad skärutrustning kan orsaka allvarlig och/eller livshotande personskada.



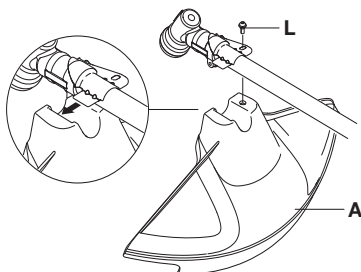
VARNING! Under inga omständigheter får någon skärutrustning användas utan att godkänt skydd monterats. Se kapitel Tekniska data. Om fel eller defekt skydd monteras, kan detta orsaka allvarlig personskada.

VIKTIGT! För att få använda såg- eller gräsklinga måste maskinen vara utrustad med rätt styre, klingskydd och sele.

Montering av klingskydd, gräsklinga och gräskniv

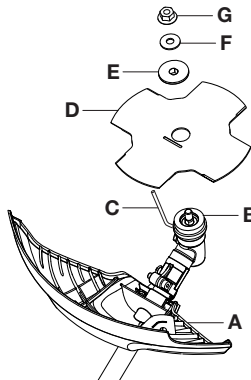


- Klingskyddet/kombiskyddet (A) krokas fast i fästet på riggröret och fixeras med en skruv (L). Använd rekommenderat klingskydd. Se kapitel Tekniska data. OBS! Se till att skyddskappan är demonterad.



- Montera medbringare (B) på utgående axel.
- Vrid runt klingaxeln tills ett av medbringarens hål sammanfaller med motsvarande hål i växelhuset.
- För in låspinnen (C) i hålet så att axeln låses.

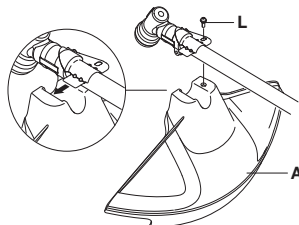
- Placera klingan (D), stödfläns (E) och stödkopp (F) på utgående axel.
- Montera muttern (G). Muttern skall dras åt med ett moment av 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Använd hylsnyckeln i verktygssatsen. Håll i nyckelns skaft så nära klingskyddet som möjligt. Muttern dras åt när nyckeln förs mot rotationsriktningen (OBS! vänstergängad).



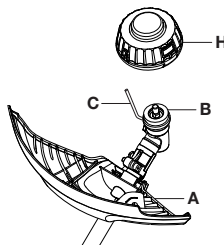
Montering av trimmerskydd och trimmerhuvud



- Montera trimmerskydd (A) för arbete med trimmerhuvud.

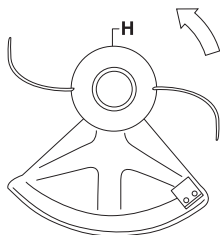


- Trimmerskyddet/kombiskyddet krokas fast i fästet på riggröret och fixeras med en skruv (L).
- Montera medbringare (B) på utgående axel.



MONTERING

- Vrid runt klingaxeln tills ett av medbringarens hål sammanfaller med motsvarande hål i växelhuset.
- För in låspinnen (C) i hålet så att axeln låses.
- Gånga på trimmerhuvudet/plastknivarna (H) mot urs.

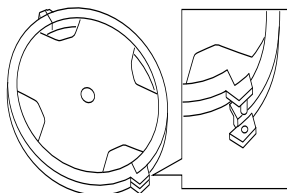


- Demontering sker i omvänd ordningsföljd.

Montering av transportskydd

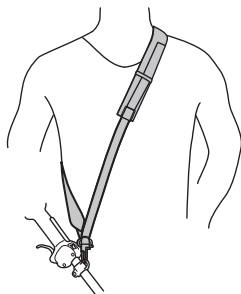


Fäst transportskyddet på klingan som bilden visar.



Inpassning av sele

En väl inpassad sele och maskin underlättar arbetet avsevärt. Justera selen för bästa arbetsställning.



BRÄNSLEHANTERING

Bränslesäkerhet

Starta aldrig maskinen:

- 1 Om du spillt bränsle på den. Torka av allt spill och låt bensenresterna avdunsta.
- 2 Om du spillt bränsle på dig själv eller dina kläder, byt kläder. Tvätta de kroppsdelar som varit i kontakt med bränsle. Använd tvål och vatten.
- 3 Om maskinen läcker bränsle. Kontrollera regelbundet efter läckage från tanklock och bränsleledningar.

Transport och förvaring

- Förvara och transportera maskinen och bränslet så att eventuell läckage och ångor inte riskerar att komma i kontakt med gnistor eller öppen låga, exempelvis från elmaskiner, elmotorer, elkontakter/strömbrytare eller värmepannor.
- Vid förvaring och transport av bränsle ska för ändamålet speciellt avsedda och godkända behållare användas.
- Vid längre tids förvaring av maskin ska bränsletanken tömmas. Hör med närmaste bensinstation var du kan göra dig av med bränsleöverskott.
- Se till att maskinen är väl rengjord och att fullständig service är utförd innan långtidsförvaring.
- Skärutrustningens transportskydd ska alltid vara monterat under transport eller förvaring av maskinen.
- Säkra maskinen under transport för att undvika bränsleläckage eller skador.
- För att undvika ofrivillig start av motorn, ska alltid tändhatten avlägsnas vid långtidsförvaring, om maskinen ej är under uppsikt och vid alla förekommande serviceåtgärder.



VARNING! Var försiktig vid hantering av bränsle. Tänk på brand-, explosions- och inandningsrisker.

Drivmedel

OBS! Maskinen är försedd med en tvåtaktsmotor och måste alltid köras på en blandning av bensen och tvåtaktsolja. För att säkerställa rätt blandningsförhållande är det viktigt att noggrant mäta den oljemängd som skall blandas. Vid tillblandning av små bränslemängder inverkar även små felaktigheter i oljemängden kraftigt på blandningsförhållandet.



VARNING! Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga och kan ge allvarliga skador vid inandning och hudexponering. Var därför försiktig vid hantering av bränsle och sörg för god luftventilation vid bränslehantering.

Bensin



OBS! Använd alltid oljeblandad kvalitetsbensin med minst 90 oktän (RON). Om din maskin är utrustad med katalysator (se kapitel Tekniska data) skall alltid flyfri oljeblandad kvalitetsbensin användas. En flyda bensin förstör katalysatorn.

Där miljöanpassad bensin, s.k. alkylatbensin finns tillgänglig ska sådan användas.



Etanolblandat bränsle, E10, får användas (max 10 % etanolblandning) Om etanolblandningar högre än E10 används blir körförhållandet för magert, vilket kan leda till skador på motorn.

- Rekommenderat lägsta oktantal är 90 (RON). Om man kör motorn på bensin med ett lägre oktantal än 90 kan så kallad spikning uppträda. Detta leder till ökad motortemperatur, som kan orsaka svåra motorhaverier.
- Vid arbete med kontinuerligt höga varvtal rekommenderas högre oktantal.

Tvåtaktsolja

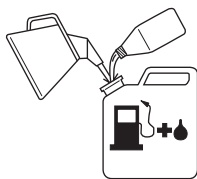
- För bästa resultat och funktion använd Universal, Universal powered by McCULLOCH tvåtaktsolja, som är speciellt tillverkad för våra luftkylda tvåtaktsmotorer.
- Använd aldrig tvåtaktsolja avsedd för vattenkylda utombordsmotorer, s.k. outboardoil (benämnd TCW).
- Använd aldrig olja avsedd för fyrtaktsmotorer.
- En låg oljekvalitet eller för fet olje/bränsle blandning kan äventyra katalysatorns funktion och minska dess livstid.
- Blandningsförhållande

Bensin	Tvåtaktsolja, liter	40:1
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 Liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Blandningsförarande	40 delar bensin och 1 del tvåtaktsolja.	
1 ml = 1 cc		

BRÄNSLEHANTERING

Blandning

- Blanda alltid bensin och olja i en ren behållare godkänd för bensin.
- Börja alltid med att fylla i hälften av bensinen som skall tillblandas. Fyll därefter i hela oljemängden. Blanda (skaka) bränsleblandningen. Fyll återstående mängd bensin.
- Blanda (skaka) bränsleblandningen omsorgsfullt innan maskinens bränsletank fylls.



- Blanda inte bränsle för mer än max 1 månads behov.
- Om maskinen inte används under en längre tid skall bränsletanken tömmas och rengöras.



VARNING! Katalysatorljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Var uppmärksam på brandfaran, speciellt vid hantering nära brandfarliga ämnen och/eller gaser.

Tankning



VARNING! Följande försiktighetsåtgärder minskar brandrisken:

Blanda bensinen utomhus och inte i närheten av värmekällor.

Rök inte eller placera något varmt föremål i närheten av bränsle.

Tanka aldrig med motorn i drift.

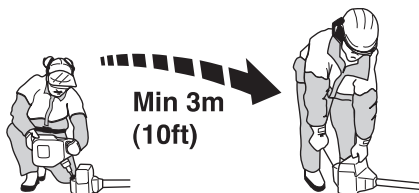
Stanna motorn och låt den svalna några minuter före tankning.

Öppna tanklocket sakta vid bränslepåfyllning så att eventuellt övertryck sakta försvinner.

Drag åt tanklocket noga efter tankning.

Flytta alltid maskinen från tankningsplatsen och bensindunken före start.

- Använd bränslebehållare med övertyllnadsskydd.
- Om du spillt bränsle på den. Torka av allt spill och låt bensinresterna avdunsta.
- Torka rent runt tanklocket. Föroreningar i tanken orsakar driftstörningar.
- Se till att bränslet är väl blandat genom att skaka behållaren innan tanken fylls.

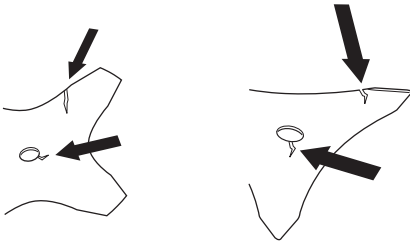


START OCH STOPP

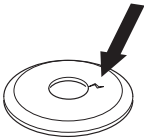
Kontroll före start



- Kontrollera klingan så att sprickor inte har uppstått i tandbottnar eller vid centrumhålet. Vanligaste orsaken till att sprickor bildas är att skarpa hörn i tandbottnarna har uppstått vid filning eller att klingan använts med slöa tänder. Kassera klingan om sprickor kan upptäckas.



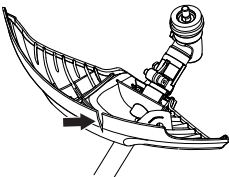
- Kontrollera stödflänsen så att inga sprickor har uppstått på grund av utmattning eller för hård åtdragning. Kassera stödflänsen om sprickor kan upptäckas.



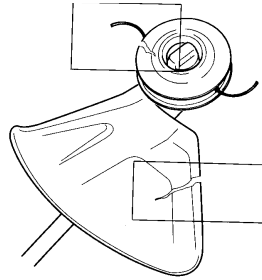
- Se till att låsmuttern inte förlorar sin låskraft. Mutterlåsningen ska ha ett låsmoment på minst 1,5 Nm. Låsmutterns åtdragningsmoment ska vara på 35-50 Nm.



- Kontrollera klingskyddet så att det är oskadat och fritt från sprickbildning. Byt klingskydd om det utsatts för slag eller har sprickor.



- Kontrollera trimmerhuvudet och trimmerskyddet så att de är oskadade och fria från sprickbildning. Byt trimmerhuvud eller trimmerskydd om de utsatts för slag eller har sprickor.



- Använd aldrig maskinen utan skydd eller med defekt skydd.
- Samtliga kåpor skall vara korrekt monterade och felfria före start av maskinen.

Start och stopp



WARNING! Komplet kopplingskåpa med riggrör måste vara monterad innan maskinen startas, annars kan kopplingen lossna och orsaka personskador.

Flytta alltid maskinen från tankningsplatsen och bensindunken före start. Placera maskinen på ett fast underlag. Se till att skärutrustningen ej kan ta i något föremål.

Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet, annars finns risk för allvarliga personskador. Säkerhetsavståndet är 15 meter.

Start

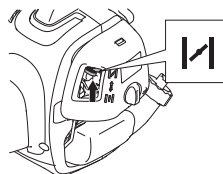


Kall motor

NOTE!

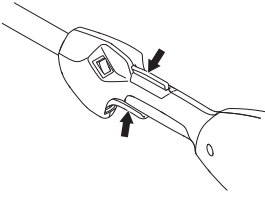
För att minimera belastningen på motorn under start och uppvärmning, klipp av trimmerlinans överskott till 13 cm.

- **Choke:** Din maskin är utformad med en 3-läges choke: chokeläge, halvt chokeläge och kör läge. Ställ chokereglaget i chokeläge.



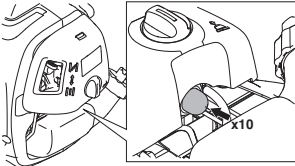
START OCH STOPP

- Tryck in gashandtaget och ge fullgas.

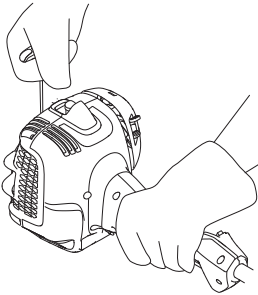


VARNING! När motorn startas i fullgas läge börjar skärutrustningen omedelbart att rotera.

- **Bränslepump:** Tryck in bränslepumpen 10 gånger.

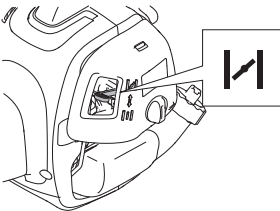


- Vänta 10 sekunder
- Gör max. 6 kraftfulla och snabba ryck i starthandtaget. **Vira aldrig startlinan runt handen.**

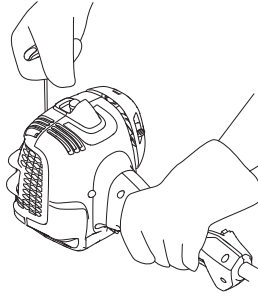


OBS! Drag inte ut startlinan helt och släpp inte heller starthandtaget från helt utdraget läge. Detta kan orsaka skador på maskinen.

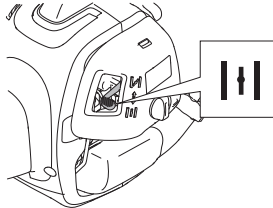
- Flytta choken till halvt Chokeläget så snart motorn låter som om den försöker att starta.



- Dra i starthandtaget samtidigt som gashandtaget är i fullgas position tills motorn startar.



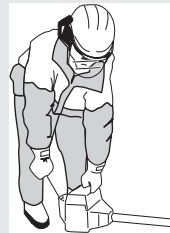
- När motorn startas låt choken stå i halvt chokeläge i 20 sekunder. Flytta sedan choken till körläge.



Om motorn inte startar ställ choken till Fullt Chokeläge igen och göra om samma steg igen.



VARNING! När motorn startas i fullgas läge börjar skärutrustningen omedelbart att rotera.



Dra alltid startsnöret rakt ut. Att dra startsnöret i vinkel kommer att orsaka att repet gnider mot öglan. Friktionen kommer att leda till att snöret slits snabbare. Håll alltid i starthandtaget när startsnöret går tillbaka. Låt aldrig snöret snäppa tillbaka i utdraget läge. Detta kan orsaka att snöret fastnar och även skada startmotorn.

Varm motor

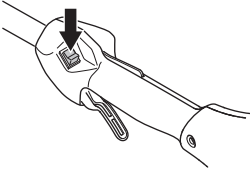
- Ställ chokereglaget i läge RUN.
- Fatta sedan starthandtaget med högerhanden och dra i startsnöret.

START OCH STOPP

Stopp



Motorn stannas genom att tändningen slås ifrån.



OBS! Stoppkontakten återgår automatiskt till startläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet vid montering, kontroll och/eller underhåll.

Allmänna arbetsinstruktioner

VIKTIGT!

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med röjsåg och trimmer.

När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare eller din serviceverkstad.

Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.

Före användning måste du förstå skillnaden mellan skogsröjning, gräsröjning och grästrimning.

Grundläggande säkerhetsregler



1 laktta omgivningen:

- För att säkerställa att inte människor, djur eller annat kan påverka din kontroll över maskinen.
 - För att säkerställa att inte människor, djur eller annat riskerar att komma i kontakt med skärutrustningen eller lösa föremål som slungas iväg av skärutrustningen.
 - OBS! Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
- 2 Inspektera arbetsområdet. Avlägsna alla lösa föremål, så som stenar, krossat glas, spikar, ståltråd, snören med mera, som kan slungas iväg eller trassla in sig i skärutrustningen.
- 3 Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tå dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag, påverkande på trädets fallriktning, m.m.
- 4 Navänd selen innan användning.
- 5 Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning (rötter, stenar, grenar, gropar, diken, osv.). laktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.



- 6 Håll god balans och säkert fötäste. Sträck dig inte efter ytor som du vanligtvis inte når. Ha alltid ett stadigt fötäste och god balans.

- 7 Använd alltid båda händerna för att hålla i maskinen. Håll maskinen på höger sida av kroppen.



- 8 Se till att hålla klippaggregatet så långt som möjligt från kroppen.
- 9 **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- 10 Ha skärutrustningen under midjehöjd.
- 11 Vid förflyttning ska motorn stängas av. Vid längre förflyttningar samt transporter ska transportskyddet användas.
- 12 Ställ aldrig ner maskinen med motorn i drift utan att du har uppsikt över den.
- 13 Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.



WARNING! Varken användaren av maskinen eller någon annan får försöka att dra undan det skurna materialet när motorn eller skärutrustningen roterar, eftersom detta kan medföra allvarliga skador.

Stanna motorn och skärutrustningen innan du tar bort material som lindats runt klingaxeln, eftersom det annars finns risk för skador. Under samt en stund efter användning kan vinkelväxeln vara varm. Det finns risk för brännskada vid kontakt.



WARNING! Varning för utslungade föremål. Använd alltid godkända ögonskydd. Luta dig aldrig över skärutrustningens skydd. Stenar, skräp m.m. kan kastas upp i ögonen och vålla blindhet eller allvarliga skador.

Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför säkerhetszonen på 15 m. Stanna maskinen omedelbart om någon närmar sig. Sväng aldrig runt med maskinen utan att först kontrollera bakåt att ingen befinner sig inom säkerhetszonen.

ARBETSTEKNIK

Grundläggande arbetsteknik

Släpp ner motorn på tomgångsvarvtal efter varje arbetsmoment. Längre tids fullvarv utan att motorn belastas kan ge allvarlig motorskada.



VARNING! Ibland fastnar grenar eller gräs mellan skydd och skärutrustning. Stanna alltid motorn vid rengöring.



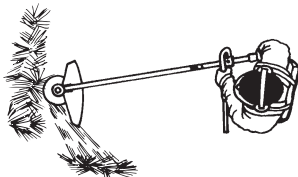
VARNING! Maskiner som är försedda med gräsknivar kan rycka våldsamt i sidled när klingan eller kniven kommer i kontakt med ett fast föremål. Detta kallas kast. Ett kast kan vara så kraftigt att maskinen och/eller den som handhar den knuffas åt oberäkneligt håll, och kan medföra att kontrollen över maskinen går förlorad. Kast kan inträffa utan förvarning om maskinen hakar i något, stannar eller kör fast. Kast inträffar oftare i områden där det är svårt att se det material som kapas eller skärs.

Undvik att såga i skärområdet mellan klockan 12 och 3 på klingan. Av klingans rotationshastighet kan kast inträffa just i detta ansättningsområde på klingan, då ansättning sker på grövre stammar.

Gräsröjning med gräsklinga



- Gräsklingor och gräsknivar får ej användas till vedartade stammar.
- Gräsklinga används för alla typer av högt eller kraftigt gräs. Ju fler tänder klingan har desto finare blir klippresultatet.
- Gräs klipps eller slås ned med pendlande rörelse i sidled, där rörelse från höger till vänster är röjningsmomentet och rörelse från vänster till höger är returrörelse. Låt klingan arbeta med vänstra sidan (mellan klockan 8 och 12).



- Om klingan lutas något åt vänster vid gräsröjning, samlas gräset i en sträng som underlättar uppsamling vid t ex krattnig.
- Sträva efter att arbeta rytmiskt. Stå stadigt med fötterna isär. Flytta framåt efter returrörelsen och ställ dig stadigt igen.
- Låt stödkoppen ligga an lätt mot marken. Den är till för att skydda klingan från markansättning.

- Minska risken för att materialet ska lindas runt klingan genom att följa dessa regler:

1 Arbeta alltid med full gas.

2 Undvik det just skurna materialet under returrörelsen.

- Stanna motorn, lossa selen och placera maskinen på marken innan du samlar ihop det skurna materialet.

Grästrimning med trimmerhuvud



Trimning

- Håll trimmerhuvudet strax ovanför marken och luta det i vinkel. Det är linans ände som utför arbetet. Låt linan arbeta i sin egen takt. Pressa aldrig in linan i materialet som ska tas bort.



- Linan avlägsnar lätt gräs och ogräs intill väggar, staket, träd och rabatter, men den kan också skada ömtålig bark på träd och buskar samt skada staketstolpar.
- Minska risken för skador på växtligheten genom att korta linan till 10-12 cm och minska motorvarvtalet.

Renskrapning

- Skrapningstekniken avlägsnar all oönskad vegetation. Håll trimmerhuvudet strax ovanför marken och luta det. Låt linans ände slå mot marken runt träd, stolpar, statyer och liknande. OBS! Denna teknik ökar slitaget på linan.

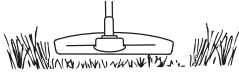


- Linan slits fortare och måste matas fram oftare vid arbete mot stenar, tegel, betong, metallstaket etc än vid kontakt med träd och trästaket.
- Vid trimning och skrapning ska du använda mindre än full gas (80%), för att linan ska hålla längre och trimmerhuvudet ska slitas mindre.

Klippning



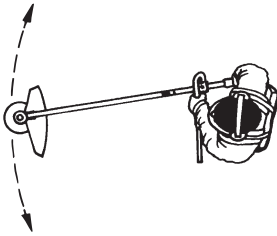
- Trimmern är idealisk för klippning på platser som är svåra att komma åt med en vanlig gräsklippare. Håll linan parallell med marken vid klippning. Undvik att trycka ned trimmerhuvudet mot marken eftersom detta kan förstöra gräsmattan och skada redskapet.



- Undvik att låta trimmerhuvudet ha ständig kontakt med marken under normal klippning. En sådan ständig kontakt kan vålla skador och slitage på trimmerhuvudet.

Sopning

- Den roterande linans fläktverkan kan användas för snabb och enkel rengöring. Håll linan parallell med och över de ytor som ska sopas och för redskapet fram och tillbaka.



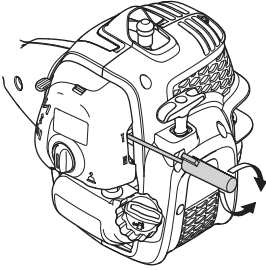
- Vid klippning och sopning ska du använda full gas för att få ett bra resultat.

Förgasare

Inställning av tomgångsvarvtalet

Innan några justeringar görs, se till att luftfiltret är rent och att luftfilterlocket sitter på.

Justera tomgångsvarvtalet med tomgångsskruven T, om omjustering skulle behövas. Vrid först T-skraven medurs tills skärutrustningen börjar rotera. Vrid sedan skruven moturs tills skärutrustningen stannar. Ett korrekt justerat tomgångsvarvital har uppnåtts när motorn går jämnt i varje läge. Det bör även vara en god marginal till det varvtal då skärutrustningen börjar rotera.



Rekommenderat tomgångsvarvtal: Se kapitel Tekniska data.



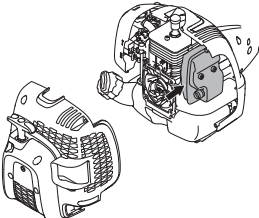
WARNING! Kan tomgångsvarvtalet ej justeras så att skärutrustningen står stilla, kontakta din återförsäljare/ serviceverkstad. Använd inte maskinen förrän den är korrekt inställd eller reparerad.

Ljuddämpare



OBS! Vissa ljuddämpare är försedda med katalysator. Se kapitel Tekniska data för att ta reda på om din maskin är försedd med katalysator.

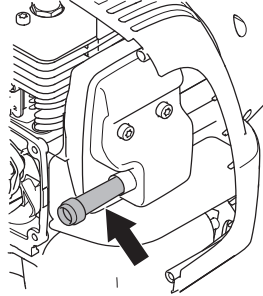
Ljuddämparen är utformad för att dämpa ljudnivån och för att leda avgaserna bort från användaren. Avgaserna är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand om avgaserna riktas mot ett torrt och brännbart material.



Vissa ljuddämpare är utrustade med ett speciellt gnistfångarnät. Om Din maskin är utrustad med en sådan

ljuddämpare bör nätet rengöras en gång i månaden. Detta görs bäst med en stålborste. På ljuddämpare utan katalysator bör nätet rengöras och eventuellt bytas en gång per vecka. På katalysatorljuddämpare skall nätet kontrolleras och eventuellt rengöras en gång per månad.

Vid ev. skador på nätet skall detta bytas. Om nätet ofta är igensatt, kan detta vara ett tecken på att katalysatorns funktion är nedsatt. Kontakta din återförsäljare för kontroll. Med ett igensatt nät överhettas maskinen med skador på cylinder och kolv som följd.



NOTE!

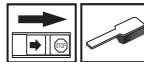
Kåpan över ljuddämparen är borttagen för att tydligare visa hur gnistfångarnätet är monterat. Undvik att ta bort kåpan.

OBS! Använd aldrig maskinen med en ljuddämpare som är i dåligt skick.

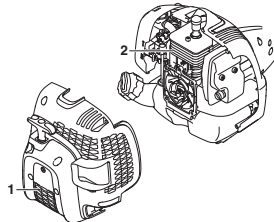


WARNING! Katalysatorljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Beröring kan orsaka brännskador på huden. Var uppmärksam på brandfaran!

Kylsystem



För att erhålla en så låg driftstemperatur som möjligt är maskinen utrustad med ett kylsystem.



Kylsystemet består av:

- 1 Luftintag i startapparat.
- 2 Kylflansar på cylindern.

UNDERHÅLL

Rengör kylsystemet med en borste en gång om året, vid svårare förhållanden oftare. Ett smutsigt eller igensatt kylsystem leder till överhettning av maskinen med skador på cylinder och kolv som följd.

Tändstift

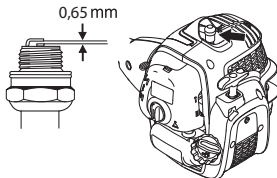


Tändstiftets kondition påverkas av:

- En felaktigt inställd förgasare.
- En felaktig oljeblandning i bränslet (för mycket eller felaktigt olja).
- Ett smutsigt luftfilter.

Dessa faktorer orsakar beläggningar på tändstiftets elektroder och kan försäkra driftstörningar och startsvårigheter.

Om maskinens effekt är låg, om den är svår att starta eller om tomgången är orolig; kontrollera alltid först tändstiftet innan ytterligare åtgärder vidtages. Om tändstiftet är igensatt, rengör det och kontrollera samtidigt att elektrodgapet är 0,65 mm. Tändstiftet bör bytas efter ungefär en månad i drift eller om nödvändigt tidigare.

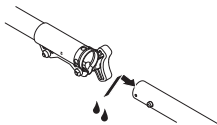


OBS! Använd alltid rekommenderad tändstiftstyp! Felaktigt tändstift kan förstöra kolv/cylinder. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.

Delbart riggrör



Drivaxeländan i det nedre riggröret ska smörjas invändigt med fett var 30:e arbetstimma. Det finns risk att drivaxeländarna (splinesförbanden) på de delbara modellerna kärvar ihop om de inte smörjs regelbundet.

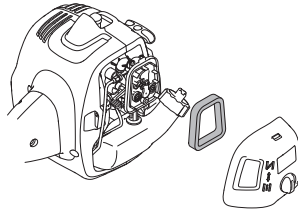


Luftfilter



Luftfiltret skall regelbundet rengöras från damm och smuts för att undvika:

- Förgasarstörningar
- Startproblem
- Sämre effekt
- Onödigt slitage på motorns delar.
- Onormalt hög bränsleförbrukning.



Rengör filtret efter 25 timmars drift eller oftare om förhållandena är ovanligt dammiga.

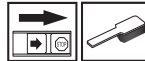
Rengöring av luftfilter

Demontera luftfilterkåpan och tag bort filtret. Tvätta det rent i varmt tvålsvatten. Se till att filtret är torrt då det återmonteras.

Ett länge använt luftfilter kan aldrig bli fullständigt rent. Därför måste filtret med jämna mellanrum ersättas med ett nytt. **Ett skadat luftfilter måste alltid bytas ut.**

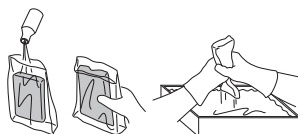
Används maskinen under dammiga förhållanden skall luftfiltret inoljas. Se anvisningar under rubrik Inoljning av luftfilter.

Inoljning av luftfilter



Använd alltid filterolja, art. nr. 531 00 92-48. Filteroljan innehåller lösningsmedel för att vara lätt att fördela jämnt i filtret. Undvik därför hudkontakt.

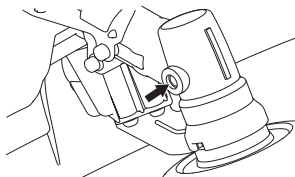
Stoppa ned filtret i en plastpåse och håll på filteroljan. Knåda plastpåsen för att fördela oljan. Krama ur filtret i plastpåsen och håll bort överskottsolja innan filtret monteras på maskinen. Använd aldrig vanlig motorolja. Denna sjunker ganska fort ner genom filtret och lägger sig i botten.



Vinkelväxel



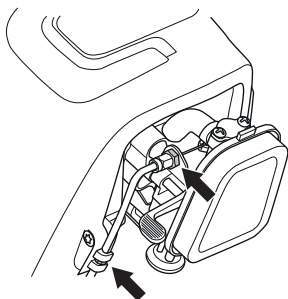
Vinkelväxeln är från fabriken fylld med lämplig mängd fett. Innan maskinen tas i bruk bör man dock kontrollera att växeln är fylld med fett till 3/4. Använd HUSQVARNA specialfett.



Smörjmedlet i växelhuset behöver normalt inte bytas annat än vid eventuella reparationer.

Kontroll och justering av gasvajer

Kontrollera att gasvajern är tillräckligt spänd utan att ge maskinen gas så att skärutrustning börjar rotera. Gasvajern ska heller inte vara för löst spänd så att maskinen inte når fullgas.



Justera muttern på gasvajern för att få gasvajern tillräckligt spänd. Skruva sedan åt låsmuttern.

UNDERHÅLL

Underhållsschema

Nedan följer en lista över den skötsel som skall utföras på maskinen. De flesta av punkterna finns beskrivna i avsnittet Underhåll. Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Mer omfattande ingrepp skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Underhåll	Veckotillsyn	Månadstillsyn	Årligtillsyn
Rengör maskinen utvändigt.	X		
Kontrollera att gasreglagespärren och gasreglage fungerar säkerhetsmässigt.	X		
Kontrollera att stoppkontakten fungerar.	X		
Kontrollera att skärutrustningen inte roterar på tomgång.	X		
Rengör luftfiltret. Byt om det behövs.	X		
Kontrollera att skyddet är oskadat och fritt från sprickbildning. Byt skydd om det utsatts för slag eller har sprickor.	X		
Kontrollera att trimmerhuvudet är oskadat och inte har några sprickor. Byt trimmerhuvudet om det behövs.	X		
Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.	X		
Kontrollera att inget bränsleläckage finns från motor, tank eller bränsleledningar.	X		
Kontrollera att gasväjaren är korrekt spänd.	X		
Kontrollera startapparaten med dess lina.		X	
Kontrollera att vibrations-isolatorerna inte är skadade.		X	
Rengör tändstiftet utvändigt. Demontera det och kontrollera elektrodavståndet. Justera avståndet till 0,65 mm eller byt tändstift. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.		X	
Rengör eller byt ljuddämparens gnistfångarnät (gäller endast ljuddämpare utan katalysator).		X	
Rengör förgasaren utvändigt och utrymmet runt denna.		X	
Kontrollera att vinkelväxeln är fylld till 3/4 med smörjmedel. Fyll på med specialfett om det behövs.		X	
Rengör maskinens kylsystem.			X
Kontrollera att bränslefiltret ej är förorenat eller att bränsleslangen har sprickor eller andra defekter. Byt om erforderligt.			X
Kontrollera alla kablar och anslutningar.			X
Kontrollera koppling, kopplingsfjädrar och kopplingsstrumpa med avseende på slitage. Byt om nödvändigt hos auktoriserad serviceverkstad.			X
Byt tändstift. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.			X

TEKNISKA DATA

Tekniska data (AT26CSMC)

B26PS

Motor

Cylindervolym, cm ³	26,2
Cylinderdiameter, mm	35,8
Slaglängd, mm	26
Tomgångsvarvtal intervall, r/min	2700-3300
Rekommenderat max rusvarvtal, r/min	11800
Varvtal på utgående axel, r/min	8700
Max. motoreffekt enligt ISO 8893, kW/ r/min	0,75/8500
Katalysatorljuddämpare	Ja
Varvtalsreglerat tändsystem	Ja

Tändsystem

Tändstift	TORCH CMR7H
Elektroddgap, mm	0,65

Bränsle-/smörjsystem

Volym bensintank, cm ³ /liter	550/0,55
--	----------

Vikt

Vikt, utan bränsle, skärutrustning och skydd, kg	5,4
--	-----

Bulleremissioner

(se anm. 1)

Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	109
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	112

Ljudnivåer

(se anm. 2)

Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 11806 och ISO 22868, dB(A):

Utrustad med trimmerhuvud (original)	96
Utrustad med gräsklinga (original)	99

Vibrationsnivåer

(se anm. 3)

Ekvivalenta vibrationsnivåer (a_{h_v,eq}) i handtag uppmätt enligt EN ISO 11806 och ISO 22867, m/s²

Utrustad med trimmerhuvud (original), vänster/höger	6,89/6,80
Utrustad med gräsklinga (original), vänster/höger	6,05/7,30

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudeffektnivå för maskinen är med den original skärutrustning som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i mätresultat och variation mellan exemplar av samma modell enligt Direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Redovisade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 2,5 dB (A).

Anm. 3: Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1,5 m/s².

TEKNISKA DATA

Godkända tillbehör	Typ	Skydd för skärutrustning, Art. nr.
Gänga klingaxel M10		
Gräsklinga/gräskniv	Grass 200-4 1" (Ø 200-4 tänder)	580 30 50-01
Trimmerhuvud	P25 (Ø 2,4 mm lina)	580 30 50-01

Följande tillval från universal finns tillgängliga för användning med nedan angivna modeller.

Tillbehör	Art. nr.	Används till
Kultivatortillsats	577 61 62-02	B26PS
Blåsartillsats	577 61 62-03	B26PS
Kantskärartillsats	577 61 62-04	B26PS
Stängsågtillsats	577 61 62-05	B26PS
Häcksaxtillsats	967 17 64-01	B26PS
Buskröjartillsats	577 61 62-06	B26PS

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVERIGE, Tel. +46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att denna produkt

Beskrivning	Bensindriven grästrimmer / buskröjare
Varumärke	McCulloch
Plattform / Modell	AT26CSMC / B26PS
Identifiering	Serienummerdatum 2017 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv / Föreskrift	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EG	"angående emissioner av buller till omgivningen"

Följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

I enlighet med bilaga V är ljudvärdena:

Uppmätt ljudeffektnivå: 109 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: 112 dB(A)

TÜF Rheinland NA har utfört en frivillig prövning för Husqvarna AB, som ger **AM 50270951** - Intyg om överensstämmelse med EU-rådets direktiv 2006/42/EG om maskiner. Detta certifikat gäller för alla tillverkningsplatser och ursprungsländer, som anges på produkten. Den medföljande bensindrivna grästrimmern / buskröjaren överensstämmer med det exemplar som genomgick undersökningen.

Signerat på uppdrag av: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 2017-11-30.



John Thompson, Product and Marketing director EUAP. (Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! En rydnings sav, buskrydder eller trimmer kan, hvis den bruges forkert eller skødesløst, være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugervejledning.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug altid:

- Sikkerhedshjelm, hvor der er risiko for nedfaldende genstande
- Godkendt hørevern
- Godkendt øjenværn

Maks. omdrejningstal på udgående aksel, rpm

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Pas på udslængede genstande og rikochettering.

Brugeren af maskinen skal under arbejdets udførelse sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter.

Maskiner udstyret med savklinger eller græsklinger kan blive kastet voldsomt til siden, hvis klingens kommer i kontakt med en fast genstand. Dette kaldes kickback. Klingens kan amputere en arm eller et ben. Sørg altid for, at personer og dyr opholder sig på en afstand af mindst 15 meter fra maskinen.

Pilmærkninger, som viser grænser for håndtagsholderens placering.

Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Brug skridsikre og stabile støvler.



Sørg for, at håret ikke hænger ned over skuldrene.



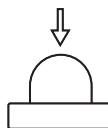
Choker: Stil chokeren i chokestilling.



Stil chokerhåndtaget i RUN-positionen.



Brændstofpumpe



Påfyldning af brændstof.

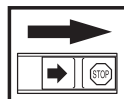


Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Maskinens emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af en mærkat.

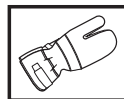


Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.

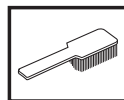
Motoren standses ved at sætte stopkontakten på stop. **BEMÆRK!** Stopkontakten skifter automatisk til startposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten derfor altid tages af tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.



Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Regelmæssig rengøring kræves.



SYMBOLFORKLARING

Visuel kontrol.



Godkendt øjenværn skal anvendes.



INDHOLD

Indhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler 54

INDHOLD

Indhold 56

Inden start skal du være opmærksom på følgende: 56

INDLEDNING

Til vore kunder! 57

HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på trimmeren og buskrydderen? 58

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Vigtigt 59

Personligt beskyttelsesudstyr 59

Maskinens sikkerhedsudstyr 60

Skæreudstyr 62

MONTERING

Montering af P-barrieren 64

Montering og demontering af delbar styrestang 64

Montering af klinger og trimmerhoved 65

Montering af transportbeskyttelse 66

Justering af sele 66

BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Brændstofsikkerhed 67

Drivmiddel 67

Tankning 68

START OG STOP

Kontrol før start 69

Start og stop 69

ARBEJDSTEKNIK

Generelle arbejdsinstruktioner 71

VEDLIGEHOLDELSE

Karburator 74

Lyddæmper 74

Kølesystem 74

Tændrør 75

Delbar styrestang 75

Luftfilter 75

Kontrol og justering af gaskabel 76

Vedligeholdelsesskema 77

TEKNISKE DATA

Tekniske data 78

EF-overensstemmelseserklæring 79

Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem.



ADVARSEL! Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn.



ADVARSEL! Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.



ADVARSEL! En rydningssav, buskrydder eller trimmer kan, hvis den bruges forkert eller skødesløst, være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugervejledning.



INDLEDNING

Til vore kunder!

Tak, fordi du har valgt et produkt fra McCulloch. Du er dermed blevet en del af en historie, der tog sin begyndelse, da McCulloch Corporation begyndte at producere motorer under anden verdenskrig. I 1949, da McCulloch introducerede sin første lette motorsav til enmandsbetjening, skulle skovbruget aldrig blive det samme igen.

Udvalget af innovative motorsave udviklede sig op igennem årtierne, og omsætningen tog til i omfang, først med fly- og kartmotorer i 1950'erne og siden med minimotorsave i 1960'erne. Senere, i 1970'erne og 80'erne, kom trimmere og løvblæsere/-sugere med i sortimentet.

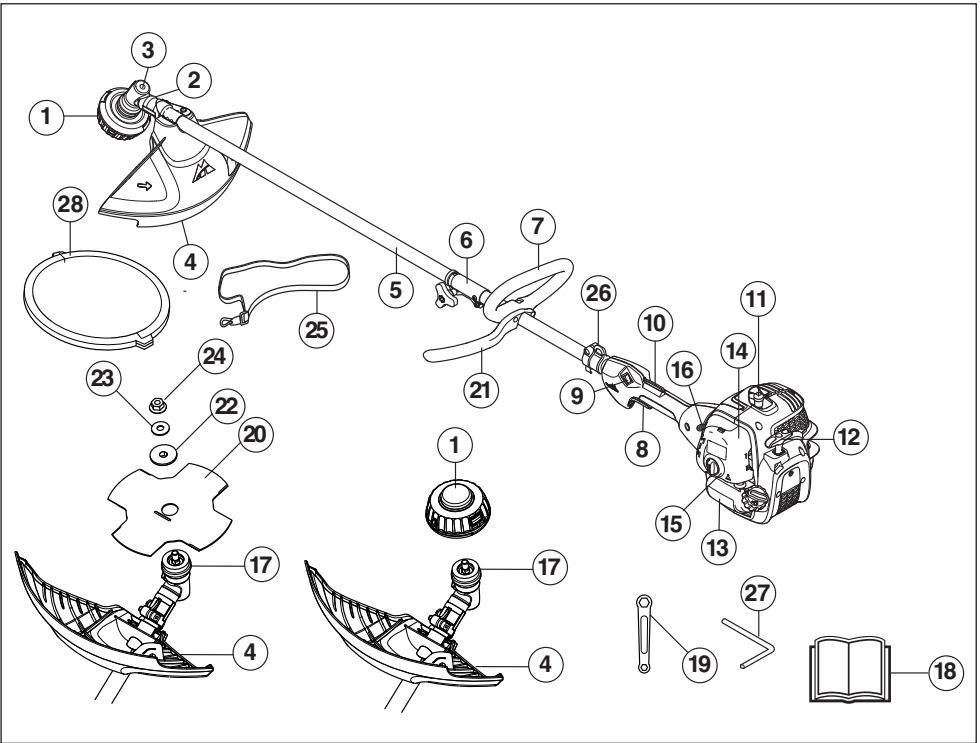
I dag fortsætter McCulloch som en del af Husqvarna-koncernen sin tradition for stærke motorer, tekniske innovationer og stærke designs, som har været vores varemærker i mere end et halvt århundrede. Reduktion af brændstofforbruget, emissioner og støjniveauer har højeste prioritet hos os, hvilket også gælder forbedring af sikkerheden og brugervenligheden.

Vi håber, at du vil blive tilfreds med dit McCulloch-produkt, da det er udviklet til at være din ledsager i lang tid fremover. Hvis du følger denne brugervejlednings anbefalinger vedr. anvendelse, service og vedligeholdelse, kan du forvente, at produktet når den anførte levetid. Hvis du får brug for professionel assistance til reparation eller service, bedes du benytte servicesøgeren på www.mcculloch.com.

McCulloch forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

Denne vejledning kan også downloades på www.mcculloch.com.

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad på trimmeren og buskrydderen?

- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Trimmerhoved | 16 | Choker |
| 2 | Påfyldning af smøremiddel, vinkelgear | 17 | Medbringer |
| 3 | Vinkelgear | 18 | Brugsanvisning |
| 4 | Beskyttelse til skæreudstyr | 19 | Skruenøgle |
| 5 | Styrestang | 20 | Klinge |
| 6 | Styrestangskobling | 21 | P-barriere |
| 7 | Loophåndtag | 22 | Støtteflange |
| 8 | Gasregulering | 23 | Skive |
| 9 | Stopkontakt | 24 | Låsemøtrik |
| 10 | Gasreguleringslås | 25 | Sele |
| 11 | Tændhætte og tændrør | 26 | Ophængsbeslag |
| 12 | Starthåndtag | 27 | Låsepind |
| 13 | Brændstoftank | 28 | Transportbeskyttelse |
| 14 | Luftfilterdæksel | 29 | Hækkeklipperudstyr (kun visse modeller) |
| 15 | Brændstofpumpe | | |

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Vigtigt

VIGTIGT!

Maskinen er kun beregnet til græstrimming, græsrydning og/eller skovrydning.

Det eneste tilbehør, du må anvende motorenheden som drivkilde til, er det skæreudstyr, vi anbefaler i kapitlet Tekniske data.

Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Brug aldrig en maskine, der er blevet ændret, så den ikke længere svarer til originalmodellen.

Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg sikkerhedskontrol-, vedligeholdelses- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

Alle afskærmninger, skærme og greb skal monteres, før du starter maskinen. Kontrollér, at tændhætten og tændkablet er intakte, så du ikke får stød.

Brugeren af maskinen skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter under arbejdet. Da flere brugere kan arbejde inden for samme arbejdsområde, skal sikkerhedsafstanden være mindst det dobbelte af længden på et træ, dog mindst 15 meter.

Nationale eller lokale bestemmelser kan regulere brugen. Overhold de gældende bestemmelser.

Gennemfør en generel inspektion af maskinen før brugen; se i vedligeholdelsesplanen.



ADVARSEL! Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.



ADVARSEL! At køre en motor i et lukket eller dårligt udluftet rum kan medføre døden som følge af kvælning eller kulliteforgiftning.



ADVARSEL! Tillad aldrig børn at anvende eller være i nærheden af maskinen. Da maskinen er forsynet med en stopkontakt med returfunktion og kan startes med lav hastighed og lille kraft på starthåndtaget, kan selv små børn under visse omstændigheder tilføre den kraft, der er nødvendig for at starte maskinen. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Tag derfor tændhætten af, når maskinen ikke er under opsyn.

Personligt beskyttelsesudstyr

VIGTIGT!

En græstrimmer kan, hvis den bruges forkert eller skodesløst, være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugervejledning.

Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.



ADVARSEL! Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.

HJELM

Sikkerhedshjelm, hvor der er risiko for nedfaldende genstande



HØREVÆRN

Høreværn med tilstrækkelig dæmpning skal bruges.



ØJENVÆRN

Godkendt øjenværn skal altid anvendes. Hvis der anvendes visir, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller. Med godkendte beskyttelsesbriller menes briller, som opfylder standarden ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-lande.



GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

HANDSKER

Handsker skal benyttes, når det er nødvendigt, f.eks. ved montering af skæreudstyr.



STØVLER

Anvend støvler med stålsnude og skridsikre såler



TØJ

Brug rivestof materiale i tøjet og undgå alt for løstsiddende tøj, som nemt sætter sig fast i kviste og grene. Brug altid kraftige, lange bukser. Bær ikke smykker, shorts eller sandaler, og gå ikke barfodet. Sørg for, at håret ikke hænger ned for skuldrene.

FØRSTEHJÆLP

Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.



Maskinens sikkerhedsudstyr

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se kapitel Hvad er hvad? for at se, hvor disse detaljer er placeret på maskinen.

Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

VIGTIGT!

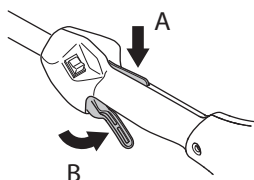
Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder særligt maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.



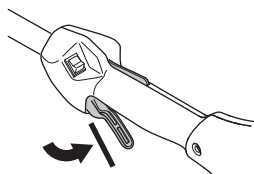
ADVARSEL! Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Maskinens sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer maskinen ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.

Gasreguleringslås

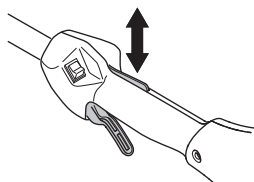
Gasreguleringslåsen er konstrueret med henblik på at forhindre ufrivillig aktivering af gasreguleringen. Når spærren (A) trykkes ned mod håndtaget (= når man holder om håndtaget) frikobles gasreguleringen (B). Når grebet om håndtaget slippes, sættes både gasreguleringen og gasreguleringslåsen tilbage i deres respektive udgangsstilling. Dette sker via to af hinanden uafhængige returfejdersystemer. Denne stilling bevirker, at gasreguleringen automatisk låses i "tomgang".



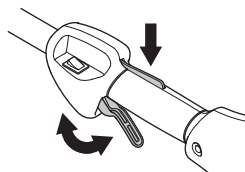
Kontrollér, at gasreguleringen er låst i tomgangsstilling, når gasreguleringslåsen befinder sig i udgangsstilling.



Tryk gasreguleringslåsen ind, og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



Kontrollér, at gasreguleringen og gasreguleringslåsen går let, og at returfejdersystemet fungerer.

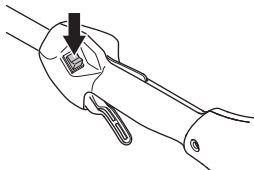


GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Se anvisningerne under overskriften Start. Start maskinen, og giv fuld gas. Slip gasreguleringen, og kontrollér, at skæreudstyret standser, og at det forbliver i stilstand. Hvis skæreudstyret roterer med gasreguleringen i tomgangsstilling, skal karburatorens tomgangsjustering kontrolleres. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

Stopkontakt

Stopkontakten skal bruges til at slukke for motoren.

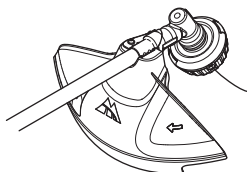


Start motoren, og kontrollér, at motoren slukkes, når stopkontakten sættes i stopposition.

Beskyttelse til skæreudstyr



Denne beskyttelse er beregnet til at forhindre, at der slynges løse genstande mod brugeren. Beskyttelsen forhindrer også, at brugeren kommer i kontakt med skæreudstyret.



Kontrollér, at beskyttelsen er intakt og fri for revner. Udskift beskyttelsen, hvis den har været udsat for slag eller har revner.

Brug altid den anbefalede beskyttelse for det pågældende skæreudstyr. Se kapitlet Tekniske data.

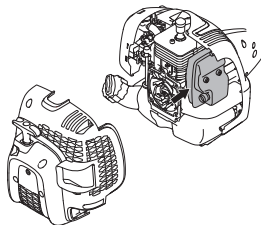


ADVARSEL! Intet skæreudstyr må under nogen omstændigheder bruges, uden at en godkendt beskyttelse er monteret. Se kapitlet Tekniske data. Hvis forkert eller defekt beskyttelse monteres, kan det forårsage alvorlige personskader.

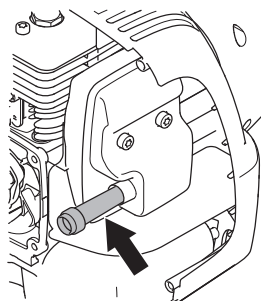
Lyddæmper



Lyddæmperen er konstrueret med henblik på at give et så lavt lydniveau som muligt samt lede motorens udstødningsskaber væk fra brugeren. Lyddæmperen udstyret med katalysator er desuden konstrueret med henblik på at reducere skadelige stoffer i udstødningsskaberne.



I lande med varmt og tørt klima er risikoen for brand åbenbar. Vi har derfor udstyret visse lydæmpere med et såkaldt gnistfangernet. Kontrollér, om din maskine har et sådant net.



For lydæmperer er det meget vigtigt, at instruktionerne for kontrol, vedligeholdelse og service overholdes.

Brug aldrig en maskine med en defekt lydæmper.

Kontrollér regelmæssigt, at lydæmperen sidder fast i maskinen.

Er din maskines lydæmper udstyret med et gnistfangernet, skal dette renses regelmæssigt. Et tilstoppet net medfører, at motoren kører varm med alvorlig motorskade til følge.



ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under brug og efter stop. Dette gælder også ved tomgangskørsel. Berøring kan give forbrændinger på huden. Vær opmærksom på brandfaren!



ADVARSEL! Lyddæmperen indeholder kemikalier, som kan være kræftfremkaldende. Undgå kontakt med disse elementer, hvis lydæmperen bliver beskadiget.



ADVARSEL! Husk, at:

Motorens udstødningsskaber er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig maskinen indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

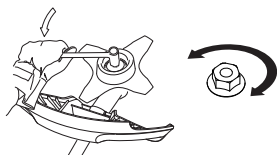
Låsemøtrik



Låsemøtrik anvendes til fastgørelse af visse typer skæreudstyr.



Spænd møtrikken mod skæreudstyrets rotationsretning ved montering. Løsn møtrikken i skæreudstyrets rotationsretning ved afmontering. (OBS! Møtrikken har venstregvind.) Tilspænd møtrikken med klinkemøtriknøglen.



Skæreudstyr

Dette afsnit behandler, hvordan du med korrekt vedligeholdelse og ved brug af korrekt type skæreudstyr:

- Reducerer maskinens kasttilbøjelighed.
- Bevarer en maksimal skarphed.
- Øger skæreudstyrets levetid.

VIGTIGT!

Brug kun skæreudstyr sammen med den beskyttelse, som vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.

Se anvisningerne til skæreudstyret for korrekt indføring af line og valg af korrekt diameter for line.

Hold klingens skæretænder i god stand og med korrekt skærpnng! Følg vore anbefalinger. Se også instruktionen på klingeemballagen.



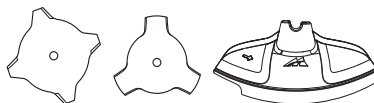
ADVARSEL! Stands altid motoren, inden du foretager arbejde på skæreudstyret. Denne fortsætter med at rotere, også efter at gasreguleringen er sluppet. Kontrollér, at skæreudstyret er standset helt, og fjern kablet fra tændrøret, inden du begynder at arbejde på udstyret.



ADVARSEL! Et forkert skæreudstyr eller en forkert filet klinge øger risikoen for kast.

Skæreudstyr

Græsklinge og græskniv er beregnet til rydning af grovere græs.



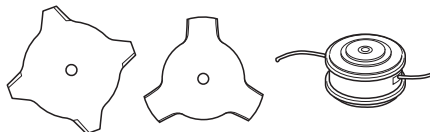
Trimmerhoved er beregnet til græstrimming.



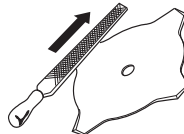
Grundregler



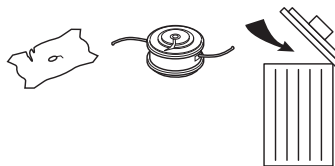
Brug kun skæreudstyr sammen med den beskyttelse, som vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.



Hold klingens skæretænder i god stand og med korrekt skærpnng! Følg vores instruktioner, og brug anbefalet ryttermål. En forkert skærpet eller beskadiget klinge øger risikoen for ulykker.



Kontrollér skæreudstyret med hensyn til skader og revnedannelse. Et beskadiget skæreudstyr skal altid udskiftes.

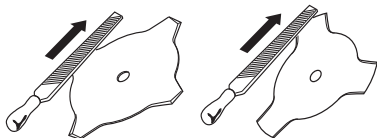


GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Filning af græskniv og græsklinge



- Se skæreudstyrets emballage for at få oplysninger om korrekt filning. Klingen og kniven slibes med en fladfil med enkeltskær.
- Fil alle ægge lige meget for at bevare balancen.



ADVARSEL! Kassér altid en klinge, som er bøjet, skæv, sprækket, bristet eller på anden måde beskadiget. Prøv aldrig at rette en skæv klinge op med henblik på genbrug. Brug kun originalklinger af foreskreven type.

Trimmerhoved

VIGTIGT!

Sørg altid for, at trimmerlinen rulles hårdt og jævnt på tromlen, ellers opstår der sundhedsfarlige vibrationer i maskinen.

- Brug kun de trimmerhoveder og trimmerliner, som anbefales. De er testet af producenten for at passe til en vis motorstørrelse. Dette er specielt vigtigt, når der bruges et fuldautomatisk trimmerhoved. Brug kun anbefalet skæreudstyr. Se kapitlet Tekniske data.



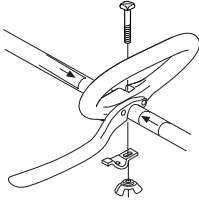
- Generelt kræver en mindre maskine små trimmerhoveder og vice versa. Dette skyldes, at motoren ved klipning med line både skal slynge linen radiale fra trimmerhovedet og møde modstanden fra det græs, som klippes.
- Linens længde er også vigtig. En længere line kræver større motorstyrke end en kort med samme diameter på linen.
- Sørg for, at den kniv, som sidder på trimmerbeskyttelsen, er intakt. Den bruges til at skære linen af til korrekt længde.
- For at opnå en længere levetid for linen kan den lægges i vand et par døgn. Linen bliver da mere sej og holder længere.

MONTERING

Montering af P-barrieren



Sæt det forkrøppede håndtag med P-barrieren på skaftet. Bemærk, at det forkrøppede håndtag skal monteres mellem pilene på skaftet.



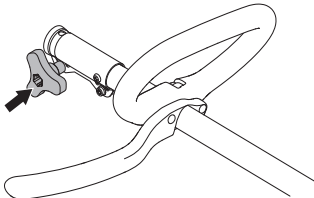
- Monter bolt, klemplade og vingemøtrik som vist på billedet. Spænd vingemøtrikken.

Montering og demontering af delbar styrestang

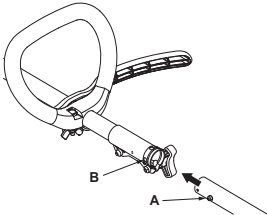


Montering:

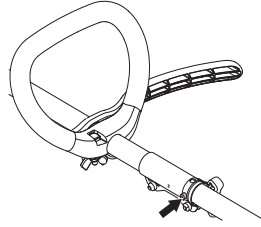
- Løsn koblingsstykket ved at dreje på grebet.



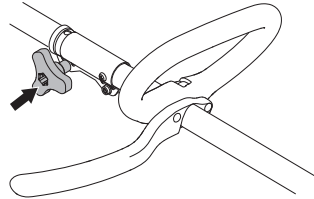
- Ret tappen på monteringsdelen (A) ind efter hullet i koblingsstykket (B).



- Skub monteringsdelen ind i koblingsstykket, indtil monteringsdelen klikker på plads.

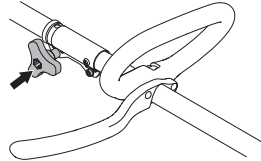


- Før du bruger enheden, skal du stramme grebet godt til.

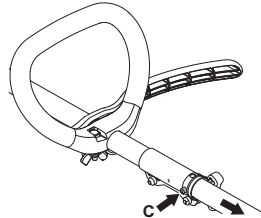


Demontering:

- Løsn koblingsstykket ved at dreje grebet (mindst 3 omgange).



- Tryk på knappen (C), og hold den inde. Mens du holder godt fast i motorenden, skal du trække monteringsdelen lige ud af koblingsstykket.



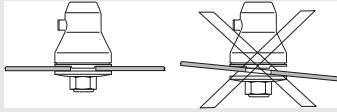
MONTERING

Montering af klinge og trimmerhoved



ADVARSEL!

Ved montering af skæreudstyr er det yderst vigtigt, at medbringerens/støtteflangens styr placeres korrekt i skæreudstyrets midterste hul. Forkert monteret skæreudstyr kan medføre alvorlige og/eller livsfarlige personskader.



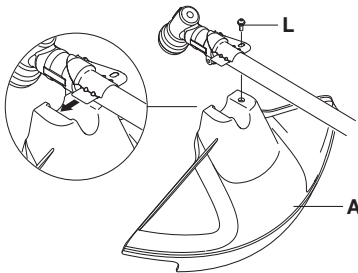
ADVARSEL! Intet skæreudstyr må under nogen omstændigheder bruges, uden at en godkendt beskyttelse er monteret. Se kapitlet Tekniske data. Hvis forkert eller defekt beskyttelse monteres, kan det forårsage alvorlige personskader.

VIGTIGT! Før sav- eller græsklinge må tages i brug, skal maskinen være forsynet med korrekt styr, klingebeskyttelse og sele.

Montering af klingebeskyttelse, græsklinge og græskniv

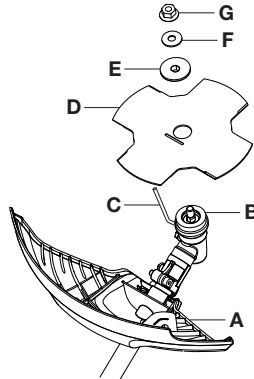


- Klingebeskyttelsen/kombibeskyttelsen (A) sættes fast i fæstet på styrestangen og fastgøres med en skrue (L). Brug anbefalet klingebeskyttelse. Se kapitlet Tekniske data. BEMÆRK! Sørg for at beskyttelseskapppen er afmonteret.



- Monter medbringer (B) på den udgående aksel.
- Drej klingeakslen rundt, indtil et af medbringerens huller passer sammen med et tilsvarende hul i gearhuset.

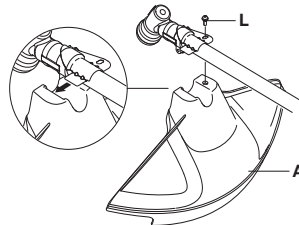
- Før låsepinden (C) ind i hullet, så akslen låses.
- Anbring klingens (D), støtteflangen (E) og støttekoppen (F) på den udgående aksel.
- Montér møtrikken (G). Møtrikken skal spændes med et moment på 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Brug topnøgle fra værktøjs sættet. Hold fast i nøglens skaft så nær som muligt ved klingebeskyttelsen. Møtrikken spændes, når nøglen drejes imod rotationsretningen (OBS! venstregevind).



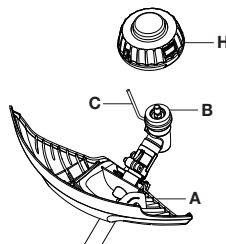
Montering af trimmerbeskyttelse og trimmerhoved



- Monter trimmerbeskyttelse (A) ved arbejde med trimmerhoved.

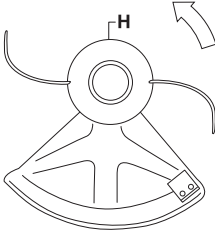


- Trimmerbeskyttelsen/kombibeskyttelsen sættes fast i fæstet på styrestangen og fastgøres med en skrue (L).
- Monter medbringer (B) på den udgående aksel.



MONTERING

- Drej klingeakslen rundt, indtil et af medbringerens huller passer sammen med et tilsvarende hul i gearhuset.
- Før låsepinden (C) ind i hullet, så akslen låses.
- Skru trimmerhovedet/plasticklingerne (H) på imod urets retning.

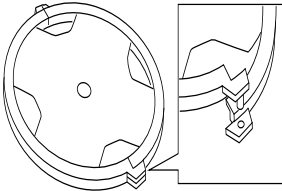


- Demontering sker i omvendt rækkefølge.

Montering af transportbeskyttelse

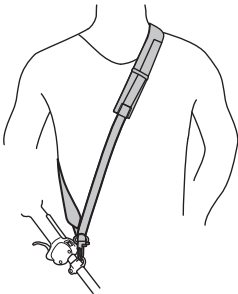


Sæt transportafdækningen på klingen som vist.



Justering af sele

En korrekt tilpasset sele og maskine letter arbejdet markant. Juster selen for at opnå den bedst tænkelige arbejdsstilling.



BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Brændstofsikkerhed

Start aldrig maskinen:

- 1 Hvis du har spildt brændstof på den. Aftør alt det spildte brændstof, og lad benzinresterne fordampe.
- 2 Hvis du har spildt brændstof på dig selv eller dit tøj, skift tøj. Vask de legemsdele, som har været i kontakt med brændstoffet. Brug vand og sæbe.
- 3 Hvis maskinen lækker brændstof. Kontrollere regelmæssigt for lækage fra tankdæksel og brændstofslinger.

Transport og opbevaring

- Opbevar og transporter maskinen og brændstoffet, så eventuel lækage og dampe ikke risikerer at komme i kontakt med gnister eller åben ild, f.eks. fra elmaskiner, elmotorer, elkontakter/afbrydere eller oliefy.
- Ved opbevaring og transport af brændstof skal der bruges en til formålet passende og godkendt beholder.
- Ved længere tids opbevaring af maskinen skal brændstofftanken tømmes. Spørg på den nærmeste benzinstation, hvor du kan komme af med overskydende brændstof.
- Sørg for, at maskinen er ordentligt rengjort, og at der er udført fuldstændig service, inden langtidsopbevaring.
- Skæreudstyrets transportbeskyttelse skal altid være monteret under transport og opbevaring af maskinen.
- Fastgør maskinen under transport for at undgå tab af brændstof, materielle skader og personskader.
- For at undgå utilsigtet start af motoren skal tændhætten altid fjernes, når maskinen ikke skal bruges i længere tid, når den ikke er under opsyn, og når den skal efterses.



ADVARSEL! Vær forsigtig ved håndtering af brændstof. Tænk på brand-, eksplosions- og indåndingsrisikoen.

Drivmiddel

BEMÆRK! Maskinen er forsynet med en totaktsmotor og skal altid anvendes med en blanding af benzin og totaktsolie. For at sikre et korrekt blandingsforhold er det vigtigt at måle den oliemængde, der skal blandes, helt nøjagtigt. Ved blanding af små brændstofmængder

påvirker selv små fejl i oliemængden blandingsforholdet kraftigt.



ADVARSEL! Brændstof og brændstofslinger er meget brandfarlige og kan give alvorlige skader ved indånding og hudeksponering. Vær derfor forsigtig ved håndtering af brændstof, og sørg for god luftventilation ved brændstofhåndtering.

Benzin



BEMÆRK! Brug altid kvalitetsbenzin med et oktantal på mindst 90 (RON). Hvis maskinen er forsynet med katalysator (se afsnittet Tekniske data), skal du altid anvende blyfri kvalitetsbenzin iblandet olie. Blyholdig benzin ødelægger katalysatoren.

Hvor det er muligt at få miljøtilpasset benzin, såkaldt alkylatbenzin, skal denne anvendes.



Etanolblandet brændstof E10 kan benyttes (maks. 10 % etanolblanding). Brug af etanolblandinger med højere etanolindhold end E10 vil få motoren til at køre magert, hvilket kan føre til motorhavari.

- Det laveste anbefalede oktantal er 90 (RON). Hvis du kører motoren på benzin med et lavere oktantal end 90, kan der opstå såkaldt bankning. Dette medfører øget motortemperatur, som kan forårsage motorhavari.
- Ved arbejde med kontinuerligt højt omdrejningstal anbefales et højere oktantal.

Totaktsolie

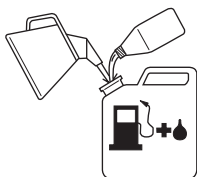
- For at opnå det bedste resultat og en optimal funktion skal Universal, Universal powered by McCULLOCH totaktsolie, som er specielt udviklet til vores luftafkølede totaktsmotorer, anvendes.
- Brug aldrig totaktsolie beregnet til vandafkølede udenbordsmotorer, såkaldt outboardolie (kaldes TCW).
- Brug aldrig olie beregnet til firetaktsmotorer.
- En lav olie kvalitet eller en for fed olie/ brændstofblanding kan forværre katalysatorens funktion og reducere dens levetid.
- Blandingsforhold

BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Benzin	Totaktolie, liter	40:1
1 US gal	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Blandingspro- cedure	40 dele benzin og 1 del totaktolie.	
1 ml = 1 cc		

Blanding

- Bland altid benzin og olie i en ren beholder, der er godkendt til benzin.
- Begynd altid med at hælde halvdelen af benzinen i. Hæld derefter al olien i. Bland (ryst) brændstofblandingen. Hæld den resterende mængde benzin i.
- Bland (ryst) brændstofblandingen omhyggeligt, inden maskinens brændstoftank fyldes.



- Bland ikke brændstof til mere end maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke bruges i længere tid, skal brændstoftanken tømmes og rengøres.



ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under og efter brug. Dette gælder også ved kørsel i tomgang. Vær opmærksom på brandfaren, specielt ved håndtering i nærheden af brandfarlige emner og/eller gasser.

Tankning



ADVARSEL! Følgende sikkerhedsforskrifter mindsker risikoen for brand:

Bland og påfyld brændstoffet udendørs, hvor der ikke kan forekomme gnister eller åben ild.

Ryg ikke, og anbring aldrig varme genstande i nærheden af brændstoffet.

Tank aldrig med motoren i gang.

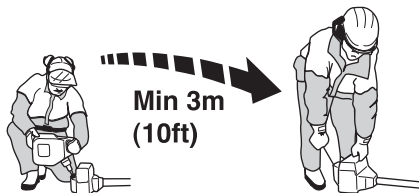
Stands motoren, og lad den afkøle nogle minutter før tankning.

Åbn tankdækslet langsomt ved brændstofpåfyldning, så et eventuelt overtryk langsomt forsvinder.

Spænd tankdækslet omhyggeligt efter tankning.

Flyt altid maskinen væk fra tankningsstedet og -kilden, inden den startes.

- Anvend en brændstofdunk med overløbssikring.
- Hvis du har spildt brændstof på den. Aftør alt det spildte brændstof, og lad benzinresterne fordampe.
- Tør rent omkring tankdækslet. Forureninger i tanken kan medføre driftsforstyrrelser.
- Sørg for, at brændstoffet er blandet godt ved at ryste beholderen, inden tanken fyldes.

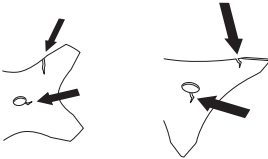


START OG STOP

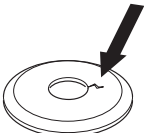
Kontrol før start



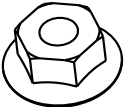
- Kontrollér, at klingen ikke har revner i tandbunde eller i midterhullet. Den almindeligste årsag til revnedannelse er, at der er opstået skarpe hjørner i tandbundene ved filning, eller at klingen er blevet brugt med sløve tænder. Kassér klingen, hvis der konstateres revner.



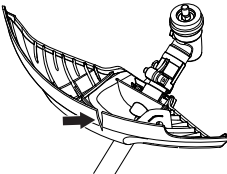
- Kontrollér, at støtteflangen ikke har revner på grund af metaltræthed eller for hård tilspænding. Kassér støtteflangen, hvis der konstateres revner.



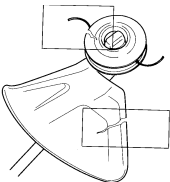
- Sørg for, at låsemøtrikken ikke mister sin låsekraft. Møtriklåsen skal have et låsemoment på 1,5 Nm. Låsemøtrikkens tilspændingsmoment skal være på 35-50 Nm.



- Kontroller, at klingebeskyttelsen er intakt og fri for revner. Udsift klingebeskyttelsen, hvis den har været udsat for slag eller er revnet.



- Kontroller, at trimmerhovedet og trimmerbeskyttelsen er intakte og fri for revner. Udsift trimmerhoved eller trimmerbeskyttelse, hvis de har været udsat for slag eller er revnet.



- Brug aldrig maskinen uden beskyttelse eller med defekt beskyttelse.
- Alle dæksler skal være monteret korrekt og være fejlfri før start af maskinen.

Start og stop



ADVARSEL! Et komplet koblingsdæksel med styrestang skal være monteret, inden maskinen startes, da koblingen ellers kan løsne sig og forårsage personskader.

Flyt altid maskinen væk fra tankningsstedet og -kilden, inden den startes. Placer maskinen på et fast underlag. Sørg for, at skæredstyret ikke kan gribe fat i genstande.

Sørg for, at der ikke opholder sig uvedkommende inden for arbejdsområdet, ellers er der risiko for alvorlige personskader. Sikkerhedsafstanden er 15 meter.

Start

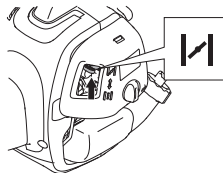


Kold motor

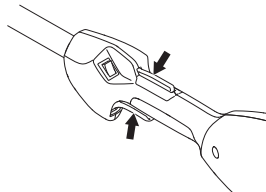
NOTE!

For at minimere belastningen på motoren under start og opvarmning skal du begrænse den overskydende trimmertråd til 13 cm.

- **Choker:** Din enhed er designet med en choker med 3 positioner: Fuld gas, Halv gas og Kør. Stil chokeren i chokestilling.



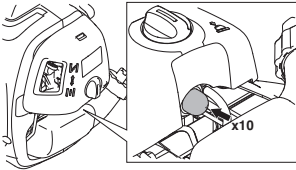
- Klem gasregulering i positionen for fuld gas.



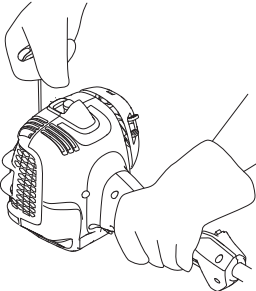
ADVARSEL! Når motoren startes, og der gives fuld gas, begynder skæredstyret straks at rotere.

START OG STOP

- **Brændstofpumpe:** Tryk på brændstofpumpen 10 gange.

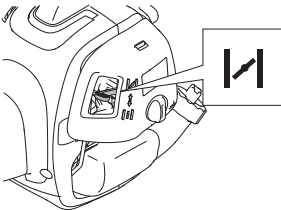


- Vent 10 sekunder.
- Træk hurtigt og hårdt i starthåndtaget, maks. 6 gange.
Vikl aldrig startsnoren rundt om hånden.

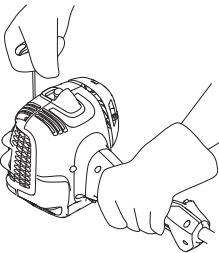


BEMÆRK! Træk ikke startsnoren helt ud, og slip heller ikke starthåndtaget fra udstrakt stilling. Dette kan give skader på maskinen.

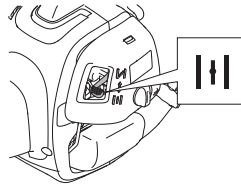
- Bevæg chokerhåndtaget til positionen for halv gas, så snart motoren lyder, som om den forsøger at starte.



- Træk i startsnoren, mens gasreguleringen er i positionen for fuld gas, indtil motoren starter.



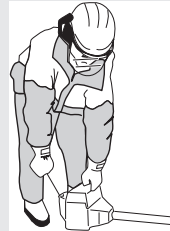
- Når motoren er startet, skal du lade chokerhåndtaget blive i positionen for halv gas i 20 sekunder. Bevæg derefter chokerhåndtaget til positionen Kør.



Hvis motoren ikke starter, skal du bevæge chokerhåndtaget til positionen for fuld gas og udføre trinnene igen.



ADVARSEL! Når motoren startes, og der gives fuld gas, begynder skæreudstyret straks at rotere.



Træk altid startsnoren lige ud. Hvis startsnoren trækkes skråt ud, vil den gnide mod øjet. Denne friktion vil medføre, at snoren flosses og slides hurtigere. Hold altid i starthåndtaget, når snoren kører ind. Lad aldrig snoren køre hurtigt ind fra udtrukket position. Dette kan medføre, at snoren sætter sig fast eller bliver flosset, og kan også beskadige startaggregatet.

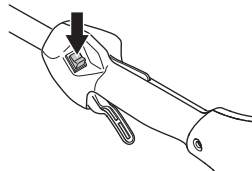
Varm motor

- Stil chokerhåndtaget i RUN-positionen.
- Tag derefter fat i starthåndtaget med højre hånd, og træk i startsnoren.

Stop



Motoren stoppes ved, at tændingen slås fra.



BEMÆRK! Stopkontakten skifter automatisk til startposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten derfor altid tages af tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.

Generelle arbejdsinstruktioner

VIGTIGT!

Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med rydningssave og trimmere.

Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted.

Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret for.

Inden du går i gang, skal du forstå forskellen mellem skovrydning, græsrydning og græstrimming.

Grundlæggende sikkerhedsregler



- Hold øje med omgivelserne:
 - For at du kan være sikker på, at hverken mennesker, dyr eller andet kan påvirke din kontrol over maskinen.
 - For at sikre at hverken mennesker, dyr eller andet risikerer at komme i kontakt med skæreudstyret eller løse genstande, som slynges væk af skæreudstyret.
- BEMÆRK!** Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Kontrollér arbejdsområdet. Fjern alle løse genstande som for eksempel sten, knust glas, søm, ståltråd, snor og lignende, som kan slynges ud eller sno sig ind i skæreudstyret.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. ved glat underlag, påvirkning af træets faldretning m.m.
- Tag selen på, før du påbegynder arbejdet.
- Sørg for, at du kan gå og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retrætte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.



- Hold god balance og sikkert fodfæste. Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.
- Hold altid fast om maskinen med begge hænder. Hold maskinen på højre side af kroppen.



- Hold alle dele af kroppen på sikker afstand af det roterende skæreudstyr.
- Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- Hold skæreudstyret under taljehøjde.
- Ved flytning skal motoren slukkes. Ved længere flytninger samt transporter skal transportbeskyttelsen benyttes.
- Stil aldrig maskinen ned på jorden med motoren i drift, uden at du har den under opsyn.
- Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.



ADVARSEL! Hverken brugeren af maskinen eller nogen anden må prøve at fjerne det afklippede materiale, når motoren eller skæreudstyret roterer, da dette kan medføre alvorlige skader.

Stands motoren og skæreudstyret, inden du fjerner materiale, som har viklet sig rundt om klingeakslen, da der ellers er risiko for skader. Under og et stykke tid efter anvendelse kan vinkelgearet være varmt. Der er derfor risiko for forbrændinger ved kontakt.



ADVARSEL! Pas på udslyngede genstande. Brug altid godkendt øjenværn. Læn dig aldrig ind over skæreudstyrets beskyttelse. Sten, skidt m.m. kan blive slynget op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader.

Hold uvedkommende på afstand. Børn, dyr, tilskuere og medhjælpere skal befinde sig uden for sikkerhedszonen på 15 meter. Stands omgående maskinen, hvis nogen nærmer sig. Sving aldrig rundt med maskinen uden først at kontrollere bagud, at der ikke befinder sig nogen i sikkerhedszonen.

ARBEJDSTEKNIK

Grundlæggende arbejdsteknik

Lad motoren gå i tomgang efter hvert arbejdsmoment. Køres motoren i længere tid ved fulde omdrejninger, uden at motoren belastes, kan det give alvorlig motorskade.



ADVARSEL! Undertiden sætter grene eller græs sig fast mellem beskyttelse og skæreudstyr. Stands altid motoren ved rengøring.



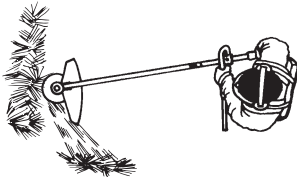
ADVARSEL! Maskiner udstyret med græsknive kan blive kastet voldsomt til siden, hvis kniven kommer i kontakt med en fast genstand. Dette kaldes kickback. Et kickback kan være så voldsomt, at maskinen og/eller brugeren slynges i en vilkårlig retning, og brugeren mister kontrollen over maskinen. Der kan opstå kickback, hvis maskinen sætter sig fast, standser eller binder. Risikoen for kickback er større på steder, hvor der ikke er frit udsyn til det materiale, der klippes.

Undgå at save i skæreoområdet mellem kl. 12 og 3 på klingens. På grund af klingens rotationshastighed kan kast ske netop i dette kontaktområde på klingens på kontakttidspunktet ved kraftigere stammer.

Græsrydning med græsklinge



- Græsklinger og græsknive må ikke anvendes til træagtige stilke.
- Græsklingen er beregnet til alle former for højt eller tæt græs. Jo flere tænder klingens har, desto bedre bliver skæresultatet.
- Græs mejes ned fra side til side, hvor bevægelsen fra højre mod venstre kaldes rydningsmomentet, og bevægelsen fra venstre mod højre kaldes returmomentet. Lad klingens arbejde i venstre side (placeret mellem klokken 8 og 12).



- Hvis klingens vippe lidt mod venstre under græsrydning, samles græsset i en stribe, som gør opsamlingsarbejdet lettere, f.eks. med en rive.
- Sørg for at arbejde rytmisk. Stå stabilt med fødderne let spredte. Ryk fremad efter returmomentet, og stil dig igen stabilt.
- Lad støttekoppen hvile let mod jorden. Den bruges til at beskytte klingens mod belægning af jord.
- Nedsæt risikoen for, at materialet skal vikles sig rundt om klingens, ved at overholde følgende regler:

1 Arbejd altid med fuld gas.

2 Undgå det afskærne materiale ved returmomentet.

- Stands motoren, løs selens, og placer maskinen på jorden, inden du opsamlers det afskærne materiale.

Græstrimming med trimmerhoved



Trimning

- Hold trimmerhovedet lige over jorden, og hold det i vinkel. Det er linsens ende, som udfører arbejdet. Lad linsens arbejde i sit eget tempo. Pres aldrig linsens ind i det materiale, som skal fjernes.



- Linsens fjerner næmt græs og ukrudt tæt ved mure, stakitter, træer og rabatter, men kan også beskadige ømtålelig bark på træer og buske og forvolde skader på hegnspele.
- Nedsæt risikoen for skader på planterne ved at afkorte linsens til 10-12 cm, og nedsæt motoromdrejningstallet.

Renskrabning

- Skrabningsteknikken fjerner al uønsket vegetation. Hold trimmerhovedet lige over jorden, og hold det på skrå. Lad linsens ende gå imod jorden rundt om træ, stolper, statuer og lignende. OBS! Denne teknik øger slitagen på linsens.

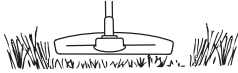


- Linsens slides hurtigere og skal føres frem oftere ved arbejde mod sten, tegl, beton, metalstakit etc. end ved kontakt med træ og træstakit.
- Ved trimning og skrabning skal du bruge mindre end fuld gas (80%), så linsens holder længere, og trimmerhovedet slides mindre.

Klipning



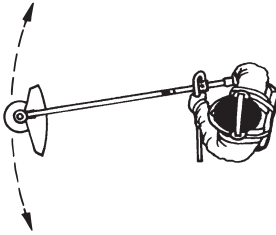
- Trimmeren er perfekt til at slå græs på steder, hvor det er svært at komme til med en almindelig plæneklipper. Hold linen parallelt med jorden ved klipning. Undgå at trykke trimmerhovedet ned mod jorden, da dette kan ødelægge græsplænen og beskadige redskabet.



- Undgå at lade trimmerhovedet have permanent kontakt med jorden ved normal klipning. En sådan kontakt kan medføre skader og slitage på trimmerhovedet.

Fejning

- Den roterende lines ventilationsvirkning kan bruges til en nem og hurtig rengøring. Hold linen parallelt med og over de overflader, der skal fejes, og før redskabet frem og tilbage.



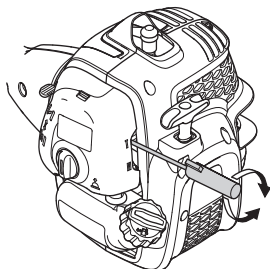
- Ved klipning og fejning skal du bruge fuld gas for at få et godt resultat.

Karburator

Justering af tomgangsmdrejnngstallet

Inden der foretages justeringer, skal det kontrolleres, at luftfiltret er rent, og at luftfilterlåglet er monteret.

Juster omdrejnngstallet for tomgang med tomgangsskruen T, hvis der bliver behov for omjustering. Drej først T-skruen med uret, indtil skæreudstyret begynder at rotere. Drej derefter skruen mod uret, indtil skæreudstyret standser. Der er opnået et korrekt tomgangsmdrejnngstal, når motoren kører jævnt i begge lejer. Der bør være en god marginal til det omdrejnngstal, hvor skæreudstyret begynder at rotere.



Anbefalet omdrejnngstal i tomgang: Se kapitlet Tekniske data.



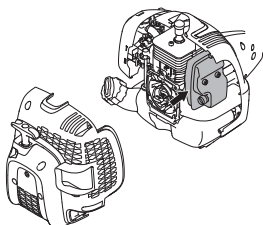
ADVARSEL! Hvis tomgangsmdrejnngstallet ikke kan justeres, så skæreudstyret står stille, skal du kontakte din forhandler/dit serviceværksted. Brug ikke maskinen, før den er indstillet korrekt eller repareret.

Lyddæmper

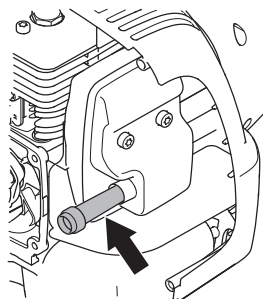


BEMÆRK! Visse lyddæmpere er forsynet med katalysator. Se kapitlet Tekniske data for at se, om din maskine er forsynet med katalysator.

Lyddæmperen er beregnet til at dæmpe lydniveauet og til at lede udstødningsskærsen væk fra brugeren. Udstødningsskærsen er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand, hvis udstødningsskærsen rettes mod et tørt og brændbart materiale.



Visse lyddæmpere er udstyret med et specielt gnistfangernet. Hvis din maskine er udstyret med en sådan lyddæmper, bør nettet rengøres mindst en gang om måneden. Dette gøres bedst med en stålborste. På lyddæmpere uden katalysator bør gnistfangernet rengøres og eventuelt udskiftes en gang om ugen. På katalysatorlyddæmpere skal gnistfangernet kontrolleres og eventuelt rengøres en gang om måneden. **Ved eventuelle skader på gnistfangernet skal det udskiftes.** Hvis gnistfangernet ofte er tilstoppet, kan dette være tegn på, at katalysatorens funktion er nedsat. Kontakt din forhandler for at få det kontrolleret. Med et tilstoppet gnistfangernet overophedes maskinen med skader på cylinder og stempel til følge.



NOTE!

Vist med den bageste del af huset afmonteret af hensyn til overskueligheden. Det anbefales ikke at afmontere dækslet i forbindelse med vedligeholdelse af skærmen.

BEMÆRK! Brug aldrig maskinen med en lyddæmper, der er i dårlig stand.

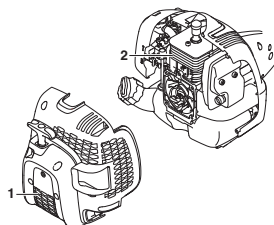


ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under brug og efter stop. Dette gælder også ved tomgangskørsel. Berøring kan give forbrændinger på huden. Vær opmærksom på brandfaren!

Kølesystem



For at holde en så lav driftstemperatur som muligt er maskinen udstyret med et kølesystem.



VEDLIGEHOLDELSE

Kølesystemet består af:

- 1 Luftindtag i startaggregat.
- 2 Køleribber på cylinderen.

Rens kølesystemet med en børste en gang om året eller oftere under støvfyldte forhold. Et snavset eller tilstoppet kølesystem medfører overophedning af maskinen med skader på cylinderen og stemplet til følge.

Tændrør



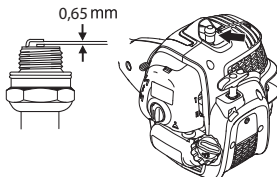
Tændrørets tilstand påvirkes af:

- En forkert indstillet karburator.
- En forkert olieblanding i brændstoffet (for meget eller forkert olie).
- Et snavset luftfilter.

Disse faktorer forårsager belægninger på tændrørets elektroder og kan forårsage driftsforstyrrelser og startproblemer.

Hvis maskinens effekt er for lav, hvis den er svær at starte, eller hvis tomgangen er urolig, skal du altid først kontrollere tændrøret, inden der gøres noget andet. Hvis tændrøret er tilstoppet, skal det renses, og samtidig skal det kontrolleres, at elektrodeafstanden er 0,65 mm.

Tændrøret bør udskiftes efter ca. en måneds drift, eller hvis det er nødvendigt, endnu tidligere.



BEMÆRK! Brug altid anbefalet tændrørstype! Forkert tændrør kan ødelægge stempel/cylinder. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdæmpning.

Delbar styrestang



Drivakselen i den nederste styrestang skal smøres indvendigt med fedt hver 30. arbejdstime. Der er risiko for, at drivakselenderne (splinestilslutningerne) på de delbare modeller kører trægt, hvis de ikke smøres regelmæssigt.

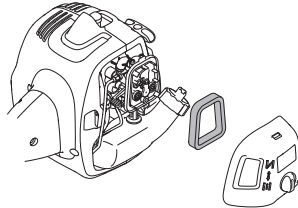


Luftfilter



Luftfilteret skal rengøres regelmæssigt for støv og snavs for at undgå:

- Karburatorforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårlig effekt
- Unødvendig slitage på motorens dele.
- Unormalt højt brændstofforbrug.



Rengør filteret efter 25 timers drift eller oftere, hvis forholdene er usædvanligt støvede.

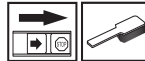
Rengøring af luftfilter

Afmonter luftfilterdækslet, og fjern filteret. Vask det i varmt sæbevand. Sørg for, at filtret er helt tørt, når det genmonteres.

Et længe brugt luftfilter kan aldrig blive helt rent. Derfor skal filteret regelmæssigt udskiftes med et nyt. **Et beskadiget luftfilter skal altid udskiftes.**

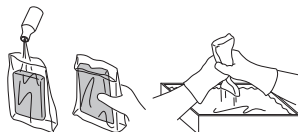
Bruges maskinen under støvede forhold, skal luftfiltret indsmøres i olie. Se anvisningerne under overskriften Indsmøring af luftfilter i olie.

Indsmøring af luftfilter i olie



Brug altid filterolie art. nr. 531 00 92-48. Filterolien indeholder opløsningsmiddel, så den er nem at fordele jævnt i filtret. Undgå derfor kontakt med huden.

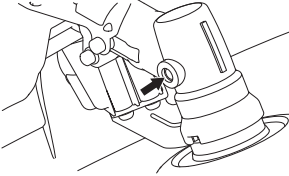
Læg filteret i en plastpose, og påfyld filterolien. Tryk på plastposen for at fordele olien. Tag filteret i plastposen ud, og hæld den overskydende olie fra, inden filtret monteres i maskinen. Brug aldrig almindelig motorolie. Den synker meget hurtigt ned gennem filteret og lægger sig på bunden.



Vinkelgear



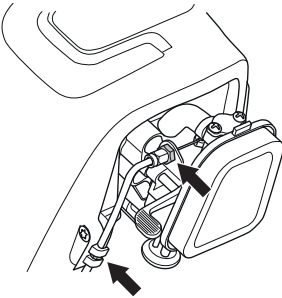
Vinkelgearet er fra fabrikken blevet fyldt med en passende mængde fedt. Inden maskinen tages i brug, bør man dog kontrollere, at gearet er fyldt 3/4 op med fedt. Brug HUSQVARNA specialfedt.



Smøremidlet i gearhuset skal normalt blot udskiftes i forbindelse med eventuelle reparationer.

Kontrol og justering af gaskabel

Sørg for, at gaskablet er stramt nok, uden at der gives gas, eller skæreudstyret begynder at rotere. Gaskablet må ikke være for løst, så der ikke kan gives fuld gas.



Justér møtrikken på gaskablet med møtrikken. Spænd derefter låsemøtrikken.

VEDLIGEHOELDELSE

Vedligeholdelsesskema

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på maskinen. De fleste af punkterne er beskrevet i afsnittet Vedligeholdelse. Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning. Mere omfattende arbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Vedligeholdelse	Ugentligt eftersyn	Månedligt eftersyn	Årlig vedligeholdelse
Rengør maskinen udvendigt.	X		
Kontrollér, at gasreguleringsspærren og gasreguleringen fungerer i sikkerhedsmæssigt henseende.	X		
Kontrollér, at stopkontakten fungerer.	X		
Kontrollér, at skæreudstyret ikke roterer i tomgang.	X		
Rens luftfilteret. Udskift om nødvendigt.	X		
Kontrollér, at beskyttelsen er intakt og fri for revner. Udskift beskyttelsen, hvis den har været udsat for slag eller har revner.	X		
Kontrollér, at trimmerhovedet er intakt og ikke har revner. Udskift trimmerhovedet om nødvendigt.	X		
Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.	X		
Kontrollér, at hverken motor, tank eller brændstofrør lækker brændstof.	X		
Kontrollér, at gaskablet er stramt nok	X		
Kontrollér startmotoren og dens startsnor.		X	
Kontrollér, at vibrationsisolatorerne ikke er beskadigede.		X	
Rengør tændrøret udvendigt. Afmonter det, og kontrollér elektrodeafstanden. Juster afstanden til 0,65 mm, eller udskift tændrøret. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdæmpning.		X	
Rengør, eller udskift lyddæmperens gnistfangernet (gælder kun lyddæmpere uden katalysator).		X	
Rengør karburatoren udvendigt og rummet omkring den.		X	
Kontrollér, at vinkelgearet er fyldt 3/4 op med smøremiddel. Fyld specialfedt på om nødvendigt.		X	
Rengør maskinens kølesystem.			X
Kontrollér, at brændstoffilteret er rent, og at der ikke er sprækker eller andre defekter i brændstofslangen. Udskift den om nødvendigt.			X
Kontrollér alle kabler og tilslutninger.			X
Kontrollér kobling, koblingsfjedre og koblingstromle for slitage. Udskift om nødvendigt delene på et autoriseret serviceværksted.			X
Udskift tændrøret. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdæmpning.			X

TEKNISKE DATA

Tekniske data (AT26CSMC)

B26PS

Motor

Cylindervolumen, cm ³	26,2
Cylinderdiameter, mm	35,8
Slaglængde, mm	26
Interval for tomgangshastighed, o/min.	2700-3300
Anbefalet maks. rusningshastighed, o/min.	11800
Omdrejningstal på udgående aksel, o/min	8700
Maks. motoreffekt iht. ISO 8893, kW/ o/min	0,75/8500
Lyddæmper med katalysator	Ja
Omdrejningstalreguleret tændingssystem	Ja

Tændingssystem

Tændrør	TORCH CMR7H
Elektrodeafstand, mm	0,65

Brændstof-/smøresystem

Brændstoftankvolumen, cm ³ /liter	550/0,55
--	----------

Vægt

Vægt uden benzin, skæreudstyr og beskyttelse, kg	5,4
--	-----

Støjmissioner

(se anm. 1)

Lydeffektniveau, målt dB(A)	109
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	112

Lydniveauer

(se anm. 2)

Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22868, dB(A):

Udstyret med trimmerhoved (original)	96
Udstyret med græsklinge (original)	99

Vibrationsniveauer

(se anm. 3)

Ækvivalente vibrationsniveauer (a_{hv,eq}) i håndtag målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22867, m/s²

Udstyret med trimmerhoved (original), venstre/højre	6,89/6,80
Udstyret med græsklinge (original), venstre/højre	6,05/7,30

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm. 2: Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 2,5 dB (A).

Anm. 3: Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s².

TEKNISKE DATA

Godkendt tilbehør	Type	Beskyttelse til skæreudstyr, Art. nr.
Aksel med M10 venstregevind		
Græsklinge/græskniv	Græs 200-4 1' (Ø 200-4 tænder)	580 30 50-01
Trimmerhoved	P25 (Line med Ø 2,4 mm)	580 30 50-01

Følgende universaltilbehør fås som ekstraudstyr til brug med de specificerede modeller.

Tilbehør	Art.-nr.	Anvendes til
Kultivatortilbehør	577 61 62-02	B26PS
Blæsertilbehør	577 61 62-03	B26PS
Kantskærertilbehør	577 61 62-04	B26PS
Stangsavstiltbehør	577 61 62-05	B26PS
Hækkeklipperudstyr	967 17 64-01	B26PS
Buskryddertilbehør	577 61 62-06	B26PS

EF-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Sverige, Tlf. +46 36 146500, erklærer under eget ansvar at vores produkt:

Beskrivelse	Benzingræstrimmer/buskrydder
Mærke	McCulloch
Platform/model	AT26CSMC / B26PS
Identifikation	Serienumre fra 2017 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EF	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF	"angående emission af støj til omgivelserne"

Harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer anvendt er som følger:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

I overensstemmelse med bilag V er de erklærede værdier for lyd:

Målt støjniveau: 109 dB(A)

Garanteret støjniveau: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. har udført en frivillig afprøvning på vegne af Husqvarna AB med opnåelse af overensstemmelsesattest **AM 50270951** iht. Rådets maskindirektiv 2006/42/EF. Attesten gælder for alle produktionssteder og oprindelseslande, som angivet på produktet. Den leverede benzingræstrimmer og/eller buskrydder stemmer overens med det eksemplar, der har gennemgået afprøvningen.

Underskrevet på vegne af: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 30/11-2017.



John Thompson, produkt- og marketingchef EUAP. (Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset

VAROITUS! Raivaussaha, ruohoraivuri tai trimmeri voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Käytä aina:

- Suojakypärää paikoissa, joissa putoilevat esineet aiheuttavat vaaraa
- Hyväksytyjä kuulonsuojaimia
- Hyväksytyjä silmiensuojaimia

Käyttöakselin maks. pyörimisnopeus, r/min

Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.

Varo sinkoutuvia esineitä ja kimmokkeita.

Koneen käyttäjän on varmistettava, etteivät ihmiset ja eläimet tule työn aikana 15 metriä lähemmäksi.

Sahaterällä tai ruohoterällä varustetut koneet voivat sinkoutua voimakkaasti sivulle, jos terä osuu johonkin kiinteään esineeseen. Tätä voidaan kutsua takapotkuksi. Terä pystyy katkaisemaan käden tai jalan. Pidä aina kaikki ihmiset ja eläimet vähintään 15 metrin päässä koneesta.

Nuolimerkit, jotka rajaavat kahvakiinnikkeen kiinnityspaikan.

Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.

Käytä luistamattomia ja tukevia jalkineita.



Kiinnitä hiukset siten, etteivät ne ulotu hartioiden alapuolelle.



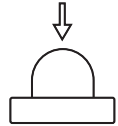
Rikastin: Aseta rikastin rikastusasentoon.



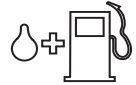
Aseta rikastin RUN-asentoon.



Polttoainepumppu



Polttonesteen täyttö.

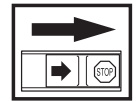


Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Koneen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokivessä.

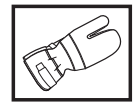


Muita koneen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

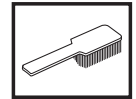
Moottori sammutetaan viemällä pysäytyskosketin pysäytysasentoon. HUOM! Pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käynnistysasentoon. Sen vuoksi, tahattoman käynnistyksen estämiseksi, sytytystulpan suojus on aina irrotettava sytytystulpan asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.



Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.



Puhdistettava säännöllisesti.



Silmämääräinen tarkastus.



Käytettävä hyväksytyjä silmiensuojaimia.



Sisältö

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset 80

SISÄLTÖ

Sisältö 81

Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa: ... 81

JOHDANTO

Hyvä asiakas! 82

KONEEN OSAT

Trimmerin ja ruohoraivurin osien nimitykset 83

YLEISET TURVAOHJEET

Tärkeää 84

Henkilökohtainen suojavarustus 84

Koneen turvalaitteet 85

Terälaite 87

ASENNUS

P-suojuksen asennus 89

Jaettavan runkoputken asennus ja irrotus 89

Terän ja trimmipään asennus 90

Kuljetussuojuksen asennus 91

Valjaiden sovitus 91

POLTTOAINEEN KÄSITTELY

Polttoaineturvallisuus 92

Polttoaine 92

Tankkaus 93

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Tarkastus ennen käynnistystä 94

Käynnistys ja pysäytys 94

PERUSTEKNIikka

Yleiset työohjeet 97

KUNNOSSAPITO

Kaasutin 100

Äänenvaimennin 100

Jäähdytysjärjestelmä 100

Sytytystulppa 101

Jaettava runkoputki 101

Ilmansuodatin 101

Kaasuvaijerin tarkastus ja säätö 102

Huoltokaavio 103

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot 104

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus 105

Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa:

Lue käyttöohje huolellisesti.



VAROITUS! Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä siksi aina hyväksytyjä kuulonsuojaimia.



VAROITUS! Koneen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä varaosia. Hyväksyttömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.



VAROITUS! Raivaussaha, ruohoraivuri tai trimmeri voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.



Hyvä asiakas!

Kiitos, että valitsit McCulloch-tuotteen! Olet siten osa kauan sitten alkanutta tarinaa, sillä McCulloch Corporation aloitti moottorien valmistuksen jo Toisen maailmansodan aikaan. Vuonna 1949, kun McCulloch esitteli ensimmäisen, kevyen yhden miehen kannettavan moottorisahan, puuteollisuus muuttui lopullisesti.

Innovatiivisten moottorisahojen valikoima täydentyi vuosikymmenten aikana ja liiketoimintaa laajennettiin. Ensin mukaan tulivat lentokoneiden ja mikroautojen moottorit 1950-luvulla ja sitten pienet moottorisahat 1960-luvulla. Myöhemmin 1970- ja 80-luvuilla valikoimaan lisättiin trimmerit ja puhallusputket.

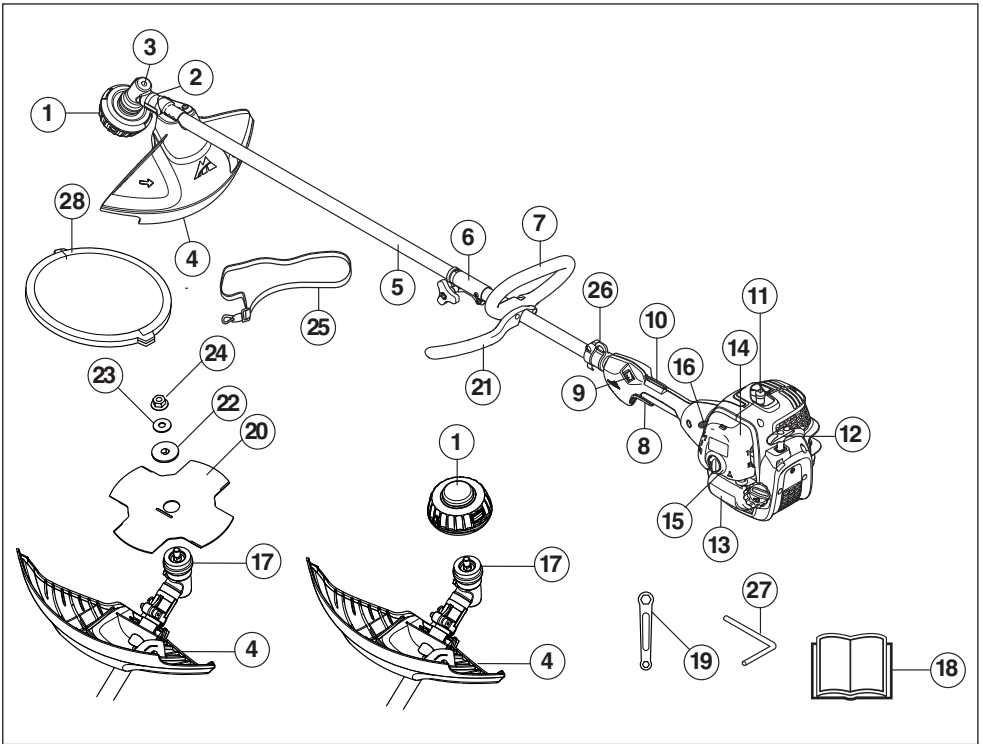
Nykyisin Husqvarna-konserniin kuuluva McCulloch jatkaa tehokkaiden moottorien, teknisten innovaatioiden ja kestävien mallien perinnettään, joka on ollut meille leimallista jo yli puolen vuosisadan ajan. Matalampi polttoaineenkulutus, pienemmät päästöt ja alhaisempi melutaso ovat meille erityisen tärkeitä samoin kuin turvallisuuden parantaminen ja käyttäjystävällisyys.

Toivomme, että olet tyytyväinen McCulloch-tuotteeseesi, sillä se on suunniteltu kestäväksi pitkäksi aikaa eteenpäin. Noudattamalla käyttöoppaan käyttöä, huoltoa ja kunnossapitoa koskevia neuvoja, tuotteen käyttöikä voidaan pidentää entisestään. Jos tarvitset korjauksiin tai huoltoon ammattilaisen apua, käytä osoitteessa www.mcculloch.com olevaa Service Locator -palvelua.

McCulloch kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakoilmoitusta.

Tämän käyttöoppaan voi ladata myös osoitteesta www.mcculloch.com.

KONEEN OSAT



Trimmerin ja ruohoraivurin osien nimitykset

- | | |
|--|---|
| 1 Trimmipää | 16 Rikastin |
| 2 Voiteluaineen täyttöaukko, kulmavaihde | 17 Vääntiö |
| 3 Kulmavaihde | 18 Käyttöohje |
| 4 Terälaitteen suojus | 19 Yhdistelmäavain |
| 5 Runkoputki | 20 Terä |
| 6 Runkoputken liitin | 21 P-suojus |
| 7 Lenkkikahva | 22 Tukilaippa |
| 8 Kaasuliipasin | 23 Tiivisterengas |
| 9 Pysäytin | 24 Lukitusmutteri |
| 10 Kaasuliipasimen varmistin | 25 Valjaat |
| 11 Sytytystulpan suojus ja sytytystulppa | 26 Ripustussilmukka |
| 12 Käynnistyskahva | 27 Lukkotappi |
| 13 Polttoainesäiliö | 28 Kuljetussuojus |
| 14 Ilmansuodattimen kotelo | 29 Pensastrimmilisälaite (vain tietyt mallit) |
| 15 Polttoainepumppu | |

YLEISET TURVAOHJEET

Tärkeää

TÄRKEÄÄ!

Kone on tarkoitettu ainoastaan ruohontrimmaukseen, ruohonraivaukseen ja/tai metsänraivaukseen.

Ainoat lisälaitteet, joiden käyttämiseen moottoriyksikköä saa käyttää, ovat luvussa Tekniset tiedot suosittelemamme terälaitteet.

Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt, nauttinut alkoholia tai lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.

Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojarustus alla annetut ohjeet.

Älä koskaan käytä konetta, jota on muutettu niin, ettei sen rakenne enää ole alkuperäinen.

Älä koskaan käytä viallista konetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia ohjeita. Tietyt kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso ohjeet kohdasta Kunnossapito.

Kaikki kannot, suojukset ja kahvat on kiinnitettävä ennen käynnistystä. Ehkäise sähköiskuja varmistamalla, sytytystulppa ja sytytysjohdin ovat vahingoittumattomat.

Koneen käyttäjän on huolehdittava siitä, etteivät ihmiset tai eläimet tule 15 m lähemmäksi työn aikana. Kun useampia käyttäjiä työskentelee samalla työalueella, on turvaetäisyyden oltava vähintään kaksi kertaa puun pituus, kuitenkin vähintään 15 m.

Käyttöä säädellessään mahdollisesti kansallisilla tai paikallisilla määräyksillä. Noudata ilmoitettuja määräyksiä.

Tarkista kone kokonaisuudessaan ennen käyttöä, katso huoltokaavio.



VAROITUS! Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.



VAROITUS! Moottorin käyttäminen suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa voi aiheuttaa tukehtumisesta tai hiilimonoksidimyrkytyksestä johtuvan kuoleman.



VAROITUS! Älä anna koskaan lasten käyttää konetta tai oleskella sen läheisyydessä. Koska koneessa on jousipalautteinen pysäytyskosketin ja se voidaan käynnistää käynnistyskahvasta alhaisella nopeudella ja voimalla, myös pienten lasten voima voi tietyissä olosuhteissa riittää koneen käynnistämiseen. Se voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Irrota sen vuoksi sytytystulpan suojus aina, kun kone on ilman valvontaa.

Henkilökohtainen suojarustus

TÄRKEÄÄ!

Trimmeri voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.

Konetta käytettäessä on aina pidettävä hyväksytyjä henkilökohtaisia suojarusteita. Henkilökohtaiset suojarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuusilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa.



VAROITUS! Tarkkaile aina varoitussignaaleja tai -huutoja kuulonsuojaimia käyttäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi moottorin pysäytyksen jälkeen.

KYPÄRÄ

Suojakypärää paikoissa, joissa putoilevat esineet aiheuttavat vaaraa



KUULONSUOJAIMET

Käytä riittävän tehokkaasti vaimentavia kuulonsuojaimia.



SILMIENSUOJAIMET

Hyväksyttäviä silmiensuojaimia on aina käytettävä. Visiiriä käytettäessä on käytettävä myös hyväksytyjä suojalaseja. Hyväksytyillä suojalaseilla tarkoitetaan laseja, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1 (USA) tai EN 166 (EU-maat) vaatimukset.



YLEISET TURVAOHJEET

KÄSINEET

Käytä käsineitä aina tarvittaessa, esim. terälaitetta asennettaessa.



SAAPPAAT

Käytä saappaita, joissa on teräsinen varvassuoja ja luistamaton pohja



VAATETUS

Käytä lujasta materiaalista valmistettuja vaatteita ja vältä liian löysiä vaatteita, jotka helposti tarttuvat rusuihin ja oksiin. Käytä aina lujia pitkiä housuja. Älä pidä koruja, shortseja tai sandaaleja äläkä kulje paljain jaloin. Kiinnitä hiukset siten, etteivät ne ulotu hartioiden alapuolelle.

ENSIAPULAUKKU

Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.



Koneen turvalaitteet

Tässä osassa selostetaan koneen turvalaitteet ja niiden toiminta ja annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan niiden toimivuus. Katso luvusta Koneen osat, missä nämä koneet sijaitsevat koneessasi.

Koneen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusriski kasvaa, jos koneen kunnossapitoa ei suoriteta oikealla tavalla ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteys huoltokorjaamoon.

TÄRKEÄÄ!

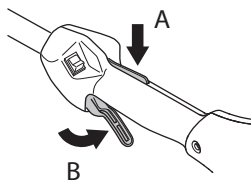
Kaikki koneen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti koneen turvalaitteita. Jos koneessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, on sinun otettava yhteys huoltoliikkeeseen. Hankkimalla tuotteen meiltä varmistat, että saat sille ammattimaisen korjauksen ja huollon. Jos ostat koneen muusta kuin huollot suorittavasta ammattiliikkeestä, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.



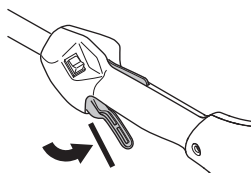
VAROITUS! Älä koskaan käytä konetta, jos sen turvalaitteet ovat rikki. Koneen turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos koneessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.

Kaasuliipasimen varmistin

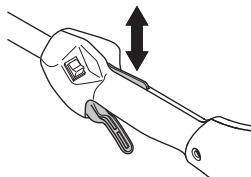
Varmistin estää tahattoman kaasuliipasimen käytön. Kun varmistin (A) painetaan kahvan sisään (= kun kahvasta tartutaan kiinni), kaasuliipaisin (B) vapautuu. Kun ote kahvasta irrotetaan, palautuvat sekä kaasuliipaisin että varmistin lähtöasentoonsa. Tämä tapahtuu kahdella toisistaan riippumattomalla palautusjourella. Lähtöasennossa kaasuliipaisin on siis aina lukittuna joutokäynnille.



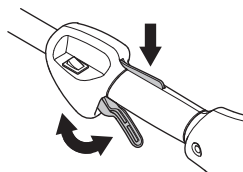
Tarkasta, että kaasuliipaisin on lukittu joutokäyntiasentoon, kun kaasuliipasimen varmistin on lähtöasennossaan.



Paina varmistin sisään ja tarkasta, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan.



Tarkasta, että kaasuliipaisin ja varmistin liikkuvat kevyesti ja että niiden palautusjouset toimivat.



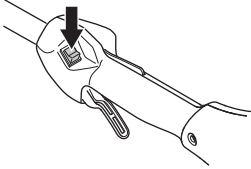
Katso otsikon Käynnistys alla annetut ohjeet. Käynnistä kone ja anna täysi kaasu. Löysää kaasuliipaisin ja

YLEISET TURVAOHJEET

tarkasta, että terälaitte pysähtyy ja pysyy liikumattomana. Jos terälaitte pyörii, kun kaasuliipasin on joutokäyntiasennossa, on kaasuttimen joutokäyntisäätö tarkastettava. Katso otsikon Kunnossapito alla annetut ohjeet.

Pysäytin

Moottori on pysäytettävä pysäyttimellä.

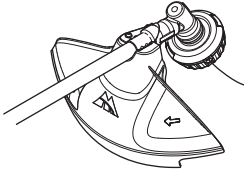


Käynnistä moottori ja tarkasta, että moottori pysähtyy, kun pysäytin siirretään pysäytysasentoon.

Terälaitteen suojus



Tämä suojus on tarkoitettu estämään irtonaisia esineitä sinkoutumasta käyttäjää kohti. Suojus estää myös käyttäjää koskettamasta terälaitteeseen.



Tarkasta, että suojus on ehjä ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda suojus, jos siihen on kohdistunut iskuja tai siinä on halkeamia.

Käytä aina ko. terälaitteelle suositeltua teräsuojusta. Katso luku Tekniset tiedot.



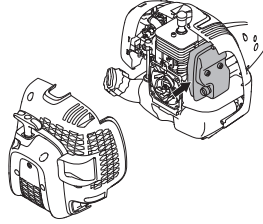
VAROITUS! Terälaitetta ei saa missään olosuhteissa käyttää ilman, että hyväksytty suojus on asennettu. Katso luku Tekniset tiedot. Jos terään asennetaan väärä tai viallinen teräsuojus, se voi aiheuttaa vakavan tapaturman.

Äänenvaimennin

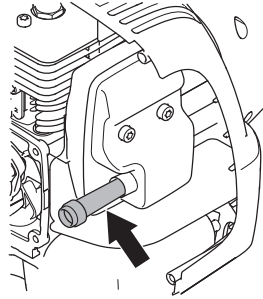


Äänenvaimennin pitää äänitason mahdollisimman alhaisena ja ohjaa moottorin pakokaasut käyttäjästä

poispäin. Katalysaattorilla varustettu äänenvaimennin vähentää lisäksi pakokaasujen haitallisia aineita.



Ilmastoltaan lämpimissä ja kuivissa maissa on tulipalojen vaara suuri. Tästä syystä olemme varustaneet tietyt äänenvaimentimet nk. kipinänsammutusverkolla. Tarkasta, onko koneesi äänenvaimentimessa tällainen verkko.



Äänenvaimentimen tarkastuksessa, kunnossapidossa ja huollossa on tärkeä noudattaa annettuja ohjeita.

Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on rikki.

Tarkasta säännöllisesti, että äänenvaimennin on kunnolla kiinni koneessa.

Jos koneesi äänenvaimennin on varustettu kipinänsammutusverkolla, on myös se puhdistettava säännöllisesti. Tukkeutunut verkko aiheuttaa moottorin kuumenemisen, mistä seuraa vakava moottorivaurio.



VAROITUS! Katalysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäyttämisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja iholle. Huomioi tulipalon vaara!



VAROITUS! Äänenvaimennin sisältää kemikaaleja, jotka saattavat olla karsinogeenisiä. Vältä kosketusta näihin osiin, mikäli käsittelet vaurioitunutta äänenvaimenninta.

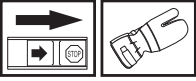
YLEISET TURVAOHJEET



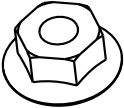
VAROITUS! Muista, että

Moottorin pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä jotka voivat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa tai lähellä tulenarkaa materiaalia!

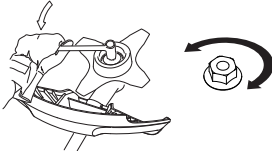
Lukitusmutteri



Tiettyntyyppisten terälaitteiden kiinnitykseen käytetään lukitusmutteria.



Asennettaessa, kiristä mutteri terälaitteen pyörimissuuntaa vastaan. Irrottaessa, irrota mutteri terälaitteen pyörimissuuntaan. (HUOM! Mutterissa on vasenkätinen kierre.) Kiristä mutteri terämutterilavaimella.



Terälaite

Tässä osassa kerrotaan, miten oikealla kunnossapidolla ja oikeantyyppisiä terälaitteita käyttämällä:

- Vähennät koneen takapotkua.
- Saat parhaan sahaustehon.
- Pidennät terälaitteen kestoikää.

TÄRKEÄÄ!

Käytä terälaitteessa vain suosittelemaamme suojusta! Katso luku Tekniset tiedot.

Katso terälaitteen ohjeista siiman kelausohjeet ja oikean siimakoon valinta.

Pidä terän leikkuuhampaat hyvin ja oikein teroitettuina! Noudata suosituksiamme. Katso myös teräpakkauksessa annetut ohjeet.



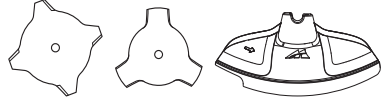
VAROITUS! Pysäytä aina moottori, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta. Se pyörii vielä kaasuliipasimen vapauttamisen jälkeen. Varmista, että terälaite on täysin pysähtynyt ja irrota johto syytystulpasta, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta.



VAROITUS! Virheellinen terälaite tai väärin viilattu terä lisää takapotkun vaaraa.

Terälaite

Ruohoterä ja ruohoveitsi on tarkoitettu paksun ruohon raivaukseen.



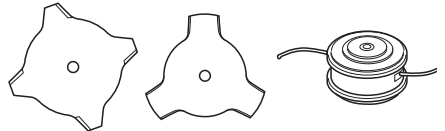
Trimmipää on tarkoitettu ruohon trimmaukseen.



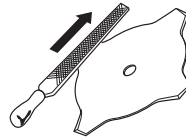
Perussäännöt



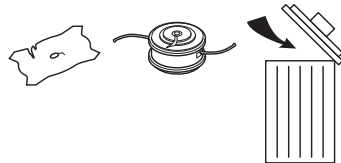
Käytä terälaitteessa vain suosittelemaamme suojusta! Katso luku Tekniset tiedot.



Pidä terän leikkuuhampaat hyvin ja oikein teroitettuina! Noudata ohjeitamme ja käytä suositeltua viilausohjainta. Väärin teroitettu tai vaurioitunut terä lisää onnettomuuksien vaaraa.



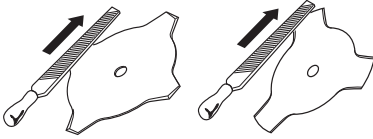
Tarkasta terälaite vaurioiden ja halkeamien varalta. Vaurioitunut terälaite on aina vaihdettava.



Ruuhoveitsen ja ruuhoterän viilaus



- Katso viilausohjeet terälaitteen pakkauksesta. Terä ja veitsi viilataan yksihakuisella lattaviilalla.
- Viilaa kaikkia särmiä yhtä paljon terän tasapainon säilyttämiseksi.



VAROITUS! Hävitä aina terä, joka taipunut, vääntynyt, lohjennut, katkennut tai vioittunut muulla tavoin. Älä koskaan yritä oikaista vääntynyttä terää uudelleen käytettäväksi. Käytä vain koneelle tarkoitettuja alkuperäisteriä.

Trimmipää

TÄRKEÄÄ!

Varmista aina, että trimmisiima kelautuu tiukalle ja tasaisesti puolalle, muussa tapauksessa kone aiheuttaa terveydelle haitallista tärinää.

- Käytä vain suositeltuja trimmipäitä ja trimmisiimoja. Valmistaja on testannut niiden sopivuuden tiettyyn moottorikokoon. Tämä on erityisen tärkeää käytettäessä täysautomaattista trimmipäätä. Käytä vain suositeltuja terälaitteita. Katso luku Tekniset tiedot.



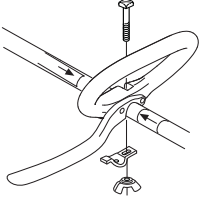
- Yleisesti ottaen pieni kone vaatii pienet trimmipäät ja päinvastoin. Tämä sen vuoksi, että siimalla raivattaessa on moottorin singottava siima säteittäisesti trimmipästä ja kestettävä myös raivattavan ruohon aiheuttama vastus.
- Myös siiman pituus on tärkeää. Pitkä siima vaatii suuremman moottoritehon kuin yhtä paksu, mutta lyhyempi siima.
- Varmista, että trimmisuojuksessa oleva veitsi on ehjä. Sitä käytetään siiman katkaisemiseen oikeanpituiseksi.
- Siiman käyttöön pidentämiseksi, sitä voidaan liottaa vedessä pari vuorokautta. Siima tulee näin sitkeämmäksi ja kestää pitempään.

ASENNUS

P-suojuksen asennus



Paina lenkkikahva ja P-suojus runkoputken päälle. Huomaa, että lenkkikahva täytyy asentaa runkoputkeen merkittyjen nuolien väliin.



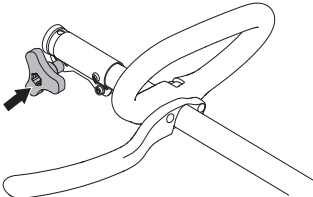
- Asenna pultti, puristuslaatta ja siipimutteri kuvan mukaisesti. Kiristä siipimutteri.

Jaettavan runkoputken asennus ja irrotus

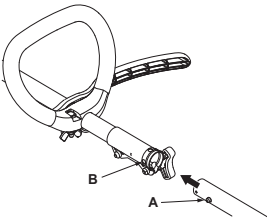


Asennus:

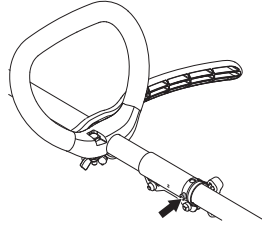
- Avaa liittämä kääntämällä nuppia.



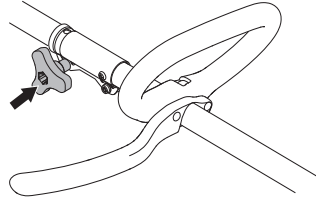
- Kohdista varren (A) kieli liittännän (B) reiän kohdalle.



- Työnnä varsi liittämään kunnes se napsahtaa paikalleen.

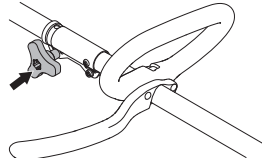


- Kiristä nappi hyvin ennen laitteen käyttämistä.

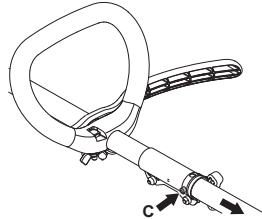


Irrotus:

- Avaa liittämä nuppia kiertämällä (vähintään 3 kertaa).



- Työnnä ja pidä nappia (C). Pidä moottoripäätä hyvin kiinni ja vedä varsi suoraan ulos liittännästä.



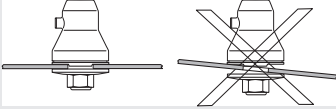
ASENNUS

Terän ja trimmpipään asennus



VAROITUS!

Terälaitetta asennettaessa on erittäin tärkeää, että vääntiön/tukilaidan ohjain tulee oikein terälaitteen keskireikään. Väärin asennettu terälaite voi aiheuttaa vakavan ja/tai hengenvaarallisen tapaturman.



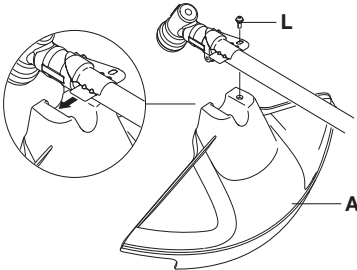
VAROITUS! Terälaitetta ei saa missään olosuhteissa käyttää ilman, että hyväksyty suojus on asennettu. Katso luku Tekniset tiedot. Jos terään asennetaan väärä tai viallinen teräsuojus, se voi aiheuttaa vakavan tapaturman.

TÄRKEÄÄ! Koneessa saa käyttää sahan- tai ruohoterää vain, jos kone on varustettu oikealla ohjaimella, teräsuojuksella ja valjaillla.

Teräsuojuksen, ruohoterän ja ruohoveitsen asennus

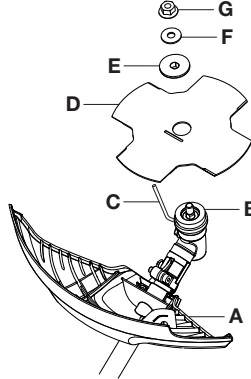


- Teräsuojus/yhdistelmäsuojus (A) asetetaan runkoputkessa olevaan kiinnikkeeseen ja kiinnitetään yhdellä ruuvilla (L). Käytä suositeltua teräsuojusta. Katso luku Tekniset tiedot. HUOM! Varmista, että suojareuna on irrotettu.



- Asenna vääntiö (B) käyttöakselille.
- Pyöritä teräkseliä, kunnes yksi vääntiön rei'istä tulee vaihteistokotelon vastaavan reiän kohdalle.
- Lukitse akseli työntämällä lukkotappi (C) reikään.

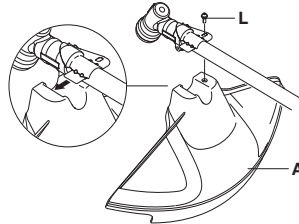
- Aseta terä (D), tukilaidpa (E) ja tukikuppi (F) käyttöakselille.
- Asenna mutteri (G). Mutteri on kiristettävä momenttiin 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Käytä työkaluvarustukseen kuuluvaa hylsyavainta. Pidä kiinni avaimen varresta mahdollisimman läheltä teräsuojusta. Mutteri kiristyy, kun avainta käännetään pyörimissuuntaa vastaan (HUOM! vasenkätinen kierre).



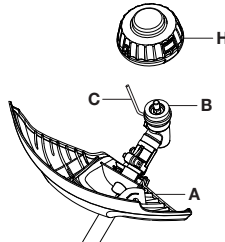
Trimmisuojaus ja trimmpipään asennus



- Asenna trimmisuojaus (A) trimmpipäällä työskentelyä varten.

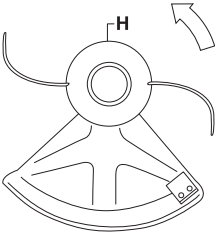


- Trimmisuojaus/yhdistelmäsuojus asetetaan runkoputken kiinnikkeeseen ja kiinnitetään yhdellä ruuvilla (L).
- Asenna vääntiö (B) käyttöakselille.



ASENNUS

- Pyöritä teräkseliä, kunnes yksi vääntiön rei'istä tulee vaihteistokotelon vastaavan reiän kohdalle.
- Lukitse akseli työntämällä lukkotappi (C) reikään.
- Ruuvaa siimapäätä/muoviteriä (H) vastapäivään.

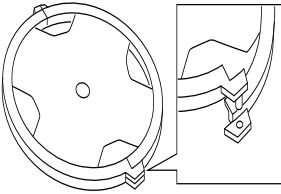


- Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Kuljetussuojuksen asennus

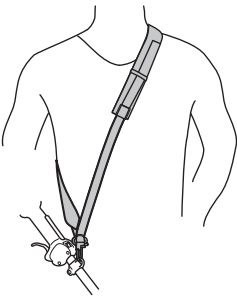


Kiinnitä kuljetussuojus terän päälle kuvan osoittamalla tavalla.



Valjaiden sovitus

Hyvin istuvat valjaat ja kone helpottavat työtä huomattavasti. Säädä valjaat parhaimpaan työasentoon.



POLTTOAINEEN KÄSITTELY

Polttoaineturvallisuus

Älä koskaan käynnistä konetta:

- 1 Jos olet läikyttänyt polttoainetta sen päälle. Pyyhi kaikki roiskeet pois ja anna bensiiniin jäännösten haihtua.
- 2 Jos olet läikyttänyt polttoainetta itsesi päälle tai vaatteillesi, vaihda vaatteet. Pese ne ruumiinosat, jotka ovat olleet kosketuksissa polttoaineeseen. Käytä saippuaa ja vettä.
- 3 Jos koneesta vuotaa polttoainetta. Tarkasta säännöllisesti, etteivät säiliön korkki ja polttoainejohdot vuoda.

Kuljetus ja säilytys

- Säilytä ja kuljeta konetta ja polttoainetta niin, etteivät mahdolliset vuodot ja höyryt pääse kosketuksiin esimerkiksi sähkökoneista, sähkömoottoreista, sähkökytkimistä/katkaisimista tai lämmityskattiloista peräisin olevien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Polttoainetta on säilytettävä ja kuljetettava erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitetuissa ja hyväksytyissä astioissa.
- Ennen koneen siirtämistä pitempiaikaiseen säilytykseen, on polttoainesäiliö tyhjennettävä. Kysy lähimmältä bensiiniasemalta, mihin voit toimittaa ylimääräisen polttoaineen.
- Varmista, että kone on puhdistettu hyvin ja että täydellinen huolto on tehty ennen pitkäaikais säilytystä.
- Terälaitteen kuljetussuojuksen on aina oltava asennettuna koneen kuljetuksen tai säilytyksen aikana.
- Kiinnitä laite paikalleen kuljetuksen ajaksi polttoaineen vuotamisen, vaurioiden tai henkilövahinkojen välttämiseksi.
- Moottorin tahattoman käynnistymisen estämiseksi syytystulpan suojus on irrotettava aina kun kone siirretään pitkäaikais säilytykseen, kun kone on ilman valvontaa ja kun koneelle tehdään mitä tahansa huoltotoimenpiteitä.



VAROITUS! Käsittele polttoainetta varovasti. Muista palo-, räjähdys- ja sisäänhengitysvaarat.

Polttoaine

HUOM! Kone on varustettu kaksitahtimoottorilla, jota on aina käytettävä bensiinin ja kaksitahtimoottoriöljyn sekoituksella. Oikean seossuhteen varmistamiseksi on tärkeää mitata sekoitettava öljymäärä tarkasti. Pieniä polttoainemääriä sekoitettaessa vaikuttavat öljymäärän pienetkin virheellisydet voimakkaasti seossuhteeseen.



VAROITUS! Polttoaine ja polttoainehöyryt ovat erittäin tulenarkoja ja voivat hengitettynä ja ihokosketuksessa aiheuttaa vakavia vahinkoja. Käsittele siksi polttoainetta varovasti ja huolehdi polttoaineen käsittelypaikan hyvästä ilmanvaihdosta.

Bensiini



HUOM! Käytä aina öljysekoitteista laatubensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 90 (RON). Jos koneesi on varustettu katalysaattorilla (ks. luku Tekniset tiedot), on aina käytettävä lyijytöntä öljysekoitteista laatubensiiniä. Lyijyllinen bensiini pilaa katalysaattorin.

Ympäristöä säästävää bensiiniä, nk. alkylaattibensiiniä, on käytettävä siellä, missä sitä on saatavana.



Etanolia sisältävää E10-polttoainetta saa käyttää (etanolia enintään 10 %). Enemmän kuin 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävät polttoaineet voivat aiheuttaa ilma-polttoainesekoksen epätasapainoa, mikä voi vahingoittaa moottoria.

- Suositeltu alhaisin oktaaniluku on 90 (RON). Jos moottoria käytetään bensiinillä, jonka oktaaniluku on alhaisempi kuin 90, voi seurauksena olla nk. nakutus. Tämä nostaa moottorin lämpötilaa, mistä voi seurata moottorivaurioita.
- Työhön, jossa konetta käytetään jatkuvasti suurilla pyörimisnopeuksilla, suositellaan suurempaa oktaanilukua.

Kaksitahtiöljy

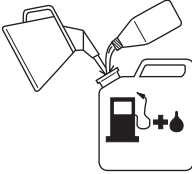
- Parhaan tuloksen ja suorituskyvyn saavuttamiseksi suositellaan Universal, Universal powered by McCULLOCH kaksitahtiöljyä, joka on suunniteltu erityisesti meidän ilmajäähdytteisille kaksitahtimoottoreillemme.
- Älä koskaan käytä kaksitahtiöljyä, joka on tarkoitettu vesijäähdytteisille ulkolaitamoottoreille, eli nk. outboardoil-öljyä (nimitetään TCW:ksi).
- Älä koskaan käytä nelitahtimoottoreille tarkoitettua öljyä.
- Alhainen öljynlaatu tai liian rasvainen öljy/polttoainesekoitus voivat vaarantaa katalysaattorin toiminnan ja lyhentää sen käyttöikää.
- Seossuhde

Bensiini	Kaksitahtiöljy, litraa	40:1
1 gallona (US)	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litraa	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
sekoitus	40 osaa bensiiniä ja 1 osa kaksitahtiöljyä	
1 ml = 1 cc		

POLTTOAINEEN KÄSITTELY

Sekoitus

- Sekoita bensiini ja öljy aina puhtaassa bensiinille hyväksytyssä astiassa.
- Lisää aina ensin puolet sekoitettavasta bensiinistä. Lisää sen jälkeen koko öljymäärä. Sekoita (ravista) polttoaineseosta. Lisää loput bensiinistä.
- Sekoita (ravista) polttoaineseos huolellisesti ennen koneen polttoainesäiliön täyttämistä.



- Sekoita polttoainetta enintään 1 kuukauden tarvetta vastaava määrä.
- Jos konetta ei käytetä pitkään aikaan, on polttoainesäiliö tyhjennettävä ja puhdistettava.



VAROITUS!

Katalysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäytyksen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Muista tulipalon vaara erityisesti lähellä tulenarkoja aineita ja/tai kaasuja käsitellessä.

Tankkaus



VAROITUS! Seuraavat turvatoimet vähentävät tulipalon vaaraa:

Sekoita ja kaada polttoainetta ulkotiloissa, joissa ei ole kipinöitä tai liekkejä.

Älä tupakoi tankattaessa äläkä aseta kuumia esineitä polttoaineen lähelle.

Älä koskaan tankkaa moottorin käydessä.

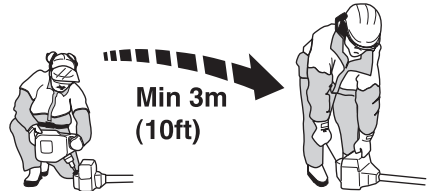
Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä muutamia minutteja ennen tankkausta.

Avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti tankkauksen yhteydessä, niin että mahdollinen ylipaine häviää hitaasti.

Kiristä polttoainesäiliön korkki huolellisesti tankkauksen jälkeen.

Siirrä aina kone pois tankkauspaikalta ja polttoaineen läheisyydestä ennen käynnistämistä.

- Käytä ylitäyttösuojalla varustettua polttoainesäiliötä.
- Jos olet läikyttänyt polttoainetta sen päälle. Pyyhi kaikki roiskeet pois ja anna bensiinin jäännösten haihtua.
- Pyyhi polttoainesäiliön korkin ympäristö puhtaaksi. Säiliössä olevat epäpuhtaudet aiheuttavat käyntihäiriöitä.
- Varmista, että polttoaine on sekoittunut hyvin ravistamalla astiaa ennen tankkausta.

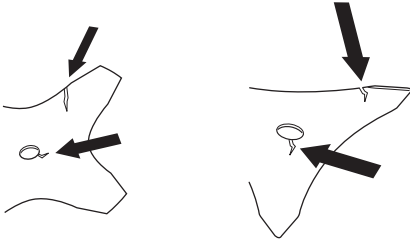


KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

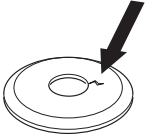
Tarkastus ennen käynnistystä



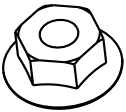
- Tarkasta, ettei terän hampaiden pohjaan tai keskiöreian kohdalle ole tullut halkeamia. Halkeamat johtuvat tavallisimmin siitä, että hampaiden pohjaan on viilattaessa jäänyt teräviä kulmia tai että terää on käytetty tylsänä. Hävitä terä, jos siinä on havaittavissa halkeamia.



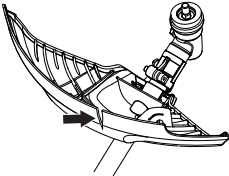
- Tarkasta, ettei tukilaippaan ole tullut väsymisestä tai liiallisesta kiristämisestä aiheutuneita halkeamia. Hävitä tukilaippa, jos siinä on havaittavissa halkeamia.



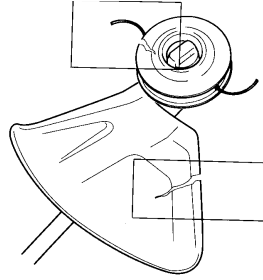
- Varmista, ettei terämutteri ole menettänyt lukitustehoaan. Mutterilukituksen lukitusmomentin on oltava vähintään 1,5 Nm. Terämutterin kiristysmomentin on oltava 35-50 Nm.



- Tarkasta, että teräsuojus on ehjä ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda teräsuojus, jos siihen on kohdistunut iskuja tai siinä on halkeamia.



- Tarkasta, että trimmipää ja trimmisuojus ovat ehjät ja ettei niissä ole halkeamia. Vaihda trimmipää tai trimmisuojus, jos niihin on kohdistunut iskuja tai niissä on halkeamia.



- Älä koskaan käytä konetta ilman suojuksia tai viallisin suojuksin.
- Kaikkien koteloiden on oltava oikein asennettuina ja ehjiä ennen koneen käynnistystä.

Käynnistys ja pysäytys



VAROITUS! Koko kytkinkotelon runkoputkineen on oltava asennettuna ennen koneen käynnistystä, muussa tapauksessa kytkin saattaa irrota ja aiheuttaa henkilövahinkoja

Siirrä aina kone pois tankkauspaikalta ja polttoaineen läheisyydestä ennen käynnistämistä. Aseta kone tukevalle alustalle. Varmista, ettei terälaite pääse osumaan mihinkään esineeseen.

Varmista, ettei työalueella ole asiaankuulumattomia, muussa tapauksessa on olemassa vakavien henkilövahinkojen vaara. Turvaetäisyys on 15 metriä.

Käynnistys



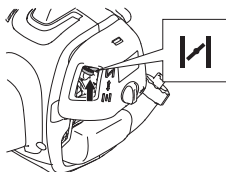
Kylmä moottori

NOTE!

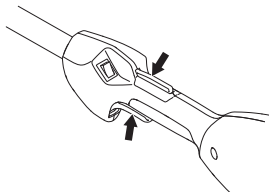
Minimoi moottorin kuormitus käynnistyksen ja lämmityksen aikana leikkaamalla leikkuusiima 13 senttimetrin pituiseksi.

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

- **Rikastin:** Laitteessa on 3-asentoinen rikastin: Täyden rikastuksen asento, keskiasento ja käyntiasento. Aseta rikastin rikastusasentoon.

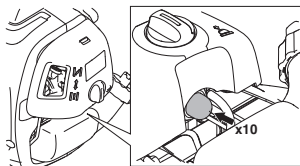


- Pidä kaasuliipaisinta painettuna pohjaan.

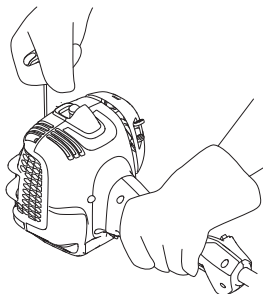


VAROITUS! Kun moottori käynnistetään täydellä kaasulla, terälaite alkaa pyöriä heti.

- **Polttoainepumppu:** Paina ilmauspumppua 10 kertaa.

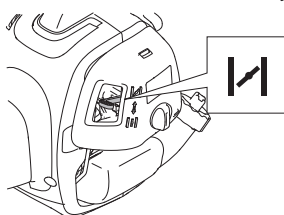


- Odota 10 sekuntia.
- Nykäise käynnistyskahvasta voimakkaasti enintään 6 kertaa. **Älä koskaan kiedo käynnistysnarua kätesi ympärille.**

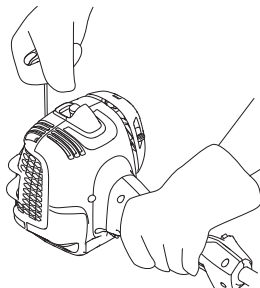


HUOM! Älä vedä käynnistysnarua täysin ulos äläkä irrota otetta käynnistyskahvasta, kun naru on täysin ulkona. Tämä voi vaurioittaa konetta.

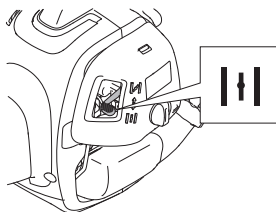
- Siirrä rikastinvipu keskiasentoon heti, kun alkaa kuulostaa siltä, että moottori on käynnistymässä.



- Vedä käynnistysnarua liipaisin täyden kaasun asennossa, kunnes moottori käynnistyy.



- Kun moottori on käynnistynyt, jätä rikastinvipu keskiasentoon 20 sekunniksi. Siirrä rikastinvipu sitten käyntiasentoon.



Jos moottori ei käynnisty, siirrä rikastinvipu täyden rikastuksen asentoon ja suorita vaiheet uudelleen.



VAROITUS! Kun moottori käynnistetään täydellä kaasulla, terälaite alkaa pyöriä heti.



Vedä käynnistysnarua aina suoraan. Jos käynnistysnarua vedetään kulmassa, naru hankautuu reunusta vasten. Hankautuminen aiheuttaa narun

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

rispaantumista ja tavallista nopeampaa kulumista. Pidä aina käynnistyskahvasta kiinni, kun naru palautuu sisään. Älä päästä narua palautumaan itsestään. Tällöin naru voi juuttua kiinni tai rispaantua ja käynnistin voi vaurioitua.

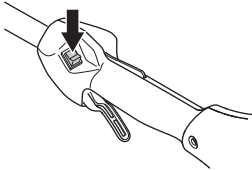
Lämmin moottori

- Aseta rikastin RUN-asentoon.
- Tartu sen jälkeen käynnistyskahvasta oikealla kädellä ja vedä käynnistysnarusta.

Pysäytys



Moottori pysäytetään katkaisemalla sytytys.



HUOM! Pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käynnistysasentoon. Sen vuoksi, tahattoman käynnistyksen estämiseksi, sytytystulpan suojus on aina irrotettava sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/ tai huollon ajaksi.

Yleiset työhjeet

TÄRKEÄÄ!

Tässä osassa käsitellään raivaussahan ja trimmin käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä.

Kun joudut tilanteeseen, jossa trimmin käytön jatkaminen tuntuu epävarmalta, on sinun kysyttävä neuvoa asiantuntijalta. Käänny jälleenmyyjäsi tai huoltoliikkeesi puoleen.

Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän.

Ennen käyttöä sinun on ymmärrettävä metsänraivauksen, ruohonraivauksen ja ruohontrimmauksen ero.

Yleiset turvamääräykset



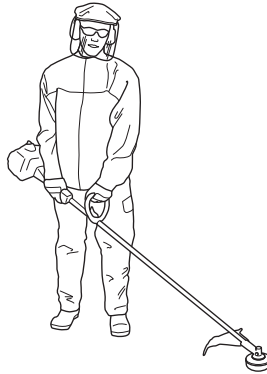
1 Tarkkaile ympäristöä:

- Varmistaaksesi, etteivät ihmiset, eläimet tai muut tekijät pääse vaikuttamaan koneen hallintaan.
 - Varmistaaksesi, etteivät ihmiset, eläimet tai muut ole vaarassa joutua kosketuksiin terälaitteen tai terälaitteesta sinkoutuvien irtonaisten esineiden kanssa.
 - HUOM! Älä koskaan käytä konetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.
- 2 Tarkasta työskentelyalue. Poista kaikki irralliset esineet, kuten kivet, lasinsirpaleet, naulat, rautalangat, narut ja vastaavat, jotka voivat sinkoutua liikkeelle tai kietoutua leikkuulaitteistoon.
- 3 Vältä käyttöä epäsuotuisissa sääoloissa. Esimerkiksi tiheässä sumussa, rankkasateessa, kovassa tuulella, pakkasessa jne. Huonossa säässä työskentely on väsyttävää ja voi aiheuttaa vaaratekijöitä, esimerkiksi tehdä alustasta liukkaan, vaikuttaa puun kaatosuuntaan ym.
- 4 Pue valjaat ennen käyttöä.
- 5 Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Katso, onko äkilliselle siirtymiselle esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, oja jne.). Noudata suurta varovaisuutta viettävässä maastossa työskennellessäsi.



- 6 Seiso tasapainoisessa ja tukevassa asennossa. Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino.

- 7 Käytä aina molempia käsiä koneen kiinnittämiseen. Pidä konetta kehon oikealla puolella.



- 8 Pidä kaikki kehon osat poissa pyörivästä terälaitteesta.
- 9 **Pukeudu oikein. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä huksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- 10 Pidä leikkuulaitteisto vyötärön korkeudella.
- 11 Siirtymisen ajaksi on moottori sammutettava. Pitempiä matkoja siirryttäessä ja kuljetusten aikana on käytettävä kuljetussuojusta.
- 12 Älä koskaan laske konetta maahan moottorin käydessä, jos et pysty valvomaan sitä koko ajan.
- 13 Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt tai nauttinut alkoholia, tai käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.



VAROITUS! Koneen käyttäjä eikä kukaan muukaan saa yrittää vetää raivattua materiaalia sivuun moottorin tai terälaitteen pyöriessä, sillä seurauksena voi olla vakavia vahinkoja.

Vahinkojen välttämiseksi pysäytä moottori ja terälaitte, ennen kuin poistat teräkselän ympärille kiertyneen materiaalin. Kulmavaihte voi olla kuuma käytön aikana ja jonkin aikaa sen jälkeen. Koskettaminen voi aiheuttaa palovamman.



VAROITUS! Varo sinkoutuvia esineitä. Käytä aina hyväksytyjä silmänsuojaimia. Älä koskaan nojaa terälaitteen suojuksen yli. Kivet, roskat yms. saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia vahinkoja.

Pidä asiaankuulumattomat etäällä. Lasten, eläinten, katsojien ja avustajien on oltava 15 metrin turva-alueen ulkopuolella. Pysäytä kone välittömästi, jos joku lähestyy sitä. Älä koskaan käänny koneen kanssa ympäri tarkastamatta ensin, ettei turva-alueella ole ketään.

Trimmauksen perustekniikka

Päästä kaasua joutokäynnille aina työvaiheiden välissä. Pitkäaikainen käyttö täydellä kaasulla moottoria kuormittamatta voi aiheuttaa vakavan moottorivaurion.



VAROITUS! Suojausten ja terälaitteen väliin tarttuu toisinaan oksia ja ruohoa. Pysäytä aina moottori puhdistuksen ajaksi.



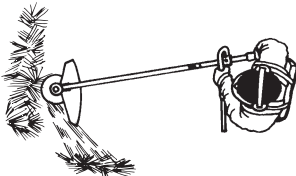
VAROITUS! Ruohoterällä varustetut koneet voivat sinkoutua voimakkaasti sivulle, jos terä osuu johonkin kiinteään esineeseen. Tätä kutsutaan takapotkuksi. Takapotku voi olla niin voimakas, että kone ja/tai käyttäjä lennähtävät johonkin suuntaan ja koneen hallittavuus menetetään. Takapotku voi syntyä varoittamatta, jos kone osuu oksaan, juuttuu kiinni tai takertuu materiaaliin. Takapotku tapahtuu helpommin alueilla, joilla katkaistavan materiaalin näkeminen on vaikeaa.

Vältä sahaamista kello 12:n ja 3:n välisellä teräsektorilla. Tämä teräalue voi terän pyöriessä aiheuttaa takapotkun, kun se painetaan paksua runkoa vasten.

Ruohonraivaus ruohoterällä



- Ruohoteriä ja ruohoveitsiä ei saa käyttää puumaisten runkojen raivaukseen.
- Ruohoterää käytetään kaikentyyppisen pitkän tai paksun ruohon raivaukseen. Mitä enemmän hampaita terässä on, sitä parempi leikkutuloks.
- Ruoho niitetään edestakaisella sivuttaisliikkeellä, jossa liike oikealta vasemmalle on raivausliike ja liike vasemmalta oikealle paluuliike. Käytä terän vasenta puolta (kello 8:n ja 12:n välinen teräsektori).



- Jos terää kallistetaan raivattaessa hieman vasemmalle, ruoho jää aumaksi, josta se on helppo kerätä pois esim. haravoitaessa.
- Pyri työskentelemään tasaisella rytmillä. Seiso tukevassa haara-asennossa. Siirry paluuliikkeen jälkeen eteenpäin ja asetu taas tukevaan asentoon.

- Anna tukikupin nojata kevyesti maata vasten. Se on tarkoitettu suojaamaan terää maakosketukselta.
- Vähennä vaaraa, että raivattava materiaali kiertyy terän ympärille, noudattamalla seuraavia ohjeita:
 - 1 Työskentele aina täydellä kaasulla.
 - 2 Väistä raivattua materiaalia paluuliikkeen aikana.
- Pysäytä moottori, irrota valjaat ja aseta raivaussaha maahan, ennen kuin alat kasata raivattua materiaalia.

Ruohontrimmaus trimmipäällä



Trimmkaus

- Pidä trimmipää hieman maanpinnan yläpuolella ja kallista sitä. Raivaus suoritetaan siiman päällä. Anna siiman työskennellä vapaasti. Älä koskaan paina siimaa raivattavaan materiaaliin.



- Siimalla on helppo raivata ruhot ja rikkaruohot seinien, aitojen, puiden ja istutusten viereltä, mutta se voi myös vaurioittaa puiden ja pensaiden arkaa kuorta sekä aidantoppia.
- Vähennä kasvillisuusvaurioiden vaaraa lyhentämällä siima 10-12 cm:n pituiseksi ja vähennä moottorin käyntinopeutta.

Kaapiminen

- Kaapimistekniikalla poistetaan kaikki epätoivottu kasvillisuus. Pidä trimmipää hieman maanpinnan yläpuolella ja kallista sitä. Anna siiman pään iskeä maahan puiden, pylväiden, patsaiden ja vastaavien vierustalta. HUOM! Tämä tekniikka lisää siiman kulumista.

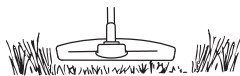


- Siima kuluu nopeammin ja sitä on syötettävä ulos useammin kivien, tiilien, betonien, metalliaitojen jne. lähellä työskenneltäessä kuin raivattaessa puiden ja puuaitojen vierustalta.
- Trimmattaessa ja kaavittaessa ei tule käyttää täyttä kaasua (80%), jotta siima kestäisi pitempään ja trimmipää kuluisi vähemmän.

Leikkuu



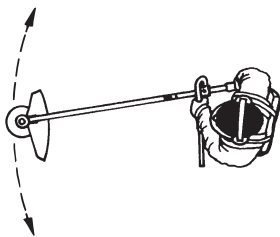
- Trimmi on ihanteellinen työkalu ruohon leikkuuseen paikoista, joihin on vaikea päästä tavallisella ruohonleikkurilla. Pidä siimaa maanpinnan suuntaisesti ruohoa leikattaessa. Vältä painamasta trimmipäätä maata vasten, koska se voi pilata nurmikon ja vaurioittaa työvälinettä.



- Vältä pitämästä trimmipäätä jatkuvasti maassa tavallisen leikkuun aikana. Jatkuva kosketus voi vaurioittaa ja kuluttaa trimmipäätä.

Siivous

- Pyörivän siiman puhallusilmaa voidaan käyttää nopeaan ja helppoon puhdistukseen. Pidä siima puhdistettavien pintojen päällä niiden suuntaisesti ja liikuta työvälinettä edestakaisin.



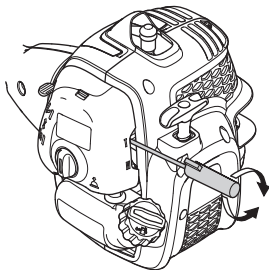
- Leikattaessa ja siivottaessa on käytettävä täyttä kaasua hyvän tuloksen saamiseksi.

Kaasutin

Joutokäynnin säätäminen

Tarkasta ennen säätöjen tekemistä, että ilmansuodatin on puhdas ja että ilmansuodattimen kansi on paikallaan.

Säädä joutokäynti joutokäyntiruuvilla T, jos uusintasäätö on tarpeen. Kierrä T-ruuvia ensin myötäpäivään, kunnes terälaite alkaa pyöriä. Kierrä ruuvia sen jälkeen vastapäivään, kunnes terälaite pysähtyy. Joutokäyntinopeus on oikea, kun moottori käy tasaisesti kaikissa asennoissa. Lisäksi säädössä on oltava hyvä marginaali pyörimisnopeuteen, jolla terälaite alkaa pyöriä.



Suosittelu joutokäyntinopeus: Katso luku Tekniset tiedot.



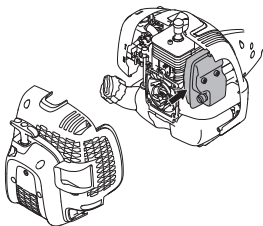
VAROITUS! Jos joutokäyntiä ei voi säätää niin, ettei terälaite pyöri, ota yhteys jälleenmyyjäsi/huoltoliikkeeseesi. Älä käytä konetta, ennen kuin se on säädetty oikein tai korjattu.

Äänenvaimennin



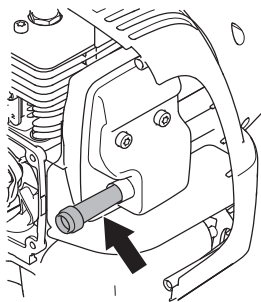
HUOM! Tietyt äänenvaimentimet on varustettu katalysaattorilla. Katso luvusta Tekniset tiedot, onko koneesi varustettu katalysaattorilla.

Äänenvaimennin vaimentaa äänitasoa ja ohjaa pakokaasut käyttäjästä pois päin. Pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon, jos pakokaasut suunnataan kohti kuivaa ja palavaa materiaalia.



Jotkut äänenvaimentimet on varustettu erityisellä kipinänsammutusverkollla. Jos koneesi on varustettu tällaisella äänenvaimentimella, verkko puhdistettava

kuukausittain. Puhdistus käy parhaiten teräsharjalla. Katalysaattorittomissa äänenvaimentimissa verkko on puhdistettava ja tarvittaessa vaihdettava kerran viikossa. Katalysaattoriäänenvaimentimissa verkko on tarkastettava ja tarvittaessa puhdistettava kerran kuukaudessa. **Jos verkko on vioittunut, se on vaihdettava.** Jos verkko tukkeutuu usein, se voi olla merkinä katalysaattorin toiminnan heikentymisestä. Ota yhteys jälleenmyyjäsi asian tarkistamiseksi. Jos verkko on tukkeutunut, kone ylikuumentuu, mistä seuraa sylinteri- ja mäntävaurioita.



NOTE!

Kuvassa kotelon takaosa on irrotettu vain selvyysden vuoksi. Suojuksen poistoa ei suositella verkon huoltoon varten.

HUOM! Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on huonossa kunnossa.

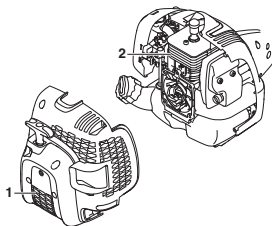


VAROITUS! Katalysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäyttämisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja iholle. Huomioi tulipalon vaara!

Jäähdytysjärjestelmä



Käyntilämpötilan pitämiseksi mahdollisimman alhaisena kone on varustettu jäähdytysjärjestelmällä.



Jäähdytysjärjestelmän osat ovat:

- 1 Käynnistimen ilmanottoaukko.
- 2 Sylinterin jäähdytysrivat.

KUNNOSSAPITO

Puhdista jäähdytysjärjestelmä harjalla vuosittain, vaikeammissa käyttöolosuhteissa useammin. Likainen tai tukkeentunut jäähdytysjärjestelmä johtaa koneen ylikuumentumiseen, josta on seurauksena sylinterin ja männän vaurioituminen.

Sytytystulppa

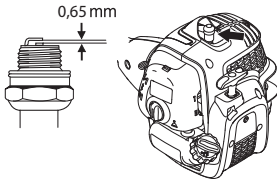


Sytytystulpan kuntoa heikentävät:

- Väärin säädetty kaasutin.
- Polttoaineen öljymäärä virheellinen (liian paljon tai väärää öljyä).
- Likainen ilmansuodatin.

Nämä tekijät aiheuttavat sytytystulpan kärkien karstoittumisen, mistä voi seurata käyntihäiriöitä ja käynnistysongelmia.

Jos koneen teho on heikko, jos sitä on vaikea käynnistää, tai jos joutokäynti on levotonta: tarkasta aina ennen muita toimenpiteitä sytytystulppa. Jos sytytystulppa on karstoittunut, puhdista se ja tarkasta samalla, että kärkiväli on 0,65 mm. Sytytystulppa on vaihdettava suunnilleen kuukauden käytön jälkeen, tarvittaessa aikaisemmin.



HUOM! Käytä aina suositeltua sytytystulppaa! Väärä sytytystulppa voi tuhota männän/sylinterin. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohäiriöiden poistolla.

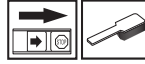
Jaettava runkoputki



Alemmassa runkoputkessa oleva käyttöakselin pää on voideltava sisäpuolelta rasvalla 30 käyttötunnin välein. On olemassa vaara, että jaettavissa malleissa käyttöakselin päät (uraliitokset) alkavat ahdistaa, jos niitä ei voidella säännöllisesti.

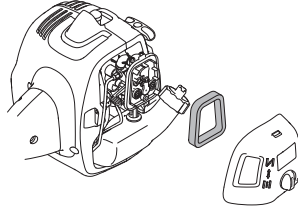


Ilmansuodatin



Puhdistamalla ilmansuodatin säännöllisesti pölystä ja liasta vältetään seuraavat ongelmat:

- Kaasutinhäiriöt
- Käynnistysongelmat
- Tehon heikkeneminen
- Moottorin osien turha kuluminen.
- Epätavallisen korkea polttoaineenkulutus.



Puhdista ilmansuodatin 25 tunnin käytön jälkeen tai useammin, jos olosuhteet ovat poikkeuksellisen pölyiset.

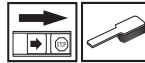
Ilmansuodattimen puhdistus

Irrota ilmansuodattimen kotelo ja poista suodatin. Pese se puhtaaksi lämpimällä saippuavedellä. Varmista, että suodatin on kuiva ennen takaisin asentamista.

Pitkään käytössä ollutta ilmansuodatinta ei saa koskaan täysin puhtaaksi. Siksi ilmansuodatin on vaihdettava säännöllisin väliajoin. **Vaurioitunut ilmansuodatin on aina vaihdettava.**

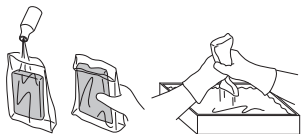
Jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa, on ilmansuodatin öljytävä. Ks. otsikon Ilmansuodattimen öljyäminen alla olevat ohjeet.

Ilmansuodattimen öljyäminen



Käytä aina suodatinöljyä, tuotenro 531 00 92-48. Suodatinöljy sisältää liuotteita, jotta se olisi helppo levittää tasaisesti suodattimelle. Tästä syystä on ihokosketusta vältettävä.

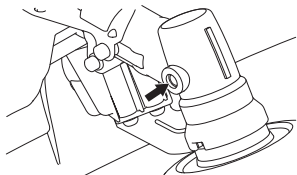
Pane suodatin muovipussiin ja kaada päälle suodatinöljyä. Levitä öljy puristelemalla muovipussia. Väännä suodatin muovipussissa ja kaada ylimääräinen öljy pois ennen suodattimen asentamista koneeseen. Älä koskaan käytä tavallista moottoriöljyä. Tavallinen öljy painuu melko nopeasti suodattimen läpi ja jää sen pohjalle.



Kulmavaihte



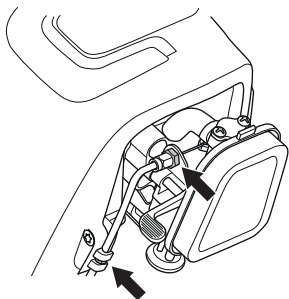
Kulmavaihte on tehtaalta toimitettaessa täytetty sopivalla rasvamäärällä. Ennen koneen käyttöönottoa on kuitenkin tarkastettava, että 3/4 vaihteesta on täytetty rasvalla. Käytä HUSQVARNA-erikoisrasvaa.



Vaihteiston voiteluaine on yleensä vaihdettava ainoastaan mahdollisten korjausten yhteydessä.

Kaasuvaijerin tarkastus ja säätö

Varmista, että kaasuvaijeri on riittävän tiukalla kaasua painamatta ja terävarustuksen pyörimättä. Kaasuvaijeri ei saa olla liian löysällä, koska tällöin laite ei voi käydä täydellä kaasulla.



Säädä kaasuvaijerin mutteria toisella mutterilla. Kiristä sitten lukitusmutteri.

KUNNOSSAPITO

Huoltokaavio

Seuraavassa on esitetty luettelo koneelle suoritettavista huoltotoimista. Useimmat kohdista on kuvattu kappaleessa Huolto. Käyttäjä saa tehdä ainoastaan sellaisia huolto- ja kunnostustehtäviä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Laajemmat toimenpiteet tulee antaa valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.

Kunnossapito	Viikoittaiset toimenpiteet	Kuukausittaiset toimenpiteet	Vuosittainen huolto
Puhdista kone ulkopuolelta.	X		
Tarkasta, että kaasuliipasin ja varmistin ovat turvallisessa käyttökunnossa.	X		
Tarkasta, että pysäytin toimii.	X		
Tarkasta, ettei terälaite pyöri joutokäynnillä.	X		
Puhdista ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.	X		
Tarkasta, että suojus on ehjä ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda suojus, jos siihen on kohdistunut iskuja tai siinä on halkeamia.	X		
Tarkasta, että trimmpää on kunnossa ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda trimmpää tarvittaessa.	X		
Tarkasta, että ruuvit ja mutterit ovat kireällä.	X		
Tarkasta, ettei moottorissa, säiliössä tai polttoaineputkissa ole vuotoja.	X		
Tarkasta, että kaasuvaijeri on kireällä.	X		
Tarkasta käynnistinlaite käynnistysnarulla.		X	
Tarkasta, etteivät tärinänvaimentimet ole vioittuneet.		X	
Puhdista sytytystulppa. Irrota tulppa ja tarkasta kärkiväli. Säädä kärkiväliksi 0,65 mm tai vaihda sytytystulppa. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohäiriöiden poistolla.		X	
Puhdista tai vaihda äänenvaimentimen kipinänsammutusverkko (koskee vain katalysaattorittomia äänenvaimentimia).		X	
Puhdista kaasuttimen ulkopinta ja ympäristö.		X	
Tarkasta, että 3/4 kulmavaihteesta on täytetty voiteluaineella. Lisää tarvittaessa erikoisrasvaa.		X	
Puhdista koneen jäähdytysjärjestelmä.			X
Tarkasta, että polttoainesuodatin ei ole likainen tai polttoaineletkussa ole halkeamia tai muita vaurioita. Vaihda tarvittaessa.			X
Tarkasta kaikki kaapelit ja liittännät.			X
Tarkasta kytkimen, kytkinjousten ja kytkinrummun kuluminen. Vaihdata tarvittaessa valtuutetussa huoltokorjaamossa.			X
Vaihda sytytystulppa. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohäiriöiden poistolla.			X

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot (AT26CSMC)

B26PS

Moottori

Sylinteritilavuus, cm ³	26,2
Sylinterihalkaisija, mm	35,8
Iskunpituus, mm	26
Joutokäyntinopeus, r/min	2700-3300
Suosittelu suurin ryntäysnopeus, r/min	11800
Käyttöakselin pyörimisnopeus, r/min	8700
ISO 8893 -standardin mukainen enimmäisteho (kW/kierr./min)	0,75/8500
Katalyysaattoriäänenvaimennin	Kyllä
Kierrosluvun mukaan säätyvä sytytysjärjestelmä	Kyllä

Sytytysjärjestelmä

Sytytystulppa	TORCH CMR7H
Kärkiväli, mm	0,65

Polttoaine-/voitelujärjestelmä

Polttoainesäiliön tilavuus, cm ³ /litraa	550/0,55
---	----------

Paino

Paino, ilman polttoainetta, terälaitetta ja suojusta, kg	5,4
--	-----

Melupäästöt

(ks. huom. 1)

Äänentehotaso, mitattu dB(A)	109
Äänentehotaso, taattu L _{WA} dB(A)	112

Äänitasot

(ks. huom. 2)

Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 11806 ja ISO 22868 mukaan, dB(A):

Varustettu trimmipäällä (alkuperäinen)	96
Varustettu ruohoterällä (alkuperäinen)	99

Tärinätasot

(ks. huom. 3)

Kahvojen vastaavat tärinätasot (a_{h_v,eq}) mitattuna standardien EN ISO 11806 ja ISO 22867 mukaan, m/s²

Varustettu trimmipäällä (alkuperäinen), vasen/oikea	6,89/6,80
Varustettu ruohoterällä (alkuperäinen), vasen/oikea	6,05/7,30

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/WY mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

Huom. 2: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 2,5 dB (A).

Huom. 3: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

TEKNISEET TIEDOT

Hyväksytyt lisävarusteet	Tyyppi	Terälaitteen suojus, Tuotenro
M10LH-akselivarsikierre		
Ruohoterä/ruohoveitsi	Grass 200-4 1" (Ø 200, 4-hampainen)	580 30 50-01
Trimmipää	P25 (Ø 2,4 mm siima)	580 30 50-01

Seuraavat yleiskäyttöiset lisävarusteet ovat saatavilla mainittuihin malleihin.

Lisälaitteet	Tuotenro	Käyttökohde
Maanjyrsinsarja	577 61 62-02	B26PS
Puhallinsarja	577 61 62-03	B26PS
Reunaleikkurisarja	577 61 62-04	B26PS
Tankosahasarja	577 61 62-05	B26PS
Pensastrimmiläiläite	967 17 64-01	B26PS
Ruohoraivuri	577 61 62-06	B26PS

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, RUOTSI, Puh. +46 36 146500 vakuuttaa täten, että oheinen tuote:

Kuvaus	Bensiinikäyttöinen trimmeri/ruohoraivuri
Tuotemerkki	McCulloch
Alusta/Malli	AT26CSMC / B26PS
Tunnusmerkit	Sarjanumero 2017 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/Asetus	Kuvaus
2006/42/EY	"koneista"
2014/30/EU	"sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta"
2000/14/EY	"koskien melupäästöä ympäristöön"

Asiassa sovelletaan seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä määräyksiä:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Liitteen V mukaiset ilmoitetut äänenvoimakkuusarvot ovat:

Mitattu äänitehotaso: 109 dB(A)

Taattu äänitehotaso: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen ja tuottanut näin Euroopan parlamentin ja neuvoston konedirektiivin 2006/42/EY mukaisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen **AM 50270951**. Vakuutus pätee kaikkiin valmistuspaikkoihin ja -maihiin tuotteessa ilmoitettujen tietojen mukaisesti. Oheinen bensinikäyttöinen ruohotrimmeri/ruohoraivuri on tarkistetun mallikappaleen mukainen.

Allekirjoitettu seuraavan yrityksen puolesta: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 2017-11-30.



John Thompson, tuote- ja markkinointipäällikkö, EUAP. (Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! En ryddesag, buskrydder eller trimmer som brukes uforsiktig eller feilaktig, kan være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i brukerhåndboken.



Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.



Bruk alltid:

- Vernehjelm dersom det kan foreligge fare for fallende gjenstander.
- Godkjent hørselsvern
- Godkjent øyevern



Maks. turtall på utgående aksel, o/min



Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.



Se opp for gjenstander som slynges ut og rikosjetterer.



Bruker av maskinen skal sørge for at ikke mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter mens arbeidet pågår.



Maskiner utstyrt med sagklinge eller gressklinge kan kastes kraftig til siden hvis klingene kommer i kontakt med en fast gjenstand. Dette kalles klingekast. Klingene kan kappe av en arm eller et ben. Sørg alltid for at det er minst 15 meters avstand fra maskinen til mennesker og dyr.



Pilmarkeringer som angir grenser for håndtaksfestets plassering.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



Bruk sklisikre og solide støvler.



Påse at håret ikke henger nedenfor skuldrene.



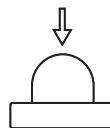
Choke: Still chokehendelen i choke-stilling.



Sett chokehendelen i RUN-stilling.



Brennstoffpumpe



Drivstoffpåfylling.

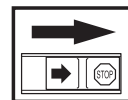


Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Maskinens utslipp angis i kapitlet Tekniske data og på klistremerke.



Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

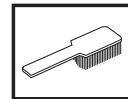
Motoren slås av ved at stoppekontakten føres til stoppstilling. OBS! Stoppekontakten går automatisk tilbake til startstilling. For å unngå ufrivillig start, må derfor tennpluggen alltid tas av tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



Regelmessig renhold er nødvendig.



Visuell kontroll.



Godkjent øyevern må brukes.



INNHold

Innhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler 106

INNHold

Innhold 107

Før start må man legge merke til følgende: 107

INNLEDNING

Kjære kunde 108

HVA ER HVA?

Hva er hva på trimmeren og buskrydderen? 109

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Viktig 110

Personlig verneutstyr 110

Maskinens sikkerhetsutstyr 111

Skjæreutstyr 113

MONTERING

Montering av P-barrieren 115

Montering og demontering av delbart riggrør 115

Montering av klinge og trimmerhode 116

Montere transportbeskyttelsen 117

Tilpassing av sele 117

BRENNSTOFFHÅNTERING

Brennstoffsikkerhet 118

Brennstoff 118

Fylling av brennstoff 119

START OG STOPP

Kontroll før start 120

Start og stopp 120

ARBEIDSTEKNIKK

Generelle arbeidsinstruksjoner 123

VEDLIKEHOLD

Forgasser 126

Lyddemper 126

Kjølesystem 126

Tennplugg 127

Delbart riggrør 127

Luffilter 127

Kontroller og justering av gassvaier 128

Vedlikeholdsskjema 129

TEKNISKE DATA

Tekniske data 130

EF-erklæring om samsvar 131

Før start må man legge merke til følgende:

Les nøye gjennom bruksanvisningen.



ADVARSEL! Langvarig eksponering overfor støy kan gi varige hørselsskader. Bruk derfor alltid godkjent hørselsvern.



ADVARSEL! Maskinens opprinnelige konstruksjon må ikke under noen omstendighet endres uten produsentens tillatelse. Bruk alltid originalt tilleggsutstyr. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.



ADVARSEL! En ryddesag, buskrydder eller trimmer som brukes uforsiktig eller feilaktig, kan være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i brukerhåndboken.



INNLEDNING

Kjære kunde

Takk for at du valgte et McCulloch-produkt. Med dette tar du del i en historie som startet for lenge siden, da McCulloch Corporation startet produksjonen av motorer under andre verdenskrig. Da McCulloch lanserte sin første lette enmanns motorsag i 1949, skulle tømmerhogst aldri bli det samme igjen.

Serien av nyskapende motorsager fortsatte gjennom tiårene, og virksomheten utvidet først med motorer til fly og gokarter på 1950-tallet, senere med minimotorsager i 1960-årene. Senere, i 1970- og 80-årene, ble trimmere og løvblåsere lagt til i sortimentet.

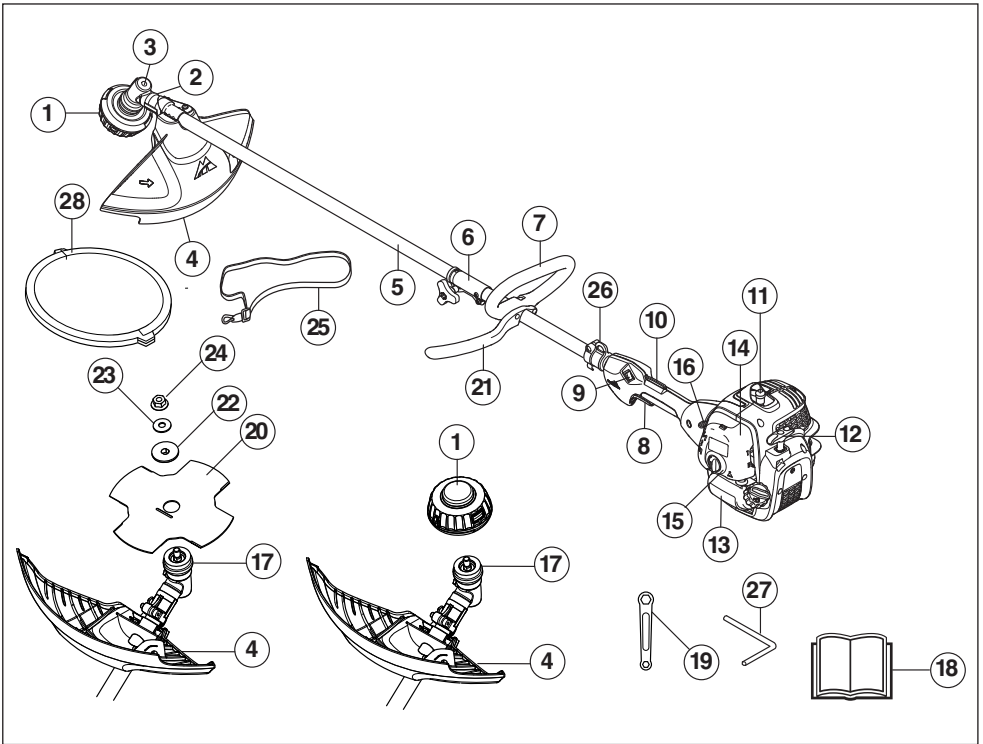
I dag er McCulloch en del av Husqvarna-gruppen, og fortsetter tradisjonen med kraftige motorer, tekniske nyskapninger og sterke konstruksjoner som har vært vårt varemerke i mer enn et halvt århundre. Redusert drivstofforbruk, utslipp og støynivå har førsteprioritet hos oss, det samme har bedre sikkerhet og brukervennlighet.

Vi håper du vil bli fornøyd med ditt nye McCulloch-produkt, som er konstruert for å være din følgesvenn i lang tid fremover. Ved å følge brukerhåndbokens råd om bruk, service og vedlikehold sikrer du maksimal levetid for produktet. Hvis du trenger profesjonell hjelp til reparasjon eller service, kan du bruke Service Locator-tjenesten på www.mcculloch.com.

McCulloch arbeider løpende med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

Denne brukerhåndboken kan også lastes ned fra www.mcculloch.com.

HVA ER HVA?



Hva er hva på trimmeren og buskrydderen?

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Trimmerhode | 16 Chokeregulator |
| 2 Påfylling av smøremiddel, vinkelgir | 17 Medbringer |
| 3 Vinkelgir | 18 Bruksanvisning |
| 4 Vern for skjæreutstyr | 19 Fastnøkkel |
| 5 Riggør | 20 Klinge |
| 6 Riggørkoping | 21 P-barriere |
| 7 Loophåndtak | 22 Støtteflens |
| 8 Gassregulator | 23 Skive |
| 9 Stoppbryter | 24 Låsemutter |
| 10 Gassregulatorsperre | 25 Sele |
| 11 Tennpluggchette og tennplugg | 26 Opphengsløkke |
| 12 Starthåndtak | 27 Låsepinne |
| 13 Brennstofftank | 28 Transportbeskyttelse |
| 14 Luftfilterdeksel | 29 Hekksakssett (kun enkelte modeller) |
| 15 Brennstoffpumpe | |

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Viktig

VIGTIG!

Maskinen er bare konstruert for gresstrimming, gressrydding og/eller skogsrydding.

Det eneste tilleggsutstyr du kan bruke motorenheten som drivkilde for, er de typer skjæreutstyr vi anbefaler i kapitlet Tekniske data.

Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften "Personlig verneutstyr".

Bruk aldri en maskin som er modifisert slik at den ikke lenger er i samsvar med originalutførelsen.

Bruk aldri en maskin som det er noe galt med. Utfør sikkerhetskontrollene og vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se instruksjonene under overskriften Vedlikehold.

Alle deksler, alt vern og alle håndtak må være montert før maskinen startes. Påse at tennpluggetten og tenningskabelen er uskadede for å unngå fare for elektrisk støt.

Brukere av maskinen skal sørge for at ikke mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter under arbeidet. Hvis flere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst den doble trelengden, dog minst 15 meter.

Bruken av denne maskinen kan være regulert av nasjonal eller lokal lovgivning. Samsvar med oppgitt lovgivning.

Føret en inspeksjon av hele maskinen før bruk. Se vedlikeholdsskjemaet.



ADVARSEL! Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen tas i bruk.



ADVARSEL! Å kjøre en motor i et inntengt eller dårlig ventilert rom kan forårsake dødsfall ved kveling eller karbonmonoksidforgiftning.



ADVARSEL! La aldri barn bruke eller oppholde seg i nærheten av maskinen. Ettersom maskinen er utstyrt med tilbakefjærende stoppekontakt og kan startes med lav hastighet og kraft på starthåndtaket, kan selv små barn under visse omstendigheter oppnå den kraft som trengs for å starte maskinen. Dette kan medføre risiko for alvorlig personskaade. Ta derfor av tennpluggetten når maskinen ikke er under oppsikt.

Personlig verneutstyr

VIGTIG!

En gresstrimmer som brukes uforsiktig eller feilaktig, kan være et farlig redskap som kan forårsake livstruende skade eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i bruksanvisningen.

Ved all bruk av maskinen skal det brukes godkjent personlig verneutstyr. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr.



ADVARSEL! Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselsvernet så snart motoren er stanset.

HJELM

Vernehjelm dersom det kan foreligge fare for fallende gjenstander.



HØRSELSVERN

Hørselsvern med tilstrekkelig lydempende virkning skal brukes.



ØYEVERN

Godkjent øyevern skal alltid brukes. Ved bruk av visir skal det også brukes godkjente vernebriller. Godkjente vernebriller er slike som tilfredsstiller standard ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-land.



GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

HANSKER

Hansker skal brukes ved behov, f eks ved montering av skjæreutstyr.



STØVLER

Bruk støvler med ståltupp og sklissikker såle



KLÆR

Klærne må være av materiale som tåler riving, unngå bruk av altfor vide klær som lett henger seg fast i kvister og grener. Bruk alltid kraftige langbukser. Ikke bruk smykker, kortbukser eller sandaler, og gå ikke barbert. Påse at håret ikke henger nedenfor skuldrene.

FØRSTEHJELPSUTSTYR

Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden.



Maskinens sikkerhetsutstyr

I dette avsnittet forklares hvilket sikkerhetsutstyr maskinen er utstyrt med, hvilken funksjon det har og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at utstyret fungerer. Se kapitlet Hva er hva? for å se hvor disse delene er plassert på din maskin.

Maskinens levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom vedlikehold av maskinen ikke utføres på riktig måte og dersom service og/eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Kontakt nærmeste serviceverksted dersom du trenger ytterligere opplysninger.

VIGTIG!

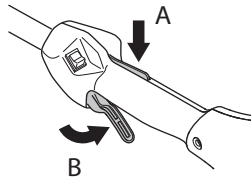
All service og reparasjon av maskinen krever spesialutdanning. Dette gjelder særlig maskinens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, må du oppsøke et serviceverksted. Kjøp av våre produkter garanterer at du kan få utført en fagmessig reparasjon og service. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre sericefaghandlere, så spør dem etter nærmeste serviceverksted.



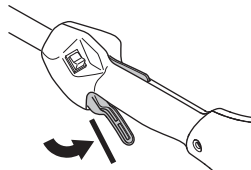
ADVARSEL! Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Maskinens sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.

Gassregulatorsperre

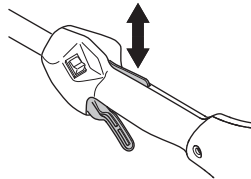
Gassregulatorsperren er konstruert for å hindre at gassregulatoren aktiveres ufrivillig. Når sperren (A) trykkes ned i håndtaket (= når man holder rundt håndtaket), frikoples gassregulatoren (B). Når grepet rundt håndtaket slippes, tilbakestilles både gassregulatoren og sperren til sin opprinnelige posisjon. Dette skjer via to returfjærsystemer som fungerer uavhengig av hverandre. Denne posisjonen innebærer at gassregulatoren automatisk låses på tomgang.



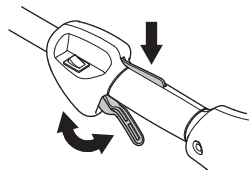
Kontroller at gassregulatoren er låst i tomgangsstilling når gassregulatorsperren er i sin utgangsposisjon.



Trykk inn gassregulatorsperren og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige stilling når den slippes.



Kontroller at gassregulatoren og gassregulatorsperren går lett og at returfjærsystemet fungerer.



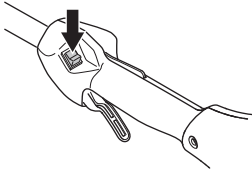
Se anvisninger under overskriften Start. Start maskinen og gi full gass. Slipp gassregulatoren og kontroller at

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

skjæreutstyret stanser og at det blir stående stille. Hvis skjæreutstyret roterer når gassregulatoren står i tomgangsstilling må forgasserens tomgangsjustering kontrolleres. Se anvisninger under overskriften Vedlikehold.

Stoppbryter

Stoppbryteren skal brukes for å slå av motoren.

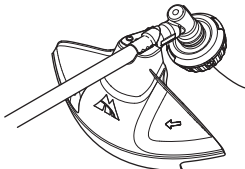


Start motoren og kontroller at motoren blir slått av når stoppbryteren føres til stopstilling.

Vern for skjæreutstyr



Denne skjermen skal hindre at løse gjenstander slynges ut mot brukeren. Skjermen hindrer også brukeren i å komme i kontakt med skjæreutstyret.



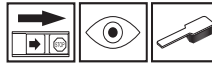
Kontroller at vernet er uskadd og fritt for sprekke-dannelser. Skift vernet hvis det er blitt utsatt for slag eller har sprekker.

Bruk alltid anbefalt vern for det spesifikke skjæreutstyret. Se kapitlet Tekniske data.

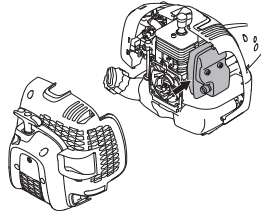


ADVARSEL! Skjæreutstyr må ikke under noen omstendigheter brukes uten at godkjent beskyttelse er montert. Se kapitlet Tekniske data. Hvis feil eller defekt vern er montert, kan dette forårsake alvorlig personskade.

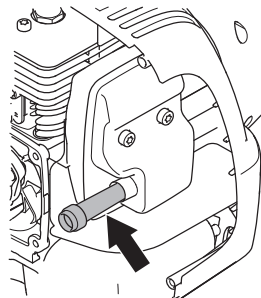
Lyddemper



Lyddemperen er konstruert for å gi et lydnivå som er så lavt som mulig, og for å lede avgassene fra motoren bort fra brukeren. Lyddempere med katalysator er også konstruert for å redusere de skadelige stoffene i avgassene.



I land med varmt og tørt klima er skogbrannfaren stor. Vi har derfor utstyrt noen av lyddempermodellene med et såkalt gnistfangernett. Kontroller om lyddemperen på din maskin har et slikt nett.



For lyddempere er det meget viktig at instruksjonene for kontroll, vedlikehold og service blir fulgt.

Bruk aldri en maskin som har defekt lyddemper.

Kontroller regelmessig at lyddemperen sitter fast i maskinen.

Hvis lyddemperen i maskinen er utstyrt med gnistfangernett, må dette rengjøres regelmessig. Et tilstoppet nett fører til at motoren går varm med alvorlig motorskade som følge.



ADVARSEL! Katalysatorlyddemperen blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Berøring kan gi brannskader på huden. Vær oppmerksom på brannfaren!

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



ADVARSEL! Lyddemperen inneholder kjemikalier som kan være kreftfremkallende. Unngå kontakt med disse elementene dersom lyddemperen blir skadd.



ADVARSEL! Husk at:

Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann. Start derfor aldri maskinen innendørs eller i nærheten av lettantennelig materiale!



ADVARSEL! Stans alltid motoren før du foretar arbeid på skjæreutstyret. Dette fortsetter å rotere også etter at gassregulatoren er sluppet. Kontroller at skjæreutstyret har stanset helt, og ta ledningen av tennpluggen før du begynner noe arbeid på det.

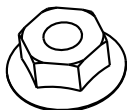


ADVARSEL! Feilaktig skjæreutstyr eller feil filing av klingene øker risikoen for kast.

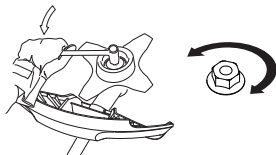
Låsemutter



For visse typer skjæreutstyr brukes låsemutter til festing.



Trekk til mutteren mot skjæreutstyrets rotasjonsretning ved montering. Løsne mutteren i skjæreutstyrets rotasjonsretning ved demontering. (OBS! Mutteren er venstregjenget.) Trekk til mutteren med klingemutternøkkelen.



Skjæreutstyr

Dette avsnittet omhandler hvordan du ved korrekt vedlikehold og bruk av riktig type skjæreutstyr:

- Gjør maskinen mindre utsatt for kast.
- Oppnår maksimal skjæreytelse.
- Øker skjæreutstyrets levetid.

VIKTIG!

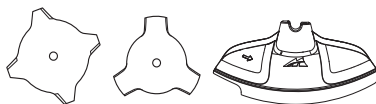
Bruk bare skjæreutstyr sammen med den skjermen vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.

Følg skjæreutstyrets anvisninger for korrekt montering av trimmertråd og valg av riktig tråddiameter.

Hold klingens tenner godt og korrekt fillt! Følg våre anbefalinger. Se også instruksjonen på klingens emballasje.

Skjæreutstyr

Gressklinge og gresskniv er beregnet på bruk for rydding av grovere gress.



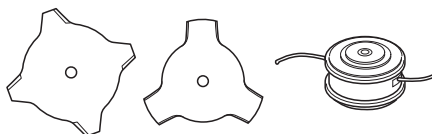
Trimmerhodet er beregnet på trimming av gress.



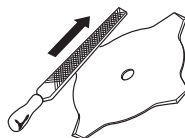
Grunnregler



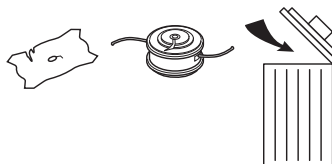
Bruk bare skjæreutstyr sammen med den skjermen vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.



Hold klingens tenner godt og korrekt fillt! Følg våre instruksjoner og bruk anbefalt filmal. En klinge som er fillt feil eller skadd øker risikoen for ulykker.



Kontroller skjæreutstyret med henblikk på skader og sprekke dannelse. Skadet skjæreutstyr må alltid skiftes.

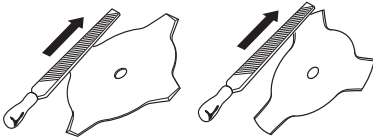


GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Filing av gresskniv og gressklinge



- Se skjæreutstyrets emballasje for korrekt filing. Klingen og kniven files med en enkelgradet flatfil.
- Fil alle eggene like mye for å beholde balansen.



ADVARSEL! Kasser alltid et blad som er bøyd, skjevt, sprukket, revnet eller skadet på en eller annen måte. Forsøk aldri å rette ut et skjevt blad for ny bruk. Bruk bare foreskrevne originalblader.

Trimmerhode

VIGTIG!

Pass alltid på at trimmertråden lindes hardt og jevnt rundt trommelen, ellers oppstår det helseskadelige vibrasjoner i maskinen.

- Bruk bare de trimmerhoder og trimmertråder som anbefales. De er utprøvd av produsenten for å passe til en viss motorstørrelse. Dette er spesielt viktig når et helautomatisk trimmerhode brukes. Bruk kun anbefalt skjæreutstyr. Se kapitlet Tekniske data.



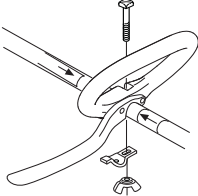
- Generelt krever en mindre maskin små trimmerhoder og omvendt. Dette skyldes at ved avvikning med trimmertråd må motoren slynge ut tråden radielt fra trimmerhodet samtidig som den må møte motstanden fra gresset.
- Trådens lengde er også viktig. En lengre tråd krever større motorstyrke enn en kort ved samme diameter på tråden.
- Se etter at kniven som sitter på trimmerdekslet er intakt. Den brukes til å skjære av tråden i riktig lengde.
- For å få lengre levetid på tråden, kan den legges i vann et par døgn. Tråden blir da seigere og holder lenger.

MONTERING

Montering av P-barrieren



Fest loophåndtaket med P-barrieren på riggrøret. Legg merke til at loophåndtaket må monteres mellom pilmarkeringene på riggrøret.



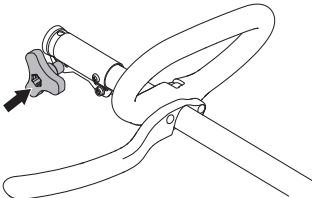
- Monter bolt, klemmeplate og vingemutter som vist på bildet. Trekk til vingemutteren.

Montering og demontering av delbart riggrør

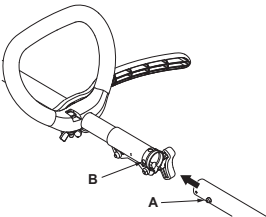


Montering:

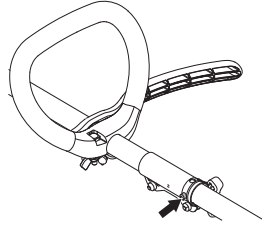
- Løsne koplingen ved å dreie på skruegrepet.



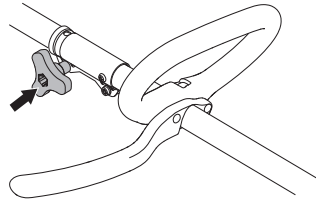
- Rett inn knasten på tilbehøret (A) etter hullet i koplingen (B).



- Skyv tilbehøret inn i koplingen til tilbehøret smekker på plass.

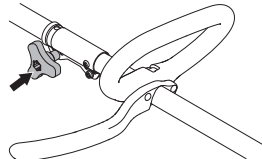


- Trekk skruegrepet godt til før du bruker enheten.

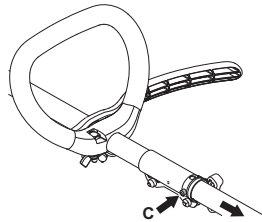


Demontering:

- Løsne koplingen ved å dreie skruegrepet (minst 3 omdreininger).



- Trykk ned og hold nede knappen (C). Mens du holder godt fast i motorenden, treker du tilbehøret rett ut av koplingen.



MONTERING

Montering av klinger og trimmerhode



ADVARSEL!

Ved montering av skjæreutstyr er det ytterst viktig at holderen/støtteflensen havner riktig i kjøreutstyrets sentrumshull. Feil montert skjæreutstyr kan forårsake alvorlig og/eller livsfarlig personskade.



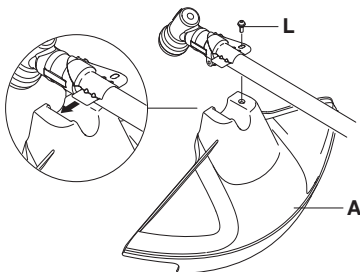
ADVARSEL! Skjæreutstyr må ikke under noen omstendigheter brukes uten at godkjent beskyttelse er montert. Se kapitlet Tekniske data. Hvis feil eller defekt vern er montert, kan dette forårsake alvorlig personskade.

VIGTIG! For å få lov til å bruke sag- eller gressblad må maskinen være utstyrt med korrekt styre, bladbeskyttelse og sele.

Montering av bladbeskyttelse, gressblad og gresskniv

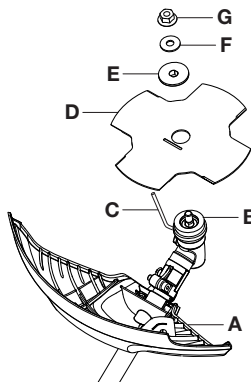


- Klingevernet/kombivernet (A) hektes fast i festet på riggrøret og festes med 1 skrue (L). Bruk anbefalt bladbeskyttelse. Se kapitlet Tekniske data. OBS! Pass på at verneakselet er demontert.



- Monter medbringeren (B) på den utgående akselen.
- Vri rundt klingeakselen til ett av hullene i medbringeren stemmer overens med tilsvarende hull i girhuset.
- Før låsepinnen (C) inn i hullet slik at akselen låses.

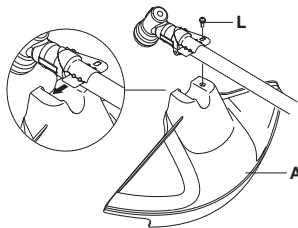
- Plasser klingene (D), støtteflensen (E) og støttekoppen (F) på den utgående akselen.
- Monter mutteren (G). Mutteren trekkes til med et moment på 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Bruk pipenøkkelen i verktøysettet. Hold i nøkkelens skaft så nær bladbeskyttelsen som mulig. Mutteren trekkes til når nøkkelen føres mot rotasjonsretningen (OBS! venstre retning).



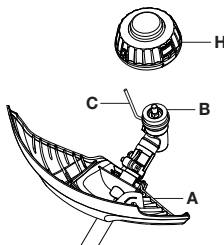
Montering av trimmerbeskyttelse og trimmerhode



- Monter trimmerskjerm (A) til arbeid med trimmerhode.



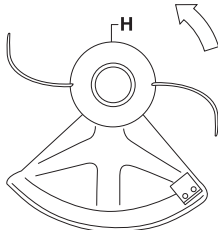
- Trimmerskjermen/kombivernet hektes på festet på riggrøret og festes med 1 skrue (L).
- Monter medbringeren (B) på den utgående akselen.



- Vri rundt klingeakselen til ett av hullene i medbringeren stemmer overens med tilsvarende hull i girhuset.

MONTERING

- Før låsepinnen (C) inn i hullet slik at akselen låses.
- Skru på trimmerhodet/plastknivene (H) mot urviseren.

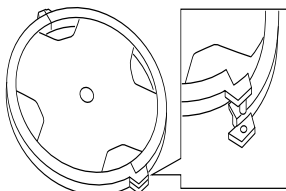


- Demontering skjer i omvendt rekkefølge.

Montere transportbeskyttelsen

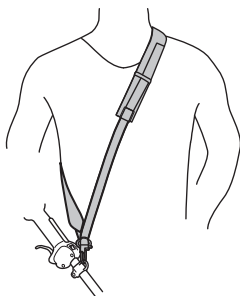


Fest transportdekslet på klingene som vist.



Tilpassing av sele

En godt tilpasset sele og maskin forenkler arbeidet betraktelig. Juster selen for beste arbeidsstilling.



BRENNSTOFFHÅNDTERING

Brennstoffsikkerhet

Start aldri maskinen:

- 1 Hvis du har sølt brennstoff på den. Tørk opp alt søl og la bensinrestene fordampe.
- 2 Hvis du har sølt brennstoff på deg selv eller klærne dine, skift klær. Vask de kroppsdeler som har vært i kontakt med brennstoff. Bruk såpe og vann.
- 3 Hvis maskinen lekker brennstoff. Kontroller regelmessig med tanke på lekkasje fra tanklokk og brennstoffledninger.

Transport og oppbevaring

- Oppbevar og transporter maskin og brennstoff slik at det ikke er fare for at en eventuell lekkasje og damp kommer i kontakt med gnister eller åpen ild, for eksempel fra el-maskiner, el-motorer, elektriske kontakter/strømbrytere, eller varmekjeler.
- Ved oppbevaring og transport av brennstoff må det brukes kanner som er spesielt beregnet og godkjent for formålet.
- Ved lengre tids oppbevaring av maskinen skal brennstofftanken tømmes. Hør med nærmeste bensinstasjon hvor du kan bli kvitt overflødig brennstoff.
- Påse at maskinen er ordentlig rengjort og at fullstendig service er utført før langtids oppbevaring.
- Skjæreutstyrets transportbeskyttelse skal alltid være montert under transport eller oppbevaring av maskinen.
- Sikre maskinen under transport slik at du unngår drivstofflekkasje, skade eller ulykker.
- For å unngå ufrivillig start av motoren, skal alltid tennpluggen tas av ved langtidslagring, hvis maskinen ikke er under tilsyn og ved alle servicetiltak som forekommer.



ADVARSEL! Vær forsiktig ved håndtering av brennstoff. Husk brann-, eksplosjons- og innåndingsfare.

Brennstoff

OBS! Maskinen er utstyrt med en totaktsmotor, og må alltid kjøres på en blanding av bensin og totaktsolje. For å sikre riktig blandingsforhold, er det viktig at oljemengden som skal blandes måles nøyaktig. Ved blanding av små mengder brennstoff vil selv små feil i oljemengden virke kraftig inn på blandingsforholdet.



ADVARSEL! Bensin og bensindamp er svært brannfarlig og kan gi alvorlige skader ved innånding og hudkontakt. Vær derfor forsiktig ved håndtering av bensin og sørg for god ventilasjon ved bensinhåndtering.

Bensin



OBS! Bruk alltid oljeblandet kvalitetsbensin med minst 90 oktan (RON). Hvis maskinen din er utstyrt med katalysator (se kapitlet Tekniske data) skal det alltid brukes blyfri oljeblandet kvalitetsbensin. En blyholdig bensin ødelegger katalysatoren.

Der miljøtilpasset bensin, såkalt alkylatbensin, er tilgjengelig, skal slik brukes.



Drivstoff med etanolblanding E10 kan brukes (maks. 10 % etanolblanding). Bruk av høyere etanolblandinger enn E10 gjør drivstoffblandingen mager, noe som kan føre til motorskade.

- Anbefalt laveste oktall er 90 (RON). Hvis man kjører motoren med bensin med lavere oktall enn 90, kan det oppstå såkalt banking. Dette medfører økt motortemperatur, som kan resultere i alvorlige motorhavarier.
- Ved arbeid med kontinuerlig høye turtall anbefales høyere oktall.

Totaktsolje

- For beste resultat og yteevne, bruk Universal, Universal powered by McCULLOCH totakts motorolje som er lagd spesielt for våre luftkjølte totaktsmotorer.
- Bruk aldri totaktsolje beregnet til vannkjølte påhengsmotorer, såkalt outboardoil (med betegnelsen TCW).
- Bruk aldri olje beregnet på firetaktsmotorer.
- Lav oljekvalitet eller for fet olje/bensinblanding kan svekke katalysatorens funksjon og forkorte dens levetid.
- Blandingsforhold

Bensin	Totaktsolje, liter	40:1
1 US gallon	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Blandeprosedyre	40 deler bensin og 1 del totaktsolje	
1 ml = 1 cc		

BRENNSTOFFHÅNDTERING

Blanding

- Bensin og olje må alltid blandes i en ren beholder som er godkjent for bensin.
- Begynn alltid med å helle i halvparten av bensinen som skal blandes. Hell deretter i hele oljemengden. Bland (rist) brennstoffblandingen. Fyll på resten av bensinen.
- Bland (rist) brennstoffblandingen omhyggelig før den fylles over på maskinens brennstofftank.



- Bland ikke drivstoff for mer enn maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke brukes over en lengre periode, skal brennstofftanken tømmes og rengjøres.



ADVARSEL! Katalysatorlyddemperen blir meget varm både ved bruk og etter stans. Dette gjelder også ved tomgangskjøring. Vær oppmerksom på brannfaren, spesielt ved håndtering i nærheten av brannfarlige stoffer og/eller gasser.

Fylling av brennstoff



ADVARSEL! Følgende forholdsregler reduserer brannfaren:

Bland og fyll på drivstoff utendørs, et sted der det ikke finnes gnister eller flammer.

Det må ikke røykes eller plasseres varme objekter i nærheten av brennstoffet.

Fyll aldri brennstoff med motoren i gang.

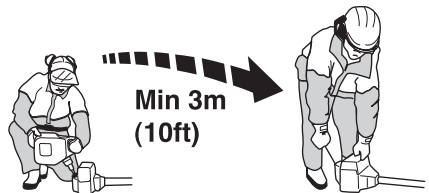
Stans motoren og la den avkjøles noen minutter før brennstoff fylles på.

Åpne tanklokket sakte ved påfylling av brennstoff slik at et eventuelt overtrykk forsvinner sakte.

Trekk tanklokket godt til etter bruk.

Flytt alltid maskinen bort fra stedet der drivstoff er påfylt, før maskinen startes.

- Bruk bensinkanne med overfyllingsbeskyttelse.
- Hvis du har sølt brennstoff på den. Tørk opp alt søl og la bensinrestene fordampe.
- Tørk rent rundt tanklokket. Forurensninger i tankene fører til driftsforstyrrelser.
- Påse at brennstoffet er godt blandet ved å riste beholderen før tanken fylles.

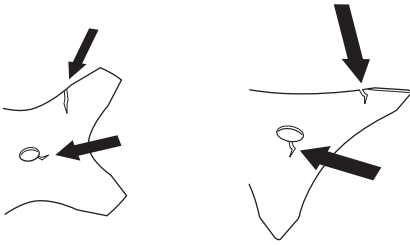


START OG STOPP

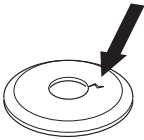
Kontroll før start



- Kontroller at det ikke har oppstått sprekker i bunnen av tennene eller ved sentrumshullet i klingen. Den vanligste årsaken til sprekkdannelse er at det har oppstått skarpe hjørner i bunnen av tennene ved filing, eller at klingen er brukt med sløve tenner. Klingen må skiftes hvis det oppdages sprekker.



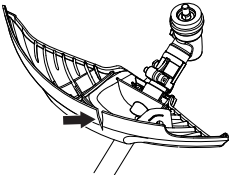
- Kontroller at det ikke har oppstått sprekker i støtteflensen på grunn av slitasje eller for hard tiltrekking. Støtteflensen må skiftes hvis det oppdages sprekker.



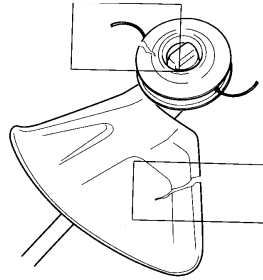
- Se etter at låsemutteren ikke mister sin låsekraft. Mutterlåsing skal ha et låsemoment på minst 1,5 Nm. Mutterens tiltrekkningsmoment skal være 35-50 Nm.



- Kontroller at klingevernet er uskadd og fri for sprekkdannelser. Skift klingebeskyttelsen hvis den er blitt utsatt for slag eller har sprekker.



- Kontroller trimmerhodet og trimmerskjermen slik at de er uten skader og fri for sprekkdannelser. Bytt trimmerhode eller trimmerskjerm hvis de er blitt utsatt for slag eller har sprekker.



- Bruk aldri maskinen uten vern eller med defekt vern.
- Samtlige deksler skal være korrekt montert og uten feil før maskinen startes.

Start og stopp



ADVARSEL! Start aldri maskinen hvis ikke komplett kopplingsdeksel med riggrør er montert, ellers kan koplingen løsne og forårsake personskader.

Flytt alltid maskinen bort fra stedet der drivstoff er påfylt, før maskinen startes. Plasser maskinen på et fast underlag. Pass på at skjæreutstyret ikke kan hekte seg opp i noe.

Sørg for at ikke uvedkommende oppholder seg i arbeidsområdet, da det ellers er fare for alvorlige personskader. Sikkerhetsavstanden er 15 meter.

Start

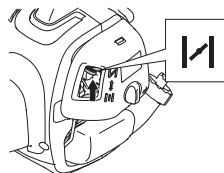


Kald motor

NOTE!

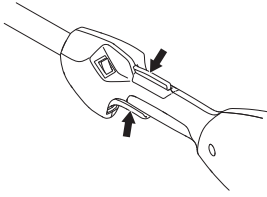
Før å redusere belastningen på motoren under oppstart og oppvarming bør kapperlinjen trimmes til 13 cm.

- **Choke:** Enheten er utformet med en choke med tre stillinger: stillinger for full choke og halv choke samt kjørestilling. Still chokehendelen i choke-stilling.



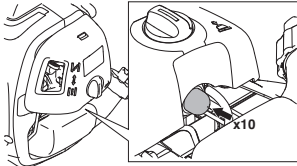
START OG STOPP

- Klem gassregulatoren i full stilling.

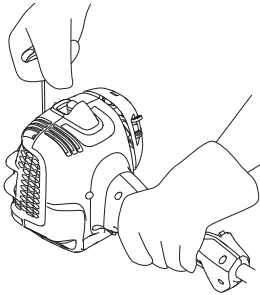


ADVARSEL! Når motoren startes med full gass, begynner skjæreutstyret å rotere umiddelbart.

- **Brennstoffpumpe:** Trykk på pumpen ti ganger.

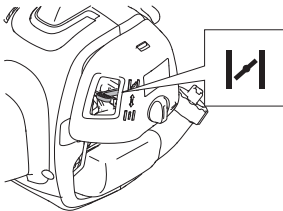


- Vent i ti sekunder.
- Trekk hardt og raskt i starthåndtaket, maks. seks ganger. **Surr aldri startlinen rundt hånden.**

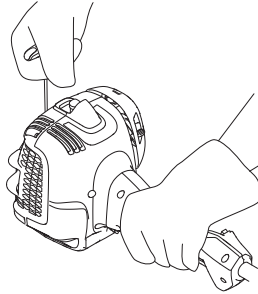


OBS! Dra ikke startsnoren helt ut og slipp heller ikke håndtaket fra helt utdratt stilling. Dette kan skade maskinen.

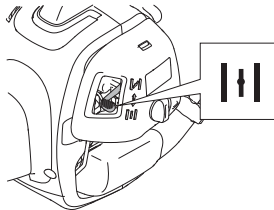
- Flytt chokehevarmen til halv choke-stillingen så snart det høres ut som om motoren forsøker å starte.



- Trekk i startsnoren mens regulatoren er i stillingen for full gass, helt til motoren starter.



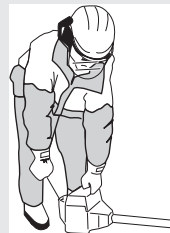
- Når motoren er i gang, lar du chokehevarmen stå i halv choke-stillingen i 20 sekunder. Flytt deretter chokehevarmen til kjørestillingen.



Hvis motoren ikke starter, flytter du chokehevarmen til full choke-stillingen, og utfører trinnene på nytt.



ADVARSEL! Når motoren startes med full gass, begynner skjæreutstyret å rotere umiddelbart.



Du må alltid trekke startsnoren rett ut. Hvis du trekker skjevt i snoren, vil den skrape mot snorfestet. Denne friksjonen fører til at snoren raskere blir frynset og slitt. Hold alltid i starthåndtaket når snoren trekkes inn. Du må aldri la snoren smekke tilbake fra uttrukket stilling. Dette kan føre til at snoren ryker eller blir frynset, og returinnretningen kan også bli skadet.

Varm motor

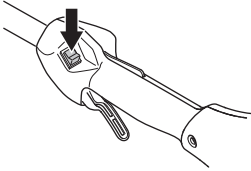
- Sett chokehendelen i RUN-stilling.
- Grip deretter starthåndtaket med høyre hånd og dra i startsnoren.

START OG STOPP

Stopp



Motoren stanses ved at tenningen slås av.



OBS! Stoppekontakten går automatisk tilbake til startstilling. For å unngå ufrivillig start, må derfor tennpluggheten alltid tas av tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.

Generelle arbeidsinstruksjoner

VIGTIG!

Dette avsnittet behandler grunnleggende sikkerhetsregler for arbeid med ryddesag og gresstrimmer.

Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted.

Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til!

Før bruk må du forstå forskjellen mellom skogsrydding, gressrydding og gresstrimming.

Grunnleggende sikkerhetsregler



1 Pass på omgivelsene:

- For å være sikker på at ikke mennesker, dyr eller annet kan påvirke din kontroll over maskinen.
- For å sikre at ikke mennesker, dyr eller annet risikerer å komme i kontakt med skjæreutstyret eller løse gjenstander som slynges i vei av skjæreutstyret.
- OBS! Bruk aldri maskinen uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.

2 Inspiser arbeidsområdet. Fjern alle løse gjenstander som steiner, knust glass, spikre, ståltråd, snorer med mer som kan slynges av sted eller vikle seg inn i skjæreutstyret.

3 Unngå bruk i dårlig vær. Slik som tett tåke, kraftig regn, sterk vind, kraftig kulde osv. Å arbeide i dårlig vær er slitsomt og kan skape farlige omstendigheter, for eksempel glatt underlag, påvirkning av treets fallretning osv.

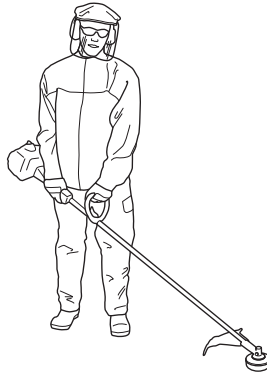
4 Ha på selen før bruk.

5 Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hinder ved uventet forflytting (røtter, steiner, greiner, groper, forhøyninger osv). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.



6 Ha god balanse og sikkert fotfeste. Ikke strekk deg for langt. Hold alltid føttene på bakken og en balansert stilling.

7 Bruk alltid begge hender for å holde i maskinen. Hold maskinen på høyre side av kroppen.



8 Hold alle deler av kroppen borte fra det roterende klippeutstyret.

9 **Bruk egnede klær. Bruk ikke løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

10 Ha skjæreutstyret under midjehøyde.

11 Ved flytting skal motoren slås av. Ved lengre forflyttinger skal transportbeskyttelsen brukes.

12 Sett aldri maskinen ned med motoren i gang uten at du har den under oppsikt.

13 Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.



ADVARSEL! Verken brukeren av maskinen eller noen andre må forsøke å trekke vekk det ryddete materialet mens motoren eller skjæreutstyret roterer, da dette kan føre til alvorlige skader.

Stans motoren og skjæreutstyret før du tar bort materiale som har viklet seg rundt klingeakselen, da det ellers er fare for skader. Vinkelgiret kan være varmt en stund under og etter bruk. Det er risiko for brannskade ved berøring.

ARBEIDSTEKNIKK



ADVARSEL! Se opp for gjenstander som slynges ut. Bruk alltid godkjent øyvern. Bøy deg aldri over skjæreutstyrets vern. Steiner, skrot o.l. kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader.

Hold uvedkommende på avstand. Barn, dyr, tilskuere og medhjelpere skal befinne seg utenfor sikkerhetssonen på 15 m. Stans maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg. Sving aldri maskinen rundt uten først å ha kontrollert bakover at ingen befinner seg innenfor sikkerhetssonen.

Grunnleggende arbeidsteknikk

Still motoren ned på tomgangsturtall etter hvert arbeidsmoment. Lengre tids full gass uten at motoren belastes kan føre til alvorlig motorskade.



ADVARSEL! Av og til fester det seg grener eller gress mellom vern og skjæreutstyr. Stans alltid motoren ved rengjøring.



ADVARSEL! Maskiner utstyrt med gressklinger kan kastes kraftig til siden hvis klingene kommer i kontakt med en fast gjenstand. Dette kalles klinge kast. Et klinge kast kan være kraftig nok til å gjøre at maskinen og/eller brukeren presses den ene eller andre veien og eventuelt mister kontrollen over maskinen. Klingekast kan forekomme uten forvarsel hvis maskinen kjører seg fast. Sannsynligheten for klinge kast er større på steder der det er vanskelig å se materialet som skjæres/klippes.

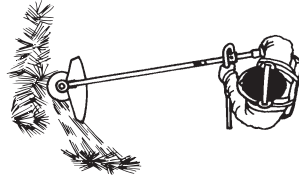
Unngå å sage i skjæreområdet mellom klokken 12 og 3 på bladet. På grunn av bladets rotasjonshastighet kan kast inntreffe nettopp i dette området på bladet når man setter an på grovere stammer.

Gressrydding med gressklinge



- Gressklinger og gresskniver må ikke brukes på treaktige stammer.
- Gressklingen brukes til alle typer høyt eller kraftig gress. Jo flere tenner klingene har, jo bedre blir klipperesultatet.
- Gresset meies ned med pendlende bevegelser til sidene, der bevegelse fra høyre til venstre er ryddemomentet og bevegelse fra venstre til høyre er

returbevegelsen. La klingene arbeide med venstre side (mellom klokken 8 og 12).



- Hvis klingene vippe noe mot venstre ved gressrydding, samles gresset i en streng som gjør oppsamlingen lettere f.eks. ved raking.
- Forsøk å arbeide rytmisk. Stå støtt med føttene fra hverandre. Flytt deg forover etter returbevegelsen og still deg støtt igjen.
- La støttekoppen ligge lett an mot bakken. Den skal beskytte klingene mot å gå i bakken.
- Reduser faren for at materialet setter seg fast rundt klingene ved å følge disse reglene:
1 Arbeid alltid med full gass.
2 Unngå det nyklipte materialet under returbevegelsen.
- Stans motoren, løsne selen og plasser maskinen på bakken før du samler sammen det avvirkede materialet.

Gresstrimming med trimmerhode



Trimming

- Hold trimmerhodet like over bakken og vipp det lett. Det er enden av tråden som utfører arbeidet. La tråden arbeide i sin egen takt. Press aldri tråden inn i materialet som skal fjernes.



- Tråden fjerner lett gress og ugress inntil vegger, gjerder, trær og rabatter, men den kan også skade ømtålig bark på trær og busker, og skade gjerdestolper.
- Unngå skader på vegetasjonen ved å korte ned tråden til 10-12 cm og redusere turtallet.

Renskraping

- Skrapeteknikken fjerner all uønsket vegetasjon. Hold trimmerhodet like over bakken og vipp det lett. La enden av tråden slå mot bakken rundt trær, stolper, statuer og liknende. OBS! Denne teknikken øker slitasten på tråden.



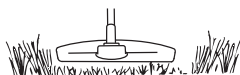
ARBEIDSTEKNIKK

- Tråden slites fortere og må mates frem oftere ved arbeid mot steiner, murstein, betong, metallgjerder osv. enn ved kontakt med trær og tregjerder.
- Ved trimming og skraping må du bruke mindre enn full gass (80%) for at tråden skal holde lengre og trimmerhodet slites mindre.

Klipping



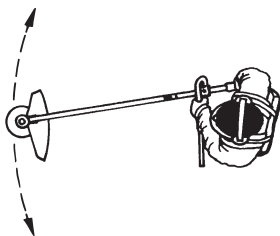
- Trimmeren er ideell til å slå gresset på steder hvor det er vanskelig å komme til med en vanlig gressklipper. Hold tråden parallelt med bakken ved klipping. Unngå å trykke ned trimmerhodet mot bakken, ettersom dette kan skade plenen og redskapet.



- Unngå å la trimmerhodet komme i stadig kontakt med marken under normal klipping. Slik stadig kontakt kan føre til skader og slitasje på trimmerhodet.

Feiing

- Vifteeffekten til den roterende tråden kan brukes til hurtig og enkel rengjøring. Hold tråden parallelt med og over de flatene som skal feies, og før redskapet fram og tilbake.



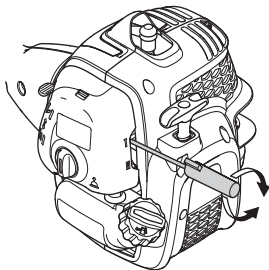
- Ved klipping og feiing bør du bruke full gass for å få et godt resultat.

Forgasser

Justering av tomgangsturtall

Før det gjennomføres noen justeringer, sørg for at luftfilteret er rent og at luftfilterlokket sitter på.

Juster tomgangsturtallet med tomgangsskruen T, hvis omjustering blir nødvendig. Vri først T-skruen med urviseren til skjæreutstyret begynner å rotere. Vri deretter skruen mot urviseren til skjæreutstyret stanser. Et korrekt justert tomgangsturtall er oppnådd når motoren går jevnt hele tiden. Det bør også være en god margin til det turtall der skjæreutstyret begynner å rotere.



Anbefalt tomgangsturtall: Se kapitlet Tekniske data.



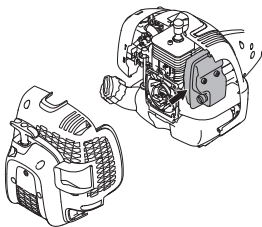
ADVARSEL! Hvis tomgangsturtallet ikke kan justeres slik at skjæreutstyret står stille, kontakt din forhandler/ serviceverksted. Bruk ikke maskinen før den er korrekt innstilt eller reparert.

Lyddemper



OBS! Enkelte lyddempere er utstyrt med katalysator. Se kapitlet Tekniske data for å få greie på om din maskin har katalysator.

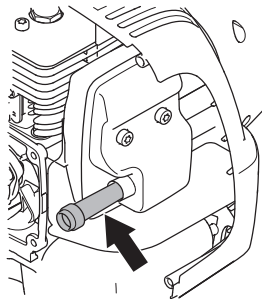
Lyddempere er utformet for å dempe lydnivået og for å lede avgassene bort fra brukeren. Avgassene er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann hvis gassene rettes mot et tørt og brennbart materiale.



Noen lyddempere er utstyrt med et spesielt gnistfangernett. Hvis maskinen er utstyrt med en slik lyddemper, bør nettet rengjøres minst én gang i måneden. Dette gjøres enklest med en stålbørste. På lyddempere

uten katalysator bør nettet rengjøres og eventuelt byttes en gang pr. uke. På katalysatorlyddempere skal nettet kontrolleres og eventuelt rengjøres en gang pr. måned.

Ved ev. skader på nettet skal det skiftes ut. Hvis nettet ofte er tettet igjen, kan dette være et tegn på at katalysatorens funksjon er nedsatt. Kontakt din forhandler for kontroll. Maskinen overopphetes hvis nettet er tett, med skader på sylinder og stempel som følge.



NOTE!

Baksiden av huset er fjernet for å vise tydelig. Det anbefales ikke å ta av dekelet for å vedlikeholde skjermen.

OBS! Bruk aldri maskinen med en lyddemper som er i dårlig stand.

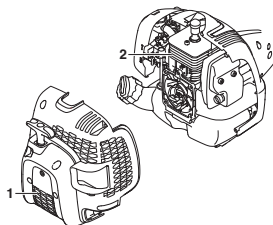


ADVARSEL! Katalysatorlyddempere blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Berøring kan gi brannskader på huden. Vær oppmerksom på brannfaren!

Kjølesystem



For å oppnå lavest mulig driftstemperatur er maskinen utstyrt med et kjølesystem.



Kjølesystemet består av:

- 1 Luftinntak i startmotor.
- 2 Kjøleflenser på sylinderen.

Rengjør kjølesystemet med børste en gang i året, og oftere ved krevende forhold. Et tilsmusset eller tett

VEDLIKEHOLD

kjølesystem fører til at maskinen overoppheates, noe som forårsaker skader på stempel og sylinder.

Tennplugg

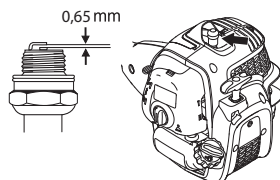


Tennpluggens stand påvirkes av:

- Feil innstilt forgasser.
- En feilaktig oljeblanding i brenselet (for mye, eller feilaktig olje).
- Tilsmusset luftfilter.

Disse faktorene gir belegg på tennpluggenes elektroder og kan forårsake driftsforstyrrelser og startvansker.

Hvis maskinens effekt er for lav, maskinen er vanskelig å starte eller tomgangen er urolig: kontroller alltid tennpluggen først før andre tiltak iverksettes. Hvis tennpluggen har mye belegg, rengjøres den, og kontroller samtidig at elektrodeavstanden er 0,65 mm. Tennpluggen bør skiftes etter omtrent en måneds drift eller om nødvendig tidligere.



OBS! Bruk alltid anbefalt type tennplugg! Feil tennplugg kan ødelegge stempel/sylinder. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.

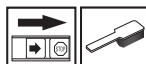
Delbart riggrør



Drivakselenden i det nedre riggrøret skal smøres innvendig med fett hver 30. arbeidstime. Det er fare for at drivakselendene (splinesforbindelsene) på de delbare modellene kan kjøre fast hvis de ikke smøres regelmessig.

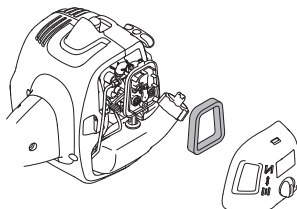


Luftfilter



Luftfilteret må rengjøres regelmessig for støv og smuss for å unngå:

- Forgasserforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårligere effekt
- Unødvendig slitasje på motorens deler.
- Unormalt høyt brennstofforbruk.



Rengjør luftfilteret etter 25 timers drift, oftere hvis maskinen brukes under forhold med usedvanlig mye støv.

Rengjøring av luftfilteret

Demontér luftfilterdekslet og ta ut filteret. Vask det rent i varmt såpevann. Se etter at filteret er tørt før det monteres igjen.

Et filter som har vært mye brukt kan aldri bli fullstendig rent. Derfor må det skiftes med jevne mellomrom. **Et skadet luftfilter må alltid skiftes.**

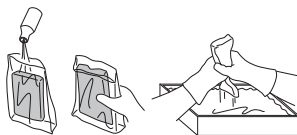
Hvis maskinen brukes under forhold med mye støv, skal luftfilteret smøres. Se anvisninger under overskriften Smøring av luftfilter.

Smøring av luftfilter



Bruk alltid filterolje, art. nr. 531 00 92-48. Filteroljen inneholder løsemiddel for at den skal være lett å fordele i filteret. Unngå derfor hudkontakt.

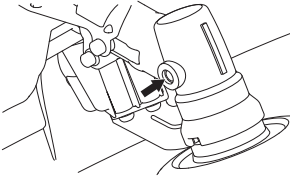
Legg filteret i en plastpose og hell på filteroljen. Kryst plastposen lett slik at oljen fordeles. Klem ut filteret i plastposen og hell ut overskuddsoljen før filteret monteres på maskinen. Bruk aldri vanlig motorolje. Denne synker ganske fort ned gjennom filteret og legger seg på bunnen.



Vinkelgir



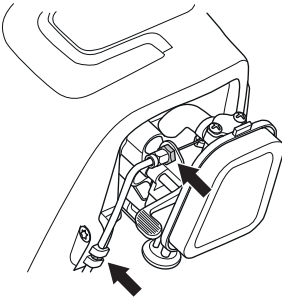
Vinkelgiret leveres fra fabrikkens fyllt med en passende mengde fett. Før maskinen tas i bruk bør man likevel kontrollere at giret er 3/4 fyllt med fett. Bruk HUSQVARNA spesialfett.



Smøremiddelet i girhuset trenger normalt ikke fornyes bortsett fra ved eventuelle reparasjoner.

Kontroller og justering av gassvaier

Sørg for at gassvaieren er stram nok uten at det gis gass på produktet slik at skjærestyret roterer. Gassvaieren bør ikke være for løs, slik at produktet ikke når full gass.



Juster mutteren på gassvaieren med mutteren. Trekk deretter til låsemutteren.

VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdsskjema

Under følger en liste over det vedlikehold som skal utføres på maskinen. De fleste av punktene er beskrevet i avsnittet Vedlikehold. Brukeren må kun utføre det vedlikeholds- og servicearbeidet som beskrives i denne bruksanvisningen. Mer omfattende inngrep skal utføres av et autorisert serviceverksted.

Vedlikehold	Ukentlig ettersyn	Månedlig ettersyn	Årlig vedlikehold
Rengjør maskinen utvendig.	X		
Kontroller at gassregulatorspærren og gassregulatoren fungerer sikkert.	X		
Kontroller at stoppbryteren fungerer.	X		
Kontroller at skjærestyret ikke roterer på tomgang.	X		
Rengjør luftfilteret. Skift om nødvendig.	X		
Kontroller at vernet er uskadd og fritt for sprekke-dannelser. Skift vernet hvis det er blitt utsatt for slag eller har sprekker.	X		
Kontroller at trimmerhodet er uskadd og uten sprekker. Skift trimmerhodet om nødvendig.	X		
Kontroller at skruer og mutre er trukket til.	X		
Kontroller at det ikke er noen brennstofflekkasje fra motor, tank eller brennstoffledninger.	X		
Kontroller at gassvæieren er korrekt strammet.	X		
Kontroller startapparat med snor.		X	
Kontroller at vibrasjonsisolatorene ikke er skadet.		X	
Rengjør tennpluggen utvendig. Ta den ut og kontroller elektrodeavstanden. Juster avstanden til 0,65 mm, eller skift tennplugg. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.		X	
Rengjør eller skift lyddemperens gnistfangernett (gjelder kun lyddemper uten katalysator).		X	
Rengjør forgasseren utvendig og området rundt denne.		X	
Kontroller at vinkelgi-ret er 3/4 fylt med smøremiddel. Etterfyll om nødvendig med spesialfett.		X	
Rengjør maskinens kjølesystem.			X
Kontroller at bensinfilteret ikke er forurenset eller at bensinslangen har sprekker eller andre defekter. Skift om nødvendig.			X
Kontroller alle kabler og forbindelser.			X
Kontroller kopling, koplingsfjærer og koplingstrommel for slitasje. Skift om nødvendig hos autorisert serviceverksted.			X
Skift tennplugg. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.			X

TEKNISKE DATA

Tekniske data (AT26CSMC)

B26PS

Motor

Sylindervolum, cm ³ :	26,2
Sylinderdiameter, mm	35,8
Slaglengde, mm	26
Tomgangshastighet, o/min	2700-3300
Anbefalt maks. ruseturtall, o/min	11800
Turtall på utgående aksel, o/min	8700
Maks. motoreffekt ifølge ISO 8893, kW/ o/min	0,75/8500
Katalysatorlyddemper	Ja
Turtallsregulert tenningsystem	Ja

Tenningsystem

Tennplugg	TORCH CMR7H
Elektrodeavstand, mm	0,65

Brennstoff-/smøresystem

Volum bensintank, cm ³ /liter	550/0,55
--	----------

Vekt

Vekt uten brennstoff, skjæreutstyr og vern, kg	5,4
--	-----

Støyutslipp

(se anm. 1)

Lydeffektnivå, mål dB(A)	109
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	112

Lydnivåer

(se anm. 2)

Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter EN ISO 11806 og ISO 22867, dB(A):

Utstyrt med trimmerhode (original)	96
Utstyrt med gressklinge (original)	99

Vibrasjonsnivåer

(se anm. 3)

Ekvivalente vibrasjonsnivåer (a_{h_v,eq}) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22867, m/s²

Utstyrt med trimmerhode (original) venstre/høyre	6,89/6,80
Utstyrt med gressklinge (original) venstre/høyre	6,05/7,30

Anm.1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EC.

Merknad 2: Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 2,5 dB (A).

Merknad 3: Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1,5 m/s².

TEKNISKE DATA

Godkjent tilbehør	Type	Skjerm for skjæreutstyr, Art.nr.
M10LH spindelgjenger		
Gressklinge/gresskniv	Grass 200-4 1' (Ø 200-4-tannet)	580 30 50-01
Trimmerhode	P25 (Ø 2,4 mm snor)	580 30 50-01

De følgende universaltilbehørene (tilleggsutstyr) er tilgjengelige til å brukes med de angitte modellene.

Tilleggsutstyr	Art.nr.	Brukes til
Kultivatortillegg	577 61 62-02	B26PS
Blåsertillegg	577 61 62-03	B26PS
Kantskjærertillegg	577 61 62-04	B26PS
Stangsagtillegg	577 61 62-05	B26PS
Hekksaksett	967 17 64-01	B26PS
Buskrydder	577 61 62-06	B26PS

EF-erklæring om samsvar

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVERIGE, tlf. +46 36 146500, erklærer under eneansvar at produktet

Beskrivelse	Bensindrevet gresstrimmer/ryddesag
Merke	McCulloch
Plattform/modell	AT26CSMC / B26PS
ID	Serienummer datert 2017 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EC	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF	"angående utslipp av støy til omgivelsene"

Harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner anvendt er som følger:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

I samsvar med tillegg V er de oppgitte lydverdiene som følger:

Målt lydeffektnivå: 109 dB(A)

Garantert lydeffektnivå: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. har utført en frivillig typekontroll på vegne av Husqvarna AB og har utstedt **AM 50270951**, som bekrefter at en utstyrstype er i overensstemmelse med EF-direktiv 2006/42/EF om maskiner. Dette sertifikatet gjelder for alle produksjonssteder og opprinnelsesland, slik det står oppgitt på produktet. Den bensindrevne gresstrimmeren og/eller ryddesagen som leveres, er i samsvar med det eksemplaret som undergikk undersøkelsen.

Signert på vegne av: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 30.11.2017.

John Thompson, produkt- og markedsføringsjef i EUAP. (Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT! Utilisés de manière négligente ou erronée, les scies d'éclaircissement et les coupe-herbes peuvent devenir des outils dangereux pouvant occasionner des blessures très graves, voire mortelles à l'utilisateur ou à d'autres personnes présentes. Il est très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel de l'opérateur.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Toujours utiliser:

- Portez un casque de protection là où il y a risque de chute d'objets
- Protecteurs d'oreilles homologués
- Des protège-yeux homologués

Régime maxi. recommandé de l'axe sortant, tr/min

Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Attention: projections et ricochets.

L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.

Les machines équipées de lames d'éclaircissage ou de disques à herbe peuvent être projetées violemment d'un côté quand la lame heurte un objet fixe. Ce phénomène est appelé rebond. La lame peut amputer un bras ou une jambe. Veiller à ce que les personnes et les animaux soient toujours à au moins 15 mètres de la machine.

Flèches indiquant les limites quant à l'emplacement de la fixation de la poignée.

Toujours porter des gants de protection homologués.

Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



Éviter les cheveux longs en dessous des épaules.



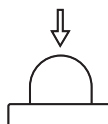
Starter: Tirer la commande de starter.



Placer la commande de starter sur la position RUN.



Pompe à carburant



Remplissage d'essence.

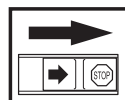


Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.

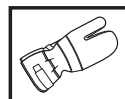


Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

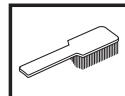
Arrêter le moteur en déplaçant l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt. **REMARQUE!** L'interrupteur d'arrêt se remet automatiquement en position de démarrage. Toujours retirer le chapeau de bougie de la bougie lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.



Toujours porter des gants de protection homologués.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.



Le port de protège-yeux homologués est obligatoire.



SOMMAIRE

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles 132

SOMMAIRE

Sommaire 133

Contrôler les points suivants avant la mise en marche: 133

INTRODUCTION

Cher client, 134

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

Éléments composant le coupe-herbe et la débroussailleuse 135

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Important! 136

Équipement de protection personnelle 136

Équipement de sécurité de la machine 137

Équipement de coupe 139

MONTAGE

Montage de la barrière P 141

Montage et démontage d'un tube de transmission démontable 141

Montage de la lame et de la tête de désherbage 142

Montage de la protection de transport 143

Réglage du harnais 143

MANIPULATION DU CARBURANT

Sécurité carburant 144

Carburant 144

Remplissage de carburant 145

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Contrôles avant la mise en marche 146

Démarrage et arrêt 146

TECHNIQUES DE TRAVAIL

Méthodes de travail 149

ENTRETIEN

Carburateur 152

Silencieux 152

Système de refroidissement 152

Bougie 153

Tube de transmission démontable 153

Filtre à air 153

Contrôle et réglage du câble d'accélérateur 154

Schéma d'entretien 155

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques 156

Déclaration CE de conformité 157

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Lire attentivement le manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT! Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.



AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.



AVERTISSEMENT! Utilisés de manière négligente ou erronée, les scies d'éclaircissement et les coupe-herbes peuvent devenir des outils dangereux pouvant occasionner des blessures très graves, voire mortelles à l'utilisateur ou à d'autres personnes présentes. Il est très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel de l'opérateur.



INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit McCulloch ! Vous faites désormais partie d'une histoire débutée il y a longtemps, lorsque l'entreprise McCulloch commença à fabriquer des moteurs pendant la Seconde Guerre mondiale. En 1949, McCulloch lançait sa première tronçonneuse légère à utilisateur unique et révolutionnait le travail du bois à tout jamais.

La gamme de tronçonneuses innovantes allait se développer au fil des décennies et les activités se diversifier, d'abord avec des moteurs d'avion et de kart dans les années 1950, puis avec des mini-tronçonneuses dans les années 1960. Plus tard, dans les années 1970 et 1980, les coupe-herbes et aspiro-souffleurs venaient compléter la gamme.

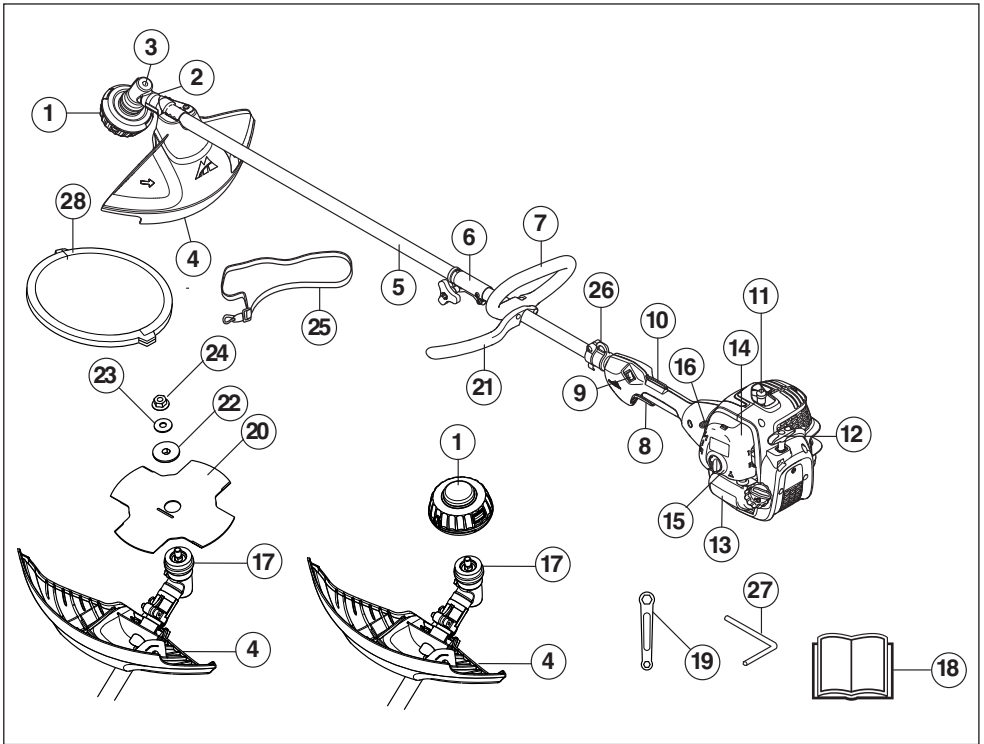
Aujourd'hui, McCulloch a rejoint le groupe Husqvarna et poursuit la tradition de moteurs puissants, d'innovations techniques et de conceptions résistantes, nos marques de fabrique depuis plus d'un siècle. La réduction de la consommation en carburant, des émissions et des niveaux sonores est notre priorité, tout comme l'amélioration de la sécurité et de la convivialité du produit.

Nous espérons que ce produit McCulloch vous donnera toute satisfaction et qu'il vous accompagnera pendant de longues années. Le respect des conseils de ce manuel d'utilisation relatifs à l'utilisation, à l'entretien et à la maintenance permettra de prolonger sa durée de vie. Si vous avez besoin de l'aide d'un professionnel pour une réparation ou un entretien, veuillez utiliser le service de localisation sur www.mcculloch.com.

McCulloch travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Vous pouvez également télécharger ce manuel sur www.mcculloch.com.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Éléments composant le coupe-herbe et la débroussailleuse

- | | |
|--|--|
| 1 Tête de désherbage | 16 Commande de starter |
| 2 Ravitaillement en lubrifiant, renvoi d'angle | 17 Toc d'entraînement |
| 3 Renvoi d'angle | 18 Manuel d'utilisation |
| 4 Protection pour l'équipement de coupe | 19 Clé |
| 5 Tube de transmission | 20 Lame |
| 6 Raccord du tube de transmission | 21 Barrière P |
| 7 Poignée anneau | 22 Bride de support |
| 8 Commande de l'accélération | 23 Rondelle |
| 9 Bouton d'arrêt | 24 Contre-écrou |
| 10 Blocage de l'accélération | 25 Harnais |
| 11 Chapeau de bougie et bougie | 26 Œillet de suspension |
| 12 Poignée de lanceur | 27 Goupille d'arrêt |
| 13 Réservoir d'essence | 28 Dispositif de protection pour le transport |
| 14 Carter de filtre à air | 29 Complément taille-haie (seulement certains modèles) |
| 15 Pompe à carburant | |

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Important!

IMPORTANT!

La machine n'est construite que pour le désherbage, le débroussaillage et/ou le déblayage forestier.

Les seuls accessoires pouvant utiliser le moteur comme source motrice sont les équipements de coupe que nous recommandons au chapitre Caractéristiques techniques.

Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquer les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation.

Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.

Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montées avant d'utiliser la machine. Vérifier que le capuchon de la bougie et le câble d'allumage sont en bon état afin d'éliminer tout risque de choc électrique.

L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité égale au moins au double de la longueur de l'arbre, mais jamais moins de 15 mètres.

La législation nationale ou locale peut réglementer l'utilisation. Respectez la législation en vigueur.

Effectuez une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, voir le Calendrier de maintenance.



AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.



AVERTISSEMENT! Faire tourner un moteur dans un local fermé ou mal aéré peut causer la mort par asphyxie ou empoisonnement au monoxyde de carbone.



AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser des enfants utiliser la machine ou se tenir à proximité. La machine est équipée d'un interrupteur d'arrêt à détente et peut être démarrée par une activation à faible vitesse et de faible puissance de la poignée de démarrage ; dans certaines circonstances, de jeunes enfants peuvent produire la force nécessaire au démarrage de la machine. Ceci peut entraîner un risque de blessures personnelles. Retirer donc le chapeau de bougie lorsque la machine n'est pas sous surveillance.

Équipement de protection personnelle

IMPORTANT!

Utilisé de façon négligente ou erronée, un coupe-herbe peut devenir un outil dangereux pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes. Il est très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel de l'opérateur.

Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat.



AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

CASQUE

Portez un casque de protection là où il y a risque de chute d'objets



PROTÈGE-OREILLES

Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

PROTÈGE-YEUX

Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).



GANTS

Au besoin, utiliser des gants, notamment lors du montage de l'équipement de coupe.



BOTTES

Utiliser des bottes avec coquille en acier et semelle antidérapante



HABITS

Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant à la déchirure, éviter les vêtements excessivement amples qui risqueraient de se prendre dans les broussailles et les branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de shorts ou de sandales, et ne pas marcher pieds-nus. Veiller à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.

PREMIERS SECOURS

Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



Équipement de sécurité de la machine

Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état. Voir au chapitre Quels sont les composants? pour trouver leur emplacement sur la machine.

La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine

n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contacter l'atelier de réparation le plus proche.

IMPORTANT!

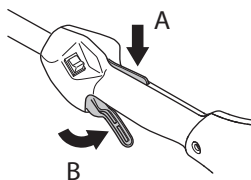
L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche.



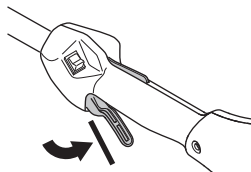
AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôler et entretenir les équipements de sécurité de la machine conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

Blocage de l'accélération

Le blocage de l'accélération a pour but d'empêcher toute accélération involontaire. Une fois le cliquet (A) enfoncé dans la poignée (= en tenant celle-ci), la commande de l'accélération (B) se trouve libérée. Quand la poignée est relâchée, la commande de l'accélération et le cliquet reviennent en position initiale. Ce retour en position initiale s'effectue grâce à deux ressorts de rappel indépendants. Cette position signifie que la commande d'accélération est alors automatiquement bloquée sur le ralenti.

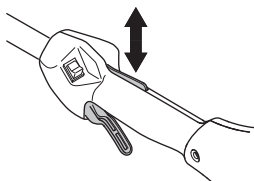


Vérifier d'abord que la commande de l'accélération est bloquée en position de ralenti quand le blocage de l'accélération est en position initiale.

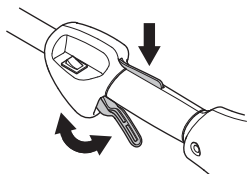


INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Appuyer sur le blocage de l'accélération et vérifier qu'il revient de lui-même en position initiale quand il est relâché.



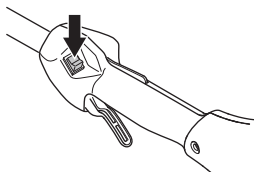
Vérifier que le blocage de l'accélération, la commande d'accélération et leurs ressorts de rappel fonctionnent correctement.



Voir le chapitre Démarrage. Démarrer la machine et donner les pleins gaz. Relâcher l'accélérateur et s'assurer que l'équipement de coupe s'arrête et qu'il reste immobile. Si l'équipement de coupe tourne lorsque l'accélérateur est au régime de ralenti, contrôler le réglage du ralenti du carburateur. Voir le chapitre Entretien.

Bouton d'arrêt

Le bouton d'arrêt est utilisé pour arrêter le moteur.

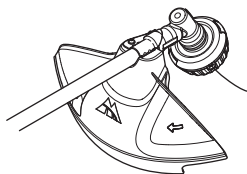


Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il s'arrête lorsque le bouton d'arrêt est amené en position d'arrêt.

Protection pour l'équipement de coupe



Cette protection a pour but d'empêcher que des objets ne soient projetés en direction de l'utilisateur. La protection prévient aussi le contact entre l'utilisateur et l'équipement de coupe.



S'assurer que la protection est intacte et qu'elle ne présente pas de fissures. Remplacer la protection si elle a subi des coups ou si elle présente des fissures.

Toujours utiliser la protection recommandée prévue pour l'équipement de coupe en question. Voir Caractéristiques techniques.

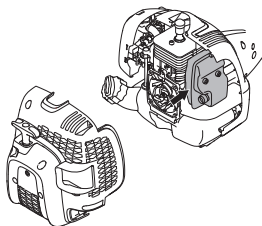


AVERTISSEMENT! Un équipement de coupe ne peut en aucun cas être utilisé si une protection homologuée n'a pas été préalablement montée. Voir le chapitre Caractéristiques techniques. La mise en place d'une protection erronée ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

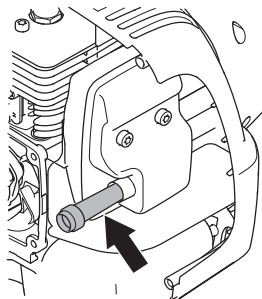
Silencieux



Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et détourner les gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Le silencieux équipé d'un pot catalytique est aussi conçu pour réduire la teneur des gaz d'échappement en substances toxiques.



Le risque d'incendie est important dans les pays au climat chaud et sec. C'est pourquoi nous avons équipé certains silencieux de grilles antiflamme. Vérifier si le silencieux de la machine est muni d'un tel dispositif.



En ce qui concerne le silencieux, il importe de bien suivre les instructions de contrôle, de maintenance et d'entretien.

Ne jamais utiliser une machine dont le silencieux est défectueux.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Vérifier régulièrement la fixation du silencieux dans la machine.

Si le silencieux comporte une grille antiflamme, la nettoyer régulièrement. Une grille colmatée résulte en un échauffement du moteur pouvant donner lieu à de graves avaries du moteur.



AVERTISSEMENT! Un silencieux muni d'un catalyseur est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!



AVERTISSEMENT! L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.



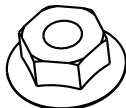
AVERTISSEMENT! N'oubliez pas que:

Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!

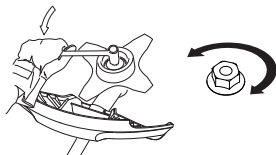
Contre-écrou



Un contre-écrou est utilisé pour la fixation de certains types d'équipements de coupe.



Pose: serrer l'écrou dans le sens contraire de la rotation de l'équipement de coupe. Dépose: desserrer l'écrou dans le sens de la rotation de l'équipement de coupe. (NOTA! L'écrou est fileté à gauche.) Serrer l'écrou à l'aide de la clé pour l'écrou de lame.



Équipement de coupe

Cette section explique comment, grâce à l'utilisation du bon équipement de coupe et grâce à un entretien correct:

- Réduire le risque de rebond de la machine.

- Obtenir la meilleure coupe possible.
- Augmenter la durée de vie de l'équipement de coupe.

IMPORTANT!

N'utiliser l'équipement de coupe qu'avec la protection recommandée! Voir le chapitre Caractéristiques techniques.

Voir les instructions relatives à l'équipement de coupe pour poser correctement le fil et choisir le diamètre de fil approprié.

Maintenir les dents de la lame correctement affûtées! Suivre nos recommandations. Voir aussi les instructions sur l'emballage des lames.



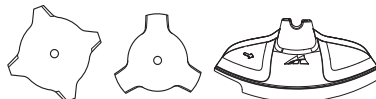
AVERTISSEMENT! Toujours arrêter le moteur avant d'entamer des travaux sur l'équipement de coupe. Celui-ci continue de tourner après qu'on a relâché l'accélérateur. S'assurer que l'équipement de coupe est complètement immobilisé et débrancher le câble de la bougie d'allumage avant de commencer l'intervention sur l'équipement de coupe.



AVERTISSEMENT! Un équipement de coupe inadéquat ou une lame mal affûtée augmentent les risques de rebond.

Équipement de coupe

Les lame et couteau à herbe sont destinés à la coupe de l'herbe épaisse.



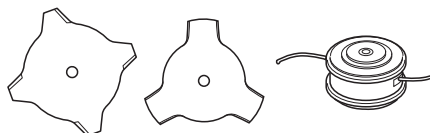
La tête de désherbage est destinée au désherbage.



Règles élémentaires



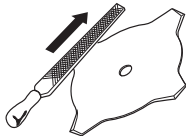
N'utiliser l'équipement de coupe qu'avec la protection recommandée! Voir le chapitre Caractéristiques techniques.



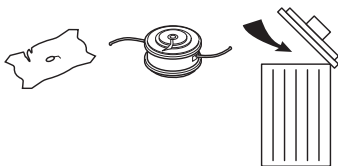
Maintenir les dents de la lame correctement affûtées! Suivre nos instructions et utiliser le calibre d'affûtage

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

recommandé. Une lame mal affûtée ou endommagée augmente les risques d'accident.



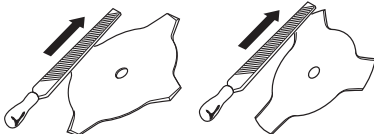
Inspecter l'équipement de coupe afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Toujours remplacer un équipement de coupe endommagé.



Affûtage des lames et couteaux à herbe



- Voir les instructions d'affûtage sur l'emballage de l'équipement de coupe. Les lames et couteaux s'affûtent à l'aide d'une lime plate à taille simple.
- Limer les tranchants de manière égale afin de préserver l'équilibre.



AVERTISSEMENT! Toujours jeter une lame pliée, faussée, fissurée, cassée ou abîmée de toute autre façon. Ne jamais essayer de redresser une lame faussée pour l'utiliser de nouveau. Utiliser uniquement des lames d'origine du modèle recommandé.

Tête de désherbage

IMPORTANT!

Veiller à ce que le fil du coupe-herbe soit toujours enroulé de manière serrée et régulière autour du tambour, autrement la machine produit des vibrations dangereuses pour la santé.

- N'utiliser que les têtes de désherbage et les fils recommandés. Ils ont été testés par le fabricant pour aller de pair avec une certaine puissance de moteur. Ceci est d'autant plus important lors de l'utilisation d'une tête de désherbage entièrement automatique. N'utiliser que l'équipement de coupe recommandé. Voir le chapitre Caractéristiques techniques.



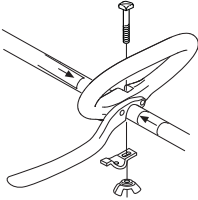
- En général, les petites machines demandent des petites têtes de désherbage, et vice versa. Cela vient du fait que lors du désherbage au moyen de fils, le moteur doit éjecter le fil radialement depuis la tête de désherbage tout en affrontant la résistance de l'herbe à couper.
- La longueur du fil est également importante. Un fil long demande un moteur plus puissant qu'un fil court, même en cas de diamètre égal de fil.
- S'assurer que le couteau monté sur le carter de protection est intact. Il sert à découper le fil à la bonne longueur.
- Pour améliorer la durée de vie du fil, laisser le fil tremper dans de l'eau pendant quelques nuits. Le fil devient alors plus résistant et dure plus longtemps.

MONTAGE

Montage de la barrière P



Placez la poignée en boucle avec la barrière P sur l'arbre. Notez que la poignée en boucle doit être montée entre les flèches indicatrices situées sur l'arbre



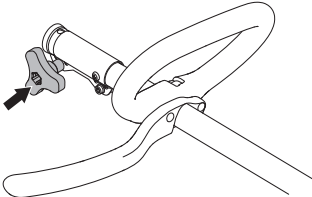
- Monter le boulon, la plaque de serrage et l'écrou à oreilles comme indiqué sur la figure. Serrer l'écrou à oreilles.

Montage et démontage d'un tube de transmission démontable

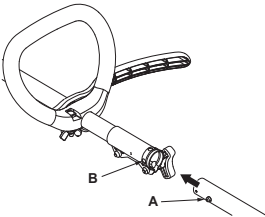


Montage:

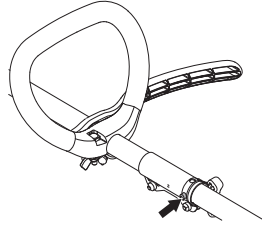
- Desserrer le raccord en tournant la manette.



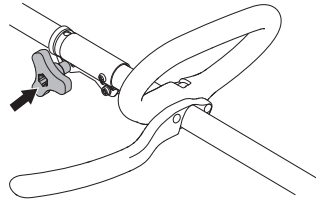
- Alignez la languette de la fixation (A) avec le trou du raccord (B).



- Pousser la fixation dans le raccord jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'elle est bien en place.

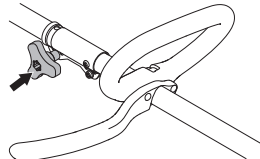


- Serrer fortement la manette avant d'utiliser l'unité.

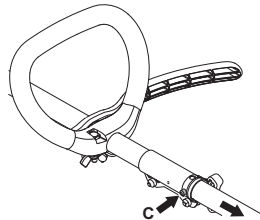


Démontage:

- Desserrer le raccord en tournant la manette (au moins 3 fois).



- Appuyez sur le bouton (C) et le maintenir enfoncé. Tout en maintenant solidement l'extrémité du moteur, tirer la fixation hors du raccord.



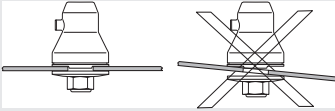
MONTAGE

Montage de la lame et de la tête de désherbage



AVERTISSEMENT!

Lors du montage de l'équipement de coupe, il est de la plus grande importance que la commande du bras d'entraînement/de la bride de renfort soit positionnée correctement dans l'ouverture centrale de l'équipement de coupe. Un équipement de coupe mal monté peut causer des blessures personnelles très graves, voire mortelles.



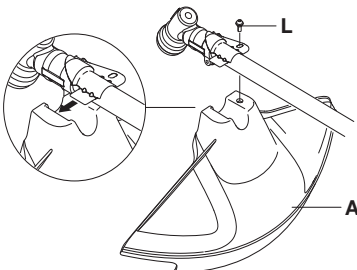
AVERTISSEMENT! Un équipement de coupe ne peut en aucun cas être utilisé si une protection homologuée n'a pas été préalablement montée. Voir le chapitre Caractéristiques techniques. La mise en place d'une protection erronée ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

IMPORTANT! L'utilisation d'une lame d'éclaircissage ou à herbe exige que la machine soit équipée d'un guidon approprié, d'un protège-lame et d'un harnais.

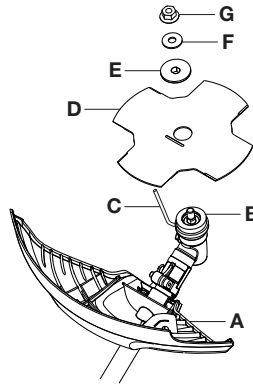
Montage du protège-lame, de la lame à herbe et du couteau à herbe



- Emboîter le protège-lame/la protection combinée (A) dans la fixation du tube de transmission et fixer à l'aide d'une vis (L). Utiliser le protège-lame recommandé. Voir le chapitre Caractéristiques techniques. **REMARQUE!** Veiller à ce que le bouclier de protection soit démonté.



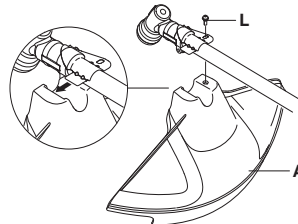
- Monter un toc d'entraînement (B) sur l'axe sortant.
- Faire tourner l'axe de la lame jusqu'à ce que l'un des trous du toc d'entraînement coïncide avec le trou correspondant du carter.
- Insérer la goupille d'arrêt (C) dans le trou afin de bloquer l'axe.
- Placez la lame (D), la bride de support (E) et le bol de garde au sol (F) sur l'axe sortant.
- Monter l'écrou (G). Serrer l'écrou au couple de serrage de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Utiliser la clé à douille du jeu d'outils. Tenir le manche de la clé le plus près possible du protège-lame. Serrer l'écrou en tournant la clé dans le sens de rotation (NB! filetage à gauche).



Montage de la protection de la tête et de la tête de désherbage



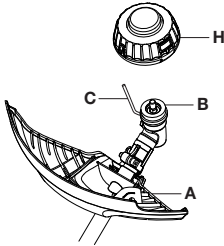
- Monter le carter de protection (A) destiné au travail avec la tête de désherbage.



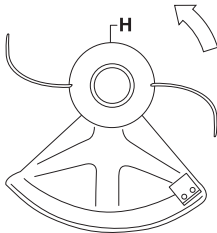
- Emboîter le carter de protection/la protection combinée dans la fixation du tube de transmission et fixer à l'aide d'une vis (L).

MONTAGE

- Monter un toc d'entraînement (B) sur l'axe sortant.



- Faire tourner l'axe de la lame jusqu'à ce que l'un des trous du toc d'entraînement coïncide avec le trou correspondant du carter.
- Insérer la goupille d'arrêt (C) dans le trou afin de bloquer l'axe.
- Vissez la tête de désherbage/les couteaux en plastique (H) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

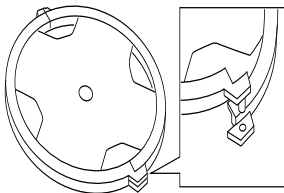


- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Montage de la protection de transport

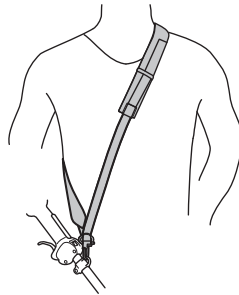


Attachez la couverture de transport sur la lame comme indiqué.



Réglage du harnais

Un harnais adapté à la machine facilite considérablement le travail. Régler le harnais de manière à obtenir la position de travail la plus confortable possible..



MANIPULATION DU CARBURANT

Sécurité carburant

Ne jamais démarrer la machine:

- 1 Si du carburant a été renversé. Essuyer soigneusement toute trace et laisser les restes d'essence s'évaporer.
- 2 Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
- 3 S'il y a fuite de carburant. Vérifier régulièrement que le bouchon du réservoir et la conduite de carburant ne fuient pas.

Transport et rangement

- Transporter et ranger la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique ou chaudière.
- Lors du stockage et du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.
- Lors des remisages de la machine, vider le réservoir de carburant. S'informer auprès d'une station-service comment se débarrasser du carburant résiduel.
- Avant de remettre la machine pour une période prolongée, veiller à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.
- Lors du stockage et du transport de la machine, toujours utiliser la protection de transport de l'équipement de coupe.
- Attachez l'appareil pendant son transport pour éviter les pertes de carburant, les dommages et les accidents.
- Afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur, toujours retirer le chapeau de bougie lors du remisage prolongé, si la machine n'est pas sous surveillance et lors de toute mesure de service.

Essence



REMARQUE! Toujours utiliser une essence de qualité d'au moins 90 octanes (RON) mélangée avec de l'huile. Si la machine est équipée d'un pot catalytique (voir Caractéristiques techniques), n'utiliser que de l'essence sans plomb de qualité mélangée à de l'huile. Une essence au plomb détruirait le pot catalytique.

Choisissez de l'essence écologique (alkylat) si vous pouvez vous en procurer.



Possibilité d'utiliser du carburant mélangé à base d'éthanol, E10 (la teneur en éthanol ne doit pas dépasser 10 %). L'utilisation de carburants mélangés contenant plus d'éthanol que l'E10 perturbe le fonctionnement de la machine et risque d'endommager le moteur.

- Le taux d'octane minimum recommandé est de 90 (RON). Si l'on fait tourner le moteur avec une essence d'un taux d'octane inférieur à 90, un cognement risque de se produire, résultant en une augmentation de la température du moteur pouvant causer de graves avaries du moteur.
- Si on travaille en permanence à des régimes élevés, il est conseillé d'utiliser un carburant d'un indice d'octane supérieur.

Huile deux temps

- Pour obtenir un fonctionnement et des résultats optimaux, utiliser une huile moteur deux temps Universal, Universal powered by McCULLOCH fabriquée spécialement pour nos moteurs deux temps à refroidissement à air.
- Ne jamais utiliser d'huile deux temps pour moteurs hors-bord refroidis par eau, appelée huile outboard (désignation TCW).
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs à quatre temps.
- Une huile de qualité médiocre ou un mélange huile/carburant trop riche risquent de mettre en péril le fonctionnement du pot catalytique et d'en réduire la durée de vie.
- Rapport de mélange

Essence	Huile deux temps, litres	40:1
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litres	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Procédure de mélange	40 volumes d'essence pour 1 volume d'huile deux temps.	
1 ml = 1 cc		



AVERTISSEMENT! Manipuler le carburant avec précaution. Penser aux risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.

Carburant

REMARQUE! La machine est équipée d'un moteur deux temps et doit toujours être alimentée avec un mélange d'essence et d'huile deux temps. Afin d'obtenir un mélange approprié, il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger. Pour le mélange de petites quantités de carburant, la moindre erreur peut sérieusement affecter le rapport du mélange.



AVERTISSEMENT! Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une bonne aération.

MANIPULATION DU CARBURANT

Mélange

- Toujours effectuer le mélange dans un récipient propre et destiné à contenir de l'essence.
- Toujours commencer par verser la moitié de l'essence à mélanger. Verser ensuite la totalité de l'huile. Mélanger en secouant le récipient. Enfin, verser le reste de l'essence.
- Mélanger (secouer) soigneusement le mélange avant de faire le plein du réservoir de la machine.



- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant à l'avance.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, vidanger et nettoyer le réservoir.



AVERTISSEMENT! Le pot d'échappement à catalyseur est très chaud pendant et après le service. C'est également vrai pour le ralenti. Soyez attentif au risque d'incendie, surtout à proximité de produits inflammables et/ou en présence de gaz.

Remplissage de carburant



AVERTISSEMENT! Les mesures de sécurité ci-dessous réduisent le risque d'incendie:

Mélangez et versez le carburant à l'extérieur, en l'absence d'étincelles ou de flammes.

Ne jamais fumer ni placer d'objet chaud à proximité du carburant.

Ne jamais faire le plein, moteur en marche.

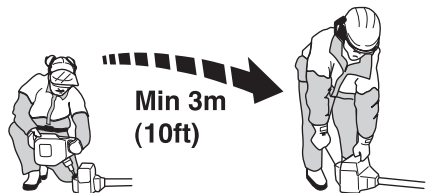
Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.

Ouvrir le bouchon du réservoir lentement pour laisser baisser la surpression pouvant régner dans le réservoir.

Serrer soigneusement le bouchon du réservoir après le remplissage.

Éloignez toujours la machine de la zone et de la source du plein en carburant avant de la mettre en marche.

- Utiliser un bidon d'essence comportant un dispositif d'arrêt de remplissage automatique.
- Si du carburant a été renversé. Essuyer soigneusement toute trace et laisser les restes d'essence s'évaporer.
- Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir. Les impuretés dans le réservoir causent des troubles de fonctionnement.
- Bien mélanger le carburant en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.

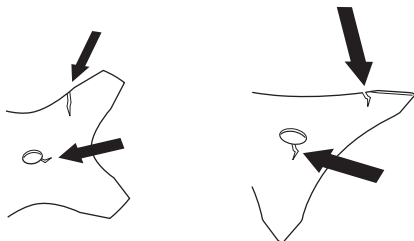


DÉMARRAGE ET ARRÊT

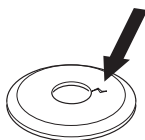
Contrôles avant la mise en marche



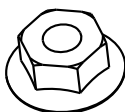
- Contrôler la lame afin de détecter d'éventuelles fissures au niveau des dents et du trou central. Les raisons les plus fréquentes de la présence de fissures sont la formation de coins pointus lors de l'affûtage et l'utilisation d'une lame aux dents émoussées. Si des fissures sont constatées, mettre la lame au rebut.



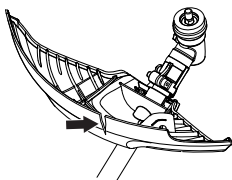
- S'assurer que la bride de support ne présente pas de fissures par suite d'usure ou de serrage trop fort. En cas de fissures, mettre la bride de support au rebut.



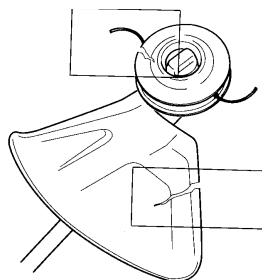
- S'assurer que le contre-écrou n'a pas perdu son pouvoir bloquant. Le contre-écrou doit résister à au moins 1,5 Nm. Le couple de serrage du contre-écrou doit être de 35-50 Nm.



- Contrôler le protège-lame afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacer le protège-lame s'il a subi des dommages ou s'il présente des fissures.



- Contrôler la tête de désherbage et le carter de protection afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacer la tête de désherbage ou le carter de protection si l'un ou l'autre a subi des dommages ou présente des fissures.



- Ne jamais utiliser la machine sans protection ou avec une protection défectueuse.
- Tous les carters doivent être correctement montés et sans défaut avant le démarrage de la machine.

Démarrage et arrêt



AVERTISSEMENT! Un carter d'embrayage complet avec tube de transmission doit être monté avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures.

Éloignez toujours la machine de la zone et de la source du plein en carburant avant de la mettre en marche. Placer la machine sur une surface plane. S'assurer que l'équipement de coupe ne risque pas de rencontrer un obstacle.

Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves. Distance de sécurité: 15 mètres.

Démarrage



Moteur froid

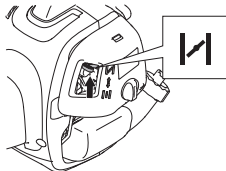
NOTE!

Coupez l'excès de ligne de coupe à une longueur de 13 cm pour réduire la charge sur le moteur pendant le démarrage et la période de chauffe.

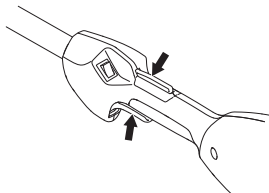
- **Starter:** Votre appareil est équipé d'un starter à 3 positions : Position Full choke (maximum), position

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Half choke (intermédiaire) et position Run (marche)
Tirer la commande de starter.

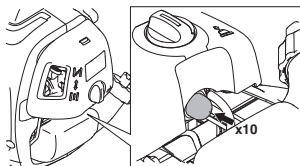


- Placez la gâchette d'accélération en position plein régime.

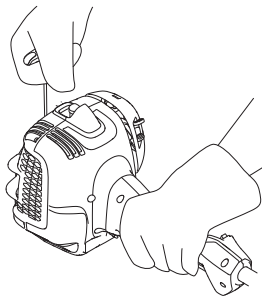


AVERTISSEMENT! Lorsque le moteur démarre à plein régime, l'équipement de coupe commence à tourner immédiatement.

- Pompe à carburant:** Appuyez 10 fois sur la pompe à carburant.

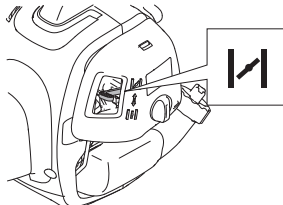


- Patiencez 10 secondes.
- Tirez énergiquement et rapidement sur la poignée du lanceur, 6 fois maximum. **Ne jamais enrouler la corde du lanceur autour de la main.**

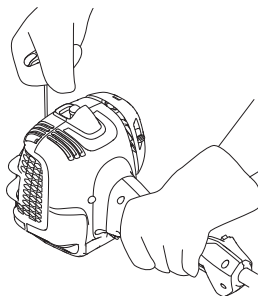


REMARQUE! Ne pas sortir complètement la corde du lanceur et ne pas lâcher la poignée avec la corde du lanceur complètement sortie. Cela pourrait endommager la machine.

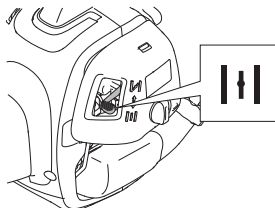
- Placez le levier du starter en position Half choke (intermédiaire) dès que le moteur semble démarrer.



- Tirez sur la corde du lanceur lorsque la gâchette est en position plein régime jusqu'à ce que le moteur démarre.



- Dès que le moteur est mis en marche, laissez le levier du starter en position Half choke (intermédiaire) pendant 20 secondes. Amenez ensuite le levier du starter en position RUN (Marche).



Si le moteur ne démarre pas, placez le levier de starter en position Full Choke (maximum) et répétez les étapes.



AVERTISSEMENT! Lorsque le moteur démarre à plein régime, l'équipement de coupe commence à tourner immédiatement.



DÉMARRAGE ET ARRÊT

Tirez toujours la corde du lanceur vers l'extérieur. Tirer le starter en angle entraîne le frottement de la corde contre l'œillet. Ce frottement provoque une usure et un effilochage prématurés au niveau du fil. Maintenez toujours la poignée du lanceur lorsque le fil se rétracte. Ne laissez jamais le fil revenir en position tendue. Cela provoquerait l'accrochage et l'effilochage du fil et risquerait d'endommager le lanceur.

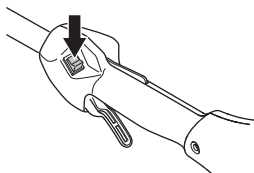
Moteur chaud

- Placer la commande de starter sur la position RUN.
- Saisir ensuite la poignée du lanceur de la main droite et tirer sur la corde.

Arrêt



Pour arrêter le moteur, couper l'allumage.



REMARQUE! L'interrupteur d'arrêt se remet automatiquement en position de démarrage. Toujours retirer le chapeau de bougie de la bougie lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Méthodes de travail

IMPORTANT!

Ce chapitre traite des consignes de sécurité de base lors du travail avec une débroussailleuse ou un coupe-herbe.

Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation.

Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

Avant l'utilisation, il est essentiel de comprendre la différence entre le déblayage forestier, le débroussaillage et le désherbage.

Règles élémentaires de sécurité



- 1 Bien observer la zone de travail:
 - S'assurer qu'aucune personne, aucun animal ou aucun autre facteur ne risque de gêner l'utilisateur de la machine.
 - Afin d'éviter que des personnes, des animaux ou autre n'entrent en contact avec l'équipement de coupe ou avec des objets lancés par celui-ci.
 - REMARQUE! Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- 2 Inspecter la zone de travail. Retirer tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de bloquer l'équipement de coupe.
- 3 Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut même être dangereux: sol glissant, direction de chute d'arbre modifiée, etc.
- 4 Accrochez le harnais avant de l'utiliser.
- 5 S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.



- 6 Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb. Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.

- 7 Toujours tenir la machine avec les deux mains. Tenir la machine du côté droit du corps.



- 8 Maintenez toutes les parties de votre corps à distance de l'équipement de coupe en rotation.
- 9 **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- 10 L'équipement de coupe doit se trouver sous la taille de l'utilisateur.
- 11 Lors des déplacements, arrêter le moteur. Lors des déplacements longs et des transports, utiliser le dispositif de protection prévu à cet effet.
- 12 Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche sans pouvoir la surveiller.
- 13 N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, avez bu de l'alcool ou pris des médicaments susceptibles d'affecter votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.



AVERTISSEMENT! Ni l'utilisateur de la machine, ni qui que ce soit ne doit essayer de retirer le matériel végétal coupé tant que le moteur ou l'équipement de coupe tourne, sous peine de blessures graves.

Arrêter le moteur et l'équipement de coupe avant de retirer le matériel végétal qui s'est enroulé autour de l'axe de la lame, sous peine de blessures. Après l'utilisation, le renvoi d'angle peut être chaud pendant un moment. Risque de brûlures au contact.

TECHNIQUES DE TRAVAIL



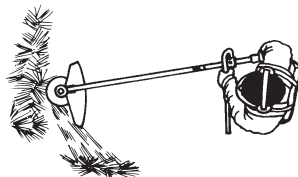
AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours utiliser des protections homologuées pour les yeux. Ne jamais se pencher au-dessus de la protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité.

Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec la machine sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.

Débroussaillage avec une lame à herbe



- Ne pas utiliser les lames et les couteaux à herbe pour les tiges ligneuses.
- La lame à herbe s'utilise pour tous les types d'herbe haute ou épaisse. Plus la lame a de dents, meilleur sera le résultat de coupe.
- Faucher l'herbe d'un mouvement de balancier latéral, le mouvement de droite à gauche constituant la fauche et le mouvement de gauche le retour. Faire travailler la lame du côté gauche (secteur 8h à 12 h).



- Si on penche légèrement la lame vers la gauche pendant le débroussaillage, l'herbe coupée est disposée en bandes, ce qui facilite le ramassage, par exemple lors du ratissage.
- Essayer d'adopter un rythme de travail régulier. Prendre une position stable, les pieds écartés. Faire un pas en avant après le mouvement de retour et reprendre la même position stable.
- Laisser le bol de garde au sol. Son rôle est de protéger la lame contre tout contact avec le sol.
- Respecter les règles suivantes afin d'éviter que les matériaux ne s'enroulent autour de la lame:
 - 1 Toujours travailler en faisant tourner le moteur à plein régime.
 - 2 Éviter de toucher le matériel végétal coupé au cours du mouvement de retour.
- Arrêter le moteur, ouvrir le harnais et poser la machine par terre avant de rassembler le matériel végétal coupé.

Techniques de travail de base

Ramener le moteur au régime de ralenti après chaque étape de travail. Laisser le moteur tourner à pleins gaz sans lui faire subir de charge peut endommager sérieusement le moteur.



AVERTISSEMENT! Il arrive que des branches ou de l'herbe se coincent entre la protection et l'équipement de coupe. Toujours arrêter le moteur avant de procéder au nettoyage.



AVERTISSEMENT! Les machines équipées de lames à herbe peuvent être projetées violemment d'un côté quand la lame heurte un objet fixe. Ce phénomène est appelé rebond. Un rebond peut être suffisamment violent pour projeter la machine et/ou l'opérateur dans une direction quelconque et faire perdre le contrôle de la machine à l'opérateur. Les rebonds se produisent sans prévenir si la machine s'accroche sur un objet, cale ou se bloque. Un rebond est plus apte à se produire dans des zones où il est difficile de voir le matériau coupé.

Éviter d'utiliser la plage 12 h - 15 h de la lame. Du fait de la vitesse de rotation de la lame, c'est justement sur cette plage que l'éjection d'objets risque de se produire lorsque la lame est appliquée sur des troncs plus épais.

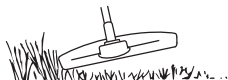
TECHNIQUES DE TRAVAIL

Désherbage avec tête de désherbage



Désherbage

- Maintenir la tête de désherbage juste au-dessus du sol, l'incliner. Le travail est effectué par l'extrémité du fil. Laisser le fil travailler à son propre rythme. Ne jamais forcer le fil dans le matériau à couper.



- Le fil facilite l'enlèvement d'herbe et de mauvaises herbes au pied des murs, clôtures, arbres et massifs fleuris, mais il peut aussi endommager l'écorce des arbres et des broussailles ainsi que les poteaux des clôtures.
- Réduire les risques d'endommager la végétation en limitant la longueur du fil à 10-12 cm et en réduisant le régime moteur.

Nettoyage par grattage

- La technique du grattage permet d'enlever toute végétation indésirable. Maintenir la tête de désherbage juste au-dessus du sol, puis l'incliner. Laisser l'extrémité du fil battre le sol autour des arbres, poteaux, statues et similaires. **NOTA!** Cette technique accélère l'usure du fil.

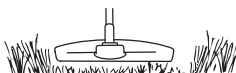


- Le fil s'use plus vite et doit être déroulé plus souvent au contact de cailloux, briques, béton, clôtures métalliques, etc. qu'au contact d'arbres et de clôtures en bois.
- Lors du désherbage et du grattage, ne pas faire tourner le moteur tout à fait à plein régime (80%), ceci afin que le fil dure plus longtemps et la tête de désherbage s'use moins.

Coupe



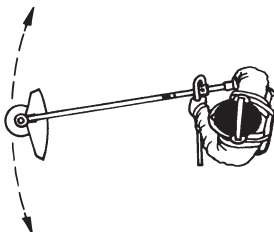
- Le coupe-herbe est idéal pour atteindre l'herbe aux endroits difficilement accessibles avec une tondeuse ordinaire. Maintenir le fil parallèlement au sol lors du désherbage. Éviter de presser la tête de désherbage contre le sol, puisque cela risque d'endommager la pelouse et le matériel.



- Éviter de maintenir la tête de désherbage constamment au contact avec le sol en utilisation normale. Un contact permanent peut endommager la tête de désherbage et accélérer son usure.

Balayage

- L'effet soufflant du fil rotatif peut être utilisé pour un nettoyage simple et rapide. Maintenir le fil parallèle et au-dessus des surfaces à balayer, puis balader l'outil suivant un mouvement de balancier.



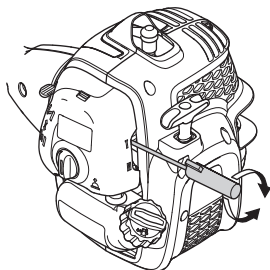
- Lors de la coupe et du balayage, faire tourner à plein régime afin d'obtenir un bon résultat.

Carburateur

Réglage du régime de ralenti

Pour tous les réglages, le filtre à air doit être propre et son couvercle posé.

Régler le régime de ralenti avec le pointeau de ralenti T si un ajustage est nécessaire. Tourner d'abord le pointeau T dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que l'équipement de coupe commence à tourner. Tourner ensuite le pointeau dans le sens inverse jusqu'à l'arrêt de l'équipement de coupe. Un régime de ralenti correctement réglé permet au moteur de tourner régulièrement dans toutes les positions. Il doit également y avoir une bonne marge avant que l'équipement de coupe se mette à tourner.



Régime de ralenti recommandé: Voir le chapitre Caractéristiques techniques.



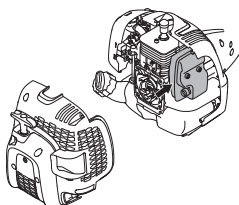
AVERTISSEMENT! S'il est impossible de régler le régime de ralenti de manière à immobiliser l'équipement de coupe, contacter le revendeur ou l'atelier de réparation. Ne pas utiliser la machine tant qu'elle n'est pas correctement réglée ou réparée.

Silencieux

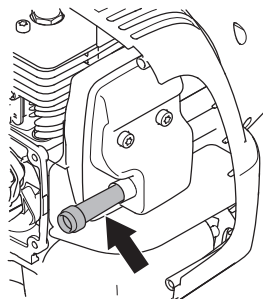


REMARQUE! Certains silencieux sont dotés d'un pot catalytique. Voir le chapitre Caractéristiques techniques pour déterminer si la machine est pourvue d'un pot catalytique.

Le silencieux est conçu pour atténuer le bruit et dévier le flux des gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Ces gaz sont chauds et peuvent transporter des étincelles risquant de causer un incendie si elles entrent en contact avec un matériau sec et inflammable.



Certains silencieux sont munis d'une grille antiflamme spéciale. Cette grille doit être nettoyée une fois par mois si la machine est équipée de ce type de silencieux. Nettoyez-la de préférence à l'aide d'une brosse métallique. Sur les silencieux sans pot catalytique, la grille doit être nettoyée et si nécessaire remplacée une fois par semaine. Sur les machines dont le silencieux est muni d'un pot catalytique, la grille devra être inspectée et si nécessaire nettoyée une fois par mois. **Si la grille est abîmée, elle devra être remplacée.** Si la grille est souvent bouchée, ceci peut être dû à un mauvais fonctionnement du pot catalytique. Contacter le revendeur pour effectuer un contrôle. Une grille antiflamme bouchée provoque la surchauffe de la machine et la détérioration du cylindre et du piston.



NOTE!

Le carter arrière est montré déposé uniquement dans un souci de clarté. Il n'est pas recommandé d'ôter le couvercle pour la maintenance de l'écran.

REMARQUE! Ne jamais utiliser la machine si le silencieux est en mauvais état.

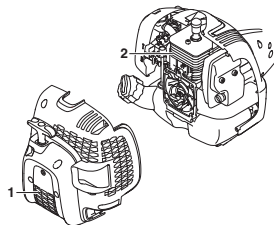


AVERTISSEMENT! Un silencieux muni d'un catalyseur est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!

Système de refroidissement



La machine est équipée d'un système de refroidissement permettant d'obtenir une température de fonctionnement aussi basse que possible.



ENTRETIEN

Le système de refroidissement est composé des éléments suivants:

- 1 La prise d'air dans le lanceur.
- 2 Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.

Nettoyez le système de refroidissement avec une brosse une fois par an, voire plus souvent dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe de la machine, endommageant le cylindre et le piston.

Bougie

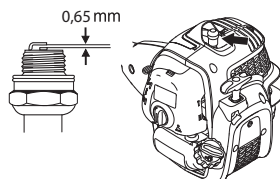


L'état de la bougie dépend de:

- L'exactitude du réglage du carburateur.
- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- La propreté du filtre à air.

Ces facteurs peuvent concourir à l'apparition de calamine sur les électrodes, ce qui à son tour entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et des démarrages difficiles.

Si la puissance de la machine est trop faible, si la machine est difficile à mettre en marche ou si le ralenti est irrégulier, toujours commencer par contrôler l'état de la bougie avant de prendre d'autres mesures. Si la bougie est encrassée, la nettoyer et vérifier que l'écartement des électrodes est de 0,65 mm. Remplacer la bougie une fois par mois ou plus souvent si nécessaire.



REMARQUE! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! Une bougie incorrecte peut endommager le piston/le cylindre. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.

Tube de transmission démontable



L'extrémité de l'arbre d'entraînement dans le tube inférieur doit être lubrifiée intérieurement avec de la graisse toutes les 30 heures d'utilisation. A défaut de graissage régulier, les extrémités de l'arbre d'entraînement sur les modèles démontables (raccords cannelés) risqueraient de gripper.

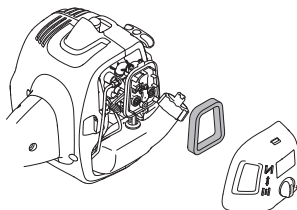


Filtre à air



Le filtre à air doit être maintenu propre pour éviter:

- Un mauvais fonctionnement du carburateur
- Des problèmes de démarrage
- Une perte de puissance
- Une usure prématurée des éléments du moteur.
- Une consommation anormalement élevée de carburant



Nettoyer le filtre après 25 heures de service, ou plus souvent si les conditions de travail sont exceptionnellement poussiéreuses.

Nettoyage du filtre à air

Déposer le capot de filtre et retirer le filtre. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. S'assurer que le filtre est sec avant de le remonter.

Un filtre ayant servi longtemps ne peut plus être complètement nettoyé. Le filtre à air doit donc être remplacé à intervalles réguliers. **Tout filtre endommagé doit être remplacé immédiatement.**

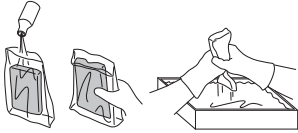
Si la machine est utilisée dans un environnement poussiéreux, le filtre à air doit être huilé. Voir le chapitre Huilage du filtre à air.

Huilage du filtre à air



Toujours utiliser l'huile pour filtre, réf. 531 00 92-48. L'huile pour filtre contient un solvant permettant une distribution régulière de l'huile dans tout le filtre. Éviter par conséquent tout contact avec la peau.

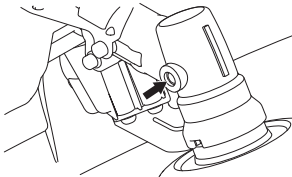
Mettre le filtre dans un sac en plastique et verser l'huile pour filtre dessus. Pétrir le sac en plastique pour bien distribuer l'huile. Presser le filtre dans son sac et jeter le surplus d'huile avant de reposer le filtre dans la machine. Ne jamais utiliser de l'huile moteur ordinaire. Celle-ci traverse le filtre assez vite et s'accumule au fond.



Renvoi d'angle



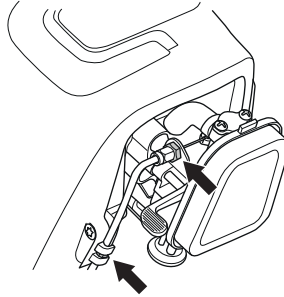
Le renvoi d'angle est enduit en usine de la quantité de graisse nécessaire. Toutefois, avant d'utiliser la machine, il convient de s'assurer que le renvoi d'angle est au 3/4 rempli de graisse. Utiliser une graisse HUSQVARNA spéciale.



En général, il n'est pas nécessaire de remplacer le lubrifiant du carter, sauf en cas de réparations.

Contrôle et réglage du câble d'accélérateur

Veillez à ce que le câble d'accélération soit suffisamment serré sans démarrer le moteur et lancer l'équipement de coupe. Le câble d'accélération ne doit pas être trop lâche pour que l'appareil ne démarre pas à plein régime.



Ajustez l'écrou sur le câble d'accélération. Serrez ensuite le contre-écrou.

ENTRETIEN

Schéma d'entretien

La liste ci-dessous indique l'entretien à effectuer sur la machine. La plupart des points sont décrits à la section Entretien. L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux d'entretien et de révision décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

Entretien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel	Maintenance annuelle
Nettoyer l'extérieur de la machine.	X		
Contrôler le bon fonctionnement du verrou d'accélérateur et de l'accélérateur	X		
Contrôler le bon fonctionnement du contacteur d'arrêt.	X		
S'assurer que l'équipement de coupe ne tourne pas lorsque le moteur tourne au ralenti.	X		
Nettoyer le filtre à air. Le remplacer si nécessaire.	X		
S'assurer que la protection est intacte et qu'elle ne présente pas de fissures. Remplacer la protection si elle a subi des coups ou si elle présente des fissures.	X		
S'assurer que la tête de désherbage est intacte et qu'elle n'est pas fissurée. Au besoin, remplacer la tête de désherbage.	X		
S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifier qu'il n'y a pas de fuite de carburant du moteur, du réservoir ou des conduits de carburant.	X		
Vérifiez que le câble d'accélération est bien tendu.	X		
Contrôler le démarreur et son lanceur.		X	
S'assurer que les amortisseurs ne sont pas endommagés.		X	
Nettoyer la bougie d'allumage extérieurement. Déposer la bougie et vérifier la distance entre les électrodes. Au besoin, ajuster la distance de sorte qu'elle soit de 0,65 mm, ou remplacer la bougie. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.		X	
Nettoyer ou remplacer la grille antiflamme du silencieux (valable uniquement pour les silencieux sans pot catalytique).		X	
Nettoyer le carburateur extérieurement, ainsi que l'espace autour.		X	
Vérifier que le renvoi d'angle est au 3/4 rempli de graisse. Au besoin, faire un remplissage d'appoint avec une graisse spéciale.		X	
Nettoyer le système de refroidissement de la machine.			X
Contrôler que le filtre à carburant n'est pas contaminé ou que le tuyau de carburant ne comporte pas de fissures ou d'autres avaries. Remplacer si nécessaire.			X
Inspecter tous les câbles et connexions.			X
Vérifier l'état d'usure de l'embrayage, des ressorts d'embrayage et du tambour d'embrayage. Faire remplacer si nécessaire dans un atelier d'entretien agréé.			X
Remplacer la bougie d'allumage. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.			X

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques (AT26CSMC)

B26PS

Moteur

Cylindrée, cm ³	26,2
Alésage, mm	35,8
Course, mm	26
Régime de ralenti, tr/min	2700-3300
Régime d'emballement maximal recommandé, tr/min	11800
Régime de l'axe sortant, tr/min	8700
Puissance moteur maxi selon ISO 8893, kW/ tr/min	0,75/8500
Silencieux avec pot catalytique	Oui
Système d'allumage réglé en fonction du régime	Oui

Système d'allumage

Bougie	TORCH CMR7H
Écartement des électrodes, mm	0,65

Système de graissage/de carburant

Capacité du réservoir de carburant, cm ³ /litre	550/0,55
--	----------

Poids

Poids, sans carburant, équipement de coupe et dispositifs de sécurité, kg	5,4
---	-----

Émissions sonores

(voir rem. 1)

Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	109
Niveau de puissance sonore garanti L _{WA} dB(A)	112

Niveaux sonores

(voir remarque 2)

Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 11806 et ISO 22868, dB(A):

Équipée d'une tête de désherbage (d'origine)	96
Équipée d'une lame à herbe (d'origine)	99

Niveaux de vibrations

(voir remarque 3)

Niveaux de vibrations équivalents (a_{hveg}) mesurés au niveau des poignées selon EN ISO 11806 et ISO 22867, en m/s².

Équipée d'une tête de désherbage (d'origine), gauche/droite	6,89/6,80
Équipée d'une lame à herbe (d'origine), gauche/droite	6,05/7,30

Remarque 1 : émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

Remarque 2 : Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 2,5 dB (A).

Remarque 3 : Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1,5 m/s².

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Accessoires homologués	Type	Protection pour équipement de coupe, réf.
Arbre de lame avec filetage à gauche M10		
Lame/couteau à herbe	Grass 200-4 1" (Ø 200 4 dents)	580 30 50-01
Tête de désherbage	P25 (fil Ø 2.4 mm)	580 30 50-01

Les accessoires universels en option suivants sont disponibles pour une utilisation avec les modèles spécifiés.

Accessoires	N° de réf.	Utilisez à
Kit cultivateur	577 61 62-02	B26PS
Kit de soufflage	577 61 62-03	B26PS
Kit tranche-bordure	577 61 62-04	B26PS
Kit tronçonneuse à perche	577 61 62-05	B26PS
Complément taille-haie	967 17 64-01	B26PS
Outil de débroussaillage	577 61 62-06	B26PS

Déclaration CE de conformité

Nous, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, Tél. +46 36 146500, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit représenté :

Description	Coupe-herbe / Débroussailluse à essence
Marque	McCulloch
Plate-forme/Modèle	AT26CSMC / B26PS
Lot	Numéro de série à partir de 2017

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/CE	"relative aux machines"
2014/30/UE	"relative à la compatibilité électromagnétique"
2000/14/EG	"relative aux émissions sonores dans l'environnement"

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques appliquées sont comme suit :

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Conformément à l'Annexe V, les valeurs sonores déclarées sont les suivantes :

Niveau de puissance acoustique mesuré : 109 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. a procédé à des examens volontaires pour le compte de Husqvarna AB et lui a attribué le document **AM 50270951**- Certificat de conformité à la directive 2006/42/CE du Conseil de la CE relative aux machines. Le certificat s'applique à l'ensemble des sites de fabrication et pays d'origine, comme indiqué sur le produit. Le coupe-herbe et/ou débroussailluse à essence fourni(s) correspondent aux exemplaires soumis au contrôle de conformité communautaire européen.

Signé pour le compte de : Husqvarna AB, Huskvarna, Suède, 2017-11-30.



John Thompson, directeur des produits et du marketing EUAP. (Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Symbolen

WAARSCHUWING! Een motorzeis, bosmaaier of trimmer kan bij onjuist of slordig gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of het overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken. Het is uiterst belangrijk dat u de inhoud van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt.



Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.



Draag altijd:

- Een veiligheidshelm bij kans op vallende voorwerpen
- Goedgekeurde gehoorbeschermers
- Een goedgekeurde oogbescherming



Maximum toerental van uitgaande as, tpm



Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.



Waarschuwing voor weggeslingerde en afgeketste voorwerpen.



Gebruikers van de machine moeten erop toezien dat er tijdens het werk geen mensen of dieren dichterbij de machine komen.



Machines die zijn uitgerust met zaagbladen of grasmessen kunnen met enorme kracht opzij geworpen worden, wanneer het mes in contact komt met een vast voorwerp. Dit wordt terugslag genoemd. Het mes kan een arm of been amputeren. Hou mensen en dieren altijd ten minste 15 meter bij de machine vandaan.



Pijltkens die de grenzen voor het plaatsen van de handvatbevestiging aangeven.



Gebruik altijd goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



Gebruik stevige antisliplaarzen.



Zorg ervoor dat uw haar niet lager dan uw schouders hangt.



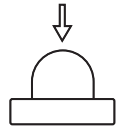
Choke: Zet de choke-hendel in de chokepositie.



Zet de chokehendel in de RUN-positie.



Brandstofpomp



Brandstof bijvullen.

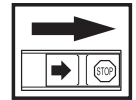


Geluidsemissie naar de omgeving volgens de richtlijnen van de Europese Gemeenschap. De emissie van de machine wordt aangegeven in het hoofdstuk Technische gegevens en op plaatjes.

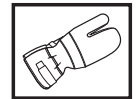


Overige op de machine aangegeven symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering op bepaalde markten.

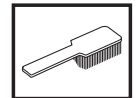
De motor wordt uitgezet door de stopschakelaar naar stopstand te schuiven. **OPGELET!** De stopschakelaar gaat automatisch terug naar startstand. Om een ongewenste start te voorkomen, moet de bougiekap altijd van de bougie worden gehaald bij montage, controle en/of onderhoud.



Gebruik altijd goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



Moet regelmatig schoongemaakt worden.



Controleer met het blote oog.



Gebruik van goedgekeurde oogbescherming verplicht.



INHOUD

Inhoud

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Symbolen 158

INHOUD

Inhoud 159

Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten: 159

INLEIDING

Beste klant! 160

WAT IS WAT?

Wat is wat op de trimmer en de bosmaaier? 161

ALGEMENE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Belangrijk 162

Persoonlijke veiligheidsuitrusting 162

Veiligheidsuitrusting van de machine 163

Snijuitrusting 166

MONTEREN

Eindstuk monteren 168

Deelbare steel monteren en demonteren 168

Montage van blad en trimmerkop 169

Monteren van de transportbeschermpak 170

Op maat maken van draagstel 170

BRANDSTOFHANTERING

Brandstofveiligheid 171

Brandstof 171

Tanken 172

STARTEN EN STOPPEN

Controle voor het starten 173

Starten en stoppen 173

ARBEIDSTECHNIEK

Algemene werkinstructies 176

ONDERHOUD

Carburateur 179

Geluiddemper 179

Koelsysteem 180

Bougie 180

Deelbare steel 180

Luchtfilter 180

Controleren en afstellen van de gaskabel 181

Onderhoudsschema 182

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens 183

EG-verklaring van overeenstemming 184

Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten:

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig.



WAARSCHUWING! Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Gebruik daarom altijd goedgekeurde gehoorbescherming.



WAARSCHUWING! De oorspronkelijke vormgeving van de machine mag in geen enkel geval gewijzigd worden zonder toestemming van de fabrikant. Men moet altijd originele onderdelen gebruiken. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstige verwondingen of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden.



WAARSCHUWING! Een motorzeis, bosmaaier of trimmer kan bij onjuist of slordig gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of het overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken. Het is uiterst belangrijk dat u de inhoud van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt.



INLEIDING

Beste klant!

Hartelijk dank dat u voor een McCulloch-product hebt gekozen. U maakt hierdoor deel uit van een verhaal dat lang geleden begon, toen de McCulloch Corporation tijdens de Tweede Wereldoorlog startte met de productie van motoren. In 1949 introduceerde McCulloch zijn eerste lichte eenmanskettingzaag, waarna houtbewerking nooit meer hetzelfde zou zijn.

De reeks innovatieve kettingzagen zou zich in de loop van decennia voortzetten, en het bedrijf breidde uit: eerst met vliegtuig- en kartmotoren in de jaren 50 van de vorige eeuw en vervolgens met minikettingzagen in de jaren 60. Nog later, in de jaren 70 en 80, werden trimmers en bladblazers aan het assortiment toegevoegd.

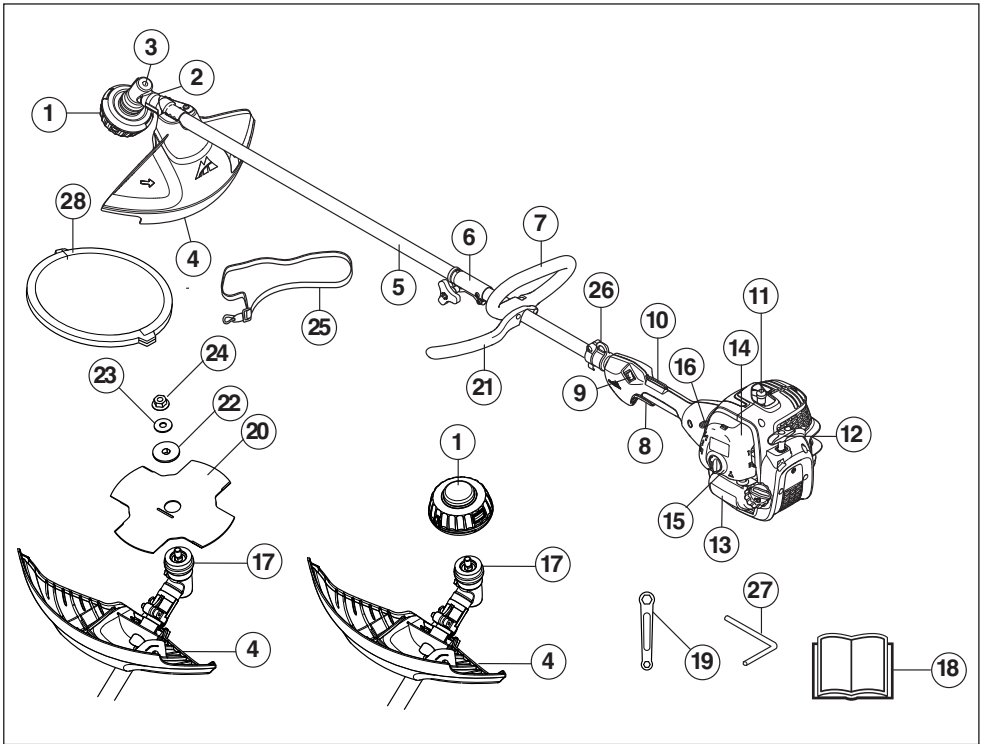
Tegenwoordig zet McCulloch, als onderdeel van de Husqvarna-groep, de traditie voort van krachtige motoren, technische innovaties en sterke ontwerpen die al meer dan een halve eeuw ons visitekaartje zijn. Verlaging van het brandstofverbruik, emissies en geluidsniveaus hebben bij ons de hoogste prioriteit, net als het verbeteren van de veiligheid en de gebruikersvriendelijkheid.

Wij hopen van harte dat u tevreden zult zijn met uw McCulloch-machine, omdat deze is ontworpen om u gedurende lange tijd te vergezellen. U kunt de levensduur van de machine verlengen door de adviezen in deze bedieningshandleiding over gebruik, service en onderhoud op te volgen. Mocht u ooit professionele hulp nodig hebben in verband met reparatie of service, maak dan gebruik van de Service Locator op www.mcculloch.com.

McCulloch werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en houdt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. vorm en uiterlijk door te voeren.

Deze handleiding is ook te downloaden via www.mcculloch.com.

WAT IS WAT?



Wat is wat op de trimmer en de bosmaaier?

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Trimmerkop | 16 | Chokehendel |
| 2 | Bijvulopening smeermiddel, hoekoverbrenging | 17 | Meenemer |
| 3 | Hoekoverbrenging | 18 | Gebruiksaanwijzing |
| 4 | Beschermkap voor snijuitrusting | 19 | Sleutel |
| 5 | Steel | 20 | Blad |
| 6 | Steelkoppeling | 21 | Eindstuk |
| 7 | Loophandvat | 22 | Steunflens |
| 8 | Gashendel | 23 | Afdichtingsring |
| 9 | Stopschakelaar | 24 | Borgmoer |
| 10 | Gashendelvergrendeling | 25 | Draagstel |
| 11 | Bougiekap en bougie | 26 | Ophanghaak |
| 12 | Starthendel | 27 | Borgpen |
| 13 | Brandstoftank | 28 | Transportbescherming |
| 14 | Luchtfilterdeksel | 29 | Heggenschaaraccessoire (enkel voor sommige modellen) |
| 15 | Brandstofpomp | | |

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Belangrijk

BELANGRIJK!

De machine is uitsluitend bedoeld voor het trimmen van gras, het maaien van gras en/of het vellen van kleine bomen.

De enige accessoires waarvoor u de motoreenheid als aandrijf-eenheid mag gebruiken zijn de snijuitrustingen die aanbevolen worden in het hoofdstuk Technische gegevens.

Gebruik de machine nooit als u moe bent, alcohol heeft gedronken of medicijnen heeft ingenomen die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen negatief beïnvloeden.

Draag altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Zie instructies in het hoofdstuk "Persoonlijke veiligheidsuitrusting".

Gebruik nooit een machine die zo gewijzigd is dat ze niet langer overeenkomt met de originele uitvoering.

Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.

Alle deksels, beschermingen en hendels moeten aangebracht zijn voor u start. Verzeker u ervan dat de bougieodop en ontstekingskabel onbeschadigd zijn om het risico van een elektrische schok te voorkomen.

Gebruikers van de machine moeten erop toezien dat er geen mensen of dieren tijdens het werk dichterbij dan 15 meter bij de machine komen. Indien meerdere gebruikers op dezelfde werkplek werken, moet de veiligheidsafstand in ieder geval de dubbele boomlengte bedragen, maar altijd minimaal 15 meter.

Mogelijk zijn landelijke of lokale wettelijke voorschriften van toepassing op het gebruik. Volg de eventuele voorschriften op.

Voer voor gebruik een algemene inspectie van de machine uit; zie onderhoudsschema.



WAARSCHUWING! Deze machine produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze deze machine gaan bedienen.



WAARSCHUWING! Een motor laten lopen in een afgesloten of slecht geventileerde ruimte kan dodelijke ongelukken veroorzaken door verstikking of koolmonoxidevergiftiging.



WAARSCHUWING! Sta nooit toe dat kinderen de machine gebruiken of in de buurt van de machine zijn. Omdat de machine is uitgerust met een terugverende stopschakelaar en kan worden gestart op lage snelheid en met weinig kracht op de starthandgreep, kunnen zelfs kleine kinderen onder bepaalde omstandigheden de kracht hebben, die nodig is om de machine te starten. Dat kan een risico van ernstig persoonlijk letsel inhouden. Verwijder daarom de bougiekap wanneer de machine niet onder toezicht staat.

Persoonlijke veiligheidsuitrusting

BELANGRIJK!

Een grastrimmer kan bij onjuist of onachtzaam gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn dat ernstig of zelfs dodelijk letsel aan de gebruiker of anderen kan toebrengen. Het is van essentieel belang dat u de inhoud van de gebruikershandleiding doorleest en begrijpt.

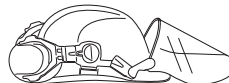
Bij al het gebruik van de machine moet goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting gebruikt worden. Persoonlijke beschermingsuitrusting elimineert de risico's niet, maar vermindert het schadelijk effect in geval van een ongeval. Vraag uw dealer om raad wanneer u uw uitrusting koopt.



WAARSCHUWING! Wees altijd bedacht op waarschuwingssignalen of geroep wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Doe de gehoorbescherming altijd af zodra de motor is gestopt.

HELM

Een veiligheidshelm bij kans op vallende voorwerpen



GEHOORBESCHERMING

U moet gehoorbescherming met voldoende dempvermogen dragen.



ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

OOGBESCHERMING

Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Wanneer u een vizier gebruikt moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Met een goedgekeurde veiligheidsbril wordt een bril bedoeld die voldoet aan norm ANSI Z87.1 voor de VS en EN 166 voor de EU-landen.



HANDSCHOENEN

Draag handschoenen indien nodig, b.v. wanneer u de snijuitrusting monteert.



LAARZEN

Gebruik laarzen met stalen neus en anti-slip zool.



KLEDING

Draag kleding van stevige stof en draag geen loszittende kleding die gemakkelijk vast kan haken in takken en struikgewas. Draag altijd een stevige lange broek. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen en loop niet op blote voeten. Zorg ervoor dat uw haar niet lager dan uw schouders hangt.

EHBO-KIT

U moet altijd een EHBO-kit bij de hand hebben.



Veiligheidsuitrusting van de machine

In dit hoofdstuk wordt verklaard wat de veiligheidsonderdelen van de machine zijn, welke functie ze hebben en hoe de controle en het onderhoud moeten uitgevoerd worden om hun goede werking veilig te stellen. Bekijk het hoofdstuk Wat is wat? om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw machine.

De levensduur van de machine kan worden verkort en het risico van ongelukken kan toenemen wanneer het onderhoud aan de machine niet op de juiste manier wordt uitgevoerd en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden gedaan. Indien u meer informatie

nodig heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

BELANGRIJK!

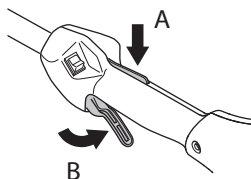
Om service en reparaties aan de machine uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt vooral voor de veiligheidsuitrusting van de machine. Als de machine één van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garandeert dit dat de reparaties en service door een vakman kunnen worden uitgevoerd. Als u uw machine heeft gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.



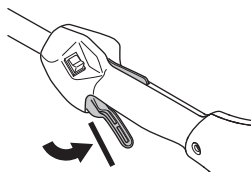
WAARSCHUWING! Gebruik de machine nooit wanneer de veiligheidsuitrusting defect is. De veiligheidsuitrusting van de machine moet gecontroleerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw machine niet door alle controles komt, moet u ermee naar uw servicewerkplaats voor reparatie.

Gashendelvergrendeling

De gashendelvergrendeling is geconstrueerd om onopzettelijke activering van de gashendel te voorkomen. Wanneer de vergrendeling (A) in het handvat wordt gedrukt (= wanneer men het handvat vasthoudt) wordt de gashendel ontkoppeld (B). Wanneer men het handvat loslaat, gaan zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar hun respectievelijke beginposities. Dit gebeurt via twee van elkaar onafhankelijke terugveersystemen. Deze positie houdt in dat de gashendel automatisch vergrendeld wordt op stationair draaien.

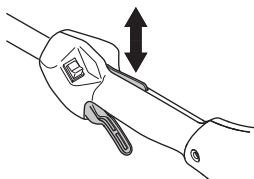


Controleer of de gashendel vergrendeld is in de stationaire stand wanneer de gashendelvergrendeling in de oorspronkelijke stand staat.

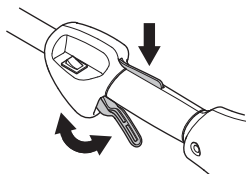


ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Druk de gashendelvergrendeling in en controleer of ze teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u haar loslaat.



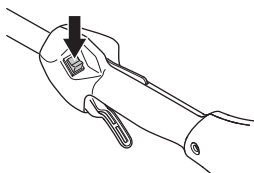
Controleer of de gashendel en de gashendelvergrendeling vlot lopen en of hun terugveersystemen werken.



Zie instructies in het hoofdstuk Start. Start de machine en geef vol gas. Laat de gashendel los en controleer of de snijuitrusting stopt en stil blijft staan. Als de snijuitrusting roteert wanneer de gashendel in de stationaire stand staat, moet de stationairstand van de carburateur gecontroleerd worden. Zie instructies in het hoofdstuk Onderhoud.

Stopschakelaar

De stopschakelaar moet gebruikt worden om de motor uit te schakelen.

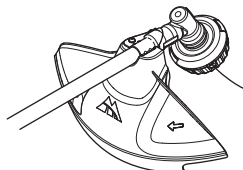


Start de motor en controleer of de motor wordt uitgeschakeld wanneer de stopschakelaar in de stopstand wordt gezet.

Beschermkap voor snijuitrusting



Deze beschermkap voorkomt dat losse voorwerpen in de richting van de gebruiker worden geslingerd. De beschermkap voorkomt tevens dat de gebruiker in aanraking komt met de snijuitrusting.



Controleer of de beschermkap niet beschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de beschermkap als ze gebarsten is of slagen te verduren gehad heeft.

Gebruik altijd de aanbevolen beschermkap voor die specifieke snijuitrusting. Zie het hoofdstuk Technische gegevens.

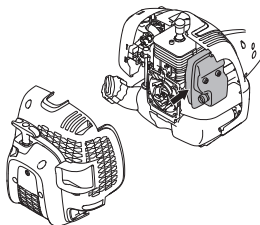


WAARSCHUWING! Onder geen beding mag snijuitrusting worden gebruikt zonder dat een goedgekeurde beschermkap is gemonteerd. Zie het hoofdstuk Technische gegevens. Indien een verkeerde of defecte beschermkap wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.

Geluidemper



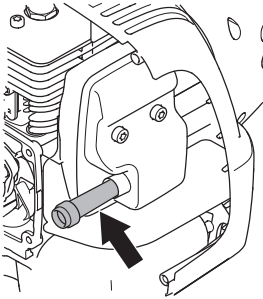
De geluidemper werd ontworpen om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden, en om de uitlaatgassen weg te richten van de gebruiker. Geluidempers uitgerust met katalysator zijn ook ontworpen om schadelijke stoffen in de uitlaatgassen te reduceren.



In landen met een warm en droog klimaat is het risico op brand erg groot. Wij hebben daarom de geluidempers uitgerust met een zogenaamd vonkenopvangnet.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Controleer of de geluiddemper van uw machine uitgerust is met zo'n net.



Voor geluiddempers is het erg belangrijk dat de controle-, onderhouds- en service-instructies gevolgd worden.

Gebruik de machine nooit wanneer de geluiddemper defect is.

Controleer regelmatig of de geluiddemper vastzit in de machine.

Als de geluiddemper van uw machine uitgerust is met een vonkenopvangnet, moet dit regelmatig schoongemaakt worden. Een verstopt net leidt tot oververhitting van de motor wat tot ernstige beschadigingen van de motor leidt.



WAARSCHUWING! Tijdens het gebruik en een tijdje daarna is de geluiddemper met katalysator erg warm. Dit geldt ook bij stationair draaien. Aanraking kan brandwonden aan de huid veroorzaken. Denk om het brandgevaar!



WAARSCHUWING! De binnenkant van de geluiddemper bevat chemicaliën die kankerwekkend kunnen zijn. Vermijd contact met deze elementen wanneer de carburateur is beschadigd.



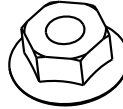
WAARSCHUWING! Denk erom dat:

De uitlaatgassen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten die brand kunnen veroorzaken. Start de machine daarom nooit binnenshuis of in de buurt van licht ontvlambaar materiaal!

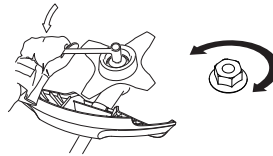
Borgmoer



Voor een bepaald type snijuitrusting worden borgmoeren gebruikt bij het vastzetten.



Bij montage draait u de moer tegen de rotatie-richting van de snijuitrusting in. Bij verwijderen draait u de moer los in de rotatie-richting van de snijuitrusting. (N.B.! De moer heeft links schroefdraad.) Haal de moer aan met de moersleutel.



ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Snijuitrusting

In dit hoofdstuk wordt behandeld hoe u door het juiste onderhoud en door het juiste type snijuitrusting te gebruiken:

- Het terugslagrisico van uw machine reduceert.
- Een maximum zaagprestatie krijgt.
- De levensduur van de snijuitrusting verlengt.

BELANGRIJK!

Gebruik een snijuitrusting alleen samen met de door ons aanbevolen beschermkap! Zie het hoofdstuk Technische gegevens.

Zie instructies voor snijuitrusting voor het correct invoeren van de draad en de keuze van de juiste draaddiameter.

Houd de snijtanden van het blad goed en juist geslepen! Volg daarvoor onze aanbevelingen op. Zie ook de instructie op de verpakking van het blad.



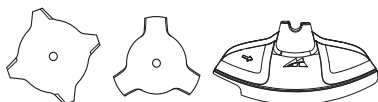
WAARSCHUWING! Schakel altijd de motor uit voor u aan de snijuitrusting begint te werken. De snijuitrusting blijft roteren nadat u de gashendel heeft losgelaten. Controleer of de snijuitrusting volledig stilstaat en demonteer de kabel van de bougie voor u aan de snijuitrusting begint te werken.



WAARSCHUWING! Een defecte snijuitrusting of een verkeerd gevild blad verhogen het risico op terugslag.

Snijuitrusting

Grasmaaiblad en grasmes zijn bedoeld om te worden gebruikt voor het maaien van dikker gras.



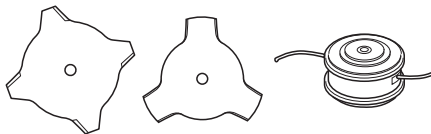
Een trimmerkop is bedoeld voor het trimmen van gras.



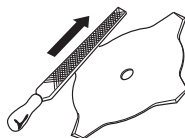
Basisregels



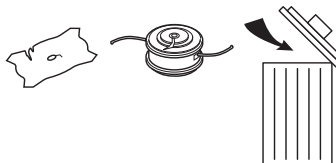
Gebruik een snijuitrusting alleen samen met de door ons aanbevolen beschermkap! Zie het hoofdstuk Technische gegevens.



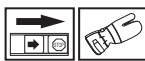
Hou de tanden van het blad in goede staat en zorg dat ze scherp zijn! Volg onze instructies en gebruik de aanbevolen vijlmal. Een verkeerd geslepen of beschadigd blad verhoogt het risico op ongelukken.



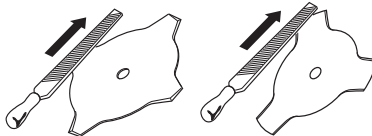
Controleer de snijuitrusting op beschadigingen en barsten. Een beschadigde snijuitrusting moet altijd vervangen worden.



Vijlen van grasmes en grasmaaiblad



- Zie de verpakking van de snijuitrusting voor vijlen op de juiste wijze. Het blad en mes moeten met een platte vijl met enkele kapping gevild worden.
- Vijl alle sneden evenveel bij om de balans te bewaren.



WAARSCHUWING! Gooi een verbogen, scheef, gebarsten, gebroken of op andere wijze beschadigd blad altijd weg. Probeer een scheef blad nooit te stellen om dit opnieuw te gebruiken. Gebruik uitsluitend originele bladen van het voorgeschreven type.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Trimmerkop

BELANGRIJK!

Denk er altijd om dat de trimmerdraad stevig en gelijkmatig rond de trommel wordt gewikkeld, anders ontstaan er schadelijke trillingen in de machine.

- Gebruik uitsluitend de door ons aanbevolen trimmerkoppen en trimmerdraden. Ze zijn door de producent getest om bij een bepaalde motorgrootte te passen. Dit is vooral erg belangrijk wanneer men een volautomatische trimmerkop gebruikt. Gebruik uitsluitend aanbevolen snijuitrusting. Zie hoofdstuk Technische gegevens.



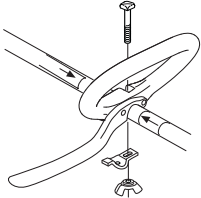
- In het algemeen heeft een kleinere machine kleine trimmerkoppen nodig en omgekeerd. Dit omdat bij maaien met een draad, de motor de draad radiaal van de trimmerkop moet toevoeren en bovendien bestand moet zijn tegen de weerstand van het gras dat gemaaid wordt.
- De lengte van de draad is eveneens belangrijk. Een langere draad vereist een groter motorvermogen dan een korte, ook al is de diameter van de draad even groot.
- Zorg ervoor dat het mes dat op de trimmerbeschermer zit, niet beschadigd is. Het wordt gebruikt om de draad op de juiste lengte af te snijden.
- Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem een paar dagen in water leggen. De draad wordt dan taaier en gaat langer mee.

MONTEREN

Eindstuk monteren



Klem de lusgreep met het eindstuk op de steel. Let op dat de lusgreep tussen de pijlsymbolen op de steel moet worden gemonteerd.



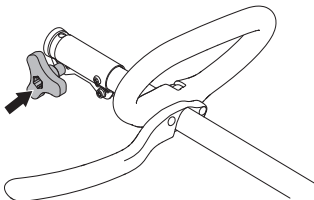
- Monteer bout, klemplaatje en vleugelmoer volgens de tekening. Draai de vleugelmoer vast.

Deelbare steel monteren en demonteren

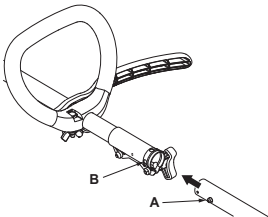


Monteren:

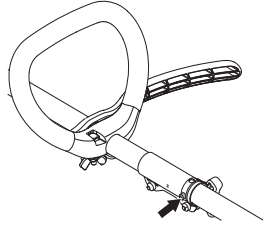
- Maak de koppeling los door de knop los te draaien.



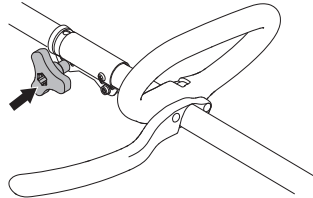
- Lijn het uitsteeksel op het hulpstuk (A) uit met het gat in de koppeling (B).



- Druk het hulpstuk in de koppeling tot het hulpstuk op zijn plaats klikt.

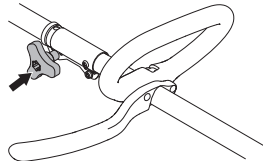


- Voordat u de eenheid gaat gebruiken, moet u de knop zorgvuldig vastzetten.

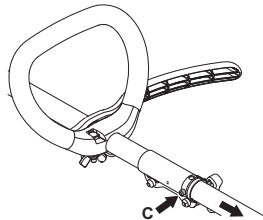


Demonteren:

- Maak de koppeling los door de knop los te draaien (ten minste drie keer).



- Druk de knop (C) in en houd deze ingedrukt. Hou het machine-uiteinde goed vast en trek het hulpstuk recht uit de koppeling.



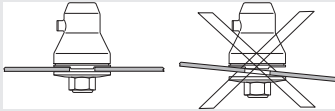
MONTEREN

Montage van blad en trimmerkop



WAARSCHUWING!

Bij het monteren van de snijuitrusting is het zeer belangrijk dat de geleiden van de meenemer/steunflens op de juiste manier in de centrumopening van de snijuitrusting terecht komt. Verkeerd gemonteerde snijuitrusting kan ernstige en/of dodelijke verwondingen veroorzaken.



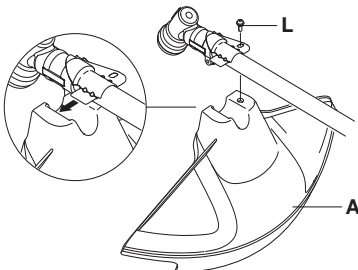
WAARSCHUWING! Onder geen beding mag snijuitrusting worden gebruikt zonder dat een goedgekeurde beschermkap is gemonteerd. Zie het hoofdstuk Technische gegevens. Indien een verkeerde of defecte beschermkap wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.

BELANGRIJK! Om een zaag- of maaiblad te mogen gebruiken, moet de machine zijn uitgerust met het juiste stuur, bladbeschermkap en draagstel.

Monteren van bladbeschermkap, maaiblad en maaimes

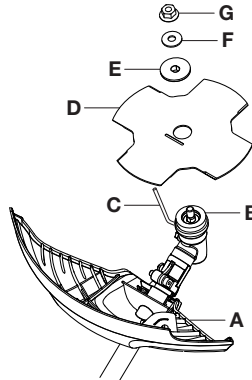


- De bladbeschermkap/combibeschermer (A) wordt vastgehaakt in de bevestiging op de steel en met een schroef vastgezet (L). Gebruik de aanbevolen bladbeschermkap. Zie hoofdstuk Technische gegevens. N.B.! Let op dat de bescherming gedemonteerd is.



- Monteer de meenemer (B) op de uitgaande as.
- Draai de blad as rond tot één van de openingen van de meenemer samenvalt met de overeenkomstige opening in het transmissiehuis.

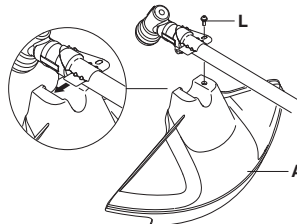
- Duw de borgpin (C) in de opening zodat de as vergrendeld wordt.
- Plaats blad (D), steunflens (E) en steunkop (F) op de uitgaande as.
- Monteer de moer (G). De moer moet met een moment van 35-50 Nm (3,5-5 kpm) vast gedraaid worden. Gebruik de dopsleutel uit het gereedschapset. Hou de steel van de dopsleutel zo dicht mogelijk bij de bladbeschermkap vast. De moer wordt vastgedraaid wanneer de sleutel tegen de rotatierichting in wordt gedraaid (NB! links schroefdraad).



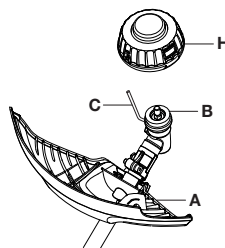
Monteren van trimmerbeschermkap en trimmerkop



- Monteer trimmerbeschermkap (A) voor het werken met een trimmerkop.

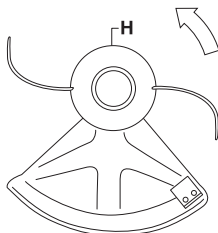


- De trimmerbeschermkap/combibeschermer wordt vastgehaakt aan de bevestiging op de steel en vastgezet met een schroef (L).
- Monteer de meenemer (B) op de uitgaande as.



MONTEREN

- Draai de bladas rond tot één van de openingen van de meenemer samenvalt met de overeenkomstige opening in het transmissiehuis.
- Duw de borgpin (C) in de opening zodat de as vergrendeld wordt.
- Schroef de trimmerkop/kunststof bladen (H) tegen de klok in vast.

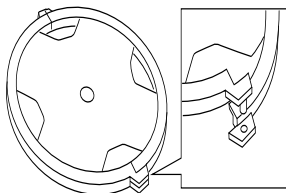


- Ga voor het demonteren in omgekeerde volgorde tewerk.

Monteren van de transportbeschermkap

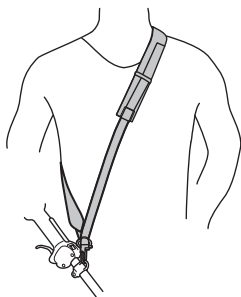


Bevestig de transportafdekking op het blad, zoals aangegeven.



Op maat maken van draagstel

Een draagstel en machine die goed zijn afgesteld, vergemakkelijken het werk aanzienlijk. Stel het draagstel af voor de beste werkhouding.



BRANDSTOFHANTERING

Brandstofveiligheid

Start de machine nooit:

- 1 Als u er brandstof op gemorst heeft. Neem alle gemorste brandstof af en laat de benzineresten verdampen.
- 2 Als u brandstof op uzelf of op uw kleding gemorst heeft, trek schone kleding aan. Was de lichaamsdelen die in contact zijn geweest met brandstof. Gebruik water en zeep.
- 3 Als de machine brandstof lekt. Controleer de tankdop en de brandstofleidingen regelmatig op lekkage.

Transport en opbergen

- Bewaar en vervoer de machine en brandstof zo, dat eventuele lekkage en dampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische machines, elektrische motoren, stopcontacten/schakelaars, verwarmingsketels e.d.
- Bij opslag en vervoer van brandstof moeten altijd speciaal voor dat doel bestemde en goedgekeurde tanks worden gebruikt.
- Als de machine gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, moet de brandstoftank leeggemaakt worden. Vraag bij uw tankstation of bij de gemeente waar u de afgetapte brandstof kwijt kan.
- Zorg ervoor dat de machine goed is schoongemaakt en dat een volledige servicebeurt is gegeven voor een lange periode van stalling.
- De transportbescherming van de snijuitrusting moet tijdens vervoer of opslag van de machine altijd aangebracht zijn.
- Zet de machine tijdens vervoer vast om brandstofverlies, schade en letsel te voorkomen.
- Om een ongewenste start van de motor te voorkomen, moet de bougiekap altijd worden verwijderd wanneer de machine voor lange tijd wordt opgeborgen, wanneer de machine niet onder toezicht staat en bij alle voorkomende servicemaatregelen.



WAARSCHUWING! Wees voorzichtig bij het hanteren van brandstof. Denk aan de brand-, explosie- en inademiingsrisico's.

Brandstof

N.B.! De machine is uitgerust met een tweetaktmotor; gebruik daarom altijd een mengsel van benzine en tweetaktolie. Om zeker te zijn van de juiste mengverhouding is het erg belangrijk dat u de hoeveelheid olie altijd nauwkeurig afmeet. Bij het mengen van kleine brandstofhoeveelheden zullen zelfs kleine afwijkingen van invloed zijn op de mengverhouding.



WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn zeer brandgevaarlijk en kunnen leiden tot ernstig letsel bij inademing en contact met de huid. Wees daarom voorzichtig wanneer u met brandstof werkt en zorg voor goede luchtventilatie bij de brandstofhantering.

Benzine



N.B.! Gebruik altijd met olie gemengde kwaliteitsbenzine van minimaal 90 octaan (RON). Indien uw machine is uitgerust met een katalysator (zie hoofdstuk Technische gegevens) moet altijd een loodvrije met olie gemengde kwaliteitsbenzine worden gebruikt. Gelode benzine beschadigt de katalysator.

Waar milieuvriendelijke benzine, de zog. alkylaatbenzine, verkrijgbaar is, moet deze gebruikt worden.



Met ethanol gemengde brandstof, E10, kan worden gebruikt (max. 10% ethanol). Het gebruik van brandstoffen met een hoger percentage ethanol dan in E10 zal leiden tot slechte motorprestaties en kan schade aan de motor veroorzaken.

- Het aanbevolen laagste octaangehalte is 90 (RON). Indien u de motor laat lopen op benzine met een lager octaangehalte dan 90, kan het zogenaamde kloppen optreden. Hierdoor stijgt de motortemperatuur wat tot zware motorbeschadigingen kan leiden.
- Als men voortdurend met een hoog toerental werkt, is het aan te raden een hoger octaangehalte te gebruiken.

Tweetaktolie

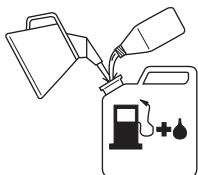
- Voor de beste resultaten en prestaties, moet u Universal, Universal powered by McCULLOCH tweetaktolie gebruiken, die speciaal wordt gemaakt voor onze luchtgekoelde tweetaktmotoren.
- Gebruik nooit tweetaktolie die bedoeld is voor watergekoelde buitenboordmotoren, zogenaamde outboardoil (aangeduid met TCW).
- Gebruik nooit olie bedoeld voor vier-takt motoren.
- Een lage oliekwaliteit of een te rijk olie/brandstofmengsel kan de functie van de katalysator op het spel zetten en de levensduur verminderen.
- Mengverhouding

Benzine	Tweetaktolie, liter	40:1
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
mengprocedur e	40 eenheden benzine en 1 eenheid tweetaktolie.	
1 ml = 1 cc		

BRANDSTOFHANTERING

Mengen

- Meng de benzine en olie altijd in een schone jerrycan die goedgekeurd is voor benzine.
- Begin altijd met de helft van de benzine die gemengd moet worden erin te gieten. Giet er daarna de gehele oliehoeveelheid bij. Meng (schud) het brandstofmengsel. Giet er de resterende hoeveelheid benzine bij.
- Meng (schud) de brandstofhoeveelheid goed voor u de brandstoftank van de machine vult.



- Meng niet meer brandstof dan voor max. 1 maand nodig is.
- Als u de machine gedurende een langere tijd niet gebruikt, moet u de brandstoftank leeg maken en hem schoonmaken.



WAARSCHUWING! De katalysatorgeluiddemper wordt erg heet, zowel tijdens het gebruik als na het stoppen. Dit geldt ook voor stationair draaien. Verlies het brandgevaar niet uit het oog vooral wanneer u in de buurt bent van brandgevaarlijke stoffen en/of gassen.

Tanken



WAARSCHUWING! Om het risico op brand te verminderen, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen nemen:

Brandstof moet u buitenshuis mengen en bijvullen, uit de buurt van vonken of vlammen.

Rook niet of plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof.

Tank nooit terwijl de motor draait.

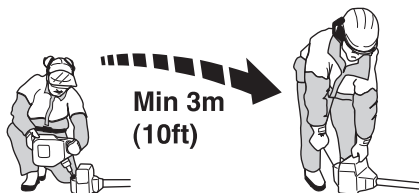
Stop de motor en laat hem voor het tanken enkele minuten afkoelen.

Open de dop van de tank voorzichtig wanneer u wilt tanken zodat eventuele overdruk langzaam verdwijnt.

Draai de dop van de tank goed vast na het tanken.

Haal de machine altijd weg van de tankplaats en -bron voordat u hem start.

- Gebruik een benzinetank met overvulbescherming.
- Als u er brandstof op gemorst heeft. Neem alle gemorste brandstof af en laat de benzineresten verdampen.
- Maak de omgeving rond de tankdop schoon. Verontreinigingen in de tank kunnen defecten veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de brandstof goed gemengd is door de jerrycan te schudden voor u de tank vult.

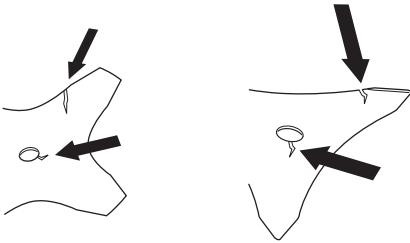


STARTEN EN STOPPEN

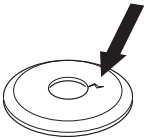
Controle voor het starten



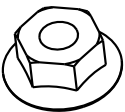
- Controleer het blad op barsten bij het centergat en bij de tandbodems. De barsten ontstaan meestal doordat er tijdens het vijlen scherpe hoeken ontstaan zijn in de tandbodems of doordat men het blad gebruikt heeft met botte tanden. Als het blad barsten vertoont, moet het onmiddellijk vervangen worden.



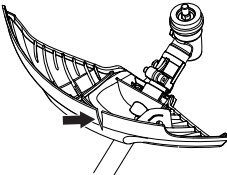
- Controleer de steunflens op barsten die het gevolg kunnen zijn van materiaalmoetheid of te hard aanhalen. De steunflens moet vervangen worden als hij barsten vertoont.



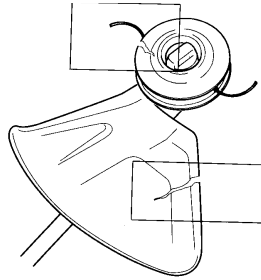
- Let erop dat de borgmoer zijn borgkracht niet verliest. De borging van de moer moet een borgmoment van ten minste 1,5 Nm hebben. Het aanhaalmoment van de borgmoer moet 35-50 Nm zijn.



- Controleer de bladbeschermkap op beschadigingen en barsten. Vervang de bladbeschermkap indien deze terugslag te verduren heeft gehad of barsten vertoont.



- Controleer de trimmerkop en de trimmerbeschermkap op beschadigingen en barsten. Vervang de trimmerkop of de trimmerbeschermkap indien deze terugslag te verduren hebben gehad of barsten vertonen.



- Gebruik de machine nooit zonder beschermkap of een defecte beschermkap.
- Alle kappen moeten juist gemonteerd zijn en zonder gebreken voor de machine wordt gestart.

Starten en stoppen



WAARSCHUWING! Start de machine nooit voor het complete koppelingdeksel met steel gemonteerd zijn, anders kan de koppeling losraken en persoonlijke verwondingen veroorzaken.

Haal de machine altijd weg van de tankplaats en -bron voordat u hem start. Plaats de machine op een vaste ondergrond. Let erop dat de snijuitrusting geen voorwerp kan raken.

Zorg ervoor dat zich geen onbevoegden binnen het werkgebied bevinden, anders bestaat er risico voor ernstige verwondingen. De veiligheidsafstand bedraagt 15 meter.

Starten



Koude motor

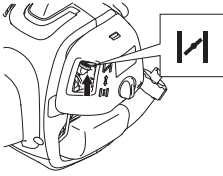
NOTE!

Voor minimale belasting op de motor tijdens het starten en warmdraaien, beperkt u overtollig snijdraad tot 13 cm.

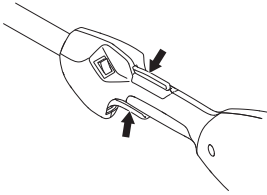
- Choke:** Het apparaat is voorzien van een choke met 3 standen: Volledig geopend, half geopend, en

STARTEN EN STOPPEN

bedrijfsstand. Zet de choke-hendel in de chokepositie.

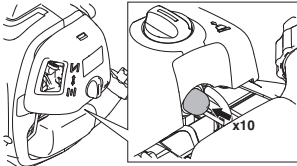


- Knijp de gashendel volledig in.

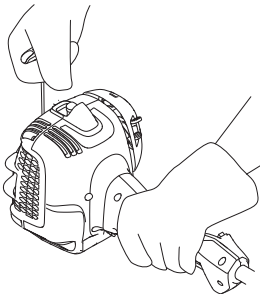


WAARSCHUWING! Na het starten van de motor met vol gas begint de snijuitrusting onmiddellijk te draaien.

- **Brandstofpomp:** Druk 10 keer op de brandstofpomp.

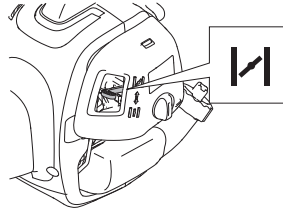


- Wacht 10 seconden.
- Maak snelle en krachtige trekbewegingen met de starthendel, max. 6 keer. **Wikkel het startkoord nooit rond uw hand.**



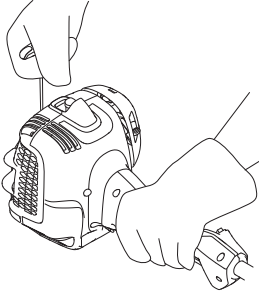
N.B.! Trek het starterkoord niet volledig uit en laat de starthendel niet zomaar los wanneer het volledig uitgetrokken is. Dit kan tot beschadigingen van de machine leiden.

- Beweeg de chokehendel in half geopende stand zodra de motor klinkt alsof hij wil starten.

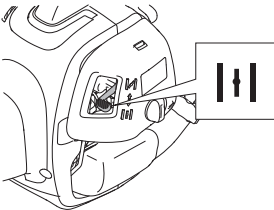


- Trek aan het starterkoord, met de hendel in de stand vol gas, tot de motor start.

STARTEN EN STOPPEN



- Zodra de motor is gestart, houdt u de chokehendel gedurende 20 seconden in de half geopende stand. Beweeg de chokehendel vervolgens naar de bedrijfsstand.



Als de motor niet start, beweegt u de chokehendel naar de volledige geopende stand en voert u de stappen opnieuw uit.



WAARSCHUWING! Na het starten van de motor met vol gas begint de snijuitrusting onmiddellijk te draaien.



Trek het starterkoord altijd recht naar buiten. Als u het starterkoord schuin naar buiten trekt, schuurt het koord tegen het oogje. Door deze wrijving zal het koord gaan rafelen en sneller slijten. Houd de starthendel altijd vast als u aan het koord trekt. Laat het koord nooit zomaar los in uitgetrokken stand. Hierdoor kan het koord blijven haken, gaan rafelen of schade aan het startstelsel aanbrengen.

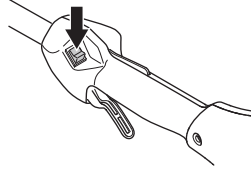
Warme motor

- Zet de chokehendel in de RUN-positie.
- Grijp daarna het starthandvat met uw rechterhand beet en trek aan het startkoord.

Stoppen



Stop de motor door de ontsteking af te zetten.



N.B.! De stopschakelaar gaat automatisch terug naar startstand. Om een ongewenste start te voorkomen, moet de bougiekap altijd van de bougie worden gehaald bij montage, controle en/of onderhoud.

Algemene werkinstructies

BELANGRIJK!

In dit hoofdstuk nemen we de basisveiligheidsregels voor het werken met een motorzeis en trimmer door.

Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats.

Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.

Voordat u de machine gaat gebruiken, moet u begrijpen wat het verschil is tussen bos maaien, gras maaien en gras trimmen.

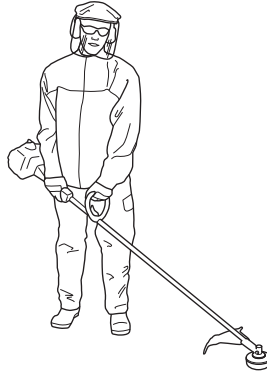
Basisveiligheidsregels



- 1 Controleer de omgeving:
 - Om ervoor te zorgen dat u de controle over uw machine niet kunt verliezen vanwege omstanders, dieren of een andere reden.
 - Om te voorkomen dat mensen, dieren en overigen niet in contact komen met de snijuitrusting of geraakt worden door losse voorwerpen die weggeslingerd worden door de snijuitrusting.
 - N.B.! Gebruik de machine nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
- 2 Controleer het werkgebied. Verwijder alle losse voorwerpen, zoals stenen, gebroken glas, spijkers, ijzerdraad, touw en dergelijke, die weggeslingerd kunnen worden of vast kunnen komen zitten in de zaaguitrusting.
- 3 Gebruik de motorkettingzaag niet in ongunstige weersomstandigheden. B.v. bij dichte mist, hevige regen, harde wind, hevige koude enz. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot gevaarlijke situaties leiden, zo kan de grond glad zijn, de wind de valrichting van de boom beïnvloeden enz.
- 4 Doe het draagstel om alvorens de machine in te schakelen.
- 5 Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen weggelopen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.



- 6 Zorg voor een goede balans en een stabiele houding. Voorkom overstrekken. Zorg dat u altijd stevig en in balans staat.
- 7 Gebruik altijd beide handen om de machine vast te houden. Hou de machine aan de rechterkant van uw lichaam.



- 8 Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de draaiende snijuitrusting.
- 9 **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende delen.
- 10 De zaaguitrusting moet onder taillehoogte blijven
- 11 Wanneer u zich verplaatst moet de motor uitgeschakeld worden. Als het om een langere verplaatsing en vervoer gaat, moet u de transportbescherming gebruiken.
- 12 Wanneer de motor loopt, mag u de machine alleen neerzetten als u er een wakend oogje kunt op houden.
- 13 Gebruik de machine nooit als u moe bent, alcohol heeft gedronken of medicijnen heeft ingenomen, die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen kunnen beïnvloeden.



WAARSCHUWING! Noch de gebruiker van de machine noch iemand anders mag proberen het afgezaagde materiaal weg te trekken wanneer de motor of de snijuitrusting draait, omdat dit tot ernstig letsel kan leiden.

Stop de motor en de snijuitrusting voordat u materiaal verwijdert dat rond de as van het zaagblad is gewikkeld, omdat anders risico van letsel bestaat. De hoekoverbrenging kan geruime tijd na gebruik nog warm zijn. Bij contact bestaat risico van brandwonden.



WAARSCHUWING! Waarschuwing voor weggeslingerde voorwerpen. Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Buig nooit over de beschermkap van de snijuitrusting heen. Stenen, vuil e.d. kunnen omhoog geworpen worden in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.

Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van 15 m bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt. Draai de machine nooit rond zonder eerst te controleren of er achter u niet iemand zich in de veiligheidszone bevindt.

Basistechniek

Laat na elke stap van het werkproces de motor stationair draaien. Als de motor langdurig op volle toeren draait zonder dat hij belast wordt kan dit tot ernstige beschadigingen van de motor leiden.



WAARSCHUWING! Soms raken takken of gras bekneld tussen de beschermkap en de snijuitrusting. Stop altijd eerst de motor voordat u deze verwijdert.



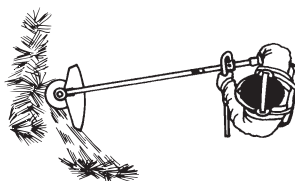
WAARSCHUWING! Machines die zijn uitgerust met grasmaaibladen kunnen met kracht opzij worden geslingerd als het blad met een vast voorwerp in aanraking komt. Dit wordt terugslag genoemd. Terugslag kan zo heftig zijn dat de machine en/of de gebruiker in een bepaalde richting wordt geworpen, waardoor de gebruiker de controle over de machine kan verliezen. Terugslag kan onverwachts optreden wanneer de machine blijft haken, afslaat of vastloopt. De kans op terugslag is groter in gebieden waar het moeilijk is om te zien wat u maait.

Probeer om niet te zagen in het gebied tussen 12 en 3 uur van het blad. Vanwege de rotatiesnelheid van het blad kan terugslag precies in dit gebied optreden wanneer men in grovere stammen zaagt.

Gras maaien met grasmaaiblad



- Grasmaaibladen en grasmessen mogen niet gebruikt worden bij houtachtige stammen.
- Voor alle soorten hoog of dik gras wordt een grasmaaiblad gebruikt. Hoe meer tanden het blad heeft, hoe beter het maairesultaat zal zijn.
- Het gras wordt neergehaald met pendelende bewegingen naar de zijkanten, waarbij de beweging van rechts naar links het maaimoment is en de beweging van links naar rechts de retourbeweging. Laat de linkerkant van het blad werken (tussen 8 en 12 uur).



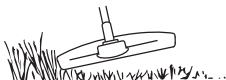
- Indien het blad tijdens het gras maaien een ietsje schuin naar links wordt gehouden, wordt het gras in een streng gelegd, hetgeen het verzamelen makkelijker maakt bijv. bij harken.
- Probeer om ritmisch te werken. Sta stevig met uw voeten uit elkaar. Beweeg na de retourbeweging naar voren en sta vervolgens weer stevig stil.
- Laat de steunkop licht op de grond rusten. Deze is speciaal bedoeld om te voorkomen dat het blad in de grond snijdt.
- Verklein het risico dat het materiaal rond het blad wordt gewonden door de volgende regels op te volgen:
 - 1 Werk altijd met vol gas.
 - 2 Vermijd tijdens de retourbeweging het pasgemaaide materiaal.
- Schakel de motor uit, maak het draagstel los en zet de machine op de grond voordat u het gemaaide materiaal verzamelt.

Gras trimmen met trimmerkop



Trimmen

- Hou de trimmerkop vlak boven de grond en hoe hem schuin. Het werk wordt gedaan door het uiteinde van de draad. Laat de draad in zijn eigen tempo werken. Duw de draad nooit in het materiaal dat u wilt maaien.



- De draad verwijdert zonder problemen gras en onkruid naast muren, omheiningen, bomen en bloemperken, maar kan ook het tere schors van bomen en struiken en de paaltjes van omheiningen beschadigen.
- Verminder het risico van beschadiging van gewassen door de draad in te korten tot 10-12 cm en het moetertoerental te verminderen.

Schoonschrapen

- Met de schraaptechniek kan men alle ongewenste begroeiing verwijderen. Hou de trimmerkop vlak boven de grond en een ietsje scheef. Laat het uiteinde van de draad tegen de grond slaan naast bomen, palen, standbeelden e.d. N.B.! Deze techniek veroorzaakt grotere slijtage van de draad.

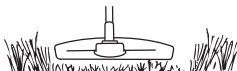


- De draad verslijt vlugger en moet vaker aangevoerd worden wanneer men tegen stenen, bakstenen, beton, metalen omheiningen enz. werkt dan wanneer men in contact komt met bomen en houten omheiningen.
- Bij het trimmen en schoonschrapen mag u niet vol gas (80%) geven zodat de draad langer meegaat en de trimmerkop minder slijt.

Maaien



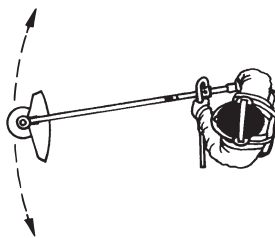
- De trimmer is ideaal voor het maaien van gras op plaatsen waar men met een gewone gazonmaaier moeilijk bij komt. Hou tijdens het maaien de draad parallel met grond. Duw de trimmerkop niet tegen de grond omdat dit het gazon en het gereedschap kan beschadigen.



- Tijdens normaal maaien mag de trimmerkop niet voortdurend in contact komen met de grond. Een dergelijk voortdurend contact kan tot beschadigingen en slijtage van de trimmerkop leiden.

Vegen

- Het ventilatoreffect van de roterende draad kan gebruikt worden om snel en gemakkelijk schoon te maken. Hou de draad parallel met en boven de oppervlakken die schoongeveegd moeten worden en beweeg het gereedschap heen en weer.



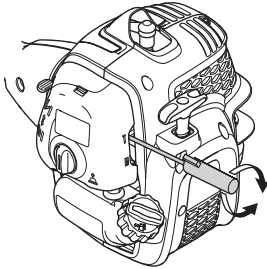
- Bij het maaien en vegen moet u vol gas geven om een goed resultaat te krijgen.

Carburateur

Afstelling van het stationair toerental

Voor met het afstellen wordt begonnen, moet het luchtfilter schoon zijn en het luchtfilterdeksel gemonteerd zijn.

Het stationair toerental wordt afgesteld met de stationairschroef T als opnieuw afstellen noodzakelijk is. Draai de T-schroef eerst met de klok mee tot de snijuitrusting begint te roteren. Draai daarna de schroef tegen de klok in tot de snijuitrusting stilstaat. Het stationair toerental is correct afgesteld als de motor in alle posities gelijkmatig draait. Er moet een goede marge zijn tot het toerental waarbij de snijuitrusting begint te draaien.



Aanbevolen stationair toerental: Zie hoofdstuk Technische gegevens.



WAARSCHUWING! Als het stationair toerental niet zo kan worden afgesteld dat de snijuitrusting stilstaat, dient u uw dealer/servicewerkplaats te raadplegen. Gebruik de machine nooit voor deze correct is afgesteld of gerepareerd.

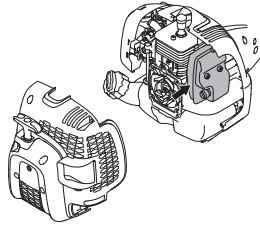
Geluiddemper



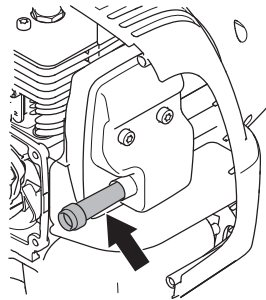
N.B.! Bepaalde geluiddempers zijn voorzien van een katalysator. Zie het hoofdstuk Technische gegevens om te checken of uw machine voorzien is van een katalysator.

De geluiddemper is ontworpen om het geluid van de machine te reduceren, en om de uitlaatgassen van de gebruiker weg te richten. De uitlaatgassen zijn zeer heet

en bevatten vonken die droge en ontvlambare materialen in brand kunnen steken.



Bepaalde geluiddempers zijn voorzien van een speciale vonkenvanger. Als uw machine is uitgerust met deze geluiddemper, dient u de vonkenvanger elke maand te reinigen. Gebruik bij voorkeur een staalborstel. Op geluiddempers zonder katalysator moet het net één keer per week worden schoongemaakt en eventueel worden vervangen. Op geluiddempers met katalysator moet het net één keer per maand worden gecontroleerd en eventueel schoongemaakt. **Bij evt. beschadigingen aan het net moet dit vervangen worden.** Indien het net vaak verstopt is, kan dit erop duiden dat de functie van de katalysator is afgenomen. Neem contact op met uw dealer voor controle. Met een verstopt net raakt de machine oververhit met beschadigingen aan cilinder en zuiger tot gevolg.



NOTE!

De behuizing achter is uitsluitend voor de duidelijkheid weggelaten uit de afbeelding. Het wordt afgeraden de afdekking te verwijderen voor onderhoud aan het scherm.

N.B.! Gebruik de machine nooit als de geluiddemper in slechte staat is.

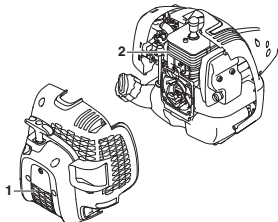


WAARSCHUWING! Tijdens het gebruik en een tijdje daarna is de geluiddemper met katalysator erg warm. Dit geldt ook bij stationair draaien. Aanraking kan brandwonden aan de huid veroorzaken. Denk om het brandgevaar!

Koelsysteem



Om de werktemperatuur zo laag mogelijk te houden, is de machine uitgerust met een koelsysteem.



Het koelsysteem bestaat uit:

- 1 Luchtinlaat in de starter.
- 2 Koelflazen op de cilinder.

Maak het koelsysteem één keer per jaar schoon met een borstel, of vaker onder veeleisende omstandigheden. Een vuil of verstopt koelsysteem leidt tot oververhitting van de machine waardoor de cilinder en zuiger beschadigd kunnen raken.

Bougie

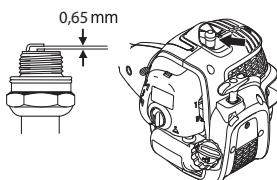


De volgende factoren zijn van invloed op de conditie van de bougie:

- Een incorrecte afstelling van de carburateur.
- Een verkeerd oliemengsel in de brandstof (te veel of verkeerde olie).
- Een vuil luchtfilter.

Deze factoren veroorzaken afzettingen op de elektroden van de bougie, wat tot motordefecten en startmoeilijkheden kan leiden.

Wanneer de machine te weinig vermogen heeft, moeilijk start of onregelmatig onbelast draait, dient u altijd eerst de bougie te controleren voor u andere maatregelen neemt. Maak de bougie schoon als ze verstopt is en controleer of de afstand tussen de elektroden 0,65 mm bedraagt. De bougie moet na een maand gebruik, of eerder indien nodig, vervangen worden.



N.B.! Gebruik steeds het correcte bougietype! Andere types kunnen de zuiger/cilinder beschadigen. Zorg ervoor dat de bougie zog. radio-ontstoring heeft.

Deelbare steel



Het aandrijfasuiteinde in de onderste steel moet om de 30 werkuren inwendig gesmeerd worden met vet. Als ze niet regelmatig gesmeerd worden, bestaat het risico dat de aandrijfasuiteinden (spiebanenverbindingen) van de deelbare modellen gaan klemmen.

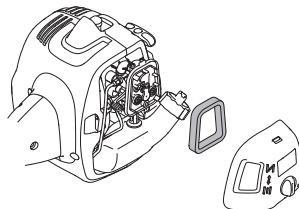


Luchtfilter



Het luchtfilter dient regelmatig te worden schoongemaakt (stof en vuil verwijderen) om de volgende problemen te vermijden:

- Storingen van de carburateur
- Moeilijkheden bij het starten
- Vermogensverlies
- Onnodige slijtage van de motoronderdelen.
- Abnormaal hoog brandstofverbruik



Maak het filter na 25 werkuren schoon of vaker wanneer u in abnormaal stoffige omstandigheden werkt.

Luchtfilter schoonmaken

Demonteer het cilinderdeksel en verwijder het filter. Maak het schoon in een warm sopje van water en zeep. Controleer of het filter droog is voor u het terugplaatst.

Na een lange gebruikperiode kan het luchtfilter niet meer worden gereinigd. Daarom moet het filter regelmatig vervangen worden. **Een beschadigd luchtfilter moet altijd vervangen worden.**

ONDERHOUD

Wordt de machine onder stoffige omstandigheden gebruikt, moet het luchtfilter geolied worden. Zie de aanwijzingen in het hoofdstuk Luchtfilter oliën.

Luchtfilter oliën



Gebruik altijd filterolie, artikelnr. 531 00 92-48. De filterolie bevat een oplosmiddel zodat het makkelijk gelijkmatig in het filter kan worden verdeeld. Vermijd daarom contact met de huid.

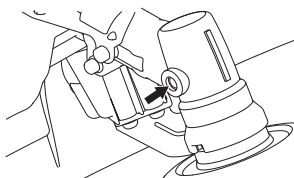
Doe het filter in een plastic zak en giet de filterolie erbij. Kneed de plastic zak om de olie te verdelen. Knijp het filter in de plastic zak uit en giet de overgebleven olie weg voordat het filter op de machine wordt gemonteerd. Gebruik nooit gewone motorolie. Deze zakt zeer snel door het filter naar beneden en blijft dan op de bodem liggen.



Hoekoverbrenging



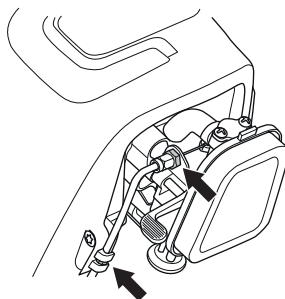
De hoekoverbrenging is af fabriek gevuld met een geschikte hoeveelheid vet. Voor u de machine in gebruik neemt, moet u controleren of de overbrenging voor 3/4 gevuld is met vet. Gebruik HUSQVARNA speciaalvet.



Het smeermiddel in het transmissiehuis moet normaal gezien alleen vervangen worden in geval van een reparatie.

Controleren en afstellen van de gaskabel

Zorg ervoor dat de gaskabel voldoende strak is gespannen, zonder dat gas wordt gegeven en de snijuitrusting gaat draaien. De gaskabel mag niet zodanig los zitten dat vol gas niet kan worden bereikt.



Verstel de gaskabel met de stelmoer. Draai vervolgens de borgmoer vast.

ONDERHOUD

Onderhoudsschema

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat aan de machine moet worden uitgevoerd. De meeste punten staan beschreven in het hoofdstuk Onderhoud. De gebruiker mag alleen die onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. Meer ingrijpende maatregelen moeten door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Onderhoud	Wekelijks onderhoud	Maandelijks onderhoud	Jaarlijks onderhoud
Maak de machine uitwendig schoon.	X		
Controleer of de gashendelvergrendeling en de gashendel goed werken uit veiligheidsoogpunt.	X		
Controleer of de stopschakelaar werkt.	X		
Controleer of de snijuitrusting niet roteert bij stationair draaien.	X		
Maak het luchtfilter schoon. Vervang het indien nodig.	X		
Controleer of de beschermkap niet beschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de beschermkap als ze gebarsten is of slagen te verduren gehad heeft.	X		
Controleer of de trimmerkop onbeschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de trimmerkop indien nodig.	X		
Controleer of de bouten en moeren en vastgedraaid zijn.	X		
Controleer of er brandstof lekt uit motor, tank of brandstofleidingen.	X		
Controleer of de gaskabel correct is gespannen	X		
Controleer de starter en het starterkoord.		X	
Controleer of de trillingsdempingselementen niet beschadigd zijn.		X	
Maak de bougie uitwendig schoon. Verwijder hem en controleer de afstand tussen de elektroden. Stel de afstand in op 0,65 mm of vervang de bougie. Zorg ervoor dat de bougie zog. radio-ontstoring heeft.		X	
Maak het vonkenopvangnet van de geluiddemper schoon of vervang het (geldt alleen bij geluiddempers zonder katalysator).		X	
Maak de buitenkant van de carburateur en de directe omgeving van de carburateur schoon.		X	
Controleer of de haakse overbrenging voor 3/4 gevuld is met smeermiddel. Vul indien nodig bij met speciaal vet.		X	
Maak het koelsysteem van de machine schoon.			X
Controleer of het brandstoffilter niet is verontreinigd en of de brandstofleiding geen barsten of andere defecten vertoont. Vervang indien dit noodzakelijk is.			X
Controleer alle kabels en aansluitingen.			X
Controleer de koppeling, de koppelingsveren en koppelingstrommel op slijtage. Laat indien nodig bij een erkende servicewerkplaats vervangen.			X
Vervang de bougie. Zorg ervoor dat de bougie zog. radio-ontstoring heeft.			X

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens (AT26CSMC)

	B26PS
Motor	
Cilinderinhoud, cm ³	26,2
Cilinderdiameter, mm	35,8
Slaglength, mm	26
Stationair toerentalbereik, omw/min	2700-3300
Aanbevolen max. overtoeren, t/min	11800
Toerental van uitgaan as, tpm	8700
Max. motorvermogen volgens ISO 8893, kW/ omw./min.	0,75/8500
Geluidemper met katalysator	Ja
Een toerentalgeregeld ontstekingssysteem	Ja
Ontstekingssysteem	
Bougie	TORCH CMR7H
Elektrodenafstand, mm	0,65
Brandstof-/smeersysteem	
Inhoud brandstoftank, cm ³ /liter	550/0,55
Gewicht	
Gewicht, zonder brandstof, snijuitrusting en beschermkap, kg	5,4
Lawaai-emissie	
(zie opm. 1)	
Geluidsvermogen, gemeten dB(A)	109
Geluidsvermogen, gegarandeerd L _{WA} dB(A)	112
Geluidsniveaus	
(zie opm. 2)	
Equivalent geluidsdruk niveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN ISO 11806 en ISO 22868, dB(A):	
Uitgerust met trimmerkop (origineel)	96
Uitgerust met grasmaaiblad (origineel)	99

Trillingsniveaus

(zie opm. 3)

Equivalent trillingsniveaus ($a_{Hv,eq}$) bij handvat, gemeten overeenkomstig EN ISO 11806 en ISO 22867, m/s²

Uitgerust met trimmerkop (origineel), links/rechts 6,89/6,80

Uitgerust met grasmaaiblad (origineel), links/rechts 6,05/7,30

Opm. 1: Emissie van geluid naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogenniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen het gegarandeerde en het gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook de dispersie in het meetresultaat meeneemt alsmede variaties tussen verschillende machines van hetzelfde model, conform Richtlijn 2000/14/EG.

Opm. 2: De gerapporteerde gegevens voor het equivalente geluidsdruk niveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2,5 dB (A).

Opm. 3: De gerapporteerde gegevens voor het equivalente trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s².

TECHNISCHE GEGEVENS

Goedgekeurde accessoires	Type	Beschermkap voor de snijuitrusting, Artikelnr.
As met schroefdraad M10LH		
Grasmaaiblad/grasmes	Gras 200-4 1" (Ø 200-4 tanden)	580 30 50-01
Trimmerkop	P25 (Ø 2,4 mm draad)	580 30 50-01

De volgende optionele universele accessoires zijn beschikbaar voor gebruik met de genoemde modellen.

Hulpstuk	Artikelnr	Gebruik met
Opzetstuk cultivator	577 61 62-02	B26PS
Opzetstuk blazer	577 61 62-03	B26PS
Opzetstuk kantensnijder	577 61 62-04	B26PS
Opzetstuk stoksnoeizaag	577 61 62-05	B26PS
Heggenschaaraccessoire	967 17 64-01	B26PS
Opzetstuk bosmaaier	577 61 62-06	B26PS

EG-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, tel. +46 36 146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Gastrimmer / bosmaaier met benzinemotor
Merk	McCulloch
Platform/Model	AT26CSMC / B26PS
Partij	Serienummer vanaf 2017 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"inzake elektromagnetische compatibiliteit"
2000/14/EC	betreffende geluidsemisies in het milieu"

Toegepaste geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn als volgt:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Conform Bijlage V zijn de opgegeven geluidswaarden als volgt:

Gemeten geluidsvermogensniveau: 109 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. heeft een vrijwillig typeonderzoek uitgevoerd ten behoeve van Husqvarna AB, onder vermelding van **AM 50270951** - Certificaat van conformiteit met EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines. Dit certificaat is van toepassing op alle fabriekslocaties en landen van herkomst, zoals vermeld op het product. De geleverde gastrimmer en/of bosmaaier met benzinemotor is conform het geteste exemplaar.

Getekend namens: Husqvarna AB, Huskvarna, Zweden, 30-11-2017.



John Thompson, product- en marketingmanager EUAP. (erkende vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie.)

SIMBOLOGIA

Simboli

AVVERTENZA! Usati in maniera impropria o negligente il decespugliatore forestale, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È estremamente importante leggere e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.



Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Usare sempre:

- Casco di protezione laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti
- Protezioni acustiche omologate
- Protezione per gli occhi omologata



Regime di fuga massimo consigliato dell'albero sporgente, giri/min



Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.



Pericolo di proiezione di oggetti e particelle.



Durante il lavoro l'utilizzatore della macchina deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri.



Le macchine dotate di lame da taglio o stalcio possono essere scagliate violentemente a lato in caso di contatto della lama con un oggetto fisso. Questo fenomeno è denominato contraccolpo della lama. La lama può amputare un braccio o una gamba. Tenere sempre persone e animali domestici ad almeno 15 metri dalla macchina.



Le frecce indicano i limiti entro i quali viene fissato l'attacco dell'impugnatura.



Utilizzare sempre guanti protettivi omologati.



Usare stivali robusti e antidrucciolo.



I capelli non devono scendere al di sotto delle spalle.



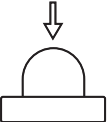
Aria: Portare il comando dell'aria in posizione di starter.



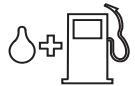
Impostare il comando della valvola dell'aria nella posizione di funzionamento.



Pompa carburante



Rifornimento carburante.



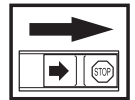
Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.



I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Il motore si ferma portando il contatto di arresto in posizione di arresto.

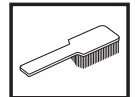
NOTARE! Il contatto di arresto torna automaticamente in posizione di avviamento. Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela prima di effettuare operazioni di montaggio, controllo e/o manutenzione.



Utilizzare sempre guanti protettivi omologati.



E' necessario pulire con regolarità.



Controllo visivo.



E' obbligatorio l'utilizzo di protezione per gli occhi omologata.



Indice

SIMBOLOGIA

Simboli 185

INDICE

Indice 186

Prima dell'avviamento osservare quanto segue: .. 186

INTRODUZIONE

Alla gentile clientela 187

CHE COSA C'È?

Cosa è presente sul tagliabordi e sul
decespugliatore? 188

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Importante 189

Abbigliamento protettivo 189

Dispositivi di sicurezza della macchina 190

Attrezzatura di taglio 192

MONTAGGIO

Montaggio della barriera di protezione a P 194

Montaggio e smontaggio di albero cavo
smontabile 194

Montaggio della lama e della testina portafilo 195

Montaggio della protezione per il trasporto 196

Impostazione dell'imbracatura 196

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Carburante 197

Carburante 197

Rifornimento 198

AVVIAMENTO E ARRESTO

Controlli prima dell'avviamento 199

Avviamento e arresto 199

TECNICA DI LAVORO

Istruzioni generali di lavoro 202

MANUTENZIONE

Carburatore 205

Marmitta 205

Sistema di raffreddamento 205

Candela 206

Albero cavo smontabile 206

Filtro dell'aria 206

Controllo e regolazione cavetto dell'acceleratore . 207

Schema di manutenzione 208

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche 209

Dichiarazione di conformità CE 210

Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso.



AVVERTENZA! Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate.



AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.



AVVERTENZA! Usati in maniera impropria o negligente il decespugliatore forestale, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È estremamente importante leggere e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.



INTRODUZIONE

Alla gentile clientela

Grazie per aver scelto un prodotto McCulloch. Siete così entrati a far parte di una storia cominciata molto tempo fa, quando McCulloch Corporation iniziò la produzione di motori durante la Seconda guerra mondiale. Nel 1949, quando McCulloch presentò la prima motosega leggera manovrabile da una sola persona, si verificò una svolta decisiva nella lavorazione del legno.

L'innovativa linea di motoseghe proseguì nel corso dei decenni e il business si estese inizialmente ai motori per aeroplani e kart negli anni '50, quindi alle motoseghe mini negli anni '60. Successivamente, negli anni '70 e '80, si aggiunsero alla gamma i trimmer e i soffiatori.

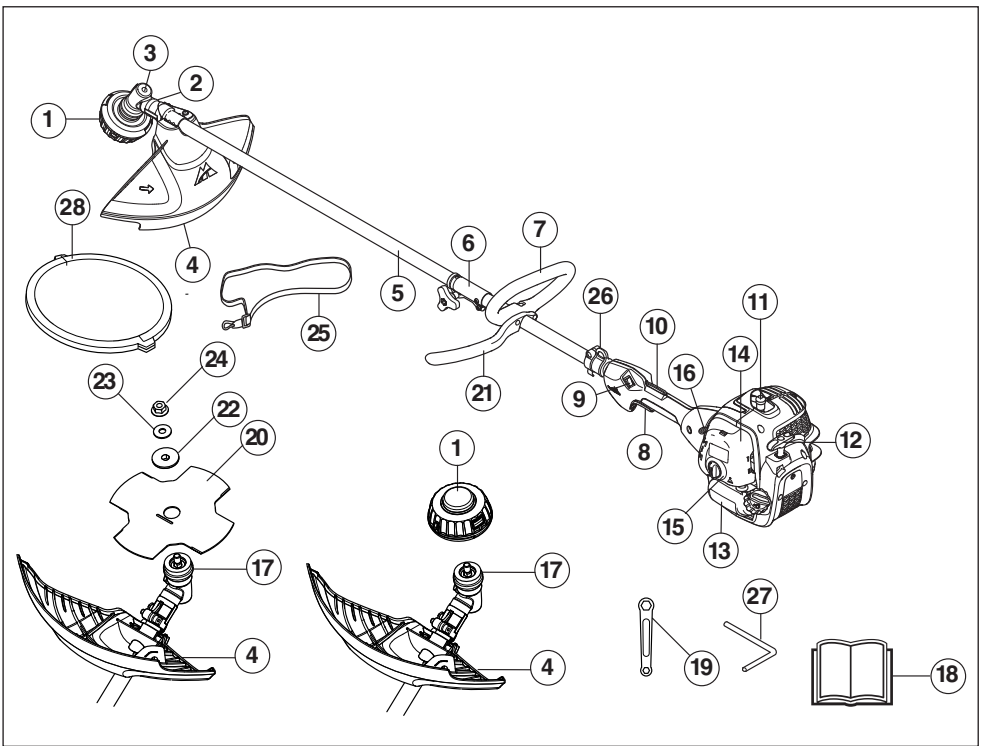
Oggi, in quanto parte del gruppo Husqvarna, McCulloch porta avanti la tradizione dei motori potenti, delle innovazioni tecniche e dei design competitivi che per più di mezzo secolo sono stati i nostri segni distintivi. Per noi sono assolutamente prioritari elementi quali la riduzione del consumo di carburante, del livello acustico e delle emissioni, ma anche il miglioramento della sicurezza e della facilità di impiego.

Confidiamo che sarete soddisfatti del vostro prodotto McCulloch, progettato per servirvi fedelmente per molto tempo. La vita del prodotto può essere prolungata seguendo le raccomandazioni del presente manuale circa l'uso, l'assistenza e la manutenzione. Per un aiuto professionale in merito alla riparazione o all'assistenza, utilizzare il Service Locator su www.mcculloch.com.

La McCulloch procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Dal sito www.mcculloch.com, è inoltre possibile scaricare il presente manuale.

CHE COSA C'È?



Cosa è presente sul tagliabordi e sul decespugliatore?

- | | |
|---|--|
| 1 Testina portafilo | 16 Comando valvola dell'aria |
| 2 Rifornimento lubrificante, riduttore angolare | 17 Menabrida |
| 3 Riduttore angolare | 18 Istruzioni per l'uso |
| 4 Protezione del gruppo di taglio | 19 Chiave |
| 5 Albero cavo | 20 Lama |
| 6 Raccordo dell'albero cavo | 21 Barriera di protezione a P |
| 7 Impugnatura ad anello | 22 Flangia di sostegno |
| 8 Comando del gas | 23 Rondella |
| 9 Interruttore di arresto | 24 Dado di bloccaggio |
| 10 Fermo del gas | 25 Imbracatura |
| 11 Cappuccio della candela e candela | 26 Gancio di sospensione |
| 12 Maniglia di avviamento | 27 Spina di bloccaggio |
| 13 Serbatoio carburante | 28 Protezione per trasporto |
| 14 Coperchio filtro aria | 29 Accessorio tagliaiepi (solo per alcuni modelli) |
| 15 Pompa carburante | |

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Importante

IMPORTANTE!

Questa macchina è destinata esclusivamente all'uso per la bordatura dell'erba, lo sfoltimento dell'erba e/o lo sfoltimento forestale.

I soli accessori per azionare i quali vi è permesso l'uso del motore sono i gruppi di taglio da noi consigliati nel capitolo Dati tecnici.

Non usare la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di alcool o medicinali in grado di compromettere il vostro stato psichico e il controllo dei vostri atti.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.

Non usare mai una macchina che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali.

Non usare mai una macchina difettosa. Effettuare i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedere le istruzioni alla sezione Manutenzione.

Tutti i carter, le protezioni e le impugnature devono essere montati prima di avviare la macchina. Accertarsi che il cappuccio della candela e il cavo di accensione non siano danneggiati per evitare il rischio di scossa elettrica.

Durante il lavoro, l'utilizzatore deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri. Nel caso in cui più utilizzatori stiano lavorando nello stesso luogo la distanza di sicurezza deve essere pari ad almeno il doppio della lunghezza dell'albero, e in ogni caso non inferiore a 15 metri.

La normativa nazionale o locale potrebbe regolarne l'utilizzo. Assicurare la conformità alla normativa in vigore.

Eseguire un'ispezione generale della macchina prima dell'utilizzo, vedere Programma di manutenzione.



AVVERTENZA! Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.



AVVERTENZA! Un motore acceso in un ambiente chiuso o mal ventilato può essere causa di morte per soffocamento o avvelenamento da monossido di carbonio.



AVVERTENZA! Non consentire mai a bambini di utilizzare la macchina o avvicinarsi a essa. Poiché la macchina è dotata di contatto di arresto con ritorno a molla e può avviarsi a bassa velocità con una leggera trazione dell'impugnatura di avviamento, in alcune condizioni la macchina potrebbe essere avviata anche da bambini piccoli. Sussiste il rischio di gravi lesioni personali. Staccare quindi il cappuccio dalla candela quando si lascia la macchina incustodita.

Abbigliamento protettivo

IMPORTANTE!

Se usato in maniera impropria o negligente, il tagliabordi può essere pericoloso e causare lesioni mortali o gravi all'utilizzatore o a terzi. È estremamente importante leggere e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.



AVVERTENZA! Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

CASCO

Casco di protezione laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti



CUFFIE PROTETTIVE

Usare cuffie protettive con effetto insonorizzante adeguato.



NORME GENERALI DI SICUREZZA

PROTEZIONE PER GLI OCCHI

Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU.



GUANTI

Usare i guanti quando è necessario, per es. durante il montaggio del gruppo di taglio.



STIVALI

Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.



ABBIGLIAMENTO

Usare abbigliamento in materiale robusto ed evitare indumenti troppo ampi che si impigliano facilmente fra rami e sterpi. Usare sempre pantaloni lunghi di tessuto resistente. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Accertarsi che i capelli non scendano al di sotto delle spalle.

PRONTO SOCCORSO

Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.



Dispositivi di sicurezza della macchina

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione e il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedi al capitolo Che cosa c'è?, per individuare la posizione di questi componenti sulla macchina.

La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

IMPORTANTE!

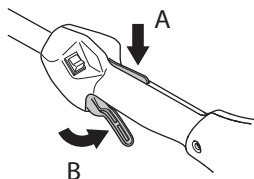
Tutte le riparazioni e l'assistenza della macchina vanno eseguite da personale specializzato. Questo vale soprattutto per i dispositivi di sicurezza. Se la macchina non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato la macchina presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.



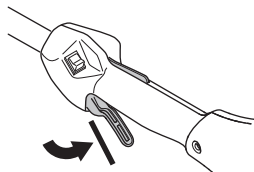
AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza guasti. Questi dispositivi vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Fermo del gas

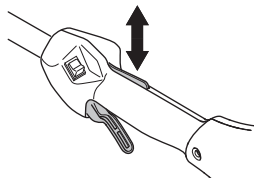
Il fermo del gas impedisce le accelerazioni involontarie. Quando il fermo (A) viene premuto nell'impugnatura (mentre si impugna la motosega), si libera il comando del gas (B). Rilasciando l'impugnatura l'acceleratore e il fermo si bloccano nella loro posizione di riposo. Questo meccanismo è azionato da due molle di ritorno indipendenti. In questa posizione il gas è bloccato automaticamente sul minimo.



Controllare che l'acceleratore sia bloccato sul minimo quando il fermo è in posizione di riposo.

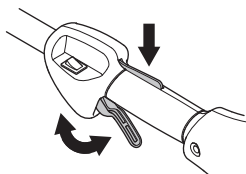


Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.



NORME GENERALI DI SICUREZZA

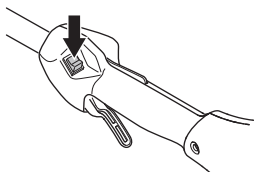
Controllare che acceleratore e fermo del gas si muovano liberamente e che le molle di richiamo funzionino a dovere.



Vedi istruzioni alla voce Avviamento. Avviare il motore ed accelerare a pieno gas. Lasciar andare l'acceleratore e accertarsi che il gruppo di taglio di taglio si fermi e resti fermo. Se il gruppo di taglio ruota mentre l'acceleratore è al minimo è necessario controllare la regolazione del minimo sul carburatore. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.

Interruttore di arresto

L'interruttore di arresto serve a spegnere il motore.

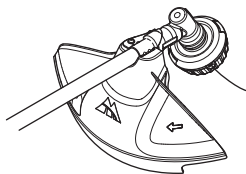


Mettere in moto e controllare che il motore si spenga portando l'interruttore in posizione di arresto.

Protezione del gruppo di taglio



Questa protezione mira ad impedire che vengano lanciati oggetti dal gruppo di taglio contro l'utilizzatore. Inoltre la protezione impedisce che l'utilizzatore venga a contatto con il gruppo di taglio.



Controllare che la protezione sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata.

Usare sempre la protezione consigliata per ogni specifico gruppo di taglio. Vedi capitolo Dati tecnici.

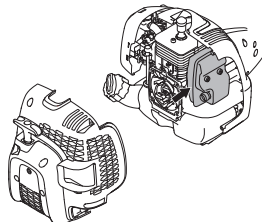


AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

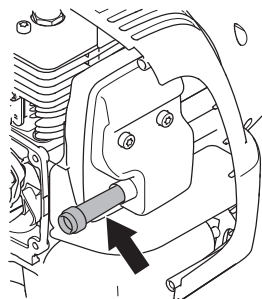
Marmitta



La marmitta è costruita in modo da assicurare il minimo livello di rumorosità e da allontanare i gas di scarico del motore dall'operatore. La marmitta con catalizzatore è inoltre concepita per ridurre le sostanze nocive nei gas di scarico.



Il rischio d'incendio è particolarmente alto in paesi a clima caldo e secco. Per questa ragione alcune marmitte sono dotate di una retina parascintille. Controllate se la vostra macchina ha una marmitta munita di questa retina.



È di estrema importanza seguire le istruzioni relative a controllo, manutenzione e servizio della marmitta.

Non usare mai la macchina se la marmitta è in cattive condizioni.

Controllare con regolarità che la marmitta sia ben fissa nella macchina.

Se la macchina è dotata di marmitta con retina parascintille, questa va pulita regolarmente con una spazzola di metallo. Se la retina è ostruita il motore si surriscalda e può danneggiarsi seriamente.



AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!



AVVERTENZA! L'interno della marmitta contiene sostanze chimiche che potrebbero essere cancerogene. Evitare il contatto con queste sostanze in caso di marmitta danneggiata.

NORME GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA! Non dimenticate che:

I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!



AVVERTENZA! Spegner sempre il motore prima di eseguire qualsiasi operazione sul gruppo di taglio. Questo infatti continua a ruotare anche quando l'acceleratore viene rilasciato. Accertarsi che il gruppo di taglio sia completamente fermo e staccare il cavo dalla candela prima d'iniziare qualunque operazione.

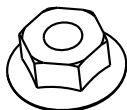


AVVERTENZA! Un gruppo di taglio errato o una lama affilata in modo sbagliato aumentano il rischio di contraccolpi.

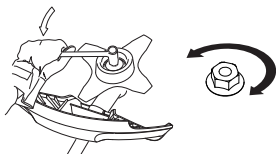
Dado di bloccaggio



Su alcuni tipi di gruppo di taglio si usa il dado di bloccaggio per fissare l'utensile.



Durante il montaggio, avvitare il dado girando in senso contrario a quello di rotazione del gruppo di taglio. Durante lo smontaggio, svitare il dado nel senso di rotazione del gruppo di taglio. (NOTA! La filettatura del dado è sinistrorsa.) Serrare il dado della lama con l'apposita chiave.



Attrezzatura di taglio

Questa parte vi indica, con la corretta manutenzione e l'uso del tipo di attrezzatura di taglio, come:

- Ridurre la tendenza al contraccolpo della macchina.
- Ottenere sempre le migliori prestazioni di taglio.
- Aumentare la durata dell'attrezzatura di taglio.

IMPORTANTE!

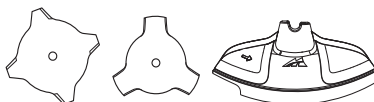
Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici.

Per un corretto montaggio del filo e per la scelta di un filo dal diametro adatto vedere le istruzioni per il gruppo di taglio.

Mantenere i denti della lama affilati accuratamente e nel modo giusto! Seguire le nostre indicazioni. Vedere anche le istruzioni sulla confezione della lama.

Attrezzatura di taglio

La lama tagliaerba e il coltello tagliaerba sono adatti allo sfoltimento dell'erba più folta.



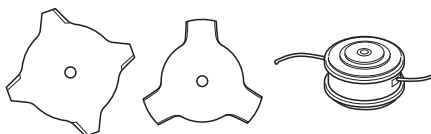
La testina portafilo è adatta per la bordatura dell'erba.



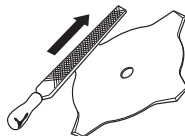
Regole basilari



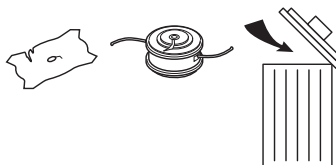
Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici.



Mantenere i denti della lama adeguatamente affilati! Seguire le nostre istruzioni ed usare la sagoma di affilatura consigliata. Una lama mal affilata o danneggiata aumenta il rischio d'incidenti.



Controllare il gruppo di taglio per individuare danni o incrinature. Un gruppo di taglio danneggiato dev'essere sostituito.

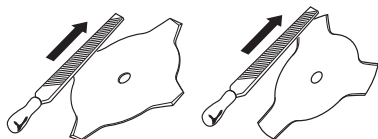


NORME GENERALI DI SICUREZZA

Affilatura del coltello tagliaerba e della lama tagliaerba



- Per una corretta affilatura vedere la confezione del gruppo di taglio. La lama e il coltello si affilano con una lima piatta a taglio semplice.
- Per mantenere l'equilibratura, limare ugualmente tutti i taglienti.



AVVERTENZA! Rottamare sempre la lama che sia piegata, contorta, lesionata, incrinata o danneggiata in altro modo. Non provate mai a raddrizzare una lama piegata per riutilizzarla. Usare solo lame originali del tipo raccomandato.

Testina portafilo

IMPORTANTE!

Controllare che il filo di taglio sia ben avvolto attorno al rocchetto, onde evitare pericolose vibrazioni nella macchina.

- Usare solo le testine portafilo ed i fili di taglio di tipo consigliato. Essi sono stati collaudati dal fabbricante ed adattati in base alla grandezza del motore. Ciò è particolarmente importante se si usano testine automatiche. Usare solamente i gruppi di taglio consigliati. Vedi capitolo Dati tecnici.



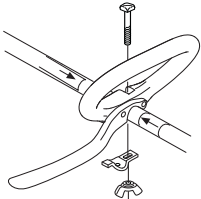
- In genere una macchina piccola richiede una testina portafilo piccola e viceversa. Questo dipende dal fatto che il motore durante l'esercizio deve far ruotare il filo allontanandolo in senso radiale dalla testina e contemporaneamente superare la resistenza opposta dall'erba.
- Anche la lunghezza del filo è importante. A parità di diametro, un filo lungo richiede maggiore potenza rispetto a uno corto.
- Assicurarsi che il coltellino situato sulla protezione della testina sia intatto. Esso serve a tagliare il filo alla giusta lunghezza.
- Per prolungare la vita del filo esso può essere immerso in acqua per un paio di giorni. Il filo diventa così più tenace e dura di più.

MONTAGGIO

Montaggio della barriera di protezione a P



Fissare sull'asta l'impugnatura a delta con la barriera di protezione a P. Tenere presente che l'impugnatura a delta deve essere montata tra le frecce segnate sull'asta.



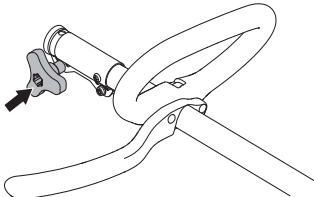
- Montare il bullone, il morsetto e il dado ad alette in base alla figura. Serrare il dado ad alette.

Montaggio e smontaggio di albero cavo smontabile

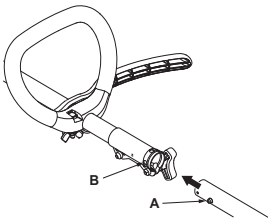


Montaggio:

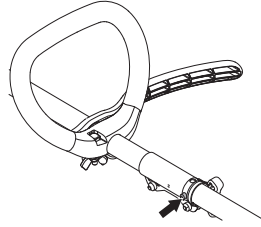
- Allentare l'attacco girando il pomello.



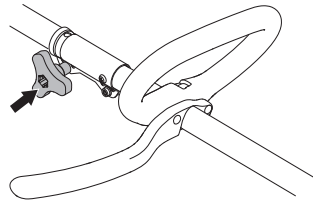
- Allineare la linguetta dell'accessorio (A) con il foro sull'attacco (B).



- Premere l'accessorio nell'attacco finché non scatta in posizione.

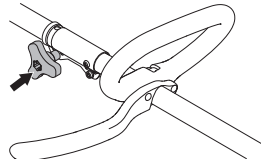


- Prima di utilizzare l'unità, serrare saldamente il pomello.

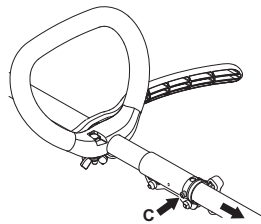


Smontaggio:

- Allentare l'attacco girando il pomello (di almeno 3 giri).



- Tenere premuto il pulsante (C). Tenendo ferma l'estremità del motore, sfilare l'accessorio in linea retta dall'attacco.



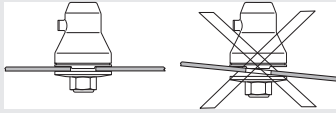
MONTAGGIO

Montaggio della lama e della testina portafilo



AVVERTENZA!

Durante il montaggio del gruppo di taglio è di estrema importanza fare in modo che la guida del menabrida/flangia di supporto sia situato nel modo corretto nel foro centrale del gruppo di taglio. Un gruppo di taglio montato in modo errato può causare lesioni molto gravi e/o perfino mortali.



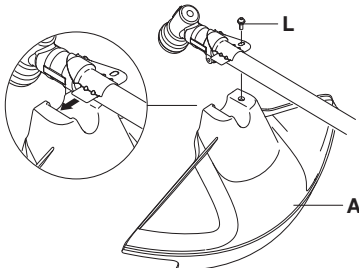
AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

IMPORTANTE! Per poter usare una lama per sfrascatura o una lama tagliaerba la macchina deve essere dotata di manubrio, paralama e imbracatura adeguati.

Montaggio di paralama, lama tagliaerba e coltello tagliaerba

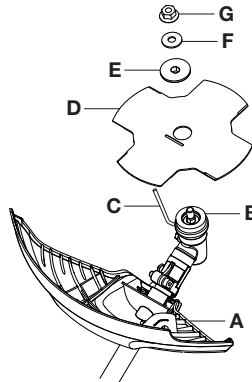


- Il paralama/protezione multipla (A) viene agganciato al supporto sull'albero cavo e fissato con una vite (L). Usare il paralama di tipo consigliato. Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche. N.B! Accertarsi che il carter protettivo sia smontato.



- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.
- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.

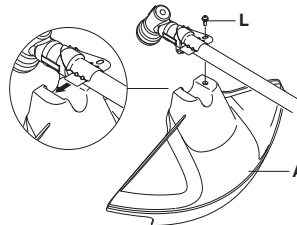
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Collocare la lama (D), la flangia di sostegno (E) e la coppetta di sostegno (F) sull'alberino sporgente.
- Montare il dado (G). Esso va serrato con una coppia di 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Usare la chiave a bussola inclusa nel kit attrezzi. Mantenere il manico della chiave il più possibile vicino al paralama. Per serrare il dado girare la chiave in senso contrario a quello di rotazione (NOTA! filettatura sinistrorsa).



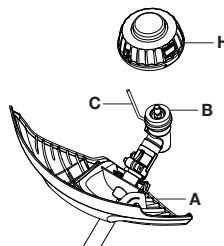
Montaggio di protezione della testina e testina portafilo



- Montare la protezione della testina (A) per le operazioni con la testina portafilo.

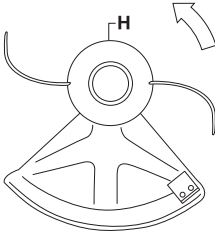


- La protezione della testina/protezione multipla viene agganciata al supporto sull'albero cavo e fissata con 1 vite (L).
- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.



MONTAGGIO

- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Avvitare in senso antiorario la testina portafilolo/lame in plastica (H).

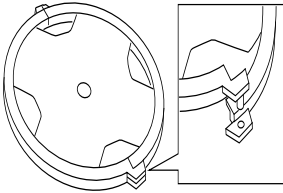


- Per smontare procedere in ordine inverso.

Montaggio della protezione per il trasporto

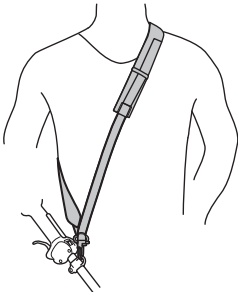


Fissare il coperchio di trasporto sulla lama come indicato.



Impostazione dell'imbracatura

Un gruppo cinghie e una macchina adatti semplificano sensibilmente il lavoro. Regolare il gruppo cinghie nella posizione di lavoro migliore.



OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Carburante

Non accendere mai la macchina:

- 1 Se è stato versato del carburante sulla macchina. Eliminare ogni traccia di sporco e lasciare evaporare i resti di benzina.
- 2 Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti, cambiare abiti. Lavare le parti del corpo che sono venute a contatto con il carburante. Usare acqua e sapone.
- 3 Se vi sono perdite di carburante nella macchina. Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite dal tappo del serbatoio o dai tubi di alimentazione.

Trasporto e rimessaggio

- Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante devono essere eseguiti in modo che eventuali perdite o vapori non rischino di venire a contatto con scintille o fiamme aperte, generate ad esempio da macchine elettriche, motori elettrici, contatti/interruttori o caldaie.
- Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.
- In caso di rimessaggio della macchina per un periodo prolungato il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante rivolgersi al più vicino distributore di benzina.
- Accertarsi che la macchina sia ben pulita e che sia stata sottoposta a tutte le operazioni di assistenza prima di ogni rimessaggio a lungo termine.
- Durante il trasporto e il rimessaggio della macchina la protezione per il trasporto deve essere sempre montata sul gruppo di taglio.
- Durante il trasporto, fissare la macchina in modo tale che non si verifichino perdite di carburante, danni o lesioni.
- Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela in occasione di lunghi periodi di rimessaggio, se la macchina resta incustodita e prima di effettuare qualsiasi intervento di assistenza.



AVVERTENZA! Il carburante va maneggiato con cautela. Tenere presenti i rischi d'incendio, esplosione e intossicazione in caso di aspirazione.

Carburante

N.B! La macchina è dotata di motore a due tempi che deve sempre funzionare con una miscela di benzina e olio per motori a due tempi. Per assicurare una corretta miscelazione, misurare con cura la quantità d'olio da mescolare alla benzina. Se la quantità di carburante è limitata, anche un piccolo errore nella quantità d'olio influisce notevolmente sulla miscela.



AVVERTENZA! Il carburante e i vapori tossici sono altamente infiammabili e la loro inalazione o il contatto cutaneo possono provocare gravi lesioni. Agire dunque con cautela maneggiando il carburante e assicurare una buona ventilazione dell'ambiente durante l'operazione.

Benzina



N.B! Utilizzare sempre benzina di alta qualità, minimo 90 ottani (RON), miscelata a olio. Se la macchina è dotata di marmitta catalitica (vedere il capitolo Dati tecnici), utilizzare sempre benzina senza piombo di alta qualità miscelata a olio. La benzina contenente piombo danneggia la marmitta catalitica.

Usare nei casi in cui sia possibile una benzina ecologica, la cosiddetta benzina alchilata.



È possibile utilizzare una miscela di carburante a base di etanolo E10 (contenente fino al 10% di etanolo). Utilizzando miscele di carburante contenenti oltre il 10% di etanolo, il motore funzionerà in condizioni di combustione povera, il che può essere causa di danni al motore.

- Il numero minimo di ottani raccomandato è 90 (RON). Se si utilizza una benzina con un numero di ottani inferiore a 90, il motore può strappare. In tal caso la temperatura del motore aumenta e possono verificarsi gravi avarie.
- In caso di uso continuo ad alto regime si raccomanda una benzina ad alto numero di ottani.

Olio per motori a due tempi

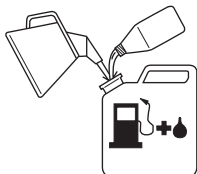
- Per un risultato ottimale, utilizzare l'olio per motori a due tempi Universal, Universal powered by McCULLOCH, studiato appositamente per i nostri motori a due tempi con raffreddamento ad aria.
- Non utilizzare mai olio per motori a due tempi formulato per motori fuoribordo con raffreddamento ad acqua (outboardoil - TCW).
- Non usare mai olio per motori a quattro tempi.
- Un olio di qualità scadente o una miscela carburante/olio troppo ricca può pregiudicare il corretto funzionamento della marmitta e ridurne la vita utile.
- Miscela

Benzina	Olio per motori a due tempi, litri	40:1
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litri	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
procedura di miscelazione	40 parti di benzina e 1 parte di olio a due tempi.	
1 ml = 1 cc		

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Preparazione della miscela

- Preparare la miscela in recipiente pulito e a parte, omologato per la benzina.
- Iniziare con il versare metà della benzina da usare. Aggiungere tutto l'olio. Mescolare agitando. Versare la benzina rimanente.
- Mescolare (agitare) accuratamente prima di procedere al rifornimento.



- Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per un mese.
- In caso di rimessaggio prolungato, vuotare e pulire il serbatoio del carburante.



AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda durante l'uso e subito dopo l'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Attenzione al pericolo di incendio, specialmente in presenza di materiali e/o gas infiammabili.

Rifornimento



AVVERTENZA! I seguenti accorgimenti diminuiscono il pericolo di incendio:

Miscelare e versare il carburante all'esterno dove non sono presenti fiamme libere o scintille.

Non fumare o portare sorgenti di calore vicino al carburante.

Effettuare sempre il rifornimento a motore spento.

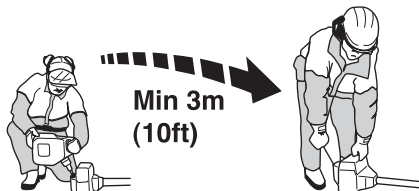
Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento.

Aprire il tappo del serbatoio con cautela, per eliminare eventuali sovrappressioni.

Dopo il rifornimento chiudere bene il tappo.

Allontanare sempre la macchina dal luogo e dalla fonte di rifornimento prima della messa in moto.

- Utilizzare una tanica carburante con protezione anti-traboccamento.
- Se è stato versato del carburante sulla macchina. Eliminare ogni traccia di sporco e lasciare evaporare i resti di benzina.
- Pulire tutt'intorno al tappo del serbatoio. La presenza d'impurità nel serbatoio può causare guasti.
- Agitare il contenitore della miscela prima di versarla nel serbatoio per assicurarsi che essa sia ben mescolata.

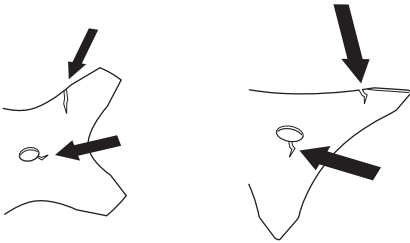


AVVIAMENTO E ARRESTO

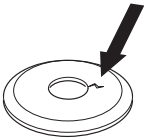
Controlli prima dell'avviamento



- Controllare la lama per accertarsi che non vi siano incrinature sul fondo dei denti o presso il foro centrale. Le cause più frequenti delle incrinature sono il formarsi di angoli acuti sui fondi dei denti durante l'affilatura e l'uso della lama con i denti non affilati. In caso di incrinature gettare via la lama.



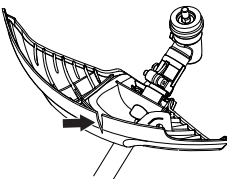
- Controllare la flangia di sostegno assicurandosi che non si siano formate incrinature dovute ad affaticamento o ad un serraggio eccessivo. In caso di incrinature, gettare via la flangia.



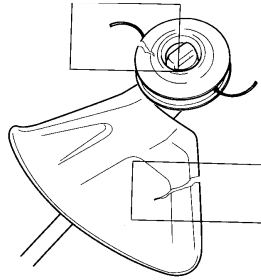
- Controllare che il dado non abbia perso la sua capacità di bloccaggio. Il blocco del dado deve sopportare una coppia di almeno 1,5 Nm. La coppia di serraggio del dado deve corrispondere a 35-50 Nm.



- Controllare il paralama e verificare che non abbia subito lesioni o incrinature. Sostituire il paralama nel caso in cui abbia subito degli urti o presenti delle incrinature.



- Controllare la testina portafilo e la protezione della testina e verificare che siano intatte e non presentino incrinature. Sostituire la testina portafilo o la protezione della testina nel caso in cui abbiano subito degli urti o presentino incrinature.



- Non usare mai la macchina senza protezione o con una protezione difettosa.
- Tutti i coperchi devono essere correttamente montati e integri prima dell'avviamento della macchina.

Avviamento e arresto



AVVERTENZA! Prima di avviare la macchina il coperchio della frizione completo e l'albero cavo devono essere montati, altrimenti la frizione potrebbe staccarsi e causare danni alle persone.

Allontanare sempre la macchina dal luogo e dalla fonte di rifornimento prima della messa in moto. Collocare la macchina su una solida base d'appoggio. Controllare che il gruppo di taglio non possa venire a contatto con corpi solidi.

Verificare che nella zona operativa non siano presenti persone non addette ai lavori, che sarebbero esposte al rischio di gravi lesioni. La distanza di sicurezza corrisponde a 15 metri.

Avviamento



Motore freddo

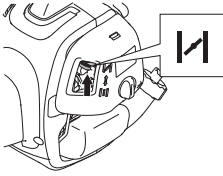
NOTE!

Per ridurre al minimo il carico sul motore durante l'avviamento e il riscaldamento, ridurre la linea del tagliante in eccesso a 13 cm.

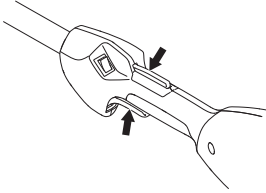
- Aria:** L'apparecchio è dotato di un comando dell'aria a 3 posizioni: Posizione di starter completamente

AVVIAMENTO E ARRESTO

aperto, mezzo aperto e Run. Portare il comando dell'aria in posizione di starter.

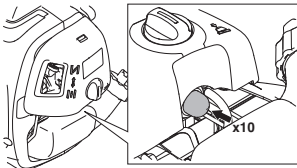


- Premere il grilletto acceleratore a pieno gas.

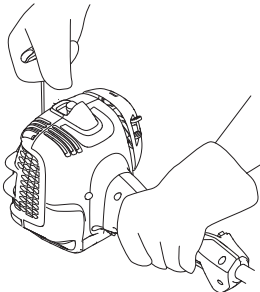


AVVERTENZA! Avviando il motore a pieno acceleratore, il gruppo di taglio inizia immediatamente a ruotare.

- **Pompa carburante:** Premere il primer 10 volte.

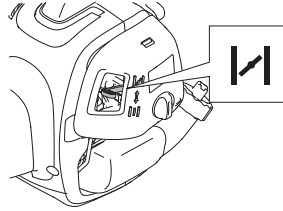


- Attendere 10 secondi.
- Tirare velocemente e con forza l'impugnatura di avviamento per un massimo di 6 volte. **Non avvolgere mai la cordicella di avviamento intorno alla mano.**

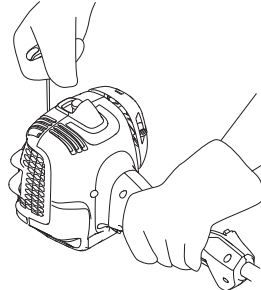


N.B! Non estrarre completamente la cordicella e non lasciare la maniglia di avviamento con la cordicella estratta. Questo potrebbe danneggiare la macchina.

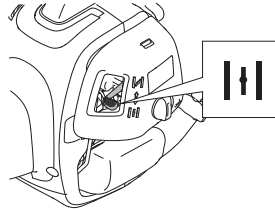
- Non appena sembra che il motore cerchi di avviarsi, portare la leva di comando dell'aria sulla posizione di starter mezzo aperto.



- Quando l'acceleratore è nella posizione di pieno acceleratore, tirare il filo di avviamento finché il motore non si accende.



- Una volta avviato il motore, lasciare la leva di comando dell'aria nella posizione di starter mezzo aperto per 20 secondi. Quindi portare la leva di comando dell'aria in posizione RUN.



AVVIAMENTO E ARRESTO

In caso di mancato avviamento del motore, portare la leva di comando dell'aria nella posizione di starter completamente aperto e ripetere la procedura.



AVVERTENZA! Avviando il motore a pieno acceleratore, il gruppo di taglio inizia immediatamente a ruotare.



Il filo d'avviamento deve essere sempre estratto completamente dritto. Se il filo d'avviamento viene tirato da un angolo, questa azione può comportare l'attrito del filo sull'occhiello. Tale attrito sfilaccia e consuma il filo più velocemente. Quando il filo torna indietro, afferrare sempre l'impugnatura di avviamento. Non consentire mai al filo di tornare indietro di scatto dalla posizione estesa. Infatti, il filo potrebbe strapparsi o sfilacciarsi, e anche i componenti dell'avviamento potrebbero danneggiarsi.

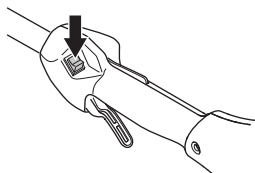
Motore caldo

- Impostare il comando della valvola dell'aria nella posizione di funzionamento.
- Afferrare quindi la manopola di avviamento con la destra e tirare la cordicella.

Arresto



Il motore si arresta immediatamente agendo sull'interruttore.



N.B! Il contatto di arresto torna automaticamente in posizione di avviamento. Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela prima di effettuare operazioni di montaggio, controllo e/o manutenzione.

Istruzioni generali di lavoro

IMPORTANTE!

Questo capitolo comprende le regole fondamentali di sicurezza per il lavoro con decespugliatore e bordatore.

Trovandosi in una situazione di insicurezza riguardo all'uso della macchina rivolgersi ad un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di servizio.

Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.

Prima dell'uso dovete comprendere la differenza fra sfoltimento forestale, sfoltimento dell'erba e bordatura dell'erba.

Norme basilari di sicurezza



- 1 Osservare l'ambiente circostante:
 - Per escludere la presenza di persone, animali o altro che possa interferire sul vostro controllo della macchina.
 - Per impedire che persone, animali o altro possano rischiare di entrare a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio.
 - N.B! Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
- 2 Controllare l'area di lavoro. Asportare eventuali corpi estranei quali pietre, frammenti di vetro, chiodi, fili di ferro, corde ecc. che potrebbero essere scagliati oppure penetrare nel gruppo di taglio.
- 3 Evitare di lavorare in condizioni di tempo sfavorevoli. Ad esempio nebbia, pioggia intensa, vento forte ecc. Il lavorare con tempo cattivo è spesso stancante e comporta situazioni di rischio, come ad esempio il terreno scivoloso, cambio di direzione di caduta dell'albero ecc.
- 4 Indossare il cinghiaggio prima del funzionamento.
- 5 Accertarsi di poter camminare e lavorare in posizione sicura. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.) Fare particolare attenzione lavorando su terreni in pendenza.



- 6 Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata. Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.
- 7 Mantenere sempre una presa sicura della macchina con entrambe le mani. Tenere la macchina sul lato destro del corpo.



- 8 Tenere le parti del corpo lontano dal gruppo di taglio in rotazione.
- 9 **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- 10 Tenere il gruppo di taglio al di sotto della vita.
- 11 Gli spostamenti vanno sempre eseguiti a motore spento. In caso di spostamenti su distanze più lunghe o di trasporti usare la protezione di trasporto.
- 12 Non poggiare mai la macchina a motore acceso se non la si può tenere bene d'occhio.
- 13 Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, la capacità di valutazione o la coordinazione.



AVVERTENZA! Non cercare mai di rimuovere il materiale tagliato con il motore in moto o il gruppo di taglio in rotazione. Esiste il rischio di ferirsi gravemente e ciò vale sia per l'operatore che per eventuali terzi.

Arrestare il motore e il gruppo di taglio prima di rimuovere il materiale avvolto intorno all'albero della lama; in caso contrario esiste il rischio di ferirsi gravemente. Durante e/o alcuni attimi dopo l'uso è possibile che il riduttore angolare sia caldo. Il contatto può implicare il rischio di ustioni.

TECNICA DI LAVORO



AVVERTENZA! Rischio di oggetti volanti. Usare sempre una protezione per gli occhi omologata. Evitate di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. Esiste il rischio di venir colpiti agli occhi da sassi o altri corpi estranei il che potrebbe causare cecità o altre gravi lesioni.

Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con la macchina in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.

Tecnica fondamentale di lavoro

Dopo ciascuna fase di lavoro decelerare il motore fino al regime minimo. Un esercizio prolungato a pieno regime senza carico può causare gravi danni al motore.



AVVERTENZA! A volte rami o erba possono incastrarsi tra la protezione e il gruppo di taglio. Spegnerne sempre il motore prima della pulizia.



AVVERTENZA! Le macchine dotate di lame tagliaerba possono essere scagliate violentemente di lato in caso di contatto con un oggetto fisso. Questo fenomeno è denominato contraccolpo della lama. Il contraccolpo della lama può essere sufficientemente violento per scagliare la macchina e/o l'operatore in qualsiasi direzione ed eventualmente provocare la perdita di controllo della macchina. Il contraccolpo della lama si può verificare senza alcun segno di stallo o funzionamento irregolare della macchina. Il contraccolpo della lama si può verificare più facilmente nei punti in cui è difficile vedere il materiale tagliato.

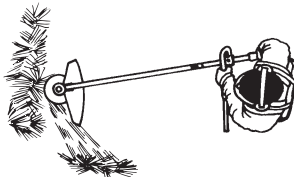
Evitare di segare con il settore di lama che è compreso tra le posizioni ore 12 e ore 3. Per la velocità di rotazione della lama vi è rischio di contraccolpi, se questa parte della lama viene avvicinata a tronchi di grosso spessore.

Sfoltimento dell'erba con lama tagliaerba



- Le lame tagliaerba e i coltelli tagliaerba non possono essere usati per i tronchi legnosi.
- La lama tagliaerba viene utilizzata per tutti i tipi di erba alta o fitta. Una maggiore presenza di denti sulla lama garantisce risultati migliori.

- L'erba viene falciata con movimenti oscillanti lateralmente, in cui il movimento da destra a sinistra costituisce il momento di falciatura mentre il movimento da sinistra a destra è il movimento di ritorno. Lavorare col lato sinistro della lama (prendendo ad esempio l'orologio, la posizione sarebbe fra le 8 e le 12).



- Inclinando leggermente la lama verso sinistra durante lo sfoltimento, l'erba forma un'andana che ne facilita la raccolta col rastrello.
- Cercare di lavorare con movimenti ritmici. Assumere una posizione stabile con i piedi divaricati. Dopo il movimento di ritorno avanzare e riassumere una posizione stabile.
- Fare in modo che la coppetta di sostegno si appoggi leggermente al terreno. La coppetta di sostegno serve a proteggere la lama dal contatto con il terreno.
- Per evitare che il tagliato si aggrovigli intorno alla lama è bene seguire le seguenti indicazioni:
 - 1 Lavorare sempre a pieno gas.
 - 2 Evitare il materiale appena tagliato nel movimento di ritorno.
- Arrestare il motore, sganciare l'imbracatura ed appoggiare a terra la macchina prima di raccogliere il materiale tagliato.

Bordatura dell'erba con testina portafilo



Bordatura

- Mantenere la testina portafilo a poca distanza dal terreno ed angolarla. E' l'estremità del filo che esegue il taglio. Lasciare che il filo funzioni al proprio ritmo. Non premere mai il filo contro il materiale da tagliare.



- Il filo elimina facilmente l'erba e le erbacce vicino a muri, recinti, alberi ed aiuole, ma può anche danneggiare la corteccia di alberi e cespugli oppure i paletti dei recinti.
- Per ridurre i danni alle piante accorciare il filo fino a 10-12 cm e ridurre il regime del motore.

Estirpazione di erbacce

- La tecnica di estirpazione rimuove tutta la vegetazione indesiderata. Tenere la testina portafilo appena al di sopra del terreno ed inclinarla. Lasciare che l'estremità del filo colpisca il terreno attorno ad alberi, pilastri, statue o simili. NOTA! Questo metodo comporta una maggiore usura del filo.

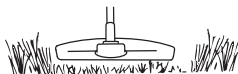


- Se si lavora contro pietre, mattoni, cemento, recinzioni metalliche ecc. il filo si consuma più rapidamente che non a contatto con alberi o steccati in legno.
- Durante la bordatura e l'estirpazione di erbacce mantenere il regime al di sotto del massimo (80%), per far sì che il filo duri di più e la testina portafilo si usuri di meno.

Rasatura



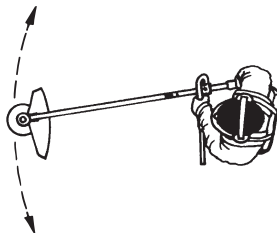
- Il bordatore è ideale per tagliare l'erba in punti che un normale rasaerba difficilmente può raggiungere. Durante il taglio mantenere il filo parallelo al terreno. Evitare di premere la testina portafilo contro il terreno perché in questo modo si rischia di rovinare il manto erboso e di danneggiare l'utensile.



- Durante le normali operazioni di taglio evitare che la testina portafilo sia a contatto prolungato col terreno. Un contatto costante potrebbe danneggiare o usurare la testina.

Spazzare

- Lo spostamento d'aria causato dal filo rotante può essere utilizzato per spazzare in modo facile e veloce. Mantenere il filo parallelo e al di sopra delle superfici da spazzare e muovere l'utensile avanti e indietro.



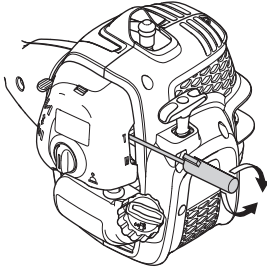
- Per rasare o spazzare procedere a pieno gas per ottenere un buon risultato.

Carburatore

Regolazione del regime minimo

Prima di effettuare ogni regolazione, verificate che il filtro dell'aria sia pulito e che il coperchio del filtro dell'aria sia al posto giusto.

Regolate il regime di giri al minimo servendovi della vite del minimo T, nel caso sia necessaria una nuova messa a punto. Girate prima la vite del minimo T in senso orario fino a quando il gruppo di taglio comincia a ruotare. Girate poi la vite in senso antiorario fino a quando il gruppo di taglio si arresta. Il regime al minimo è regolato correttamente quando il motore funziona uniformemente in ogni posizione. Dovrebbe inoltre esserci un buon margine fino al regime in cui il gruppo di taglio comincia a ruotare.



Regime consigliato con motore al minimo: Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.



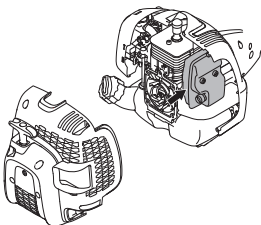
AVVERTENZA! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

Marmitta

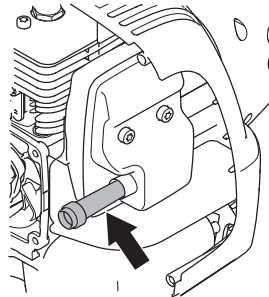


N.B! Alcune marmitte sono dotate di catalizzatore. Per controllare se la vostra macchina è dotata di marmitta catalitica vedere al capitolo Dati tecnici.

La marmitta è dimensionata in modo da diminuire la rumorosità e per allontanare i gas di scarico dall'operatore. I gas di scarico sono caldi e possono contenere scintille, pericolose in presenza di materiale infiammabile.



Alcune marmitte sono dotate di una speciale retina parascintille. Se la macchina è dotata di una marmitta di questo tipo, è consigliabile pulire la retina una volta al mese. Per un risultato ottimale, utilizzare una spazzola in acciaio. Nelle marmitte senza catalizzatore la retina dev'essere pulita ed eventualmente sostituita una volta alla settimana. Nelle marmitte catalitiche la retina dev'essere controllata ed eventualmente pulita una volta al mese. **In caso di retina danneggiata questa deve essere sostituita.** Se la retina è spesso ostruita, questo può essere un segno del fatto che le funzioni del catalizzatore sono ridotte. Contattare il rivenditore per il controllo. Una retina ostruita provoca il surriscaldamento della macchina con conseguenti danni a cilindro e pistone.



NOTE!

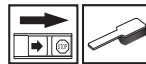
Alloggiamento posteriore mostrato rimosso solo per chiarezza. Si consiglia di non rimuovere la copertura per la manutenzione del filtro.

N.B! Non usare mai la macchina se la marmitta non è in buone condizioni.

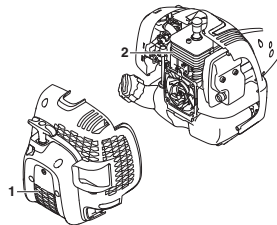


AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!

Sistema di raffreddamento



La macchina è dotata di sistema di raffreddamento per mantenere al minimo la temperatura di esercizio.



MANUTENZIONE

Il sistema è costituito da:

- 1 Presa dell'aria nel dispositivo di avviamento.
- 2 Flange di raffreddamento sul cilindro.

Pulire il sistema di raffreddamento con una spazzola una volta all'anno o più spesso se le condizioni lo richiedono. Se il sistema di raffreddamento è sporco o ostruito, provoca il surriscaldamento della macchina, con conseguenti danni a cilindro e pistone.

Candela

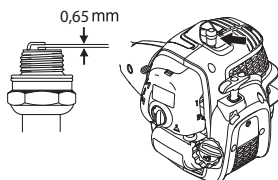


Lo stato della candela dipende da:

- Carburatore non tarato.
- Miscela carburante/olio non corretta (quantità eccessiva di olio oppure olio non idoneo).
- Filtro dell'aria ostruito.

Questi fattori causano depositi sull'elettrodo della candela, e conseguenti disturbi di funzionamento e di messa in moto.

Se la macchina ha potenza insoddisfacente, difficoltà di messa in moto o il minimo irregolare, controllare innanzitutto la candela. Se questa è incrostata, pulirla e controllare la distanza tra gli elettrodi, che deve essere 0,65 mm. La candela andrebbe cambiata di regola dopo circa un mese di esercizio o prima se necessario.



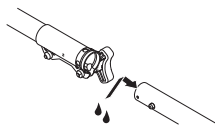
N.B! Usare candele originali o di tipo raccomandato! Altre candele possono danneggiare cilindro e pistone. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.

Albero cavo smontabile



L'estremità dell'albero di trasmissione nella sezione inferiore dell'albero cavo dev'essere ingrassata internamente ogni 30 ore di esercizio. Esiste il rischio che le estremità dell'albero di trasmissione (innesti) sui

modelli smontabili grappino se non vengono ingrassate regolarmente.

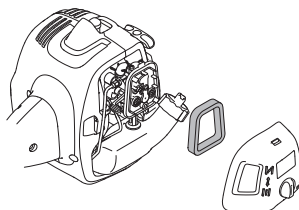


Filtro dell'aria



Pulire regolarmente il filtro dell'aria per evitare:

- Disturbi di carburazione
- Problemi di messa in moto
- Riduzione della potenza sviluppata
- Inutile usura dei componenti del motore
- Consumi più elevati.



Il filtro dev'essere pulito ogni 25 ore di esercizio o più spesso se l'ambiente è estremamente polveroso.

Pulizia del filtro dell'aria

Smontare il coperchio del filtro dell'aria ed estrarre il filtro. Lavarlo in acqua saponata calda. Prima di rimontare il filtro accertarsi che sia ben asciutto.

Il filtro non ritorna mai completamente pulito. Pertanto va sostituito periodicamente con uno nuovo. **Un filtro danneggiato va sostituito immediatamente.**

Se la macchina viene utilizzata in ambienti polverosi il filtro dell'aria deve essere lubrificato. Vedi istruzioni alla voce Lubrificazione del filtro dell'aria.

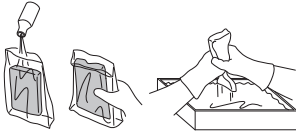
Lubrificazione del filtro dell'aria



Utilizzare sempre olio per filtro, art. no. 531 00 92-48. Quest'olio contiene un solvente che ne facilita la distribuzione uniforme nel filtro. Evitare quindi il contatto diretto con la pelle.

Porre il filtro in un sacchetto di plastica e versarvi il lubrificante. Cercare di distribuire l'olio manipolando il sacchetto. Avvolgere bene il filtro dentro il sacchetto stringendolo con le mani e far fuoriuscire l'olio eccedente

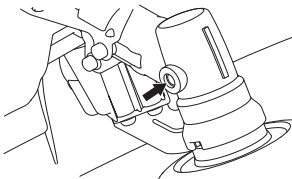
prima di montare il filtro nella macchina. Non usare mai normale olio per motore. Questo passa attraverso il filtro con una certa velocità per poi depositarsi sul fondo.



Riduttore angolare



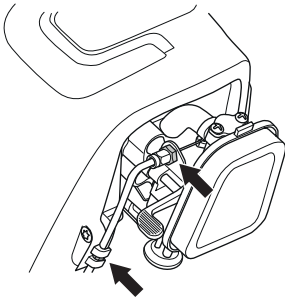
Il riduttore angolare è stato riempito in fabbrica con la giusta quantità di grasso. Prima dell'uso della macchina si consiglia comunque di controllare che il riduttore sia pieno di grasso fino a 3/4. Usare grasso speciale HUSQVARNA.



Il lubrificante nell'alloggiamento del riduttore non va normalmente cambiato se non in caso di eventuali riparazioni.

Controllo e regolazione cavetto dell'acceleratore

Assicurarsi che il cavo dell'acceleratore sia serrato a sufficienza senza dare gas all'unità e che l'attrezzatura di taglio inizi a rotare. Il cavo dell'acceleratore non deve essere troppo lento, in modo da impedire all'unità di raggiungere il pieno acceleratore.



Regolare il dado sul cavo dell'acceleratore con il dado. Quindi serrare il dado di bloccaggio.

MANUTENZIONE

Schema di manutenzione

Qui di seguito troverete una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sulla macchina. La maggior parte dei punti è descritta al capitolo Manutenzione. L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Manutenzione	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile	Manutenzione annuale
Pulire le parti esterne della macchina.	X		
Controllare che il blocco dell'acceleratore e l'acceleratore funzionino in modo sicuro.	X		
Controllare che l'interruttore d'arresto funzioni.	X		
Controllare che il gruppo di taglio non ruoti con il motore al minimo.	X		
Pulire il filtro dell'aria. Sostituire se necessario.	X		
Controllare che la protezione sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata.	X		
Controllare che la testina portafilo sia integra e priva di incrinature. Sostituirla se necessario.	X		
Controllare che dadi e viti siano ben serrati.	X		
Controllare che non ci siano perdite di carburante nel motore, nel serbatoio o nei flessibili carburante.	X		
Verificare il corretto tensionamento del cavo dell'acceleratore	X		
Controllare il dispositivo di avviamento con la relativa cordicella.		X	
Controllare l'integrità degli smorzatori di vibrazioni.		X	
Pulire la candela esternamente. Smontarla e controllare la distanza fra gli elettrodi. Regolare la distanza portandola a 0,65 mm o sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.		X	
Pulire o sostituire la retina parascintille della marmitta (solo marmitte senza catalizzatore).		X	
Pulire il carburatore esternamente e lo spazio attorno ad esso.		X	
Controllare che il riduttore angolare sia pieno per 3/4 di grasso. Riempire con grasso speciale se necessario.		X	
Pulire l'impianto di raffreddamento della macchina.			X
Controllare che il filtro del carburante non sia sporco e che il flessibile del carburante non presenti incrinature o altri difetti. Sostituire se necessario.			X
Controllare tutti i cavi e i collegamenti.			X
Controllare che la frizione, le molle della frizione e il tamburo della frizione non siano usurati. Sostituire se necessario presso un'officina autorizzata.			X
Sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.			X

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche (AT26CSMC)

	B26PS
Motore	
Cilindrata, cm ³	26,2
Alesaggio, mm	35,8
Corsa, mm	26
Gamma regime al minimo, giri/min	2700-3300
Regime di massima raccomandato, giri/min	11800
Regime albero sporgente, giri/min	8700
Potenza max. motore a norma ISO 8893, kW/ giri/min.	0,75/8500
Marmitta catalitica	Sì
Sistema di accensione con regolazione del regime	Sì
Sistema di accensione	
Candela	TORCH CMR7H
Distanza all'elettrodo, mm	0,65
Carburante, lubrificazione	
Capacità serbatoio carburante, cm ³ /litri	550/0,55
Peso	
Peso, escluso carburante, gruppo di taglio e protezione, kg	5,4
Emissioni di rumore	
(vedere annot. 1)	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	109
Livello potenza acustica, garantito L _{WA} dB(A)	112
Livelli di rumorosità	
(vedi nota 2)	
Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A):	
Equipaggiata con testina portafilo (originale)	96
Equipaggiata con lama tagliaerba (originale)	99
Livelli di vibrazioni	
(vedi nota 3)	
Livelli di vibrazione equivalenti (a _{h_veq}) all'impugnatura, misurati in base alle norme EN ISO 11806 e ISO 22867, in m/s ²	
Equipaggiata con testina portafilo (originale), sinistra/destra	6,89/6,80
Equipaggiata con lama tagliaerba (originale), sinistra/destra	6,05/7,30

Nota 1: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per la macchina è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

Nota 2: I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente della macchina hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2,5 dB (A).

Nota 3: I dati riportati per il livello di vibrazione equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s².

CARATTERISTICHE TECNICHE

Accessori omologati	Tipo	Protezione per gruppo di taglio, Art. no.
Passo mandrino albero M10LH		
Lama/coltello tagliaerba	Erba 200-4 1' (Ø 200 a 4 denti)	580 30 50-01
Testina portafilo	P25 (cavo Ø 2,4 mm)	580 30 50-01

I seguenti accessori universali opzionali sono disponibili per l'utilizzo su modelli specifici.

Accessori	N° ord.	Da usarsi con
Accessorio zappatrice	577 61 62-02	B26PS
Scocca spazzafoglie	577 61 62-03	B26PS
Scocca tagliabordi	577 61 62-04	B26PS
Scocca motosega ad asta	577 61 62-05	B26PS
Accessorio tagliaiepi	967 17 64-01	B26PS
Accessorio decespugliatore	577 61 62-06	B26PS

Dichiarazione di conformità CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA, tel. +46 36 146500 dichiara con la presente che il prodotto:

Descrizione	Tosaerba / Decespugliatore a benzina
Marca	McCulloch
Piattaforma / Modello	AT26CSMC / B26PS
Lotto	A partire dal numero di serie dell'anno 2017

è pienamente conforme alle direttive UE e alle norme seguenti:

Direttiva / Norma	Descrizione
2006/42/CE	"relativa alle macchine"
2014/30/UE	"relativa alla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"relativa alle emissioni di rumore nell'ambiente"

Le norme armonizzate e/o le specifiche tecniche applicate sono le seguenti:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

In conformità con l'allegato V, i valori per i livelli acustici dichiarati sono:

Livello di potenza acustica misurato: 109 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. ha eseguito l'omologazione volontaria per conto di Husqvarna AB, emettendo il Certificato di conformità **AM 50270951** relativo alla direttiva del Consiglio 2006/42/CE sulle macchine. Questo certificato si applica a tutti i siti produttivi e paesi d'origine, così come riportati sul prodotto. Il tosaerba e/o decespugliatore a benzina in dotazione è conforme agli esemplari sottoposti a omologazione.

Firmato per conto di: Husqvarna AB, Huskvarna, Svezia il 30/11/2017.



John Thompson, Direttore Marketing e Prodotti EUAP. (Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos

¡ATENCIÓN! Una desbrozadora, quita arbustos o recortadora puede ser una herramienta peligrosa si se utiliza de manera errónea o descuidada, y provocar heridas graves o mortales al usuario o a otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones.



Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Utilice siempre:

- Casco protector cuando exista el riesgo de objetos que caen
- Protectores auriculares homologados
- Protección ocular homologada



Velocidad máxima en el eje de salida, rpm



Este producto cumple con la directiva CE vigente.



Cuidado con los objetos lanzados o rebotados.



Durante el trabajo, el usuario de la máquina debe procurar que ninguna persona o animal se acerque a más de 15 metros a la máquina.



Las máquinas equipadas con hojas de sierra u hojas para hierba pueden ser despedidas violentamente hacia un lado cuando la hoja entra en contacto con un objeto fijo. A este efecto se le llama



lanzada de hoja. La hoja puede amputar un brazo o una pierna. Mantener siempre las personas y animales a como mínimo 15 metros de distancia de la máquina.

Marcas de flechas que indican los límites para colocar la sujeción del mango.



Utilice siempre guantes protectores homologados.



Utilice botas antideslizantes y seguras.



Compruebe que el cabello no esté suelto por debajo de los hombros.



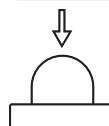
Estrangulador: Ponga el estrangulador en la posición de estrangulamiento.



Ponga el estrangulador en la posición de funcionamiento.



Bomba de combustible



Carga de combustible.



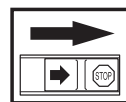
Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.



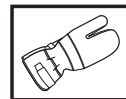
Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

El motor se para poniendo el contacto de parada en la posición de parada.

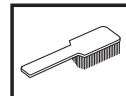
¡NOTA! El contacto de parada retorna automáticamente a la posición de arranque. Por consiguiente, antes de realizar trabajos de montaje, control y/o mantenimiento se debe quitar el capuchón de encendido de la bujía para evitar el arranque imprevisto.



Utilice siempre guantes protectores homologados.



La máquina debe limpiarse regularmente.



Control visual.



Debe utilizarse protección ocular homologada.



Índice

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos 211

ÍNDICE

Índice 212

Antes de arrancar, observe lo siguiente: 212

INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente: 213

¿QUÉ ES QUÉ?

Componentes de la recortadora y el quita arbustos 214

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Importante 215

Equipo de protección personal 215

Equipo de seguridad de la máquina 216

Equipo de corte 218

MONTAJE

Instalación del mango en P 220

Montaje y desmontaje del tubo divisible 220

Montaje de la hoja y del cabezal de corte 221

Montaje de la protección para transportes 222

Ajuste del arnés 222

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Seguridad en el uso del combustible 223

Carburante 223

Repostaje 224

ARRANQUE Y PARADA

Control antes de arrancar 225

Arranque y parada 225

TÉCNICA DE TRABAJO

Instrucciones generales de trabajo 228

MANTENIMIENTO

Carburador 231

Silenciador 231

Sistema refrigerante 232

Bujía 232

Tubo divisible 232

Filtro de aire 232

Revisión y ajuste del cable del acelerador 233

Programa de mantenimiento 234

DATOS TECNICOS

Datos técnicos 235

Declaración CE de conformidad 236

Antes de arrancar, observe lo siguiente:

Lea detenidamente el manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Por consiguiente, use siempre protectores auriculares homologados.



¡ATENCIÓN! Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante. Utilizar siempre recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de terceros.



¡ATENCIÓN! Una desbrozadora, quita arbustos o recortadora puede ser una herramienta peligrosa si se utiliza de manera errónea o descuidada, y provocar heridas graves o mortales al usuario o a otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones.



INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente:

Gracias por elegir un producto McCulloch. Desde ahora forma parte de una historia que se inició hace mucho tiempo: McCulloch Corporation empezó a fabricar motores durante la II Guerra Mundial. Cuando McCulloch presentó su primera motosierra ligera de uso individual en 1949, marcó un hito en la historia de las motosierras.

La innovadora línea de motosierras continuó fabricándose durante décadas y el negocio se amplió, primero con los motores de aviones y karts en los años 50, y posteriormente con las motosierras pequeñas en los años 60. Más tarde, en las décadas de los 70 y los 80, las recortadoras y las sopladoras se sumaron a la gama de productos de la firma.

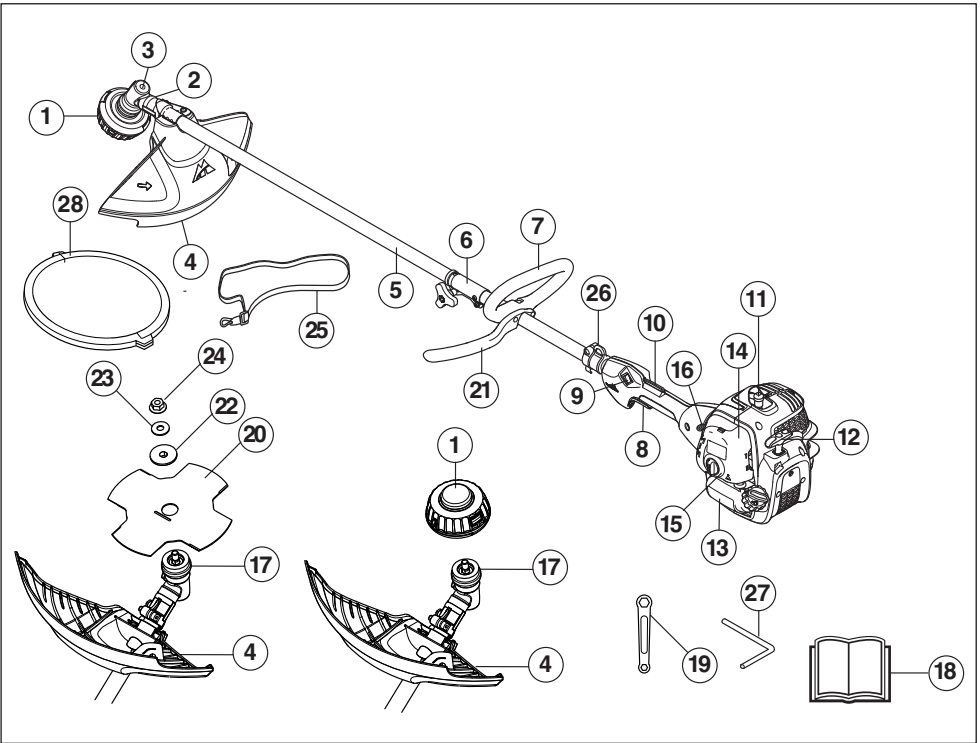
Hoy en día, integrada en el grupo Husqvarna, McCulloch sigue fabricando motores potentes y desarrollando innovaciones técnicas y diseños robustos que han sido nuestro sello durante más de medio siglo. La reducción del consumo de carburante, las emisiones y los niveles de ruido son prioritarios para la empresa, así como la mejora de la seguridad y la sencillez de manejo de nuestros productos.

Esperamos que su producto McCulloch le proporcione plena satisfacción, ya que ha sido diseñado para que dure mucho tiempo. Si sigue las recomendaciones de uso, servicio y mantenimiento de este manual, puede ampliar la vida útil del producto. Si necesita ayuda profesional para la reparación o el mantenimiento, utilice el buscador de servicios técnicos autorizados en www.mcculloch.com.

McCulloch trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

En www.mcculloch.com, también puede descargarse este manual.

¿QUÉ ES QUÉ?



Componentes de la recortadora y el quita arbustos

- | | |
|---|---|
| 1 Cabezal de corte | 16 Estrangulador |
| 2 Recarga de lubricante, engranaje angulado | 17 Pieza de arrastre |
| 3 Engranaje angulado | 18 Manual de instrucciones |
| 4 Protección del equipo de corte | 19 Llave |
| 5 Tubo | 20 Hoja |
| 6 Acoplamiento del tubo | 21 Mango en P |
| 7 Mango cerrado | 22 Brida de apoyo |
| 8 Acelerador | 23 Arandela |
| 9 Botón de parada | 24 Contratuercas |
| 10 Fiador del acelerador | 25 Arnés |
| 11 Capuchón de encendido y bujía | 26 Argolla de suspensión |
| 12 Empuñadura de arranque | 27 Pasador de seguridad |
| 13 Depósito de combustible | 28 Protección para transportes |
| 14 Cubierta del filtro de aire | 29 Suplemento para cortar setos (sólo en algunos modelos) |
| 15 Bomba de combustible | |

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Importante

¡IMPORTANTE!

La máquina está destinada únicamente al recorte de hierba, desbroce de hierba y/o desbroce forestal. Los únicos accesorios que Ud. puede acoplar al motor como fuente propulsora son los equipos de corte que nosotros recomendamos en el capítulo Datos técnicos. Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectar la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo.

Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

No utilice nunca una máquina que haya sido modificada de modo que ya no coincida con la configuración original.

No utilice nunca una máquina defectuosa. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.

Todas las tapas, protecciones y empuñaduras deben estar montadas antes de arrancar la máquina.

Comprobar que el sombrerete de la bujía y el cable de encendido están en perfecto estado para evitar el riesgo de sacudida eléctrica.

El usuario de la máquina debe asegurarse de que ninguna persona o animal se acerquen más de 15 metros durante el trabajo. Si varios usuarios trabajan en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe equivaler, por lo menos, a dos longitudes de árbol, pero nunca ser menor de 15 metros.

El uso podría estar regulado por los reglamentos nacionales o locales. Observe los reglamentos indicados.

Antes de utilizar la máquina, realice una inspección general. Consulte el programa de mantenimiento.



¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.



¡ATENCIÓN! Si se hace funcionar el motor en un local cerrado o mal ventilado, se corre riesgo de muerte por asfixia o intoxicación con monóxido de carbono.



¡ATENCIÓN! No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni permanezcan cerca de ella. Dado que la máquina tiene un contacto de parada con retorno por muelle y puede arrancar con poca velocidad y fuerza en la empuñadura de arranque, incluso niños pequeños pueden, en determinadas circunstancias, lograr la fuerza necesaria para arrancar la máquina. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Por consiguiente, saque el capuchón de encendido cuando va a dejar la máquina sin vigilar.

Equipo de protección personal

¡IMPORTANTE!

Una recortadora de césped puede ser peligrosa si se usa de forma incorrecta o sin cuidado y puede causar lesiones graves o incluso mortales a quien la maneja y a quienes le rodean. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones.

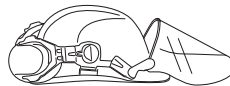
Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.



¡ATENCIÓN! Cuando use protección auditiva preste siempre atención a las señales o llamados de advertencia. Sáquese siempre la protección auditiva inmediatamente después de parar el motor.

CASCO

Casco protector cuando exista el riesgo de objetos que caen



PROTECCIÓN AUDITIVA

Se debe utilizar protección auditiva con suficiente capacidad de reducción sonora.



PROTECCIÓN OCULAR

Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE.UU. o EN 166 para países de la UE.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

GUANTES

Se deben utilizar guantes cuando sea necesario, por ejemplo al montar el equipo de corte.



BOTAS

Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.



VESTIMENTA

Use ropas de material resistente a los desgarros y no demasiado amplias para evitar que se enganchen en ramas, etc. Use siempre pantalones largos gruesos. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. No lleve el cabello suelto por debajo de los hombros.

PRIMEROS AUXILIOS

Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.



Equipo de seguridad de la máquina

En este capítulo se describen los componentes de seguridad de la máquina, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. En cuanto a la ubicación de estos componentes en su máquina, vea el capítulo Qué es qué.

La vida útil de la máquina puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento de la máquina no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y/o reparación no se efectúan de forma profesional. Para más información, consulte con el taller de servicio oficial más cercano.

¡IMPORTANTE!

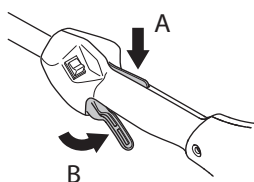
Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente importante para el equipo de seguridad de la máquina. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en una de nuestras tiendas especializadas con servicio, solicite información sobre el taller de servicio más cercano.



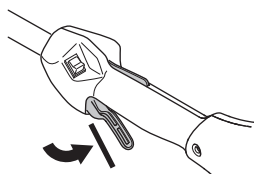
¡ATENCIÓN! Nunca utilice una máquina que tenga un equipo de seguridad defectuoso. Efectúe el control y mantenimiento del equipo de seguridad de la máquina como se describió en este capítulo. Si su máquina no pasa todos los controles, entréguela a un taller de servicio para su reparación.

Fiador del acelerador

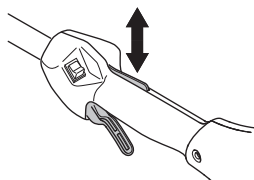
El fiador del acelerador está diseñado para impedir la activación involuntaria del acelerador. Cuando se oprime el fiador (A) en el mango (= cuando se agarra el mango), se desacopla el acelerador (B). Cuando se suelta el mango, el acelerador y el fiador vuelven a sus posiciones originales. Ambas funciones se efectúan con sistemas independientes de muelles de retorno. Con esta posición, el acelerador queda automáticamente bloqueado en ralentí.



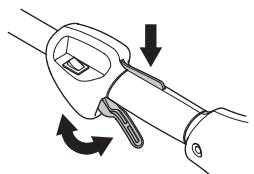
Compruebe que el acelerador esté bloqueado en la posición de ralentí cuando el fiador está en su posición inicial.



Apriete el fiador del acelerador y compruebe que vuelva a su posición de partida al soltarlo.



Compruebe que el acelerador y el fiador se muevan con facilidad y que funcionen sus muelles de retorno.

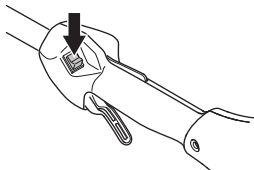


INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Consulte las instrucciones bajo el título Arranque. Ponga en marcha la máquina y acelere al máximo. Suelte el acelerador y controle que el equipo de corte se detenga y permanezca inmóvil. Si el equipo de corte gira con el acelerador en ralentí, se debe controlar la regulación del carburador para ralentí. Consulte las instrucciones bajo el título Mantenimiento.

Botón de parada

El botón de parada se utiliza para parar el motor.

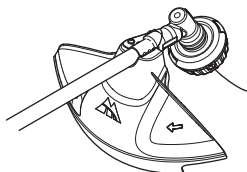


Arranque el motor y compruebe que se pare cuando se mueve el botón de parada a la posición de parada.

Protección del equipo de corte



Esta protección tiene por fin evitar que el usuario reciba el impacto de objetos desprendidos. La protección evita también que el usuario entre en contacto con el equipo de corte.



Controle que la protección no esté dañada y que no tenga grietas. Cambie la protección si ha estado expuesta a golpes o si tiene grietas.

Utilice siempre la protección recomendada para cada equipo de corte en particular. Consulte el capítulo Datos técnicos.



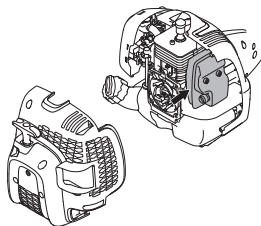
¡ATENCIÓN! Bajo ninguna circunstancia se puede utilizar un equipo de corte sin haber montado antes la protección recomendada. Consultar el capítulo Datos técnicos. Si se monta una protección incorrecta o defectuosa, esto puede causar daños personales graves.

Silenciador

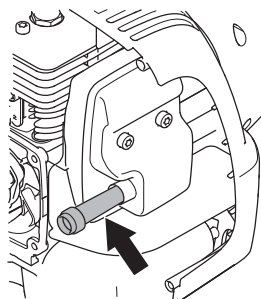


El silenciador está diseñado para reducir al máximo posible el nivel sonoro y para apartar los gases de escape del usuario. El silenciador con catalizador también está

diseñado para reducir las sustancias nocivas en los gases de escape.



En países con clima cálido y seco, puede ser grande el riesgo de incendio. Por eso, hemos equipado a ciertos silenciadores con cortafuegos. Controle si el silenciador de su máquina lo tiene.



Para el silenciador, es sumamente importante seguir las instrucciones de control, mantenimiento y servicio.

Nunca utilice una máquina que tenga un silenciador defectuoso.

Compruebe regularmente que el silenciador esté firmemente montado en la máquina.

Si el silenciador de su máquina lleva rejilla apagachispas, límpiela a intervalos regulares. La obturación de la rejilla produce el sobrecalentamiento del motor, con el riesgo consiguiente de averías graves.



¡ATENCIÓN! El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralentí. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!



¡ATENCIÓN! En el interior del silenciador hay sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. Evitar el contacto con estas sustancias si se daña el silenciador.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



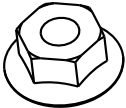
¡ATENCIÓN! Recuerde que:

Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar incendio. Por esa razón, ¡nunca arranque la máquina en interiores o cerca de material inflamable!

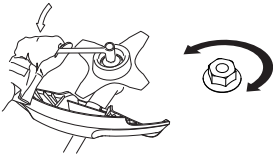
Contratuera



Para fijar determinados equipos de corte se utiliza una contratuera.



Para el montaje, apriete la tuerca girándola en sentido contrario al sentido de rotación del equipo de corte. Para el desmontaje, afloje la tuerca girándola en el sentido de rotación del equipo de corte. (NOTA: La tuerca tiene rosca a izquierdas.) Apriete la tuerca con la llave para tuerca de la hoja.



Equipo de corte

Este capítulo describe cómo Ud., con un mantenimiento correcto y utilizando el equipo de corte adecuado, podrá:

- Reducir la propensión a las reculadas de la máquina.
- Obtener un resultado de corte óptimo.
- Aumentar la duración del equipo de corte.

¡IMPORTANTE!

¡Utilice sólo el equipo de corte con la protección recomendada por nosotros! Consulte el capítulo Datos Técnicos.

Lea las instrucciones del equipo de corte para montar correctamente el hilo y elegir el diámetro de hilo correcto.

¡Mantenga los dientes de corte de la hoja afilados y en buen estado! Siga nuestras recomendaciones. Lea también las instrucciones en el envase de la hoja.



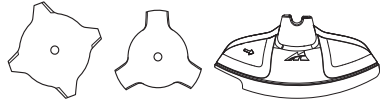
¡ATENCIÓN! Pare siempre el motor antes de trabajar con alguna parte del equipo de corte. Este continúa girando incluso después de haber soltado el acelerador. Controle que el equipo de corte se haya detenido completamente y desconecte el cable de la bujía antes de comenzar a trabajar.



¡ATENCIÓN! Un equipo de corte defectuoso o una hoja mal afilada aumentan el riesgo de reculadas.

Equipo de corte

La hoja y la cuchilla para hierba están destinadas a desbrozar hierba más gruesa.



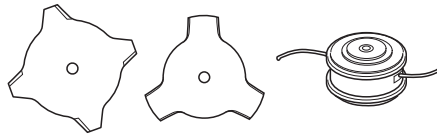
El cabezal de corte está destinado a recortar la hierba.



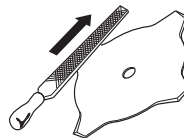
Reglas básicas



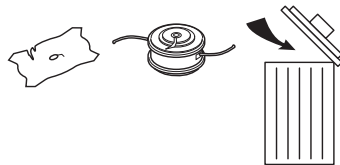
¡Utilice sólo el equipo de corte con la protección recomendada por nosotros! Consulte el capítulo Datos Técnicos.



¡Mantenga los dientes de corte de la hoja afilados y en buen estado! Siga nuestras instrucciones y utilice el calibrador de limado recomendado. Una hoja mal afilada o dañada aumenta el peligro de accidentes.



Revise el equipo de corte para ver si está dañado o agrietado. Un equipo de corte dañado debe ser siempre reemplazado.

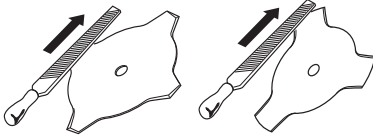


INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Afilado de la cuchilla y la hoja para hierba



- Para afilar correctamente el equipo de corte, lea las instrucciones en el envase. La hoja y la cuchilla se afilan con una lima plana de picadura sencilla.
- Lime todos los dientes por igual para conservar el equilibrio.



¡ATENCIÓN! Cambie siempre la hoja si la misma está doblada, torcida, agrietada, quebrada o dañada de algún otro modo. No trate nunca de enderezar una hoja torcida para volver a utilizarla. Utilice únicamente hojas originales del tipo recomendado.

Cabezal de corte

¡IMPORTANTE!

Observe siempre que el hilo de corte esté arrollado en forma firme y uniforme al rodillo, de lo contrario la máquina producirá vibraciones perjudiciales para la salud.

- Utilice únicamente los cabezales e hilos de corte recomendados. Han sido probados por el fabricante para un tamaño de motor especial. Esto es particularmente importante cuando se utiliza un cabezal de corte totalmente automático. Utilice únicamente el equipo de corte recomendado. Consulte el capítulo Datos Técnicos.



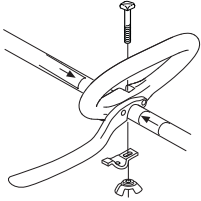
- En general, una máquina pequeña requiere un cabezal pequeño y viceversa. Esto se debe a que, al cortar con hilo, el motor debe lanzarlo radialmente hacia afuera desde el cabezal de corte y vencer la resistencia de la hierba que se va a cortar.
- El largo del hilo también es importante. Un hilo más largo requiere mayor potencia del motor que uno corto, con el mismo diámetro del hilo.
- Controle que el cuchillo que hay en la protección de la recortadora esté intacto. Se utiliza para cortar el hilo en el largo correcto.
- Para prolongar la vida útil del hilo, se puede poner en remojo un par de días. De esta manera el hilo se refuerza y dura más.

MONTAJE

Instalación del mango en P



Enganche el mango cerrado con el mango en P al eje. Recuerde que el mango cerrado debe montarse entre las flechas del eje.



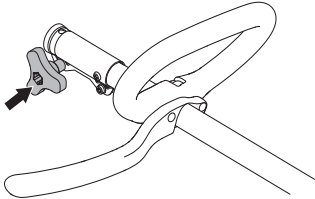
- Monte el perno, la chapa de fijación y la tuerca de mariposa como indica la figura. Apriete la tuerca de mariposa.

Montaje y desmontaje del tubo divisible

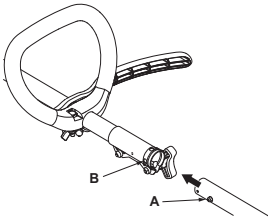


Montaje:

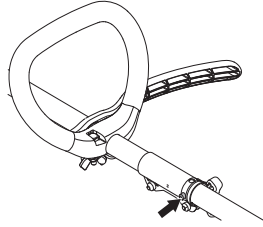
- Suelte el acoplamiento, girando la manija.



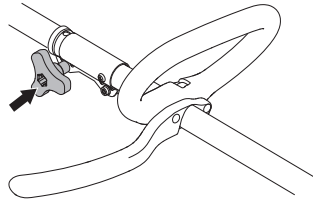
- Alinee la lengüeta del accesorio (A) con el orificio del acoplamiento (B).



- Presione el accesorio en el acoplamiento hasta que se fije a presión.

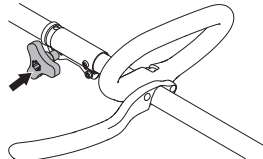


- Antes de usar la unidad, apriete bien la manija.

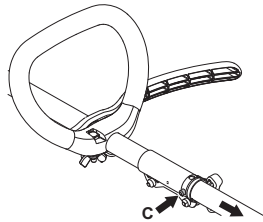


Desmontaje:

- Suelte el acoplamiento, girando la manija (3 veces como mínimo).



- Mantenga presionado el botón (C). Saque el accesorio del acoplamiento, al mismo tiempo que sujeta firmemente el extremo del motor.



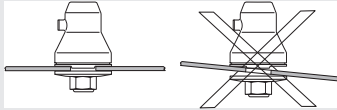
MONTAJE

Montaje de la hoja y del cabezal de corte de corte



¡ATENCIÓN!

Al montar el equipo de corte es sumamente importante que la guía de la pieza de arrastre/brida de apoyo quede bien colocada en el orificio central del equipo de corte. Un equipo de corte mal montado puede causar daños personales graves y/o mortales.



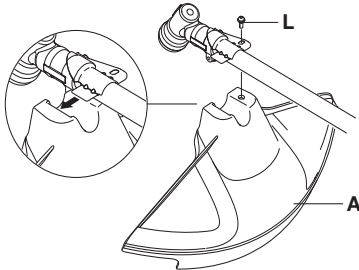
¡ATENCIÓN! Bajo ninguna circunstancia se puede utilizar un equipo de corte sin haber montado antes la protección recomendada. Consultar el capítulo Datos técnicos. Si se monta una protección incorrecta o defectuosa, esto puede causar daños personales graves.

¡IMPORTANTE! Para poder utilizar la hoja de sierra o de hierba, la máquina debe tener colocados el manillar, la protección de hoja y el arnés correctos.

Montaje de la protección de hoja, hoja de hierba y cuchilla de hierba

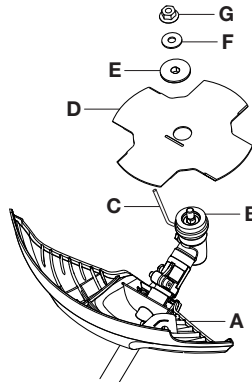


- La protección de la hoja/protección combinada (A) se engancha en la sujeción del tubo y se fija con un tornillo (L). Utilice la protección de hoja recomendada. Vea el capítulo Datos técnicos. ¡NOTA! Compruebe que el manto protector está desmontado.



- Coloque la pieza de arrastre (B) en el eje de salida.

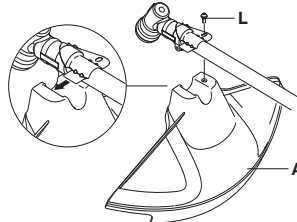
- Gire el eje de la hoja hasta que uno de los orificios de la pieza de arrastre coincida con un orificio de la caja de engranajes.
- Introduzca el pasador de seguridad (C) en el orificio para bloquear el eje.
- Coloque la cuchilla (D), la brida de apoyo (E) y la cazoleta de apoyo (F) en el eje de salida.
- Monte la tuerca (G). La tuerca debe apretarse con un par de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Utilice la llave tubular del juego de herramientas. Tome el mango de la llave lo más cerca posible de la protección de la hoja. La tuerca se aprieta girando la llave en sentido contrario a la rotación (NOTA: rosca izquierda).



Montaje de la protección de la recortadora y el cabezal de corte



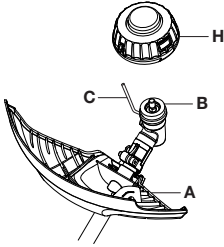
- Montar la protección de la recortadora (A) para trabajar con el cabezal de corte.



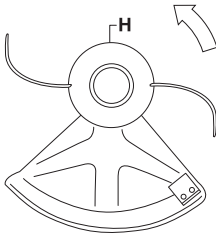
- La protección de la recortadora/protección combinada se engancha en la sujeción del tubo y se fija con un tornillo (L).

MONTAJE

- Coloque la pieza de arrastre (B) en el eje de salida.



- Gire el eje de la hoja hasta que uno de los orificios de la pieza de arrastre coincida con un orificio de la caja de engranajes.
- Introduzca el pasador de seguridad (C) en el orificio para bloquear el eje.
- Apriete un tornillo en el cabezal de corte / las cuchillas de plástico (H) en el sentido contrario a las agujas del reloj.

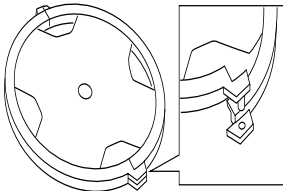


- El desmontaje se realiza en el orden inverso.

Montaje de la protección para transportes

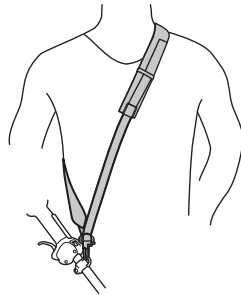


Acople la cubierta para el transporte a la cuchilla según se indica.



Ajuste del arnés

Un arnés bien adaptado a la máquina facilita considerablemente el trabajo. Ajuste el arnés para una postura de trabajo óptima.



MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Seguridad en el uso del combustible

Nunca arranque la máquina:

- 1 Si derramó combustible sobre la máquina. Seque cualquier residuo y espere a que se evaporen los restos de combustible.
- 2 Si se salpicó el cuerpo o las ropas, cambie de ropas. Lave las partes del cuerpo que han entrado en contacto con el combustible. Use agua y jabón.
- 3 Si hay fugas de combustible en la máquina. Compruebe regularmente si hay fugas en la tapa del depósito o en los conductos de combustible.

Transporte y almacenamiento

- Almacene y transporte la máquina y el combustible de manera que eventuales fugas o vapores no puedan entrar en contacto con chispas o llamas, por ejemplo, máquinas eléctricas, motores eléctricos, contactos eléctricos/interruptores de corriente o calderas.
- Para almacenar y transportar combustible se deben utilizar recipientes diseñados y homologados para tal efecto.
- Si la máquina se va a almacenar por un período largo, se debe vaciar el depósito de combustible. Pregunte en la estación de servicio más cercana qué hacer con el combustible sobrante.
- Antes del almacenaje prolongado, limpie bien la máquina y haga el servicio completo.
- La protección para transportes del equipo de corte siempre debe estar montada durante el transporte o almacenamiento de la máquina.
- Asegure la máquina durante el transporte para evitar pérdidas de combustible, daños o lesiones.
- Para evitar el arranque imprevisto del motor, se debe quitar siempre el capuchón de encendido para el almacenaje prolongado de la máquina, si se va a dejar la máquina sin vigilar y para efectuar todas las medidas de servicio previstas.



¡ATENCIÓN! Sea cuidadoso al manejar el combustible. Piense en los riesgos de incendio, explosión e intoxicación respiratoria.

Carburante

¡NOTA! La máquina tiene un motor de dos tiempos, por lo que debe utilizarse siempre una mezcla de gasolina con aceite para motores de dos tiempos. Para obtener una mezcla con las proporciones correctas, debe medirse con precisión la cantidad de aceite que se mezclará. En la mezcla de pequeñas cantidades de combustible, los errores más insignificantes en la medición del aceite influyen considerablemente en las proporciones de la mezcla.



¡ATENCIÓN! El combustible y los vapores de combustible son muy inflamables y pueden causar daños graves por inhalación y contacto con la piel. Por consiguiente, al manipular combustible proceda con cuidado y procure que haya buena ventilación.

Gasolina



¡NOTA! Use siempre gasolina de buena calidad mezclada con aceite de como mínimo 90 octanos (RON). Si su máquina está equipada con catalizador (vea el capítulo Datos técnicos), debe usarse siempre gasolina sin plomo de buena calidad mezclada con aceite. La gasolina con plomo avería el catalizador.

Si hay disponible gasolina menos nociva para el medio ambiente, denominada gasolina de alquilato, se debe usar este tipo de gasolina.



Puede utilizar combustible con mezcla de etanol E10 (mezcla máxima de etanol del 10 %). El uso de mezclas de etanol de mayor concentración que E10 originará un mal funcionamiento que puede causar daños en el motor.

- El octanaje mínimo recomendado es 90 (RON). Si se hace funcionar el motor con gasolina de octanaje inferior a 90, puede producirse clavazón. Esto aumenta la temperatura del motor, con el consiguiente riesgo de averías.
- Para trabajar durante mucho tiempo en altas revoluciones se recomienda el uso de gasolina con más octanos.

Aceite para motores de dos tiempos

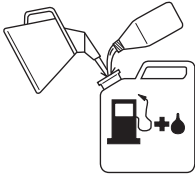
- Para un resultado y prestaciones óptimos, utilice aceite para motores de dos tiempos Universal, Universal powered by McCULLOCH, especialmente fabricado para motores de dos tiempos refrigerados por aire.
- No utilice nunca aceite para motores de dos tiempos fuera borda refrigerados por agua (llamado outboard oil), con designación TCW.
- No utilice nunca aceite para motores de cuatro tiempos.
- Un aceite de calidad deficiente o una mezcla de aceite/combustible demasiado rica puede perjudicar el funcionamiento del catalizador y reducir su vida útil.
- Mezcla

Gasolina	Aceite para motores de dos tiempos, litros	40:1
1 galón estadounidense	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litros	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Procedimiento de mezcla	40 partes de gasolina y 1 parte de aceite para motores de dos tiempos.	
1 ml = 1 cc		

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Mezcla

- Siempre haga la mezcla de gasolina y aceite en un recipiente limpio, homologado para gasolina.
- Primero, ponga la mitad de la gasolina que se va a mezclar. Luego, añada todo el aceite y agite la mezcla. A continuación, añada el resto de la gasolina.
- Agite bien la mezcla de combustible antes de ponerla en el depósito de combustible de la máquina.



- No mezcle más combustible que el necesario para utilizar un mes como máximo.
- Si no se ha utilizado la máquina por un tiempo prolongado, vacíe el depósito de combustible y límpielo.



¡ATENCIÓN! El silenciador del catalizador se calienta mucho, tanto durante el funcionamiento como después de la parada. Incluso funcionando éste en ralentí. Tenga presente el peligro de incendio, especialmente al manejar sustancias y/o gases inflamables.

Repostaje



¡ATENCIÓN! Las siguientes medidas preventivas reducen el riesgo de incendio:

Mezcle y vierta el combustible en el exterior, en un lugar libre de chispas y llamas.

No fume ni ponga objetos calientes cerca del combustible.

No haga nunca el repostaje con el motor en marcha.

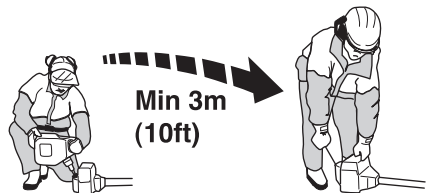
Apague el motor y deje que se enfríe unos minutos antes de repostar.

Para repostar, abra despacio la tapa del depósito de combustible para evacuar lentamente la eventual sobrepresión.

Después de repostar, apriete bien la tapa del depósito de combustible.

Antes de arrancar, aparte siempre la máquina del lugar y de la fuente de repostaje.

- Utilice un recipiente de combustible con protección antirebose.
- Si derramó combustible sobre la máquina. Seque cualquier residuo y espere a que se evaporen los restos de combustible.
- Limpie alrededor de la tapa del depósito. Los residuos en el depósito ocasionan problemas de funcionamiento.
- Asegúrese de que el combustible esté bien mezclado sacudiendo el recipiente antes de llenar el depósito.

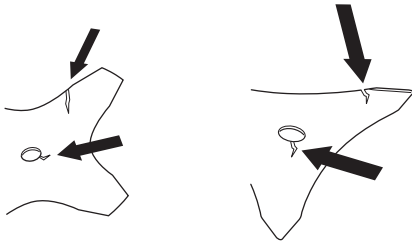


ARRANQUE Y PARADA

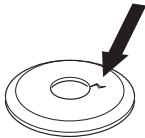
Control antes de arrancar



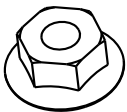
- Controle que la hoja no tenga grietas en la base de los dientes ni en el orificio central. El motivo más común de la aparición de grietas es que durante el limado se han formado esquinas agudas en la base de los dientes, o la hoja se utilizó con dientes desafilados. Cambie la hoja si descubre grietas.



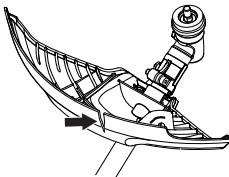
- Controle que la brida de apoyo no tenga grietas debido a fatiga del material o por estar demasiado apretada. Cambie la brida de apoyo si encuentra grietas.



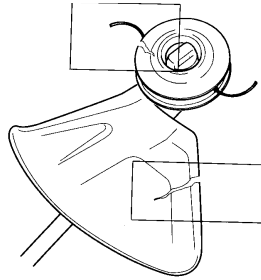
- Controle que la contratuerca no haya perdido la fuerza de bloqueo. El bloqueo de la tuerca debe tener un par de por lo menos 1,5 Nm. El par de apriete de la contratuerca debe ser de 35-50 Nm.



- Controle que la protección de la hoja no esté dañada ni presente grietas. Cambie la protección de la hoja si ha recibido golpes o está agrietada.



- Controle que el cabezal de corte y la protección de la recortadora no estén dañados ni presenten grietas. Cambie el cabezal o la protección de la recortadora si han recibido golpes o están agrietados.



- Nunca utilice la máquina sin la protección o con una protección defectuosa.
- Todas las cubiertas deben estar correctamente montadas y en buenas condiciones antes de arrancar la máquina.

Arranque y parada



¡ATENCIÓN! Antes de arrancar la máquina debe montarse la cubierta del embrague completa con el tubo, de lo contrario el embrague puede zafar y provocar daños personales.

Antes de arrancar, aparte siempre la máquina del lugar y de la fuente de repostaje. Coloque la máquina sobre una base firme. Controle que el equipo de corte no pueda atascarse en algún objeto.

Asegúrese de que no haya personas desautorizadas en la zona de trabajo, de lo contrario se corre el riesgo de ocasionar graves daños personales. La distancia de seguridad es de 15 metros.

Arranque



Motor frío

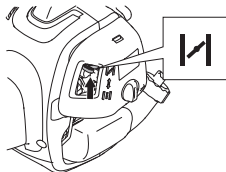
NOTE!

Para minimizar la carga del motor durante el arranque y el calentamiento, ajuste la línea de exceso de la cortadora a 13 cm.

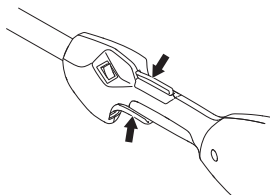
- **Estrangulador:** La unidad está diseñada con un estrangulador de 3 posiciones: estrangulamiento total, estrangulamiento medio y posición de

ARRANQUE Y PARADA

funcionamiento. Ponga el estrangulador en la posición de estrangulamiento.

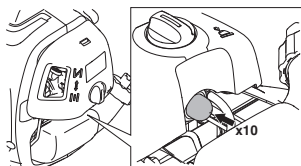


- Apriete el acelerador hasta la posición máxima.

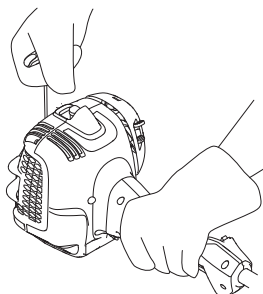


¡ATENCIÓN! Cuando el motor se arranca con el estrangulador en la posición de aceleración máxima, el equipo de corte comienza a girar inmediatamente.

- **Bomba de combustible:** Presione la burbuja de goma de la bomba de combustible 10 veces.

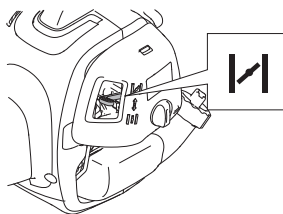


- Espere 10 segundos.
- Tire de forma rápida y firme de la empuñadura de arranque (máx. 6 veces). **Nunca enrosque el cordón de arranque alrededor de la mano.**

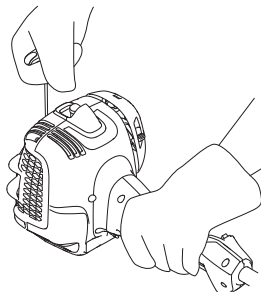


¡NOTA! No extraiga el cordón de arranque al máximo, y no suelte la empuñadura de arranque si ha extraído todo el cordón. Ello puede ocasionar averías en la máquina.

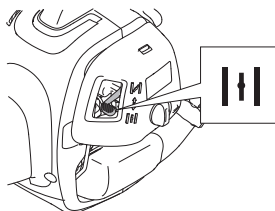
- Ponga la palanca del estrangulador en la posición de estrangulamiento medio cuando el motor suene como si intentara arrancar.



- Tire del cordón de arranque mientras el acelerador se encuentra en la posición de aceleración máxima hasta que arranque el motor.



- Cuando el motor haya arrancado, deje la palanca del estrangulador en la posición de estrangulamiento medio durante 20 segundos. A continuación, ponga la palanca del estrangulador en la posición de funcionamiento.



Si el motor no arranca, coloque la palanca del estrangulador en la posición máxima de estrangulamiento y repita los pasos.



¡ATENCIÓN! Cuando el motor se arranca con el estrangulador en la posición de aceleración máxima, el equipo de corte comienza a girar inmediatamente.



ARRANQUE Y PARADA

Tire siempre del cordón de arranque en línea recta. Si tira del cordón hacia el lado, se rozará con el ojal. Esta fricción hará que el cordón se deshilache y se desgaste más rápidamente. Sujete siempre la empuñadura de arranque cuando el cordón se recoja. No deje que el cordón se recoja desde la posición de máxima extensión, ya que se podría enredar o deshilachar y, a su vez, esto podría provocar daños en el mecanismo de arranque.

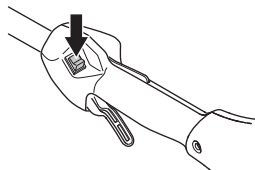
Motor caliente

- Ponga el estrangulador en la posición de funcionamiento.
- Luego, agarre la empuñadura de arranque con la mano derecha y tire del cordón de arranque.

Parada



Para parar el motor, desconecte el encendido.



¡NOTA! El contacto de parada retorna automáticamente a la posición de arranque. Por consiguiente, antes de realizar trabajos de montaje, control y/o mantenimiento se debe quitar el capuchón de encendido de la bujía para evitar el arranque imprevisto.

TÉCNICA DE TRABAJO

Instrucciones generales de trabajo

¡IMPORTANTE!

Esta sección trata reglas de seguridad fundamentales para el trabajo con la desbrozadora y la recortadora.

Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio.

Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.

Antes del uso, Ud. debe haber entendido la diferencia entre desbroce forestal, desbroce de hierba y recorte de hierba.

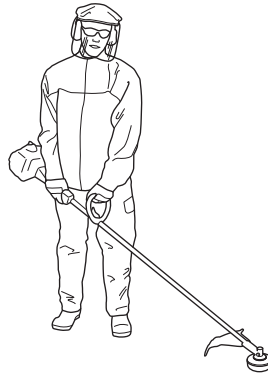
Reglas básicas de seguridad



- 1 Observe el entorno para:
 - Comprobar que no hayan personas, animales, etc., que puedan influir en su control de la máquina.
 - Para evitar que personas, animales, etc. entren en contacto con el equipo de corte u objetos lanzados por el equipo de corte.
- ¡NOTA! No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.
- 2 Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los materiales sueltos como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etcétera, que puedan ser lanzados o enredarse en el equipo de corte.
- 3 No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. El trabajo con mal tiempo es fatigoso y puede crear circunstancias peligrosas, como terreno resbaladizo, cambio imprevisto de la dirección de derribo de los árboles, etc.
- 4 Póngase un arnés antes de realizar esta operación.
- 5 Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Vea si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, fosos, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.



- 6 Manténgase bien parado y con buen equilibrio. No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.
- 7 Utilice siempre ambas manos para sujetar la máquina. Mantenga la máquina en el lado derecho del cuerpo.



- 8 Mantenga todas las partes del cuerpo lejos del equipo de corte giratorio.
- 9 **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- 10 Mantenga el equipo de corte por debajo de la cintura.
- 11 Si va a trasladarse de un lugar a otro, apague primero el motor. Para desplazamientos largos y al transportar el equipo, se debe utilizar la protección para transportes.
- 12 No apoye nunca la máquina con el motor en marcha sin tenerla bajo control.
- 13 Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo.



¡ATENCIÓN! Ni el usuario de la máquina ni ninguna otra persona debe intentar quitar la vegetación cortada cuando el motor o el equipo de corte aún están girando, dado que esto comporta riesgo de daños graves.

Pare el motor y el equipo de corte antes de quitar la vegetación que se ha enrollado en el eje de la hoja, porque de lo contrario pueden producirse daños. Durante el uso y poco después, el engranaje angulado puede estar caliente. El contacto con el mismo puede ocasionar quemaduras.

TÉCNICA DE TRABAJO



¡ATENCIÓN! Advertencia de objetos lanzados. Utilice siempre gafas protectoras homologadas. No se incline nunca sobre la protección del equipo de corte. Hay riesgo de lanzamiento de piedras, suciedad, etcétera, contra los ojos; causando ceguera o daños graves.

Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros. Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca. Nunca gire con la máquina si no ha verificado antes que la zona de seguridad atrás de Ud. está vacía.

Técnica básica de trabajo

Después de cada momento de trabajo reduzca siempre la velocidad del motor a ralentí. Un tiempo demasiado largo a máxima velocidad sin que el motor esté cargado puede averiar seriamente el motor.



¡ATENCIÓN! A veces, se atascan ramas o hierba entre la protección y el equipo de corte. Antes de retirarlos, pare siempre el motor.



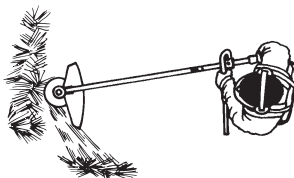
¡ATENCIÓN! Las máquinas equipadas con hojas para hierba pueden ser despedidas violentamente hacia un lado cuando la hoja entra en contacto con un objeto fijo. A este efecto se le llama lanzada de hoja. Una lanzada de hoja puede tener violencia suficiente para lanzar la máquina y/o el operador en cualquier dirección, e incluso hacer perder el control de la máquina. La lanzada de hoja se puede producir inadvertidamente si la máquina toca un obstáculo, se para o se adhiere. La lanzada de hoja tiene mayores probabilidades de ocurrir en zonas en las que es difícil ver el material que se corta.

Evite cortar con la zona de corte de la hoja entre las 12 y 3 horas. Por la velocidad de rotación de la hoja pueden producirse reculadas justo en esta zona de corte de la hoja, cuando se intenta cortar troncos más gruesos.

Desbroce de hierba con hoja para hierba



- Las hojas y cuchillas para hierba no deben utilizarse para tallos leñosos.
- La cuchilla para hierba se utiliza para todo tipo de alturas o grosores. Cuantos más dientes tenga la cuchilla, mejor será el resultado de corte.
- Corte la hierba con un movimiento de barrido pendular, dónde el movimiento de derecha a izquierda es el de desbroce y el de izquierda a derecha, el de retorno. Haga trabajar a la parte izquierda de la hoja (entre las 8 y las 12).



- Si al desbrozar la hierba la hoja es inclinada un poco hacia la izquierda, la hierba se acumula en una hilera que es más fácil de juntar posteriormente, por ejemplo al rastrillar.
- Trate de trabajar siguiendo un ritmo. Párese firmemente con las piernas abiertas. Avance después del movimiento de retorno y párese nuevamente con firmeza.
- Deje que la cazoleta de apoyo toque ligeramente el suelo. Su función es evitar que la hoja corte en el suelo.
- Para evitar que la vegetación cortada se enrolle en la hoja, haga lo siguiente:
 - 1 Trabaje siempre a máxima velocidad.
 - 2 Durante el movimiento de retorno, evite barrer sobre lo que acaba de cortar.
- Pare el motor, afloje el arnés y apoye la máquina en el suelo antes de recoger la vegetación cortada.

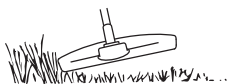
TÉCNICA DE TRABAJO

Recorte de hierba con el cabezal de corte



Recorte

- Mantenga el cabezal de corte justo por encima del suelo, en posición inclinada. Es la punta del hilo la que realiza el trabajo. Deje que el hilo trabaje con su propio ritmo. Nunca lo presione contra la vegetación que quiere segar.



- El hilo corta con facilidad la hierba y las malas hierbas que hay contra paredes, cercas, árboles y arriates, pero también puede dañar la corteza delicada de árboles y arbustos, y postes de cercas.
- Disminuya el peligro de daños en las plantas acortando el hilo a 10-12 cm y disminuyendo las revoluciones del motor.

Raspado

- La técnica de raspado corta toda la vegetación no deseada. Mantenga el cabezal de corte justo por encima del suelo, en posición inclinada. Deje que la punta del hilo golpee el suelo alrededor de árboles, columnas, estatuas, etc. ATENCIÓN: Esta técnica aumenta el desgaste del hilo.

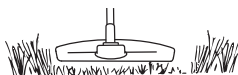


- El hilo se desgasta más rápido y se debe alimentar más seguido al trabajar contra piedras, ladrillos, hormigón, cercas de metal, etc. que al estar en contacto con árboles y cercas de madera.
- Al recortar y raspar debe utilizar una velocidad un poco menor que la aceleración máxima (80%) para que el hilo dure más y el cabezal de corte se desgaste menos.

Corte



- La recortadora es ideal para cortar en lugares que son difícilmente accesibles para un cortacésped común. Al cortar, mantenga el hilo paralelo al suelo. Evite presionar el cabezal de corte contra el suelo para no dañar el césped ni el equipo.

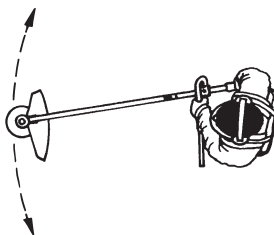


- Durante el corte normal evite que el cabezal de corte esté en contacto continuo con el suelo. Un contacto

continuo de este tipo puede causar daños y desgaste en el cabezal de corte.

Barrido

- El efecto ventilador del hilo giratorio puede utilizarse para una limpieza rápida y sencilla. Mantenga el hilo paralelo y por encima de la superficie a barrer y mueva la máquina de un lado a otro.



- Al cortar y barrer debe utilizar la aceleración máxima para obtener un buen resultado.

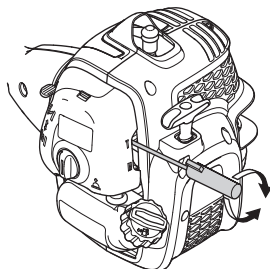
MANTENIMIENTO

Carburador

Reglaje del régimen de ralenti

Antes de hacer un ajuste, controle que el filtro de aire esté limpio y que tenga colocada la tapa.

Regule el régimen de ralenti con el tornillo T, si es necesario un reajuste. Gire primero el tornillo de ralenti T en el sentido de las agujas del reloj, hasta que comience a girar el equipo de corte. Después gire el tornillo en el sentido contrario, hasta que el equipo de corte se detenga. El régimen de ralenti es correcto cuando el motor funciona en forma uniforme en cada posición. También debe existir un buen margen hasta el régimen en que empieza a girar el equipo de corte.



Régimen recomendado en ralenti: Vea el capítulo Datos técnicos.



¡ATENCIÓN! Si no puede regular el régimen en ralenti para que el equipo de corte deje de girar, consulte a su distribuidor/taller de servicio. No utilice la máquina hasta que no esté correctamente regulada o reparada.

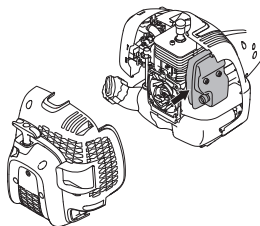
Silenciador



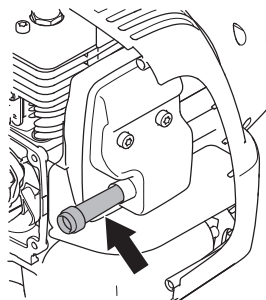
¡NOTA! Algunos silenciadores tienen catalizador. Consulte el capítulo Datos técnicos para ver si su máquina tiene catalizador.

El silenciador está diseñado para amortiguar el ruido y para apartar del usuario los gases de escape. Los gases de escape están calientes y pueden contener chispas

que pueden ocasionar incendios si se dirigen los gases a materiales secos e inflamables.



Algunos silenciadores incorporan una red apagachispas. Si su máquina tiene este tipo de silenciador, limpie la red apagachispas por lo menos una vez al mes. Esta limpieza se hace mejor con un cepillo de acero. En silenciadores sin catalizador, el apagachispas se debe limpiar y cambiar una vez por semana, si es necesario. En silenciadores con catalizador, se debe controlar el apagachispas y limpiarlo, si es necesario, una vez por mes. **Si el apagachispas presenta daños, se debe cambiar el apagachispas.** Si el apagachispas se obstruye con frecuencia, esto puede ser señal de que el catalizador no funciona correctamente. Consulte a su distribuidor para un control. Si el apagachispas se obstruye, la máquina se recalienta y se dañan el cilindro y el pistón.



NOTE!

El alojamiento trasero se muestra desmontado solo con motivo de claridad. No se recomienda quitar la tapa para realizar el mantenimiento del filtro.

¡NOTA! No utilice nunca la máquina con un silenciador en mal estado.

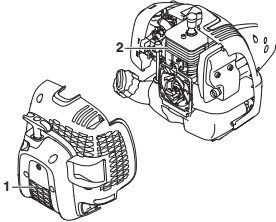


¡ATENCIÓN! El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralenti. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!

Sistema refrigerante



Para lograr una temperatura de funcionamiento lo más baja posible, la máquina incorpora un sistema refrigerante.



El sistema refrigerante está compuesto por:

- 1 Toma de aire en el mecanismo de arranque.
- 2 Aletas de enfriamiento en el cilindro.

Limpie el sistema de refrigeración con un cepillo una vez al año (en condiciones difíciles, con mayor frecuencia). Un sistema refrigerante sucio u obturado produce sobrecalentamiento de la máquina, con las consiguientes averías del cilindro y el pistón.

Bujía

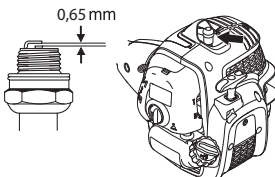


Los factores siguientes afectan al estado de la bujía:

- Carburador mal regulado.
- Mezcla de aceite inadecuada en el combustible (demasiado aceite o aceite inadecuado).
- Filtro de aire sucio.

Estos factores producen revestimientos en los electrodos de la bujía que pueden ocasionar perturbaciones del funcionamiento y dificultades de arranque.

Si la potencia de la máquina es demasiado baja, si es difícil arrancar la máquina o si el ralentí es irregular: revise primero la bujía antes de tomar otras medidas. Si la bujía está muy sucia, límpiela y compruebe que la separación de los electrodos sea de 0,65 mm. La bujía debe cambiarse aproximadamente después de un mes de funcionamiento o más a menudo si es necesario.



¡NOTA! ¡Utilice siempre el tipo de bujía recomendado! Una bujía incorrecta puede arruinar el pistón y el cilindro.

Asegúrese de que la bujía tenga supresión de perturbaciones radioeléctricas.

Tubo divisible



La punta del eje propulsor en la parte inferior del tubo debe lubricarse interiormente con grasa cada 30 horas de trabajo. Existe el riesgo de que las puntas del eje propulsor (uniones ranuradas) de los modelos divisibles se agarroten si no se lubrican regularmente.

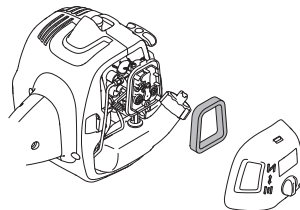


Filtro de aire



El filtro de aire debe limpiarse regularmente de polvo y suciedad para evitar:

- Fallos del carburador
- Problemas de arranque
- Reducción de la potencia
- Desgaste innecesario de las piezas del motor.
- Un consumo de combustible excesivo.



Limpie el filtro cada 25 horas de funcionamiento o más seguido si trabaja en un entorno muy polvoriento.

Limpeza del filtro de aire

Desmonte la cubierta del filtro de aire y retire el filtro. Lávelo en agua jabonosa caliente. Controle que el filtro esté seco antes de volver a montarlo.

Un filtro utilizado durante mucho tiempo no puede limpiarse del todo. Por tanto, hay que cambiarlo a intervalos regulares. **Un filtro de aire averiado debe cambiarse.**

Si trabaja con la máquina en un entorno polvoriento, debe impregnar el filtro de aire con aceite. Consulte las instrucciones bajo el título Impregnación con aceite del filtro de aire.

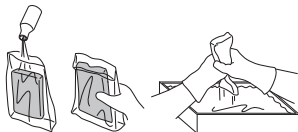
MANTENIMIENTO

Impregnación con aceite del filtro de aire



Use siempre aceite para filtros de, art. n°. 531 00 92-48. El aceite para filtros contiene disolvente para facilitar su distribución uniforme en el filtro. Evite por lo tanto su contacto con la piel.

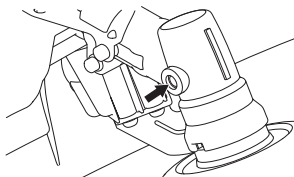
Introduzca el filtro en una bolsa de plástico y vierta el aceite para filtros. Masajee la bolsa para distribuir el aceite. Apriete el filtro en la bolsa y tire el exceso de aceite antes de colocar el filtro en la máquina. No use nunca aceite común para motores. Éste desciende bastante rápido a través del filtro, depositándose en el fondo.



Engranaje angulado



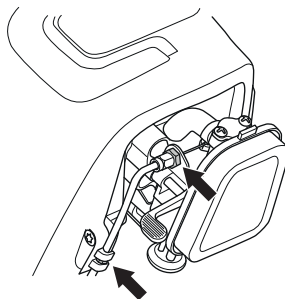
El engranaje angulado se entrega de fábrica con la cantidad adecuada de grasa. No obstante, antes de empezar a utilizar la máquina, verifique que el engranaje esté lleno con grasa hasta las 3/4 partes. Use grasa especial de HUSQVARNA.



Generalmente, el lubricante en el cuerpo del engranaje no requiere cambiarse excepto cuando se realizan reparaciones.

Revisión y ajuste del cable del acelerador

Asegúrese de que el cable del acelerador está lo suficientemente apretado, sin dar gas al producto, y de que el equipo de corte comienza a girar. El cable del acelerador no debe estar demasiado suelto para que el producto no alcance la aceleración máxima.



Ajuste la tuerca del cable del acelerador con la contratuerca. A continuación, apriete la contratuerca.

MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento

A continuación incluimos una lista con los puntos de mantenimiento a efectuar en la máquina. La mayoría de los puntos se describen en el capítulo "Mantenimiento". El usuario sólo puede efectuar los trabajos de mantenimiento y servicio descritos en este manual. Los trabajos de mayor envergadura debe efectuarlos un taller de servicio oficial.

Mantenimiento	Mantenimient o semanal	Mantenimient o mensual	Mantenimient o anual
Limpie la parte exterior de la máquina.	X		
Controle que los casquillos aislantes de las vibraciones no estén dañados.	X		
Controle que el mando de detención funcione.	X		
Controle que el equipo de corte no gire en ralentí.	X		
Limpie el filtro de aire. Cámbielo si es necesario.	X		
Controle que la protección no esté dañada y que no tenga grietas. Cambie la protección si ha estado expuesta a golpes o si tiene grietas.	X		
Controle que el cabezal de corte no esté dañado ni tenga grietas. Cambie el cabezal de corte si es necesario.	X		
Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Controle que no haya fugas de combustible del motor, del depósito o de los conductos de combustible.	X		
Compruebe que el cable del acelerador esté bien tensado.	X		
Controle el mecanismo de arranque y la cuerda del mismo.		X	
Compruebe que estén intactos los aisladores de vibraciones.		X	
Limpie la bujía por fuera. Quitela y controle la distancia entre los electrodos. Ajuste la distancia a 0,65 mm o cambie la bujía. Controle que la bujía tenga supresión de perturbaciones radioeléctricas.		X	
Limpie o cambie el apagachispas del silenciador (sólo para el silenciador sin catalizador).		X	
Limpie el exterior del carburador y la zona alrededor del mismo.		X	
Controle que el engranaje angulado tenga grasa hasta las 3/4 partes. Si es necesario llene con grasa especial.		X	
Limpie el sistema de refrigeración de la máquina.			X
Compruebe que el filtro de combustible no está sucio y que la manguera de combustible no tiene grietas ni otros defectos. Cambie el componente que sea necesario.			X
Revise todos los cables y conexiones.			X
Compruebe si están desgastados el embrague, los muelles de embrague y el tambor embrague. Cambie los componentes que sea necesario en un taller de servicio oficial.			X
Cambie la bujía. Controle que la bujía tenga supresión de perturbaciones radioeléctricas.			X

DATOS TECNICOS

Datos técnicos (AT26CSMC)

	B26PS
Motor	
Cilindrada, cm ³	26,2
Diámetro del cilindro, mm	35,8
Carrera, mm	26
Rango de velocidad en ralentí, rpm	2700-3300
Régimen máximo de embalamiento recomendado, r.p.m.	11800
Velocidad en el eje de salida, rpm	8700
Potencia máxima del motor según ISO 8893, kW/ r.p.m.	0,75/8500
Silenciador con catalizador	Sí
Sist. de encendido con reg. de veloc.	Sí
Sistema de encendido	
Bujía	TORCH CMR7H
Distancia de electrodos, mm	0,65
Sistema de combustible y lubricación	
Capacidad del depósito de combustible, cm ³ /litros	550/0,55
Peso	
Peso sin combustible, equipo de corte y protección, kg	5,4
Emisiones de ruido	
(ver la nota 1)	
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	109
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	112
Niveles acústicos	
(vea la nota 2)	
Nivel de presión sonora equivalente en la oreja del usuario, medido según EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A):	
Equipada con cabezal de corte (original).	96
Equipada con hoja para hierba (original).	99
Niveles de vibraciones	
(vea la nota 3)	
Niveles de vibración equivalentes (a _{nv, eq}) en las empuñaduras, medidos según la norma EN ISO 11806 e ISO 22867, m/s ² .	
Equipada con cabezal de corte (original), izquierda / derecha.	6,89/6,80
Equipada con hoja para hierba (original), izquierda / derecha.	6,05/7,30

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 2,5 dB (A).

Nota 3: Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s².

DATOS TECNICOS

Accesorios homologados	Tipo	Protección para el equipo de corte, Art. nº.
Rosca de tubo izquierda M10		
Hoja para hierba/cuchilla para hierba	Grass 200-4 1" (Ø 200, 4 dientes)	580 30 50-01
Cabezal de corte	P25 (hilo Ø 2,4 mm)	580 30 50-01

Los siguientes accesorios universales están disponibles para utilizarlos con los modelos especificados.

Accesorios	Art. nº	Se emplea en
Accesorio para cultivo	577 61 62-02	B26PS
Accesorio de soplador	577 61 62-03	B26PS
Accesorio de rebordeadora	577 61 62-04	B26PS
Accesorio de sierra de barra	577 61 62-05	B26PS
Suplemento para cortar setos	967 17 64-01	B26PS
Accesorio quita arbustos	577 61 62-06	B26PS

Declaración CE de conformidad

Nosotros, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA, Tel. +46 36 146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Recortadora de césped/desbrozadora de gasolina
Marca	McCulloch
Plataforma/Modelo	AT26CSMC / B26PS
Lote	Número de serie a partir del año 2017 y en adelante

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/CE	"referente a máquinas"
2014/30/UE	"compatibilidad electromagnética"
2000/14/EG	"emisiones sonoras en el entorno"

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas aplicadas son las siguientes:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

De conformidad con lo dispuesto en el Anexo V, los valores de ruido declarados son:

Nivel de potencia acústica medida: 109 dB(A)

Nivel acústico garantizado: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. ha efectuado un examen de tipo voluntario para Husqvarna AB, que proporciona el certificado **AM 50270951** de conformidad con la directiva del Consejo Europeo 2006/42/CE referente a máquinas. Este certificado se aplica a todas las ubicaciones de fabricación y países de origen, tal y como se declara en el producto. La recortadora de césped y desbrozadora a gasolina suministradas concuerdan con los ejemplares que fueron sometidos a examen.

Firmado en representación de: Husqvarna AB, Huskvarna, Suecia, 30-11-2017.



John Thompson, director de productos y marketing EUAP. (Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole

WARNUNG! Falsch oder nachlässig angewendete Freischneider, Motorsensen oder Trimmer sind gefährliche Geräte, die schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle von Anwendern oder anderen Personen verursachen können. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Benutzen Sie immer:

- Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr für von oben herabfallende Gegenstände besteht
- Einen zugelassenen Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz



Max. Drehzahl der Abtriebswelle, U/min



Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.



Warnung vor hochgeschleuderten und abprallenden Gegenständen.



Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.



Maschinen mit Säge- oder Grasklingen können heftig zur Seite geschleudert werden, wenn die Klinge auf einen festen Gegenstand trifft. Dies wird als Klingestoß bezeichnet. Die Klinge kann Arme oder Beine durchtrennen. Menschen oder Tiere müssen sich stets mindestens 15 m von der Maschine entfernt aufhalten.



Pfeile, die die Grenzen für die Platzierung des Handgriffhalters markieren.



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.



Rutschfeste und stabile Stiefel tragen.



Dafür sorgen, dass das Haar nicht weiter als auf Schulterhöhe herabfällt.



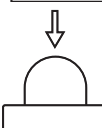
Choke: Den Chokehebel in Choke-Lage führen.



Den Chokehebel in BETRIEB-Lage führen.



Kraftstoffpumpe



Tanken.

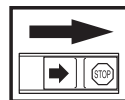


Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Gerätes ist im Kapitel Technische Daten und auf dem Geräteschild angegeben.

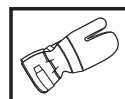


Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

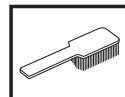
Zum Abstellen des Motors den Stoppschalter auf Stopp stellen. ACHTUNG! Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.



Regelmäßige Reinigung ist notwendig.



Visuelle Kontrolle.



Ein zugelassener Augenschutz muss getragen werden.



Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole 237

INHALT

Inhalt 238

Vor dem Start ist Folgendes zu beachten: 238

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde! 239

WAS IST WAS?

Was ist was bei Trimmer und Motorsense? 240

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig 241

Persönliche Schutzausrüstung 241

Sicherheitsausrüstung des Gerätes 242

Schneidausrüstung 244

MONTAGE

Montage der P-Sperre 246

Montage und Demontage des zerlegbaren

Führungsrohrs 246

Montage von Klinge und Trimmerkopf 247

Montage des Transportschutzes 248

Anpassung des Tragegurts 248

UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Sicherer Umgang mit Kraftstoff 249

Kraftstoff 249

Tanken 250

STARTEN UND STOPPEN

Kontrolle vor dem Start 251

Starten und stoppen 251

ARBEITSTECHNIK

Allgemeine Arbeitsvorschriften 254

WARTUNG

Vergaser 257

Schalldämpfer 257

Kühlsystem 258

Zündkerze 258

Zerlegbares Führungsrohr 258

Luftfilter 258

Gasregelzug prüfen und einstellen 259

Wartungsschema 260

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten 261

EG-Konformitätserklärung 262

Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Die Bedienungsanweisung sorgfältig durchlesen.



WARNUNG! Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.



WARNUNG! Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.



WARNUNG! Falsch oder nachlässig angewendete Freischneider, Motorsensen oder Trimmer sind gefährliche Geräte, die schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle von Anwendern oder anderen Personen verursachen können. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von McCulloch entschieden haben. Sie sind damit Teil einer langen Erfolgsgeschichte, denn die McCulloch Corporation begann bereits während des 2. Weltkriegs mit der Herstellung von Triebwerken. 1949 brachte McCulloch die erste leichte, von nur einer Person zu bedienende Kettensäge auf den Markt – eine Revolution in der Holzbearbeitung.

Im Laufe der Jahrzehnte wurden immer mehr innovative Kettensägen entwickelt, und der Geschäftsbetrieb wurde erweitert: zunächst um Flugtriebwerke und Gokartmotoren in den 1950er Jahren, und dann um Mini-Kettensägen in den 1960ern. In den 1970ern und 1980ern kamen dann schließlich noch Trimmer und Laubblasgeräte hinzu.

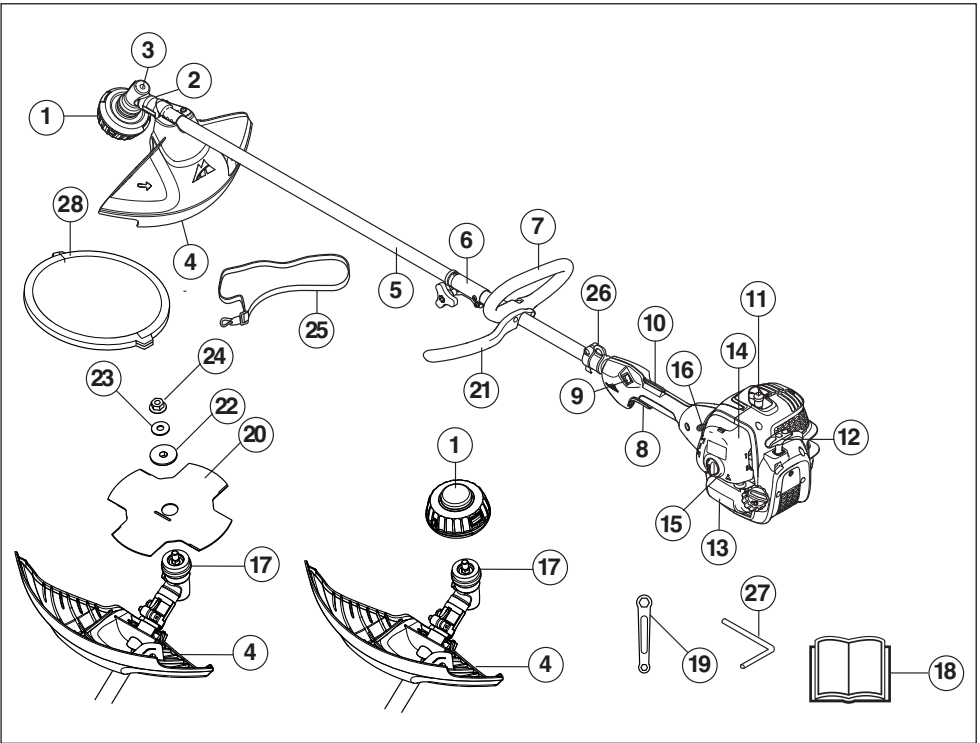
Heute setzen wir von McCulloch als Teil der Husqvarna Gruppe die Tradition leistungsstarker Motoren, technischer Innovationen und ausgeklügelter Designs fort, die seit mehr als einem halben Jahrhundert unser Markenzeichen sind. Höchste Priorität haben für uns ein geringerer Kraftstoffverbrauch, weniger Lärm und niedrigere Emissionen sowie auch größere Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem McCulloch-Produkt zufrieden sein werden, denn es soll Sie lange begleiten. Seine Lebensdauer kann noch verlängert werden, indem Sie alle Anweisungen des Benutzerhandbuchs bezüglich des Gebrauchs und der Wartung und Instandhaltung befolgen. Wenn Sie professionelle Hilfe bei Reparatur oder Wartung benötigen, verwenden Sie bitte die Servicepartnersuche unter www.mcculloch.com.

Die McCulloch arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Dieses Handbuch kann auch unter www.mcculloch.com heruntergeladen werden.

WAS IST WAS?



Was ist was bei Trimmer und Motorsense?

- | | |
|--|---|
| 1 Trimmerkopf | 16 Choke |
| 2 Einfüllöffnung für Schmiermittel, winkelgetriebe | 17 Mitnehmer |
| 3 Winkelgetriebe | 18 Bedienungsanweisung |
| 4 Schutz für die Schneidusrüstung | 19 Schlüssel |
| 5 Führungsrohr | 20 Klinge |
| 6 Führungsrohrverbindung | 21 P-Sperre |
| 7 Loophandgriff | 22 Stützflansch |
| 8 Gashebel | 23 Scheibe |
| 9 Stoppschalter | 24 Gegenmutter |
| 10 Gashebelsperre | 25 Gurtsystem |
| 11 Zündkappe und Zündkerze | 26 Aufhängöse |
| 12 Starthandgriff | 27 Sperrstift |
| 13 Kraftstofftank | 28 Transportschutz |
| 14 Luftfiltergehäuse | 29 Heckenscherenzusatz (nur bei einigen Modellen) |
| 15 Kraftstoffpumpe | |

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig

WICHTIG!

Das Gerät ist nur für das Grastrimmen, Grasfreischneiden und/oder Forstfreischneiden konstruiert.

Das einzige Zubehör, für das die Motoreinheit als Antriebsquelle verwendet werden darf, sind die im Kapitel Technische Daten empfohlenen Schneidaustrüstungen.

Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift "Persönliche Schutzausrüstung".

Niemals mit einem Gerät arbeiten, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht länger mit der Originalausführung übereinstimmt.

Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel **Wartung**.

Vor der Inbetriebnahme müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein. Stellen Sie sicher, dass Zündkerzenschutz und Zündkabel unversehrt sind, um die Gefahr von elektrischen Schlägen auszuschließen.

Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m an herankommen. Wenn mehrere Anwender am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens zwei Baumhöhen, jedoch mindestens 15 Meter betragen.

Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Die festgelegten Bestimmungen erfüllen.

Vor dem Gebrauch der Maschine eine Gesamtüberprüfung durchführen, siehe **Wartungsplan**.



WARNUNG! Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.



WARNUNG! Einen Motor in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum laufen zu lassen, kann zum Tod durch Ersticken oder Kohlenmonoxidvergiftung führen.



WARNUNG! Niemals Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät mit einem rückfedernden Stoppschalter ausgerüstet ist und mit geringer Geschwindigkeit und Kraft am Starthandgriff gestartet werden kann, können u. U. auch kleine Kinder die Kraft aufbringen, die zum Starten erforderlich ist. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher ist stets die Zündkappe zu entfernen, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.

Persönliche Schutzausrüstung

WICHTIG!

Falsch oder nachlässig eingesetzte Rasentrimmer können schwere oder tödliche Verletzungen bei Benutzern oder anderen Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

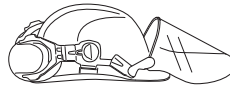
Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.



WARNUNG! Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

HELM

Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr für von oben herabfallende Gegenstände besteht



GEHÖRSCHUTZ

Ein Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung ist zu tragen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

AUGENSCHUTZ

Es ist immer ein zugelassener Augenschutz zu tragen. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



HANDSCHUHE

Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z. B. bei der Montage der Schneidausrüstung.



STIEFEL

Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle tragen.



KLEIDUNG

Kleidung aus reißfestem Material wählen und nicht zu weite Kleidungsstücke tragen, die sich leicht im Unterholz verfangen können. Stets kräftige lange Hosen tragen. Keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen tragen und nicht barfuß gehen. Schulterlanges Haar nicht offen tragen.

ERSTE HILFE

Ein Erste-Hilfe-Set soll immer griffbereit sein.



Sicherheitsausrüstung des Gerätes

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. (Siehe Kapitel Was ist was? um herauszufinden, wo die Sicherheitsdetails an Ihrem Gerät zu finden sind).

Die Lebensdauer der Maschine kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung der Maschine nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

WICHTIG!

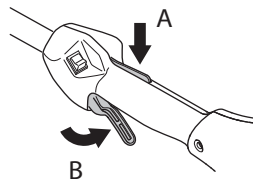
Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Gerätes. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Produkte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.



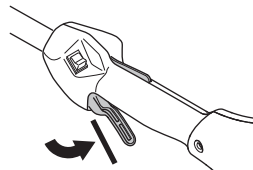
WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

Gashebelsperre

Die Gashebelsperre soll die unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels verhindern. Durch Drücken der Sperre (A) im Handgriff (= wenn man den Handgriff hält) wird der Gashebel (B) gelöst. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Dies geschieht mit Hilfe von zwei voneinander unabhängigen Rückzugfedersystemen. In dieser Stellung wird der Gashebel im Leerlauf automatisch gesichert.

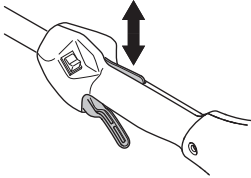


Kontrollieren, ob der Gashebel in Leerlaufstellung gesichert ist, wenn sich die Gashebelsperre in Ausgangsstellung befindet.

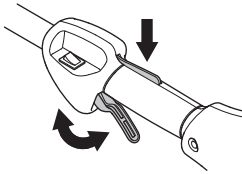


ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Gashebelsperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in die Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



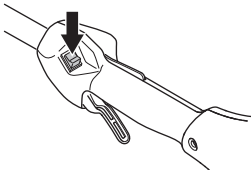
Kontrollieren, ob Gashebel und Gashebelsperre mit dem dazugehörigen Rückzugfedersystem leicht funktionieren.



Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Start. Gerät starten und Vollgas geben. Den Gashebel loslassen und kontrollieren, ob die Schneidausrüstung völlig zum Stillstand kommt. Wenn die Schneidausrüstung rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, ist die LeerlaufEinstellung des Vergasers zu kontrollieren. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Wartung.

Stopschalter

Mit dem Stoppschalter wird der Motor abgestellt.

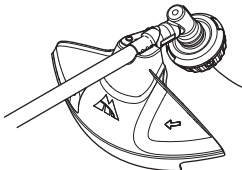


Den Motor starten und kontrollieren, ob der Motor stoppt, wenn der Stoppschalter in Stoppstellung geführt wird.

Schutz für die Schneidausrüstung



Dieser Schutz soll verhindern, dass lose Gegenstände zum Anwender hochgeschleudert werden. Der Schutz verhindert auch, dass der Anwender mit der Schneidausrüstung in Berührung kommt.



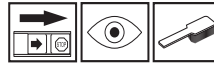
Den Schutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Den Schutz austauschen, wenn er Schlägen ausgesetzt war oder Risse aufweist.

Immer den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneidausrüstung verwenden. Siehe das Kapitel Technische Daten.

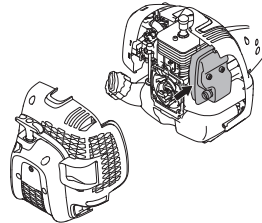


WARNUNG! Unter keinen Umständen darf eine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen Schutz betrieben werden. Siehe das Kapitel Technische Daten. Wenn ein falscher oder ein defekter Schutz montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

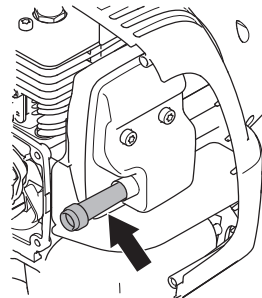
Schalldämpfer



Der Schalldämpfer soll den Geräuschpegel so weit wie möglich senken und die Abgase des Motors vom Anwender fernhalten. Mit Katalysator ausgestattete Schalldämpfer reduzieren zudem den Schadstoffgehalt der Abgase.



In Ländern mit warmem, trockenem Klima besteht erhöhte Brandgefahr. Bestimmte Schalldämpfer haben wir deshalb mit einem sog. Funken-fängernetz ausgestattet. Kontrollieren Sie, ob der Schalldämpfer Ihres Geräts ein solches Netz hat.



Für Schalldämpfer ist es sehr wichtig, dass die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen befolgt werden.

Niemals ein Gerät mit defektem Schalldämpfer benutzen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Regelmäßig kontrollieren, ob der Schalldämpfer fest am Gerät montiert ist.

Ist der Schalldämpfer Ihres Gerätes mit einem Funkenfangnetz versehen, muss dieses regelmäßig gereinigt werden. Ein verstopftes Netz verursacht ein Heißlaufen des Motors mit schweren Motorschäden als Folge.



WARNUNG! Der Katalysatorschalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!



WARNUNG! Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Berührung zu kommen.



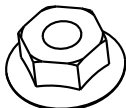
WARNUNG! Denken Sie daran:

Die Motorabgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können. Aus diesem Grunde sollte das Gerät niemals im Innenbereich oder in der Nähe von feuergefährlichen Stoffen gestartet werden!

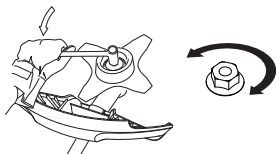
Gegenmutter



Bestimmte Schneidausrüstungen sind mit einer Gegenmutter gesichert.



Bei der Montage die Mutter entgegen der Rotationsrichtung der Schneidausrüstung anziehen. Bei der Demontage die Mutter in der Rotationsrichtung der Schneidausrüstung lösen. (ACHTUNG! Die Mutter hat ein Linksgewinde.) Die Mutter mit dem Schlüssel für die Klingennutter anziehen.



Schneidausrüstung

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man durch vorschriftsmäßige Wartung und Anwendung der richtigen Schneidausrüstung:

- Verringert die Rückschlagneigung des Gerätes.
- Erreicht eine maximale Schneidleistung.
- Verlängert die Lebensdauer der Schneidausrüstung.

WICHTIG!

Die Schneidausrüstung immer nur mit dem von uns empfohlenen Schutz verwenden! Siehe Kapitel Technische Daten.

Zum korrekten Einlegen des Fadens und zur Wahl des richtigen Fadendurchmessers siehe die Anweisungen für die Schneidausrüstung.

Die Schneidzähne der Klinge sollen stets korrekt und gut geschärft sein! Befolgen Sie unsere Empfehlungen. Beachten Sie auch die Anweisungen auf der Klingerverpackung.



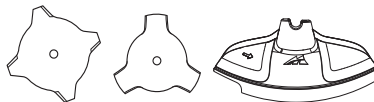
WARNUNG! Den Motor immer abstellen, bevor irgendwelche Arbeiten an der Schneidausrüstung ausgeführt werden. Diese rotiert noch weiter, nachdem der Gashebel losgelassen wurde. Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung völlig stillsteht, und das Kabel von der Zündkerze abziehen, bevor mit der Arbeit an der Schneidausrüstung begonnen wird.



WARNUNG! Durch eine falsche Schneidausrüstung oder eine falsch gefeilte Klinge erhöht sich die Rückschlaggefahr.

Schneidausrüstung

Grasklinge und Grasmesser sind für das Mähen von dichtem hohen Gras vorgesehen.



Der Trimmerkopf dient zum Rasentrimmen.

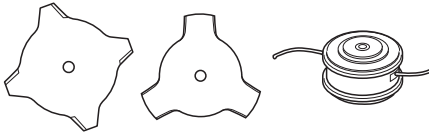


ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

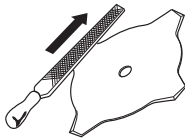
Grundregeln



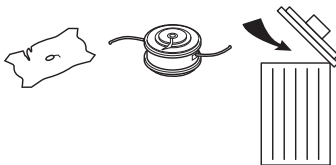
Die Schneidausrüstung immer nur mit dem von uns empfohlenen Schutz verwenden! Siehe Kapitel Technische Daten.



Die Schneidzähne der Klinge sollen stets korrekt und gut geschärft sein! Befolgen Sie unsere Anleitung und verwenden Sie die empfohlene Schärfflehre. Eine falsch geschärfte oder beschädigte Klinge erhöht die Unfallgefahr.



Die Schneidausrüstung auf Beschädigung und Risse kontrollieren. Beschädigte Schneidausrüstungen sind grundsätzlich auszutauschen.

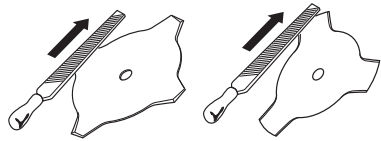


Feilen von Grasmesser und Grasklinge



Befolgen Sie die Feilanleitung auf der Verpackung der Schneidausrüstung. Klinge und Messer werden mit einer einhiebigen Flachfeile gefeilt.

- Alle Schneiden gleichmäßig feilen, damit keine Unwucht entsteht.



WARNUNG! Eine Klinge, die verbogen, schief, gerissen, gebrochen oder auf andere Art beschädigt ist, immer aussortieren. Niemals versuchen, eine schiefe Klinge zur weiteren Anwendung wieder zu richten. Ausschließlich Originalklingen des vorgeschriebenen Typs verwenden.

Trimmerkopf

WICHTIG!

Stets darauf achten, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, andernfalls entstehen im Gerät gesundheitsschädliche Vibrationen.

- Nur die empfohlenen Trimmerköpfe und Fäden verwenden. Sie sind vom Hersteller für eine bestimmte Motorgröße getestet worden. Dies ist besonders wichtig, wenn ein vollautomatischer Trimmerkopf verwendet wird. Benutzen Sie nur die empfohlene Schneidausrüstung. Siehe das Kapitel Technische Daten.



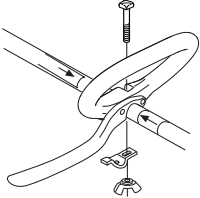
- Im Allgemeinen erfordert ein kleineres Gerät kleine Trimmerköpfe und umgekehrt. Der Grund hierfür ist, dass der Motor beim Mähen mit Faden diesen radial vom Trimmerkopf herausschleudern und dabei auch den Widerstand des zu mähenden Grasses überwinden muss.
- Die Länge des Fadens ist ebenfalls wichtig. Beim gleichen Fadendurchmesser erfordert ein längerer Faden eine größere Motorleistung als ein kurzer.
- Darauf achten, dass das Messer am Trimmerschutz intakt ist. Es dient dazu, den Faden auf die richtige Länge zu schneiden.
- Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn für ein paar Tage in Wasser legt. Dadurch wird der Faden steifer und hält länger.

MONTAGE

Montage der P-Sperre



Klemmen Sie den Loophandgriff mit der P-Sperre auf das Führungsrohr. Bitte beachten Sie, dass der Loophandgriff zwischen den Pfeilmarkierungen am Führungsrohr montiert werden muss.



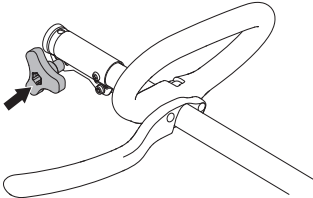
- Bolzen, Klemmblech und Flügelmutter gemäß Abbildung montieren. Die Flügelmutter anziehen.

Montage und Demontage des zerlegbaren Führungsrohrs

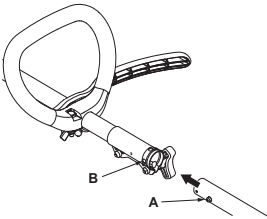


Montage:

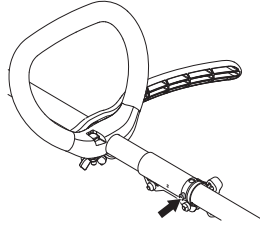
- Lösen Sie die Kupplung, indem Sie den Knauf drehen.



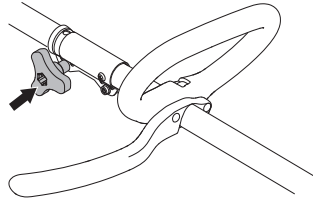
- Richten Sie den Vorsprung am Ansatzstück (A) mit der Öffnung an der Kupplung (B) aus.



- Drücken Sie das Ansatzstück bis zum Einrasten in die Kupplung.

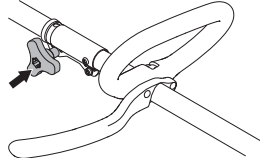


- Ziehen Sie den Knauf fest an, bevor Sie die Einheit verwenden.

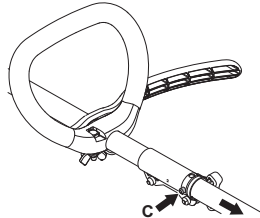


Demontage:

- Lösen Sie die Kupplung, indem Sie den Knauf (mindestens dreimal) drehen.



- Halten Sie die Taste (C) gedrückt. Halten Sie das Motorende sicher fest und ziehen Sie das Ansatzstück gerade aus der Kupplung heraus.



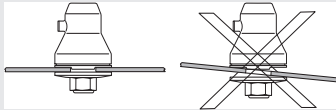
MONTAGE

Montage von Klinge und Trimmerkopf



WARNUNG!

Bei der Montage der Schneidausrüstung ist es äußerst wichtig, dass die Führung des Mitnehmers/Stützflansches korrekt im Zentrumloch der Schneidausrüstung sitzt. Eine falsch montierte Schneidausrüstung kann schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.



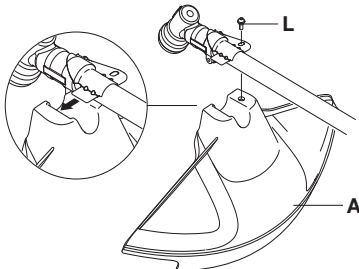
WARNUNG! Unter keinen Umständen darf eine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen Schutz betrieben werden. Siehe das Kapitel Technische Daten. Wenn ein falscher oder ein defekter Schutz montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

WICHTIG! Um eine Säge- oder Grasklinge benutzen zu dürfen, muss das Gerät mit dem richtigen Lenker, Klingenschutz und Tragegurt ausgerüstet sein.

Montage von Klingenschutz, Grasklinge und Grasmesser

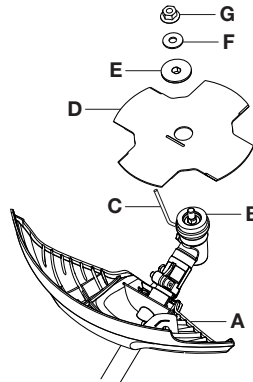


- Den Klingenschutz/Kombischutz (A) an seiner Halterung am Führungsrohr einhaken und mit einer Schraube fixieren (L). Den empfohlenen Klingenschutz verwenden. Siehe das Kapitel Technische Daten. ACHTUNG! Dafür sorgen, dass die Schutzabdeckung demontiert ist.



- Mitnehmer (B) an der Abtriebswelle montieren.

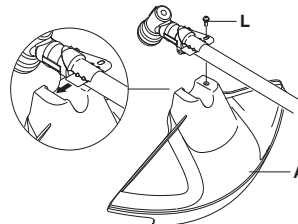
- Die Klingennachse drehen, bis sich eines der Löcher des Mitnehmers mit dem entsprechenden Loch im Getriebegehäuse deckt.
- Den Sperrstift (C) in das Loch stecken, so dass die Achse fixiert ist.
- Klinge (D), Stützflansch (E) und Stützkappe (F) an der Abtriebswelle montieren.
- Die Mutter (G) montieren. Die Mutter ist mit einem Moment von 35-50 Nm (3,5-5 kpm) anzuziehen. Den Hülsenschlüssel aus dem Werkzeugsatz verwenden. Den Schaft des Schlüssels so nah wie möglich am Klingenschutz greifen. Die Mutter wird angezogen, wenn der Schlüssel entgegen der Rotationsrichtung geführt wird (Achtung: Linksgewinde).



Montage von Trimmerschutz und Trimmerkopf



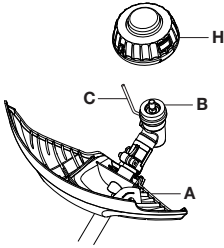
- Für die Arbeit mit dem Trimmerkopf den Trimmerschutz (A) montieren.



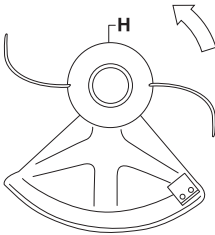
- Den Trimmerschutz/Kombischutz an der Halterung am Führungsrohr einhaken und mit einer Schraube (L) fixieren.

MONTAGE

- Mitnehmer (B) an der Abtriebswelle montieren.



- Die Klingennachse drehen, bis sich eines der Löcher des Mitnehmers mit dem entsprechenden Loch im Getriebegehäuse deckt.
- Den Sperrstift (C) in das Loch stecken, so dass die Achse fixiert ist.
- Schrauben Sie den Trimmerkopf / die Kunststofftrennscheibe (H) gegen den Uhrzeigersinn an.

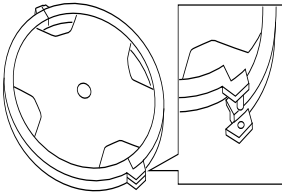


- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Montage des Transportschutzes

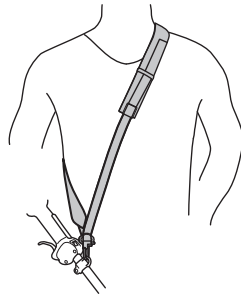


Den Transportschutz gemäß Abbildung an der Klinge anbringen.



Anpassung des Tragegurts

Durch eine gute Anpassung von Tragegurt und Gerät wird die Arbeit wesentlich erleichtert. Den Tragegurt auf die optimale Arbeitsstellung einstellen.



UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Sicherer Umgang mit Kraftstoff

Das Gerät niemals starten, wenn:

- 1 Wenn Kraftstoff darüber verschüttet wurde. Alles abwischen und restliches Benzin verdunsten lassen.
- 2 Wenn Sie Kraftstoff über sich selbst oder Ihre Kleidung verschüttet haben, ziehen Sie sich um. Waschen Sie die Körperteile, die mit dem Kraftstoff in Berührung gekommen sind. Wasser und Seife verwenden.
- 3 Wenn es Kraftstoff leckt. Tankdeckel und Tankleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten überprüfen.

Transport und Aufbewahrung

- Das Gerät und den Kraftstoff so transportieren und aufbewahren, dass bei eventuellen Undichtigkeiten entweichende Dämpfe oder Kraftstoff nicht mit Funken oder offenem Feuer in Kontakt kommen können, z. B. von Elektrogeräten, Elektromotoren, elektrischen Kontakten/Schaltern oder Heizkesseln.
- Zum Transport und zur Aufbewahrung von Kraftstoff sind speziell für diesen Zweck vorgesehene und zugelassene Behälter zu verwenden.
- Bei längerer Aufbewahrung des Geräts ist der Kraftstofftank zu leeren. An der nächsten Tankstelle können Sie erfahren, wie Sie überschüssigen Kraftstoff am besten entsorgen.
- Vor der Langzeitaufbewahrung sicherstellen, dass die Maschine gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.
- Bei Transport oder Aufbewahrung des Gerätes muss der Transportschutz für die Schneidausrüstung immer montiert sein.
- Sichern Sie das Gerät beim Transport, um Leckagen von Kraftstoff und Sach- oder Personenschäden zu vermeiden.
- Um ein ungewolltes Starten des Motors zu vermeiden, ist die Zündkappe bei der Langzeitaufbewahrung und bei allen Servicemaßnahmen zu entfernen, sowie wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.



WARNUNG! Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig sein. Denken Sie an das Feuer- und Explosionsrisiko und an die Gefahr des Einatmens.

Kraftstoff

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und daher ausschließlich mit einer Mischung aus Benzin und Zweitaktöl zu betreiben. Damit das Mischungsverhältnis richtig ist, muss die beizumischende Ölmenge unbedingt genau abgemessen werden. Wenn kleine Kraftstoffmengen gemischt werden, wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus.



WARNUNG! Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind sehr feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

Benzin



ACHTUNG! Stets Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung mit mind. 90 Oktan (ROZ) verwenden. Wenn Ihr Gerät mit Katalysator ausgestattet ist (siehe Kapitel Technische Daten), muss stets bleifreies Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung verwendet werden. Verbleites Benzin zerstört den Katalysator.

Wenn umweltgerechtes sog. Alkylatbenzin zur Verfügung steht, ist dieses zu verwenden.



Ethanol-Kraftstoffgemisch, E10 kann verwendet werden (max. 10 %ige Ethanol-Mischung). Die Verwendung von Ethanol-Mischungen höher als E10 führt zu Magerlauf, der Motorschäden verursachen kann.

- Als niedrigste Oktanzahl wird ROZ 90 empfohlen. Wenn der Motor mit Benzin einer niedrigeren Oktanzahl als 90 betrieben wird, läuft er nicht einwandfrei. Das führt zu erhöhten Motortemperaturen, die schwere Motorschäden verursachen können.
- Wenn kontinuierlich bei hohen Drehzahlen gearbeitet wird, ist eine höhere Oktanzahl zu empfehlen.

Zweitaktöl

- Das beste Resultat und die beste Leistung wird mit Universal, Universal powered by McCULLOCH-Zweitaktmotoröl erzielt, das speziell für unsere luftgekühlten Zweitaktmotoren hergestellt wird.
- Niemals Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren, sog. Outboardoil (TCW), verwenden.
- Niemals Öl für Viertaktmotoren verwenden.
- Eine unzureichende Ölqualität oder ein zu fettes Öl/Kraftstoff-Gemisch kann die Funktion des Katalysators beeinträchtigen und seine Lebensdauer reduzieren.
- Mischungsverhältnis

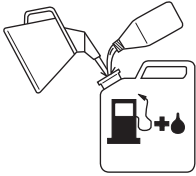
Benzin	Zweitaktöl, Liter	40:1
1 US. gal	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 Liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Mischverhältnis	40 Teile Benzin und 1 Teil Zweitaktöl.	
1 ml = 1 cc		

Mischen

- Benzin und Öl stets in einem sauberen, für Benzin zugelassenen Behälter mischen.

UMGANG MIT KRAFTSTOFF

- Immer zuerst die Hälfte des Benzins, das gemischt werden soll, einfüllen. Danach die gesamte Ölmenge einfüllen. Die Kraftstoffmischung mischen (schütteln). Dann den Rest des Benzins dazugeben.
- Vor dem Einfüllen in den Tank der Maschine die Kraftstoffmischung noch einmal sorgfältig mischen (schütteln).



- Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus mischen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, den Kraftstofftank entleeren und reinigen.



WARNUNG! Der Schalldämpfer des Katalysators ist sehr heiß, sowohl beim Betrieb als auch nach dem Abstellen. Dies gilt auch bei Leerlaufbetrieb. Die Brandgefahr beachten, besonders wenn sich feuergefährliche Stoffe und/oder Gase in der Nähe befinden.

Tanken



WARNUNG! Folgende Vorsichtsmaßnahmen verringern die Feuergefahr:

Den Kraftstoff draußen in Abwesenheit von Funken und Flammen mischen und eingießen.

Beim Tanken nicht rauchen und jegliche Wärmequellen vom Kraftstoff fernhalten.

Niemals bei laufendem Motor tanken.

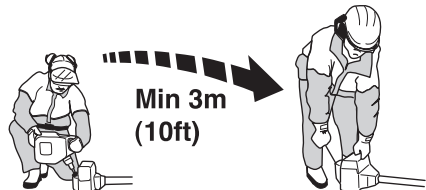
Den Motor abstellen und vor dem Tanken einige Minuten abkühlen lassen.

Den Tankdeckel stets vorsichtig öffnen, so dass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann.

Den Tankdeckel nach dem Tanken wieder sorgfältig zudrehen.

Die Maschine vor dem Start immer aus dem Auftankbereich und von der Auftankquelle weg bewegen.

- Verwenden Sie einen Kraftstoffbehälter mit Überfüllungsschutz.
- Wenn Kraftstoff darüber verschüttet wurde. Alles abwischen und restliches Benzin verdunsten lassen.
- Um den Tankdeckel herum sauberwischen. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
- Vor dem Einfüllen in den Tank den Behälter noch einmal schütteln, damit der Kraftstoff gut gemischt ist.

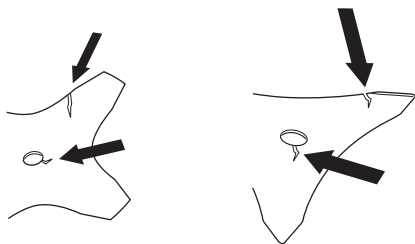


STARTEN UND STOPPEN

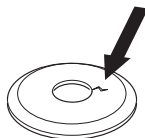
Kontrolle vor dem Start



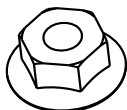
- Die Klinge auf Risse am Zahnansatz und um das Mittelloch herum kontrollieren. Die häufigste Ursache für Rissbildungen am Zahnansatz stellen beim Feilen entstandene scharfe Ecken oder die Anwendung der Klinge in stumpfem Zustand dar. Die Klinge austauschen, wenn sie Risse aufweist.



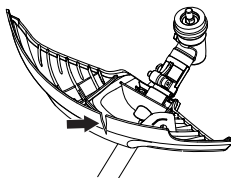
- Den Stützflansch auf Risse hin untersuchen, die aufgrund von Materialermüdung oder zu festem Anziehen entstehen können. Den Stützflansch austauschen, wenn er Risse aufweist.



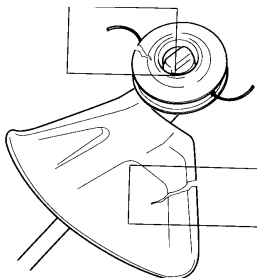
- Darauf achten, dass die Gegenmutter ihre Schließkraft nicht verliert. Sie soll ein Schließmoment von mind. 1,5 Nm haben. Das Anziehmoment der Gegenmutter soll 35-50 Nm betragen.



- Den Klingenschutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Den Klingenschutz austauschen, wenn er Risse hat oder Schlägen ausgesetzt gewesen ist.



- Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden.



- Das Gerät niemals ohne Schutz oder mit defektem Schutz benutzen.
- Vor dem Start des Geräts müssen sämtliche Gehäuse korrekt montiert und in einwandfreiem Zustand sein.

Starten und stoppen



WARNUNG! Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.

Die Maschine vor dem Start immer aus dem Auftankbereich und von der Auftankquelle weg bewegen. Das Gerät auf festem Untergrund abstellen. Darauf achten, dass die Schneidausrüstung keine Gegenstände berührt.

Sorgen Sie dafür, dass sich innerhalb des Arbeitsbereichs keine unbefugten Personen aufhalten, andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Der Sicherheitsabstand beträgt 15 Meter.

Starten



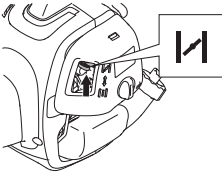
Kalter Motor

NOTE!

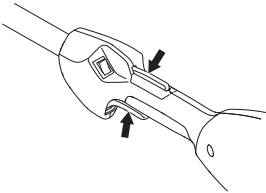
Kürzen Sie Überstände auf 13 cm, um die Belastung des Motors während des Anlassens und Aufwärmens zu minimieren.

STARTEN UND STOPPEN

- **Choke:** Ihr Gerät verfügt über drei Choke-Positionen: Full choke“ (Drosselklappe ganz geöffnet), Half choke“ (Drosselklappe halb geöffnet) und die Betriebsposition. Den Chokeyeheb in Choke-Lage führen.

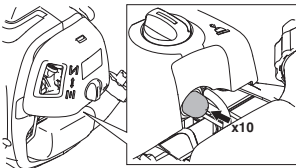


- Bewegen Sie den Gashebel in die Vollgasposition.

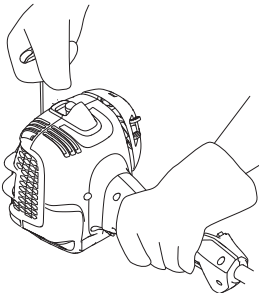


WARNUNG! Wenn der Motor mit Vollgas gestartet wird, fängt die Schneidausrüstung sofort an zu rotieren.

- **Kraftstoffpumpe:** Drücken Sie die Gummibläse der Kraftstoffpumpe 10 Mal.

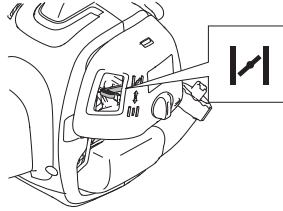


- Warten Sie 10 Sekunden.
- Ziehen Sie schnell und kraftvoll am Starthandgriff, maximal 6 Mal: **Das Startseil niemals um die Hand wickeln.**

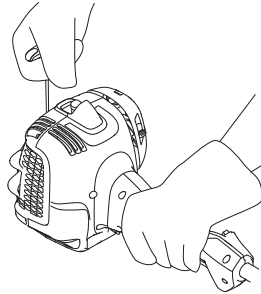


ACHTUNG! Das Startseil nicht ganz herausziehen und den Startgriff aus ganz herausgezogener Lage nicht loslassen. Schäden am Gerät könnten die Folge sein.

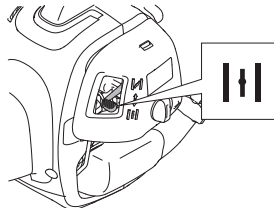
- Bewegen Sie den Chokeyeheb in die Position Half Choke“, wenn der Motor klingt, als würde er anspringen.



- Ziehen Sie mit dem Gashebel in Vollgasposition am Startseil bis der Motor startet.



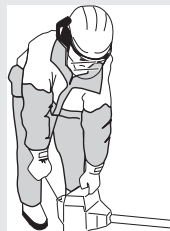
- Lassen Sie den Chokeyeheb nach dem Starten des Motors für 20 Sekunden in der Position Half choke“. Bewegen Sie den Chokeyeheb dann in die Betriebsposition.



Wenn der Motor nicht startet, bewegen Sie den Chokeyeheb in die Position Full choke“ und führen Sie die Schritte erneut aus.



WARNUNG! Wenn der Motor mit Vollgas gestartet wird, fängt die Schneidausrüstung sofort an zu rotieren.



Ziehen Sie das Startseil immer gerade heraus. Wenn Sie das Startseil schräg herausziehen, reibt das Seil über die

STARTEN UND STOPPEN

Öse. Durch diese Reibung verschleißt das Seil schneller. Halten Sie den Starthandgriff immer fest, wenn das Seil eingerollt wird. Lassen Sie das Seil niemals frei aus der ausgerollten Position zurück schnellen. Dadurch könnte das Seil hängen bleiben oder ausfransen; außerdem könnte die Startvorrichtung beschädigt werden.

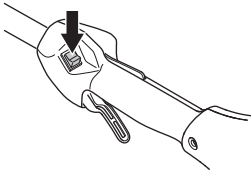
Warmer Motor

- Den Chokehebel in BETRIEB-Lage führen.
- Dann mit der rechten Hand den Starthandgriff greifen und das Startseil ziehen.

Stoppen



Zum Abstellen des Motors die Zündung ausschalten.



ACHTUNG! Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.

Allgemeine Arbeitsvorschriften

WICHTIG!

Dieser Abschnitt behandelt grundlegende Sicherheitsregeln für die Arbeit mit Freischneider und Trimmer.

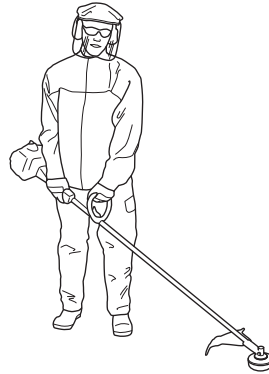
Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt.

Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.

Vor der Anwendung müssen Sie den Unterschied zwischen Forstfreischneiden, Grasfreischneiden und Grastrimmen verstehen.



- 6 Eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand einnehmen. Nicht übernehmen. Auf sicheren Stand achten und das Gleichgewicht bewahren.
- 7 Die Maschine stets mit beiden Händen halten. Die Maschine auf der rechten Körperseite halten.



- 8 Alle Körperteile von rotierender Schneidausrüstung fernhalten.
- 9 **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- 10 Die Schneidausrüstung muss sich unterhalb der Taille befinden.
- 11 Beim Weitergehen ist der Motor abzustellen. Bei längeren Wegstrecken und Transporten ist der Transportschutz anzuwenden.
- 12 Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.
- 13 Niemals das Gerät verwenden, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, die Ihre Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigen können.

Grundlegende Sicherheitsvorschriften



- 1 Behalten Sie die Umgebung im Auge:
 - Um sicherzustellen, dass weder Menschen noch Tiere oder anderes Ihre Kontrolle über das Gerät beeinflussen können.
 - Um sicherzustellen, dass weder Menschen, Tiere noch Gegenstände Gefahr laufen, mit der Schneidausrüstung selber oder mit von der Schneidausrüstung hochgeschleuderten losen Gegenständen in Kontakt kommen.
 - **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.
- 2 Den Arbeitsbereich inspizieren. Alle losen Gegenstände entfernen, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung verfangen können.
- 3 Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Bei schlechtem Wetter ist das Arbeiten nicht nur ermüdend, es können außerdem gefährliche Arbeitsbedingungen entstehen, z.B. glatter Boden, unberechenbare Fällrichtung des Baumes usw.
- 4 Legen Sie den Tragegurt vor dem Betrieb an.
- 5 Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.



WARNUNG! Weder der Benutzer der Maschine noch andere Personen dürfen versuchen, das Mähgut aufzusammeln, solange der Motor läuft oder die Schneidausrüstung rotiert, weil dadurch schwere Verletzungen verursacht werden können.

Motor und Schneidausrüstung stoppen, bevor Material entfernt wird, das sich um die Klingennachse festgesetzt hat, da ansonsten Verletzungsgefahr besteht. Während des Betriebs und eine Weile danach kann das Winkelgetriebe heiß sein. Beim Berühren besteht Verbrennungsgefahr.



WARNUNG! Vorsicht bei weggeschleuderten Gegenständen. Stets einen zugelassenen Augenschutz tragen. Niemals über den Schutz der Schneidausrüstung beugen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.

Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert. Wenden Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

Grundlegende Arbeitstechnik

Nach jedem Arbeitsmoment den Motor im Leerlauf laufen lassen. Längerer Betrieb bei hoher Drehzahl ohne Belastung kann schwere Motorschäden verursachen.



WARNUNG! Manchmal setzen sich Äste oder Gras zwischen Schutz und Schneidausrüstung fest. Zum Reinigen grundsätzlich den Motor abstellen.



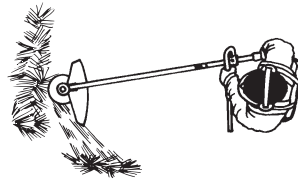
WARNUNG! Maschinen mit Grasklingen können heftig zur Seite geschleudert werden, wenn die Klinge auf einen festen Gegenstand trifft. Dies wird als Klingenstoß bezeichnet. Bei einem Klingenstoß kann so viel Energie freigesetzt werden, dass Maschine und bzw. oder Benutzer weggeschleudert werden und die Kontrolle über die Maschine verloren geht. Ein Klingenstoß kann auftreten, wenn die Maschine Stümpfe rodet, durch Kollisionen zum Stillstand kommt oder sich verhält. Ein Klingenstoß tritt mit höherer Wahrscheinlichkeit in Bereichen auf, in denen das geschnittene Material nur schwer zu sehen ist.

Vermeiden Sie es, im Schneidbereich zwischen 12 und 3 Uhr an der Klinge zu sägen. Aufgrund der Rotationsgeschwindigkeit der Klinge kann ein Rückschlag gerade in diesem Ansatzbereich eintreten, wenn die Klinge an dicke Stämme angesetzt wird.

Grasfreischneiden mit Grasklinge



- Grasklingen und Grasmesser dürfen nicht für verholzte Stämme verwendet werden.
- Für alle Arten von hohem oder dichtem Gras wird die Grasklinge verwendet. Je mehr Zähne die Klinge hat, desto besser wird das Schneidergebnis.
- Gras wird mit einer pendelnden seitlichen Bewegung gemäht, wobei bei der Bewegung von rechts nach links gemäht wird und die Rückholbewegung von links nach rechts erfolgt. Die Klinge mit der linken Seite mähen lassen (Klingenbereich zwischen 8 und 12 Uhr).



- Wird die Klinge beim Mähen etwas nach links geneigt, bleibt der Grasschnitt in einer Bahn liegen, was das Aufsammeln z. B. durch Harken erleichtert.
- Bemühen Sie sich, rhythmisch zu arbeiten. Mit gespreizten Beinen stehen Sie am sichersten. Nach der Rückholbewegung vorwärts gehen und wieder einen festen Stand suchen.
- Die Stützkappe leicht auf dem Boden abstützen. Sie dient dazu, die Klinge vor Bodenberührung zu schützen.
- Wenn Sie folgende Regeln befolgen, setzt sich das Material nicht so leicht um die Klinge herum fest:
 - 1 Arbeiten Sie stets mit Vollgas.
 - 2 Vermeiden Sie Kontakt mit frisch geschlagenem Schnittgut bei der Rückholbewegung.
- Den Motor abstellen, den Gurt abnehmen und das Gerät auf den Boden legen, bevor Sie das Schnittgut aufsammeln.

Grastrimmen mit Trimmerkopf



Trimmen

- Den Trimmerkopf direkt über die Erde halten und etwas neigen. Das Gras wird vom Fadenende abgeschnitten. Lassen Sie den Faden im eigenen Takt arbeiten. Pressen Sie den Faden nie in das Material hinein, das geschnitten werden soll.



ARBEITSTECHNIK

- Der Faden mäht mit Leichtigkeit Gras und Unkraut an Wänden, Zäunen, Bäumen und Beeten, er kann jedoch auch empfindliche Rinde von Bäumen und Büschen sowie Zaunpfähle beschädigen.
- Verringern Sie das Risiko, Vegetation zu schädigen, indem Sie den Faden auf 10-12 cm kürzen und die Motordrehzahl senken.

Sauberschaben

- Durch Sauberschaben kann unerwünschte Vegetation vollständig entfernt werden. Den Trimmerkopf direkt über die Erde halten und neigen. Das Fadenende um Bäume, Pfähle, Statuen usw. herum gegen die Erde schlagen lassen. **ACHTUNG!** Bei dieser Technik wird der Faden verstärkt abgenutzt.

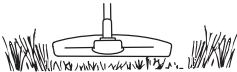


- Bei der Arbeit an Steinen, Ziegeln, Beton, Metallzäunen usw. wird der Faden stärker abgenutzt und muss häufiger nachgestellt werden, als wenn er gegen Bäume oder Holzzäune schlägt.
- Beim Trimmen und Sauberschaben nicht mit Vollgas arbeiten (80%), damit der Faden länger hält und der Trimmerkopf nicht so starkem Verschleiß ausgesetzt ist.

Mähen



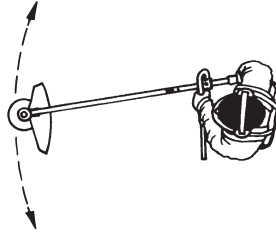
- Ein Trimmer ist das optimale Gerät zum Mähen an Stellen, die mit einem gewöhnlichen Rasenmäher schwer zugänglich sind. Beim Mähen den Faden parallel zur Erde halten. Den Trimmerkopf nicht auf die Erde drücken, weil dadurch Rasen und Gerät beschädigt werden können.



- Beim normalen Mähen sollte der Trimmerkopf nicht ständig den Boden berühren. Ständiger Kontakt kann zu erhöhtem Verschleiß oder zu Schäden am Trimmerkopf führen.

Säubern

- Die Gebläsewirkung des rotierenden Fadens kann auch zum einfachen und schnellen Säubern dienen. Den Faden parallel etwas oberhalb der Fläche halten, die gereinigt werden soll, und das Gerät hin- und herführen.



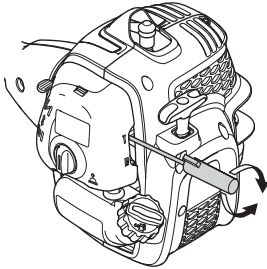
- Beim Mähen und Säubern erreicht man mit Vollgas das beste Resultat.

Vergaser

Einstellung der Leerlaufdrehzahl

Vor den Einstellungen dafür sorgen, dass der Luftfilter sauber und der Luftfilterdeckel angebracht ist.

Wenn eine Anpassung erforderlich wird, die Leerlaufdrehzahl mit der Leerlaufschraube T einstellen. Die Schraube T zunächst im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt. Danach die T-Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung stehenbleibt. Eine korrekt eingestellte Leerlaufdrehzahl ist dann erreicht, wenn der Motor in jeder Situation gleichmäßig läuft. Es sollte außerdem ein guter Abstand zu der Drehzahl bestehen, bei der die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt.



Empf. Leerlaufdrehzahl: Siehe das Kapitel Technische Daten.



WARNUNG! Kann die Leerlaufdrehzahl nicht so eingestellt werden, dass die Schneidausrüstung stehenbleibt, wenden Sie sie an Ihren Händler/Ihre Servicewerkstatt. Das Gerät erst wieder verwenden, wenn es korrekt eingestellt oder repariert ist.

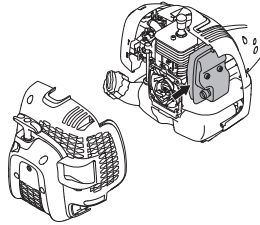
Schalldämpfer



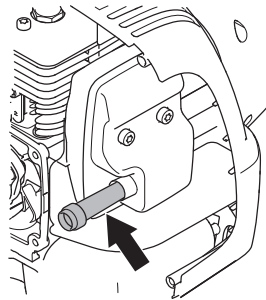
ACHTUNG! Bestimmte Schalldämpfer sind mit Katalysator ausgestattet. Im Kapitel Technische Daten können Sie nachlesen, ob Ihr Gerät einen Katalysator hat.

Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Schallpegel zu dämpfen und die Abgase vom Anwender wegzuleiten. Die Abgase sind heiß und können Funken enthalten, die

einen Brand verursachen können, wenn die Abgase auf trockenes und brennbares Material gerichtet werden.



Manche Schalldämpfer sind mit einem speziellen Funkenfängernetz ausgestattet. Verfügt Ihr Gerät über einen solchen Schalldämpfer, sollten Sie das Netz mindestens einmal pro Monat reinigen. Dies geschieht am besten mit einer Stahlbürste. Bei Schalldämpfern ohne Katalysator sollte das Netz einmal in der Woche gereinigt und ggf. ausgetauscht werden. Bei Katalysatorschalldämpfern ist das Netz einmal im Monat zu kontrollieren und evtl. zu reinigen. **Beschädigte Netze sind auszutauschen.** Wenn das Netz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie das Gerät bei Ihrem Fachhändler überprüfen. Wenn das Netz verstopft ist, wird das Gerät überhitzt, was Schäden an Zylinder und Kolben zur Folge hat.



NOTE!

Das dargestellte hintere Gehäuse ist nur aus Gründen der Übersichtlichkeit entfernt. Es ist nicht empfehlenswert, die Abdeckung zur Wartung des Siebes zu entfernen.

ACHTUNG! Das Gerät niemals benutzen, wenn sich der Schalldämpfer in schlechtem Zustand befindet.

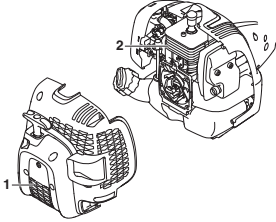


WARNUNG! Der Katalysatorschalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!

Kühlsystem



Damit die Betriebstemperatur so niedrig wie möglich bleibt, ist das Gerät mit einem Kühlsystem ausgestattet.



Das Kühlsystem besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Lufteinlass in der Startvorrichtung.
- 2 Kühlrippen des Zylinders.

Reinigen Sie das Kühlsystem einmal jährlich mit einer Bürste, bzw. öfter bei anspruchsvollen Arbeitsbedingungen. Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems führt zur Überhitzung des Gerätes, was Schäden an Zylinder und Kolben zur Folge haben kann.

Zündkerze

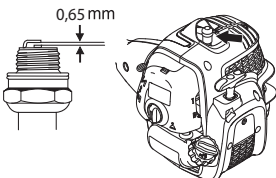


Der Zustand der Zündkerze wird durch folgende Faktoren verschlechtert:

- Falsch eingestellter Vergaser.
- Falsche Ölmenge im Kraftstoff (zuviel Öl oder falsche Ölsorte).
- Verschmutzter Luftfilter.

Diese Faktoren verursachen Beläge an den Elektroden der Zündkerze und können somit zu Betriebsstörungen und Startschwierigkeiten führen.

Bei schwacher Leistung, wenn das Gerät schwer zu starten ist oder im Leerlauf ungleichmäßig läuft, immer zuerst die Zündkerze prüfen, bevor andere Maßnahmen eingeleitet werden. Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand 0,65 mm beträgt. Die Zündkerze ist nach ungefähr einem Monat in Betrieb oder bei Bedarf öfter auszuwechseln.



ACHTUNG! Stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp verwenden! Eine ungeeignete Zündkerze

kann Kolben und Zylinder zerstören. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.

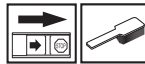
Zerlegbares Führungsrohr



Das Ende der Antriebswelle im unteren Führungsrohr ist alle 30 Betriebsstunden inwendig mit Fett zu schmieren. Es besteht die Gefahr, dass sich die Enden der Antriebswelle (Nutzungsverband) bei den zerlegbaren Modellen ineinander fressen, wenn sie nicht regelmäßig geschmiert werden.

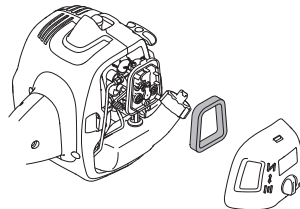


Luftfilter



Luftfilter regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen, zur Vermeidung von:

- Vergaserstörungen
- Startschwierigkeiten
- Leistungsminderung
- Unnötigem Verschleiß der Motorteile.
- Unnormal hohem Kraftstoffverbrauch.



Den Filter jeweils nach 25 Betriebsstunden reinigen, bei besonders staubigen Verhältnissen häufiger.

Reinigung des Luftfilters

Das Luftfiltergehäuse demontieren und den Filter herausnehmen. Den Filter in warmer Seifenlauge waschen. Dafür sorgen, dass der Filter trocken ist, wenn er wieder montiert wird.

Ein Luftfilter, der längere Zeit verwendet wurde, wird nie vollkommen sauber. Der Luftfilter ist daher in regelmäßigen Abständen auszuwechseln. **Beschädigte Filter sind immer auszuwechseln.**

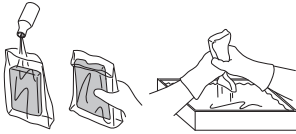
Wenn das Gerät bei staubigen Verhältnissen angewendet wird, ist der Luftfilter einzuölen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Einölen des Luftfilters.

Einölen des Luftfilters



Ausschließlich Filteröl benutzen, Teile-Nr. 531 00 92-48. Das Filteröl enthält Lösungsmittel, damit es sich leicht gleichmäßig im Filter verteilen lässt. Daher Hautkontakt vermeiden.

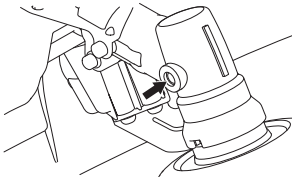
Filter in einen Plastikbeutel stecken und Filteröl hineingießen. Plastikbeutel zur Verteilung des Öls kneten. Filter im Plastikbeutel ausdrücken und überschüssiges Öl entsorgen, bevor der Filter montiert wird. Niemals normales Motoröl verwenden. Dieses Öl läuft ziemlich schnell durch den Filter und setzt sich am Boden ab.



Winkelgetriebe



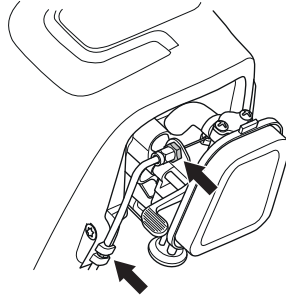
Das Winkelgetriebe ist ab Werk mit der richtigen Menge Fett gefüllt. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, sollte jedoch kontrolliert werden, ob das Getriebe zu 3/4 mit Fett gefüllt ist. HUSQVARNA Spezialfett verwenden.



Das Schmiermittel im Getriebegehäuse braucht normalerweise nur bei evtl. Reparaturen gewechselt zu werden.¹

Gasregelzug prüfen und einstellen

Stellen Sie sicher, dass das Gaskabel bei ausgeschaltetem Motor und stillstehender Schneidausrüstung ausreichend gespannt ist. Das Gaskabel darf nicht zu schlaff sein, sonst kann das Gerät nicht mit Vollgas betrieben werden.



Stellen Sie die Mutter am Gaskabel entsprechend ein. Ziehen Sie die Kontermutter an.

WARTUNG

Wartungsschema

Nachstehend sind die an der Maschine vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten der Punkte werden im Abschnitt "Wartung" beschrieben. Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Wartung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung	Jährliche Wartung
Das Gerät äußerlich reinigen.	X		
Kontrollieren, ob Gashebelsperre und Gashebel ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.	X		
Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung im Leerlauf rotiert.	X		
Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.	X		
Den Schutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Den Schutz austauschen, wenn er Schlägen ausgesetzt war oder Risse aufweist.	X		
Den Trimmerkopf auf Schäden und Rissbildung kontrollieren. Bei Bedarf den Trimmerkopf austauschen.	X		
Schrauben und Muttern nachziehen.	X		
Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.	X		
Kontrollieren, ob das Gaskabel korrekt gespannt ist.	X		
Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.		X	
Die Vibrationsdämpfer auf Beschädigung überprüfen.		X	
Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,65 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.		X	
Das Funkenfängernetz des Schalldämpfers reinigen oder austauschen (gilt nur für Schalldämpfer ohne Katalysator).		X	
Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.		X	
Kontrollieren, ob das Winkelgetriebe zu 3/4 mit Schmiermittel gefüllt ist. Bei Bedarf Spezialfett nachfüllen.		X	
Das Kühlsystem des Geräts reinigen.			X
Kraftstofffilter auf Verschmutzungen oder Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden untersuchen. Bei Bedarf austauschen.			X
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			X
Kupplung, Kupplungsfedern und Kupplungstrommel auf Verschleiß kontrollieren. Bei Bedarf von einer autorisierten Servicewerkstatt austauschen lassen.			X
Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.			X

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten (AT26CSMC)

	B26PS
Motor	
Hubraum, cm ³	26,2
Bohrung, mm	35,8
Hublänge, mm	26
Drehzahlbereich im Leerlauf, U/min.	2700-3300
Empfohlene max. Drehzahl, unbelastet, U/min	11800
Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	8700
Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW/ U/min	0,75/8500
Katalysatorschalldämpfer	Ja
Drehzahlgeregeltes Zündsystem	Ja
Zündanlage	
Zündkerze	TORCH CMR7H
Elektrodenabstand, mm	0,65
Kraftstoff- und Schmiersystem	
Füllmenge Kraftstofftank, cm ³ /Liter	550/0,55
Gewicht	
Gewicht, ohne Kraftstoff, Schneidusrüstung und Schutz, kg	5,4
Geräuschemissionen	
(siehe Anmerkung 1)	
Gemessene Schallleistung dB(A)	109
Garantierte Schallleistung L _{WA} dB(A)	112
Schallpegel	
(siehe Anmerkung 2)	
Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Anwenders, gemessen gem. EN ISO 11806 und ISO 22868, dB(A):	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original)	96
Ausgestattet mit Grasklinge (Original)	99
Vibrationspegel	
(siehe Anmerkung 3)	
Äquivalente Vibrationspegel (a _{h_veq}) an den Griffen, gemessen gemäß EN ISO 11806 und ISO 22867, m/s ²	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	6,89/6,80
Ausgestattet mit Grasklinge (Original), links/rechts	6,05/7,30

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für die Maschine wurde unter Verwendung der originalen Schneidusrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Lautstärkepegel besteht darin, dass bei der garantierten Lautstärke auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Maschinen desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

Anmerkung 2: Berichten zufolge entspricht der Schalldruckpegel für diese Maschine normalerweise einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 2,5 dB (A).

Anmerkung 3: Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s².

TECHNISCHE DATEN

Zugelassenes Zubehör	Typ	Schutz für die Schneidausrüstung, Teile-Nr.
M10LH Arbor Wellengewinde		
Grasklinge/Grasmesser	Grass 200-4 1' (Ø 200 4-Zähne)	580 30 50-01
Trimmerkopf	P25 (Ø 2,4 mm Faden)	580 30 50-01

Die folgenden optionalen Universalhalterungen sind für die Verwendung mit den angegebenen Modellen verfügbar.

Zusätzen	Teile-Nr.	Verwenden mit
Kultivatoraufsatz	577 61 62-02	B26PS
Blasgerätzusatz	577 61 62-03	B26PS
Kantenschneiderzusatz	577 61 62-04	B26PS
Hochentasterzusatz	577 61 62-05	B26PS
Heckenscherenzusatz	967 17 64-01	B26PS
Motorsense-Anbauwerkzeug	577 61 62-06	B26PS

EG-Konformitätserklärung

Wir, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, Tel. +46 36 146500 erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung	Benzinbetriebener Rasentrimmer/Motorsense
Marke	McCulloch
Plattform/Modell	AT26CSMC / B26PS
Charge	Seriennummer ab Baujahr 2017

Erfüllt die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie'
2014/30/EU	über elektromagnetische Verträglichkeit'
2000/14/EG	"über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen"

Harmonisierte Normen und/oder technische Spezifikationen gelten wie folgt:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Gemäß Anhang V liegen die erklärten Geräuschpegelwerte bei:

Gemessener Schalleistungspegel: 109 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel: 112 dB(A)

Der TÜV Rheinland N.A. führte im Auftrag von Husqvarna AB eine freiwillige Typenprüfung gemäß **AM 50270951** durch – Konformitätsbescheinigung nach EG-Richtlinie 2006/42/EG für Maschinen. Wie auf dem Produkt angegeben, ist dieses Zertifikat für alle Produktionsstandorte und Ursprungsländer gültig. Der gelieferte benzinbetriebene Trimmer und/oder die Motorsense entsprechen dem Exemplar, das der EU-Typenprüfung unterzogen wurde.

Unterzeichnet im Auftrag von: Husqvarna AB, Huskvarna, Schweden, 30.11.2017.



John Thompson, Produkt- und Marketingdirektor EUAP. (Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos

ATENÇÃO! Se um roçador de erva, de arbustos ou aparador for indevidamente ou incorrectamente utilizado pode transformar-se num instrumento perigoso, causando ferimentos graves ou até a morte do utilizador ou de outras pessoas. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do utilizador.



Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.



Use sempre:

- Capacete de protecção no caso de haver risco de objectos em queda
- Protectores acústicos aprovados
- Protecção ocular aprovada



Rotação máxima no veio de saída, rpm



Este produto está conforme as directivas em validade da CE.



Aviso para objectos lançados e ricochete.



O operador da máquina deve verificar que não se encontre qualquer pessoa ou animal menos de 15 metros, durante o trabalho.



As máquinas equipadas com lâminas de serra ou lâminas para a relva podem ser projectadas violentamente para o lado quando a lâmina entra em contacto com um objecto fixo. Isto chama-se arremesso da lâmina. A lâmina pode amputar um braço ou uma perna. Mantenha sempre pessoas e animais a uma distância de pelo menos 15 metros da máquina.



Marcação com setas de posicionamento que delimitam a posição do suporte do punho.



Use sempre luvas de protecção aprovadas.



Use botas estáveis e antidesslizantes.



Certifique-se de que o cabelo não passa abaixo dos ombros.



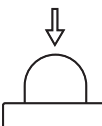
Estrangulador: Ponha o comando na posição de estrangulador.



Ponha o controlo do estrangulador na posição de funcionamento.



Bomba de combustível



Enchimento de combustível.

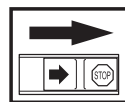


Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.

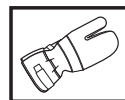


Os restantes símbolos e autocolantes existentes na máquina dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

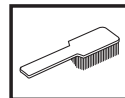
O motor é desligado deslocando o contacto de paragem para a posição de paragem. **NOTA!** O contacto de paragem retorna automaticamente à posição de arranque. Por isso, para impedir o arranque acidental da máquina, deve-se sempre remover a protecção da vela de ignição durante todos os trabalhos de montagem, inspecção e/ou manutenção.



Use sempre luvas de protecção aprovadas.



Limpeza periódica obrigatória.



Inspeção ocular.



Deve ser utilizada uma protecção ocular aprovada



Índice

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos 263

ÍNDICE

Índice 264

Antes de arrancar, observe o seguinte: 264

INTRODUÇÃO

Prezado cliente! 265

COMO SE CHAMA?

Descrição do aparador e da roçadora 266

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Importante 267

Equipamento de protecção pessoal 267

Equipamento de segurança da máquina 268

Equipamento de corte 270

MONTAGEM

Colocar a chave P de vedação 272

Montagem e desmontagem do tubo divisível 272

Montagem da lâmina e cabeçote de recorte 273

Montagem da protecção para transporte 274

Ajuste do suporte 274

MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Segurança no manejo de combustível 275

Combustível 275

Abastecimento 276

ARRANQUE E PARAGEM

Controlo antes de arrancar 277

Arranque e paragem 277

TÉCNICA DE TRABALHO

Instruções gerais de trabalho 280

MANUTENÇÃO

Carburador 283

Silenciador 283

Sistema de arrefecimento 284

Vela de ignição 284

Tubo divisível 284

Filtro de ar 284

Verificação e ajuste dos cabos do acelerador 285

Esquema de manutenção 286

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações técnicas 287

Certificado CE de conformidade 288

Antes de arrancar, observe o seguinte:

Leia as instruções para o uso com toda a atenção.



ATENÇÃO! A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos permanentes. Por isso, use sempre protectores acústicos aprovados.



ATENÇÃO! Sob nenhuma circunstância é permitido modificar a configuração original da máquina sem a autorização expressa do fabricante. Devem usar-se sempre acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem acarretar em sérias lesões ou perigo de vida para o utilizador ou outros.



ATENÇÃO! Se um roçador de erva, de arbustos ou aparador for indevidamente utilizado pode transformar-se num instrumento perigoso, causando ferimentos graves ou até a morte do utilizador ou de outras pessoas. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do utilizador.



INTRODUÇÃO

Prezado cliente!

Muito obrigado por escolher um produto McCulloch! Desta forma, passou a fazer parte de uma história que se iniciou há muito, quando a McCulloch começou a fabricar motores durante a Segunda Grande Guerra. Em 1949, quando a McCulloch introduziu a sua primeira motosserra ligeira para utilização por uma só pessoa, os trabalhos florestais nunca mais seriam os mesmos.

A linha inovadora de motosserras continuaria a desenvolver-se ao longo das décadas, o negócio expandiu-se, primeiro com motores de avião e de kart na década de 1950, e depois com as mini-motosserras nos anos 60. Mais tarde, nos anos 70 e 80, a linha foi ampliada com aparadores e sopradores.

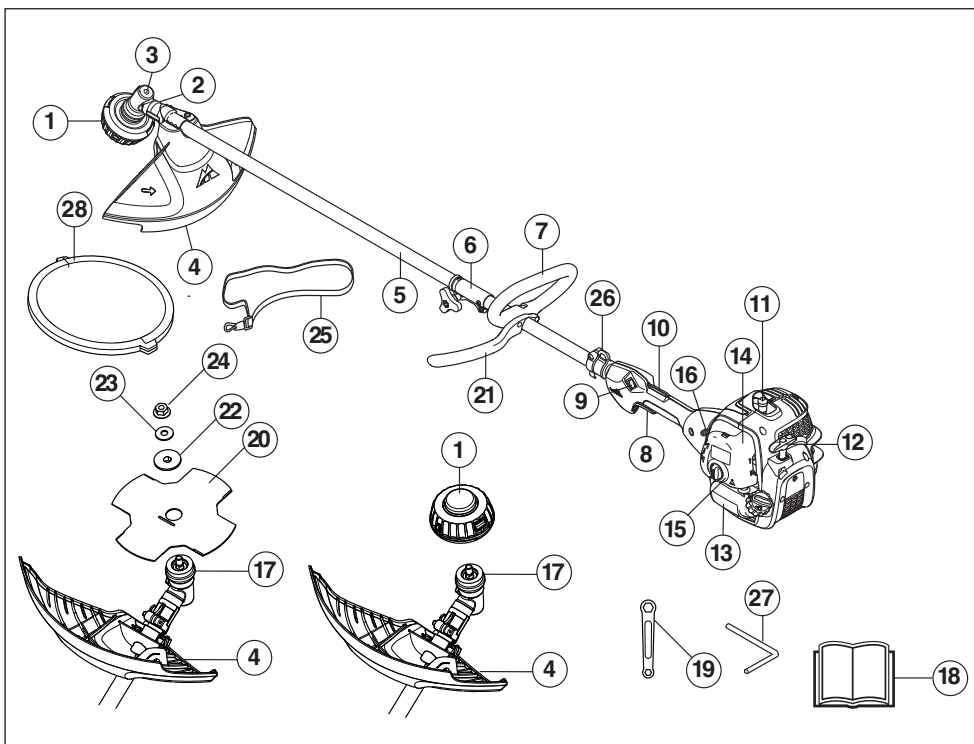
Actualmente, como parte do grupo Husqvarna, a McCulloch continua a tradição de motores potentes, inovações técnicas e design poderoso que têm sido a nossa marca distintiva há mais de meio século. A redução do consumo de combustível, das emissões e dos níveis de ruído são para nós uma prioridade, tal como a melhoria da segurança e da facilidade de utilização.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com o seu novo produto McCulloch, dado que foi concebido para acompanhá-lo durante muito tempo. Ao seguir as instruções de utilização, serviço e manutenção deste manual do utilizador, a vida útil do produto pode ser prolongada. Caso necessite de ajuda profissional para reparações ou serviço, utilize a funcionalidade de Localização de Pontos de Serviço no site www.mcculloch.com.

McCulloch efectua o desenvolvimento contínuo dos seus produtos, reservando-se o direito de introduzir modificações referentes, entre outros, ao aspecto e forma dos mesmos sem aviso prévio.

Este manual pode também ser descarregado em www.mcculloch.com.

COMO SE CHAMA?



Descrição do aparador e da roçadora

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Cabeçote de recorte | 16 | Arranque a frio |
| 2 | Enchimento de massa lubrificante, engrenagem angular | 17 | Accionador |
| 3 | Engrenagem angular | 18 | Instruções para o uso |
| 4 | Protecção do equipamento de corte | 19 | Chave |
| 5 | Tubo | 20 | Lâmina |
| 6 | Acoplamento do tubo | 21 | Chave P de vedação |
| 7 | Punho fechado | 22 | Flange de apoio |
| 8 | Acelerador | 23 | Arruela |
| 9 | Contacto de paragem | 24 | Porca de freio |
| 10 | Bloqueio do acelerador | 25 | Correia de suporte |
| 11 | Vela de ignição e protecção da vela. | 26 | Olhal de suspensão |
| 12 | Pega do arranque | 27 | Pino de freio |
| 13 | Depósito de combustível | 28 | Protecção para transporte |
| 14 | Cobertura do filtro de ar | 29 | Unidade para tesoura para sebes (apenas alguns modelos) |
| 15 | Bomba de combustível | | |

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Importante

IMPORTANTE!

A máquina é construída somente para recortar relva, roçar erva e/ou desbravamento florestal.

Os únicos acessórios em que pode usar o motor como propulsor são os equipamentos de corte recomendados no capítulo Especificações técnicas.

Nunca use a máquina se estiver cansado, se bebeu álcool ou se toma remédios que podem influir na sua visão, discernimento ou controlo sobre o corpo.

Use equipamento de protecção pessoal. Ver as instruções na secção "Equipamento de protecção pessoal".

Nunca use uma máquina que foi modificada a ponto de não mais corresponder à construção original.

Nunca use uma máquina defeituosa. Efectue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica contidas neste manual. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica deverão ser executados por especialistas qualificados. Consulte as instruções na secção Manutenção.

Todas as coberturas, protecções e punhos têm que estar montados antes de se pôr a máquina a funcionar. Verifique se a cobertura e o cabo vela de ignição estão em bom estado para evitar o risco de choque eléctrico.

O utente da máquina deve verificar se não se encontra qualquer pessoa ou animal num raio de 15 metros. Sempre que trabalhem vários utentes ao mesmo tempo e no mesmo local, a distância de segurança deve ser, no mínimo, o dobro do comprimento da árvore mas nunca menos de 15 metros.

A utilização pode estar sujeita a regulamentos nacionais ou locais. Respeite os regulamentos estabelecidos.

Antes de utilizar, faça uma inspecção geral à máquina. Consulte o esquema de manutenção.



ATENÇÃO! Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.



ATENÇÃO! A utilização dum motor em ambiente fechado ou mal ventilado pode causar a morte por asfixia ou envenenamento por gás carbónico.



ATENÇÃO! Não permita nunca que uma criança use a máquina ou se encontre na proximidade da mesma. Devido à máquina estar equipada com contacto de paragem elástico e poder ser posta a funcionar a baixa velocidade e pouca força desde o punho de arranque, podem até crianças pequenas, em determinadas circunstâncias, ter força suficiente para dar o arranque à máquina. Isso pode implicar perigo de lesões graves. Por isso, retire sempre a protecção da vela quando a máquina não estiver sob vigilância.

Equipamento de protecção pessoal

IMPORTANTE!

Um aparador de relva, se indevida ou incorrectamente utilizado, pode transformar-se num instrumento perigoso e causar ferimentos graves ou mortais no operador ou em terceiros. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do utilizador.

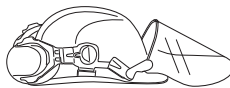
Em quaisquer circunstâncias de utilização da máquina deve ser utilizado equipamento de protecção pessoal aprovado. O equipamento de protecção pessoal não elimina o risco de lesão mas reduz os seus efeitos em caso de acidente. Consulte o seu concessionário na escolha do equipamento.



ATENÇÃO! Esteja sempre atento a sinais de alarme ou avisos de viva voz quando usar protectores acústicos. Retire os protectores acústicos logo que o motor tenha parado.

CAPACETE

Capacete de protecção no caso de haver risco de objectos em queda



PROTECTORES ACÚSTICOS

Devem-se usar protectores acústicos com suficiente insonorização.



PROTECÇÃO OCULAR

Deve sempre usar-se protecção ocular aprovada. Mesmo que se use viseira, devem usar-se óculos de protecção aprovados. Consideram-se óculos de protecção aprovados, os que estejam conformes com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países da UE.



INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

LUVAS

Deve-se usar luvas quando necessário, p. ex., na montagem do equipamento de corte.



BOTAS

Use botas com biqueiras de aço e solas antidesslizantes.



VESTUÁRIO

Use roupas de material resistente e evite vestimentas demasiado largas que se possam prender facilmente em galhos e arbustos. Use sempre calças compridas grossas. Não use jóias, shorts ou outras calças curtas e não ande de sandálias ou descalço. O cabelo não deve passar abaixo dos ombros.

PRIMEIROS SOCORROS

Os primeiros socorros devem sempre estar à mão.



Equipamento de segurança da máquina

Nesta secção esclarecem-se quais são as peças de segurança da máquina, que função desempenham e ainda como efectuar o controlo e a manutenção para se certificar da sua operacionalidade. Ver capítulo Como se chama?, para localizar onde estas peças se encontram na sua máquina.

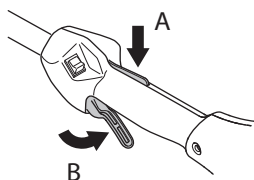
A duração da máquina pode ser afectada e o perigo de acidentes pode aumentar se a manutenção da máquina não for correcta e se as revisões e reparações não forem executadas de forma profissional. Se necessitar de mais esclarecimentos, entre em contacto com uma oficina autorizada.



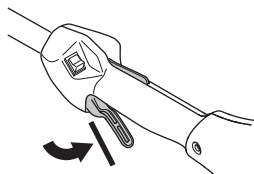
ATENÇÃO! Nunca use uma máquina com equipamento de segurança defeituoso. O equipamento de segurança da máquina deverá ser controlado e a sua manutenção feita conforme se descreve nesta secção. Se a sua máquina não satisfizer a algum desses controlos, deverá ser enviada a uma oficina autorizada para reparação.

Bloqueio do acelerador

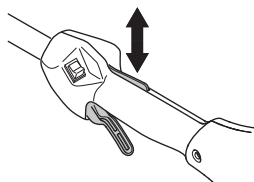
O bloqueio do acelerador é construído para evitar a activação involuntária do acelerador. Quando se comprime o bloqueio (A) no punho (= quando se agarra no punho), liberta-se o acelerador (B). Quando se solta o punho, tanto o acelerador como o bloqueio retornam às suas posições originais. Isso ocorre por meio de dois sistemas de molas de retorno, independentes entre si. Esta posição significa que o acelerador automaticamente é levado para a marcha em vazio.



Verifique se o acelerador está fixo na posição marcha em vazio quando o bloqueio de acelerador estiver na sua posição original.



Comprima o bloqueio do acelerador e verifique se este retorna à sua posição original quando libertado.

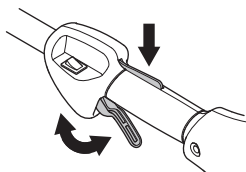


IMPORTANTE!

Toda a assistência e reparação da máquina requer formação especializada. Especialmente no que se refere ao equipamento de segurança. Se a máquina não satisfizer algum dos controlos abaixo mencionados, procure a sua oficina autorizada. A compra de qualquer dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra da máquina não for um dos nossos concessionários com assistência técnica, consulte a oficina autorizada mais próxima.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

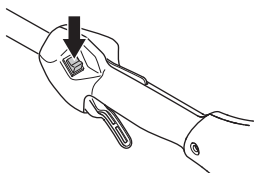
Verifique se o acelerador e o bloqueio do acelerador funcionam com facilidade e se os seus respectivos sistemas de mola de retorno funcionam.



Veja instruções na secção Arranque. Arranque com a máquina e acelere a fundo. Solte o acelerador e verifique se o equipamento de corte pára e permanece imóvel. Se o equipamento de corte girar com o acelerador na marcha em vazio, controle o ajuste da marcha em vazio do carburador. Ver instruções no capítulo Manutenção.

Contacto de paragem

O contacto de paragem é usado para desligar o motor.

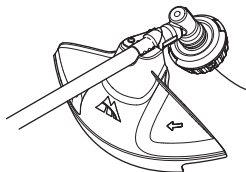


Arranque o motor e verifique se este se desliga quando o contacto de paragem é levado à posição de paragem.

Protecção do equipamento de corte



Esta protecção destina-se a evitar que objectos soltos sejam lançados contra o utente. A protecção evita também que o utente entre em contacto com o equipamento de corte.



Verifique se a protecção está em bom estado e sem rachaduras. Troque a protecção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.

Use sempre a protecção recomendada para o equipamento de corte específico. Veja o capítulo Especificações técnicas



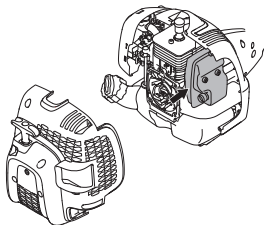
ATENÇÃO! Não pode ser utilizado, seja a que título for, equipamento de corte sem que esteja montada uma protecção aprovada. Veja no capítulo Especificações técnicas. Caso seja montada uma protecção errada ou defeituosa, isto pode causar sérios danos pessoais.

Silenciador

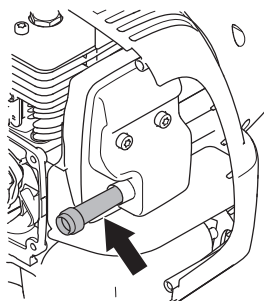


O silenciador é construído para propiciar o mais baixo nível de ruído possível bem como desviar os gases de escape do utilizador. Os silenciadores equipados com catalisador também se destinam a reduzir matérias prejudiciais dos gases de escape.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA



Em países com clima quente e seco, o risco de incêndio é considerável. Por essa razão, equipamos certos silenciadores com uma rede retentora de faíscas. Verifique se a sua máquina possui rede retentora.



Para silenciadores é muito importante que as instruções de controlo, manutenção e assistência sejam cumpridas.

Nunca use uma máquina com silenciador defeituoso.

Verifique regularmente se o silenciador está fixo à máquina.

Se a sua máquina estiver equipada com um abafachamas, este deverá ser submetido a uma limpeza periódica. A rede obstruída leva a um aquecimento que pode acarretar sérios danos para o motor.



ATENÇÃO! O silenciador com catalisador aquece muito, tanto durante a utilização como após a paragem. Isto também se verifica na marcha em vazio. O contacto com o mesmo poderá causar queimaduras na pele. Cuidado com os riscos de incêndio!



ATENÇÃO! O interior do silenciador contém produtos químicos potencialmente cancerígenos. Evite o contacto directo com esses produtos se tiver um silenciador danificado.

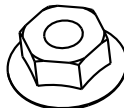


ATENÇÃO! Tenha em mente o seguinte: Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios. Portanto, nunca arranque com a máquina em interiores ou nas proximidades de material inflamável!

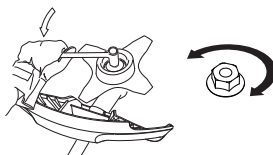
Porca de freio



Na fixação de alguns tipos de equipamento de corte são usadas porcas de freio.



Ao montar, aperte a porca no sentido oposto ao sentido de rotação do equipamento de corte. Para desmontar, desaperte a porca no sentido da rotação do equipamento de corte. (NOTA! A porca tem rosca à esquerda.) Aperte a porca com a chave de aperto da porca do disco.



Equipamento de corte

Esta secção mostra como você, através de uma correcta manutenção e uso do equipamento de corte correcto, poderá:

- Reduzir as tendências da máquina a retrocesso.
- Conseguir máxima capacidade de corte.
- Aumentar a vida útil do equipamento de corte.

IMPORTANTE!

Use somente o equipamento de corte junto com a protecção recomendada! Veja o capítulo Especificações técnicas.

Veja nas instruções do equipamento de corte como carregar correctamente a corda e como escolher o diâmetro de corda certo.

Mantenha os dentes de corte da lâmina sempre bem e correctamente afiados! Siga as nossas recomendações. Veja também as instruções na embalagem da lâmina.



ATENÇÃO! Pare sempre o motor antes de trabalhar no equipamento de corte. Este continua a girar mesmo depois de se soltar o acelerador. Verifique se o equipamento de corte parou completamente e retire o cabo da vela de ignição antes de começar o trabalho nesse equipamento.

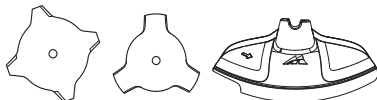
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO! Um equipamento de corte incorrecto ou uma lâmina erradamente limada aumentam o risco de acidentes.

Equipamento de corte

As lâminas e facas para erva destinam-se a roçar erva espessa.



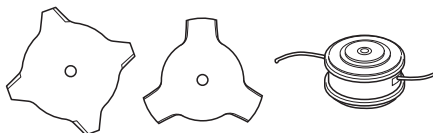
O cabeçote de recorte destina-se ao corte de relva.



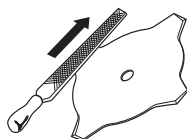
Regras básicas



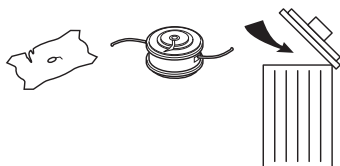
Use somente o equipamento de corte junto com a protecção recomendada! Veja o capítulo Especificações técnicas.



Mantenha os dentes de corte da lâmina correctamente afiados! Siga as nossas instruções e use o calibrador de lima recomendado. Uma lâmina mal afiada ou danificada aumenta os riscos de acidentes.



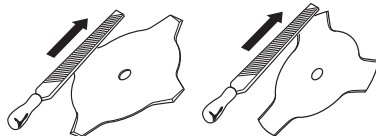
Verifique se o equipamento de corte está danificado ou com rachaduras. Um equipamento de corte danificado deve sempre ser substituído.



Limagem da faca e da lâmina para erva



- Veja as instruções na embalagem do equipamento de corte para limagem correcta. A lâmina e a faca limam-se com uma lima plana de grau simples.
- Lime todos os gumes igualmente para conservar o equilíbrio.



ATENÇÃO! Deite sempre fora lâminas encurvadas, empenadas, rachadas, partidas ou por qualquer outro modo danificadas. Nunca tente desempenar uma lâmina para a reutilizar. Use somente lâminas originais do tipo especificado.

Cabeçote de recorte

IMPORTANTE!

Certifique-se sempre de que a corda de corte seja enrolada firme e uniformemente no tambor, para evitar a ocorrência de vibrações prejudiciais à saúde na máquina.

- Use somente os cabeçotes e cordas de corte recomendados. Foram testados pelo fabricante para se adequarem a um determinado tamanho de motor. Isto é de especial importância quando se usar um cabeçote de recorte totalmente automático. Use somente o equipamento de corte recomendado. Ver Especificações técnicas.



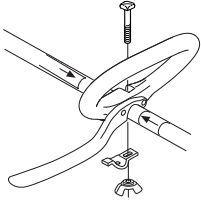
- De modo geral, uma máquina pequena requer cabeçotes de recorte pequenos e vice-versa. Isto pelo facto de que, ao cortar com a corda, o motor tem de lançar a corda radialmente a partir do cabeçote de recorte e ainda vencer a resistência da relva a cortar.
- O comprimento da corda também é importante. Uma corda mais comprida requer maior potência do motor do que uma corda curta de igual diâmetro.
- Certifique-se de que a faca que se encontra na protecção de recorte esteja intacta. Ela é usada para cortar a corda ao comprimento certo.
- Para obter maior vida útil para a corda, esta pode ser posta de molho na água por uns dois dias. A corda torna-se então mais rija e dura mais.

MONTAGEM

Colocar a chave P de vedação



Encaixe o punho fechado com a chave P de vedação no eixo. Tenha cuidado para que o punho fechado fique entre as setas de marcação do eixo.



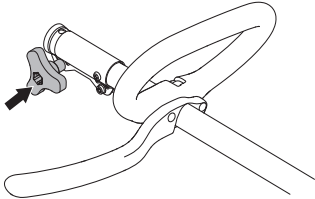
- Instalar o parafuso, a placa de pressão e a porca de orelhas como se mostra na figura. Apertar a porca de orelhas.

Montagem e desmontagem do tubo divisível

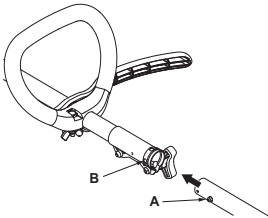


Montagem:

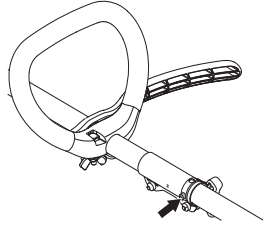
- Afrouxe o acoplamento rodando a maçaneta.



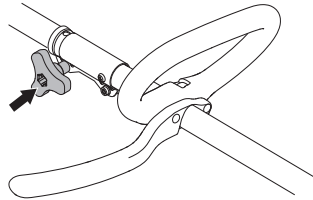
- Alinhe a saliência (A) do implemento com o orifício existente no acoplamento (B).



- Empurre o implemento para dentro do acoplamento até encaixar no lugar.

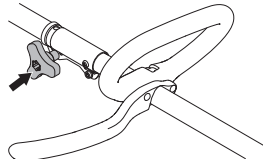


- Antes de usar a unidade, apertar bem a maçaneta.

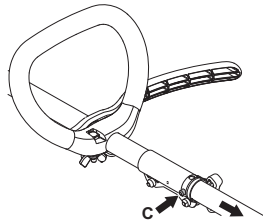


Desmontagem:

- Afrouxe o acoplamento rodando a maçaneta (3 voltas pelo menos).



- Carregue e mantenha o botão (C). Enquanto mantém firmemente a extremidade do motor, puxe o implemento a direita para fora do acoplamento.



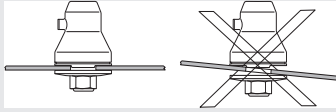
MONTAGEM

Montagem da lâmina e cabeçote de recorte



ATENÇÃO!

Ao montar o equipamento de corte, é de extrema importância que o accionador/flange de apoio se ajuste correctamente ao furo central do equipamento de corte. Se o equipamento de corte não estiver montado correctamente, poderá originar danos pessoais graves, com perigo de morte.



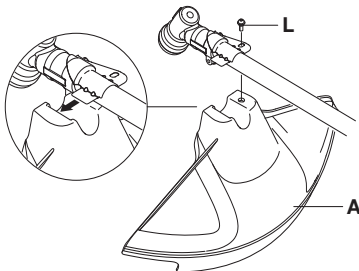
ATENÇÃO! Não pode ser utilizado, seja a que título for, equipamento de corte sem que esteja montada uma protecção aprovada. Veja no capítulo Especificações técnicas. Caso seja montada uma protecção errada ou defeituosa, isto pode causar sérios danos pessoais.

IMPORTANTE! Para trabalhar com a lâmina de serra ou relva, a máquina deve estar equipada com a direcção, protecção da lâmina e suporte correctos e adequados.

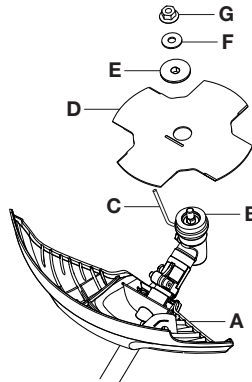
Montagem da protecção de lâmina, lâmina de relva e faca de relva



- A protecção da lâmina/protecção combinada (A) engancha no suporte do tubo e é fixada com um parafuso (L). Use a protecção de lâmina recomendada. Ver o capítulo Especificações técnicas. NOTA! Verifique se a guarda está desmontada.



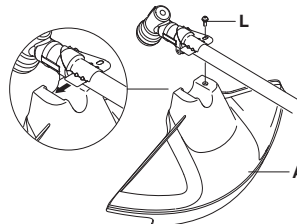
- Monte o accionador (B) na ponta do eixo de saída.
- Gire o eixo da lâmina até que um dos orifícios do accionador coincida com o orifício correspondente na caixa de engrenagens.
- Introduza o pino de freio (C) no orifício para frear o eixo.
- Coloque a lâmina (D), flange de apoio (E) e copo de apoio (F) no eixo de saída.
- Monte a porca (G). A porca é apertada ao binário de 35-50 Nm (3,5-5 kgm). Use a chave de caixa do jogo de ferramentas. Mantenha o cabo da chave o mais próximo possível da protecção da lâmina. A porca aperta-se quando a chave é girada contra o sentido de rotação (CUIDADO! rosca à esquerda).



Montagem da protecção de recorte e do cabeçote de recorte



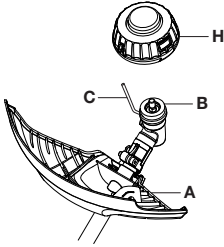
- Colocar a protecção de recorte (A) para trabalho com a cabeça de recorte.



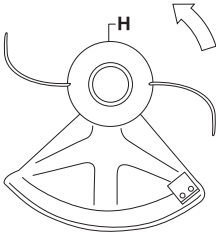
- A protecção de recorte/protecção combinada é engatada no tubo e fixada com um parafuso (L).

MONTAGEM

- Monte o accionador (B) na ponta do eixo de saída.



- Gire o eixo da lâmina até que um dos orifícios do accionador coincida com o orifício correspondente na caixa de engrenagens.
- Introduza o pino de freio (C) no orifício para frear o eixo.
- Enrosque o cabeçote de recorte/lâminas de plástico (H) no sentido anti-horário.

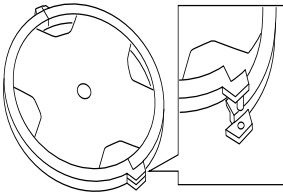


- A desmontagem é feita pela ordem inversa.

Montagem da protecção para transporte

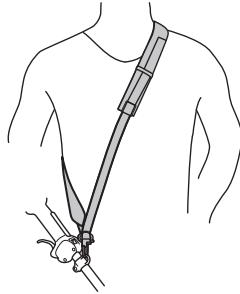


Coloque a cobertura de transporte sobre a lâmina, tal como se mostra.



Ajuste do suporte

Um suporte e uma máquina bem ajustados facilitam o trabalho consideravelmente. Ajuste o suporte para a melhor posição de trabalho.



MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Segurança no manejo de combustível

Nunca arranque com a máquina:

- 1 Se derramou combustível sobre a máquina. Remova todo o líquido derramado e deixe que os restos de gasolina se evaporem.
- 2 Se derramou combustível sobre si próprio ou na sua roupa, troque de roupa. Lave as partes do corpo que estiveram em contacto com o combustível. Lave com água e sabonete.
- 3 Se a máquina tiver fuga de combustível. Controle regularmente se há fugas na tampa do depósito e nos tubos de combustível.

Transporte e armazenagem

- Guarde e transporte a máquina e o combustível de modo tal que não haja o risco de possíveis fugas e vapores entrarem em contacto com fontes de faíscas ou chama aberta, tais como máquinas e motores eléctricos, contactos/interruptores eléctricos ou mesmo caldeiras.
- Ao armazenar e transportar combustível, utilize recipiente especialmente destinado e aprovado para esse fim.
- Em armazenagem por tempo prolongado, o depósito de combustível da máquina deve ser esvaziado. Consulte o posto de abastecimento mais próximo sobre como proceder com o combustível excedente.
- Certifique-se de que a máquina foi cuidadosamente limpa e submetida a uma revisão completa antes de ser armazenada por tempo prolongado.
- A protecção para transporte do equipamento de corte deve sempre estar montada, durante o transporte ou armazenagem da máquina.
- Prenda a máquina durante o transporte para evitar perda de combustível, danos ou ferimentos.
- Para impedir o arranque accidental do motor, a protecção da vela deve sempre ser retirada quando a máquina for armazenada por tempo prolongado, quando a máquina não estiver sob vigilância e durante todos os serviços de manutenção.



ATENÇÃO! Tenha cuidado ao manusear combustível. Pense nos riscos de incêndio, explosão e inalação.

Combustível

NOTA! A máquina está equipada com um motor de dois tempos e deve sempre funcionar com uma mistura de gasolina e óleo para motores de dois tempos. Para assegurar a mistura correcta é importante medir cuidadosamente a quantidade de óleo a ser misturada. No caso de pequenas quantidades de combustível a misturar, até pequenos erros na quantidade de óleo influem fortemente na proporção da mistura.



ATENÇÃO! O combustível e os vapores do combustível são muito inflamáveis e podem causar graves lesões em caso de inalação ou contacto com a pele. Seja portanto cauteloso ao manusear combustível e providencie de modo a haver boa ventilação durante o manuseamento de combustível.

Gasolina



NOTA! Use sempre mistura de óleo com gasolina de qualidade com um mínimo de 90 octanas (RON). Se a sua máquina estiver equipada com catalisador (ver capítulo Especificações técnicas), deverá usar sempre gasolina sem chumbo misturada com óleo. A gasolina com chumbo destrói o catalisador.

Sempre que esteja disponível gasolina ecológica, a chamada gasolina alquílica, esta deve ser utilizada.



Podem ser utilizadas misturas de combustível com etanol, E10 (teor máximo de etanol na mistura 10%). A utilização de misturas de combustível com etanol superiores a E10 irá fazer com que o motor funcione com uma mistura de ar-combustível inadequada, podendo ficar danificado.

- O índice de octano mínimo recomendado é 90 (RON). No caso do motor funcionar com gasolina com um índice de octano inferior a 90, o motor pode começar a "grilar". Isso pode causar um aumento de temperatura no motor que pode causar graves avarias no mesmo.
- Ao trabalhar continuamente em rotação alta, recomenda-se um índice de octano mais elevado.

Óleo de dois tempos

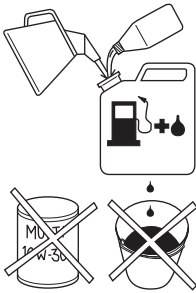
- Para obter o melhor resultado e rendimento, use óleo para motores a dois tempos Universal, Universal powered by McCULLOCH, produzido especialmente para os nossos motores a dois tempos arrefecidos a ar.
- Não use nunca óleo para motores fora de borda a dois tempos e arrefecidos a água, também chamado 'óleo para foras de borda' (designado TCW).
- Nunca use óleo para motores a quatro tempos.
- Um óleo de baixa qualidade ou uma mistura de óleo/combustível demasiado rica podem aventurar o funcionamento do catalizador e reduzir-lhe a vida útil.
- Proporção de mistura

MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Gasolina	Óleo de dois tempos, litros	40:1
1 gal (EUA)	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litros	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
procedimento de mistura	40 partes de gasolina e 1 parte de óleo para motor de dois tempos.	
1 ml = 1 cc		

Mistura

- Misture sempre gasolina e óleo num recipiente limpo e aprovado para gasolina.
- Comece sempre por juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante da gasolina.
- Agite a mistura cuidadosamente antes de a despejar no depósito de combustível da máquina.



- Não misture combustível além do necessário para se consumir durante um mês, no máximo.
- Se a máquina não for usada por um longo período, esvazie o depósito de combustível e limpe-o.



ATENÇÃO! O silenciador com catalisador fica extremamente quente durante a utilização e após a paragem. Isto aplica-se inclusivamente ao funcionamento na marcha em vazio. Tome cuidado com os riscos de incêndio, especialmente ao manejar próximo a materiais e/ou gases inflamáveis.

Abastecimento



ATENÇÃO! As medidas de precaução abaixo diminuem os riscos de incêndio:

Misture e verta o combustível no exterior, onde não existam faíscas ou chamas.

Não fume nem ponha nenhum objecto quente nas proximidade do combustível.

Nunca abasteça com o motor em funcionamento.

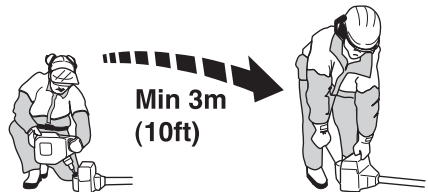
Pare o motor e deixe arrefecer alguns minutos antes de abastecer.

Abra a tampa do depósito devagar, ao abastecer, para dar saída lenta aos gases se houver um excesso de pressão.

Aperte bem a tampa do depósito após abastecer.

Afaste sempre a máquina do local e da fonte de abastecimento, antes de arrancar.

- Use reservatórios de combustível com protecção contra enchimento excessivo.
- Se derramou combustível sobre a máquina. Remova todo o líquido derramado e deixe que os restos de gasolina se evaporem.
- Seque bem à volta da tampa do depósito. Sujidades no depósito causam problemas de funcionamento.
- Certifique-se de que o combustível está bem misturado, agitando o recipiente antes de encher o depósito.

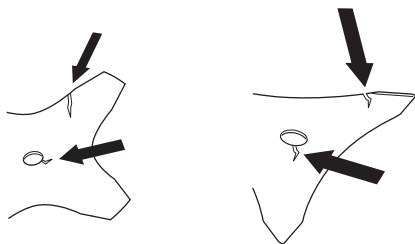


ARRANQUE E PARAGEM

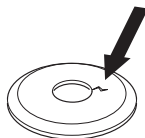
Controlo antes de arrancar



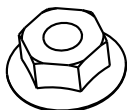
- Verifique na lâmina se não há rachaduras na base dos dentes ou no furo central. O motivo mais comum de formação de rachaduras são cantos afiados na base dos dentes, criados por limagem ou por ter a lâmina sido usado com dentes cegos. Deite fora a lâmina se descobrir rachaduras.



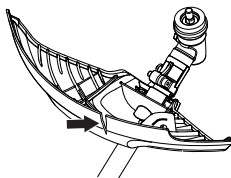
- Verifique o flange de apoio para que não haja nenhuma rachadura, devido a fadiga ou aperto excessivo. Deite fora o flange de apoio caso tenha rachaduras.



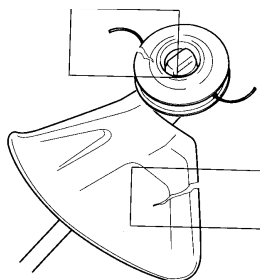
- Certifique-se de que a porca de freio não perca a sua força. O seu binário de bloqueio deve ser no mínimo de 1,5 Nm. O seu binário de aperto deve ser de 35-50 Nm.



- Verifique a protecção da lâmina quanto a danos e rachaduras. Substitua a protecção da lâmina se esta tiver sido sujeita a golpes ou apresentar rachaduras.



- Verifique o cabeçote de recorte e a protecção de recorte quanto a danos e rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte ou a protecção de recorte se tiverem sido sujeitos a golpes ou apresentarem rachaduras.



- Nunca use a máquina sem protecção ou com protecção danificada.
- Todas as coberturas devem estar devidamente montadas e intactas antes do arranque da máquina.

Arranque e paragem



ATENÇÃO! A cobertura da embraiagem, completa com o tubo, tem que estar montada antes da máquina arrancar, para que não possa soltar-se e causar lesões pessoais.

Afaste sempre a máquina do local e da fonte de abastecimento, antes de arrancar. Coloque a máquina numa base sólida. Assegure-se de que o equipamento de corte não possa tocar em nenhum objecto.

Não permita a presença de pessoas estranhas na área de trabalho, sob risco de danos pessoais sérios. A distância de segurança é de 15 metros.

Arranque



Motor frio

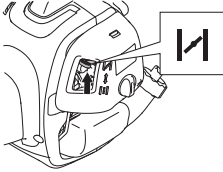
NOTE!

Para minimizar a carga do motor durante o arranque e o aquecimento, corte o excesso de fio da cortadora, de modo a obter um tamanho de 13 cm.

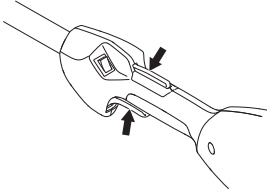
- **Estrangulador:** O estrangulador do seu aparelho tem 3 posições: posição de estrangulação total,

ARRANQUE E PARAGEM

estrangulação parcial e de funcionamento. Ponha o comando na posição de estrangular.

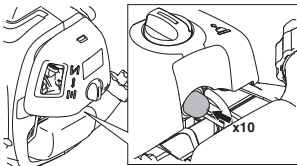


- Aperte o acelerador na posição total.

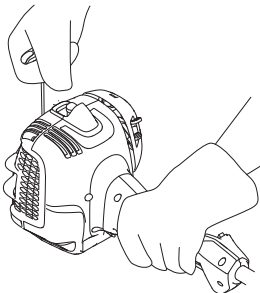


ATENÇÃO! Quando o motor é posto em marcha com aceleração total, o equipamento de corte começa imediatamente a girar.

- **Bomba de combustível:** Pressione a bomba de combustível 10 vezes.

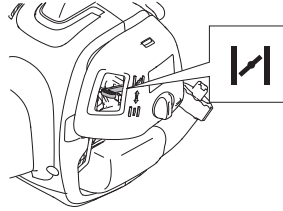


- Aguarde 10 segundos.
- Puxe com movimentos rápidos e fortes segurando no punho de arranque (máx. 6 vezes). **Nunca enrole a corda de arranque na mão.**

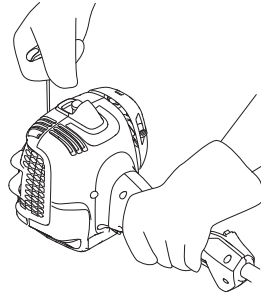


NOTA! Não puxe inteiramente a corda de arranque nem solte a pega do arranque se estiver em posição totalmente distendida. Esta prática pode danificar a máquina.

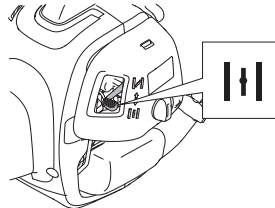
- Mova a alavanca do estrangulador para a posição de estrangulação parcial assim que o ruído do motor indicar que este vai arrancar.



- Puxe a corda de arranque com o interruptor na posição de aceleração total até o motor arrancar.



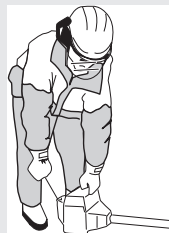
- Depois de o motor arrancar, deixe a alavanca do estrangulador na posição de estrangulação parcial durante 20 segundos. Em seguida, mova a alavanca do estrangulador para a posição de funcionamento.



Se o motor não arrancar, mova a alavanca do estrangulador para a posição de estrangulação total e repita o procedimento.



ATENÇÃO! Quando o motor é posto em marcha com aceleração total, o equipamento de corte começa imediatamente a girar.



ARRANQUE E PARAGEM

Puxe sempre a corda de arranque para fora num ângulo recto. Se a puxar de modo inclinado, fará com que a corda raspe no ilhó. Esta fricção fará com que a corda se rompa e desgaste mais rapidamente. Segure sempre no punho de arranque enquanto a corda é recolhida. Não deixe que a corda recolha com demasiada rapidez. Tal poderá fazer com que a corda se rompa ou desgaste, além de poder danificar o conjunto de arranque.

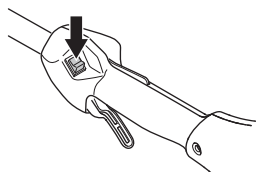
Motor quente

- Ponha o controlo do estrangulador na posição de funcionamento.
- Agarre depois no punho de arranque com a mão direita e puxe a corda de arranque.

Paragem



O motor pára ao desligar a ignição.



NOTA! O contacto de paragem retorna automaticamente à posição de arranque. Por isso, para impedir o arranque acidental da máquina, deve-se sempre remover a protecção da vela de ignição durante todos os trabalhos de montagem, inspecção e/ou manutenção.

Instruções gerais de trabalho

IMPORTANTE!

Esta secção aborda regras básicas de segurança para o trabalho com o roçador e a recortadora.

Se você se sentir inseguro sobre o modo de prosseguir com o trabalho, consulte um especialista. Dirija-se ao seu revendedor ou à sua oficina autorizada.

Evite toda a forma de uso para a qual se sinta insuficientemente qualificado.

Antes de usar, você deverá compreender a diferença entre desbravamento florestal, roçadura de relva e recorte de relva.

Regras básicas de segurança



- 1 Observe a vizinhança:
 - Para assegurar-se de que pessoas, animais ou outro factor não possam interferir no seu controlo sobre a máquina.
 - Para evitar que pessoas, animais ou outros possam entrar em contacto com o equipamento de corte ou objectos soltos que possam ser arremessados à distância pelo equipamento de corte.
 - **NOTA!** Nunca use uma máquina sem que possa pedir ajuda em caso de acidente.
- 2 Inspeccione a área de trabalho. Remova objectos soltos tais como pedras, pedaços de vidro, pregos, arame, cordas, etc., que possam ser arremessados ou enredar-se no equipamento de corte.
- 3 Evite o uso em condições meteorológicas desfavoráveis. Por exemplo, em denso nevoeiro, chuva e vento fortes, frio intenso, etc. Trabalhar com mau tempo é cansativo e pode ocasionar situações perigosas, por exemplo, solo escorregadio, influência na direcção de abate das árvores, etc.
- 4 Utilize correias de suporte.
- 5 Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos em caso de um deslocamento inesperado (raízes, pedras, galhos, buracos, valas, etc.). Use de extrema precaução ao trabalhar em terreno inclinado.



- 6 Mantenha bom equilíbrio e apoio para os pés. Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.
- 7 Segure sempre a máquina com as duas mãos. Mantenha a máquina no lado direito do corpo.



- 8 Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do equipamento de corte em rotação.
- 9 Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou jóias. Mantenha o cabelo e luvas longe de quaisquer peças em movimento. Roupas soltas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- 10 Tenha o equipamento de corte abaixo do nível da cintura.
- 11 Ao deslocar-se, desligue o motor. Em deslocamentos mais longos bem como durante transportes, use a protecção para transporte.
- 12 Nunca pouse a máquina com o motor em funcionamento sem que a tenha bem vigiada.
- 13 Nunca use a máquina quando estiver cansado, tiver bebido álcool ou tomado remédios que possam afectar a sua vista, a sua capacidade de discernimento ou o seu controlo físico.



ATENÇÃO! Nem o utilizador da máquina nem qualquer outra pessoa deverão tentar afastar o material cortado enquanto o motor ou o equipamento de corte estiverem a rodar, dado que isso pode provocar graves ferimentos.

Faça parar o motor e o equipamento de corte antes de remover o material enrolado à volta do eixo da lâmina, caso contrário incorre-se no risco de ferimentos graves. A engrenagem angular pode estar quente durante e algum tempo depois do uso. Risco de queimaduras em caso de contacto directo.

TÉCNICA DE TRABALHO



ATENÇÃO! Cuidado com material arremessado. Use sempre protecção aprovada para os olhos. Nunca se incline sobre a protecção do equipamento de corte. Pedras, lixo, etc., podem ser projectados contra os olhos e causar cegueira ou ferimentos graves.

Mantenha estranhos ao trabalho afastados. Crianças, animais, espectadores e ajudantes deverão ficar fora da zona de segurança de 15 metros. Pare a máquina imediatamente se alguém se aproximar. Nunca balance a máquina em sua volta sem verificar se alguém se encontra atrás de si ou na zona de segurança.

Técnicas básicas de trabalho

Deixe o motor baixar para a marcha em vazio após cada momento de trabalho. Aceleração total por muito tempo, sem carga para o motor pode causar sérios danos ao motor.



ATENÇÃO! Por vezes prendem-se ramos ou galhos e erva entre a protecção e o equipamento de corte. Pare sempre o motor para efectuar a limpeza.



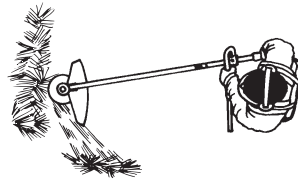
ATENÇÃO! As máquinas equipadas com lâminas para a relva podem ser projectadas violentamente para o lado quando a lâmina entra em contacto com um objecto fixo. Isto chama-se arremesso da lâmina. O arremesso da lâmina pode ser suficientemente violento para projectar a máquina e/ou o operador em qualquer direcção e, eventualmente, perder o controlo sobre a máquina. O arremesso da lâmina pode ocorrer sem aviso prévio se a máquina bater num tronco oculto, emperrar ou ficar entalada. A ocorrência de situações de arremesso da lâmina é mais provável em áreas onde é difícil ver o material que está a ser cortado.

Evite serrar no quadrante superior direito da lâmina. Devido à rotação da lâmina, poderá ocorrer um retrocesso justamente nesta área da lâmina, quando o contacto se faz com troncos mais grossos.

Roçar relva com a lâmina para erva



- Lâminas e facas para erva nunca devem ser usadas para caules lenhosos.
- Lâmina para erva, a utilizar para todos os tipos de erva alta ou espessa. Quanto mais dentes tiver a lâmina, melhor será o resultado do corte.
- A relva é roçada com um movimento pendular lateral, em que o movimento da direita para a esquerda é a fase de roçar e o movimento da esquerda para a direita o retorno. Deixe a lâmina trabalhar com o lado esquerdo (entre as posições correspondentes às 8h e meio dia dos ponteiros do relógio).



- Se inclinar a lâmina um pouco para a esquerda ao roçar, a relva acumula-se numa linha, facilitando a recolha, p. ex. com o ancinho.
- Procure trabalhar ritmicamente. Esteja bem plantado, com os pés afastados. Mova-se para a frente depois do movimento de retorno e fique bem plantado outra vez.
- Deixe o copo de apoio tocar levemente no solo. Assim protege a lâmina contra o contacto com o solo.
- Reduza o risco de se enroscar erva na lâmina, seguindo as regras seguintes:
 - 1 Trabalhe sempre com aceleração total.
 - 2 Evite a erva recém-cortada no movimento de retorno.
- Pare o motor, desprenda a correia de suporte e coloque a máquina no chão antes de recolher o material cortado.

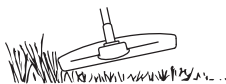
TÉCNICA DE TRABALHO

Recorte de relva com o cabeçote de recorte



Recorte

- Mantenha o cabeçote de recorte um pouco acima do solo e incline-o angularmente. É a extremidade da corda que executa o trabalho. Deixe a corda trabalhar no seu próprio ritmo. Nunca pressione a corda contra materiais a serem removidos.



- A corda remove facilmente relva e ervas daninhas junto a paredes, vedações, árvores e canteiros mas também pode danificar cascas de árvores e arbustos sensíveis, bem como as estacas das vedações.
- Diminua o risco de danos à vegetação, encurtando para 10-12 cm a corda e reduzindo a rotação do motor.

Raspagem

- A técnica de raspagem remove toda a vegetação indesejável. Mantenha o cabeçote de recorte um pouco acima do solo e incline-o. Deixe a extremidade da corda tocar o solo à volta das árvores, estacas, estátuas, etc. **NOTA!** Esta técnica aumenta o desgaste das cordas.

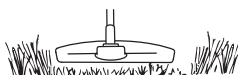


- A corda desgasta-se mais rapidamente e tem de ser alimentada mais frequentemente em trabalhos contra pedras, tijolos, betão, vedações de metal, etc., do que em contacto com árvores e vedações de madeira.
- Ao recortar e raspar use aceleração (80%) menor que a total para que a corda dure mais e o cabeçote de recorte sofra menos desgaste.

Corte



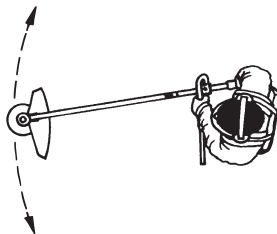
- A recortadora é ideal para cortar relva em lugares de difícil acesso para o cortador de relva comum. Mantenha a corda paralela ao solo ao cortar. Evite pressionar o cabeçote de recorte contra o solo já que isto poderá danificar o relvado e a alfaia.



- Evite que o cabeçote de recorte tenha contacto permanente com o solo durante um corte normal. Tal procedimento pode causar danos e desgaste no cabeçote de recorte.

Varredura

- A ação de sopro da corda a girar pode ser utilizada para uma rápida e simples limpeza. Mantenha a corda paralela e acima da superfície a varrer e movimente a alfaia para a frente e para trás.



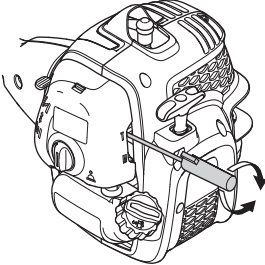
- Ao cortar e varrer, use aceleração total para um bom resultado.

Carburador

Ajustamento da rotação em vazio

Antes de executar quaisquer ajustamentos, verifique se o filtro de ar está limpo e se a tampa do filtro de ar está bem fechada.

Ajuste a rotação na marcha em vazio com o parafuso da marcha em vazio T, caso seja necessário. Rode primeiro o parafuso T no sentido horário até que o equipamento de corte comece a rodar. Rode então o parafuso no sentido anti-horário até que o equipamento de corte pare. Quando o motor funcionar regularmente em todas as posições, terá sido atingida a marcha em vazio à rotação correcta. Deve haver uma boa margem até à rotação em que o equipamento de corte começa a rodar.

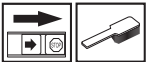


Rotação em vazio recomendada: Ver o capítulo Especificações técnicas.



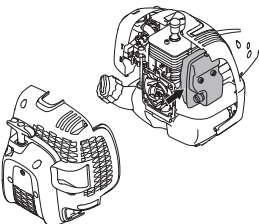
ATENÇÃO! Se não for possível ajustar a rotação na marcha em vazio, de modo a que o equipamento de corte pare, entre em contacto com o seu revendedor ou oficina autorizada. Não utilize a máquina até esta estar correctamente regulada ou devidamente reparada.

Silenciador

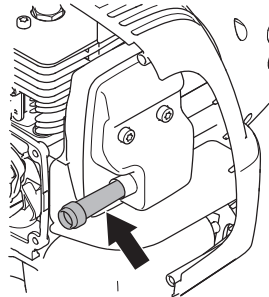


NOTA! Alguns silenciadores estão munidos de catalisador. Veja em Especificações técnicas se a sua máquina está equipada com catalisador.

O silenciador é configurado para abafar o nível de ruído e para conduzir os gases de escape para longe do utilizador. Os gases de escape são quentes e podem conter faíscas que podem causar incêndios, se os gases forem dirigidos contra um material seco e inflamável.



Alguns silenciadores estão equipados com uma rede retentora de faíscas especial. Se a sua máquina está equipada com um desses silenciadores, a rede deve ser limpa, no mínimo, uma vez por mês. Recomendamos a utilização de uma escova de aço. Em silenciadores sem catalisador, a rede deve ser limpa e eventualmente substituída uma vez por semana. Em silenciadores com catalisador, a rede deve ser controlada e eventualmente limpa uma vez por mês. **Sempre que a rede esteja danificada, deve ser substituída.** Uma rede que se apresente obstruída com frequência, pode ser indicio de que o funcionamento do catalisador está reduzido. Entre em contacto com o seu revendedor para verificação. Uma rede obstruída provoca sobreaquecimento da máquina, danificando o cilindro e o pistão.



NOTE!

O alojamento traseiro apresentado removido para maior clareza. Não se recomenda a remoção da cobertura para a manutenção do ecrã.

NOTA! Nunca use a máquina com o silenciador em mau estado.

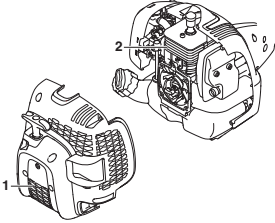


ATENÇÃO! O silenciador com catalisador aquece muito, tanto durante a utilização como após a paragem. Isto também se verifica na marcha em vazio. O contacto com o mesmo poderá causar queimaduras na pele. Cuidado com os riscos de incêndio!

Sistema de arrefecimento



Para obter uma temperatura de funcionamento tão baixa quanto possível, a máquina está equipada com um sistema de arrefecimento.



O sistema de arrefecimento é composto por:

- 1 Entrada de ar no dispositivo de arranque.
- 2 Aletas de arrefecimento no cilindro.

Limpe o sistema de arrefecimento com uma escova, anualmente ou com maior frequência em condições de trabalho exigentes. O sistema de arrefecimento obstruído ou sujo provoca um sobreaquecimento da máquina, danificando o cilindro e o pistão.

Vela de ignição

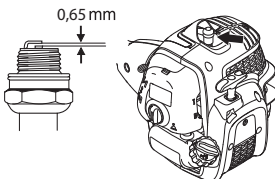


O funcionamento da vela de ignição é sensível a:

- Carburador incorrectamente regulado.
- Uma mistura incorrecta de óleo no combustível (óleo a mais ou de tipo errado).
- Filtro de ar sujo.

Esses factores causam a formação de crostas nos eléctrodos da vela de ignição e podem ocasionar problemas no funcionamento e dificuldades em arrancar.

Se a potência da máquina for baixa, se for difícil de arrancar ou a marcha em vazio for inconstante: verifique sempre a vela de ignição, antes de tomar outras providências. Se a vela estiver suja, limpe-a e verifique se a folga entre os eléctrodos é de 0,65 mm. A vela de ignição deve ser trocada após um funcionamento de cerca de um mês ou mais cedo se necessário.



NOTA! Use sempre o tipo de vela de ignição recomendado! Uma vela de ignição incorrecta pode danificar o pistão/cilindro. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.
284 – Portuguesa

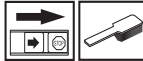
Tubo divisível



A extremidade do eixo motriz, na parte inferior do tubo, deve ser lubrificada por dentro com massa lubrificante a cada 30 horas de trabalho. Nos modelos divisíveis, corre-se o risco de que as extremidades do eixo motriz (juntas estriadas) fiquem agarradas se não forem lubrificadas a intervalos regulares.

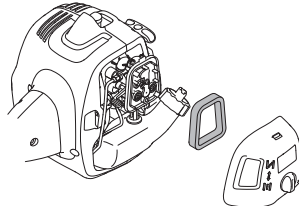


Filtro de ar



O filtro de ar deve ser limpo regularmente, removendo-se poeira e sujidades de modo a evitar:

- Distúrbios no carburador
- Problemas de arranque
- Diminuição de potência
- Desgaste inútil das peças do motor.
- Consumo de combustível fora do normal.



Limpe o filtro após 25 horas de funcionamento ou mais frequentemente em ambientes de muita poeira.

Limpeza do filtro de ar

Desmonte a cobertura do filtro de ar e remova o filtro. Lave-o bem com água quente e sabão. O filtro deverá estar seco ao montar novamente no lugar.

Um filtro de ar usado por longo tempo nunca pode ficar completamente limpo. Por isso o filtro deve, a intervalos regulares, ser trocado por um novo. **Um filtro danificado deve sempre ser substituído.**

Se a máquina for utilizada em ambientes com poeira, o filtro de ar deve ser oleado. Ver a secção Olear o filtro de ar.

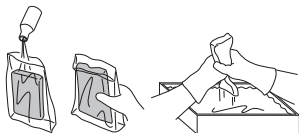
MANUTENÇÃO

Olear o filtro de ar



Utilize sempre óleo para filtros, art. n.º 531 00 92-48. O óleo para filtros contém um solvente para facilitar a aplicação homogênea pelo filtro. Por essa razão, evite contacto com a pele.

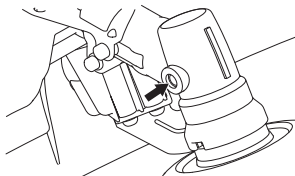
Coloque o filtro num saco de plástico e deite óleo para filtros. Amasse o saco plástico para distribuir o óleo. Remova o filtro, comprimindo o saco, e deite fora o excesso de óleo antes de montar o filtro na máquina. Nunca utilize óleo de motor comum. Este desce rapidamente pelo filtro e acumula-se no fundo.



Engrenagem angular



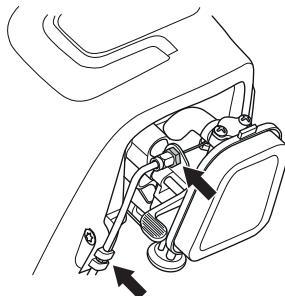
A engrenagem angular é lubrificada de fábrica com a quantidade de massa necessária. Antes da máquina entrar em funcionamento deve ser verificado se a engrenagem está cheia de massa a 3/4. Utilize a massa especial HUSQVARNA.



A massa lubrificante da caixa de engrenagens normalmente não necessita de ser substituída, a não ser no caso de eventuais reparações.

Verificação e ajuste dos cabos do acelerador

Certifique-se de que o cabo do acelerador está suficientemente apertado, sem permitir a passagem de combustível para o produto, e que o equipamento de corte começa a rodar. O cabo do acelerador não deve estar demasiado solto para evitar que o aparelho atinja a estrangulação total.



Ajuste a porca do cabo do acelerador com a porca. Em seguida, aperte a porca de fixação.

MANUTENÇÃO

Esquema de manutenção

Abaixo segue uma lista dos cuidados a ter com a máquina. A maioria dos pontos encontram-se descritos na secção Manutenção. O utente só pode efectuar trabalhos de manutenção e assistência do tipo descrito nestas instruções. Intervenções maiores devem ser efectuadas por uma oficina autorizada.

Manutenção	Controle semanal	Controle mensal	Manutenção anual
Limpe a máquina externamente.	X		
Verifique se o bloqueio do acelerador e se o acelerador funcionam com segurança.	X		
Verifique se o contacto de paragem funciona.	X		
Verifique se o equipamento de corte não gira na marcha em vazio.	X		
Limpe o filtro de ar. Troque se necessário.	X		
Verifique se a protecção está em bom estado e sem rachaduras. Troque a protecção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.	X		
Verifique se o cabeçote de recorte está intacto e não apresenta rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte se necessário.	X		
Verifique se os parafusos e porcas estão apertados.	X		
Verifique se não há fuga de combustível do motor, depósito ou tubagem de combustível.	X		
Verifique se o cabo do acelerador está correctamente esticado.	X		
Verifique o dispositivo de arranque e a sua corda.		X	
Verifique se os isoladores de vibração estão danificados.		X	
Limpe a vela de ignição por fora. Desmonte e controle a distância entre os eléctrodos. Ajuste a distância para 0,65 mm ou substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.		X	
Limpe ou substitua a rede retentora de faíscas do silenciador (só se aplica a silenciadores sem catalisador)		X	
Limpe o carburador exteriormente e o espaço à volta deste.		X	
Verifique se a engrenagem angular está cheia de massa lubrificante a 3/4. Ateste com massa especial se necessário.		X	
Limpe o sistema de arrefecimento da máquina.			X
Verifique se o filtro de combustível não está sujo e se o tubo de combustível não está gretado nem tem outros defeitos. Se necessário substituir.			X
Verifique todos os cabos e conexões.			X
Verifique a embraiagem, as molas da embraiagem e o tambor de acoplamento com vista a desgaste. Se necessário, substituir as peças numa oficina autorizada.			X
Substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.			X

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações técnicas (AT26CSMC)

	B26PS
Motor	
Cilindrada, cm ³	26,2
Diâmetro do cilindro, mm	35,8
Curso do pistão, mm	26
Intervalo de velocidade de marcha em vazio, rpm	2700-3300
Rotação máxima recomendada, r/min.	11800
Rotação no eixo de saída, rpm	8700
Potência máx. do motor, de acordo com a ISO 8893, kW/ r/min	0,75/8500
Silenciador com catalisador	Sim
Sistema de ignição regulado pela velocidade de rotação	Sim
Sistema de ignição	
Vela de ignição	TORCH CMR7H
Folga dos eléctrodos, mm	0,65
Sistema de combustível/lubrificação	
Volume do depósito de combustível, cm ³ /litro	550/0,55
Peso	
Peso sem combustível, equipamento de corte e protecção, kg	5,4
Emissões de ruído	
(ver nota 1)	
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	109
Nível de potência sonora, L _{WA} garantido dB(A)	112
Níveis sonoros	
(ver nota 2)	
Nível de pressão sonora equivalente, junto do ouvido do utente, medido conforme EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A)	
Equipado com cabeçote de recorte (original)	96
Equipado com lâmina de relva (original)	99

Níveis de vibração

(ver nota 3)

Níveis de vibração equivalente ($a_{hv,eq}$) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN ISO 11806 e ISO 22867, m/s²

Equipado com cabeçote de recorte (original), esquerda/direita 6,89/6,80

Equipado com lâmina de relva (original), esquerda/direita 6,05/7,30

Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2,5 dB (A).

Nota 3: Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s²

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Acessórios aprovados	Tipo	Proteção para equipamento de corte, Art. nº
Rosca do veio da haste esquerda M10		
Lâmina para erva/faca para erva	Lâmina para cortar relva 200-4 1" (Ø 200 4-dentes)	580 30 50-01
Cabeçote de recorte	P25 (corda Ø 2,4 mm)	580 30 50-01

Os acessórios universais opcionais que se seguem estão disponíveis para utilização com os modelos especificados.

Acessórios	Referência	Aplicado em
Acessório cultivador	577 61 62-02	B26PS
Acessório de sopro	577 61 62-03	B26PS
Acessório recortador de cantos	577 61 62-04	B26PS
Acessório podador de lança	577 61 62-05	B26PS
Unidade para tesoura para sebes	967 17 64-01	B26PS
Acessório aparador	577 61 62-06	B26PS

Certificado CE de conformidade

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Aparador de relva/roçadora a gasolina
Marca	McCulloch
Plataforma/modelo	AT26CSMC / B26PS
Lote	Número de série referente a 2017 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"referente a máquinas"
2014/30/UE	"referente a compatibilidade electromagnética"
2000/14/EG	"referente a emissões sonoras para as imediações"

As normas harmonizadas e/ou especificações técnicas aplicadas são as que se seguem:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

De acordo com o Anexo V, os valores declarados de som são:

Nível de potência acústica medido: 109 dB(A)

Nível de potência acústica garantido: 112 dB(A)

A TÜV Rheinland N.A. executou um controlo voluntário em nome da Husqvarna AB, de modo a fornecer o certificado **AM 50270951** - Certificado de conformidade com a diretiva 2006/42/CE do Conselho da CE referente a máquinas. Este certificado é aplicável a todos os locais de fabrico e países de origem, conforme indicado no produto. O aparador de relva e/ou a roçadora a gasolina fornecidos estão em conformidade com o exemplo que foi examinado.

Assinado em nome de: Husqvarna AB, Huskvarna, Suécia, 30/11/2017.



John Thompson, Diretor de Produtos e Marketing EUAP. (Representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica.)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek

AT26CSMC

VIGYÁZAT! A fűkaszák, szegélynyírók és tisztítófűrészek veszélyesek lehetnek, helytelen vagy gondatlan használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen mindig:

- Védősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre
- Jóváhagyott hallásvédőt
- Jóváhagyott szemvédőt

A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

Legyen óvatos a kivetett és visszapattanó tárgyakkal.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.

A fűrész- vagy fűvágó késsel felszerelt gépek hirtelen oldalra csapódhatnak, ha a kés szilárd tárgynak ütközik. Ezt a jelenséget késlökésnek nevezzük. A kés akár egy kar vagy láb levágására is képes. Ügyeljen arra, hogy más személyek vagy állatok soha ne tartózkodjanak a gép 15 méteres körzetén belül.

Nyíljelzések, melyek a fogantyúrögzítő helyét határozzák meg.

Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.

Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



Ügyeljen arra, hogy haja ne lógjon a vállánál lejjebb.

Szívató: Állítsa a szívatógombot szívatóállásba.

Állítsa a szívatószabályozót ÜZEMELÉS állásba.

Üzemanyagpumpa

Üzemanyagfeltöltés.

A környezet zajszenyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.

A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

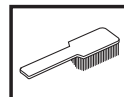
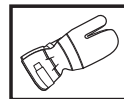
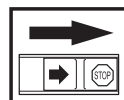
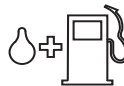
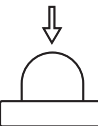
A motort a stop kapcsoló stop állásba húzásával állíthatja le. **FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.

Rendszeres tisztítás szükséges.

Szemrevételezés.

Használjon jóváhagyott szemvédőket.



TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA	
Egyezményes jelek	289
TARTALOMJEGYZÉK	
Tartalomjegyzék	290
Indítás előtt a következőkre ügyeljen:	290
BEVEZETÉS	
Tisztelt vásárlónk!	291
MI MICSODA?	
Mi micsoda a vágón és a bozótvágón?	292
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK	
Fontos	293
Személyi védőfelszerelés	293
A gép biztonsági felszerelése	294
Vágószerkezet	296
ÖSSZESZERELÉS	
A segédmarkolat felszerelése	298
A kéttagú hajtótengelycső összeszerelése és szétszerelése	298
A penge és a nyírófej összeszerelése	299
A szállítási védősapka felszerelése	300
A tartószij beállítása	300
ÜZEMANYAGKEZELÉS	
Üzemanyagbiztonság	301
Üzemanyagkeverék	301
Tankolás	302
BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS	
Indítás előtti ellenőrzés	303
Beindítás és leállítás	303
MUNKATECHNIKA	
Általános munkavédelmi utasítások	306
KARBANTARTÁS	
Porlasztó	309
Kipufogódob	309
A hűtőrendszer	310
Gyújtógyertya	310
Kéttagú hajtótengelycső	310
Levegőszűrő	310
A gázhuzal ellenőrzése és beállítása	311
Karbantartási séma	312
MŰSZAKI ADATOK	
Műszaki adatok	313
Termékazonossági EGK-bizonyítvány	314

Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



VIGYÁZAT! Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.



VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



VIGYÁZAT! A fűkaszák, szegélynyírók és tisztítófűrészek veszélyesek lehetnek, helytelen vagy gondatlan használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.



BEVEZETÉS

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy McCulloch terméket választott. Így részesévé válik egy régen, még a II. világháború ideje alatt indult történetnek, amikor a McCulloch Corporation megkezdte a motorok gyártását. A McCulloch 1949-ben mutatta be első könnyű egyszemélyes láncfűrészét, és ezzel a faipar visszavonhatatlanul megváltozott.

Egyre újabb és újabb megoldású láncfűrészek évtizedei következtek, és az üzlet bővült, előbb repülőgép- és gokartmotorokkal az 50-es években, majd miniláncfűrészekkel a 60-as években. Később, a 70-es és 80-as években trimmerekkkel és lomfűvőkkel egészült ki a cég termékskálája.

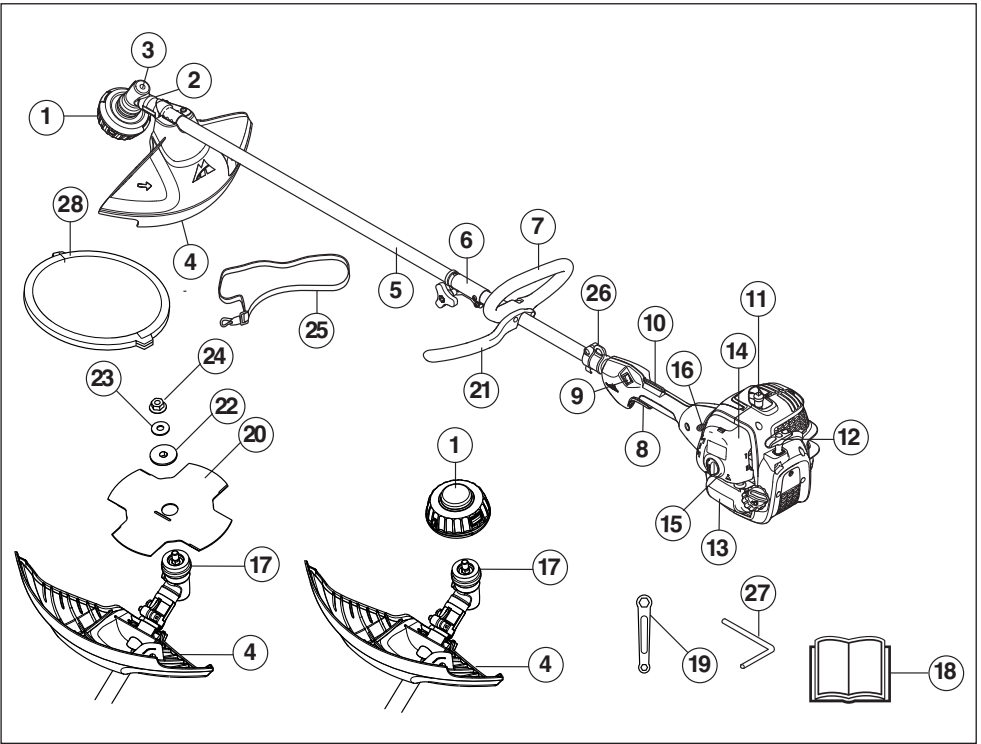
A McCulloch ma a Husqvarna vállalatcsoport tagjaként viszi tovább a céget fél évszázadon át fémjelező hatékony motorok, technikai innovációk és erős szerkezetű kialakítások hagyományát. Legfőbb prioritásaink közé tartozik az üzemanyag-fogyasztás, a kibocsátás és a zajszint csökkentése, valamint a biztonság és a felhasználóbarátság növelése.

Bízunk benne, hogy elégedett lesz a megvásárolt McCulloch termékkel, és hogy az hosszú időn át segítőtársa lesz a munkában. A termék élettartama hosszabb lesz, ha szem előtt tartja az ebben a kezelői kézikönyvben olvasható tanácsokat a használat, szervizeléssel és karbantartással kapcsolatban. Amennyiben professzionális segítségre van szüksége a szervizeléshez vagy javításhoz, használja a www.mcculloch.com címen található szervizkeresőt.

A McCulloch folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Jelen kézikönyv a www.mcculloch.com címről is letölthető.

MI MICSODA?



Mi micsoda a vágón és a bozótvágón?

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Nyírófej | 16 Szívatószabályozó |
| 2 A kenőanyag betöltése, szögváltómű | 17 Meghajtótárcsa |
| 3 Szögváltómű | 18 Használati utasítás |
| 4 A vágófelszerelés védőrésze | 19 Csavarkulcs |
| 5 Hajtógengelycső | 20 Penge |
| 6 Hajtógengelycsukló | 21 Segédmarkolat |
| 7 Hurokfogantyú | 22 Támkarima |
| 8 Gázadagológomb | 23 Alátét |
| 9 Leállító kapcsoló | 24 Zárócsavaranya |
| 10 Gázadagoló-retesz | 25 Tartószíjak |
| 11 Gyertyapipa és gyújtógyertya | 26 Tartóhorog |
| 12 Indítófogantyú | 27 Zárópecek |
| 13 Üzemanyagtartály | 28 Szállítási biztosító szerkezet |
| 14 A légszűrő zárófedele | 29 Sövénynyíróátét (csak bizonyos modellek esetében) |
| 15 Üzemanyagpumpa | |

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Fontos

FONTOS!

A gép kizárólagosan fűnyírásra, fűritkításra és/vagy erdőtisztogatásra alkalmas.

A motort mint meghajtó eszközt kizárólag a Műszaki adatok című fejezetben ajánlott vágófelszerelésekhez használja.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszeseztal fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképességét vagy a koordinációs képességét.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukciójában bármilyen módon is változtattak.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

A gép elindítása előtt az összes takarólemezt, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya-pipa és a gyújtáskábel nem sérült.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak minimum dupla fahossznak, de minimum 15 méternek kell lennie.

A használatot nemzeti vagy helyi előírások szabályozhatják. Megfelel az adott előírásoknak.

Használat előtt végezze el a gép általános ellenőrzését, lásd a karbantartási ütemezést.



VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.



VIGYÁZAT! A motort nem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyen járatni, mert a kipufogógázok fulladást vagy szén-monoxid-mérgezést okozhatnak.



VIGYÁZAT! Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép rugós stop kapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgatással vagy az indítókarral kifejtett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között kisgyermek is elegendő erőt tudnak kifejteni a gép elindításához. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért a gyertyapipát mindig húzza le a gyújtógyertyáról, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.

Személyi védőfelszerelés

FONTOS!

A fűszegélynyíró veszélyes lehet, helytelen vagy gondatlan használata komoly vagy halálos kimenetelű sérüléseket okozhat a vele dolgozó, illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse ezt a használati útmutatót.

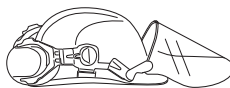
Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



VIGYÁZAT! Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítását azonnal vegye le a fülvédőket

VÉDŐSISAK

Védősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre



FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fülvédőket.



SZEMVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

VÉDŐKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlott védőkesztyűt viselni.



CSIZMÁK

Viseljen acéllemez lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőcizmát.



RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallyakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztőláb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

ELSŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



A gép biztonsági felszerelése

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatók meg a gépen.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

FONTOS!

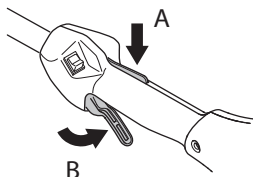
A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.



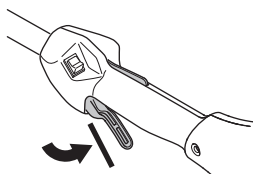
VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe

Gázadagoló-retesz

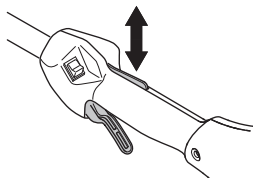
A gázadagoló-reteszt a véletlen gázadagolás megakadályozása céljából alakították ki. Amikor a reteszgombot (A) benyomja (= azaz amikor megfogja a fogantyút), akkor szabaddá teszi a gázadagoló gombot (B). Amikor a fogantyút elengedi, akkor úgy a gázadagoló gomb, mint a reteszgomb visszaugrik eredeti helyzetébe. Erről két egymástól független rugórendszer gondoskodik. Ez azt jelenti, hogy a fogantyú elengedésekor a gázadagoló gomb automatikusan üresjárati állásban rögzül.



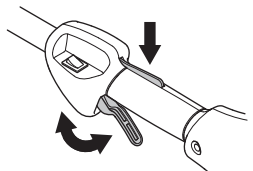
Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjárati helyzetben rögzített.



Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.



Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórúgók megfelelően működnek.



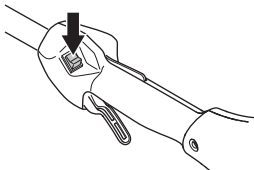
Lásd az Indítás című fejezetet. Kapcsolja be a gépet és adjon teljes gázt. Engedje el a gázszabályozót és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt és teljesen mozdulatlan. Ha

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

a vágószerzám alapjártatban is fog, ellenőrizze a porlasztó alapjártatának beállítását. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

Leállító kapcsoló

Használja a leállító kapcsolót a motor leállítására.

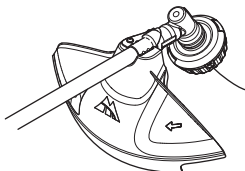


Indítsa be a motort, és győződjön meg arról, hogy az leáll, ha a leállítókapcsolót stopállásba helyezi.

A vágófelszerelés védőrésze



Ez a védőegység védi a kezelőt a felcsapódó tárgyaktól. A védőegység azt is megakadályozza, hogy a kezelő a vágófelszereléshez érjen.



Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.

Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

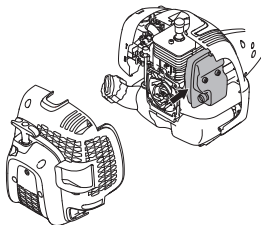


VIGYÁZAT! Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

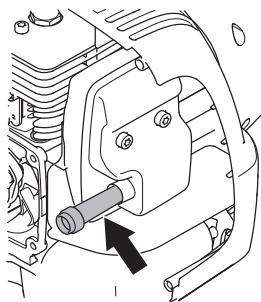
Kipufogódob



A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse. A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



A száraz és meleg klímájú országokban nagyobb a tűzveszély. Ezért az ide szállított berendezéseket úgynevezett szikrafogóhálóval látjuk el. Ellenőrizze, hogy az Ön gépének hangfogóján van-e ilyen háló.



Nagyon fontos, hogy a felhasználó kövesse a kipufogódobra vonatkozó ellenőrzési, karbantartási és szervizelőírásokat.

Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kipufogódobja.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kipufogódob biztonságosan hozzá van rögzítve a géphez.

Ha az Ön gépén a kipufogódob szikrafogó hálójával rendelkezik, akkor azt rendszeresen tisztítani kell. Eltömődött háló a motor túlmelegedését okozza, ami a motor komoly károsodásához vezethet.



VIGYÁZAT! A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is meleg maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!



VIGYÁZAT! A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.



VIGYÁZAT! Gondoljon rá, hogy:

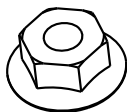
A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

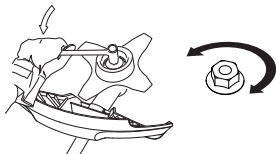
Zárócsavaranya



Egy bizonyos típusú vágófelszerelésnél a rögzítés zárócsavaranyával történik.



Összeszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásával ellentétes irányban csavarva húzza meg. Szétszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásának megfelelő irányban csavarva húzza meg. (FIGYELEM! A csavar balmenetes.) Húzza meg az anyát csőkulcs segítségével.



Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- Csökkentse a visszarúgás veszélyét.
- A legnagyobb vágóteljesítményt érje el.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.

FONTOS!

A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

A helyes zsinóradozathoz és megfelelő zsinórátmérő kiválasztásához lásd a vágófelszerelés előírásait.

A penge vágófogai mindig alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kövesse előírásainkat. Lásd a penge csomagolásán szereplő előírásokat is.



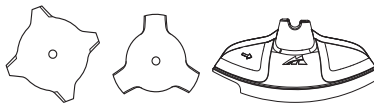
VIGYÁZAT! Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázaszabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.



VIGYÁZAT! Helytelen vágófelszerelés vagy helytelenül élezett penge növeli a visszarúgás veszélyét.

Vágószerkezet

A fűpenge és a fűkés durvább típusú fű eltávolítására való.



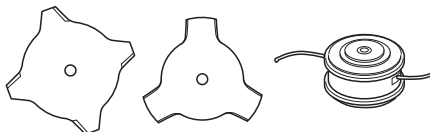
A nyírőfej fűnyírásra való.



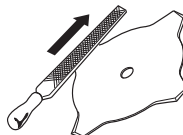
Általános szabályok



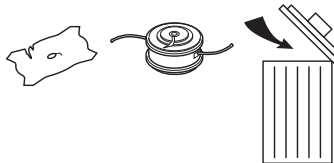
A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



A penge vágófogai mindig alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kövesse előírásainkat és használja az általunk ajánlott élezőszablont. Egy helytelenül élezett, vagy sérült penge növeli a balesetveszélyt.



Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindig ki kell cserélni.

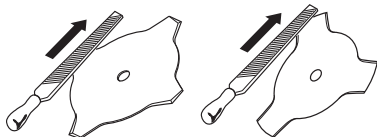


ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A fűrés és a fűpenge élezése



- A helyes élezéshez lásd a vágófelszerelés csomagolását. A pengét és a kést egyszeres recézettű laposreszelővel élezzük.
- Az egyensúly megőrzése érdekében mindegyik él azonos mértékben reszelendő.



VIGYÁZAT! A meggömbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.

Nyírófej

FONTOS!

A zsinór legyen mindig szorosan és egyenesen a dobra tekerve, ellenkező esetben egészségre ártalmas rezgések keletkeznek a gépben.

- Csak ajánlott nyírófejeket és zsinórokat használjon. Ezek a gyártó által ellenőrzöttek, hogy megfeleljenek az adott motor méretének. Ez különösen fontos a teljesen automatizált nyírófejek használata esetén. Csak javasolt vágófelszerelést használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



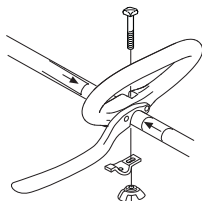
- Egy kisebb géphez általában kisebb nyírófejek szükségesek, és fordítva. Ez azért van így, mert a zsinórral történő nyírás esetén a motor sugárirányban löki a zsinórt a nyírófejtől, és ugyanakkor a kaszálódnál való ellenállásába ütközik.
- A zsinór hossza szintén lényeges. Egy hosszabb zsinór nagyobb teljesítményű motort igényel, mint egy ugyanolyan keresztmetszetű, rövidebb zsinór.
- A trimmervédőn lévő késnek épek kell lennie. A kés a zsinór megfelelő méretűre történő vágásához való.
- A zsinór élettartama növelhető, ha pár napon át vízben áztatjuk. A zsinór így erősebb lesz, és élettartama növekszik.

ÖSSZESZERELÉS

A segédmarkolat felszerelése



Pattintsa fel a hurokfogantyút a segédmarkolattal a rúdra. A hurokfogantyút a tengelyen látható nyíljelzések között kell elhelyezni.



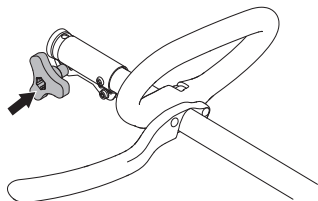
- Rögzítse a csapszeget, a szorítólemezt és a szárnyas csavaranyát az ábra szerint. Húzza meg a szárnyas csavaranyát.

A kéttágú hajtótengelycső összeszerelése és szétszerelése

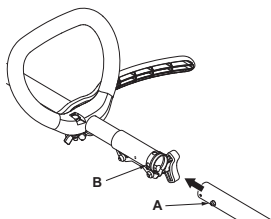


Összeszerelés:

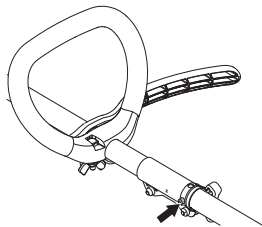
- A szárnyas anya elforgatásával lazítsa meg a csatlakozót.



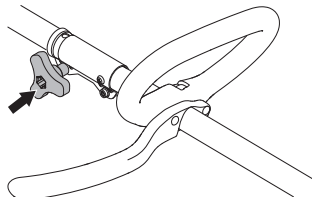
- A toldalékon lévő fület (A) igazítsa a csatlakozón lévő nyíláshoz (B).



- Nyomja a toldalékot a csatlakozóba, amíg az a helyére nem pattan.

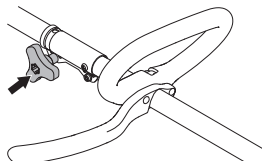


- Az egység használata előtt húzza meg erősen a szárnyas anyát.

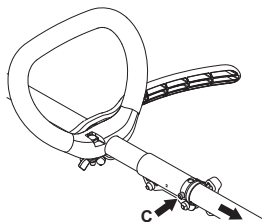


Szétszerelés:

- Lazítsa meg a csatlakozót a szárnyas anya (legalább 3-szori) elforgatásával.



- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (C). A motor végét szilárdan tartva húzza ki egyenesen a toldalékot a csatlakozóból.



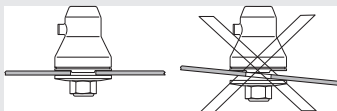
ÖSSZESZERELÉS

A penge és a nyírófej összeszerelése



VIGYÁZAT!

A vágófelszerelés összeszerelésénél igen fontos, hogy a meghajtótárcsa/támkarima helyszabályozója helyesen illeszkedjen a vágófelszerelés középponti nyílásába. A helytelenül összeszerelt vágóeszköz súlyos és/vagy életveszélyes személyi sérüléseket is okozhat.



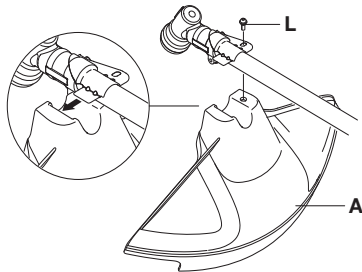
VIGYÁZAT! Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

FONTOS! A fűrész- illetve fűpengé használatához a gépet megfelelő kormányval, pengevédővel és hevederrel kell ellátni.

A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése

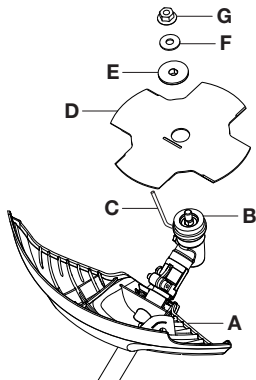


- A pengevédőt/kombivédőt (A) akassza be a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral (L). Használja a javasolt pengevédőt. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a védőtoldat le van szerelve.



- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.

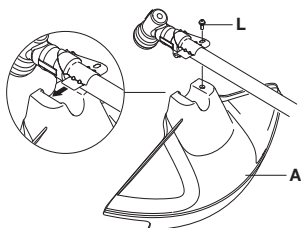
- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltótűz megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Helyezze rá a kimenőtengelyre a pengét (D), a támkarimát (E) és támasztócsészét (F).
- Rögzítse a csavaranyát (G). A csavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm (3,5 – 5 kpm) legyen. Használja a szerszámkészletben lévő csőkulcsot. A csőkulcs fogóját tartsa a lehető legközelebb a pengevédőhöz. A csavaranya akkor rögzül, amikor a csőkulcsot a tengely forgásirányával ellentétes irányban meghúzzuk (FIGYELEM! balos menet).



A trimmervédő és a nyírófej felszerelése



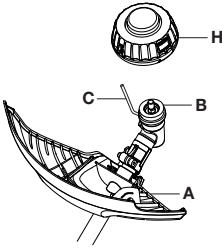
- Szerelje föl a trimmervédőt (A) a nyírófejjel végzendő munkához.



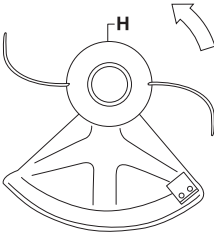
- Akassza be a trimmervédő/kombivédő egységet a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral (L).

ÖSSZESZERELÉS

- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.



- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Csavarja fel a nyírófejet/műanyag késeket (H) az óramutató járásával ellentétes irányban.

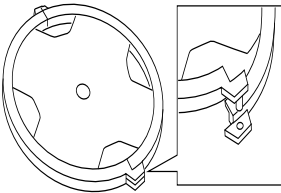


- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

A szállítási védősapka felszerelése

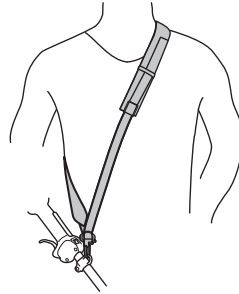


Erősítse a pengére a szállítóburkolatot az ábra alapján.



A tartószíj beállítása

A heveder és a gép megfelelő beállításával a munka jelentősen megkönnyíthető. Állítsa be a hevedert úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa.



Üzemanyagbiztonság

Soha ne kapcsolja be a gépet:

- 1 Ha töltés közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le mindent, és hagyja a kifolyt benzint elpárologni.
- 2 Ha az üzemanyag ráfolyt Önre illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- 3 Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetéseken.

Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhessenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkészülékekből, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.
- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdeklődjön meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.
- Szállítás közben, valamint tárolás során a vágófelszerelés szállítási biztosító szerkezete legyen felszerelve.
- Szállításához rögzítse a gépet, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását, a gép megrongálódását és a személyi sérüléseket.
- A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében mindig húzza a gyertyapipát a gyújtógyertyáról hosszabb tárolás esetén, vagy ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre, illetve ha bármilyen karbantartási feladatot végez rajta.



VIGYÁZAT! Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Ne feledkezzen meg a tűz- és robbanás-veszélyről, a gőzök belégzésének veszélyeiről.

Üzemanyagkeverék

FIGYELEM! A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzin és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékével működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségű üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.



VIGYÁZAT! Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánik, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Benzin



FIGYELEM! Mindig legalább 90 oktános (RON) minőségű benzin/olaj keveréket használjon. Ha a gép katalizátorral van ellátva (lásd a "Műszaki adatok" című fejezetet), mindig jó minőségű, ólmozatlan benzin-olaj keveréket használjon. Az ólmozott benzin tönkreteszi a katalizátort.

Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.



Etanoltartalmú E10 üzemanyag használható (max. 10% etanoltartalommal). E10-esnél nagyobb etanoltartalmú üzemanyag használata esetén a motor szegény keveréket kap, és ettől károsodhat.

- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánosnál gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynevezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzin használata javasolt.

Kétütemű olaj

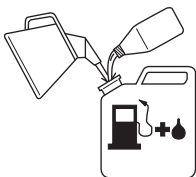
- A legjobb eredmény és teljesítmény elérése érdekében használjon Universal, Universal powered by McCULLOCH kétütemű motorolajat, amely kifejezetten léghűtéses, kétütemű motorokhoz készült.
- Soha ne használjon vízhűtéses, kívül szerelt motorokhoz készült kétütemű (más néven TCW vagy "outboard" olajat).
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.
- A gyenge minőségű olaj vagy a túlságosan erős olaj-üzemanyag keverék veszélyeztetheti a katalizátor működését, és csökkenti annak élettartamát.
- Keverékarány

Benzin	Kétütemű olaj, liter	40:1
1 amerikai gallon	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
keverési eljárás	40 rész benzin és 1 rész kétütemű olaj.	
1 ml = 1 cc		

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzín számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindig a szükséges benzinmennyiség felével. Töltsé ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltsé hozzá a benzín hátralevő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába tölténé.



- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, akkor ki kell üríteni és kitisztítani az üzemanyagtartályt.



VIGYÁZAT! A katalízises semlegesítő berendezés kipufogója erősen felhevül munka közben és a munka után is meleg marad egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. Ne feledkezzünk el a kigyulladás veszélyéről, különösen akkor, ha a fűrészt tűzveszélyes anyagok és/vag

Tankolás



VIGYÁZAT! A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt:

Az üzemanyagot a szabadban, szikra- és lángmentes helyen keverje és öntse.

Ne dohányozzon, és ne helyezzen meleg tárgyakat az üzemanyag közelébe.

Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.

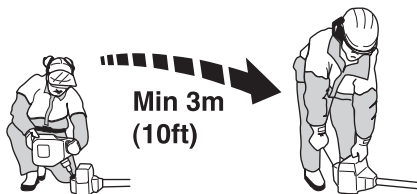
Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja húlni néhány percig.

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen.

Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után.

Mindig vigye el a gépet a tankolás helyétől és forrásától, mielőtt beindítaná.

- Használjon túlcsondulás-védelemmel ellátott üzemanyagtartályt.
- Ha töltés közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le mindent, és hagyja a kifolyt benzint elpárologni.
- Törölje le az üzemanyagtartály fedele körüli felületet. Az üzemanyagba került szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
- Az üzemanyag betöltése előtt mozgassa meg alaposan a tartályt hogy az üzemanyag jól összekeveredjen.

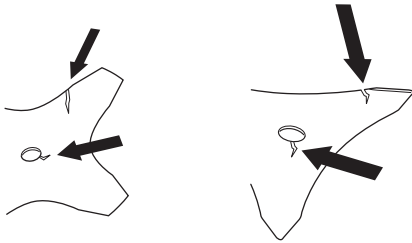


BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

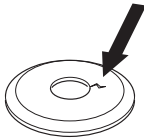
Indítás előtti ellenőrzés



- Ellenőrizze, hogy a penge fogainak tövében, vagy a középponti nyílásban nem képződtek-e repedések. A repedésképződés leggyakoribb oka, ha az élezés során a fogtövekben éles sarkok keletkeztek, vagy ha a penge használatkor életlen volt. Ha repedéseket fedez fel a pengén, selejtezze ki azt.



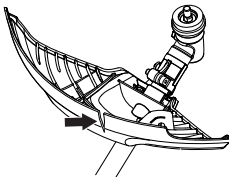
- Ellenőrizze, hogy a támkarimán nem képződtek-e repedések, például kopás vagy túl erős meghúzás következtében. Ha repedéseket fedez fel a támkarimán, selejtezze ki a azt.



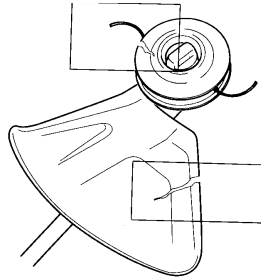
- Ügyeljen arra, hogy a zárócsavaranya ne lazuljon ki. A biztosítóánya meghúzási nyomatéka legalább 1,5 Nm legyen. A zárócsavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm legyen.



- Ellenőrizze, hogy a pengevédő sértetlen-e, és hogy nincsenek-e rajta repedések. Cserélje ki a pengevédőt, ha az ütésnek lett kitéve, vagy ha repedések vannak rajta.



- Ellenőrizze, hogy a nyírófej és a trimmervédő sértetlenek-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a nyírófejet és a felcsapódás elleni védelmet, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk.



- Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghiábódott védelemmel.
- A gép elindítása előtt minden borítófedelet épnek és helyesen rögzítettnek kell lennie.

Beindítás és leállítás



VIGYÁZAT! A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat.

Mindig vigye el a gépet a tankolás helyétől és forrásától, mielőtt beindítaná. Helyezze a gépet stabil felületre. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés nem érintkezik semmivel.

Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

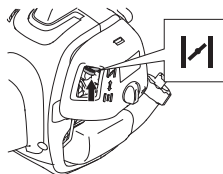
Beindítás



Hideg motor

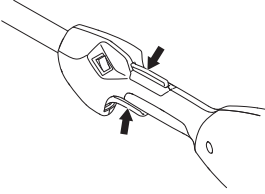
Az indítás és bemelegedés alatti motorterhelés minimalizálása érdekében a túlnyúló vágódamilt vágja 13 cm hosszúra.

- Szívató:** Az egység egy háromállású szivatóval rendelkezik: Teljes szivató, fél szivató és üzemelés állás. Állítsa a szivatógombot szivatóállásba.



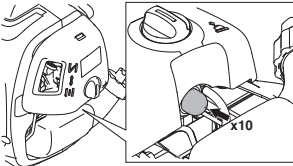
BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

- Nyomja a gázadagolót teljes állásba.

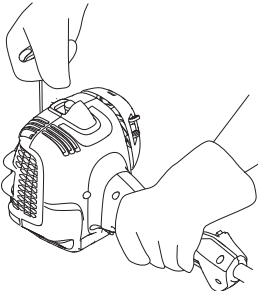


VIGYÁZAT! Ha a motort teljes gázadással indítja el, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

- **Üzemanyagpumpa:** Nyomja meg az üzemanyagpumpa gumilabdáját 10-szer.

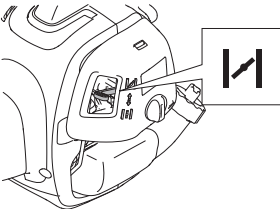


- Várjon 10 másodpercig.
- Gyors, erőteljes mozdulatokkal húzza meg a indítófogantyút, maximum 6-szor. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsinórt.**

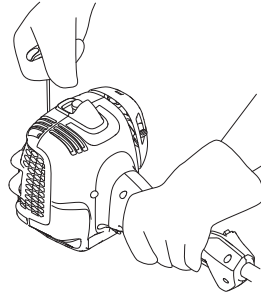


FIGYELEM! Ne húzza ki az indítózsinórt teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.

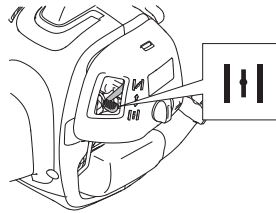
- Mozgassa a szívatószabályozót Fél szívató állásba, mielőtt halja, hogy a motor megpróbál beindulni.



- Miközben a gázadagoló teljes gáz helyzetben van, húzza az indítózsinórt, amíg a motor be nem indul.



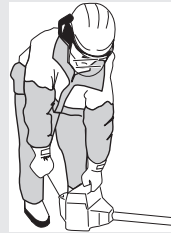
- Amikor a motor beindult, hagyja a szívatószabályozót Fél szívató állásban 20 másodpercig. Majd mozgassa a szívatószabályozót ÜZEMELÉS állásba.



Ha a motor nem indul be, mozgassa a szívatószabályozót a teljes szívató állásba, majd újra végezze el a lépéseket.



VIGYÁZAT! Ha a motort teljes gázadással indítja el, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.



Mindig egyenes mozdulattal húzza az indítózsinórt. Ha ferdén húzza az indítót, akkor a zsinór érinteni fogja az akasztófület. A súrlódás következtében a zsinór roncsolódni fog, és hamarabb el fog használni. Mindig fogja az indítófogantyút a zsinór visszahúzóadásakor. Soha ne engedje a zsinórt visszacsapódni a kihúzott állásból. Ennek következtében a zsinór beakadhat vagy roncsolódhat és az indítószervezet is megsérülhet.

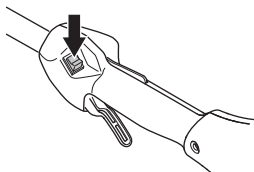
Meleg motor

- Állítsa a szívatószabályozót ÜZEMELÉS állásba.
- Fogja meg azután jobb kézzel az indítófogantyút és húzza meg az indítózsinórt.

Leállítás



A motort a gyújtás kikapcsolásával lehet leállítani.



FIGYELEM! A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

Általános munkavédelmi utasítások

FONTOS!

Ez a fejezet a tisztítófűrész és a trimmelő fűrész használatára vonatkozó alapvető biztonsági szabályokat tartalmazza.

Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez.

Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme.

Használat előtt Önnek tisztán kell látnia a különbséget az erdőtisztogatás, a fűritkítás és a fűnyírás között.

Alapvető munkavédelmi szabályok



- 1 Figyelje környezetét:
 - Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmat.
 - Hogy biztosíthassa, hogy sem embert, állatot és egyebet nem fenyeget a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó részekkel való érintkezés veszélye.
 - FIGYELEM! Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- 2 Vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítsa el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserepeket, szögeket, féndrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- 3 Ne használja a fűrészet rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dőlési irány, stb.
- 4 Vegyen fel hevedert a működtetés előtt.
- 5 Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok, stb.) jelenlétét, arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagy elővigyázat



- 6 Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan. Semerre ne hajoljon el a géppel. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.
- 7 A gépet mindig két kézzel fogja. A gépet tartsa a törzse mellett.



- 8 Minden testrészét tartsa távol a forgó vágófelszereléstől.
- 9 **Ötözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészeketől.** A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- 10 A vágófelszerelést mindig a derékvonalánál lejjebb tartsa.
- 11 Ha másik helyre viszi a gépet, kapcsolja ki a motort. Ha a gépet nagyobb távolságokra viszi illetve szállítja, alkalmazza a szállítási biztosító szerkezetet.
- 12 Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.
- 13 Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítéletképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.



VIGYÁZAT! Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet.

Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögváltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT! Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.

Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.

Alapvető szabály

Minden egyes művelet után csökkentse a sebességet alapjáratig. Ha a motor hosszabb ideig teljes gázzal jár, anélkül, hogy munkát végezne, az súlyos motorhibát eredményezhet.



VIGYÁZAT! A védőréz és a vágófelszerelés közé időnként gallyak, fű illetve ágak szorulhatnak. Tisztításnál mindig állítsa le a motort.



VIGYÁZAT! A fűvágó késsel felszerelt gépek hirtelen oldalra csapódhatnak, amikor a kés szilárd tárgynak ütközik. Ezt a jelenséget késlökésnek nevezzük. A késlökés olyan erőteljes is lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelőt elfordíthatja valamelyik irányba, és így a kezelő elveszítheti uralmát a gép felett. A késlökés teljesen váratlanul is bekövetkezhet, anélkül, hogy arra a gép lelassulása vagy elakadása figyelmeztetne. A késlökés gyakrabban következik be olyan területen, ahol a vágandó anyagot nem lehet jól látni.

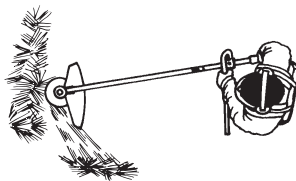
Ne fűrészeljen a pengének azon a vágóterületén, amely megegyezik a 12 és 3 óra közötti szöggel az óra számlapján. A penge forgási sebessége ezen az érintési felületen visszalökést idézhet elő, ha a penge vastagabb törzshöz ér.

Fűritkítás fűpengével



- Fűpengét és fűkést ne használjon vessző jellegű törzsekhez.
- A magas és vastag fű minden típusának ritkítása fűvágó késsel történik. Minél több foga van a késnek, annál jobban vág.

- A fűvet oldalirányban ingaszerű mozgással lekaszáljuk, a jobbról balra induló mozdulattal ritkítunk, a balról jobbra induló mozdulattal pedig visszatérünk a kiindulóhelyzetbe. A penge a bal oldalával dolgozzon ("8 és 12 óra között").




- Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra döntjük, a fű rendbe gyűlik, amely megkönnyíti az összegyűjtést, például a gereblyézésnél.
- Igyekezzen ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábait kissé széttéve. A kiindulóhelyzetbe visszatérve lépjen előre, majd vesse meg újra lábát a talajon.
- A támasztócsésze finoman érintkezzen a talajjal. A támasztócsésze rendeltetése, hogy ne engedje a pengét a talajnak ütközni.
- Csökkentse a fű penge köré csavarodásának veszélyét az alábbi szabályok betartásával:
 - Mindig teljes gázzal dolgozzon.
 - Miközben visszatér a kiindulóhelyzetbe, ne érintse a frissen levágott fűvet.
- Mielőtt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, lazítsa meg a hevedert, és tegye le a gépet a talajra.

Fűnyírás nyírófejjel



Nyírás

- Tartsa a nyírófejet közvetlenül a föld fölött, ferdén. A munkát a zsinór vége végzi. Hagyja a zsinórt saját sebességével dolgozni. Ne nyomja rá a zsinórt a kaszálandó felületre.
- 
- A zsinór könnyen lekaszálja a fűvet és a gyomot a falak, kerítés és a fák tövében, valamint a szegélyek mentén, de ugyanakkor felsértheti a fák és bokrok érzékeny kergét és a kertoszlopokat.
 - Ha 10–12 cm-re csökkenti a zsinór hosszát és csökkenti a motor fordulatszámát, a sérülés veszélye is csökken.

Tisztogatás

- Tisztogatáskor eltávolításra kerülnek a nem kívánt növények. A nyírófejet tartsa közvetlenül a föld fölött, ferdén. A zsinór vége a fák, oszlopok, szobrok, stb. körül a

földhöz ütődhet. FIGYELEM! Ez a módszer gyorsítja a zsinór elhasználódását.

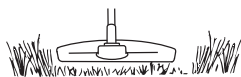


- Kavicsos, téglás, betonos terepen vagy vaskerítés körül a zsinór gyorsabban elhasználódik, mint a fák és a fakerítések mellett végzett munka során, és gyakrabban kell adagolni.
- Fűnyírás és tisztogatás közben ne adjon teljes gázt (80%), ezáltal megnő a zsinór élettartama, és csökken a nyírófej kopása.

Vágás



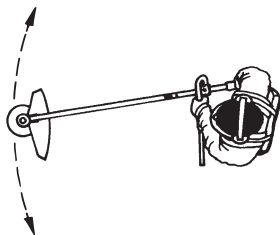
- A trimmelő fűrészből ideális olyan helyeken is, melyekhez hagyományos fűnyíró gépekkel nem lehet hozzáférni. Munka közben a zsinórnak a földdel párhuzamosan kell elhelyezkednie. Ne nyomja a nyírófejet a földhöz, mivel ez tönkretetheti a pázsitot, és az eszközön is sérülést okozhat.



- Ne engedje, hogy vágás közben a nyírófej érintse a földet. Az állandó érintkezéstől a nyírófej megsérülhet, és elhasználódása is gyorsabb.

Söprés

- A forgó zsinór ventilációs hatása gyors és könnyű tisztogatásra alkalmas. Tartsa a zsinórt a söprendő felületekkel párhuzamosan, és mozgassa előre-hátra a szerszámot.



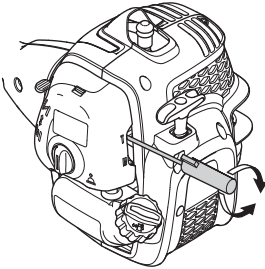
- Fűnyírás és söprögetés közben alkalmazzon teljes gázt a legjobb eredmény elérése érdekében.

Porlasztó

Az alapjáratú fordulatszám beállítása

A beállítások előtt a légszűrőt ki kell tisztítani és a légszűrőfedelelet a helyére kell szerelni.

Amennyiben újra-beállításra van szükség, állítsa be az alapjáratú fordulatszámot a T csavarral. Csavarja először a T csavart az óramutató járásával megegyező irányba, addig, amíg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Tekerje azután a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés le nem áll. Az alapjárat akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az alapjáratú fordulatszám és a vágófelszerelés forgásához szükséges fordulatszám között viszonylag nagy különbségnek kell lennie.

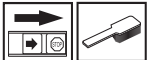


Javasolt alapjáratú fordulatszám: Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



VIGYÁZAT! Ha az alapjáratot nem lehet úgy beállítani, hogy a vágófelszerelés ne forogjon, forduljon szervizműhelyhez/kereskedőhöz. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs helyesen beállítva illetve megjavítva.

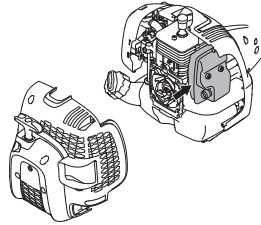
Kipufogódob



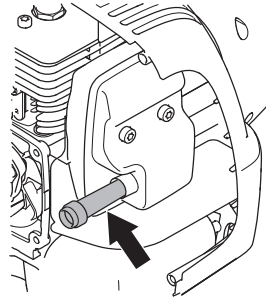
FIGYELEM! Egyes hangtompítók katalizátorosak. Olvassa el a Műszaki adatok című fejezetet, hogy megtudja, hogy az Ön gépe katalizátoros-e.

A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy csökkentse a zajszintet, és, hogy a kipufogógázokat a kezelőtől elvezesse. A kipufogógázok forróak, és szikrákat tartalmazhatnak,

amelyek tüzet okozhatnak, ha száraz és gyúlékony anyaggal érintkeznek.



Egyes hangfogók speciális szikrafogó hálójával vannak ellátva. Ha az Ön gépén van ilyen háló, akkor azt havonta legalább egyszer meg kell tisztítani. Ezt drótkéfével lehet a legjobban elvégezni. A hálót a nem katalizátoros hangtompítókön hetente egyszer kell tisztítani, esetleg cserélni. A hálót a katalizátoros hangtompítókön havonta egyszer ellenőrizni, esetleg tisztítani kell. **Ha a háló sérült, cserélje ki.** Ha a háló gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor nem működik megfelelően. Ellenőriztesse a szerkezetet vizonteladójával. Egy eltömődött háló a gép túlmelegedéséhez, és a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.



A hátsó burkolatot csak tisztítás céljából távolítsa el. Nem javasolt a burkolat eltávolítása a képernyő karbantartásához.

FIGYELEM! Ne üzemeltesse a gépet hibás hangfogóval.

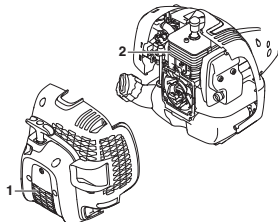


VIGYÁZAT! A katalizises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!

A hűtőrendszer



A lehető legalacsonyabb üzemi hőmérséklet megtartása érdekében a gép hűtőrendszerrel van felszerelve.



A hűtőrendszer a következőkből áll:

- 1 Az indítószerkezeten található levegőbeszívó nyílás
- 2 Hűtőbordák a hengeren

Tisztítsa meg kefével a hűtőrendszert évente, erős igénybevétel esetén gyakrabban is. A szennyezett vagy eltömődött hűtőrendszernek a gép túlmelegedése az eredménye, ami a dugattyús és a henger károsodását okozza.

Gyújtógyertya



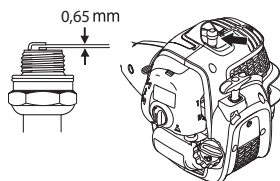
A gyújtógyertya műszaki állapotát befolyásolja:

- Helytelen porlasztóbeállítás.
- Nem megfelelő a kenőanyag (túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektródáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet.

Ha a gép erőtlen, nehéz beindítani, vagy egyenlőtlen az üresjárata, akkor mindig ellenőrizze először a gyújtógyertyát.

Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztítsa meg azt és ellenőrizze a szikraközt. A helyes szikraköz 0,65 mm. A gyújtógyertyát kb. egy hónapnyi üzemelés után ki kell cserélni, vagy korábban, ha az elektródák nagyon elhasználódtak.



FIGYELEM! Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.

Kéttagú hajtótengelycső



A hajtótengely végét a hajtótengelycső alsó tagjában 30-óránként kenje meg gépszírral. A rendszeres kenés elmaradása esetén a kéttagú modelleknél fennáll az a veszély, hogy a hajtótengely végei (a tengelykapcsolásnál) berágódnak.

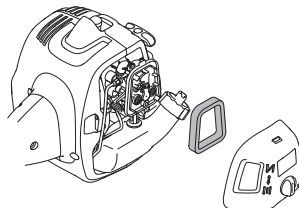


Levegőszűrő



A levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell a portól és a szennyeződésektől, hogy elkerüljük a következőket:

- A porlasztó üzemzavara
- Indítási problémák
- A motor teljesítményének csökkenése
- A motor részeinek fölösleges kopása
- Szokatlanul nagy üzemanyagfogyasztás.



A levegőszűrőt 25 óránként, vagy rendkívül poros körülmények esetén többször kell tisztítani.

A levegőszűrő tisztítása

A hengerfelet levéve emelje ki a levegőszűrőt. Mossa át a szűrőt meleg szappanos vízzel. Visszaszereléskor a szűrőnek száraznak kell lennie.

Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**

Ha a gépet poros környezetben használja, a levegőszűrőt be kell olajozni. Lásd A levegőszűrő beolajozása című fejezetben szereplő utasításokat.

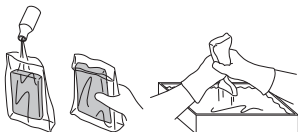
KARBANTARTÁS

A levegőszűrő beolajozása



Mindig szűrőolajat (cikkszám 531 00 92-48) használjon. A szűrőolaj oldószert tartalmaz, hogy könnyű legyen eloszlatni a szűrőben. Vigyázzon ezért, hogy az olaj ne kerüljön a bőrére.

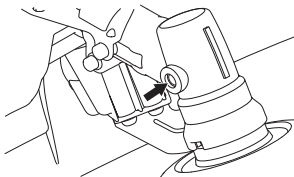
Helyezze bele a szűrőt egy műanyagtasakba, majd öntse bele a szűrőolajat. Gyúrja át a műanyagtasakot, hogy az olaj jól eloszoljon. Emelje ki a szűrőt a műanyagtasakból, és mielőtt visszaszerelné, távolítsa el a fölösleges olajat belőle. Soha ne használjon hagyományos motorolajat. Az a szűrőn keresztül meglehetősen gyorsan lesüllyed a fenékre.



Szög váltómű



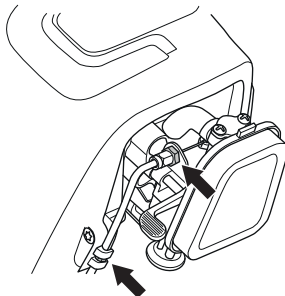
A szög váltómű gyárilag fel van töltve megfelelő mennyiségű kenőanyaggal. Mielőtt használatban venné a gépet, mégis ellenőrizze, hogy a szög váltómű 3/4 részig meg van-e töltve kenőanyaggal. Használjon speciális HUSQVARNA kenőolajat.



A váltóházban a kenőanyagot általában nem kell cserélni, kivéve javításkor.

A gázvezeték ellenőrzése és beállítása

Ellenőrizze, hogy a gázvezeték megfelelően feszítve-e a gázadás nélkül, és hogy a vágószerkezet elkezd-e forogni. A gázvezetéknek nem szabad nagyon lazának lennie, hogy az eszköz ne érje el a teljes gáz helyzetet.



Állítsa be az anyát a gázvezetékben. Majd húzza meg az ellenanyát.

KARBANTARTÁS

Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás	Éves karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	X		
Ellenőrizze a gázzabályozó zár és a gázzabályozó működését biztonsági szempontból.	X		
Ellenőrizze, hogy a leállító kapcsoló működik-e.	X		
Győződjön meg róla hogy a vágófelszerelés alapjáratban nem jön mozgásba.	X		
Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.	X		
Ellenőrizze, hogy a nyírófej ép-e, és nincs-e rajta repedés. Szükség esetén cserélje ki a nyírófejet.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyagszivárgás a motortól, üzemanyagtartálytól illetve üzemanyagvezetésektől.	X		
Ellenőrizze, hogy a gázbowden kellően feszes-e.	X		
Ellenőrizze indítószervezetet a zsinórjával.		X	
Ellenőrizze, hogy a rezgés csillapító elemek sértetlenek-e.		X	
Tisztítsa meg a gyújtógyertya külső felületét. Szerelje le a gyertyát és ellenőrizze az elektródahézagokat. A hézag 0,65 mm legyen, ellenkező esetben a gyertyát ki kell cserélni. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.		X	
Tisztítsa meg illetve cserélje ki a hangtompító szikrafogóhálóját (csak a katalizátorral nem rendelkező hangtompítókra vonatkozik).		X	
Tisztítsa meg a porlasztót kívülről, és a porlasztó környékét.		X	
Ellenőrizze, hogy a szög váltómű 3/4 részig fel van-e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltsen fel speciális zsírral.		X	
Tisztítsa meg a gép hűtőrendszerét.			X
Ellenőrizze, hogy az üzemanyagszűrő nincs-e elszennyeződve, illetve hogy az üzemanyagvezetéken nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések. Szükség esetén cserélje ki.			X
Ellenőrizze az összes villamos vezetékét és csatlakozását.			X
Ellenőrizze, hogy a tengelykapcsoló, a kuplungrugók és a kuplungdob sértetlenek-e. Szükség esetén cseréltesse ki elismert szervizműhellyel.			X
Cserélje ki a gyújtógyertyát. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.			X

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok (AT26CSMC)

	B26PS
Motor	
Hengerűrtartalom, cm ³	26,2
Hengerátmérő, mm	35,8
Löket, mm	26
Alapjárat fordulatszám-tartomány, ford./perc	2700–3300
Javasolt legmagasabb fordulatszám, ford./perc	11800
Forgási sebesség a kimenő tengelyen, ford./perc	8700
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/ ford/perc	0,75/8500
Katalizátoros hangtompító	Igen
Fordulatszám-szabályozott gyújtásrendszer	Igen

Gyújtásrendszer

Gyújtógyertya	TORCH CMR7H
Elektródátávolság, mm	0,65

Üzemanyag-/kenőrendszer

Üzemanyagtartály kapacitása, cm ³ /liter	550/0,55
---	----------

Tömeg

Súly üzemanyag, vágófelszerelés és lemez nélkül, kg	5,4
---	-----

Zajkibocsátás

(lásd megj. 1)

Zajszint, mért, dB(A)	109
Zajszint, garantált L _{WA} dB(A)	112

Zajszintek

(2.sz.jegyzet)

A kezelő hallószervére gyakorolt, a EN ISO 11806 és az ISO 22868 szerint mért ekvivalens hangnyomásszint, dB(A):

Nyírófejjel ellátva (eredeti)	96
Fűvágó késsel ellátva (eredeti)	99

Rezgésszintek

(lásd a 3. sz. megjegyzést)

Az EN ISO 11806 és az ISO 22867 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a_{h_v,eq}) a fogantyúban, m/s²

Nyírófejjel ellátva (eredeti), bal/jobb	6,89/6,80
Fűvágó késsel ellátva (eredeti), bal/jobb	6,05/7,30

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK-direktíva szerint. A gép jelentősen szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

2. megjegyzés: A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 2,5 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó megküldött adatok az 1,5 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

MŰSZAKI ADATOK

Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
M10LH balos befogótengely menet		
Fűpenge/fűkés	Fűvágó 200–4 1" (Ø 200–4 fog)	580 30 50–01
Nyírőfej	P25 (Ø 2,4 mm-es zsinór)	580 30 50–01

A következő opcionális univerzális tartozékok rendelkezésre állnak a megadott típusokhoz.

Rátétek	Cikkszám	Használat
Kultivátor tartozéka	577 61 62–02	B26PS
fűjófelszerelés	577 61 62–03	B26PS
szélnyíró felszerelés	577 61 62–04	B26PS
rúdfűrész felszerelés	577 61 62–05	B26PS
Sövénynyírórátét	967 17 64–01	B26PS
Bozótívágó toldalék	577 61 62–06	B26PS

Termékazonossági EGK-bizonyítvány

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Benzinmotoros fűszegélynyíró/fűkasza
Márka	McCulloch
Platform/modell	AT26CSMC / B26PS
Köteg	2017-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	"Gépekről szóló"
2014/30/EU	"az elektromágneses összeférhetőségről szóló"
2000/14/EK	"a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról szóló"

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Az V. mellékletnek megfelelően a deklarált zajértékek az alábbiak:

Mért hangteljesítmény szint: 109 dB(A)

Garantált hangerőszint: 112 dB(A)

A TÜV Rheinland N.A. önkéntes vizsgálatot végzett a Husqvarna AB számára, és az alábbi bocsátotta ki: **AM 50270951** – Megfelelőségi nyilatkozat az Európai Tanács gépekre vonatkozó, 2006/42/EK irányelvére vonatkozóan. A tanúsítvány a terméken jelzettek szerint minden gyártási helyre és országra érvényes. A szállított benzinmotoros fűszegélynyíró és/vagy fűkasza megfelel a vizsgálaton átesett példának.

Aláírva: Husqvarna AB, Huskvarna, Svédország, 2017.11.30.

John Thompson, EUAP termék- és marketingigazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képvisellete.)

ZNACZENIE SYMBOLI

Symbole

OSTRZEŻENIE! W razie nieprawidłowej lub nieuważnej obsługi wykaszarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezmiernie ważne, aby ze zrozumieniem przeczytać treść tej instrukcji obsługi.



Przed przystąpieniem do pracy maszyny prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Zawsze należy stosować:

- Kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami
- Zatwierdzone ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu



Maks. liczba obrotów wałka zdawczego, obr./min



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Ostrzeżenie przed odrzucanymi i rykoszetującymi przedmiotami.



W czasie pracy użytkownik maszyny jest zobowiązany dopińować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdował się bliżej niż w odległości 15 m.



Maszyna wyposażona w tarczę tnącą lub w tarczę do koszenia trawy może zostać gwałtownie odrzucona w bok, gdy tarcza natrafi na przedmiot trwale związany z podłożem. Zjawisko to nazywa się odbiciem. Tarcza jest w stanie odciąć rękę lub nogę. Należy zapewnić, by ludzie i zwierzęta nigdy nie znajdowali się bliżej niż w odległości co najmniej 15 metrów od maszyny.



Strzałki wskazujące granice dla umieszczenia zamocowania uchwytu.



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.



Używaj przeciwpoślizgowego, stabilnego obuwia wysokiego.



Dopilnuj, aby włosy nie spadały na ramiona.



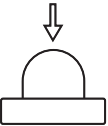
Ssanie: Wyciągnij dźwignię ssania do położenia włączenia.



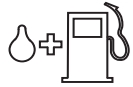
Ustaw dźwignię ssania w położeniu RUN.



Pompa paliwowa



Uzupełnianie paliwa.

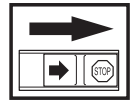


Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

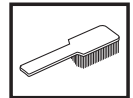
Silnik zostaje wyłączony w wyniku przestawienia wyłącznika w położenie "stop". UWAGA! Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start". Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.



Wykonuj regularnie czyszczenie.



Kontrola wzrokowa.



Konieczne jest stosowanie zatwierdzonej osłony oczu.



SPIS TREŚCI

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI	
Symbolne	315
SPIS TREŚCI	
Spis treści	316
Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:	316
WSTĘP	
Szanowny Kliencie!	317
CO JEST CO?	
Opis elementów wykasarki	318
OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	
Ważne	319
Środki ochrony osobistej	319
Zespoły zabezpieczające maszyny	320
Osprzęt tnący	322
MONTAŻ	
Montaż blokady w kształcie litery P	324
Montaż i demontaż podzielnego wysięgnika	324
Montaż ostrza i głowicy żyłkowej	325
Zakładanie osłony transportowej	326
Regulacja upręży	326
PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM	
Zasady bezpieczeństwa – paliwo	327
Paliwo	327
Tankowanie	328
URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE	
Kontrola przed uruchomieniem	329
Uruchamianie i wyłączanie	329
TECHNIKA PRACY	
Ogólne zasady pracy maszyną	332
KONSERWACJA	
Gaźnik	335
Tłumik	335
Układ chłodzenia	336
Świeca zapłonowa	336
Podzielny wysięgnik	336
Filtr powietrza	336
Kontrola i regulacja ciągu przepustnicy	337
Plan konserwacji	338
DANE TECHNICZNE	
Dane techniczne	339
Zapewnienie o zgodności z normami WE	340

Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Zapoznaj się dokładnie z treścią instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE! Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.



OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/ lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.



OSTRZEŻENIE! W razie nieprawidłowej lub nieuważnej obsługi wykasarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezmiernie ważne, aby ze zrozumieniem przeczytać treść tej instrukcji obsługi.



Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu McCulloch. W ten sposób stają się Państwo częścią historii, która rozpoczęła się dawno temu, gdy McCulloch Corporation rozpoczęła produkcję silników w czasie II Wojny Światowej. Od 1949 roku, w którym McCulloch zaprezentował swoją pierwszą lekką jednoosobową pilę łańcuchową, przemysł drzewny już nigdy nie był taki sam.

Linia innowacyjnych pił łańcuchowych była kontynuowana przez dekady, a firma się rozwijała, najpierw przez silniki do samolotów i gokartów w latach pięćdziesiątych, a następnie mini piły łańcuchowe w latach sześćdziesiątych. W latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych do oferty wprowadzono wykaszarki i dmuchawy.

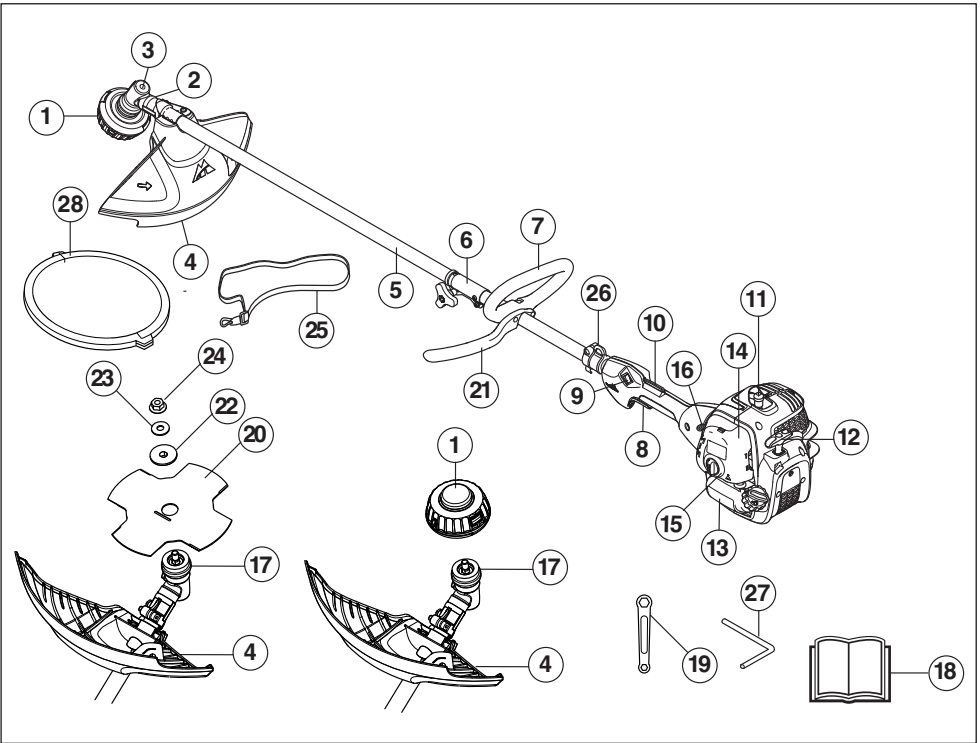
W chwili obecnej McCulloch, jako członek grupy Husqvarna, kontynuuje tradycję mocnych silników, innowacji technicznych i wytrzymałych konstrukcji, które były naszymi cechami charakterystycznymi przez ponad pół wieku. Obniżanie zużycia paliwa, emisji, poziomów hałasu, poprawianie bezpieczeństwa i wygody użytkowania to nasze główne priorytety.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojego produktu McCulloch, ponieważ został zaprojektowany tak, aby służył przez długie lata. Jego żywotność można przedłużyć, przestrzegając instrukcji obsługi, serwisowania i konserwacji. W razie potrzeby profesjonalnej pomocy przy naprawie lub serwisowaniu, prosimy o kontakt z lokalizatorem serwisu (Service Locator) na www.mcculloch.com.

McCulloch nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Instrukcję tę można również znaleźć na stronie www.mcculloch.com.

CO JEST CO?



Opis elementów wykaszarki

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Głowica łożkowa | 16 | Dźwignia ssania |
| 2 | Uzupełnienie środka smarującego, przekładniakątowa | 17 | Pierścień sprzęgający |
| 3 | Przekładnia kątowna | 18 | Instrukcja obsługi |
| 4 | Ośłona osprzętu tnącego | 19 | Klucz |
| 5 | Wysięgnik | 20 | Ostrze |
| 6 | Złącze wysięgnika | 21 | Blokada w kształcie litery P |
| 7 | Uchwyt pętlowy | 22 | Kołnierz oporowy |
| 8 | Dźwignia gazu | 23 | Pierścień |
| 9 | Wyłącznik | 24 | Nakrętka zabezpieczająca |
| 10 | Blokada dźwigni gazu | 25 | Szelki |
| 11 | Nasadka świecy i świeca zapłonowa | 26 | Zaczep do zawieszania |
| 12 | Uchwyt rozrusznika | 27 | Kołek blokujący |
| 13 | Zbiornik paliwa | 28 | Ośłona transportowa |
| 14 | Pokrywa filtra powietrza | 29 | Dodatek do nożyc do żywopłotów (tylko niektóre modele) |
| 15 | Pompa paliwowa | | |

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne

WAŻNE!

Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do przycinania trawy, wykaszania trawy oraz/lub wykaszania zarośli leśnych.

Do silnika jako źródła napędu możesz zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne.

Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału.

Nie wolno pracować maszyną uszkodzoną. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli bezpieczeństwa i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki pod rubryką konserwacja.

Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty. W celu uniknięcia porażenia prądem zapewnij, by kapturek świecy zapłonowej i przewód zapłonowy nie były uszkodzone.

Użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi nie powinna być mniejsza niż podwójna wysokość drzew, przy czym musi wynosić co najmniej 15 m.

Użytkowanie regulują przepisy państwowe lub lokalne. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów

Przed użyciem maszyny należy wykonać jej przegląd ogólny, patrz plan konserwacji.



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.



OSTRZEŻENIE! Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie pozwalaj dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu maszyny. Ponieważ maszyna wyposażona jest w sprzężony wyłącznik i może zostać uruchomiona nawet przez powolne i słabe oddziaływanie na rączkę rozrusznika, nawet małe dzieci w pewnych okolicznościach mogą być w stanie uruchomić maszynę. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy zdejmować nasadkę świecy zapłonowej, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.

Środki ochrony osobistej

WAŻNE!

W razie nieprawidłowej lub nieuważnej obsługi, wykaszarka do trawy może stać się niebezpiecznym narzędziem mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Przeczytanie i zrozumienie treści tej instrukcji obsługi jest niezmiernie ważne.

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawałania ostrzegawcze. Zdejmij ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

KASK

Kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami



OCRONNIKI SŁUCHU

Należy stosować ochronnik słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących.



OSŁONA OCZU

Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są także, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

RĘKAWICE

Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne np. podczas montażu mechanizmu tnącego.



OBUWIE WYSOKIE

Używaj obuwia wysokiego z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.



ODZIEŻ

Stosuj odzież uszytą z tkaniny odpornej na rozdarcie i nie noś luźnej garderoby, która łatwo zaczepia się o gałęzie. Noś zawsze długie spodnie uszyte z mocnej tkaniny. Nie zakładaj biżuterii, krótkich spodni i sandałów, ani nie pracuj bez obuwia. Dopilnuj, aby włosy nie spadały na ramiona.

APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY

Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



Zespoły zabezpieczające maszyny

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania. Patrz rozdział Co jest co?, aby zapoznać się z rozmieszczeniem tych zespołów w pilarcze.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsłudgom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

WAŻNE!

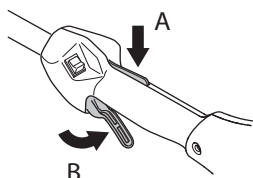
Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Dotyczy to szczególnie jej zespołów zabezpieczających. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.



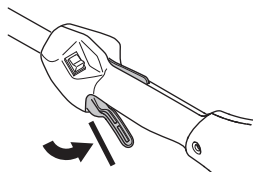
OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające maszyny należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

Blokada dźwigni gazu

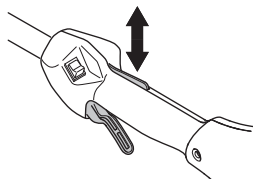
Blokada dźwigni gazu zabezpiecza przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni gazu. Nacisk na dźwignię (A) znajdującą się na uchwycie (tzn. w momencie ujęcia uchwyty) zwalnia dźwignię gazu (B). Po zwolnieniu uchwyty dźwignia gazu i dźwignia blokady powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują dwie niezależne od siebie sprężyny. Oznacza to, że gdy puścisz uchwyt dźwignia gazu jest automatycznie blokowana w pozycji biegu jałowego.



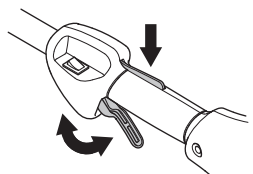
Sprawdź, czy dźwignia gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego, gdy blokada dźwigni gazu znajduje się w położeniu wyjściowym.



Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.



Sprawdź, czy dźwignia gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotnie działają prawidłowo.

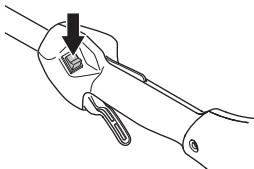


OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Patrz wskazówki pod rubryką Uruchamianie. Włącz maszynę i dodaj gazu do oporu. Zwolnij dźwignię gazu i sprawdź, czy osprzęt tnący zatrzymał się i nie porusza się. Jeśli osprzęt tnący obraca się, mimo iż dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy sprawdzić wyregulowanie biegu jałowego gaźnika. Patrz wskazówki pod rubryką Konserwacja.

Wyłącznik

Silnik należy wyłączać za pomocą wyłącznika.

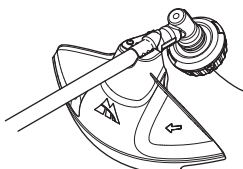


Włącz silnik i sprawdź, czy po przesunięciu wyłącznika w położenie stop silnik zatrzyma się.

Osłona osprzętu tnącego



Zadaniem osłony jest ochrona użytkownika przed odłamkami wyrzucanymi przez wirujący mechanizm tnący. Osłona zabezpiecza również użytkownika przed dotknięciem do osprzętu tnącego.



Sprawdź, czy osłona nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta.

Zawsze stosuj osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.

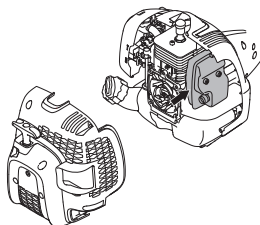


OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział Dane techniczne. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.

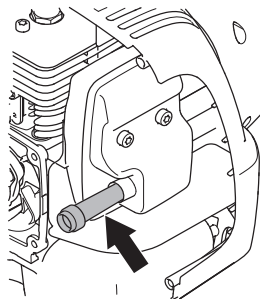
Tłumik



Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora. Tłumik wyposażony w katalizator zmniejsza również zawartość szkodliwych substancji w spalinach.



W krajach o gorącym i suchym klimacie ryzyko powstawania pożarów jest duże. Dlatego niektóre tłumiki wyposażyliśmy w tzw. siatkę przeciwiskrową. Sprawdź, czy tłumik w Twojej maszynie ma taką siatkę.



Tłumik wymaga dokładnego stosowania się do instrukcji dotyczących kontroli, konserwacji i obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem.

Sprawdźaj regularnie, czy tłumik jest dokładnie przymocowany do maszyny.

Jeśli tłumik w Twojej maszynie jest wyposażony w siatkę przeciwiskrową, należy ją regularnie czyścić.

Zanieczyszczona siatka powoduje przegrzewanie się silnika, co może być przyczyną poważnych uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE! Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu parowym!



OSTRZEŻENIE! Wewnątrz tłumika znajdują się substancje chemiczne mogące wywoływać choroby nowotworowe. W razie uszkodzenia tłumika unikaj styczności z tymi elementami.



OSTRZEŻENIE! Pamiętaj o tym, że:

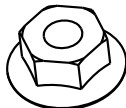
Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nakrętka zabezpieczająca

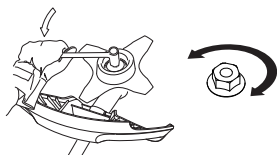


Do zamocowania niektórych typów osprzętu tnącego używa się nakrętki zabezpieczającej.



Podczas montażu dokręcaj nakrętkę w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów osprzętu tnącego. Podczas demontażu odkręcaj nakrętkę w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotów osprzętu tnącego. (UWAGA! Nakrętka jest lewoskrętna.)

Dokręć nakrętkę kluczem nasadowym.



Osprzęt tnący

W niniejszym rozdziale omówiono, jak dzięki stosowaniu właściwego osprzętu tnącego i prawidłowej jego konserwacji można:

- Zmniejszyć tendencje maszyny do odbijania
- Uzyskać maksymalną wydajność skrawania
- Przedłużyć żywotność osprzętu tnącego

WAŻNE!

Korzystaj wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami! Patrz rozdział Dane techniczne.

Odnosnie zakładania żyłki oraz wyboru żyłki o prawidłowej średnicy patrz instrukcje producenta dot. osprzętu tnącego.

Zęby tnące ostrza powinny być dobrze i prawidłowo naostrzone! Stosuj się do naszych instrukcji. Patrz także instrukcja na opakowaniu ostrza.



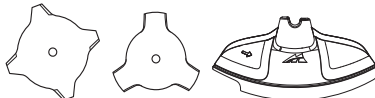
OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do pracy z jakimkolwiek osprzętem tnącym należy zawsze wyłączyć silnik. Wiruje on jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu dźwigni gazu. Zanim zaczniesz wykonywać jakiegokolwiek prace, upewnij się, czy osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie i odłącz przewód od świecy zapłonowej.



OSTRZEŻENIE! Niewłaściwy typ osprzętu tnącego lub nieprawidłowo naostrzone ostrze zwiększają ryzyko powstania odbicia.

Osprzęt tnący

Ostrze do trawy i nóż do trawy przeznaczone są do koszenia bujnej trawy.



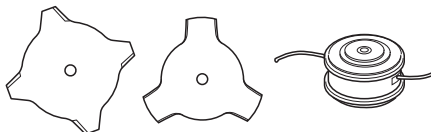
Głowica żyłkowa przeznaczona jest do przystrzygania trawy.



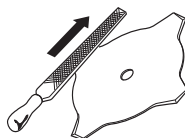
Zasady ogólne



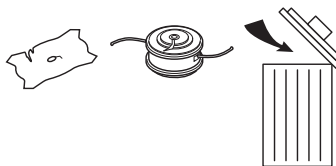
Korzystaj wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami! Patrz rozdział Dane techniczne.



Zęby tnące ostrza powinny być dobrze i prawidłowo naostrzone! Stosuj się do naszych instrukcji i używaj właściwego prowadnika pilnika. Nieprawidłowo naostrzone bądź uszkodzone ostrza zwiększają ryzyko wypadku.



Skontroluj, czy narzędzia tnące nie są uszkodzone bądź pęknięte. Uszkodzone narzędzia tnące należy wymienić na nowe.

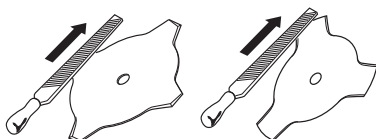


OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzenie noża do trawy i ostrza do trawy



- Odnosnie prawidłowego ostrzenia patrz instrukcje na opakowaniu osprzętu tnącego. Ostrze i noż ostrzy się przy pomocy drobnego, płaskiego pilnika.
- Wszystkie krawędzie tnące powinny być ostrzone w jednakowy sposób, aby nie zmieniło się wyważenie tarczy.



OSTRZEŻENIE! Ostrze, które jest wygięte, zniekształcone, pęknięte, złamane lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób należy zawsze poddać kasacji. Nigdy nie próbuj prostować wygiętych ostrzy w celu ponownego ich użycia. Stosuj wyłącznie oryginalne ostrza przepisanej typu.

Głowica żyłkowa

WAŻNE!

Stale zwracaj uwagę, czy żyłka jest równo i mocno nawinięta na bęben, gdyż w przeciwnym razie powstaną szkodliwe dla zdrowia drgania maszyny.

- Stosuj wyłącznie zalecane głowice żyłkowe oraz żyłki. Są one przetestowane przez producenta i dostosowane do określonej mocy silnika. Jest to szczególnie ważne, gdy korzysta się z automatycznej głowicy żyłkowej. Używaj tylko zalecanego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.



- Ogólnie biorąc, maszyny z silnikiem o małej mocy wymagają stosowania małych głowic żyłkowych i vice versa. Silnik musi być bowiem w stanie wyrzucić żyłkę wzdłuż promienia głowicy żyłkowej, a także pokonać opór ścinanej trawy.
- Długość żyłek jest też ważna. Dłuższa żyłka wymaga większej mocy silnika niż żyłka krótsza o tej samej średnicy.
- Zwróć uwagę, aby przecinacz żyłki znajdujący się na osłonie głowicy, nie był uszkodzony. Służy on do przycinania linki na odpowiednią długość.
- Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na parę dni do wody. Zwiększy to wytrzymałość i trwałość żyłki.

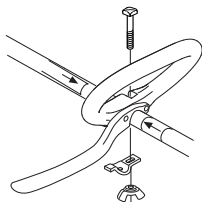
MONTAŻ

Montaż blokady w kształcie litery P

P

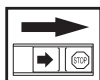


Założ na wałek uchwyt pałkowy wraz z blokadą w kształcie litery P. Zauważ, że uchwyt pałkowy musi zostać zamontowany między strzałkami znajdującymi się na wałku.



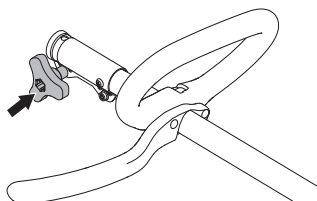
- Załóż śrubę, blaszkę zaciskową i nakrętkę motylkową, zgodnie z rysunkiem. Dokręć nakrętkę motylkową.

Montaż i demontaż podzielnego wysięgnika

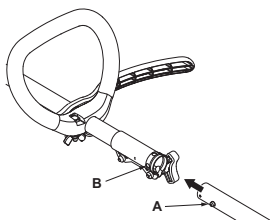


Montaż:

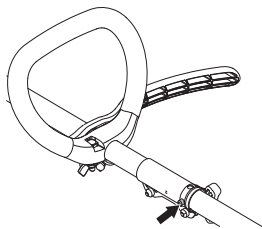
- Poluzuj złączkę odkręcając pokrętko.



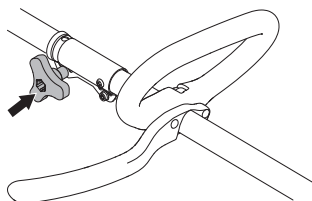
- Zrównaj wypust końcówki (A) z otworem znajdującym się na złączce (B).



- Wciśnij końcówkę do złączki, tak by wskoczyła na swoje miejsce.

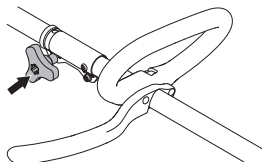


- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, dokręć dobrze pokrętko.

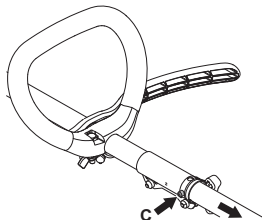


Demontaż:

- Poluzuj złączkę odkręcając pokrętko (co najmniej o 3 obroty).



- Wciśnij i przytrzymaj przycisk (C). Trzymając bezpiecznie za część silnikową, pociągnij końcówkę na wprost wyjmując ją ze złączki.



MONTAŻ

Montaż ostrza i głowicy żyłkowej



OSTRZEŻENIE!

Podczas montażu osprzętu tnącego bardzo ważne znaczenie ma dopilnowanie, aby pierścień sprzęgający/prowadnik kołnierza oporowego wszedł na właściwe miejsce w środkowym otworze osprzętu tnącego. Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może stać się przyczyną poważnych obrażeń, grozących nawet utratą życia.



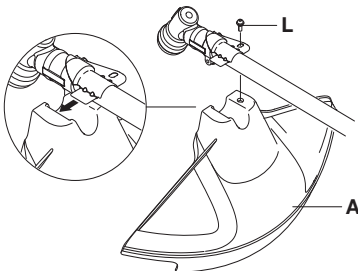
OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział Dane techniczne. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.

WAŻNE! Aby móc używać ostrza tnącego lub ostrza do trawy, maszyna musi być wyposażona w odpowiedni uchwyt sterowniczy, osłonę ostrza i szelki.

Montaż osłony ostrza, ostrza do trawy i noża do trawy

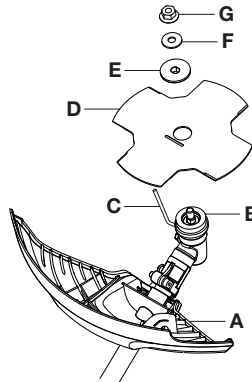


- Oslonę ostrza/osłonę wielofunkcyjną (A) zahacza się do specjalnego uchwyту na wysięgniku i przykręca za pomocą śruby (L). Stosuj zalecaną osłonę ostrza. Patrz rozdział Dane techniczne. UWAGA! Upewnij się, że zdjęte jest przedłużenie osłony.



- Zamontuj na wałku zdawczym pierścień sprzęgający (B).

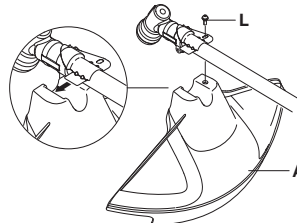
- Obróć wałek do nasadzania ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzęgającego zrownał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.
- Włóż kołek blokujący (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Załóż na wałek zdawczy ostrze (D), kołnierz oporowy (E) oraz talerz dystansowy (F).
- Przykręć nakrętkę (G). Nakrętkę należy dokręcać momentem 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Użyj klucza nasadowego znajdującego się w zestawie narzędzi. Trzymaj klucz za rękojeść możliwie najbliżej osłony ostrza. Nakrętkę przykręca się obracając kluczem przeciwnie do kierunku wirowania (UWAGA! jest lewoskrętna).



Montaż osłony przycinarki i głowicy żyłkowej



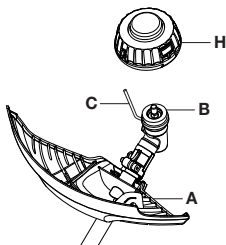
- Załóż osłonę przeciwdopryskową (A) przeznaczoną do stosowania z głowicą żyłkową.



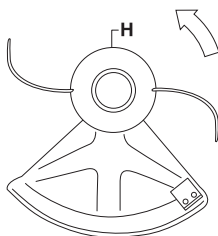
- Oslonę/osłonę wielofunkcyjną zahacza się do specjalnego uchwyту na wysięgniku i przykręca za pomocą śruby (L).

MONTAŻ

- Zamontuj na wałku zdawczym pierścienią sprzęgający (B).



- Obróć wałek do nasadzenia ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzęgającego zrównał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.
- Włóż kołek blokujący (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Nakręć głowicę żyłkową/noże plastikowe (H) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

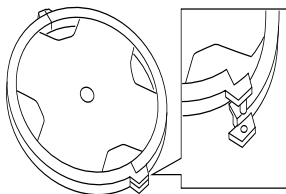


- Demontaż przeprowadza się postępując w odwrotnej kolejności.

Zakładanie osłony transportowej

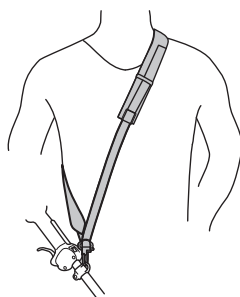


Zamocuj na ostrzu pokrywę transportową, tak jak to pokazano na ilustracji.



Regulacja upręży

Zawieszenie maszyny na dobrze dopasowanej upręży znacznie ułatwia pracę. Dopasuj uprząż tak, by zapewnić sobie możliwie najlepszą pozycję przy pracy.



PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Zasady bezpieczeństwa – paliwo

Nigdy nie uruchamiasz maszyny, gdy:

- 1 Jeżeli rozlałeś paliwo na urządzenie. Wytrzyj ją i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- 2 Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- 3 Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.

Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskier lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytych paliwem.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.
- Osłona transportowa osprzętu tnącego musi być zawsze zamontowana na czas transportu lub przechowywania maszyny.
- Zabezpiecz maszynę na czas transportu, aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniom lub obrażeniom.
- Gdy maszyna odstawią jest na przechowanie, nie znajduje się pod nadzorem, a także podczas wykonywania wszelkich przewidzianych czynności serwisowych, należy zawsze zdejmować nasadkę świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.



OSTRZEŻENIE! Zachowuj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Pamiętaj o ryzyku pożaru, eksplozji, unikaj wdychania oparów.

Paliwo

UWAGA! Maszyna wyposażona jest w silnik dwusuwowy. Jako paliwo należy stosować wyłącznie mieszankę benzyny z olejem do dwusuwów. Dokładne odmierzenie ilości oleju gwarantuje uzyskanie mieszanki o prawidłowym składzie. W przypadku sporządzania małej ilości mieszanki nawet niewielkie zachwianie proporcji może znacznie wpłynąć na jej skład.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są bardzo łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Benzyna



UWAGA! Stosuj wyłącznie wysokogatunkową benzynę o liczbie oktanowej co najmniej 90 (RON), zmieszaną z olejem. Jeżeli posiadana maszyna wyposażona jest w katalizator (patrz rozdział "Dane techniczne") wolno stosować wyłącznie benzynę bezołowiową (wysokojakościową, zmieszaną z olejem). Benzyna ołowiowa spowoduje zniszczenie katalizatora.

Należy stosować benzynę dostosowaną do wymogów środowiska naturalnego, tzw. benzynę alkaliczną, jeżeli taka jest dostępna.



Można stosować paliwo mieszane z etanolem E10 (mieszanka maks. 10% etanolu). Stosowanie mieszanek z etanolem wyższych niż E10 to gorsze warunki pracy, które mogą prowadzić do uszkodzenia silnika.

- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- W przypadku pracy silnika na stale wysokich obrotach zaleca się stosowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

Olej do silników dwusuwowych

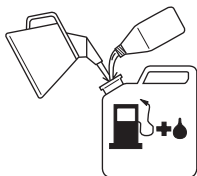
- W celu zapewnienia najlepszego rezultatu i najlepszych osiągnięć stosuj olej Universal, Universal powered by McCULLOCH do silników dwusuwowych, który jest specjalnie dostosowany do naszych silników dwusuwowych, chłodzonych powietrzem.
- Nigdy nie używaj oleju do dwusuwów przeznaczonych do chłodzonych wodą, przyczepnych silników do łodzi, czyli tzw. oleju do silników przyczepnych (oznaczonego TCW).
- Nigdy nie używaj oleju przeznaczonych do silników czterosuwowych.
- Niska jakość oleju lub zbyt bogata mieszanka benzyny z olejem może mieć negatywny wpływ na działanie katalizatora i na jego okres użytkowania.
- Olej taki stosuje się w proporcji

PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Benzyzna	Olej do silników dwusuwowych, w litrach	40:1
1 gal. amerykański	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litrów	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
procedura mieszania	40 części benzyny na 1 część oleju do silników dwusuwowych.	
1 ml = 1 cc		

Sporządzanie mieszanki

- Mieszankę sporządzaj w czystym pojemniku, zatwierdzonym jako odpowiedni do przechowywania benzyny.
- Do naczynia nalej najpierw połowę benzyny przeznaczonej do sporządzenia mieszanki. Następnie dodaj do niej całą dawkę oleju. Wymieszaj dokładnie paliwo z olejem potrząsając pojemnikiem. Dolej pozostałą ilość benzyny.
- Przed każdorazowym nalaniem paliwa do zbiornika maszyny wymieszaj je dokładnie potrząsając kanistrem.



- Nie sporządzaj mieszanki w ilości większej niż jest potrzebne do 1 miesięcznego użycia.
- Zbiornik paliwa nieużywanej przez dłuższy czas maszyny należy opróżnić i oczyścić.



OSTRZEŻENIE! Tłumik z neutralizatorem katalitycznym mocno się nagrzewa w trakcie pracy i po niej. Dotyczy to również biegu jałowego. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym, zwłaszcza podczas wykonywania robót w pobliżu materiałów i oparów łatwopalnych.

Tankowanie



OSTRZEŻENIE! Podczas tankowania przestrzegaj następujących zasad, które zmniejszają ryzyko pożaru:

Mieszanie i nalewanie paliwa należy wykonywać na zewnątrz, w miejscu gdzie nie ma iskiei lub płomieni.

Nie pal i nie stawiaj niczego gorącego w pobliżu naczyni z paliwem.

Nigdy nie tankuj, gdy silnik jest uruchomiony.

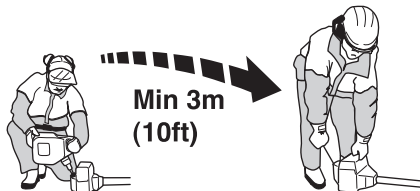
Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie.

Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.

Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy.

Przed uruchomieniem maszyny przenieść ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania.

- Stosuj kanister z zabezpieczeniem przeciw przelewaniu paliwa.
- Jeżeli rozlałeś paliwo na urządzenie. Wytrzyj ją i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego. Zanieczyszczenia dostające się do zbiornika mogą być przyczyną zakłóceń w pracy silnika.
- Zadbaj o to, aby paliwo było dobrze zmieszane potrząsając kanistrem przed zatankowaniem.

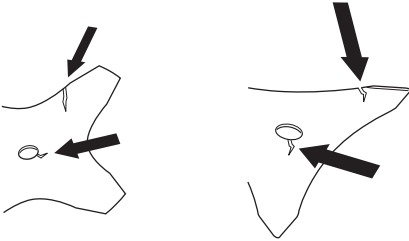


URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

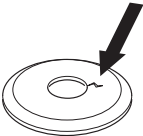
Kontrola przed uruchomieniem



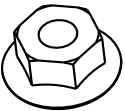
- Sprawdź, czy ostrze nie jest pęknięte u podstawy zębów lub przy otworze środkowym. Najczęstszą przyczyną pęknięć są ostre wcięcia u podstawy zębów powstałe podczas ostrzenia lub używania ostrza z tępyimi zębami. Ostrze z pęknięciami należy poddać kasacji.



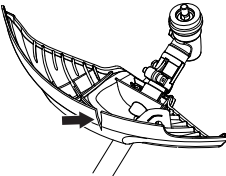
- Sprawdź, czy na kołnierzu oporowym nie powstały pęknięcia wskutek zmęczenia materiału lub zbyt mocnego dokręcania. W razie stwierdzenia pęknięć kołnierz oporowy należy poddać kasacji.



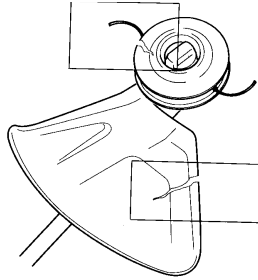
- Upewnij się, czy nakrętka zabezpieczająca nie utraciła swojej zdolności mocującej. Zdolność mocująca nakrętki zabezpieczającej powinna odpowiadać momentowi siły równemu 1,5 Nm. Moment siły dokręcenia nakrętki wynosi 35–50 Nm.



- Skontroluj, czy osłona ostrza nie jest uszkodzona ani pęknięta. Osłonę ostrza, która została uderzona lub na której występują pęknięcia należy wymienić na nową.



- Skontroluj, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwdopryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żyłkową lub osłonę przeciwdopryskową, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia należy wymienić na nowe.



- Nigdy nie używaj maszyny bez osłony lub z osłoną uszkodzoną.
- Zanim maszyna zostanie uruchomiona, wszystkie pokrywy muszą zostać prawidłowo zamontowane i nie mogą być uszkodzone.

Uruchamianie i wyłączanie



OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem maszyny musi być zamontowana kompletna osłona sprzęgła z wysięgnikiem, gdyż w przeciwnym razie sprzęgło może się obluźzać i spowodować obrażenia.

Przed uruchomieniem maszyny przenieść ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania. Ustaw maszynę na stabilnym podłożu. Dopilnuj, aby osprzęt tnący do niczego nie dotykał.

Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń. Bezpieczna odległość wynosi 15 m.

Uruchamianie



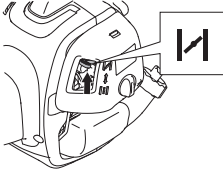
Zimny silnik

Aby zredukować obciążenie silnika podczas rozruchu i rozgrzewania, należy przyciąć niepotrzebną linkę do cięcia na długość 13 cm.

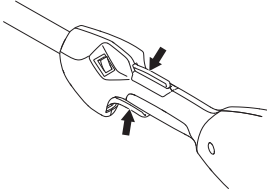
- **Ssanie:** Urządzenie wyposażone jest w przepustnicę o 3 możliwych pozycjach. Są to: pozycja pełnego ssania,

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

pozycja średniego ssania oraz pozycja pracy. Wyciągnij dźwignię ssania do położenia włączenia.

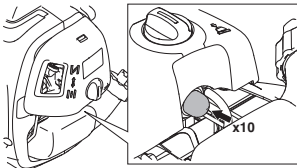


- Ściśnij manetkę gazu do oporu (przy pełnym otwarciu).

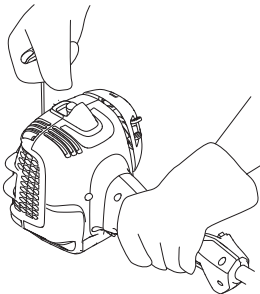


OSTRZEŻENIE! Natychmiast po włączeniu silnika na pełnym gazie osprzęt tnący zacznie wirować.

- **Pompa paliwowa:** Ściśnij pompkę paliwową 10 razy.

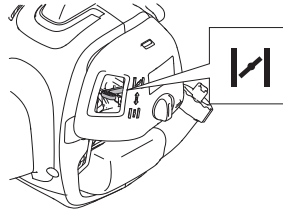


- Odczekaj 10 sekund.
- Pociągnij za uchwyt rozrusznika szybko i silnie, maksymalnie 6 razy. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**

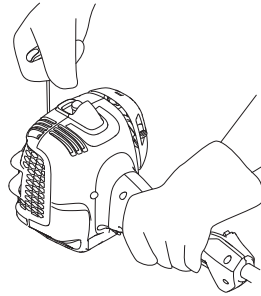


UWAGA! Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

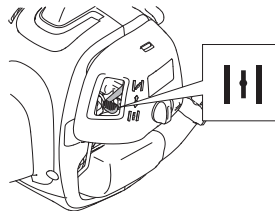
- Gdy tylko silnik zacznie wydawać dźwięki wskazujące na próbę uruchomienia, bezzwłocznie przesunij dźwignię ssania w pozycję średniego ssania.



- W pozycji pełnego gazu powtarzaj pociąganie linki rozrusznika do momentu uruchomienia silnika.



- Po uruchomieniu silnika pozostaw dźwignię ssania w pozycji średniego ssania na 20 sekund. Następnie ustaw dźwignię ssania w pozycji pracy.



Jeśli silnik nie zacznie pracować, ustaw dźwignię ssania w pozycji maksymalnego ssania.



OSTRZEŻENIE! Natychmiast po włączeniu silnika na pełnym gazie osprzęt tnący zacznie wirować.



URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Linkę rozrusznika zawsze należy pociągać w linii prostej. Ciągnięcie linki rozrusznika pod kątem powoduje jej ocieranie się o oczko. W wyniku tarcia linka rozrusznika postrzępi się i szybciej ulegnie zużyciu. Podczas cofania się linki rozrusznika należy zawsze trzymać ją za uchwyt. Nigdy nie należy dopuścić do gwałtownego cofnięcia się linki rozrusznika z pozycji wyciągnięcia. Może to spowodować naderwanie lub postrzępienie linki rozrusznika, a także uszkodzenie zespołu rozrusznika.

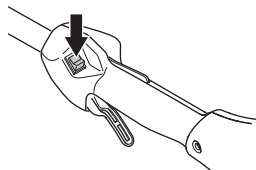
Ciepły silnik

- Ustaw dźwignię ssania w położeniu RUN.
- Następnie prawą ręką ujmij uchwyt rozrusznika i pociągnij za linkę.

Wyłączanie silnika



Silnik unieruchamia się przez wyłączenie zapłonu.



UWAGA! Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start". Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.

Ogólne zasady pracy maszyną

WAŻNE!

W niniejszym rozdziale omówione są podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas pracy wykaszarką i przycinarką.

Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej.

Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.

Przed przystąpieniem do użytkowania należy uzmysłowić sobie różnice między wykaszaniem zarośli leśnych, wykaszaniem trawy i przycinaniem trawy.

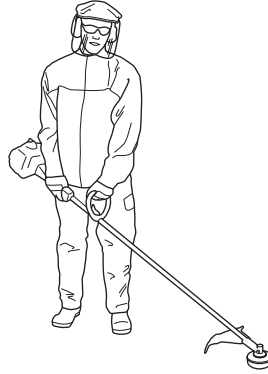
Podstawowe zasady bezpieczeństwa



- 1 Rozglądnij się, aby:
 - Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się ludzie, zwierzęta lub przedmioty mogące mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
 - Aby zapewnić, że osoby postronne i zwierzęta nie ponoszą ryzyka zetknięcia się z osprzętem tnącym lub uderzenia przedmiotami odrzucanymi na odległość przez osprzęt tnący.
 - UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- 2 Dokonaj inspekcji obszaru, w którym będziesz pracować. Usuń wszystkie porozrzucane przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zaplątać się na osprzęcie tnącym.
- 3 Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia np. śliski grunt, niemożliwy do przewidzenia kierunek obalania drzew itp.
- 4 Przed wykonaniem czynności należy założyć szelki.
- 5 Zapewnij sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na terenie pochy



- 6 Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp. Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.
- 7 Trzymaj zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymaj maszynę po prawej stronie tułowia.



- 8 Trzymaj wszystkie części ciała z dala od obracającego się osprzętu tnącego.
- 9 **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- 10 Osprzęt tnący trzymaj na wysokości poniżej pasa.
- 11 Przechodząc na inne miejsce pracy należy wyłączyć silnik. Podczas przemieszczania się na dłuższych odcinkach bądź w czasie transportu, należy używać osłony transportowej.
- 12 Nigdy nie pozostawiaj maszyny z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- 13 Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.



OSTRZEŻENIE! Operatorowi maszyny, ani nikomu innemu nie wolno próbować odciągać ciężego materiału, podczas gdy silnik pracuje lub osprzęt tnący obraca się, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń.

Zanim przystąpisz do usuwania materiału owiniętego wokół osi, na której zamocowana jest tarcza tnąca, wyłącz silnik i odczekaj do całkowitego ustania obrotów osprzętu tnącego, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy oraz zaraz po jej zakończeniu przekładnia łańcuchowa może być nagrzana. Dotknięcie jej grozi oparzeniem.



OSTRZEŻENIE! Uważaj na przedmioty odrzucane spod tarczy. Stosuj zawsze atestowane okulary ochronne lub maskę ochronną twarzy. Nigdy nie nachylaj się nad osłoną zabezpieczającą osprzętu tnącego. Odrzucony przez maszynę kamień lub zanieczyszczenia mogą uderzyć cię w oko i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.

Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża. Nigdy nie obracaj się gwałtownie z maszyną nie upewniwszy się uprzednio, że nikt nie znajduje się z tyłu, w strefie zagrożenia.

Główne techniki pracy

Zmniejsz obroty silnika do poziomu biegu jałowego po wykonaniu każdego określonego momentu pracy. Dłuższe pozostawianie na wysokich obrotach nieobciążonego silnika może być przyczyną jego poważnych uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE! Drobne gałęzie lub trawa zaklinowują się czasami między osprzętem tnącym i osłoną. Wyłącz zawsze silnik zanim zaczniesz ich usuwanie.



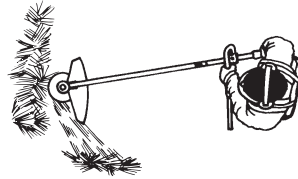
OSTRZEŻENIE! Maszyny wyposażone w tarczę tnącą do trawy mogą zostać gwałtownie odrzucone na bok, gdy tarcza natrafi na przedmiot trwale związany z podłożem. Zjawisko to nazywa się odbiciem. Odbicie tarczy może być wystarczająco silne, aby spowodować odrzucenie maszyny oraz/lub operatora i utratę kontroli nad maszyną. Odbicie tarczy może nastąpić całkiem nieoczekiwanie, jeżeli maszyna napotka na przeszkodę, zgaśnie lub zakleszczy się. Prawdopodobieństwo występowania odbić tarczy jest większe podczas cięcia w miejscach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.

Unikaj piłowania tą częścią ostrza, która odpowiada miejscu na zegarze między godziną 12 i 3. Szybkość wirowania może spowodować odbicie ostrza właśnie w tej części w chwili przykładania go do grubszych pni.

Wykazanie trawy ostrzem do trawy



- Do wykaszania zdrewniałych łodyg nie wolno używać ostrzy do trawy i noży do trawy.
- Do wszystkich rodzajów wysokiej lub bujnej trawy stosuj się ostrze do trawy. Im więcej zębów ma ostrze tym lepszy będzie wynik koszenia.
- Trawę kosi się prowadząc ostrze w kierunku bocznym, w tę i z powrotem, przy czym ruch od prawej strony do lewej jest ruchem koszącym, a od lewej do prawej – ruchem powrotnym. Cięcie powinno odbywać się lewą stroną ostrza (tą jego częścią, która odpowiada odcinkowi między godziną 8 i 12 na tarczy zegara).



- Pochylenie tarczy nieco w lewo w trakcie koszenia powoduje układanie się ściętej trawy w równych pokłosach, co ułatwia późniejsze jej zbieranie, np. grabieniem.
- Należy dążyć do wykonywania rytmicznych ruchów przy pracy. Stać należy pewnie, na lekko rozstawionych nogach. Po wykonaniu ruchu powrotnego robi się krok do przodu i staje ponownie w stabilnej pozycji.
- Tęże dystansowy powinien lekko przylegać do ziemi. Chroni on ostrze przed zagłębieniem się w ziemię.
- Stosując się do poniższych zasad, zmniejszasz ryzyko owijania się skoszonej trawy wokół ostrza:
 - 1 Należy zawsze pracować maszyną na pełnych obrotach.
 - 2 Należy starać się, aby wykonując ruch powrotny nie dotykać ostrzem do ściętej trawy.
- Przed przystąpieniem do zbierania skoszonej trawy należy wyłączyć silnik, rozpiąć uprząż i usawić maszynę na ziemi.

Przycinanie trawy głowicą żyłkową



Przyszczywanie

- Trzymaj głowicę żyłkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem. Pracę koszenia wykonują końce linek przymocowanych do głowicy. Pozwól na swobodne ich wirowanie. Nie dociskaj nigdy głowicy do materiału przeznaczonego do zebrania.



- Żyłka usuwa bez trudu trawę lub chwasty rosnące przy ścianach, płotach, pniach i kłębach, lecz także może uszkodzić delikatną korę drzew i krzewów oraz słupki parkanów.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia roślinności dekoracyjnej, skróć długość żyłki do 10–12 cm oraz pracuj na mniejszych obrotach silnika.

Czyszczenie powierzchni

- Technika ta jest przydatna przy usuwaniu wszelkiej niepożądaney roślinności. Trzymaj lekko pochyloną głowicę żyłkową tuż nad ziemią. Koniec żyłki uderza o ziemię, usuwając rośliny rosnące przy drzewach, słupkach, posągach itp. UWAGA! Czyszczenie tą techniką zwiększa zużycie żyłki.

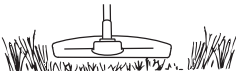


- Żyłka zużywa się szybciej i należy ją wysuwać częściej w przypadku pracy przy twardych przedmiotach, np. kamieniach, ceglach, przedmiotach z betonu, metalowych ogrodzeniach itp. niż podczas pracy przy drzewach i ogrodzeniach drewnianych.
- Podczas przyszczywania i czyszczenia powierzchni nie należy pracować na pełnych obrotach silnika (80%), dzięki czemu wydłużona zostanie żywotność żyłki oraz głowicy żyłkowej.

Koszenie



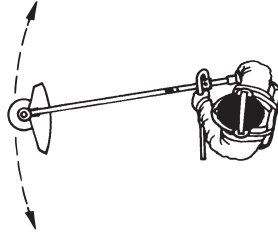
- Przycinarka jest szczególnie przydatna do koszenia trawy w miejscach trudno dostępnych przy użyciu zwykłej kosiarki. Podczas koszenia prowadź żyłkę równoległe do ziemi. Staraj się nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi, ponieważ można w ten sposób zniszczyć trawnik i uszkodzić narzędzie.



- Nie pozwól, aby głowica żyłkowa była w stałym kontakcie z ziemią podczas koszenia. Może to bowiem doprowadzić do jej uszkodzenia lub nadmiernego zużycia.

Zamiatanie

- Podmuch będący efektem wirowania żyłki można wykorzystać do szybkiego i prostego sprzątania. Prowadź żyłkę nieco powyżej i równoległe do powierzchni, którą masz zamiar oczyścić i przesuwaj wykaszarkę ruchem wahadlowym.



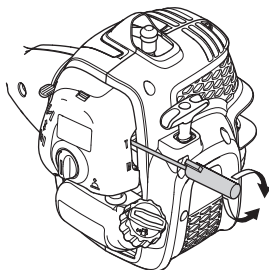
- Podczas koszenia lub zamiatania, należy trzymać gaz do oporu w celu osiągnięcia najlepszego efektu.

Gaźnik

Regulacja obrotów biegu jałowego

Przed przystąpieniem do regulacji gaźnika konieczne jest oczyszczenie filtra powietrza i założenie jego pokrywy.

W razie potrzeby ustaw obroty biegu jałowego za pomocą śruby regulacyjnej biegu jałowego T. Przekręć najpierw śrubę T zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, gdy osprzęt tnący zacznie wirować. Następnie obróć śrubę w kierunku przeciwnym aż do zatrzymania się osprzętu tnącego. Obroty jałowe ustawione są prawidłowo, gdy silnik pracuje płynnie w każdym położeniu. Silnik powinien mieć pewien margines obrotów, tak aby osprzęt tnący nie zaczął wirować natychmiast po naciśnięciu dźwigni gazu.



Zalecana prędkość obrotowa na biegu jałowym: Patrz rozdział Dane techniczne.



OSTRZEŻENIE! Jeżeli nie możesz ustawić obrotów biegu jałowego tak, aby osprzęt tnący nie obracał się, zwróć się do swojego dealera / warsztatu obsługi technicznej. Nie należy posługiwać się maszyną, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

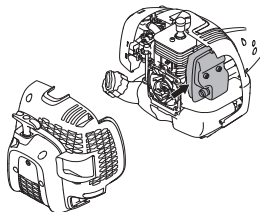
Tłumik



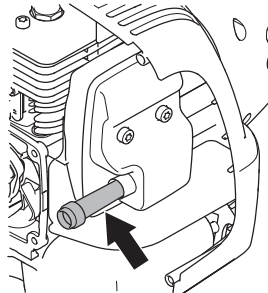
UWAGA! Niektóre tłumiki wyposażone są w katalizator. Patrz rozdział Dane techniczne w celu sprawdzenia, czy Twoja maszyna wyposażona jest w katalizator.

Tłumik przeznaczony jest do tłumienia hałasu i odrzucania gazów spalinyowych poza strefę pracy operatora. Gazy spalinyowe mają wysoką temperaturę, a znajdujące się w nich

iskry mogą spowodować pożar, jeżeli skierowane zostaną w stronę materiałów suchych i łatwopalnych.



Niektóre typy tłumików są wyposażone w siatkę przeciwwiskrową. Jeżeli w Twojej maszynie występuje taki typ tłumika, siatkę należy czyścić co najmniej raz w miesiącu. Najlepiej jest to robić szczotką drucianą. W tłumikach bez katalizatora siatka przeciwwiskrowa powinna być czyszczona lub wymieniana raz w tygodniu. W tłumikach z katalizatorem należy sprawdzać i ewentualnie czyścić siatkę raz w miesiącu. **Uszkodzoną siatkę należy wymienić.** Jeżeli siatka zapycha się często, może to oznaczać, że zmniejszona została efektywność działania katalizatora. Należy wówczas skontaktować się ze swoim dealerm w celu kontroli. W razie zapchania siatki maszyna nagrzewa się nadmiernie, co prowadzi do uszkodzenia cylindra i tłoka.



Tyłnej części obudowy nie pokazano wyłącznie w celu zachowania przejrzystości rysunku. Zaleca się pozostawienie pokrywy na czas wykonywania prac konserwacyjnych siatki.

UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, której tłumik jest w złym stanie technicznym.

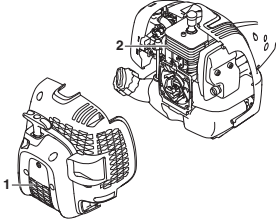


OSTRZEŻENIE! Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym!

Układ chłodzenia



W celu uzyskania możliwie najniższej temperatury pracy maszyna wyposażona jest w układ chłodzenia.



W skład układu chłodzenia wchodzi:

- 1 Wlot powietrza umieszczony w obudowie rozrusznika.
- 2 Żeberka chłodzące cylindra.

Elementy układu chłodzenia należy czyścić szczotką raz na rok lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba.

Zanieczyszczony lub zatkany układ chłodzenia powoduje przegrzanie silnika maszyny, w konsekwencji czego następuje uszkodzenie cylindra i tłoka.

Świeca zapłonowa

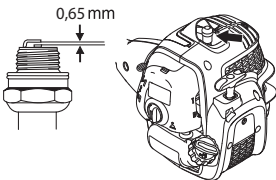


Na stan świecy zapłonowej wpływa:

- Zła regulacja gaźnika.
- Złe proporcje składników mieszanki paliwowej (za dużo oleju lub niewłaściwy olej).
- Zanieczyszczony filtr powietrza.

Powyższe czynniki powodują osadzanie się nagaru na elektrodach świecy, co powoduje zakłócenia pracy silnika i trudności w jego uruchamianiu.

Jeżeli silnik maszyny nie osiąga właściwej mocy, występują trudności z jego uruchomieniem lub utrzymaniem wolnych obrotów, sprawdź najpierw stan świecy zapłonowej. Jeżeli elektrody świecy są zanieczyszczone, oczyść je i sprawdź, czy odstęp między nimi wynosi 0,65 mm. więcej należy wymienić po ok. miesiącu pracy lub w razie potrzeby – wcześniej.



UWAGA! Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra. Dopilnuj, aby świeca zapłonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.

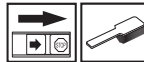
Podzielny wysięgnik



Końcówkę wałka napędzającego w dolnym członie wysięgnika należy powlekać od wewnątrz smarem po każdym 30 godzinach pracy. Istnieje ryzyko zacinania się końcówek wałka napędowego (z połączeniem wielowpustowym) w modelach z podzielnym wysięgnikiem, jeżeli nie są one regularnie smarowane.

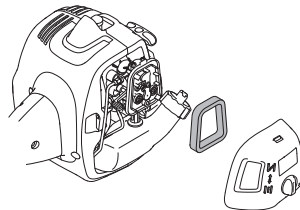


Filtr powietrza



Filtr powietrza należy regularnie czyścić z pyłu i zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do:

- Złej pracy gaźnika
- Trudności w uruchamianiu silnika
- Zmniejszenia mocy silnika
- Przedwczesnego zużycia części silnika
- Zwiększenia zużycia paliwa



Filtr należy czyścić po każdym 25 godzinach pracy lub częściej, jeśli eksploatacja odbywa się w warunkach dużego zapylenia.

Czyszczenie filtra powietrza

Zdejmij pokrywę filtra powietrza, a następnie wyjmij filtr. Wymyj go dokładnie w ciepłej wodzie z mydłem. Dopilnuj, aby filtr był suchy przed ponownym jego założeniem.

Całkowite oczyszczenie filtra po pewnym okresie użytkowania nie jest możliwe. Dlatego też filtr należy regularnie (w stałych odstępach czasu) wymieniać na nowy.

Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić na nowy.

KONSERWACJA

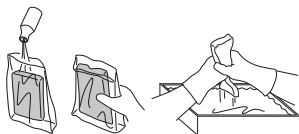
W przypadku eksploatacji maszyny w warunkach dużego zapylenia, filtr powietrza należy nasączyć olejem. Patrz wskazówki pod rubryką Olejenie filtra powietrza.

Olejenie filtra powietrza



Należy stosować wyłącznie olej przeznaczony do filtrów, nr art. 531 00 92-48. Olej do filtrów zawiera rozpuszczalnik, dzięki czemu możliwe jest równomierne nasączenie filtra. Należy unikać kontaktu oleju ze skórą.

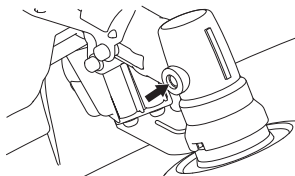
Umieść filtr w torbie plastikowej i nalej do niej oleju przeznaczonego do filtrów. Ugniataj torbę ręką, aby filtr został równomiernie nasączony. Wyciśnij filtr, nie wyjmując go z torby, a przed zamontowaniem filtra w maszynie wylej z niego nadmiar oleju. Nie należy nigdy stosować oleju silnikowego. Spływa on szybko na dno filtra i gromadzi się na jego spodzie.



Przekładnia kątowa



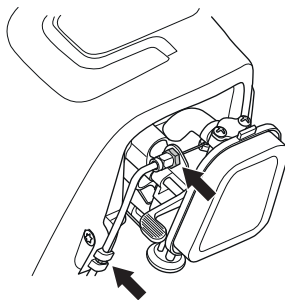
Przekładnia kątowa jest fabrycznie wypełniona odpowiednią ilością smaru. Jednak zanim przystąpisz do eksploatacji maszyny, sprawdź, czy przekładnia jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. Używaj specjalnego smaru HUSQVARNA.



Z reguły nie trzeba wymieniać smaru w obudowie przekładni częściej niż przy okazji ewentualnej naprawy.

Kontrola i regulacja cięgna przepustnicy

Upewnij się, że linka gazu jest wystarczająco napięta, a jednocześnie nie sprawia, że maszyna nie zużywa paliwa oraz że sprzęt tnący nie zaczyna się obracać. Linka przepustnicy nie powinna być zbyt luźna, aby przepustnica nie znalazła się w położeniu pełnego otwarcia.



Wyreguluj nakrętkę na linie przepustnicy. Następnie dokręć nakrętkę blokującą.

KONSERWACJA

Plan konserwacji

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy maszynie. Większość punktów omówiona została w rozdziale Konserwacja. Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Konserwacja	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny	Coroczna konserwacja
Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie maszyny.	X		
Sprawdź, czy blokada dźwigni gazu działa prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Sprawdź, czy wyłącznik działa prawidłowo.	X		
Sprawdź, czy osprzęt tnący nie wiruje, gdy silnik jest na biegu jałowym.	X		
Oczyszczyć filtr powietrza. W razie potrzeby wymień go na nowy.	X		
Sprawdź, czy osłona nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta.	X		
Sprawdź, czy głowica żyłkowa nie jest uszkodzona i nie ma żadnych pęknięć. W razie potrzeby wymień głowicę żyłkową na nową.	X		
Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.	X		
Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa z silnika, zbiornika paliwa lub przewodów paliwowych.	X		
Sprawdź, czy linka przepustnicy jest dobrze napięta.	X		
Skontroluj rozrusznik oraz jego linkę.		X	
Sprawdź, czy amortyzatory gumowe nie są uszkodzone.		X	
Oczyszczyć świecę zapłonową po stronie zewnętrznej. Wkręć ją i sprawdź odstęp między elektrodami. Ustaw odstęp tak, aby wynosił 0,65 mm lub wymień świecę zapłonową na nową. Dopilnuj, aby świeca zapłonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.		X	
Oczyszczyć lub wymień siatkę przeciwwiskrową tłumika (dotyczy wyłącznie tłumików bez katalizatora).		X	
Oczyszczyć gaźnik od zewnątrz oraz powierzchnię wokół niego.		X	
Sprawdź, czy przekładnia kątowa jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. W razie potrzeby wypełnij ją używając specjalnego smaru.		X	
Oczyszczyć układ chłodzący maszyny.			X
Sprawdź, czy filtr paliwa nie jest zanieczyszczony i czy na przewodzie giętkim paliwa nie ma pęknięć lub innych uszkodzeń. Wymień w razie potrzeby.			X
Sprawdź stan wszystkich przewodów elektrycznych i końcówek połączeniowych.			X
Skontroluj stopień zużycia sprzęgła, sprężyn sprzęgła i bębna sprzęgła. W razie potrzeby oddaj maszynę do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu wymiany tych części.			X
Wymień świecę zapłonową. Dopilnuj, aby świeca zapłonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.			X

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne (AT26CSMC)

B26PS

Silnik

Pojemność cylindra, cm ³	26,2
Średnica cylindra, mm	35,8
Skok tłoka, mm	26
Zakres obrotów na biegu jałowym w obr./min	2700–3300
Zalecane maksymalne obroty bez obciążenia, obr./min	11800
Obroty wałka zdawczego, obr./min.	8700
Maks. moc silnika zgodnie z ISO 8893, kW/ obr./min	0,75/8500
Tłumik z katalizatorem	Tak
Układ zapłonowy z regulacją obrotową	Tak

Układ zapłonowy

Świeca zapłonowa	TORCH CMR7H
Odstęp między elektrodami świecy, mm	0,65

Układ zasilania/smarowania

Pojemność zbiornika paliwa, cm ³ /litry	550/0,55
--	----------

Masa

Ciężar bez paliwa, osprzętu tnącego i osłony, kg	5,4
--	-----

Emisje hałasu

(Patrz ad. 1)

Poziom ciśnienia akustycznej, mierzony dB(A)	109
Poziom ciśnienia akustycznej, gwarantowany L _{WA} dB(A)	112

Poziomy głośności

(patrz ad. 2)

Poziomy ciśnienia akustycznego równoważny temu, na który narażony jest użytkownik maszyny, mierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22868, db(A):

W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna)	96
W zestawie tarcza tnąca do trawy (oryginalna)	99

Poziom wibracji

(patrz ad. 3)

Równoważne poziomy drgań uchwytów (a_{hV,eq}²), został zmierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22867, m/s²

W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna) lewą/prawą	6,89/6,80
W zestawie tarcza tnąca do trawy (oryginalna) lewe/prawe	6,05/7,30

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla maszyny został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który daje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

Uwaga 2: Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2,5 dB (A).

Uwaga 3: Odnotowane dane dla równoważnego poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s².

DANE TECHNICZNE

Zatwierdzone akcesoria	Typ	Oslona osprzetu tnącego, nr art.
Model Arbor (z wałem lewostronnym M10)		
Ostrze do trawy/nóż do trawy	Grass 200-4 1" (Ø 200-4-zębowa)	580 30 50-01
Głowica żyłkowa	P25 (żyłka Ø 2,4 mm)	580 30 50-01

Przedstawiony opcjonalny, uniwersalny osprzet może być używany z podanymi modelami.

Akcesoria	Nr art.	Przeznaczone do
Przystawka do kultywatora	577 61 62-02	B26PS
Dmuchała (przystawka)	577 61 62-03	B26PS
Krawędziarka (przystawka)	577 61 62-04	B26PS
Pilarka wysięgnikowa (przystawka)	577 61 62-05	B26PS
Dodatek do nożyc do żywopłotów	967 17 64-01	B26PS
Końcówka do wykaszania	577 61 62-06	B26PS

Deklaracja zgodności WE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, tel. +46 36 146500, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Podkaszarka spalinowa do trawy / wykaszarka
Marka	McCulloch
Platforma/model	AT26CSMC / B26PS
Partia produkcyjna	Począwszy od numerów seryjnych z roku 2017

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	"w sprawie maszyn"
2014/30/UE	"w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej"
2000/14/WE	"w sprawie emisji hałasu do środowiska"

Zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane i/lub parametry techniczne:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Zgodnie z aneksem V, deklarowane wartości dźwięku to:

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 109 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 112 dB(A)

Jednostka certyfikująca TÜV Rheinland N.A. przeprowadziła dobrowolną kontrolę w imieniu firmy Husqvarna AB oraz wydała certyfikat **AM 50270951**, poświadczający zgodność z dyrektywą 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn. Ten certyfikat dotyczy wszystkich miejsc produkcji oraz krajów pochodzenia, informacje o których umieszczono na produktach. Dostarczona podkaszarka spalinowa do trawy i/lub wykaszarka jest zgodna ze specyfikacją prototypu poddanego kontroli.

Podpisane w imieniu: Husqvarna AB, Huskvarna, Szwecja, 30.11.2017 r.



John Thompson, kierownik produktu i marketingu EUAP. (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

SÜMBOLITE TÄHENDUS

Sümbolid

AT26CSMC

ETTEVAATUST! Puhastussaa, võsaloikur või trimmer võivad olla vale või hooletu käsitsemise korral ohtlikud ja põhjustada kasutajale või teistele isikutele tõsiseid või eluohtlikke vigastusi. Äärmiselt oluline on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Kasuta alati:

- Kaitsekiivrit, kohtades, kus on langevate esemete oht.
- Heakskiidetud kõrvaklappe
- Heakskiidetud silmakaitseid

Väljuva võlli suurim pöörlemiskiirus, p/m



Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.



Väljaviskavate ning tagasipõrkavate asjade oht.



Seadme juht on kohustatud jälgima, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m.



Rohu- või võsakettaga seade võib jõuliselt tagasi või kõrvale lüüa, kui ketas puutub vastu liikumatut eset. Seda nimetatakse tagasilöögiks. Lõikeketas võib jala või kää küljest ära löigata. Hoidke inimesed ja loomad seadmest vähemalt 15 m kaugusel.



Mürgistusnööled, mis tähistavad piirasendeid käepideme kinnitamiseks.



Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



Kasuta libisemiskindaid ning tugevaid säärkuid.



Jälgige, et lahtised juukseid ei ripuks õlgadel.



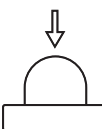
Õhuklapp: Vii õhuklapp käivitusasendisse.



Viige õhuklappi hoob tööasendisse (RUN).



Kütusepump



Kütuse tankimine.

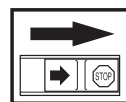


Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.

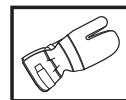


Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

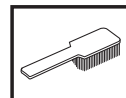
Mootori välja lülitamiseks tuleb seiskamislüliti viia asendisse "STOPP". TÄHELEPANU! Seiskamislüliti läheb ise lähteasendisse. Et vältida seadme tahtmatut käivitamist, tuleb monteerimistööde, remondi ja hoolduse ajaks võtta süüteküünlalt süütepea.



Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



Korrapärane puhastus vajalik.



Visuaalne kontroll.



Tuleb kasutada heakskiidetud silmakaitseid.



Sisukord

SÜMBOLITE TÄHENDUS	
Sümbolid	341
SISUKORD	
Sisukord	342
Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist:	342
SISSEJUHATUS	
Lugupeetud tarbija!	343
MIS ON MIS?	
Mis on mis trimmeri ja võsalõikuri puhul?	344
ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD	
Tähtis	345
Isiklik ohutusvarustus	345
Seadme ohutusvarustus	346
Lõikeseade	348
KOOSTAMINE	
P-kaitsme paigaldamine	350
Lahtivõetava varre koostamine ja lahti võtmine	350
Lõiketera ja trimmeripea paigaldamine	350
Transportimiskatte paigaldamine	352
Rakmete sobitamine	352
KÜTUSE KÄSITSEMIN	
Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel	353
Küttesegu	353
Tankimine	354
KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE	
Kontroll enne käivitamist	355
Käivitamine ja seiskamine	355
TÖÖVÕTTED	
Üldised tööeeskirjad	358
HOOLDUS	
Karburaator	361
Summuti	361
Jahutussüsteem	361
Süüteküünlad	362
Lahtivõetav vars	362
Õhufilter	362
Gaasitrossi kontrollimine ja seadistamine	363
Hooldusskeem	364
TEHNILISED ANDMED	
Tehnilised andmed	365
EÜ kinnitus vastavusest	366

Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist:

Loe käitsemisõpetus hoolikalt läbi.



ETTEVAATUST! Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Sellepärast tuleb alati kanda heakskiidetud kõrvaklappe.



ETTEVAATUST! Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasuta alati originaalosi. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi operaatorile ja teistele.



ETTEVAATUST! Puhastussaa, võsalõikur või trimmer võivad olla vale või hooletu käsitsemise korral ohtlikud ja põhjustada kasutajale või teistele isikutele tõsiseid või eluohtlikke vigastusi. Äärmiselt oluline on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada.



SISSEJUHATUS

Lugupeetud tarbija!

Täname McCullochi toote kasutamise eest. Olete saanud osaks loost, mis algas kaua aega tagasi, kui McCullochi korporatsioon alustas Teise maailmasõja päevil mootorite tootmist. Alates 1949. aastast, kui McCulloch tutvustas oma esimest kerget ühemehe-kettsaagi, ei ole puutöö enam endine.

Uuenduslike kettsaagide sari kestis läbi aastakümnete ja ettevõtte laienes, esmalt 1950. aastatel lennuki- ja kardimootorite ning 1960. aastatel minikettsaagide valdkonda. Hiljem, 1970. ja 1980. aastatel, lisati tootevalikusse trimmerid ja puhurid.

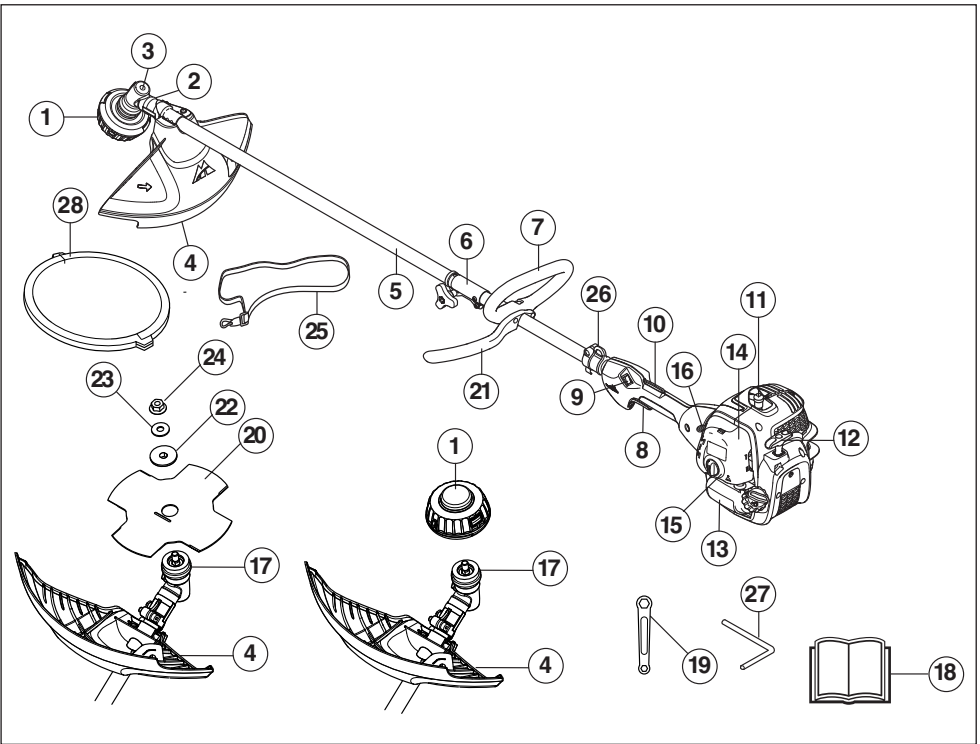
Tänapäeval jätkab McCulloch Husqvarna grupi osana võimsate mootorite, tehniliste uuenduste ja tugeva inseneritöö traditsiooni, mis on juba üle poole sajandi olnud meie tunnusmärkideks. Meie eesmärkideks on langetada kütusekulu, heitgaase ja mürataset, samuti tõsta ohutust ja kasutajasõbralikkust.

Me loodame, et jääte oma McCullochi tootega rahule, sest see on mõeldud teid abistama pikka aega. Toote tööiga pikeneb, kui järgite selles kasutusjuhendis esitatud kasutus-, teenindus- ja hooldusjuhiseid. Kui peaksite vajama professionaalset remondi- või teenindusabi, kasutage meie teenusepakujate otsingumootorit aadressil www.mcculloch.com.

McCulloch töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas.

Selle kasutusjuhendi saate samuti alla laadida aadressilt www.mcculloch.com.

MIS ON MIS?



Mis on mis trimmeri ja võsalõikuri puhul?

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1 | Trimmeripea | 16 | Õhuklapp |
| 2 | Määrdeaine lisamine, nurkreduktor | 17 | Vedamisketas |
| 3 | Nurkreduktor | 18 | Käsitsemisõpetus |
| 4 | Lõikeosa kaitsekate | 19 | Võti |
| 5 | Vars | 20 | Lõiketera |
| 6 | Varre kinnitus | 21 | P-kaitse |
| 7 | Silmuskäepide | 22 | Tugijäär |
| 8 | Gaasihoovastik | 23 | Seib |
| 9 | Seiskamislüliti | 24 | Kinnitusmutter |
| 10 | Gaasihoovastiku sulgur | 25 | Kanderihmad, rakmed |
| 11 | Süütepea ja süüteküünl | 26 | Riputuskonks |
| 12 | Käiviti käepide | 27 | Splint |
| 13 | Kütusepaak | 28 | Transportkaitse |
| 14 | Õhufiltri kaas | 29 | Hekikäärde tarvik (ainult mõned mudelid) |
| 15 | Kütusepump | | |

ÜLDISED OHUTUSESKIRJAD

Tähtis

TÄHTIS!

Seade on ettenähtud ainult muru pügamiseks, rohu niitmiseks ja/või metsa puhastamiseks.

Ainukesed tarvikud selle mootoriga kasutamiseks on peatükis Tehnilised andmed loetletud meie poolt soovitatud lõikeosad.

Ära kunagi tööta seadmega, kui oled väsinud, alkoholi tarvitanud või kui oled saanud ravimit, mis mõjub su nägemisele, otsustus- või keskendumisvõimele.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ära kunagi kasuta seadet, mille ehitust on muudetud.

Ärge kunagi kasutage vigastatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust Hooldus".

Enne käivitamist tuleb paigaldada kõik seadme katted, kaitssed ja käepidemed. Veenduge, et süüteküünla kate ja süütejühe oleksid kahjustamata, et ära hoida elektrilöögi ohtu.

Seadme operaator on kohustatud jälgima, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui sarnas kohas töötab mitu juhti, peab ohutusvahemaa olema vähemalt kaks puu kõrgust, kuid mitte alla 15 meetri.

Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud seadused.

Järgige kõiki seaduseid.

Tehke masinale enne kasutamist üldine ülevaatus, vt hooldusgraafikut.



ETTEVAATUST! Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutataval inimestel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.



ETTEVAATUST! Kui mootor töötab suletud või halva õhutusega ruumis, võib seade põhjustada lämbumissurma või vingugaasimürgistuse.



ETTEVAATUST! Ärge laske lapsi seadme lähedale ega seadet kasutada! Kuna seadmel on vedruka seiskamislüliti ja seda saab väikesel kiirusel kerge vaevaga käivituskäepidemest käivitada, võib mõnikord ka laps suuta seadme käima panna. See tähendab ohtu tõsiste vigastuste tekkeks. Sellepärast tuleb seadmelt eemaldada süütepea, kui seade jääb valveta.

Isiklik ohutusvarustus

TÄHTIS!

Murutrimmer võib olla ebakorrektsed või hooletu kasutamise korral ohtlik ning põhjustada operaatorile ja teistele isikutele raskeid või eluohtlikke vigastusi. Äärmiselt oluline on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada.

Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuste astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.



ETTEVAATUST! Kui kasutate kuulmiskaitset (kõrvaklappe), ole tähelepanelik helide, hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Mootori seiskumisel võta kohe kõrvaklapid ära.

KIIVER

Kaitsekiivrit, kohtades, kus on langevate esemete oht.



KÕRVAKLAPID

Peab kasutama küllaldase heisurmmutusefektiga kõrvaklappe.



SILMAKAITSED

Alati tuleb kasutada heakskiidetud silmakaitset. Visiiri kasutamisel tuleb lisaks kasutada kooskõlastatud kaitseprille. Kooskõlastatud kaitseprille all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.



KINDAD

Kindaid peab kasutama, kui selleks on vajadus, nt. lõikeosa monteerimisel.



ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

SÄÄRIKUD

Kandke teraskaitsega ja hästi haarduva tallaga saapaid.



RIIETUS

Riietuseks kasuta rebenemisele vastupidavat materjali ja hoidu liiga avaratest riietest, mis kergelt takerduvad okstesse ja vitsetesse. Seadmega töötamisel kanna alati tugevaid pikki pükse. Ärge kannu lühikesi pükse, ehteid, lahtiseid jalatseid, ära käi paljajalu. Jälgi, et lahtised juukseid ei ulatuks õlgadeni.

ESMAABI

Kanna hoolt, et esmaabivarusustus oleks alati käepärast.



Seadme ohutusvarustus

Käesolevas käsitletakse seadme ohutusvarustust, selle toimimist, kontrollimist ning põhihooldust, mis tagab ohutu töö. Peatükis Mis on mis? on näidatud detailide paiknemine seadmel.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida oht õnnetuste tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähima hooldustöökogaga.

TÄHTIS!

Seadme hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. See kehtib eriti ohutusvarustuse kohta. Kui seade ei vasta allpool toodud nõuetele, vii see hoolduspunkti. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui seadme müüja ei tegele hooldusega, palu teda juhatada sind lähimasse hoolduspunkti.

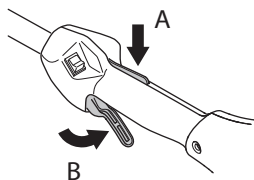


ETTEVAATUST! Ära kasuta kunagi vigase ohutusvarustusega seadet. Ohutusvarustust tuleb käesolevas toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Vajadusel lasta seadme hooldustöökogas parandada.

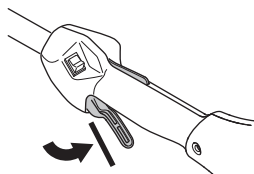
Gaasihoovastiku sulgur

Gaasihoovastiku sulgur on konstrueeritud takistamaks tahtmatut gaasi andmist. Kui vajutad sulgurit (A) käepidemest haarates, vabaneb gaasihoovastik (B). Käepidemest lahti lastes läheb nii gaasihoovastik kui sulgur tagasi algasendisse. Seda liigutust juhivad kaks iseseisvat

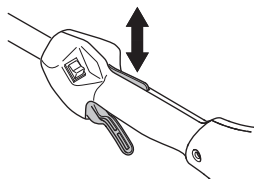
tagasitõmbevedru. Gaasihoovastik sulgeb automaatselt tühikäigule kohe, kui lased käepideme käest.



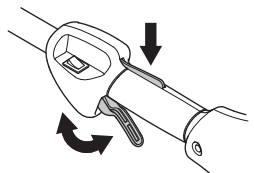
Kontrolli, kas gaasihoovastik sulgub tühikäigul, kui gaasihoovastiku sulgur läheb oma lähteasendisse.



Vajuta gaasihoovastiku sulgurit ja kontrolli, kas see läheb, kui lased ta lahti, tagasi algasendisse.



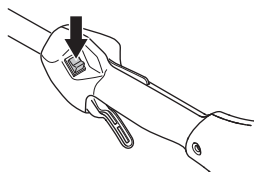
Kontrolli, kas gaasihoovastik ja gaasihoovastiku sulgur liiguvad vabalt ja kas tagasitõmbevedrud töötavad korralikult.



Vt. alajaotust Käivitamine. Käivita seade ja anna täisgaasi. Lase gaasihoovastik lahti ja kontrolli, et löikeosa jääks täiesti seisma. Kui löikeosa pöörleb, kui gaasihoovastik on tühikäiguasendis, pead kontrollima karburaatori tühikäigu reguleerimist. Vt. juhiseid alajaotuses Korrashoid.

Seiskamisüliliti

Mootori väljalülitamiseks kasuta seiskamisüliliti.



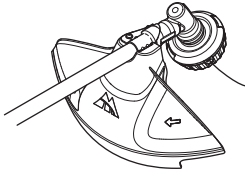
Käivita mootor ja kontrolli, kas mootor seiskub, kui lükkad üliliti seiskamisasendisse.

ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Lõikeosa kaitsekate



Kaitsekate hoiab ära, et lõikeseadmest ei viskuks midagi operaatori suunas. Samuti takistab see operaatorit lõikeosa vastu puutumast.



Vaata, et kaitsekate oleks vigastusteta ja seal poleks pragusid. Vaheta kaitsekate välja, kui see on saanud lööke või on pragunenud.

Kasuta ettenähtud lõikeosa kaitsekate. Vt. peatükki Tehnilised andmed.



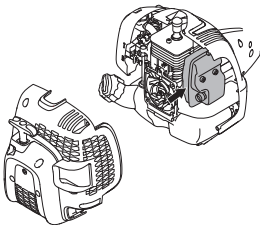
ETTEVAATUST! Lõikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heakskiidetud kaitsekate. Vt peatükki Tehnilised andmed. Vale või vigane kaitsekate võib põhjustada inimestele tõsiseid vigastusi.

Summuti

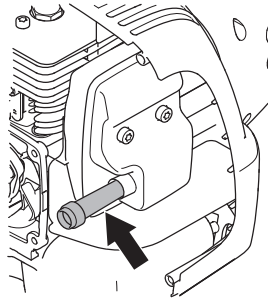


Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatrist eemale.

Katalüsaatoriga summuti on konstrueeritud ka selleks, et vähendada kahjulike ainete hulka heitgaasides.



Sooja ja kuiva kliimaga riikides on metsatulekahju tekkimise oht suur. Seetõttu on osa summuteid varustatud sädemeid püüvda võrguga. Kontrolli, kas Sinu lõikur on sellise seadmega varustatud.



On väga oluline, et järgitaks summuti hoolduse ja kontrolli juhiseid.

Ära kasuta kunagi vigastatud summutiga seadet.

Kontrolli korrapäraselt, kas summuti on kindlalt seadme külge kinnitatud.

Kui seadmel on summuti, mis on varustatud sädemepüüdjaga, peab ka seda ühtlaste ajavahemike järel puhastama. Saastunud võrguga sädemepüüdja tõttu võib mootor üle kuumeneda ja katki minna.



ETTEVAATUST! Katalüsaatorsummuti on kasutamise ajal ja ka peale seismajäämist väga kuum. See kehtib ka tühikäigu puhul. Selle puudutamine võib tekitada naha põletust. Ole tuleohtu suhtes tähelepanelik!



ETTEVAATUST! Summuti sisaldab kemikaale, mis võivad olla kantserogeense toimega. Vältige kokkupuudet nende ainetega, kui summuti katki läheb või saab kahjustada.



ETTEVAATUST! Mõtle selle peale:

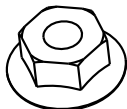
Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligidal!

ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

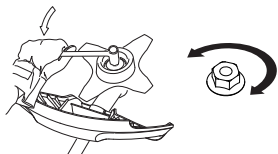
Kinnitusmutter



Mõnede lõikeosade kinnitamiseks kasutatakse kinnitusmutrit.



Kinnikeeramisel keeratakse mutrit lõikeosa pöörlemisele vastassuunas. Lahtikeeramiseks keeratakse mutrit lõikeosa pöörlemissuunas. (NB! Mutter on vasakkeermega.) Keerake mutter mutrivõtme abil kinni.



Lõikeseade

Käesolev peatükk räägib õige lõikeseadme valimisest ja selle hooldamisest, et:

- Vähendada tagasiviskumise ohtu.
- Tagada seadme maksimaalne tööviljakus.
- Pikendada lõikeseadme eluiga.

TÄHTIS!

Lõikeosa tohib kasutada ainult koos selleks ette nähtud kaitsekattega! Vt. peatükki Tehnilised andmed.

Vaata lõikeosa kasutusjuhendist, kuidas toimub õigesti jõhvi paigaldamine ja kuidas valida jõhvi läbimõõtu.

Jälgi, et lõiketera hambad oleksid teritatud! Järgi meie soovitusi. Vaata ka lõiketera pakendil toodud õpetust.



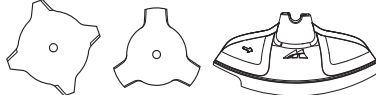
ETTEVAATUST! Lülita alati mootor välja, enne kui hakkad lõikeosaga midagi tegema. See jätkab pöörlemist ka peale seda, kui oled gaasihoovastiku lahti lasknud. Kontrolli, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud ja võta süüteküünlale juhe enne tööde alustamist lahti.



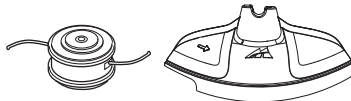
ETTEVAATUST! Vale lõikeosa või valesti teritatud lõiketera kasutamine on ohtlik ja suurendab tagasilöögi ohtu.

Lõikeseade

Rõhuteri ja rohunuga on mõeldud jämedama rohu lõikamiseks.



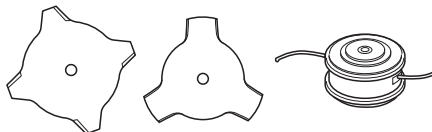
Trimmeripea on mõeldud rohu trimmimiseks.



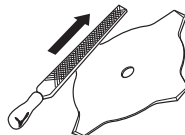
Üldised eeskirjad



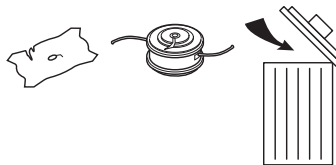
Lõikeosa tohib kasutada ainult koos selleks ette nähtud kaitsekattega! Vt. peatükki Tehnilised andmed.



Jälgi, et lõiketera hambad oleksid teritatud! Järgi meie juhiseid ja kasuta soovitatud teritusmalli. Valesti teritatud või vigastatud lõiketera on ohtlik kasutada.



Kontrolli lõikeosa seisukorda, et seal poleks vigastusi või pragusid. Vigastatud või pragudega lõikeosad tuleb välja vahetada.

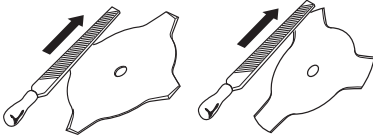


ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Rohunoa ja rohutera teritamine



- Järgi lõikeosa pakendil toodud teritamisinstruktsioone. Nii lõikenuga kui ka lõiketera teritatakse lihtlameviiliga.
- Terita kõiki tera otsi ühevõrra, et tera jääks tasakaalu.



ETTEVAATUST! Tera tuleb alati vahetada uude vastu, kui see on paindunud, kõver, pragunenud, murdunud või teisiti vigastatud. Ära ürita kunagi kõverat tera sirgeks teha, et seda uuesti kasutada. Kasuta alati ainult ettenähtud tüüpi originaalterasid.

Trimmeripea

TÄHTIS!

Jälgi, et jõhv oleks trumlile keritud ühtlaselt tugevalt, vastasel korral tekivad seadmes tervisele kahjulikud vibratsioonid.

- Kasuta ainult soovitatud trimmeripäid ja -jõhve. Need on tootja poolt järgi proovitud ja sobitatud teatud mootori suurusele. Eriti tähtis on see täisautomaatse trimmeripea korral. Kasuta ainult ettenähtud lõikeosasid. Vt. peatükki Tehnilised andmed.



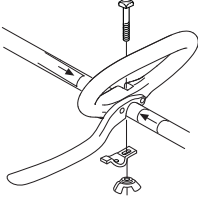
- Üldiselt nõuab väiksem seade väiksemaid trimmeripäid ja vastupidi. Põhjuseks on asjaolu, et mootor peab heitma jõhvi lõikuripeast radiaalselt eemale ja samas olema võimeline vastu panema lõigatava rohu takistusele.
- Tähtis on ka jõhvi pikkus. Pikem jõhv nõuab tugevamat mootorit kui lühike, kuigi jõhvid on ühesuguse läbimõõduga.
- Kontrolli, et trimmerikaitse peal asetsev nuga ei oleks vigastatud ega kadunud. See löikab jõhvi pikkuse parajaks.
- Et pikendada jõhvi eluiga, võid selle panna paariks päevaks vette. Sellega läheb jõhv sitkemaks ja vastupidavamaks.

KOOSTAMINE

P-kaitsme paigaldamine



Kinnitage silmuskäepide koos P-kaitsmega varrele. Jälgige, et silmuskäepide asetuks varrel olevate noolte vahele.



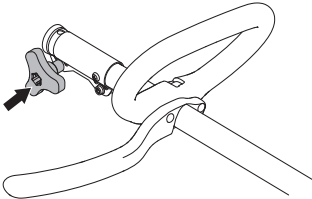
- Paigalda polt, surveplaat ja liblikmutter, nagu näidatud joonisel. Pinguta liblikmutrit.

Lahtivõetava varre koostamine ja lahti võtmine

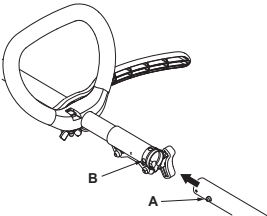


Koostamine:

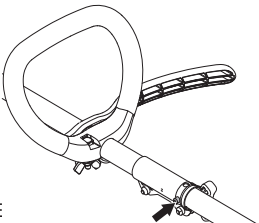
- Vabastage sidur nupule vajutamise teel.



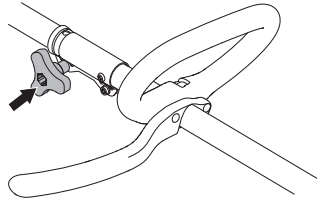
- Seadke lisaosa kinnitusdetaili (A) kohakuti ühendusosal oleva noolega (B).



- Lükake lisaseade sidurisse, kuni see klõpsatab paigale.

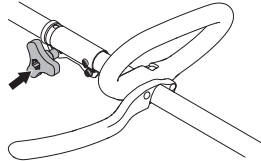


- Enne seadme kasutamist kontrollige, et nupp on korralikult pingutatud.

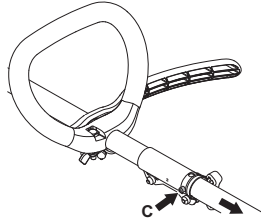


Lahti võtmine:

- Vabastage sidur nupule vajutamise teel (vähemalt 3 korda).



- Vajutage ja hoidke all nuppu (C). Hoides tugevalt mootori otsa, tõmmake lisaseade otse sidurist välja.

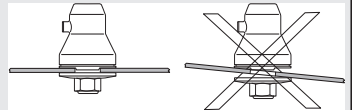


Lõiketera ja trimmeripea paigaldamine



ETTEVAATUST!

Lõikeosa monteerimisel on äärmiselt tähtis, et vedamisketta/tugiääriku juhtimisketade satuks õigesti lõikeosa keskkaugu. Valesti monteeritud lõikeosa võib põhjustada tõsiseid ja/või eluohtlikke vigastusi.



ETTEVAATUST! Lõikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heakskiidetud kaitsekate. Vt peatükki Tehnilised andmed. Vale või vigane kaitsekate võib põhjustada inimestele tõsiseid vigastusi.

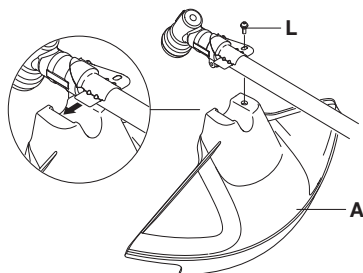
TÄHTIS! Sae- ja rohetera tohib kasutada ainult siis, kui seade on varustatud õige juhtraua, terakaitse ja rakmetega.

KOOSTAMINE

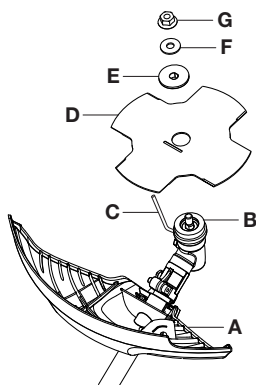
Terakaitse, rohutera ja rohunoa paigaldamine



- Terakaitse/kombikaitse (A) pannakse selleks ette nähtud kohta varre ümber ja kinnitatakse kruviga (L). Kasuta soovitatud terakaitset. Vt. ptk. Tehnilised andmed. **TÄHELEPANU!** Veenduge, et kaitsepikendus oleks eemaldatud.



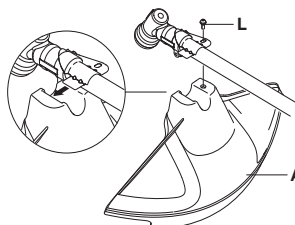
- Monteeri vedamisketas (B) väljuvale völliile.
- Vea teravõlli ringi kuni üks vedamisketta aukudest ühtib reductori auguga.
- Pane auku splint (C), et völli lukustuks.
- Paigaldage löiketera (D), tugiaarik (E) ja tugikuppel (F) veovölliile.
- Paigalda mutter (G). Kinnita mutter momendiga 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Kasuta alati komplekti kuuluvat toruvõtit. Hoia võtme varrest nii lähedalt terakaitsele kui võimalik. Mutter läheb kinni, kui võtit keeratakse vastu pöörlemissuunda (**TÄHELEPANU!** vasakkeere).



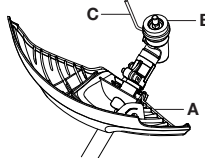
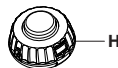
Trimmerikaitse ja trimmeripea paigaldamine



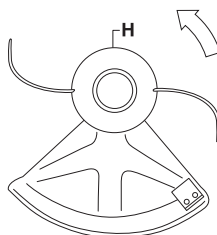
- Paigalda trimmeripeaga töötamiseks ettenähtud kaitsekate (A).



- Kaitsekate/kombikaitse pannakse varre ümber ja kinnitatakse kruviga (L).
- Monteeri vedamisketas (B) väljuvale völliile.



- Vea teravõlli ringi kuni üks vedamisketta aukudest ühtib reductori auguga.
- Pane auku splint (C), et völli lukustuks.
- Kruvige vastupäeva kinni trimmeripea/plastikterad (H).

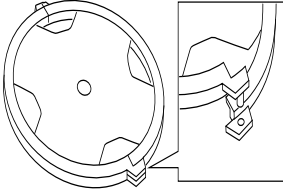


- Demonteerimine toimub vastaspidises järjekorras.

Transportimiskatte paigaldamine

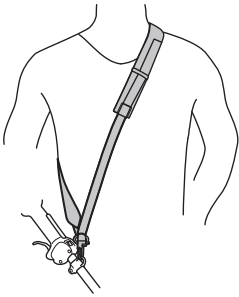


Kinnitage transportkate terale, nagu näidatud.



Rakmete sobitamine.

Õigesti asetatud rakmed ja seade hõlbustavad tööd märkimisväärselt. Reguleerige rakmeid nii, et tööasend oleks parim.



KÜTUSE KÄSITSEMINE

Ohutuse nõuded kütuse käsitlemisel

Ära käivita seadet:

- 1 Kui kütust on sattunud seadmele. Pühi see ära ja lase jäägil ära aurustuda.
- 2 Kui kütust on sattunud Su kehale või riietele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
- 3 Kui seadmest pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei lekiks kütusepaagi korgi vahelt või voolikust.

Transport ja hoiustamine

- Ära hoi a seadet ega kütust seal, kus pihkumise korral kütuseaurud võivad kokku puutuda sademete või lahtise tulega, näit. masinate, elektrimootorite, releede, lülitite, soojaveekatelde jt. seadmete läheduses.
- Hoi a ja transpordi kütust selleks ettenähtud nõus.
- Lase kütuse- ja õlipaak täiesti tühjaks, enne kui jäta d seadme pikaks ajaks seisma. Palu lähimast bensiinjamaast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja õli jaoks.
- Enne pikemaajalist hoiustamist tuleb seade korralikult puhastada ja hooldada.
- Lõikeosa transportkaitse peab olema paigaldatud, kui seadet ei kasutata või see viiakse teise kohta.
- Kinnitage masin transportimise ajaks, et vältida kütuse väljavoolamist, kahjustusi või vigastusi.
- Et ära hoida seadme tahtmatut käivitamist, tuleb süütepea kindlasti eemaldada, kui seadmele tehakse hooldust, kui seade jääb valveta või hoiustatakse.



ETTEVAATUST! Ole ettevaatlik kütuse käsitlemisel. Välti tule-, plahvatus- ja sissehingamisohte.

Küttesegu

TÄHELEPANU! Seadmel on kahetaktimootor ja see vajab töötamiseks bensiini ja kahetaktiõli segu. Et segu oleks õige, tuleb mõõta segatava õli kogus väga täpselt. Väiksemate koguste segamisel mõjutavad ka väikesed kõrvalekalded õli koguses oluliselt segu koostist.



ETTEVAATUST! Kütus ja kütuseaurud on väga tuleohtlikud ning võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi sissehingamisel või nahale sattumisel. Olge ettevaatlik kütuse käsitlemisel ning hoolitsege selle eest, et te käsitate kütust hästi ohustatavas kohas.

Bensiin



TÄHELEPANU! Kasutage ainult kvaliteetset vähemalt 90 (RON) oktaanarvuga bensiini, segatult õliga. Kui teil on katalüsaatorseade, tuleb kasutada ilma pliita kvaliteetset õli ja bensiini segu (vaadake peatükki Tehnilised näitajad). Pliid sisaldav bensiin rikub katalüsaatorseadet.

Kui on saadaval keskkonnasäästlikku, nn. alkülaatkütust, tuleb seda kasutada.



Võib kasutada etanooli sisaldavat kütust E10 (maks etanoolisisaldus 10%). E10-st suurema etanoolisisaldusega kütuse kasutamine võib põhjustada töö aeglustumise ja mootoririkke.

- Soovituslik madalaim oktaanarv on 90 (RON). Kui te töötate 90st madalama oktaanarvuga kütusega, tekib mootori kuumenemine. See võib mootorit kahjustada ja põhjustada tõsisid mootoririkkeid.
- Pidevalt kõrgetel pööretel töötades on soovitatav kasutada kõrgema oktaanarvuga bensiini.

Kahetaktiõli

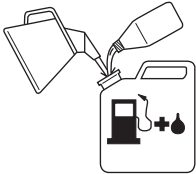
- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage Universal, Universal powered by McCULLOCH kahetaktiõli, mis on spetsiaalselt meie õhkJahutusega kahetaktimootorite jaoks valmistatud.
- Ärge kasutage mingil juhul vesijahutusega kahetaktimootorite jaoks toodetud õli, mille võõrkeelne nimetus on outboardoil (lühend TCW).
- Ära kasuta kunagi neljataktilise mootori õlisid.
- Madala kvaliteediga õli ja ka liiga rammus õli ja kütuse segu võivad katalüsaatorseadme tööd segada ja vähendada selle tööiga.
- Segu koostis

Bensiin	Kahetaktiõli, liitrit	40:1
1 USA gallon	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 liitrit	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
segamine	40 osa bensiini ja 1 osa kahetaktiõli.	
1 ml = 1 cc		

KÜTUSE KÄSITSEMINE

Segamine

- Bensiini ja õli omavaheliseks segamiseks kasuta alati puhast nõu, mis on ette nähtud bensiini jaoks.
- Esiteks vala nõusse pool segatavast bensiinist. Lisa kogu õli kogus. Sega (loksuta) küttesegu segamini. Lisa ülejäänud bensiin.
- Sega (loksuta) küttesegu hoolikalt enne seadme kütusepaagi täitmist.



- Ära sega rohkem kütust kui üheks kuuks vaja.
- Kui seade jääb pikemaks ajaks seisma, tuleb kütusepaak tühjendada ja puhastada.



ETTEVAATUST! Katalüsaatorsummuti on kasutamise ajal ja ka pärast seiskamist väga kuum. See kehtib ka tühikäigul töötamisel. Ole tuleohu suhtes tähelepanelik, eriti tuleohtlike ainete ja/või gaaside läheduses töötamisel.

Tankimine



ETTEVAATUST! Järgnevad ettevaatusabinõud vähendavad tulekahjuohtu:

Segage ja valage vedelikke vabas õhus, kus pole sädemeid ega leeki.

Ära suitseta kütuse läheduses ega pane sinna midagi kuuma.

Ära lisa kütust, kui mootor pole välja lülitatud.

Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda.

Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.

Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt.

Enne käivitamist viige masin tankimiskohast ja kütuse ladustamiskohast eemale.

- Kasutage ületäitumise kaitsega kütusenõu.
- Kui kütust on sattunud seadmele. Pühi see ära ja lase jäägil ära aurustuda.
- Pühi paagikorgi ümbrus puhtaks. Mustus kütusepaagis tekitab mootori töös häireid.
- Jälgi, et kütus oleks korralikult segunenud, selleks loksuta iga kord enne kütusepaagi täitmist kütusenõud.



**Min 3m
(10ft)**

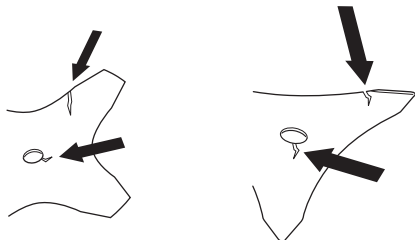


KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

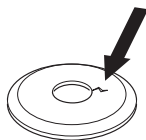
Kontroll enne käivitamist



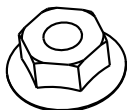
- Kontrolli, ega lõiketera hammaste vahele või keskava juurde pole tekkinud pragusid. Tavaliselt on selliste pragude põhjuseks see, et teritamisel lükatakse viiliga hammaste vahele teravad nurgad või töötatakse nüri kettaga. Pragulised kettad tuleb välja vahetada.



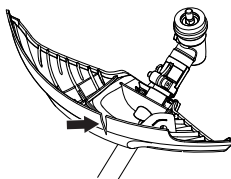
- Kontrolli, ega tugiäärikusse pole tekkinud pragusid liiga kõvast kinni keeramisest või ülekoormamisest. Praguline tugiäärik tuleb välja vahetada.



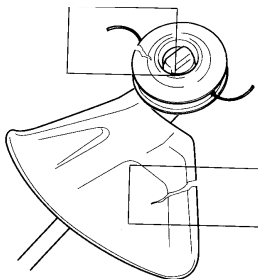
- Kontrolli, et kinnitusmutter oleks kinni. Mutter peab olema kinnitatud jõumomendiga vähemalt 1,5 Nm. Mutri kinnitamisel peab jõumoment olema 35–50 Nm.



- Kontrolli terakaitset – kas see on terve, ega selles pole pragusid. Kui avastad, et selles on pragusid või löögijälgi, vaheta terakaitse välja.



- Kontrolli trimmeripead ja kaitsekate, kas selles pole märgata kahjustusi. Kui on näha pragusid või vigastusi, vaheta trimmeripea ja kaitsekate välja.



- Ära kasuta seadet ilma kaitsekatteta või vigastatud kaitsekatteta.
- Enne seadme käivitamist tuleb kontrollida, et kõik katted oleksid paigaldatud ja neil poleks kahjustusi.

Käivitamine ja seiskamine



ETTEVAATUST! Sidurikatte ja varre komplekt peavad olema paigaldatud enne seadme käivitamist, vastasel juhul võib sidur lahti pääseda ja tekitada kehalisi vigastusi.

Enne käivitamist viige masin tankimiskohast ja kütuse ladustamiskohast eemale. Paiguta seade kindlale alusele. Jälgi, et lõikeosa ei puudutaks kõrvalisi esemeid.

Jälgi, et tööpiirkonnas ei oleks kõrvalisi isikuid, kuna vastasel korral esineb tõsiste vigastuste oht. Ohutusvahemaa on 15 m.

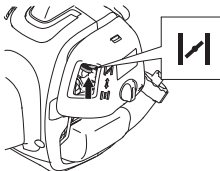
Käivitamine



Külm mootor

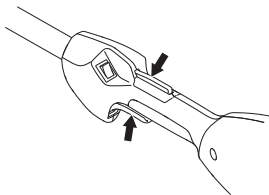
Mootori minimaalseks koormamiseks käivitamisel ja soojenemisel lõigake liiga pikk lõikejõhv 13 cm pikkuseks.

- **Õhuklapp:** Teie seadmel on kolme asendiga õhuklapp: täisgaasi- (FULL CHOKE), poolgaasi- (HALF CHOKE) ja tööasend (RUN). Vii õhuklapp käivitusasendisse.



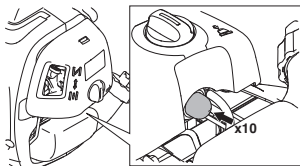
KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

- Vajutage gaasihoovastik täisgaasiasendisse (FULL CHOKE).

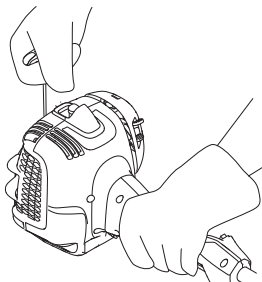


ETTEVAATUST! Kui mootori käivitamisel on gaasihoovastik täisgaasiasendis (FULL CHOKE), hakkab lõikeosa kohe pöörlema.

- Kütusepump:** Vajutage kütusepumba pöit 10 korda.

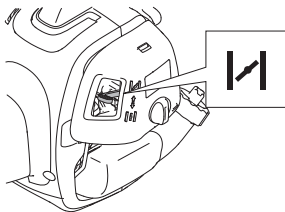


- Oodake 10 sekundit.
- Tõmmake kiiresti ja tugevalt käivituskäepidet (maksimaalselt kuus korda). **Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.**

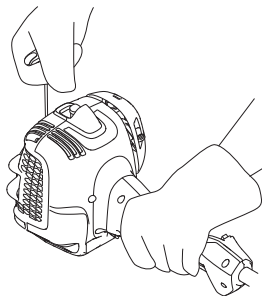


TÄHELEPANU! Ära tõmba käivitinööri täies pikkuses välja, ära lase käiviti käepidet lahti, kui see on väljatõmmatud asendis. See võib seadmele vigastusi tekitada.

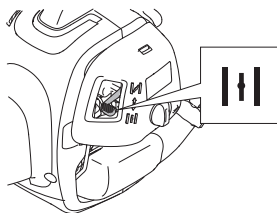
- Viige õhuklapi hoob poolgaasiasendisse (HALF CHOKE) kohe, kui mootor püüab käivituda.



- Tõmmake käivituskäepidet, kui gaasihoovastik on täisgaasiasendis (FULL CHOKE), kuni mootor käivitub.



- Kui mootor on käivitud, viige õhuklapi hoob 20 sekundiks poolgaasiasendisse (HALF CHOKE). Seejärel viige õhuklapi hoob tööasendisse (RUN).



Kui mootor ei käivitu, liigutage õhuklapi hoob täisgaasiasendisse (FULL CHOKE) ja korrake eelnevaid samme.



ETTEVAATUST! Kui mootori käivitamisel on gaasihoovastik täisgaasiasendis (FULL CHOKE), hakkab lõikeosa kohe pöörlema.



Tõmmake käivitusnööri alati otse välja. Nurga all tõmmates hõõrdub käivitusnäär vastu ava serva. Hõõrdumise tagajärjel hakkab näär narmendama ja kulub kiiremini. Nööri sissetõmbumisel hoidke alati käepidemest kinni. Ärge laske käivitusnööriil väljatõmmatud asendist vabalt hooga sisse tõmbuda. Selle tagajärjel võib näär rebeneda või narmendama hakata ning kahjustada ka käiviti koostu.

Soe mootor

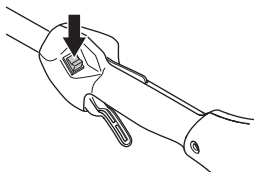
- Viige õhuklappi hoob tööasendisse (RUN).
- Haara parema käega käiviti käepidemest ja tõmba käivitusnööri.

KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

Seiskamine



Mootor seiskub, kui süüde välja lülitatakse.



TÄHELEPANU! Seiskamislüliti läheb ise lähteasendisse. Et vältida seadme tahtmatut käivitamist, tuleb monteerimistöode, remondi ja hoolduse ajaks võtta süüteküünlalt süütepea.

Üldised tööeeskirjad

TÄHTIS!

Käesolev peatükk käsitleb põhilisi ohutuseeskirju puhastussae ja trimmeriga töötamisel.

Kui olukord on Sulle tundmatu, lakka töötamast ja palu spetsialistidelt abi ja nõu. Võta ühendust edasimüüja või hoolduspunktiaga.

Ära tee tööd, milleks Sul puudub väljaõpe või kogemused.

Enne seadme kasutamist pead teadma, mis vahe on metsa puhastamisel, rohu niitmisel ja muru pügamisel.

Põhilised ohutuseeskirjad



- 1 Vaata ringi:
 - Tee kindlaks, et tööpiirkonnas ei oleks inimesi, loomi ega midagi muud, mis võiks häirida sinu kontrolli seadme üle.
 - Hoolitse selle eest, et inimesed või loomad ei puudutaks lõikeosa ega saaks vigastada lõikeosast eemale paiskuvate esemete poolt.
- 2 TÄHELEPANU! Ära kasuta kunagi seadet olukordades, kus sa ei saa kutsuda abi õnnetuse korral.
- 3 Vaadake üle tööpiirkond Kõrvaldage kõik lahtised esemed, nagu kivid, klaasikillud, naelad, traat, nõör ja muu taoline, mis võib eemale paiskuda või lõikeosasse kinni jääda.
- 4 Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, kõva vihma, tuule või pakase korral. Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind, puu ootamatu langemissuund jne.
- 5 Enne kasutamist pange selga rakmed.
- 6 Veendu, et sa seisad kindlalt ja saad vabalt astuda. Vaata, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksi, kraave jne., mis takistaksid sind juhul, kui peaksid olema sunnitud kiiresti liikuma. Ole eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.



- 6 Olge kindlal pinnal ja hoidke ennast tasakaalus. Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.

- 7 Hoidke seadet alati kahe käega kinni. Hoidke seadet endast paremal.



- 8 Hoidke kõik kehaosad pöörlevast lõiketerast eemal.
- 9 **Kanna vastavaid rõivaid. Ära kanna liigselt avaraid riideid või ehteid. Jälgi, et juuksed, riided või kindad ei satuks liikuvate osade lähedusse.** Avarad riided, pikad ehted või juuksed võivad liikuvate osade külge kinni jääda.
- 10 Hoidke seadet puusa kõrgusel.
- 11 Lülita mootor välja, kui viid seadet ühest paigast teise. Pikema transpordi puhul kasuta alati transportkaitset.
- 12 Ära pane töötava mootoriga seadet maha, kui Sul pole head ülevaadet sellest.
- 13 Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, ms võivad mõjutada teie otsustamisvõimet, nägemist ja keha valitsemist.



ETTEVAATUST! Kui mootor töötab või lõikeosa pöörleb, ei tohi löigatud materjali ära võtta ei seadme kasutaja ega keegi teine, sest see võib viia tõsiste õnnetusteni.

Lülitage seade välja ja laske lõikeosal seisma jääda, enne kui hakkate eemaldama või lii külge jäänud materjali, sest vastasel korral on oht tõsiste kahjustuste tekkeks. Pärast kasutamist jääb nurkredaktor mõneks ajaks kuumaks. Puudutamisel on oht saada põletada.



ETTEVAATUST! Hoiatus laiali lendavate osakeste eest: kasutage alati heaks kiidetud kaitseprille ja ärge kummarduge vaatama kaitsekatte taha! Kivid ja muud esemed või osakesed võivad lennata silma ja põhjustada ohtlikke kahjustusi või isegi pimedaks jäämist.

Ära lase ligi kõrvalisi isikuid. Lapsed, loomad ja abistajad peavad olema väljaspool ohupiirkonda, s.o vähemalt 15 m kaugusel. Seiska kohe seade, kui keegi läheneb. Ära keera ennast koos seadmega ringi, kui sa pole enne veendunud, et taga kedagi ohutsoonis pole.

TÖÖVÕTTED

Põhiline lõikamistehnika

Vähenda pöördeid tühikäigule peale igat tööoperatsiooni. Kui mootor töötab täiskäigul pikemat aega ilma koormuseta, võib tekkida raskeid mootorivigastusi.



ETTEVAATUST! Mõnikord jäävad oksad, rohi või puud kaitse ja lõikeosa vahele kinni. Puhastamise ajaks seiska alati mootor.



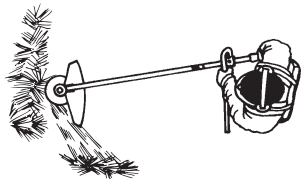
ETTEVAATUST! Rohuteradega seade võib jõuliselt kõrvale viskuda, kui terad puutuvad vastu liikumatut eset. Seda nimetatakse tagasilöögiks. Selline löök võib olla piisavalt tugev, et viia seade ja/ või operaator tasakaalust välja ja põhjustada kontrolli kaotamist seadme üle. Tagasilöök võib tekkida täiesti ootamatult, kui masinas toimub sissetõmme või seade jääb muul põhjusel kinni. Tagasilöök võib tekkida kergesti sellises kohas, kus seadme operaator ei näe selgelt lõigatavat materjali.

Ära lõika "kella 12 ja 3" vahelise teraosaga (ülemine parempoolne sektor). Jämedamatesse tüvedesse lõikamisel võib tera pöörlemisel tagasi lüüa, kui see osa puutub vastu puud.

Rohulõikamine rohuteraga



- Jämedamate tüvede lõikamiseks ei tohi kasutada rohunuga või rohutera.
- Igasuguse kõrge ja jämeda rohu puhul kasutatakse rohutera. Mida rohkem hambaid teral on, seda parem on lõiketulemus.
- Rohi niidetakse maha külgsuunalise edasi-tagasi liikumisega; niitmine toimub paremalt vasakule liikumisel ja vasakult paremale liikumisega jõutakse tagasi algasendisse. Tööta lõiketera vasaku poolega (kella 8 ja 12 vahel).



- Kui kallutada lõiketera rohu lõikamisel veidi vasakule, koguneb rohi kaarde, kergendades selle kokkukogumist, näiteks riisumist.

- Püüa töötada rütmiliselt. Seisa kindlalt, jalad harkis. Liigu algasendisse tagasiviimise järel edasi ning võta uuesti kindel asend.
- Lase tugikuppel vastu maad. Selle ülesanne on kaitsta lõiketera maasse tungimast.
- Vähendamaks lõigatava materjali lõiketera ümber keerumise ohtu, pea kinni järgmistest reeglist: töötada alati täisgaasiga. Zalgasendisse tagasiviimisel väldi kokkupuudet äsjalõigatud materjaliga.
- Enne lõigatud materjali kokkukogumist seiska mootor, võta seade rakmetest välja ja pane maha.

Muru pügamine trimmeripeaga



Pügamine

- Hoiatrimmeripea veidi kõrgemal maapinnast ja kalluta seda. Lõikav osa on jõhvi ots. Lase jõhvil töötada omas taktis. Ära kunagi sunni jõhvi lõigatavasse materjali.



- Jõhvi eemaldab kergesti rohtu ja umbrohtu seinte, aedade, puude ja peenarde äärest, aga võib ka samas vigastada puude ja pöösaste tundlikku koort ning aiaposte.
- Vähendamaks taimestiku vigastusi, lühenda jõhvi 10–12 cm pikkuseks ja vähenda mootori pöördeid.

Kõplamine

- Kõplamisega eemalda kogu soovimatu taimestik. Hoiatrimmeripea veidi kõrgemal maapinnast ja kalluta seda. Lase jõhvil lüüa vastu maad puude, tulpade, sammaste jms läheduses. NB! See tehnika suurendab jõhvi kulumist.

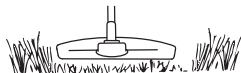


- Töötades vastu kive, tellist, betooni, metallaedu jne, kulub jõhvi kiirem ja seda peab ette andma tihedamini, kui kokkupuutes puude ja puuaedadega.
- Pügamisel ja kõplamisel tuleb gaasi vähendada (80%), et jõhvi peaks kauem vastu ja trimmeripea vähem kuluks.

Lõikamine



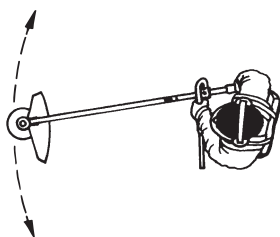
- Trimmer on ideaalne lõikamiseks paikades, kuhu tavaline niiduk ligi ei pääse. Hoia lõikamisel jõhv maaga paralleelselt. Ära suru trimmeripead vastu maapinda, kuna see võib vigastada muru ja seadet.



- Välti normaalsel lõikamisel trimmeripea pidevat kontakti maapinnaga. See võib vigastada ja kulutada trimmeripead.

Pühkimine

- Pöörlevat jõhvi võib kasutada kiireks ja lihtsaks pühkimiseks. Hoia jõhv maapinnaga paralleelselt ja liiguta seadet edasi-tagasi.



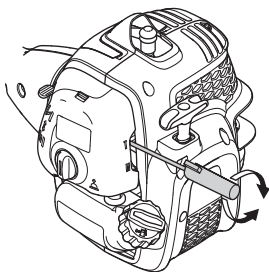
- Lõikamisel ja pühkimisel pead töötama täisgaasil, et saavutada head tulemust.

Karburaator

Tühikäigu pöörete arvu reguleerimine

Enne kui midagi reguleerida, vaata, et õhufilter oleks puhas ja et õhufiltriklapp oleks paigaldatud.

Reguleeri tühikäigu pöörete arvu tühikäigukruvi T abil, kui on vaja uuesti reguleerida. Keera kõigepealt kruvi T päripäeva, kuni löikeosa hakkab pöörlema. Keera seejärel kruvi vastupäeva, kuni löikeosa seiskub. Tühikäigupöörded on õigesti reguleeritud, kui mootor töötab igas asendis ühtlaselt. Selle pöörete arvuni, mil löikeosa pöörlema hakkab, peab jääma korralik varu.



Soovit. tühikäigu pööretearv: Vt. ptk. Tehnilised andmed.



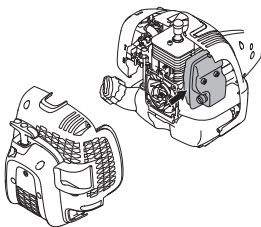
ETTEVAATUST! Kui tühikäigu pöörete arvu ei saa reguleerida, nii et löikeosa jääks paigale, võta ühendust teenindustöökojaga/edasimüüjaga. Ära kasuta seadet enne, kui see on korralikult reguleeritud või parandatud.

Summuti



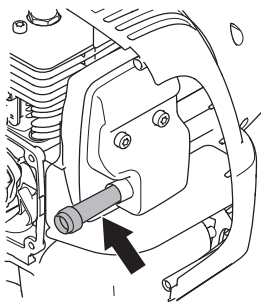
TÄHELEPANU! Teatud summutid on varustatud katalüsaatoriga. Vt. peatükki Tehnilised andmed, et kontrollida, kas sinu sael on katalüsaator.

Summuti ülesandeks on summutada müra ja suunata heitgaasid operaatorist eemale. Heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju, kui läheduses on kergesti süttivaid esemeid.



Teatud summutitüübid on varustatud erilise sädemeid püüdva võrguga. Kui teie seadmel on seda tüüpi summuti, tuleb võrku puhastada vähemalt kord kuus. Selleks on soovitatav kasutada terasharja. Katalüsaatorita summutitel tuleb võrku puhastada ja vajadusel vahetada seda kord nädalas. Katalüsaatoriga

summutitel tuleb võrku kontrollida ja vajatusel kord kuus puhastada. **Vigastatud võrk tuleb ära vahetada.** Kui võrk on sageli ummistunud, võib see olla signaalks, et katalüsaator ei tööta täisvõimsusel. Kontrollimiseks võta ühendust oma müüjagendiga. Kui võrk on ummistunud, kuumeneb seade üle ning tagajärjeks on silindri ja kolvi kahjustused.



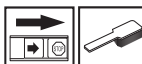
Näidatud korpuse tagaosa on eemaldatud vaid selgitamiseks. Võre hoolduseks ei ole soovitatav katet eemaldada.

TÄHELEPANU! Ära kunagi kasuta vigastatud summutiga seadet.

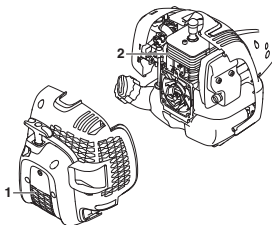


ETTEVAATUST! Katalüsaatorsummuti on kasutamise ajal ja ka peale seismajäämist väga kuum. See kehtib ka tühikäigu puhul. Selle puudutamine võib tekitada naha põletust. Ole tuleoahu suhtes tähelepanelik!

Jahutussüsteem



Võimalikult madala töötemperatuuri tagamiseks on seade varustatud jahutussüsteemiga.



Jahutussüsteem koosneb järgnevatest osadest:

- 1 Õhu sisseimemisava käivitis.
- 2 Jahutusribid silindril.

Puhastage jahutussüsteemi harjaga kord aastas, raskete tööolude puhul tihedamini. Määrdund või ummistunud jahutussüsteemi puhul kuumeneb seade üle, mis vigastab silindrit ja kolbi.

Süüteküünlad

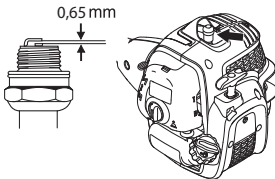


Süüteküünla töövoimet mõjutavad:

- Valesti seadistatud karburaator.
- Vale õlisegu kütuses (liiga palju või vale õli).
- Määrdundan õhufilter.

Need tegurid tekitavad setteid süüteküünla elektroodidel ja võivad põhjustada tööhäireid ning käivitusraskusi.

Väikese võimsuse, raske käivitamise või ebaühtlase tühikäigu puhul kontrolli alati kõigepealt süüteküünalt, enne kui võtad ette teisi meetmeid. Puhasta must süüteküünal ja kontrolli samal ajal, kas elektroodide vahe on 0,65 mm. Vaheta süüteküünal pärast kuuajalist kasutamist või vajaduse korral varem.

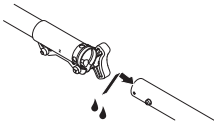


TÄHELEPANU! Kasuta alati soovitatud süüteküünla tüüpi! Vale süüteküünal võib vigastada kolvi või silindrit. Kontrolli, et küünaldel oleks raadiohäirete kaitse.

Lahtivõetav vars



Varre alumises osas olevat võlliotsa peab määrima seestpoolt iga 30 töötunni järel. Lahtikäiva varrega mudelitel võivad veovõlli otsad kokku kuivada, kui neid korrapäraselt ei määrita.

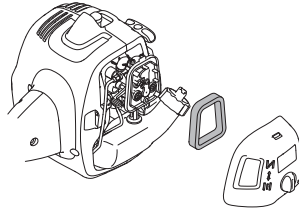


Õhufilter



Puhasta õhufiltrit korrapäraselt tolmust ja mustusest, vältimaks:

- Häireid karburaatori töös
- Käivitusraskusi
- Võimsuse vähenemist
- Mootori osade asjatut kulumist
- Liigset kütusekulu.



Puhasta õhufiltrit peale 25 tunnist tööd, tolmusemates tööoludes tihedamini.

Õhufiltri puhastamine

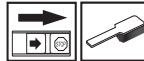
Eemalda õhufiltri kaitse ja demonteeri õhufilter. Pese õhufilter soojas seebilahuses puhtaks. Kuivata filter enne uuesti paigaldamist.

Pikemat aega kasutatud õhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uuega asendada.

Vigastatud õhufilter tuleb kohe välja vahetada.

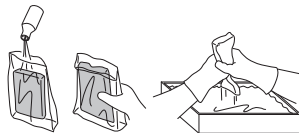
Kui seadet kasutatakse väga tolmuses kohas, tuleb filtrit õlitada. Vt. juhiseid alajaotuses Õhufiltri õlitamine.

Õhufiltri õlitamine



Kasutage alati filtriõli, mille art. nr. on 531 00 92-48. Et filtriõli kataks ühtlaselt filtri, on sinna lisatud lahustit. Sellepärast ei tohi õli lasta nahale sattuda.

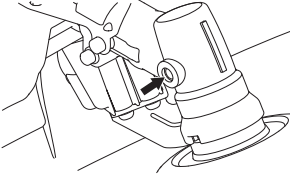
Pane filter kilekotti ja kalla filtri peale õli. Mulju filtrit läbi kilekoti, et õli jaguneks ühtlaselt kogu filtri ulatuses. Lõpuks pigista filtrist liigne õli ja kalla kilekottist välja, misjärel paigalda filter oma kohale seadmesse. Õlitamiseks ei tohi kasutada tavalist mootoriõli. See sadestub filtrist välja.



Nurkreduktor



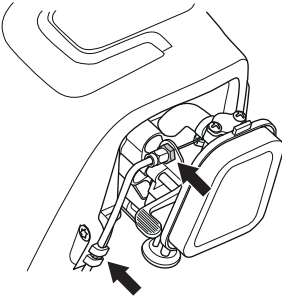
Nurkreduktor on vabrikust tulles täidetud küllaldase määredkogusega. Enne seadme kasutuselevõttu tuleb aga siiski kontrollida, et reduktor oleks 3/4 ulatuses määredga täidetud. Kasuta HUSQVARNA erimääret.



Tavaliselt pole nurkreduktori määret vaja asendada, väljaarvatud remondi puhul.

Gaasitrossi kontrollimine ja seadistamine

Veenduge, et käivitusnõõr on piisavalt pingul ilma gaasi andmata, ja löikeosa alustab pööremist. Käivitusnõõr ei tohi olla liiga lõtv, nii et masin ei saavuta täispõrdeid.



Reguleerige mutriga käivitusnõõri mutrit. Seejärel keerake lukustusmutter kinni.

HOOLDUS

Hoolduskeem

Alljärgnevas on toodud seadme hooldustööde nimekiri. Enamike tööde kohta on antud ka kirjeldus osas Hooldus. Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Keerukamate tööde tegemiseks tuleb pöörduda volitatud töökoja poole.

Hooldus	Iganädalane hooldus	Igakuine hooldus	Iga-aastane hooldus
Puhasta seade väljastpoolt.	X		
Kontrollige, et gaasihoovastiku pidur ja gaasihoovastik töötaksid ohutult.	X		
Kontrolli, kas seiskamislüliti toimib.	X		
Vaata järele, et lõikeosa ei pöörleks tühikäigul.	X		
Puhasta õhufilter. Asenda vajaduse korral.	X		
Vaata, et kaitsekate oleks vigastusteta ja seal poleks pragusid. Vaheta kaitsekate välja, kui see on saanud lööke või on pragunenud.	X		
Kontrolli, et trimmeripea oleks vigastamata ja seal poleks pragusid. Asenda vajaduse korral trimmeripea uuega.	X		
Kontrolli, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.	X		
Kontrolli, et mootorist, kütusepaagist ja -voolikutest ei pihkuks kütust.	X		
Kontrollige, kas käivitusnõör on õigesti pingutatud.	X		
Kontrolli starterit ja starterinööri.		X	
Kontrolli, et vibratsioonisummutajad ei oleks vigastatud.		X	
Puhasta süüteküünal väljastpoolt. Võta küünal maha ja kontrolli elektrootodide vahekaugust. Reguleeri vahekauguseks 0,65 mm või asenda süüteküünal uuega. Kontrolli, et süüteküünal oleks nn. raadiohäirete kõrvaldaja.		X	
Tee summuti sädemepüüdja võrk puhtaks või vaheta välja (ei kehti katalüsaatoriga summutite puhul).		X	
Puhasta karburaatori välimine pind ja ümbrus.		X	
Kontrolli, et nurkreduktor oleks 3/4 ulatuses määrdeainega täidetud. Lisa vajadusel vastavat määrde.		X	
Puhastage seadme jahutussüsteem.			X
Kontrollige, kas kütusefilter on puhas ja kütusevoolik terve. Vajadusel vahetage vastavad osad.			X
Kontrolli kõik juhtmed ja ühendused.			X
Kontrollige sidurit, sidurivedrusid ja -trumlit, ega neil pole kulumise jälgi. Vajadusel pöörduge vahetamiseks volitatud töökoja poole.			X
Vaheta süüteküünal. Kontrolli, et süüteküünal oleks paigaldatud nn. raadiohäirete kõrvaldaja.			X

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed (AT26CSMC)

B26PS

Mootor

Silindri maht, cm ³	26,2
Silindri läbimõõt, mm	35,8
Käigu pikkus, mm	26
Kiirusevahemik tühikäigul, p/min	2700–3300
Soovituslik suurim pöörlemiskiirus, p/min	11800
Väljuva võlli pöörlemiskiirus, p/m	8700
Maks. mootori võimsus ISO 8893 järgi, kW/ p/min	0,75/8500
Katalüsaatoriga summuti	Jaa
Seadistatavate pööretega süütesüsteem	Jaa

Süütesüsteem

Süüteküünlad	TORCH CMR7H
Elektroodide vahe, mm	0,65

Kütuse- / määrimissüsteem

Kütusepaagi maht, cm ³ /l	550/0,55
--------------------------------------	----------

Kaal

Seadme kaal ilma kütuse, lõikeosa ja kaitsekatteta, kg	5,4
--	-----

Müraemissioon

(vt. märkust 1)

Müra võimsustase, dBA	109
Müra võimsustase, garanteeritud L _{WA} dBA	112

Müratase

(vt. märkust 2)

Ekvivalentne müra rõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 11806 ja ISO 22868 järgi, dBA:

Muruniiduki originaalpeaga	96
Originaalse murulõiketeraga	99

Vibratsioonitase

(vt. märkust 3)

EN ISO 11806 ja ISO 22867 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed (a_{hV,eq}), m/s²

Originaalse vasak- /parempoolse muruniiduki peaga	6,89/6,80
Originaalse vasak- /parempoolse murulõiketeraga	6,05/7,30

Märkus 1: ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L_{WA}), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimisseadme kasutamisel. Erinevus tagatava ja mõõdetava mürataseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab tagatav müratase ka mõõtmistulemuste levi ja kõrvalekalded sama mudeli eri seadmete vahel.

2. märkus: Antud andmetel seadme helirõhutaseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 2,5 dB (A) (standardne kõrvalekalle).

3. märkus: Antud andmetel ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta on statistiline tüüplevi (standardne kõrvalekalle) 1,5 m/s².

TEHNILISED ANDMED

Heakskiidetud lisavarustus	Tüüp	Lõikeosa kaitsekate, art. nr.
M10LH võlli keermed		
Rohutera/rohunuga	Grass 200-4 1" (Ø 200-4 hammast)	580 30 50-01
Trimmeripea	P25 (Ø 2,4 mm tross)	580 30 50-01

Järgmised valikulised universaalsed lisatarvikud on saadaval kasutamiseks kindlate mudelitega.

Tarvikud	Art. Nr.	Järgmistele mudelitele
Kultivaatorikomplekt	577 61 62-02	B26PS
Puhurseade	577 61 62-03	B26PS
Servalõikurseade	577 61 62-04	B26PS
Oksasaagimisseade	577 61 62-05	B26PS
Hekikäride tarvik	967 17 64-01	B26PS
Võsalõikuri lisaseadis	577 61 62-06	B26PS

EÜ kinnitus vastavusest

Meie, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ROOTSI, tel. +46 36 146500, deklareerime ainuvastutusel, et toode

Kirjeldus	Bensiinimootoriga murutrimmer/võsalõikur
Bränd	McCulloch
Platvorm/mudel	AT26CSMC /B26PS
Partii	Seerianumber alates 2017. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„mehhanismide kohta“
2014/30/EL	elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
2000/14/EÜ	“väliitingimustes kasutatavate seadmete müra kohta”

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Vastavalt lisale V on deklareeritud müra- ja vibratsioonitaseme väärtused järgmised.

Mõõdetud helitugevuse tase: 109 dB(A)

Garanteeritud helitugevuse tase 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. on teostanud Husqvarna AB tellimisel vabatahtliku ekspertiisi ja väljastanud vastavusertifikaadi **AM 50270951** EÜ Nõukogu masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele vastamise kohta. Sertifikaat kehtib kõikidele tootel viidatud tootmiskohtadele ja päritoluriikidele. Komplekti kuuluv bensiinimootoriga murutrimmer ja/või võsalõikur vastab näidisele, mis läbis ekspertiisi.

allkirjastatud järgmise ettevõtte nimel: Husqvarna AB, Huskvarna, Rootsi, 30.11.2017.

John Thompson, EUAP toote- ja turundusjuht. (Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)

SIMBOLU NOZĪME

Simboli

BRĪDINĀJUMS! Meža tīrīšanas zādis, krūmgriezis vai trimēris, to pavirši vai nepareizi lietojot, var būt bīstams darbarīks, kas lietotājam vai citiem var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratīs.

Vienmēr lietojiet:

- Aizsargķiveri, ja pastāv kritošu priekšmetu risks
- Atzītas aizsargaustiņas
- Apstiprinātu acu aizsargapriekojumu

Izejošās ass maksimālais ātrums, apgr./min



Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Sargieties no mestiem un rikošetā atlecošiem priekšmetiem.



Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai darba vietai tuvāk par 15 metriem neatrodas citi cilvēki vai dzīvnieki.



Ar zāla vai zāles asmeni aprīkotām mašīnām, var notikt spēcīgs sviedriens uz sāniem, ja asmens nonāk kontaktā ar fiksētiem objektiem. To sauc par atsitieni. Asmens spēj nogriezt kāju vai roku. Uzmaniet, lai cilvēki un dzīvnieki būtu vismaz 15 attālumā no mašīnas.



Bultas, kas norāda roktura stiprinājuma robežas.



Vienmēr lietojiet atzītus aizsargcimdus.



Izmantojiet neslīdošus un stabilus zābakus.



Raugiet, lai mati nenokarājas zemāk par pleciem.



Gaisa vārsts: Iestādiet gaisa vārstu "choke" pozīcijā.



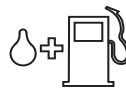
Iestatiet gaisa vārsta vadības ierīci darba pozīcijā.



Degvielas sūkņis



Degvielas uzpilde.

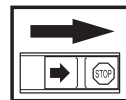


Troksņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.

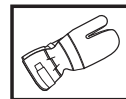


Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

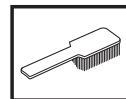
Motora izslēdz, stop kontaktu pavirzot stop pozīcijā. **IEVĒROJIET!** Stop kontakts automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaūšas iedarbināšanas, aizdedzdes sveces uzgalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzdes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.



Vienmēr lietojiet atzītus aizsargcimdus.



Nepieciešama regulāra tīrīšana.



Pārbaudīt, apskatot.



Jāizmanto apstiprināts acu aizsargapriekojums.



Saturs

SIMBOLU NOZĪME

Simboli 367

SATURS

Saturs 368

Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo: 368

IEVADS

Godājamais klient! 369

KAS IR KAS?

Trimeris un krūmgrieža detaļu apraksts 370

VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Svarīgi 371

Individuālais drošības aprikojums 371

Mašīnas drošības aprikojums 372

Griešanas aprikojums 374

MONTĀŽA

P veida aizsarga uzstādīšana 376

Saliekamā takelāžas stieņa montāža un demontāža .. 376

Asmens un trimergalvas montāža 377

Transportēšanas aizsarga montāža 378

Uzkabes siksnu pielāgošana 378

DEGVIELAS LIETOŠANA

Drošība darbā ar egvielu 379

Degviela 379

Degvielas uzpildīšana 380

IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Pārbaude pirms iedarbināšanas 381

Iedarbināšana un apstādīšana 381

DARBA TEHNIKA

Vispārējās darba instrukcijas 384

APKOPE

Karburators 387

Trokšņa slāpētājs 387

Dzesēšanas sistēma 388

Aizdedzes svece 388

Izjaucamais takelāžas stienis 388

Gaisa filtrs 388

Akseleratora stieples pārbaude un regulēšana 389

Apkopes grafiks 390

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati 391

Garantija par atbilstību EK standartiem 392

Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo:

Uzmanīgi izlasīt ekspluatācijas instrukciju.



BRĪDINĀJUMS! Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaustīņas.



BRĪDINĀJUMS! Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



BRĪDINĀJUMS! Meža tīrīšanas zādīs, krūmgriezis vai trimers, to pavirši vai nepareizi lietojot, var būt bīstams darbarīks, kas lietotājam vai citiem var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.



Godājamais klient!

Paldies, ka izvēlējāties firmas McCulloch produktu! Tādējādi Jūs esat kļuvis par daļu no stāsta, kas aizsākās jau senā pagātnē, kad korporācija McCulloch II Pasaules kara laikā uzsāka savu dzinēju ražošanu. 1949. gadā, kad McCulloch ieviesa savu pirmo vieglo ķēdes zāģi, ar kuru nu jau varēja darboties viens cilvēks, darbs ar kokapstrādi tika izmainīts uz visiem laikiem.

Inovativā ķēdes zāģu līnija varēja turpināties arī nākamajās desmitgadēs, tika paplašināta uzņēmējdarbība, vispirms, 20. gadsimta 50.–tajos gados, ieviešot lidmašīnu un kartingu dzinējus, pēc tam, 60.–tajos gados, ieviešot mini ķēdes zāģus. Vēlāk, 70.–tajos un 80.–tajos gados, šis produktu klāsts tika papildināts ar trimmeriem un pūtējiem.

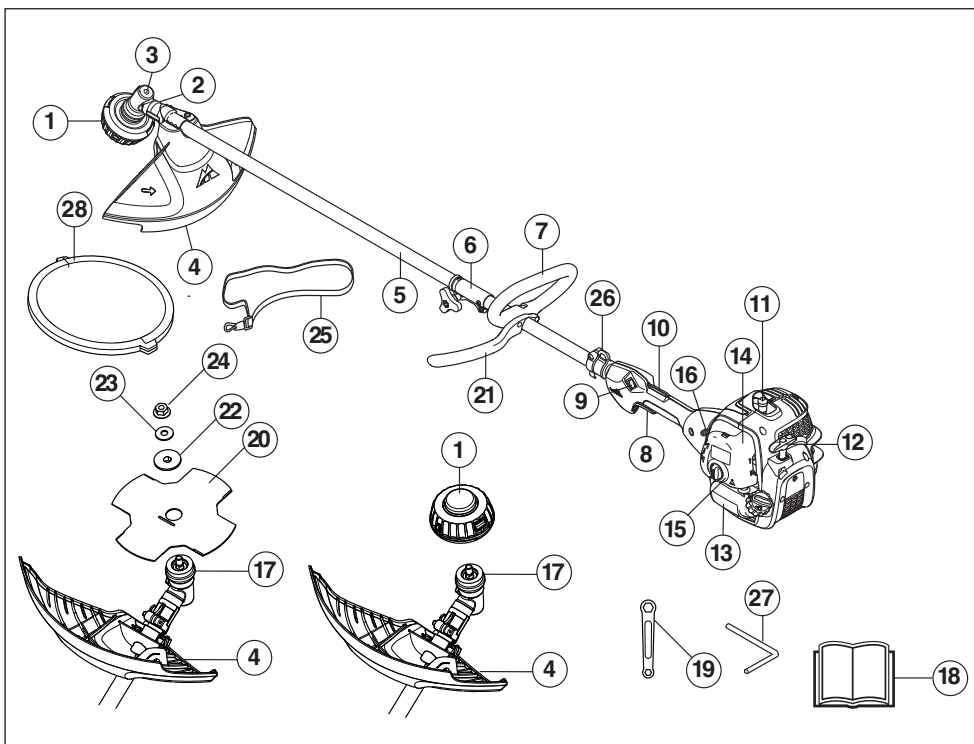
Šodien, kā daļa no grupas Husqvarna, firma McCulloch turpina aizsākt tradīciju jaudīgo dzinēju ražošanā, tehnisko jauninājumu un pārlicinošo dizainu, kas ir mūsu raksturīgās iezīmes jau vairāk nekā pusgadsimtu, ieviešanā. Degvielas patēriņa, emisiju un trokšņu līmeņu samazināšana ir mūsu prioritāte, kas uzlabojusi drošību un ir kļuvusi draudzīga lietotājiem.

Mēs ceram, ka Jūs būsiat apmierināts ar iegādāto McCulloch produktu un, ka tas Jums izcili kalpos vēl daudzus gadus. Ja sekosiet līdzī lietotāju rokasgrāmatā sniegtajiem padomiem par produkta lietošanu, apkopi un uzturēšanu, pagarināsiet tā lietošanas mūžu. Ja Jums ir nepieciešams profesionāls padoms saistībā ar remontdarbiem vai apkopes veikšanu, lūdzam izmantot pakalpojumu meklētāju, kas pieejams mājas lapā: www.mcculloch.com.

McCulloch pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma.

Šo rokasgrāmatu ir iespējams lejupielādēt arī no mājas lapas: www.mcculloch.com.

KAS IR KAS?



Trimera un krūmgrieža detaļu apraksts

- | | |
|--|---|
| 1 Trimera galviņa | 16 Droseljvārsts |
| 2 Smērvielu uzpilde, reduktors | 17 Atbalsta segments |
| 3 Reduktors | 18 Lietošanas pamācība |
| 4 Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkojums | 19 Uzgriežņatslēga |
| 5 Takelāžas stienis | 20 Asmens |
| 6 Takelāžas stieņa savienojums | 21 P veida aizsargs |
| 7 Cilpveida rokturis | 22 Fiksācijas paplāksnis |
| 8 Droseljvārsta regulators | 23 Blīve |
| 9 Stop slēdzis | 24 Kontruzgrieznis |
| 10 Droseles blokators | 25 Uzkabes siksnas |
| 11 Aizdedzes sveces uzgalis un aizdedzes svece | 26 Uzkares cilpa |
| 12 Startera rokturis | 27 Fiksācijas tapa |
| 13 Degvielas tvertne | 28 Transporta aizsargaprīkojums |
| 14 Gaisa filtra apvāks | 29 Dzīvzoga griežņu piederums (tikai daži modeļi) |
| 15 Degvielas sūknis | |

VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Svarīgi

SVARĪGI!

Mašīna ir paredzēta tikai zāles apgriešanai, zāles plaušanai un/vai meža tīrīšanai.

Ar šo motora bloku jūs drīkstat lietot vienīgi tos griešanas aprikojuma piederumus, kurus iesakām nodalā Tehniskie dati.

Nekad nelietojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat dzēris alkoholiskus dzērienus, vai, ja lietojiet medikamentus, kas var ietekmēt redzi, prāta spējas, vai koordināciju.

Lietojiet individuālo drošības aprikojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprikojums.

Nekad nelietojiet mašīnu, kas ir pārveidota tā, ka tā neatbilst sākuma konstrukcijai.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodalā Apkope.

Pirms iedarbināšanas jābūt piestiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargiem un rokturiem. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nodrošiniet, lai aizdedzes sveces vāks un aizdedzes vads nebūtu bojāti.

Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki darba laikā neatrastos darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt vismaz divas reizes lielākam par koku garumu, taču ne mazākam par 15 metriem.

Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie noteikumi. Ievērojiet norādītos noteikumus.

Pirms lietošanas veiciet mašīnai vispārējo pārbaudi, skat. apkopes grafiku.



BRĪDINĀJUMS! Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



BRĪDINĀJUMS! Darbinot motoru slēgtā vai slikti ventilētā telpā, var iestāties nāve no smokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu.



BRĪDINĀJUMS! Nekad neļaujiet bērniem lietot mašīnu vai būt tās tuvumā. Sakarā ar to, ka mašīna ir aprīkota ar atspertu stop kontaktu, kas atrodas uz iedarbināšanas roktura un to var iedarbināt ar mazu ātrumu un mazu spēku, arī mazi bērni noteiktos apstākļos var panākt spēku, lai iedarbinātu mašīnu. Tas var izsaukt nopietnu miesas bojājumu risku. Tāpēc gadījumos, kad mašīna netiek pieskatīta, noņemiet aizdedzes sveces uzgali.

Individuālais drošības aprikojums

SVARĪGI!

Nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas gadījumā zāles trimers var būt bīstams un operatoram vai citām personām var radīt smagas vai nāvējošas traumas. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.

Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprikojums. Individuālais aizsargaprikojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaiemes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprikojumu.



BRĪDINĀJUMS! Lietojot dzirdes aizsargaustīņas, esiet vienmēr uzmanīgs, lai dzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaustīņas noņemiet uzreiz, kad motors apstādināts.

ĶĪVERE

Aizsargķiveri, ja pastāv krītošu priekšmetu risks



AIZSARGAUSTĪNAS

Lietojiet aizsargaustīņas ar pietiekošu trokšņu slāpēšanas spēju.



ACU AIZSARGAPRIKOJUMS

Vienmēr ir jālieto apstiprināts acu aizsargaprikojums. Atzītas aizsargbrilles jālieto arī tad, ja tiek izmantots vizieris. Atzītas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 vai ES valstu standarta EN 166 prasībām.



VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

CIMDI

Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos, piemēram, montējot griešanas aprīkojumu.



ZĀBAKI

Izmanto zābakus ar tērauda purngalu un neslīdošu zoli.



APĢĒRBS

Lietojiet pret iepļusumiem izturīga auduma apģērbu un izvairieties no pārāk vaļīgām drēbēm, kas viegli iekeras krūmos un zaros. Vienmēr valkājiet izturīgas garās bikses. Negrežņojieties ar rotas lietām, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Uzmanieties, lai mati nekarājas uz pleciem.

PIRMĀS PALĪDZĪBAS APTIECIŅA

Pirmās medicīniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pie rokas.



Mašīnas drošības aprīkojums

Šajā nodaļā tiek paskaidrota mašīnas drošības detaļu nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma nevainojamu darbību. Lai atrastu šīs detaļas jūsu mašīnā, skatiet nodaļu Kas ir kas?

Mašīnas mūža garums var saīsināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāļi. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

SVARĪGI!

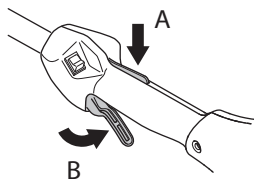
Mašīnas servisu un labošanu var veikt personas ar speciālu izglītību. Īpaši tas attiecas uz mašīnas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst zemāk uzskaitītās kontroles prasībām, jums ir jāgriežas servisa darbnīcā. Jebkuras mūsu preces iegāde garantē profesionālas labošanas un servisa pieejamību. Ja pārdevējs, kas jums pārdeva mašīnu, nav mūsu firmas dīleris, palūdziet no viņa tuvākā specializētā servisa adresi.



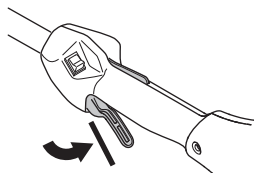
BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Mašīnas drošības aprīkojums ir jākontrolē un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto instrukciju. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībām, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

Droseles blokators

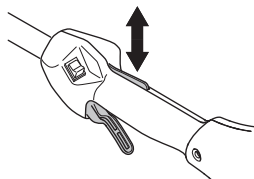
Droseles blokators ir konstruēts, lai novērstu droseles netišu iedarbināšanu. Kad jūs nospiežat blokatoru (A) (satverot rokturi), tas atbrīvo droseles gaili (B). Kad jūs atlaižat rokturi, tad droseles gailis un Droseles blokators atgriežas savās izejas pozīcijās. Šo kustību izraisa divas atsevišķas atsperes. Šis izkārtojums nozīmē, ka drosele automātiski ieslēdzas tukšgaitas pozīcijā, kad rokturis tiek atlaists.



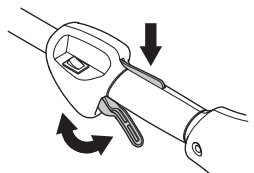
Pārlicināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā izejas pozīcijā.



Nospiediet droseles blokatoru un pārlicināties, ka tas atgriežas sākotnējā pozīcijā, kad to atkal palaižat.



Pārbaudiet, vai drosele un Droseles blokators kustās brīvi un, ka atsperes darbojas pareizi.

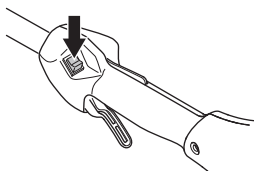


VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Skatiet norādījumus zem rubrikas Iedarbināšana. Iedarbiniet mašīnu un padodiet pilnu gāzi. Atlaidiet droseļi un pārbaudiet, vai griešanas aprikojums apstājās un paliek nekustīgs. Ja griešanas aprikojums griežas, kad droseļi ir tukšgaitas pozīcijā, tad jāpārbauda karburatora tukšgaitas noregulējums. Skatiet norādījumus zem rubrikas Apkope.

Stop slēdzis

Lietojiet stop slēdzi, lai izslēgtu motoru.

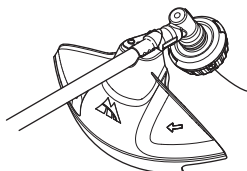


Iedarbiniet motoru un pārliecinieties, ka motors apstājās, kad stop slēdzi pārbīda uz stop pozīciju.

Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums



Šis aizsargs ir paredzēts, lai novērstu darba laikā vieglu priekšmetu izvīšanu lietotāja virzienā. Aizsargs ierobežo arī lietotāja kontaktu ar griešanas aprikojumu.



Pārbaudiet, vai aizsargaprikojums ir nebojāts un nav ieleplaisājis. Normāliet aizsargaprikojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieleplaisājis.

Vienmēr lietojiet specifiskam griešanas aprikojumam speciāli rekomendētu aizsargaprikojumu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.

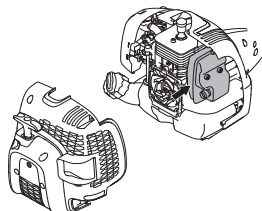


BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprikojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprikojums. Skatīt nodaļu Tehniskie dati. Ja aizsargaprikojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.

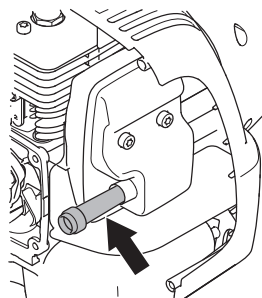
Trokšņa slāpētājs



Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietotāja. Ar katalizatoru aprīkots kustinātājs ir paredzēts arī izplūdes gāzēs esošo kaitīgo vielu samazināšanai.



Valstīs ar siltu un sausu klimatu ugunsgrēku risks ir pašsaprotams. Tāpēc daži trokšņu slāpētāji ir aprīkoti ar tā saucamo dzirkstļu uzvēršanas režģi. Pārliecinieties, vai jūsu mašīnas trokšņu slāpētājam ir šāds režģis.



Trokšņu slāpētāja ekspluatācijā ļoti svarīgi ir sekot kontroles, apkopes un servisa instrukcijām.

Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu trokšņu slāpētāju.

Regulāri pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts mašīnai.

Ja jūsu mašīnas trokšņu slāpētājam ir dzirkstļu aiztveršanas režģis, tas ir regulāri jātīra. Piesērējis režģis izraisīs motora pārkaršanu un var radīt nopietnus motora bojājumus.



BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru ļoti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!



BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja trokšņu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tieša kontakta ar šīm vielām.

VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS



BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet, ka:

Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.



BRĪDINĀJUMS! Vienmēr apturiet motoru, pirms sākat rīkoties ar kādu griešanas aprīkojumu. Tas var turpināt griezties arī pēc tam, kad drosele ir atlaista. Pārliecinieties, ka griešanas aprīkojums ir pilnīgi apstājies un pirms darba ar griešanas aprīkojuma atvienojiet kabeli no aizdedzes sveces.

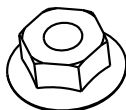


BRĪDINĀJUMS! Nepareiza griešanas aprīkojuma izvēle, kā arī nepareizi uzasināts asmens palielina atsitiena risku.

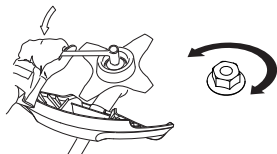
Kontruzgrieznis



Dažu griešanas aprīkojuma veidu pievienošanai tiek izmantots kontruzgrieznis.



Montējot, piegrieziet uzgriezni pretēji griešanas aprīkojuma rotācijas virzienam. Demontējot, atgrieziet uzgriezni griešanas aprīkojuma rotācijas virzienā. (IEVĒROT! Uzgriežņa vītne ir pa kreisi.) Pievelciet uzgriezni, izmantojot šarnīra uzgriežņu atslēgu.



Griešanas aprīkojums

Šajā nodaļā tiek apskatīta griešanas aprīkojuma pareiza ekspluatācija un apkope un korekta izvēle:

- Samazina mašīnas rāvienu tendenci.
- Maksimāla griešanas efektivitāti.
- Pagarina griešanas aprīkojuma mūžu.

SVARĪGI!

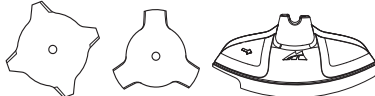
Griešanas aprīkojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprīkojumu! Skatiet nodaļu Tehniskie dati.

Lai pareizi uztītu trimerauklu un izvēlētos pareizu tās diametru, sekojiet griešanas aprīkojumam pievienotajiem norādījumiem.

Asmeņu zobiem ir jābūt pareizi un labi uzasinātiem! Sekojiet mūsu ieteikumiem. Izlasiet arī norādījumus uz asmeņu iepakojuma.

Griešanas aprīkojums

Zāles asmens un zāles nazis ir paredzēts rupjas zāles plaušanai.



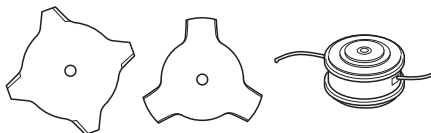
Trimerā galva paredzēta zāles apgriešanai.



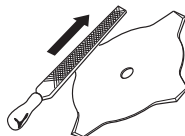
Pamatnoteikumi



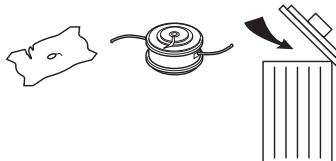
Griešanas aprīkojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprīkojumu! Skatiet nodaļu Tehniskie dati.



Asmeņu griešanas šķautnēm ir jābūt labi un pareizi uzasinātām! Ievērojiet mūsu instrukcijas un izmantojiet ieteiktos vilēšanas šablonus. Nepareizi uzasināts vai nodilis asmens palielina nelaimes gadījumu iespēju.



Pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums nav bojāts vai iekļūst. Bojāts griešanas aprīkojums vienmēr ir jānomaina.

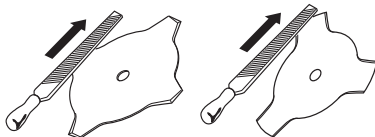


VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Zāles naža un zāles asmeņa asināšana



- Par pareizu asināšanu lasiet uz griešanas aprikojuma iepakojuma. Asmens un nazis tiek asināts ar parasto plakano vili.
- Visas šķautnes vilējiet vienādi, lai asmens rotējot saglabātu līdzsvaru.



BRĪDINĀJUMS! Nekad nestrādājiet ar asmeni, kas ir saliekts, greizs, iesprēgājis, salauzts vai kā citādi bojāts. Nekad nemēģiniet iztaisnot greizu asmeni, lai to atkal lietotu. Izmantojiet tikai paredzētā tipa oriģinālos asmeņus.

Trimera galviņa

SVARĪGI!

Vienmēr pārļiecinieties, vai trimera aukla uz spoles ir uztīta stingri un vienmērīgi, pretējā gadījumā mašīnai var rasties jūsu veselībai bīstamas vibrācijas.

- Lietojiet tikai ieteikto trimera galvu un auklu. Tās ir ražotāja pārbaudītas kā piemērotas noteiktai motora jaudai. Tas ir sevišķi svarīgi, ja lietojat pilnīgi automātisku trimera galvu. Lietojiet tikai mūsu ieteikto griešanas aprikojumu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.



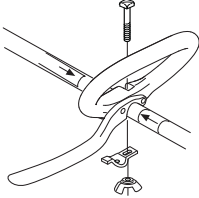
- Pamatā mazākai mašīnai nepieciešamas mazas trimera galvas un otrādi. Tas ir tādēļ, ka, griežot zāli ar auklu, motors met auklu rādiusā ap trimera galvu un arī pārvar griežamās zāles pretestību.
- Auklas garums arī ir svarīgs. Garāka aukla pieprasa lielāku motora jaudu nekā īsa, tāda paša diametra aukla.
- Pārļiecinieties, ka uz trimera aizsargaprkojuma piestiprinātais nazis nav bojāts. To lieto, lai auklu nogrieztu pareizā garumā.
- Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdenī. Tas padarīs auklu sikstāku un tā ilgāk kalpos.

MONTĀŽA

P veida aizsarga uzstādīšana



Uzspiediet cilpveida rokturi ar P veida aizsargu uz vārpstas. Nemiet vērā, ka cilpveida rokturis ir jāuzstāda starp bultiņu apzīmējumiem uz vārpstas.



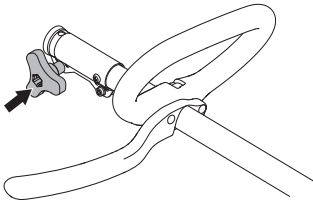
- Piemontējiet tapu, starpliku un spārniņu uzgriezni kā rādīts zīmējumā. Pievelciet spārniņu uzgriezni.

Saliekamā takelāžas stieņa montāža un demontāža

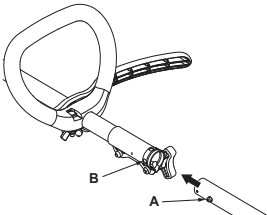


Montāža:

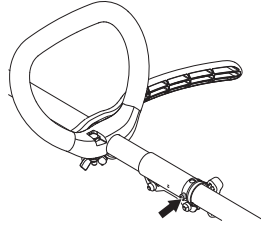
- Pagriežot kloķi, atbrīvojiet savienojumu.



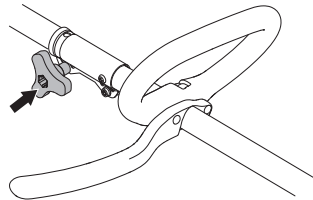
- Savietojiet kāta caurules (A) izcilni ar bultiņu uz savienojuma (B).



- Stumiet kāta cauruli savienojumā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.

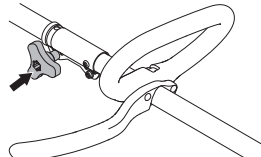


- Pirms lietošanas cieši aizskrūvējiet kloķi.

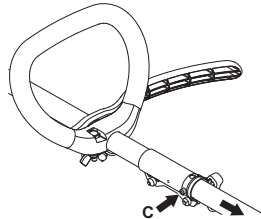


Demontāža:

- Pagriežot kloķi (vismaz 3 reizes), atbrīvojiet savienojumu.



- Nospiediet un turiet pogu (C). Stingri turot dzinēja galu, velciet kātu taisni laukā no savienojuma.



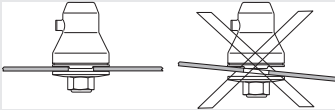
MONTĀŽA

Asmens un trimergalvas montāža



BRĪDINĀJUMS!

Uzstādot griešanas aprikojumu ir ļoti būtiski, lai atbalsta segmenta/fiksācijas detaļa ievietotos tieši griešanas aprikojuma centra caurumā. Nepareizi piestiprināts griešanas aprikojums var izraisīt nopietnas un dzīvībai bīstamas traumas.



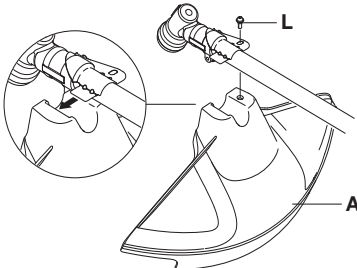
BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprikojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprikojums. Skatīt nodaļu Tehniskie dati. Ja aizsargaprikojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.

SVARĪGI! Lai strādātu ar zāgasmēni vai zāles asmeni, mašīnai jābūt aprīkoti ar atbilstošu stūri, asmens aizsargu un uzskabi.

Asmens aizsarga, zāles asmens un zāles naža montāža

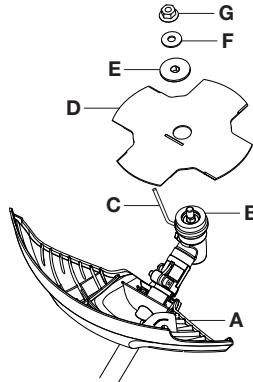


- Asmens aizsargs/kombiaizsargs (A) ir ieaķējams cieši takelāžas stieņa stiprinājumā un nostiprināms ar vienu skrūvi (L). Lietojiet ieteikto asmens aizsargu. Skatīt nodaļu Tehniskie dati. **UZMANĪBU!** Pārliedzieties, ka ir noņemts aizsarga pagarinājums.



- Uzlieciet atbalsta segmentu (B) uz izejošās ass.
- Grieziet asmens asi, kamēr viens no atbalsta segmenta caurumiem sakrīt ar attiecīgu caurumu karterī.
- Ielieciet fiksācijas tapu (C) caurumā, lai noslēgtu asi.
- Novietojiet asmeni (D), balsta atloku (E) un balsta cilindru (F) uz dzenamās vārpstas.

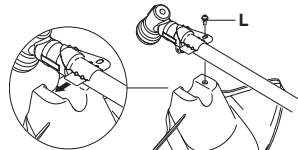
- Piemontējiet uzgriezni (G). Piegrieziet uzgriezni ar 35–50 Nm (3,5–5,0 kpm). Lietojiet uzgriežņu atslēgu no darbarīku komplekta. Satveriet atslēgas rokturi iespējami tuvu asmens aizsargam. Uzgriezni piegriez, atslēgu griežot pretēji rotācijas virzienam (**UZMANĪBU!** kreisā vītne).



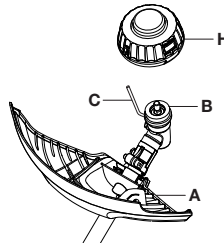
Trimera aizsarga un trimera galviņas montāža



- Piemontējiet darbam ar trimera galvu paredzētu trimera aizsargaprikojumu (A).



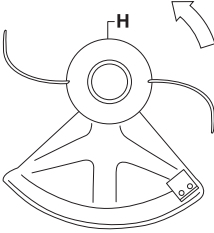
- Trimera aizsargs/kombiaizsargs ir jāieaķē takelāžas stieņa stiprinājumā un jāpiestiprina ar vienu skrūvi (L).
- Uzlieciet atbalsta segmentu (B) uz izejošās ass.



- Grieziet asmens asi, kamēr viens no atbalsta segmenta caurumiem sakrīt ar attiecīgu caurumu karterī.
- Ielieciet fiksācijas tapu (C) caurumā, lai noslēgtu asi.

MONTĀŽA

- Uzskrūvējiet trimera galvu/plastmasas asmeņus (H) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

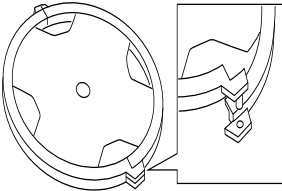


- Demontāža notiek apgrieztā secībā.

Transportēšanas aizsarga montāža

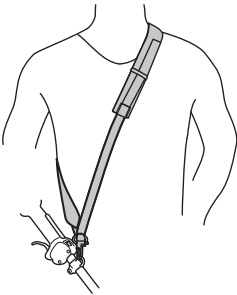


Uzliekiet asmenim transportēšanas pārsegu, kā parādīts attēlā.



Uzkabes siksnu pielāgošana

Pareizi noregulēts stiprinājums un ierīce ievērojami atvieglo darbu. Noregulējiet stiprinājumu tā, lai ar ierīci ir ērti strādāt.



DEGVIELAS LIETOŠANA

Drošība darbā ar degvielu

Nekad nedarbiniet mašīnu:

- 1 Ja uz tā ir uzlijuši degviela. Saslaukiet izlijušo un ļaujiet degvielas atlikumiem izgarot.
- 2 Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārģērbieties. Normazgājiet tās ķermeņa daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
- 3 Ja mašīnai pamanat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvirtnes vākā un degvielas vados nav sūces.

Transports un uzglabāšana

- Uzglabājiet un pārvadājiet mašīnu un degvielu tā, ka nekāda noplūde vai garaiņi nevar nonākt kontaktā ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu, piemēram, no elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, elektrokontaktiem/strāvas slēdžiem vai apkures katliem.
- Vienmēr glabājiet un pārvadājiet degvielu tikai speciāli šiem nolūkiem atzītās tvirtnēs.
- Pirms noliekat mašīnu glabāties uz ilgāku laiku, izteciniet visu degvielu. Noskaidrojiet tuvākajā DUS, kur ir atļautas vietas pārpalikušas degvielas izgāšanai.
- Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.
- Kad pārvadājat vai uzglabājat mašīnu, vienmēr uzlieciet griešanas aprikojuma transportēšanas aizsargu.
- Transportēšanas laikā nostipriniet ierīci, lai izvairītos no degvielas zudumiem, bojājumiem vai traumām.
- Lai izvairītos ne nejaušas motora iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jānoņem ilgstošas glabāšanas gadījumos, reizēs, kad tā netiek pieskatīta un visos servisa gadījumos.



BRĪDINĀJUMS! Esiet ļoti uzmanīgs, apejoties ar degvielu. Atcerieties, ka pastāv aizdedzšanās, eksplozijas un garaiņu ieelpošanas risks.

Degviela

UZMANĪBU! Iekārta ir aprīkota ar divtaktu dzinēju un tā ir jādarbina ar benzīna un divtaktu dzinējiem piemērotas eļļas maisījumu. Ļoti svarīgi ir noteikt precīzu eļļas daudzumu, lai iegūtu pareizu maisījumu. Maisot nelielu degvielas daudzumu, pat nelielas neprecizitātes var būtiski ietekmēt maisījuma sastāvdaļu attiecības.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un degvielas tvaiki ir ļoti ugunsbīstami un var izraisīt nopietnas traumas gan ieelpojot, gan, nokļūstot uz ādas. Tāpēc esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar degvielu un darbā ar degvielu nodrošiniet labu ventilāciju.

Benzīns



UZMANĪBU! Degvielai vienmēr izmantojiet kvalitatīvu benzīnu ar oktānskaitli ne mazāku par 90 RON), kas sajaukts ar eļļu. Ja jūs mašīna ir aprīkota ar katalizatoru (skatīt rubriku "Tehniskie dati"), vienmēr ir jālieto kvalitatīvs bezsvina benzīna maisījums ar eļļu. Benzīns ar svīnu bojā katalizatoru.

Ja ir pieejams videi saudzīgs, tā saucamais alkilāta benzīns, jālieto ir tas.



Degviela ar etanola maisījumu, E10 var izmantot (maks. 10% etanola maisījuma). Izmantojot maisījumus ar augstāku etanola koncentrāciju nekā tas ir E10, rodas pārmērīgi liess degmaisījums, kas var izraisīt bojājumus dzinējā.

- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja izmantojat benzīnu ar zemāku oktāna skaitli par 90, motors var sākt detonēt. Tas palielina motora temperatūru, kas, savukārt, var izraisīt smagas motora avārijas.
- Ja jūs nepārtraukti strādājat ar augstiem apgriezieniem, ir ieteicams lietot degvielu ar augstāku oktānskaitli.

Divtaktu eļļa

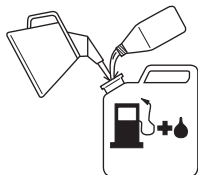
- Lai iegūtu vislabāko rezultātu un spējas, izmantojiet Universal, Universal powered by McCULLOCH divtaktu motoreļļu, kas ir speciāli radīta mūsu divtaktu motoriem ar gaisa dzesēšanas sistēmas.
- Nekad neizmantojiet divtaktu eļļu, kas paredzēta ūdens dzesēšanas sistēmas motoriem, tā saucamo outboardoil (sauc par TCW).
- Nelietojiet eļļu, kas paredzēta četraktu motoriem.
- Zema eļļas kvalitāte vai pārāk treks eļļas/degvielas maisījums vai sabojāt katalizatoru un samazināt tā darba mūžu.
- Maisījuma proporcijas

Benzīns	Divtaktu eļļa, litros	40:1
1 ASV galons	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litri	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Jaukšanas attiecība	40 daļas benzīna un 1 daļa divtaktu dzinēja eļļas	
1 ml = 1 cc		

DEGVIELAS LIETOŠANA

Degvielas sajaukšana

- Maisiet benzīnu un eļļu tīrā traukā, kas ir paredzēts degvielām.
- Ielejiet pusi vajadzīgā benzīna daudzuma. Tad pielejiet visu daudzumu eļļas. Samaisiet (sakratiet) degvielas maisījumu. Tad pielejiet atlikušo benzīnu.
- Pirms iepildīšanas mašīnas tvertnē pamatīgi samaisiet (sakratiet) degvielas maisījumu.



- Degvielas daudzumu sagatavojiet ne vairāk kā viena mēneša lietošanai.
- Ja mašīna netiek lietota ilgāku laiku, iztukšojiet un iztīriet degvielas tvertni.



BRĪDINĀJUMS! Katalizatora trokšņu slāpētājs ir ļoti karsts gan darbības laikā, gan arī pēc izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Esiet uzmanīgs un sevišķi ievērojiet ugunsdrošību, kad darbojaties tuvu viegli uzliesmojošām vielām un/vai gāzēm.

Degvielas uzpildīšana



BRĪDINĀJUMS! Sekojošie uzmanības pasākumi mazinās aizdegšanās risku:

Sajauciet un iepildiet degvielu ārpus telpām, nedariet to dzirksteļu vai liesmu tuvumā.

Nesmēķējiet un neturiet siltus priekšmetus degvielas tuvumā.

Vienmēr izslēdziet motoru, pirms degvielas uzpildīšanas.

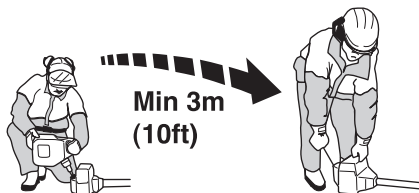
Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnām, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnām.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota.

- Lietojiet degvielas tvertni ar aizsargapriekojumu pret pārplūšanu.
- Ja uz tā ir uzlijusi degviela. Saslaukiet izlijušo un ļaujiet degvielas atlikumiem izgarot.
- Notīriet ap degvielas tvertnes vāku. Netīrumi, kas nonāk tvertnē var izraisīt traucējumus darbā.
- Pārliecinieties, ka degviela ir labi samaisīta, sakratot degvielas trauku pirms uzpildīšanas.

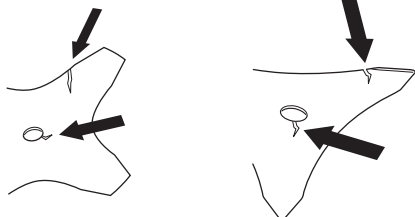


IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

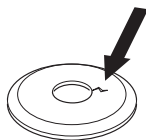
Pārbaude pirms iedarbināšanas



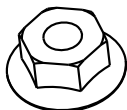
- Pārbaudiet, vai asmens zobos vai pie asmens centra nav plaisu. Parasti plaisas veidojas, ja vilējot zobos tiek ievilēti asi stūrīši vai arī ja asmens zobi nav pietiekami asi. Asmens ar ieplaisājumiem ir jāizmet metāla atkritumos.



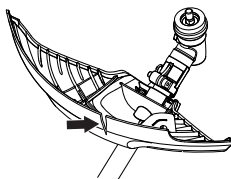
- Pārbaudiet fiksācijas paplāksni, vai tajā nav radušās plaisas no pārāk stingras skrūves pievilkšanas vai nolietošanās. Fiksācijas paplāksni ar plaisājumiem izmetiet metāla atkritumos.



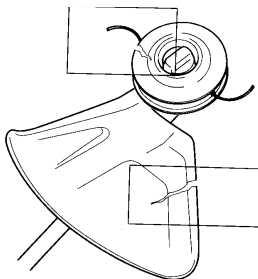
- Pārbaudiet, lai kontruzgrieznis nav valģis. Pievilkšanas momentam ir jābūt vismaz 1,5 Nm. Kontruzgriežņa griezes momentam ir jābūt 35–50 Nm.



- Pārbaudiet, vai asmens aizsargaprīkojums nav bojāts un ir bez ieplaisājumiem. Asmens aizsargaprīkojumu, kas bijis pakļauts sitieniem vai ieplaisājumiem, nomainiet.



- Pārbaudiet trimergalviņu un trimera aizsargaprīkojumu, vai tie nav bojāti un ar ieplaisājumiem. Trimera galviņu vai trimera aizsargaprīkojumu, kas bijuši pakļauti sitieniem vai ieplaisājumiem, nomainiet.



- Nekad nelietojiet mašīnu bez aizsargaprīkojuma vai ar defektīvu aizsargaprīkojumu.
- Pirms mašīnas iedarbināšanas visiem vākiem ir jābūt pareizi piemontētiem un bez defektiem.

Iedarbināšana un apstādināšana



BRĪDINĀJUMS! Pirms mašīnas iedarbināšanas ir pilnīgi jāpiestiprina sajūga vāks ar takelāžas stieni, citādi sajūgs var atdalīties un izraisīt ievainojumus.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota. Novietojiet mašīnu uz cietas virsmas. Pārliecinieties, lai griešanas aprīkojums nebūtu saskarē kādu priekšmetu.

Pārliecinieties, lai darba vidē neatrastos nepiederoši, citādi pastāv nopietnu traumu risks. Drošības attālums ir 15 metri.

Iedarbināšana

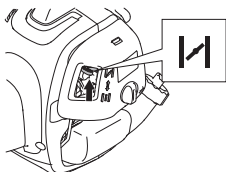


Ja motors ir auksts

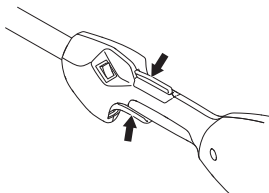
Lai samazinātu noslodzi uz dzinēju palaišanas un uzsildīšanas laikā, nogrieziet lieko griezēja auklu līdz 13 cm.

IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

- **Gaisa vārsts:** Šī ierīce ir aprīkota ar 3 pozīciju gaisa vārstu: pilns gaisa vārsts, gaisa vārsta puspozīcija un darba pozīcija. Iestādiat gaisa vārstu "choke" pozīcijā.

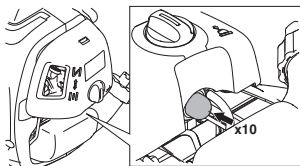


- Nospiediet droseles mēli līdz galam.

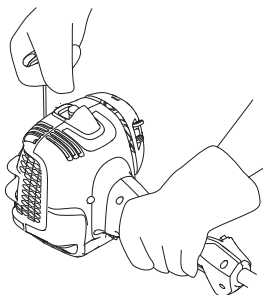


BRĪDINĀJUMS! Gadījumos, kad motoru iedarbina ar pilnībā atvērtu droseles griešanas ierīce sāk uzreiz rotēt.

- **Degvielas sūkņi:** Nospiediet atgaisošanas sūkņi 10 reizes.

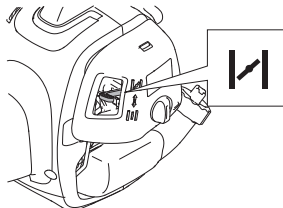


- Uzgaidiet 10 sekundes.
- Ātri un spēcīgi pavelciet startera rokturi, maksimums 6 reizes. **Nekad nesatiniet startera auklu ap roku.**

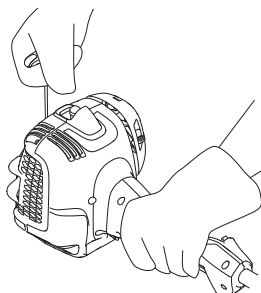


UZMANĪBU! Startera auklu neizvelciet pilnīgi līdz galam un arī nelaidiet to vajā no pilnīgi izvilkta stāvokļa. Tā var sabojāt mašīnu.

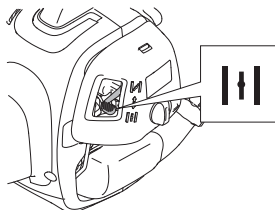
- Pārvietojiet gaisa vārsta sviru gaisa vārsta puspozīcijā, tiklīdz ir sadzirdams, ka dzinējs mēdina startēties.



- Pavelciet startera auklu, kamēr mēlīte ir pilnībā atvērtas droseles pozīcijā, līdz dzinējs tiek iedarbināts.



- Tiklīdz dzinējs ir iedarbināts, atstājiet gaisa vārsta sviru gaisa vārsta puspozīcijā uz 20 sekundēm. Pēc tam pārvietojiet gaisa vārsta sviru darba pozīcijā.



Ja dzinējs netiek iedarbināts, pārvietojiet droseles sviru pilnā droseles vārsta pozīcijā un vēlreiz veiciet attiecīgās darbības.



BRĪDINĀJUMS! Gadījumos, kad motoru iedarbina ar pilnībā atvērtu droseles griešanas ierīce sāk uzreiz rotēt.



IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Vienmēr izvelciet startera auklu taisni uz āru. Ja startera aukla tiks vilkta leņķī, tā rīvēsies pret cilpu. Šī berze nodrīskās auklu un radīs ātrāku nodilumu. Vienmēr turiet startera rokturi, kad aukla ievēlās. Nekad neļaujiet auklai ierautes no izvilkta pozīcijas. Tas var radīt sviras iesprūšanu vai nodrīskāšanos, kā arī radīt startera bojājumus.

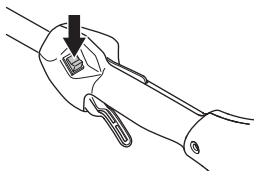
Ja motors ir silts

- Iestatiet gaisa vārsta vadības ierīci darba pozīcijā.
- Tad ar labo roku satveriet startera rokturi un velciet startera kabeli.

Apstādināšana



Motoru aptur, izslēdzot aizdedzi.



UZMANĪBU! Stop kontakts automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

Vispārējās darba instrukcijas

SVARĪGI!

Šajā nodalījumā tiek apskatīti elementārie drošības noteikumi darbam ar krūmgriezī un trimeri.

Ja nonākat situācijā, kur jums nav skaidrs, kā rīkoties turpmāk, prasiet speciālista padomu. Sazinieties ar jūsu dīleri vai servisa darbnīcu.

Izvairieties no tādas lietošanas, kurai jūs neuzskatāt sevi par pietiekoši kvalificētu.

Pirms lietošanas jums ir jāizprot atšķirības starp meža tīrīšanu, zāles plaušanu un zāles apgriešanu.

Drošības pamatnoteikumi



1 Uzmaniet apkārtni:

- Lai pārliecinātos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ietekmēt jūsu kontroli pār mašīnu.
 - Lai nodrošinātu, ka ne cilvēki, ne dzīvnieki vai citi nenonāk kontaktā ar griešanas aprikojumu vai atsevišķiem priekšmetiem, ko izmet griešanas aprikojums.
 - **UZMANĪBU!** Nekad nelietojiet mašīnu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību nelaimes gadījumā.
- 2 Pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus citus priekšmetus, piemēram, akmeņus, stikla lauskas, naglas, metāla paliekas, striķus un citus, kas var gadīties ceļā vai iesprūst griešanas ierīcē.
- 3 Nelietojiet zāģi sliktos laika apstākļos. Piemēram biežā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, lielā aukstumā utt. Darbs sliktos laika apstākļos ir nogurdinošs un saistīts ar bīstamiem riskiem, kā slidenu zemi, neprognozējamu koku krišanas virzienu, utt.
- 4 Pirms lietošanas uzlieciet drošības jostu.
- 5 Raugiet, lai jūs varat droši pārvietoties un stāvēt. Apskatieties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pēkšņu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmeņi, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.



- 6 Stāviet stabilā līdzsvarā un uz droša pamata kājām. Nepārcentieties. Vienmēr ieturiet atbilstošu stāju un centieties saglabāt līdzsvaru.
- 7 Mašīnu vienmēr turiet ar abām rokām. Turiet mašīnu sava ķermeņa labajā sānu pusē.



- 8 Visām ķermeņa daļām ir jābūt drošā attālumā no griešanas ierīces.
- 9 **Izmantojiet atbilstošu apģērbu. Nevelciet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargiet savus matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.
- 10 Turiet griešanas ierīci zem vidukļa līnijas.
- 11 Izslēdziet motoru, pirms pārvietojaties. Ja pārvietojaties lielākā attālumā, kā arī transportēšanas gadījumos, lietojiet trimera transportēšanas aizsargaprikojumu.
- 12 Nekad nelieciet mašīnu zemē ar ieslēgtu motoru, ja jūs nevarat to paturēt savā redzes lokā.
- 13 Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ietekmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.



BRĪDINĀJUMS! Ne lietotājs, ne kāds cits nedrīkst novākt nogrieztu materiālu motora un griešanas aprikojuma darbības laikā, jo tas var izraisīt nopietnas traumas.

Apstādiniet motoru un griešanas aprikojumu pirms jūs noņemiet materiālu, kas aptinies ap asi, jo pretējā gadījumā var rasties nopietnas traumas. Darba laikā un īsu brīdi pēc darba reduktors var būt karsts. Pastāv apdegumu risks kontakta ar to gadījumā.

DARBA TEHNIKA



BRĪDINĀJUMS! Uzmanieties no izvīstiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsargus. Nekad nepārliecieties zem griešanas aprikojuma aizsarga. Akmeņi, netīrumi utt, var tikt izvīsti un trāpīt acis un izraisīt akumu vai citas nopietnas traumas.

Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu. Nekad neizdarīet pagriezienu ar mašīnu, pirms neesat paskatījies atpakaļ, ka drošības zonā neviens neatrodas.

Pamata darba tehnika

Pēc katra darba momenta samaziniet motora jaudu uz tukšgaitas ātrumu. Motora darbināšana ilgāku laiku ar pilnu jaudu bez motora noslogojuma var smagi sabojāt motoru.



BRĪDINĀJUMS! Dažreiz starp aizsargapriekojumu un griešanas aprikojumu iekeras zāle, zari vai koka gabali. Lai veiktu tīrīšanu, vienmēr apstādiniet motoru.



BRĪDINĀJUMS! Ar zāles asmeni aprīkotas iekārtas var tikt spēcīgi atsistas uz sāniem, ja asmens nonāk saskarē ar fiksētu objektu. To sauc par asmens atsitienu. Asmens atsitiens var būt pietiekami spēcīgs, lai liktu iekārtai un/ vai operatoram spēji pagriezties jebkurā virzienā un, iespējams, zaudēt vadību pār ierīci. Asmens atsitiens var notikt bez iepriekšēja brīdinājuma, ja asmens aizķeras, iesprūst vai sapinās. Asmens atsitiens visdrīzāk var notikt vietās, kur ir slikti pārredzams plaujamais materiāls.

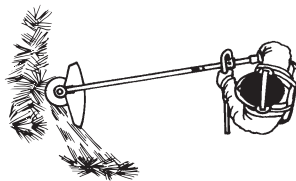
Izvaieties griezt ar asmens daļu, kas atrodas starp pulksten 12 un 3 uz asmens. Sakarā ar asmens griešanās ātrumu, šis asmens daļas lietošana var izraisīt rāvienus, brīdī, kad asmens pieskaras resnākiem stumbriem.

Zāles plaušana ar zāles asmeni



- Zāles asmeņus un zāles nažus nedrīkst izmantot koka struktūras stumbru griešanai.
- Visa veida garas vai biezas zāles plaušanai ir jāizmanto zāles asmens. Jo vairāk zobu asmenim, jo labāks būs plaušanas rezultāts.
- Zāle jāplauj ar svārstam līdzīgu sānisku kustību, no labās puses uz kreiso zāle tiks nogriezta, un no kreisās uz labo,

atgriežoties sākuma stāvoklī. Sekojiet, lai asmens strādā kreiso malu (starp plkst. 8 un 12).



- Ja plaujot, asmeni sagādā nedaudz pa kreisi, zāle sagulsies vālā, kas atvieglos tās savākšanu, piemēram, ar grābekli.
- Centieties strādāt ritmiski. Stāviet stabili ar izplestām kājām. Pēc atgriešanās sākuma stāvoklī pavirzieties nedaudz uz priekšu un atkal ieņemiet stabili stāvokli.
- Ļaujiet, lai atbalsta bļodiņa viegli atspiežas pie zemes. Tas ir, lai pasargātu asmeni no saskares ar zemi.
- Lai materiāls neaptītos ap asmeni, ievērojiet šos norādījumus:

1 Vienmēr darbiniet motoru ar pilnu gāzi.

2 Atpakalejošās kustības laikā izvairieties no nogrieztā materiāla.

- Pirms savākt nogrieztu materiālu, apstādiniet motoru, atbrīvojiet agregātu no uzkabes un novietojiet mašīnu uz zemes.

Zāles apgriešana ar trimera galvīņu



Apriešana

- Turiet trimera galvu mazliet virs zemes, savvērtu nedaudz lenķi. Auskas gals ir tas, kas griež. Lai aukla strādā pati. Nespiediet to nekad ar varu griežamajā materiālā.



- Aukla nogriež nepāraugušu zāli un nezāles, kas aug cieši pie sienām, sētām, kokiem un dobēm, bet tā arī var ievainot koku un krūmu mizu un iebojāt sētas stabus.
- Lai samazinātu augu ievainošanas risku, saīsiet auklu par 10–12 cm samaziniet motora ātrumu.

Augsnes noskrāpēšana

- Augsnes noskrāpēšanas metode palīdz notīrīt no augsnēs visu nevēlamo veģetāciju. Turiet trimmera galvu mazliet virs zemes un sasveriet to. Ļaujiet auklas galam sisties pie zemes ap kokiem, stabiem, dārza statujām, utt. **IEVĒROT!** Šī metode paātrina auklas nodilšanu.



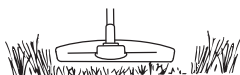
DARBA TEHNIKA

- Aukla nodilst ātrāk un tā biežāk jāpavelk uz priekšu, ja ir strādāts pie akmeņiem, ķieģeļiem, betona virsmām, metāla sētām nekā, ja strādāts vietās, kur aukla atsitas pret kokiem vai koka sētām.
- Kad jūs apgriežat zāli vai skrāpējat veģetāciju (80%), lai pagarinātu auklas darba mūžu un mazinātu trimera galvas nodilšanu, nestrādājiet ar pilnu jaudu.

Plaušana



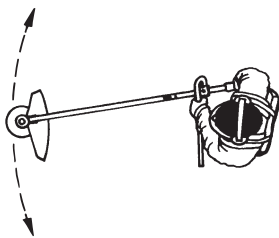
- Trimeris ir piemērots plaušanai vietās, kas nav pieejamas ar parasto zālāja plaujmašīnu. Turiet auklu paralēli zemei. Nespiediet trimera galvu pie zemes, jo tas var sabojāt gan zālāju, gan pašu darba rīku.



- Neļaujiet trimergalvai nepārtraukti pieskarties zemei normālas plaušanas gaitā. Pastāvīga pieskaršanās zemei var izraisīt bojājumus un sekmēt trimera galvas nodilšanu.

Aizvākšana

- Rotējošās auklas ventilatora efekts var tik izmantots vienkāršai un ātrai nogrieztās zāles aizslaucīšanai. Turiet auklu paralēli un virs virsmas, kuru vēlaties notīrīt un virziet trimeri uz priekšu un atpakaļ.



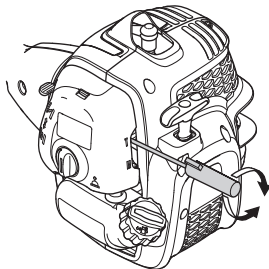
- Plaujot un aizvācot noplauto zāli, lai panāktu labākos rezultātus, lietojiet pilnu droseles jaudu.

Karburators

Brīvgaitas apgriezienu skaita regulēšana

Pirms tiek uzsākti jebkādi pieeregulēšanas darbi, jāpārbauda gaisa filtra tīrība un jāpārlicinās, vai gaisa filtra vāciņš ir savā vietā.

Pieregulējiet brīvgaitas apgriezienu skaitu ar brīvgaitas skrūves T palīdzību, ja pārregulēšana ir nepieciešama. Vispirms grieziet T skrūvi pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz griešanas aprikojums sāk rotēt. Pēc tam pagrieziet skrūvi pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz griešanas aprikojuma rotācija izbeidzas. Ideāls brīvgaitas apgriezienu skaits ir sasniegts tikai tad, ja motors vienmērīgi darbojas visos stāvokļos. Jābūt diezgan lielai regulēšanas atstarpei, līdz griešanas aprikojums sāk rotēt.



Ieteicams brīvgaitas apgriezienu skaits: Skatīt nodaļu Tehniskie dati.



BRĪDINĀJUMS! Ja brīvgaitas apgriezienu skaitu nav iespējams noregulēt tā, ka griešanas aprikojums nerotē, nepieciešams griezties pie jūsu dīlera / servisa darbnīcā. Nekad neizmantojiet mašīnu pirms tā nav precīzi pieeregulēta vai salabota.

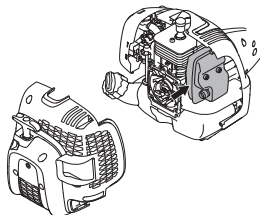
Trokšņa slāpētājs



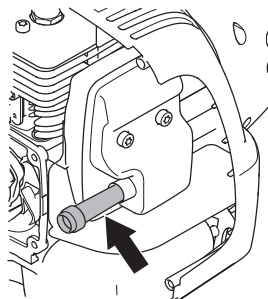
UZMANĪBU! Daži trokšņu slāpētāji ir aprīkoti ar katalizatoru. Lai pārlicinātās vai jūsu mašīnai ir iebūvēts katalizators, skatiet nodaļu Tehniskie dati.

Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai mazinātu trokšņu līmeni un lai novirzītu izdedžu gāzes prom no lietotāja. Izdedžu gāzes ir

karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku, ja tās skar sausu, viegli degošu vielu.



Daži slāpētāji ir aprīkoti ar īpašu dzirksteļu aizturēšanas sietu. Ja jūsu iekārta ir aprīkota ar šāda veida slāpētāju, sietu ieteicams tīrīt vismaz vienu reizi mēnesī. Vislabāk to darīt ar metāla suku. Trokšņu slāpētājiem bez katalizatora dzirksteļu uztveršanas režģis ir jūtīra vai jāmaina reizi nedēļā. Trokšņu slāpētājiem ar katalizatoru režģis ir jāpārbauda un, ja nepieciešams, jātīra reizi mēnesī. **Ja režģis ir bojāts, tas jānomaina.** Ja režģis bieži ir aizsērējis, tas liecina, ka katalizatora funkcijas ir pazeminātas. Sazinieties ar jūsu dīleri, lai to pārbaudītu. Piesērējis režģis pārkarsē mašīnu, kā rezultātā rodas cilindra un virzūļa bojājumi.



Redzamais aizmugurējais korpus nav jānoņem tikai skaidrībai. Sieta apkopei nav ieteicams noņemt pārsegu.

UZMANĪBU! Nekad nelietojiet mašīnu ar sliktas kvalitātes trokšņu slāpētāju.

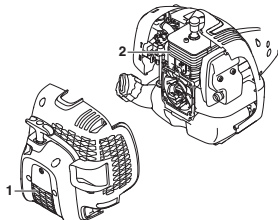


BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru ļoti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!

Dzesēšanas sistēma



Mašīna ir aprīkota ar dzesēšanas sistēmu, lai nodrošinātu maksimālu zemu motora temperatūru darba laikā.



Dzesēšanas sistēma sastāv no:

- 1 Gaisa iesūkšanas sprauslas starteri.
- 2 Dzesināšanas spārņiem uz cilindra.

Tīriet dzesēšanas sistēmu ar birsti reizi gadā vai biežāk — smagākos darba apstākļos. Netīra vai piesērējusi dzesēšanas sistēma izraisa iekārtas pārkaršanu, kas savukārt rada virzuļus un cilindra bojājumus.

Aizdedzes svece

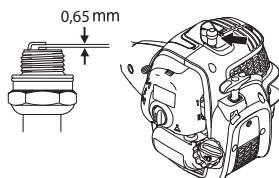


Aizdedzes sveces stāvokli ietekmē sekojošais:

- Nepareiza karburatora noregulēšana.
- Nepareizs degvielas maisījums (pārāk daudz vai nepareizas markas eļļa).
- Netīrs gaisa filtrs.

Šie faktori izraisa nogulsņņjumus uz elektrodiem, kas var radīt darbības traucējumus un iedarbināšanas grūtības.

Ja mašīnai ir zema jauda, ja to grūti iedarbināt, vai tas darbojas slikti tukšgaitā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveci. Ja svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,65 mm. Svece ir jānomaina, ja tā ir lietota vairāk nekā mēnesi, vai arī, ja nepieciešams, ātrāk.



UZMANĪBU! Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru. Pārbaudiet, vai aizdedzes svecei ir tā saucamais radio traucējumu novērsējs.

Izjaukamais takelāžas stienis



Apakšējā takelāžas stieņa dzinējass apakšējā daļā jāieeļļo ar ziedi ik pēc 30 darba stundām. Ja tā netiks regulāri eļļota, tad ir iespējams, ka dzinējass gali (kija savienojumi) izjaukamajiem modeļiem var iestrēgt.

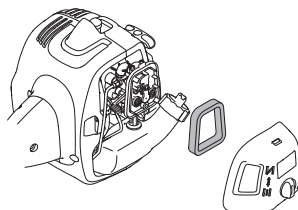


Gaisa filtrs



Gaisa filtrs regulāri jāattīra no putekļiem un netīrumiem, lai novērstu:

- Kaburatora sabojāšanos
- Iedarbināšanas grūtības
- Jaudas samazināšanos
- Motora detaļu nevajadzīgu nodilšanu
- Nenormāli lielu degvielas patēriņu.



Tīriet filtru pēc 25 darba stundām vai biežāk, ja darbs notiek sevišķi putekļainā vidē.

Gaisa filtra tīrīšana

Nomontējiet gaisa filtra vāku un izņemiet gaisa filtru. Mazgājiet tīrā, karstā ziepjūdenī. Izžāvējiet filtru pirms atliekat atpakaļ.

Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztirāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**

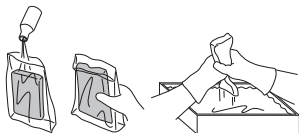
Ja mašīna tiek lietota putekļainos apstākļos, gaisa filtrs ir jāieļļo. Skatiet norādījumus zem rubrikas Gaisa filtra ieeļļošana.

Gaisa filtra ieeļļošana



Vienmēr lietojiet tikai filtru eļļu, art. nr. 531 00 92–48. Filtra eļļa satur šķīdinātājus, kas nodrošina, ka eļļa vienmēriģi sadalās pa visu filtru. Tāpēc izvairieties, ka eļļa nopil uz ķermeņa daļām.

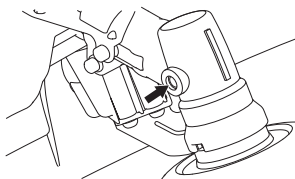
Ielieciet filtru plastmasas maisiņā un uzlejiet tam eļļu. Saspaidiet maisiņu, lai eļļa vienmēriģi aptver visu filtru. Izņemiet filtru no maisiņa un pirms filtra atlikšanas vietā mašīnā, nokratiet eļļas pārpalikumus no filtra. Nekad neizmantojiet motoreļļu. Tā ļoti ātri izsūcas cauri filteram un nogulsņējas apakšā.



Reduktors



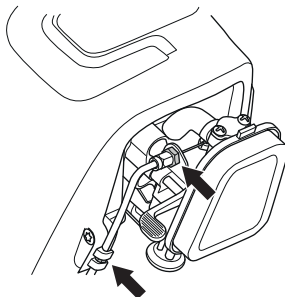
Reduktors jau rūpnīcā ir piepildīts ar atbilstošo smērvielas daudzumu. Pirms uzsākt mašīnas lietošanu, pārlicinieties, vai reduktors līdz 3/4 ir piepildīts ar smērvielu. Izmantojiet īpašo HUSQVARNA speciālo smērvielu.



Parasti reduktora smērviela nav jāmaina, izņemot gadījumus, ja reduktors jālabo.

Akšeleratora stieples pārbaude un regulēšana

Pārlicinieties, vai droseles trosē ir pietiekami cieša, nepievadot ierīcei gāzi, un griešanas aprīkojums sāk griezties. Droseles trosē nedrīkst būt pārāk vajīga, lai ierīce nesasnēgtu pilnu jaudu.



Noregulējiet uzgriezni uz droseles troses, izmantojot uzgriezni. Pēc tam pievelciet kontruzgriezni.

APKOPE

Apkopes grafiks

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodalā Apkope. Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga iejaukšanās ir pieļaujama specializētā darbnīcā.

Apkope	Nedējas apkope	Ikmēneša apkope	Ikgadēja apkope
Notīriet mašīnas virsmu.	X		
Pārbaudiet, vai droši darbojas akseleratora blokators un akselerators.	X		
Pārbaudiet, vai stopslēdzis darbojās.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas aprikojums tukšgaitā nerotē.	X		
Iztīriet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.	X		
Pārbaudiet, vai aizsargapriekojums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargapriekojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis.	X		
Pārbaudiet, vai trimera galva nav bojāta un nav ieplisusi. Nomainiet trimera galvu, ja nepieciešams.	X		
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.	X		
Pārbaudiet, vai nav manāma degvielas noplūde no motora, tvertnes vai degvielas vadiem.	X		
Pārbaudiet, vai droseles trose ir pareizi nospriegota.	X		
Pārbaudiet starteri un tā auklu.		X	
Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas iekārtas nav bojātas.		X	
Notīriet aizdedzes sveces ārpusi. Izņemiet sveci un pārbaudiet svečvada uzgaļa elektrodu atstarpī. Noregulējiet atstarpī līdz 0,65 mm vai nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novērsejs.		X	
Iztīriet vai nomainiet trokšņu slāpētāja dzirksteļu uztveršanas režģi (tikai trokšņu slāpētājiem bez katalizatora).		X	
Notīriet karburatoru no ārpusē un tā apkaimi.		X	
Pārbaudiet, vai 3/4 reduktora ir piepildīts ar smērvielu. Ja nepieciešams, piepildiet ar speciālo smērvielu.		X	
Iztīriet mašīnas dzesēšanas sistēmu.			X
Pārbaudiet vai degvielas filtrs nav piesārņots un vai degvielas vadā nav ieplaisājumu vai citu defektu. Ja nepieciešams, nomainiet.			X
Pārbaudiet visus kabelus un savienojumus.			X
Pārbaudiet sajūga, sajūga atsperes un sajūga cilindra nodiluma līmeni. Ja nepieciešams nomainiet tos specializētā darbnīcā.			X
Nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novērsejs.			X

TEHNISKIE DATI

Apstiprināti piederumi	Tips	Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums, Art. nr.
M10LH Arbor vārpstas vītne		
Zāles asmens/zāles nazis	Grass 200-4 1" (Ø 200-4 zobi)	580 30 50-01
Trimera galviņa	P25 (Ø 2,4 mm vads)	580 30 50-01

Tālāk norādītās universālās palīgierīces ir pieejamas izmantošanai ar noteiktajiem modeļiem.

Papildaprikojums	Art. Nr.	Izmanto sekojošiem modeļiem
Kultivatora komplekts	577 61 62-02	B26PS
Pūtējs	577 61 62-03	B26PS
Malu griezējs	577 61 62-04	B26PS
Augstgriezis	577 61 62-05	B26PS
Dzivžoga griežņu piederums	967 17 64-01	B26PS
Krūmgriezis	577 61 62-06	B26PS

Garantija par atbilstību EK standartiem

Mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJA, tālr. +46 36 146500 ar pilnu atbildību apliecinām, ka produkts:

Apraksts	Benzīna zāles trimmeris/krūmgriezis
Zīmols	McCulloch
Platforma/modelis	AT26CSMC / B26PS
Partija	Sērijas numurs, sākot ar 2017. gadu

pilnībā atbilst tālāk norādītajām ES direktīvām un regulām:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mašīnām"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko saderību"
2000/14/EK	"attiecībā uz trokšņa emisiju vidē"

Saskaņotie standarti un/vai tehniskās specifikācijas, kas tiek lietotas, ir šādas:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009

Atbilstoši V pielikumam deklarētās trokšņa līmeņa vērtības ir:

Izmēritais skaņas jaudas līmenis: 109 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 112 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. ir veicis brīvprātīgu pārbaudi Husqvarna AB uzdevumā, nodrošinot **AM 50270951** — Atbilstības sertifikāts EK padomes direktīvai 2006/42/EK par mašīnām. Šis sertifikāts ir derīgs visām ražotnēm un izcelsmes valstīm, kas norādītas uz izstrādājuma. Piegādātais benzīna zāles trimmeris un/vai krūmgriezis atbilst izstrādājuma, kam tika veikta pārbaude.

Paraksts: Husqvarna AB, Huskvarna (Zviedrija) vārdā, 30.11.2017.

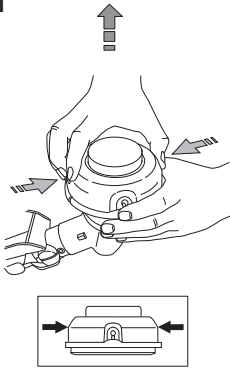


Džons Tompsons (John Thompson), EUAP izstrādājumu un mārketinga direktors. (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

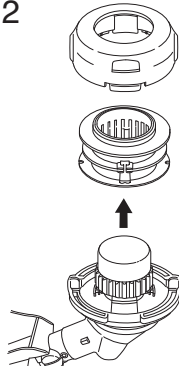
P25



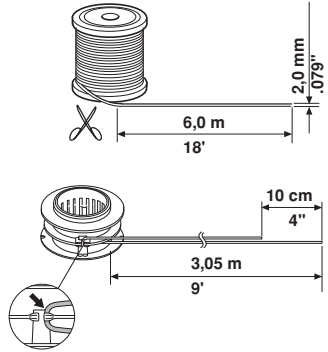
1



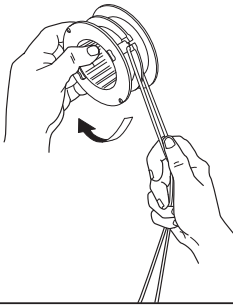
2



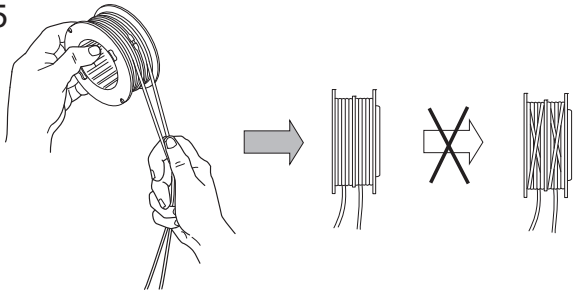
3



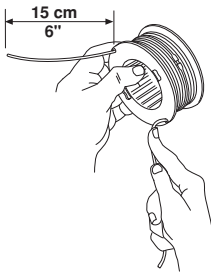
4



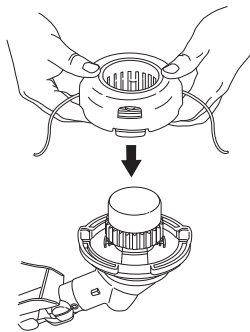
5



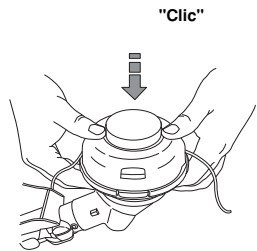
6



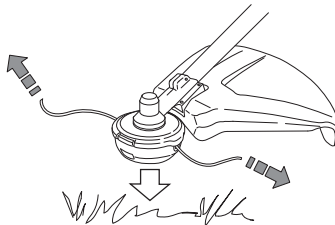
7



8



9



WWW.MCCULLOCH.COM

Original instructions
Bruksanvisning i original
Originale instruktioner
Alkuperäiset ohjeet
Originale instruksjoner
Originele instructies
Istruzioni originali
Instrucciones originales
Originalanweisungen
Instruções originais
Eredeti útmutatás
Instrukcja oryginalna
Originaaljuhend
Instrukcijas oriģinālvalodā

Originalios instrukcijos
Põvodné pokyny
Prvobitna uputstva
Originalne upute
Izvirna navodila
Originalne upute
Původní pokyny
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Основні інструкції
Αρχικές οδηγίες
Original talimatlar
Instrucțiuni inițiale

1156010-38, rev 2



2018-07-12